

한중일 공통 한자어 어휘집



Trilateral Cooperation Secretariat
한중일3국협력사무국



한중일
공통 한자어 어휘집



머리글

한국 / 중국 / 일본 세 나라는 모두 한자 문화권에 속합니다. 이에 따라 수천 년의 한자 문화 역사의 흐름 속에서 한자를 통해 의사소통을 하고, 서로 배우고 참고하며 공통의 동아시아 문화의 기초를 쌓았고, 우호적인 관계를 발전시켜 왔습니다. 한자는 세 나라 공통의 문화 자산으로서 문화 교류의 자연스러운 끈이 되었습니다. 지금의 한국어와 일본어 속의 한자어는 주로 고대 중국 (특히 당나라 이후) 으로부터 유입된 것인데, 이후 한자 문화는 각국에서 나름의 발전을 거듭하여 어음, 단어, 문법 등 여러 면에서 세 나라 사이에 많은 차이가 생겼습니다.

이 어휘집에는 한국 / 중국 / 일본 세 나라에서 일상 생활에서 사용 빈도가 높은 658 개의 공통 상용 단어, 문구에 대한 해석 및 예문을 수록하였습니다. 각 단어의 세 언어에서의 쓰임을 분석하고 비교하였으며, 또한 의미나 용법의 공통점과 차이점을 정리하고 종합하였습니다. 독자들은 공통 단어의 발음, 글자체, 의미, 사용법의 각 언어에서의 공통점과 차이점을 더 명확하게 파악하고 더 잘 이해함으로써 불필요한 오해를 줄이고 보다 원활하게 의사소통할 수 있을 것입니다.

658 개 단어는 각국의 신문, 공공 기관의 지침, 간판, 드라마, 뉴스 보도 등에 자주 등장하는 단어입니다. 이 어휘집의 사용자는 다양한 장소에서 여러 목적을 위해 이 어휘집에 수록된 여러 유용한 정보를 이용할 수 있습니다. 이 어휘집을 아래와 같은 독자들에게 추천합니다.

- 한국 / 중국 / 일본의 문화와 전통을 이해하고 배우고자 하는 일반인
- 한국 / 중국 / 일본으로 여행을 가려고 하는 여행객
- 한국어 / 중국어 / 일본어를 배우는 학생
- 3 개국의 한자, 문화, 언어 관련 교육기관에서 근무하는 자

■ 어휘집의 편찬 배경

‘한중일 공동 상용 800 한자표’를 2014년 4월 한중일 30 인회에서 공개 발표하였고, 같은 해 11월 30일 일본 요코하마에서 개최된 제 6회 한중일 문화장관회의에서 3 개국의 장관이 함께 이 한자표를 추천하였습니다. 2014년 이후 한중일 3국협력사무국은 ‘한중일 공동 상용 800 한자표’의 홍보 활동에 전력을 기울였습니다. 그 일환으로 사무국은 2016년 말에 ‘한중일 공동 한자어 어휘집’ 편찬을 시작하였고, 이를 통해 ‘한중일 공동 상용 800 한자표’를 보급하고 3 개국의 한자 전문가 및 언어학자들 사이의 교류를 강화하였습니다. 또한 이를 위해 사무국은 3 개국 전문가 팀을 구성하고 회의도 여러 차례 소집하여 어휘집 관련 단어 선택, 의미 해석과 예시 문구 등의 관련 내용에 대해 상의하고 토론하였습니다.

* ‘한중일 공동 상용 800 한자표’는 본 어휘집에 수록되어 있으니, 341 페이지를 참조해 주세요.

* 한중일 30 인회

한중일 30 인회 (한국 중앙일보사, 중국 신화통신사, 니혼게이지아신문사 주최) 는 한중일 3 국의 정치, 경제, 학술, 문화계 리더들이 한자리에 모여 지역 간 합작과 교류 등 여러 문제에 대해 토의하는 모임입니다.

■ 어휘집의 편찬 과정

‘한중일 공통 한자어 어휘집’ 의 편찬 프로젝트가 시작되자, 3 국협력사무국은 한중일 3 개국의 유명 학자들과 언어학자들로 3 개국 편찬위원회와 전문가 팀을 구성하여 공동으로 어휘집의 편찬 사업을 진행하였습니다. 이 기간에 사무국 주최로 세 차례의 편찬 회의를 소집하였습니다.

그 세 차례 회의는

- 1) 한중일 공통 한자어 어휘집의 편찬 포럼, 이는 제 5 회 세계한자대회의 한 부분인 포럼 (2016 년 11 월 11 일, 인민대학교, 중국 베이징)
- 2) 한중일 공통 한자어 어휘집 편찬 회의 (2017 년 3 월 31 일, 한자박물관, 일본 도쿄)
- 3) 한중일 공통 한자어 어휘집 편찬 포럼, 2017 년 세계한자대회 (2017 년 9 월 18~22 일, 중국 안양) 입니다.

이 세 차례의 회의에 참석한 전문가들은 어휘집의 대중성, 편찬 내용, 단어 선택 기준, 선택 방법, 단어의 의미 해석, 3 개국 단어의 공통점과 차이점 등 여러 사항에 대하여 적극적인 토론을 하고 의견을 나누었습니다. 이를 통해 최종적으로 3 개국에서 사용 빈도가 비교적 높은 658 개의 공통 상용 단어를 선정하였고, 해당 단어의 의미 해석, 예문을 만든 다음 각 단어에 대한 비교 작업을 진행하였습니다. 회의에서 전문가들은 해당 어휘집의 편찬 작업은 독자들의 요구 사항을 가장 중요시하여야 하고, 내용이 이해하기 쉽고 3 개국의 많은 사람들에게 유용하여야 하며, 상호 이해를 돕는 목적에 부합해야 한다고 하였습니다. 이를 위해 3 국협력사무국은 별도로 3 개국 전문가 팀을 구성하여 세 언어의 단어에 대한 비교 작업을 진행하였으며, 어휘집 내용을 정리하여 보다 간단하게 하였습니다. 자세한 내용은 ‘한중일 공통 한자어 어휘집’ 의 공식 홈페이지에 나와 있으니 참고하시기 바랍니다.

<http://tcvd-asia.com>



■ 단어 선정 과정

1. 선정의 바탕이 된 원자료

- (한국) 국립국어원 『한국어 사용 빈도 조사』 (1995)
국립국어원 『현대국어 사용 빈도 조사』 (2002, 2005)
- (중국) 『현대한자어빈출사전』
- (일본) 독립행정법인 국립국어연구소 「현대 잡지 200 만자 언어 조사 어휘집」 (2001 년 ~2005 년 실시), 어휘표 파일, 빈도순 어휘표 (자립어)

2. 단어 추출 방법

우선 한중일 세 나라의 어휘표 (일본 : 4,569 단어 , 중국 : 3,107 단어 , 한국 : 6,415 단어)로부터 기계적으로 공통 어휘 995 단어를 추출한 뒤 , 이로부터 「한중일 공통 상용 800 한자표」의 한자가 1 자 이상 포함된 것을 다시 추출하니 658 개였습니다 . 이것을 표제어로 하여 이 어휘집에 수록하였습니다 . (어휘 선정의 상세한 과정은 『한중일 공통 어휘집』 공식 웹사이트를 참고하시기 바랍니다 .)

■ 편찬 내용은 다음 사전을 참고로 하였습니다 .

【한국】 ‘표준국어대사전’ , 국립국어연구원

【중국】 《现代汉语大词典》上海辞书出版社 (현대 중국어 대사전 , 상해사서출판사

【일본】 『漢検 漢字辞典第二版』 日本漢字能力検定協会 (‘한자 사전 제 2 판’ , 일본 한자 능력 검정 협회)

목차



■ 머리말	002
■ 일러두기	006
■ 한중일 발음 표	008
■ 한중일 공통 658 단어 표	011
■ 한중일 공통 한자어 어휘집	018
쉬어가는 코너 (Coffee Break)	
①한국과 일본에서 한자의 전파 역사	057
②한중일 세 나라에서 한자와 한자어의 발전과 현황	075
③한중일 동형이의어	106
④한중일 통용 사자성어	193
⑤발음이 비슷한 한중일 공통 어휘	227
⑥한중일 상용 어휘	271
⑦착각하기 쉬운 공통어	285
⑧한중일 공통 어휘 퀴즈	325
■ 색인	331
■ 「한중일 공동 상용 800 한자 표」	341
■ <한중일 공통 한자어 어휘집> 편찬 위원회	352

일러두기

1. 수록 단어와 배열

이 책은 한국어, 중국어, 일본어에서 동일한 한자로 이루어진 주요 한자어 658 개를 수록하였으며, 빈도 등을 고려한 중요도 순으로 배열하였다. 가나다순으로 표제어를 찾으려면 색인을 참조하기 바란다.

2. 각 단어에 대해 다음의 정보를 제시한다.

한자 표기

표제어를 한자로 제시한다.

발음

【 】 안에 한글, 로마자로 표기한다. 일본어는 히라가나, 로마자로 표기하고, 중국어는 한어 병음으로 표기한다.

K 構造 [구조 gujoo]	J 構造 [こうぞう kouzou]	C 构造 [gòuzào]
1 부분, 요소들이 모여서 전체를 구성하는 짜임새나 구조. K J C		
① 구조가 복잡/간단하다 ② 사회의 구조 변화에 대응하다 ③ 사회/기계/컴퓨터/건물의	① 構造が複雑/簡単 だ ② 社会の構造変化に対応する ③ 社会/機械/コンピュータ/建物の構造	① 构造复杂/构造简单 ② 应对社会结构的变化 ③ 社会/机械/计算机/建筑结构 ④ 结构
2 動 유 형의 구조물을 만들다, 짓다, 세우다, 건설하다.		
() 을 짓다)	① (建物/ビル) を建てる)	① 构造房屋/构造

의미

각 단어가 지닌 의미를 세분하여 각각 뜻풀이를 제시한다. 단, 일상적으로 널리 사용되지 않는 의미는 생략한다.

의미 대응

표제어가 세 언어에서 공통으로 지닌 의미는 흑색으로 표시하고, 뜻풀이를 제시한 줄의 맨끝에 K, J, C 로 표시한다.

※ **K** : 한국어 **J** : 일본어 **C** : 중국어

의미 비대응

세 언어 중 일부의 언어에만 존재하는 의미는 적색으로 표시하고, 뜻풀이를 제시한 줄의 맨끝에 K, J, C 가운데 (일상언어로서는) 이 의미를 지니지 않은 언어를 x로 표시한다.

품사 표시

명사가 아닌 경우에만 표제어의 품사를 제시한다.

용례

각 의미를 보여 주는 대표적인 구나 문장을 제시하고, 이 용례 앞에는 원번호를 표시한다. 용례 내에서 표제어는 굵은 글자로 표시한다.

용례 대응

세 언어에서 동일한 원 번호가 달린 용례는 원칙적으로 같은 의미를 나타낸다.

용례 비대응

- 표제어를 사용하여 자연스러운 용례를 구성하기 어려운 경우에는 **푸른색**으로 표시한다.
- 표제어가 그 의미를 전혀 갖지 않은 경우, 타언어의 용례의 번역문을 회색으로 표시하고, () 로 표시한다.

K 愛情 [애정 aejjeong]	J 愛情 [あいじょう aijou]	C 爱情 [àiqíng]
1 남녀의 서로 사랑하는 마음, 또는 그런 일. K J C		
① 화/연애 소설 문제 ② ~에 ③ 애정 없는	① 恋愛映画/恋愛小説/愛情問題 ② ~に愛情を感じる ③ 愛情のない結婚	① 爱情电影/爱情小说/爱情问题 ② 对~产生了爱情 ③ 没有爱情的婚姻
2 사랑하는 마음. K J X		
① ~에 애정이 있다 ② 애정을 담아/가지고 기르다/양육하다 ③ 선생님은 학생들에게 애정이 있다/많다.	① ~に愛情がある ② 愛情をこめて/持って育てる/養育する ③ 先生は学生たちに対して愛情がある/たっぷりだ.	① 对~有感情) ③ (~去 抚养/养育) (非常爱学生。)

주석

각 언어에서 표제어와 관련하여 주목할 만한 정보나, 용례에서 다른 언어와 1대 1로 대응하지 않는 특수한 경우는 주석에 제시한다.

주요정보

유의어

→ 표제어 대신에 사용 가능한 단어

한중일 발음 표

	W	R	Y	M	H	N	T	S	K	
ん	わ	ら	や	ま	は	な	た	さ	か	あ
N	WA	RA	YA	MA	HA	NA	TA	SA	KA	A
		り		み	ひ	に	ち	し	き	い
		RI		MI	HI	NI	TI(CHI)	SI(SHI)	KI	I
		る	ゆ	む	ふ	ぬ	つ	す	く	う
		RU	YU	MU	HU(FU)	NU	TU(TSU)	SU	KU	U
		れ		め	へ	ね	て	せ	け	え
		RE		ME	HE	NE	TE	SE	KE	E
	を	ろ	よ	も	ほ	の	と	そ	こ	お
	WO(O)	RO	YO	MO	HO	NO	TO	SO	KO	O

りゃ	みゃ	ひゃ	にゃ	ちゃ	しゃ	きゃ
RYA	MYA	HYA	NYA	TYA(CHA)	SYA(SHA)	KYA
りゅ	みゅ	ひゅ	にゅ	ちゅ	しゅ	きゅ
RYU	MYU	HYU	NYU	TYU(CHU)	SYU(SHU)	KYU
りょ	みょ	ひょ	にょ	ちょ	しょ	きょ
RYO	MYO	HYO	NYO	TYO(CHO)	SYO(SHO)	KYO

P	B	D	Z	G
ぱ	ば	だ	ざ	が
PA	BA	DA	ZA	GA
ぴ	び	ぢ	じ	ぎ
PI	BI	DI(JI)	ZI(JI)	GI
ぷ	ぶ	づ	ず	ぐ
PU	BU	DU(ZU)	ZU	GU
ぺ	べ	で	ぜ	げ
PE	BE	DE	ZE	GE
ぽ	ぼ	ど	ぞ	ご
PO	BO	DO	ZO	GO

ぴゃ	びゃ	ぢゃ	じゃ	ぎゃ
PYA	BYA	DYA(JA)	ZYA(JA)	GYA
ぴゅ	びゅ	ぢゅ	じゅ	ぎゅ
PYU	BYU	DYU(JU)	ZYU(JU)	GYU
ぴょ	びょ	ぢょ	じょ	ぎょ
PYO	BYO	DYO(JO)	ZYO(JO)	GYO

	a	o	e	i	i	u	ü	ai	ei	ui	ao	ou	iu	ie	üe	er	an	en
	a	o	e	(yi)		(wu)	(yu)	ai	ei		ao	ou		(ye)	(yue)	er	an	en
b		bo		bi		bu		bai	bei		bao			bie			ban	ben
p		po		pi		pu		pai	pei		pao	pou		pie			pan	pen
m		mo	me	mi		mu		mai	mei		mao	mou	miu	mie			man	men
f	fa	fo				fu			fei			fou					fan	fen
d	da		de	di		du		dai	dei	dui	dao	dou	diu	die			dan	den
t	ta		te	ti		tu		tai		tui	tao	tou		tie			tan	
n	na		ne	ni		nu	nü	nai	nei		nao	nou	niu	nie	nüe		nan	nen
l	la	lo	le	li		lu	lǜ	lai	lei		lao	lou	liu	lie	lüe		lan	
g	ga		ge			gu		gai	gei	gui	gao	gou					gan	gen
k	ka		ke			ku		kai	kei	kui	kao	kou					kan	ken
h	ha		he			hu		hai	hei	hui	hao	hou					han	hen
j				ji		ju							jiu	jie	jue			
q				qi		qu							qiu	qie	que			
x				xi		xu							xiu	xie	xue			
zh	zha		zhe		(zhi)	zhu		zhai	zhei	zhui	zhao	zhou					zhan	zhen
ch	cha		che		(chi)	chu		chai		chui	chao	chou					chan	chen
sh	sha		she		(shi)	shu		shai	shei	shui	shao	shou					shan	shen
r			re		(ri)	ru				rui	rao	rou					ran	ren
z	za		ze		(zi)	zu		zai	zei	zui	zao	zou					zan	zen
c	ca		ce		(ci)	cu		cai		cui	cao	cou					can	cen
s	sa		se		(si)	su		sai		sui	sao	sou					san	sen
y	ya	yo				yu					yao	you					yan	
w	wa	wo						wai	wei								wan	wen

	ㄱ	ㄲ	ㄴ	ㄷ	ㄸ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅃ	ㅅ	ㅆ	ㅇ	ㅈ	ㅉ	ㅊ	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ
	g	kk	n	d	tt	r	m	b	pp	s	ss	zero	j	jj	ch	k	t	p	h
ㅏ	가	까	나	다	따	라	마	바	빠	사	싸	아	자	짜	차	카	타	파	하
ㅑ	개	깨	내	대	태	래	매	배	प्배	새	쌌	애	재	째	채	캐	태	패	해
ㅓ	야	갸	냐	다	따	랴	먀	뵤	ppy	샤	쌌	야	자	짜	차	카	타	파	하
ㅕ	가	갸	냐	다	따	랴	먀	뵤	ppy	샤	쌌	야	자	짜	차	카	타	파	하
ㅗ	거	꺼	너	더	터	러	머	버	प्버	서	써	어	저	져	쳐	커	터	퍼	허
ㅛ	게	께	네	데	테	레	메	베	प्베	세	써	에	제	ژه	체	케	테	페	헤
ㅜ	겨	껴	녀	더	터	려	머	버	प्버	셔	써	여	저	져	쳐	켜	터	퍼	허
ㅠ	계	껴	nye	dye	tye	rye	mye	bye	ppy	sy	ssy	ye	jye	jye	chye	kye	tye	pye	hye
ㅛ	고	꼬	노	도	토	로	모	보	प्보	소	쏘	오	조	쫐	초	코	토	포	호
ㅜ	과	꽂	나	다	따	라	마	바	प्바	사	쌌	와	자	짜	차	카	타	파	하
ㅑ	괘	꽂	nwa	dwa	tdwa	rwae	mwa	bwa	ppwa	swae	sswae	wae	jwae	jwae	chwae	kwae	twae	pwae	hwae
ㅓ	괴	꽂	noe	doe	tdoe	roie	moie	boe	ppoe	soie	ssioe	oe	jioe	jioe	chioe	koie	toie	pioe	hoie
ㅕ	교	쿄	nyo	dyo	tyo	ryo	myo	byo	ppy	so	ssyo	yo	jyo	jyo	chy	kyo	tyo	pyo	hyo
ㅗ	구	꾸	누	두	투	루	무	부	प्부	수	쑤	우	주	쑤	추	쿠	투	푸	후
ㅛ	귀	꾸	nwo	dwo	tdwo	rwo	mwo	bwo	ppwo	sw	sswo	w	jwo	jwo	chw	kwo	two	pwo	hw
ㅑ	괘	꾸	nwe	dwe	tdwe	rwe	mwe	bwe	ppwe	sw	sswe	w	jwe	jwe	chwe	kwe	two	pwe	hwe
ㅓ	괴	꾸	nwi	dwi	tdwi	rwi	mwi	bwi	ppwi	swi	sswi	wi	jwi	jwi	chwi	kwi	twi	pwi	hwi
ㅕ	규	꾸	nyu	dyu	tyu	ryu	myu	byu	ppy	syu	ssyu	yu	jyu	jyu	chy	kyu	tyu	pyu	hyu
ㅗ	그	끄	누	두	투	루	무	부	प्부	스	쑤	우	주	쑤	추	쿠	투	푸	후
ㅛ	귀	꾸	nui	dui	tdui	ru	mi	bui	ppui	sui	ssui	ui	jui	jui	chi	kui	tui	pui	hui
ㅕ	기	끼	니	디	띠	리	미	비	प्비	시	씨	이	지	찌	치	키	티	피	히

한중일 공통 658 단어 표

No.	KOR	CHN	JPN	No.	KOR	CHN	JPN	No.	KOR	CHN	JPN
1	時間	시간	時間	36	最近	최근	最近	70	說明	설명	說明
2	價格	가격	價格	37	參加	참가	參加	71	感覺	감각	感覺
3	電話	전화	電話	38	結婚	결혼	結婚	72	經驗	경험	經驗
4	世界	세계	世界	39	一般	일반	一般	73	活躍	활약	活躍
5	以上	이상	以上	40	社會	사회	社會	74	代表	대표	代表
6	商品	상품	商品	41	保險	보험	保險	75	通信	통신	通信
7	時代	시대	時代	42	學校	학교	學校	76	主人	주인	主人
8	作品	작품	作品	43	開發	개발	開發	77	安心	안심	安心
9	必要	필요	必要	44	先生	선생	先生	78	以外	이외	以外
10	自然	자연	自然	45	程度	정도	程度	79	表現	표현	表現
11	使用	사용	使用	46	大會	대회	大會	80	意識	의식	意識
12	音樂	음악	音樂	47	發表	발표	發表	81	非常	비상	非常
13	生活	생활	生活	48	印象	인상	印象	82	活動	활동	活動
14	問題	문제	問題	49	結果	결과	結果	83	運動	운동	運動
15	可能	가능	可能	50	存在	존재	存在	84	新聞	신문	新聞
16	關係	관계	關係	51	最初	최초	最初	85	理由	이유	理由
17	現在	현재	現在	52	裝備	장비	裝備	86	指導	지도	指導
18	大學	대학	大學	53	消費	소비	消費	87	實現	실현	實現
19	利用	이용	利用	54	採用	채용	採用	88	家庭	가정	家庭
20	效果	효과	效果	55	全體	전체	全體	89	變化	변화	變化
21	部分	부분	部分	56	飛行	비행	飛行	90	位置	위치	位置
22	方法	방법	方法	57	國際	국제	國際	91	種類	종류	種類
23	營業	영업	營業	58	企業	기업	企業	92	完全	완전	完全
24	情報	정보	情報	59	專門	전문	專門	93	資料	자료	資料
25	特別	특별	特別	60	中央	중앙	中央	94	同時	동시	同時
26	希望	희망	希望	61	普通	보통	普通	95	個人	개인	個人
27	文化	문화	文化	62	經濟	경제	經濟	96	政治	정치	政治
28	技術	기술	技術	63	現代	현대	現代	97	完成	완성	完成
29	基本	기본	基本	64	當時	당시	當時	98	設計	설계	設計
30	意味	의미	意味	65	實際	실제	實際	99	表示	표시	表示
31	自動	자동	自動	66	學生	학생	學生	100	藝術	예술	藝術
32	內容	내용	內容	67	銀行	은행	銀行	101	發行	발행	發行
33	自由	자유	自由	68	旅行	여행	旅行	102	決定	결정	決定
34	簡單	간단	簡單	69	以下	이하	以下	103	重要	중요	重要
35	中心	중심	中心								

No.	KOR	CHN	JPN	No.	KOR	CHN	JPN	No.	KOR	CHN	JPN
104	評價 평가	评价	評價	142	誕生 탄생	诞生	誕生	180	戰爭 전쟁	战争	戰爭
105	是非 시비	是非	是非	143	地區 지구	地区	地區	181	成長 성장	成长	成長
106	方式 방식	方式	方式	144	指揮 지휘	指挥	指揮	182	公園 공원	公园	公園
107	有名 유명	有名	有名	145	女子 여자	女子	女子	183	治療 치료	治疗	治療
108	製品 제품	制品	製品	146	地方 지방	地方	地方	184	自信 자신	自信	自信
109	當然 당연	当然	當然	147	展開 전개	展开	展開	185	滿足 만족	满足	滿足
110	目的 목적	目的	目的	148	有效 유효	有效	有效	186	傾向 경향	倾向	傾向
111	材料 재료	材料	材料	149	成分 성분	成分	成分	187	作家 작가	作家	作家
112	時期 시기	时期	時期	150	構造 구조	构造	構造	188	電子 전자	电子	電子
113	注意 주의	注意	注意	151	成功 성공	成功	成功	189	過去 과거	过去	過去
114	傳統 전통	传统	傳統	152	精神 정신	精神	精神	190	空間 공간	空间	空間
115	以前 이전	以前	以前	153	實施 실시	实施	實施	191	生命 생명	生命	生命
116	處理 처리	处理	處理	154	演出 연출	演出	演出	192	道路 도로	道路	道路
117	능력 능력	能力	능력	155	觀測 관측	观测	觀測	193	意見 의견	意见	意見
118	方向 방향	方向	方向	156	生産 생산	生产	生産	194	記憶 기억	记忆	記憶
119	交通 교통	交通	交通	157	理解 이해	理解	理解	195	操作 조작	操作	操作
120	讀者 독자	读者	讀者	158	出版 출판	出版	出版	196	書店 서점	书店	書店
121	豐富 풍부	丰富	豐富	159	調整 조정	调整	調整	197	計算 계산	计算	計算
122	季節 계절	季节	季節	160	交換 교환	交换	交換	198	地球 지구	地球	地球
123	世紀 세기	世纪	世紀	161	前後 전후	前后	前後	199	責任 책임	责任	責任
124	構成 구성	构成	構成	162	少年 소년	少年	少年	200	目標 목표	目标	目標
125	原因 원인	原因	原因	163	費用 비용	费用	費用	201	左右 좌우	左右	左右
126	食品 식품	食品	食品	164	日常 일상	日常	日常	202	政府 정부	政府	政府
127	直接 직접	直接	直接	165	作業 작업	作业	作業	203	配合 배합	配合	配合
128	平均 평균	平均	平均	166	集中 집중	集中	集中	204	行動 행동	行动	行動
129	美術 미술	美术	美術	167	小說 소설	小说	小說	205	國民 국민	国民	國民
130	教育 교육	教育	教育	168	全部 전부	全部	全部	206	文學 문학	文学	文學
131	事業 사업	事业	事業	169	現實 현실	现实	現實	207	感動 감동	感动	感動
132	事實 사실	事实	事實	170	個性 개성	个性	個性	208	新鮮 신선	新鲜	新鮮
133	文字 문자	文字	文字	171	比較 비교	比较	比較	209	地下 지하	地下	地下
134	事件 사건	事件	事件	172	表情 표정	表情	表情	210	形式 형식	形式	形式
135	請求 청구	请求	請求	173	經營 경영	经营	經營	211	公開 공개	公开	公開
136	對象 대상	对象	對象	174	市場 시장	市场	市場	212	事故 사고	事故	事故
137	安定 안정	安定	安定	175	職業 직업	职业	職業	213	積極 적극	积极	積極
138	安全 안전	安全	安全	176	不安 불안	不安	不安	214	製作 제작	制作	製作
139	管理 관리	管理	管理	177	外國 외국	外国	外國	215	天然 천연	天然	天然
140	以來 이래	以来	以來	178	各種 각종	各种	各種	216	移動 이동	移动	移動
141	選擇 선택	选择	選擇	179	將來 장래	将来	將來	217	動物 동물	动物	動物

No.	KOR	CHN	JPN	No.	KOR	CHN	JPN	No.	KOR	CHN	JPN
218	不足 부족	不足	不足	256	本來 본래	本来	本来	294	建設 건설	建设	建設
219	科學 과학	科学	科学	257	姿勢 자세	姿势	姿勢	295	正確 정확	正确	正確
220	太陽 태양	太阳	太陽	258	固定 고정	固定	固定	296	證明 증명	证明	證明
221	燃料 연료	燃料	燃料	259	團體 단체	团体	团体	297	背景 배경	背景	背景
222	工夫 공부	工夫	工夫	260	加工 가공	加工	加工	298	維持 유지	维持	維持
223	數字 숫자	数字	数字	261	金屬 금속	金属	金属	299	擴大 확대	扩大	擴大
224	工業 공업	工业	工業	262	教授 교수	教授	教授	300	歡迎 환영	欢迎	歡迎
225	參考 참고	参考	参考	263	空氣 공기	空气	空氣	301	記者 기자	记者	記者
226	性格 성격	性格	性格	264	手術 수술	手术	手術	302	共同 공동	共同	共同
227	實行 실행	实行	实行	265	突然 들연	突然	突然	303	實驗 실험	实验	實驗
228	速度 속도	速度	速度	266	思想 사상	思想	思想	304	重視 중시	重视	重視
229	努力 노력	努力	努力	267	神經 신경	神经	神經	305	分析 분석	分析	分析
230	理想 이상	理想	理想	268	男子 남자	男子	男子	306	帽子 모자	帽子	帽子
231	機會 기회	机会	機會	269	發生 발생	发生	發生	307	醫學 의학	医学	医学
232	出發 출발	出发	出發	270	面積 면적	面积	面積	308	加入 가입	加入	加入
233	植物 식물	植物	植物	271	機關 기관	机关	機關	309	解決 해결	解决	解決
234	豆腐 두부	豆腐	豆腐	272	作用 작용	作用	作用	310	追求 추구	追求	追求
235	記錄 기록	记录	記錄	273	失敗 실패	失败	失敗	311	透明 투명	透明	透明
236	詳細 상세	详细	詳細	274	成績 성적	成绩	成績	312	國家 국가	国家	國家
237	政權 정권	政权	政權	275	主要 주요	主要	主要	313	多少 다소	多少	多少
238	風景 풍경	风景	風景	276	發揮 발휘	发挥	發揮	314	批判 비판	批判	批判
239	報告 보고	报告	報告	277	獨立 독립	独立	獨立	315	皮膚 피부	皮肤	皮膚
240	建築 건축	建筑	建築	278	表面 표면	表面	表面	316	優秀 우수	优秀	優秀
241	判斷 판단	判断	判斷	279	關心 관심	关心	關心	317	椅子 의자	椅子	椅子
242	反對 반대	反对	反對	280	內部 내부	内部	内部	318	作戰 작전	作战	作戰
243	業務 업무	业务	業務	281	反應 반응	反应	反應	319	單位 단위	单位	單位
244	自己 자기	自己	自己	282	品質 품질	品质	品質	320	要求 요구	要求	要求
245	少女 소녀	少女	少女	283	製造 제조	制造	製造	321	改革 개혁	改革	改革
246	知識 지식	知识	知識	284	相當 상당	相当	相當	322	改善 개선	改善	改善
247	土地 토지	土地	土地	285	家具 가구	家具	家具	323	初期 초기	初期	初期
248	保護 보호	保护	保護	286	主張 주장	主张	主張	324	水分 수분	水分	水分
249	醫療 의료	医疗	醫療	287	近代 근대	近代	近代	325	天體 천체	天体	天体
250	確實 확실	确实	確實	288	體育 체육	体育	體育	326	秘密 비밀	秘密	秘密
251	設備 설비	设备	設備	289	疑問 의문	疑问	疑問	327	開放 개방	开放	開放
252	基礎 기초	基础	基礎	290	教室 교실	教室	教室	328	學習 학습	学习	學習
253	宇宙 우주	宇宙	宇宙	291	身體 신체	身体	身體	329	感情 감정	感情	感情
254	高原 고원	高原	高原	292	特殊 특수	特殊	特殊	330	事情 사정	事情	事情
255	制度 제도	制度	制度	293	吸收 흡수	吸收	吸收	331	出身 출신	出身	出身

No.	KOR	CHN	JPN	No.	KOR	CHN	JPN	No.	KOR	CHN	JPN
332	勞動 노동	劳动	労働	370	項目 항목	项目	項目	408	增加 증가	增加	增加
333	危險 위험	危险	危険	371	支持 지지	支持	支持	409	報道 보도	報道	報道
334	血液 혈액	血液	血液	372	取得 취득	取得	取得	410	化學 화학	化学	化学
335	一定 일정	一定	一定	373	政策 정책	政策	政策	411	外交 외교	外交	外交
336	細胞 세포	细胞	細胞	374	成立 성립	成立	成立	412	巨大 거대	巨大	巨大
337	原則 원칙	原则	原則	375	大量 대량	大量	大量	413	困難 곤란	困难	困難
338	習慣 습관	习惯	習慣	376	單純 단순	单纯	單純	414	消化 소화	消化	消化
339	地圖 지도	地图	地図	377	否定 부정	否定	否定	415	進歩 진보	进步	進歩
340	一生 일생	一生	一生	378	異常 이상	异常	異常	416	整理 정리	整理	整理
341	感謝 감사	感谢	感謝	379	溫度 온도	温度	溫度	417	創造 창조	创造	創造
342	訓練 훈련	训练	訓練	380	高度 고도	高度	高度	418	體力 체력	体力	体力
343	態度 태도	态度	態度	381	詩人 시인	诗人	詩人	419	地位 지위	地位	地位
344	動作 동작	动作	動作	382	發言 발언	发言	發言	420	調節 조절	调节	調節
345	警察 경찰	警察	警察	383	反射 반사	反射	反射	421	統一 통일	统一	統一
346	觀察 관찰	观察	觀察	384	民族 민족	民族	民族	422	描寫 묘사	描写	描写
347	收入 수입	收入	收入	385	危機 위기	危机	危機	423	應用 응용	应用	應用
348	戰略 전략	战略	戰略	386	兄弟 형제	兄弟	兄弟	424	革命 혁명	革命	革命
349	婦人 부인	妇人	婦人	387	修理 수리	修理	修理	425	競爭 경쟁	竞争	競爭
350	保存 보존	保存	保存	388	所有 소유	所有	所有	426	強調 강조	强调	強調
351	愛情 애정	爱情	愛情	389	進化 진화	进化	進化	427	交流 교류	交流	交流
352	學院 학원	学院	學院	390	保障 보장	保障	保障	428	混合 혼합	混合	混合
353	規定 규정	规定	規定	391	訪問 방문	访问	訪問	429	實踐 실천	实践	實踐
354	現象 현상	现象	現象	392	豫防 예방	预防	予防	430	集合 집합	集合	集合
355	勝利 승리	胜利	勝利	393	未來 미래	未来	未来	431	圖書 도서	图书	圖書
356	心理 심리	心理	心理	394	軌道 궤도	轨道	軌道	432	改良 개량	改良	改良
357	成果 성과	成果	成果	395	出現 출현	出现	出現	433	供給 공급	供给	供給
358	選舉 선거	选举	選舉	396	製作 제작	制作	制作	434	減少 감소	减少	減少
359	牧場 목장	牧场	牧場	397	變動 변동	变动	變動	435	支援 지원	支援	支援
360	物質 물질	物质	物質	398	民主 민주	民主	民主	436	指示 지시	指示	指示
361	會議 회의	会议	會議	399	集團 집단	集团	集團	437	手段 수단	手段	手段
362	支配 지배	支配	支配	400	文章 문장	文章	文章	438	促進 촉진	促进	促進
363	進行 진행	进行	進行	401	方針 방침	方针	方針	439	大氣 대기	大气	大氣
364	電車 전차	电车	電車	402	行政 행정	行政	行政	440	適當 적당	适当	適當
365	認識 인식	认识	認識	403	普及 보급	普及	普及	441	疲勞 피로	疲劳	疲勞
366	發展 발전	发展	發展	404	以後 이후	以后	以後	442	法律 법률	法律	法律
367	防止 방지	防止	防止	405	課題 과제	课题	課題	443	解放 해방	解放	解放
368	意志 의지	意志	意志	406	興奮 흥분	兴奋	興奮	444	強烈 강력	强烈	強烈
369	永遠 영원	永远	永遠	407	信號 신호	信号	信號	445	幻想 환상	幻想	幻想

No.	KOR	CHN	JPN	No.	KOR	CHN	JPN	No.	KOR	CHN	JPN
446	呼吸 호흡	呼吸	呼吸	484	愛好 애호	爱好	愛好	522	創作 창작	创作	創作
447	時刻 시각	时刻	時刻	485	角度 각도	角度	角度	523	適應 적용	适应	適應
448	柔軟 유연	柔软	柔軟	486	結論 결론	结论	結論	524	同一 동일	同一	同一
449	證據 증거	证据	証拠	487	商人 상인	商人	商人	525	爆發 폭발	爆发	爆發
450	農業 농업	农业	農業	488	商店 상점	商店	商店	526	分解 분해	分解	分解
451	發達 발달	发达	發達	489	消耗 소모	消耗	消耗	527	修正 수정	修正	修正
452	半島 반도	半岛	半島	490	招待 초대	招待	招待	528	接觸 접촉	接触	接觸
453	老人 노인	老人	老人	491	深刻 심각	深刻	深刻	529	宣言 선언	宣言	宣言
454	記載 기재	记载	記載	492	振動 진동	振动	振動	530	大戰 대전	大战	大戰
455	禁止 금지	禁止	禁止	493	電力 전력	电力	電力	531	有力 유력	有力	有力
456	形成 형성	形成	形成	494	熱心 열심	热心	熱心	532	開幕 개막	开幕	開幕
457	人口 인구	人口	人口	495	年代 연대	年代	年代	533	覺悟 각오	觉悟	覺悟
458	人工 인공	人工	人工	496	官僚 관료	官僚	官僚	534	過程 과정	过程	過程
459	生物 생물	生物	生物	497	光景 광경	光景	光景	535	居住 거주	居住	居住
460	地點 지점	地点	地点	498	合成 합성	合成	合成	536	偶然 우연	偶然	偶然
461	中間 중간	中间	中間	499	色彩 색채	色彩	色彩	537	地震 지진	地震	地震
462	破壞 파괴	破坏	破壞	500	死亡 사망	死亡	死亡	538	資本 자본	资本	資本
463	博士 박사	博士	博士	501	若干 약간	若干	若干	539	政黨 정당	政党	政黨
464	感激 감격	感激	感激	502	親切 친절	亲切	親切	540	對立 대립	对立	對立
465	考慮 고려	考虑	考慮	503	人類 인류	人类	人類	541	大衆 대중	大众	大衆
466	混亂 혼란	混乱	混亂	504	石油 석유	石油	石油	542	大地 대지	大地	大地
467	水平 수평	水平	水平	505	鮮明 선명	鲜明	鮮明	543	通過 통과	通过	通過
468	創立 창립	创立	創立	506	體系 체계	体系	體系	544	動力 동력	动力	動力
469	帝國 제국	帝国	帝國	507	停止 정지	停止	停止	545	農藥 농약	农药	農藥
470	投入 투입	投入	投入	508	平行 평행	平行	平行	546	犯罪 범죄	犯罪	犯罪
471	日記 일기	日记	日記	509	貿易 무역	贸易	貿易	547	武器 무기	武器	武器
472	有利 유리	有利	有利	510	明確 명확	明确	明確	548	部長 부장	部长	部長
473	一旦 일단	一旦	一旦	511	違反 위반	违反	違反	549	壓力 압력	压力	壓力
474	一致 일치	一致	一致	512	區別 구별	区别	區別	550	氣壓 기압	气压	氣壓
475	學者 학자	学者	學者	513	繼續 계속	继续	繼續	551	結合 결합	结合	結合
476	教師 교사	教师	教師	514	原料 원료	原料	原料	552	公式 공식	公式	公式
477	經過 경과	经过	經過	515	古代 고대	古代	古代	553	財産 재산	财产	財産
478	原理 원리	原理	原理	516	顧客 고객	顾客	顧客	554	重大 중대	重大	重大
479	公共 공공	公共	公共	517	根本 근본	根本	根本	555	接近 접근	接近	接近
480	幸福 행복	幸福	幸福	518	自治 자치	自治	自治	556	大陸 대륙	大陆	大陸
481	思考 사고	思考	思考	519	首都 수도	首都	首都	557	適合 적합	适合	適合
482	將軍 장군	将军	將軍	520	推進 추진	推进	推進	558	反映 반영	反映	反映
483	宣傳 선전	宣传	宣傳	521	勢力 세력	势力	勢力	559	分布 분포	分布	分布

No.	KOR	CHN	JPN	No.	KOR	CHN	JPN	No.	KOR	CHN	JPN
560	衛星 위성	卫星	衛星	598	氣溫 기온	气温	気温	636	正式 정식	正式	正式
561	確定 확정	确定	確定	599	空中 공중	空中	空中	637	電壓 전압	电压	電圧
562	可憐 가련	可怜	可憐	600	抗議 항의	抗议	抗議	638	必須 필수	必须	必須
563	氣象 기상	气象	氣象	601	工作 공작	工作	工作	639	分量 분량	分量	分量
564	義務 의무	义务	義務	602	昆蟲 곤충	昆虫	昆虫	640	兵士 병사	兵士	兵士
565	形態 형태	形态	形態	603	縮小 축소	缩小	縮小	641	平凡 평범	平凡	平凡
566	差別 차별	差别	差別	604	출생 출생	出生	出生	642	萬一 만일	万一	万一
567	性質 성질	性质	性質	605	傷害 상해	伤害	傷害	643	命令 명령	命令	命令
568	地形 지형	地形	地形	606	消滅 소멸	消灭	消滅	644	猛烈 맹렬	猛烈	猛烈
569	動機 동기	动机	動機	607	西部 서부	西部	西部	645	豫報 예보	预报	予報
570	東南 동남	东南	東南	608	節約 절약	节约	節約	646	觀點 관점	观点	觀點
571	平等 평등	平等	平等	609	地面 지면	地面	地面	647	軍人 군인	军人	軍人
572	勇氣 용기	勇气	勇氣	610	統計 통계	统计	統計	648	憲法 헌법	宪法	憲法
573	英雄 영웅	英雄	英雄	611	到達 도달	到达	到達	649	山地 산지	山地	山地
574	改正 개정	改正	改正	612	讀書 독서	读书	讀書	650	所在 소재	所在	所在
575	學問 학문	学问	學問	613	農村 농촌	农村	農村	651	相互 상호	相互	相互
576	基地 기지	基地	基地	614	不幸 불행	不幸	不幸	652	總理 총리	总理	總理
577	軍事 군사	军事	軍事	615	武裝 무장	武装	武裝	653	尊重 존중	尊重	尊重
578	權利 권리	权利	權利	616	民衆 민중	民众	民衆	654	電流 전류	电流	電流
579	緊急 긴급	紧急	緊急	617	意義 의미	意义	意義	655	同意 동의	同意	同意
580	個別 개별	个别	個別	618	各自 각자	各自	各自	656	比例 비례	比例	比例
581	行爲 행위	行为	行爲	619	講義 강의	讲义	講義	657	分配 분배	分配	分配
582	後悔 후회	后悔	後悔	620	數學 수학	数学	數學	658	木材 목재	木材	木材
583	皇帝 황제	皇帝	皇帝	621	生存 생존	生存	生存				
584	根據 근거	根据	根據	622	地帶 지대	地带	地帶				
585	食堂 식당	食堂	食堂	623	秩序 질서	秩序	秩序				
586	垂直 수직	垂直	垂直	624	部隊 부대	部队	部隊				
587	睡眠 수면	睡眠	睡眠	625	分裂 분열	分裂	分裂				
588	占領 점령	占领	占領	626	容器 용기	容器	容器				
589	尊敬 존경	尊敬	尊敬	627	觀念 관념	观念	觀念				
590	損害 손해	损害	損害	628	氣候 기후	气候	氣候				
591	熱帶 열대	热带	熱帶	629	刑事 형사	刑事	刑事				
592	無限 무한	无限	無限	630	繼承 계승	继承	繼承				
593	愉快 유쾌	愉快	愉快	631	財政 재정	财政	財政				
594	偉大 위대	伟大	偉大	632	少數 소수	少数	少數				
595	一帶 일대	一带	一帶	633	條約 조약	条约	條約				
596	解釋 해석	解释	解釋	634	人體 인체	人体	人體				
597	幹部 간부	干部	幹部	635	進入 진입	进入	進入				

한중일 공통 한자어 어휘집



K 時間 [시간 sigan]**J 時間** [じかん jikan]**C 时间** [shí jiān]**1 어떤 시각에서 어떤 시각까지의 사이.**

K J C

- ① 근무 시간
② 그 일은 시간이 많이 걸린다.
③ 지구가 한 바퀴 자전하는데 걸리는 시간은 24시간이다.

- ① 勤務時間
② その仕事には時間がかかる。
③ 地球が一周自転するのにかかる時間は24時間だ。

- ① 工作时间
② 那项工作要花费很多时间。
③ 地球自转一周的时间是二十四小时。

2 시각(時刻).

K J C

- ① 비행기 도착 시간을 알려주세요.
② 약속 시간에 늦었다.
③ 현재 시간은 3시 15분이다.

- ① 飛行機の到着時間を教えてください。
② 約束の時間に遅れた。
③ 現在の時間は3時15分だ。

- ① 请告诉我飞机的着陆时间。
② 比约定的时间晚到了一会儿。
③ 现在是三点十五分。

3 과거로부터 현재를 거쳐 미래로 끊임없이 흘러가는 것.

K J C

- ① 시간의 흐름
② 그 후로 시간이 많이 흘렀다.
③ 시간은 기다려 주지 않는다.

- ① 時間の流れ
② それから長い時間がたった。
③ 時間は待ってはくれない。

- ① 时间的流逝
② 从那之后过了很长时间。
③ 时间不等人。

4 하루를 24로 나눈 길이. 60분 동안.

K J X

- ① 공항까지 두 시간 걸린다.

- ① 空港まで2時間かかる。

- ① (到机场需要两个小时。)
→ 小时(xiǎo shí)

K 價格 [가격 gageok]**J 価格** [かかく kakaku]**C 价格** [jià gé]**1 사물이나 서비스의 가치를 돈으로 나타낸 것.**

K J C

- ① 적정 가격
② 가격이 오르다
③ 보통의 학생은 그렇게 높은 가격의 물건을 살 수 없다.

- ① 適正価格
② 価格が上昇する
③ 普通の学生はそんなに高価な/値段の高い/高い値段のものは買えない。

- ① 合理价格
② 价格上涨
③ 普通的学生买不起价格太贵的商品。

● 類 値段(ねだん)

K 電話 [전화 jeonhwa]

J 電話 [でんわ denwa]

C 电话 [diàn huà]

1 전화기.

K J C

- ①공중전화
- ②휴대전화
- ③전화번호
- ④전화를 놓다/설치하다

- ①公衆電話
- ②携帯電話
- ③電話番号
- ④電話を引く

- ①公用电话
- ②移动电话 (手机)
- ③电话号码
- ④安装电话

2 전화기를 이용하여 말을 주고받음.

K J C

- ①전화(를) 하다/걸다
- ②전화를 받다
- ③그는 항상 밤에 전화를 해서 수다를 떠다.

- ①電話(を)する/かける
- ②電話に出る
- ③彼はいつも夜、電話でしゃべりをする。

- ①打电话
- ②接电话
- ③他经常在晚上打电话聊天。

K 世界 [세계 segye]

J 世界 [せかい sekai]

C 世界 [shì jiè]

1 지구상의 모든 나라를 포함한 인류 사회 전체.

K J C

- ①세계(의) 인구
- ②세계를 여행하다

- ①世界の人口
- ②世界を旅する

- ①世界人口
- ②周游世界

2 특정 분야 사람들의 집단, 사회나 영역.

K J C

- ①폭력배들 세계에서는 주먹이 곧 법이다.
- ②시인의 세계에서 꿈은 아이들만의 것이다.

- ①荒くれ者の世界では、拳が即ち法である。
- ②詩人の世界では、夢は子供たちだけのものだ。

- ①在黑帮的世界里，拳头就是法律。
- ②在诗人的世界里，梦想只属于小孩子。

3 특정 분야나 범위.

K J C

- ①아이들은 항상 미지의 세계를 동경한다.
- ②이 소설은 인간의 내면세계를 그렸다.
- ③맹인은 볼 수 없지만 그들의 내면 세계는 다채롭다.

- ①子供たちはいつも未知の世界に憧れ夢見る。
- ②この小説は人間の内面世界を描いた。
- ③盲人は見ることはできないが、彼らの内面世界は多彩である。

- ①小孩儿总是对未知世界充满憧憬。
- ②这部小说描写了人类的内心世界。
- ③盲人看不见，但他们的内心世界是多姿多彩的。

K **以上** [이상 isang]**J** **以上** [이じょう ijou]**C** **以上** [yǐshàng]**1** 수량이나 정도가 일정한 기준보다 더 높음. 그 기준점도 포함됨.**K J C**

- ①부장급 **이상**의 리더
 ②나이가 65세 **이상**인 사람은 입장료가 무료다.
 ③5층 **이상**의 집은 걸어서 올라가기 힘들다.

- ①部長級**以上**のリーダー
 ②年齢が65歳**以上**の人は入場料が無料である。
 ③5階**以上**の家は、歩いて上がるのが難しい。

- ①处长级**以上**的领导
 ②六十五岁**以上**的老年人免门票。
 ③五楼**以上**的房子，爬起来很费力。

2 앞서 말하거나 쓴 내용.**K J C**

- ①**이상**에서 살핀 바를 간단히 요약하면 다음과 같다.
 ②**이상**과 다름 없습니다.
 ③우리는 **이상**의 세 가지 요구를 명확히 하고자 한다.

- ①**以上**の議論を簡潔に要約すれば次のようになる。
 ②**以上**のとおり相違ありません。
 ③我々は**以上**の3つの要求を明確にしようと思う。

- ①**以上**所分析的内容，简单概括如下。
 ②与**以上**内容一致。
 ③我们要明确**以上**三点要求。

3 말이나 글의 마지막에 써서 '끝'을 나타내는 말.**K J** ~~C~~

- ①내일 잊지 말고 꼭 시간 맞춰 학교에 올 것. **이상!**
 ②(학회 발표를 마칠 때) **이상**입니다.

- ①明日、忘れず時間どおりに学校に来ること。**以上!**
 ②(学会発表の最後に) **以上**です。

- ①〔记住明天一定要按时到校! 就到这里。〕
 ②〔(学术会议结束发言时) 我的发言到此为止。〕
 → 就到这里, 到此为止, 到此结束

4 (용언의 관형형 뒤에 써서) 어떤 일이 이미 이루어졌으므로.**K J** ~~C~~

- ①일이 이렇게 된 **이상**, 우리도 물러설 수 없다.
 ②결정한 **이상**, 변경하지 않는다.

- ①事がこうなった**以上**、我々も譲歩することはできない。
 ②決定した**以上**、変更しない。
 ●類 已上

- ①〔事已至此，我们也不能让步。〕
 ②〔既然已经决定了，就不再更改。〕

5 앞에서 나열한 수량을 합계하면.**K J** ~~C~~

- ①참가자는 한국인 10명, 일본인 5명, 중국인 5명, **이상** 20명입니다.
 ②남성 8명, 여성 5명, **이상** 13명.

- ①参加者は韓国人10名、日本人5名、中国人5名、**以上**20名です。
 ②男性8名、女性5名、**以上**13名。

- ①〔参加人员中，韩国10人，日本5人，中国5人，一共20人。〕
 ②〔(男性8名，女性5名，一共13名。〕

●類 합계, 계, 도합

→ 一共(yí gòng)

K 商品 [상품 sangpum]**J** 商品 [しょうひん shouhin]**C** 商品 [shāng pǐn]

1 사고파는 물품.

K J C

- ①주력 상품
- ②상품을 판매하다
- ③상품을 진열하다.
- ④백화점에는 온갖 상품이 있다.
- ⑤건물도 마케팅 전략으로 상품 가치를 높일 수 있다.

- ①目玉商品
- ②商品を販売する
- ③商品を陳列する
- ④デパートにはあらゆる商品が揃っている。
- ⑤建物もマーケティング戦略により商品価値を高めることができる。

- ①主打商品
- ②销售商品
- ③摆放商品
- ④百货商场里的商品应有尽有。
- ⑤建筑物也可利用市场营销战略来提高其价值。

K 時代 [시대 sidae]**J** 時代 [じだい jidai]**C** 时代 [shí dài]

1 역사적으로 어떤 기준에 의하여 구분한 기간.

K J C

- ①조선시대/고려시대/삼국시대
- ②그런 일은 역사의 어느 시대에나 있었다.
- ③지금은 노력하지 않으면 금세 뒤처지는 시대다.

- ①朝鮮時代/高麗時代/三国時代
- ②そういうことは歴史のいつの時代にもあった。
- ③現代は努力しなければすぐに他人に遅れてしまう時代である。

- ①朝鲜时代/高丽时代/三国时代
- ②那种事情哪个时代都有。
- ③当今的时代是一个你不努力，就会很快落后于别人的时代。

2 현재 시기. 또는 문제가 되는 그 시기.

K J C

- ①시대에 뒤떨어지다
- ②시대의 선구자
- ③비전이 있는 사람만이 시대를 앞설 수 있다.

- ①時代遅れ
- ②時代の先駆け
- ③ビジョンのある人だけが、時代の先を行くことができる。

- ①跟不上时代的步伐
- ②时代的先驱
- ③只有有远见的人，才能领先于时代。

3 개인의 생애 중의 어떤 시기.

X J C

- ①[청춘 시절]
- ②[나는 어린 시절로 돌아가고 싶다.]
- ③[그의 어린 시절의 꿈은 전 세계를 여행하는 것이었다.]

→ 시절

- ①青春時代
- ②私は子供時代に帰りたい。
- ③彼の少年/子供時代の夢は世界中を旅することだった。

- ①青春时代
- ②我想回到孩提时代。
- ③他少年时代的梦想是环游世界。

4 오랜 세월이 지나 낡은 느낌이 남.



- ①(오래되어 낡은 시계)
- ②(역사물/사극)
- ③(아주 오래된 옷)

- ①時代のついた時計
- ②時代劇
- ③時代物の服

- ①(这块表有年代了。)
- ②(古装剧)
- ③(旧衣服)

K 作品 [작품 jakpum]

J 作品 [さくひん sahuhin]

C 作品 [zuò pǐn]

1 예술 창작 활동으로 만든 것.



- ①문학 작품
- ②공예 작품
- ③그 소설은 문학사에 길이 남을 훌륭한 작품이다.
- ④나는 장아이링의 문학 작품을 좋아한다.

- ①文学作品
- ②工芸作品
- ③その小説は文学史に残る立派な作品だ。
- ④私は張愛玲の文学作品が好きだ。

- ①文学作品
- ②工艺美术作品
- ③那部小说是文学史上不朽的作品。
- ④我很喜欢张爱玲的文学作品。

2 실제 예술작품은 아니지만 완성도가 높아 감상의 대상이 될 만한 것을 비유적으로 가리키는 말.



- ①이번 골은 멋진 작품이었다.

- ①今回のゴールは、まさに一つの芸術作品であった。

- ①(这个球进得太精彩了!)

K 必要 [필요 piyo]

J 必要 [ひつよう hitsuyou]

C 必要 [bì yào]

1 있어야 하거나 그렇게 해야 하는 것.



- ①필요에 따라
- ②~할 필요가 있다/없다
- ③~할 필요를 느끼다
- ④물건을 필요 이상 사지 말아라.
- ⑤일에 필요한 지식
- ⑥먼저 간단한 검사를 한 뒤, 필요하면 추가 검사를 하겠습니다.

- ①必要に応じて
- ②~する必要がある/ない
- ③~する必要を感じる
- ④ものを必要以上に買わない。
- ⑤仕事に必要な知識
- ⑥まず簡単な検査を行い、必要なら追加検査を行います。

- ①根据需要
- ②有/没有必要~
- ③感到有必要~
- ④不要买不必要的东西。
- ⑤工作中所需的知识
- ⑥先做个简单的检查，必要时再做进一步的检查。

K 自然 [자연 jayeon]**J 自然** [しぜん shizen]**C 自然** [zì rán]**1 인간의 인위적인 개발, 변경을 겪지 않은 상태나 그러한 장소.**

K J C

- ① 자연 환경
② 자연 경관
③ 아름다운 자연을 보호하
자.
④ 휴가철에는 자연을 찾아
휴식을 취하는 사람이 많
다.

- ① 自然環境
② 自然の景色
③ 美しい自然を保護しよ
う。
④ 休暇シーズンには自然を
訪れて/に帰って くつろ
ぐ人が多い。

- ① 自然环境
② 自然景色
③ 共同保护美丽的大自然
吧。
④ 休假时回到自然的怀抱,
放松身心的人很多。

2 사람의 힘이 더해지지 아니하고 저절로 어떤 일이 일어나거나 어떤 상태가 성립 되는 것.

K J C

- ① 자연에 순응하다
② 자연의 이치
③ 자연의 이치에 맡기다

- ① 自然に順応する
② 自然の理
③ 自然の道理に任せる

- ① 顺应自然
② 大自然的法则
③ 顺从自然法则

3 形 副 어색하거나 억지스럽지 않음.

K J C

- ① 옷차림이 자연스럽다
② 자연스러운 몸짓/동작
③ 자연스레 웃음이 난다.
💡 자연스러운 ~, ~가 자연
스럽다, 자연히, 저절로

- ① 服装が自然だ
② 自然なしぐさ
③ 自然と笑いがこみあげて
くる。
💡 自然な~, ~が自然だ. 自
然と, 自然に

- ① 着装自然
② 自然的动作
③ 自然地浮现出笑容。

K 使用 [사용 sayong]**J 使用** [しよう shiyou]**C 使用** [shǐ yòng]**1 어떤 목적을 위해 사물이나 수단을 쓰는 것.**

K J C

- ① 토기의 사용으로 식량을
저장할 수 있게 되었다.
② 이 기술의 사용이 계속 증
가하고 있다.
③ 컴퓨터의 광범위한 사용은
사람들의 생활을 더욱 편
리하고 빠르게 만들었다.

- ① 土器の使用により、食料
を貯蔵できるようになっ
た。
② この技術の使用が増え続
けている。
③ コンピュータの広範囲な
使用は、人々の生活をよ
り便利でスピーディなも
のにした。

- ① 由于土器的使用, 可以存
储粮食了。
② 这种技术的使用不断增
加。
③ 电脑的广泛使用使人们的
生活更加便捷。

K 音樂 [음악 eumak]**J** 音楽 [おんがく ongaku]**C** 音乐 [yīn yuè]

1 사람의 목소리나 악기를 사용하여 박자, 가락 등을 통해 아름다운 소리를 만들어 내는 예술. 또는 그러한 활동의 산물. **K J C**

- ①라디오에서 신나는 음악이 흘러나온다.
②음악에 맞추어 춤추다
③클래식 음악을 감상하다
④음악은 감정의 표현이다.

- ①ラジオから楽しい音楽が流れてくる。
②音楽に合わせておどる
③クラシック音楽を鑑賞する
④音楽は感情の表現である。

- ①收音机里传来了欢快的音乐。
②伴随着音乐跳舞
③欣赏古典音乐
④音乐是感情的表现。

K 生活 [생활 saenghwal]**J** 生活 [せいかつ seikatsu]**C** 生活 [shēng huó]

1 사람이나 동물이 일정한 환경에서 활동하며 살아감. **K J C**

- ①이 동네에는 백 가구 이상이 생활하고 있다.
②물가에서 생활하는 생물
③여름 캠프에 참가한 학생들이 즐겁게 함께 생활하고 있다.

- ①この町内には百世帯以上が生活している。
②水辺で生活する生きもの
③夏のキャンプに参加した学生たちは楽しく一緒に生活している。

- ①这个城镇里生活着一百多户人家。
②生活在水边的生物
③参加夏令营的孩子们愉快地生活在一起。

2 필요한 의식주 관련 물품을 마련하여 생존해 가는 것. 생계. **K J C**

- ①생활 수준
②불황으로 생활이 어려워진다
③생활이 유지되지 않다
④이 돈으로는 생활이 어렵다/힘들다/빠듯하다.

- ①生活水準
②不況で生活が苦しくなる
③生活が成り立たない
④このお金では生活が難しい/苦しい/ぎりぎりだ。

- ①生活水平
②因为经济不景气, 所以生活很困难。
③生活不能维持。
④靠这点儿钱很难生活下去/生活艰苦/生活拮据。

3 (직업을 나타내는 말 뒤에 쓰여) 특정 직업을 갖고 살아 가는 것. **K J C**

- ①교사 생활
②선수 생활
③나의 경찰 생활이 이제 막 시작되었다.

- ①教師生活
②選手生活
③私の警察官生活は始めたばかりだ。

- ①教师生活
②选手生活
③我的警察生活才刚刚开始。

●類 生涯: 教师生涯/运动生涯/从警生涯

3 助動 ~을 수도 있다. ~을지도 모른다. ~을 가능성이 있다.

☒☒☒ C

①(내일 그는 올 수도 안 올 수도 있다./올 가능성도 안 올 가능성도 있다.)

①(明日、彼は来るかもしれないし来ないかもしれない。/来る可能性も来ない可能性もある。)

①明天他可能来,也可能不来。

K 關係 [관계 gwangye]

J 關係 [かんけい kankei]

C 关系 [guān xì]

1 둘 이상의 사물이나 현상 사이에 존재하는 관련성.

K J C

①통화량과 물가의 관계
②생산과 소비의 관계
③경제와 국방 간의 관계
④우리 모두 두 사람의 관계를 오해했다.

①通貨量と物価の關係
②生産と消費の關係
③經濟と国防の間の關係
④我々は皆、二人の關係を誤解していた。

①货币流通量与物价的关系
②生产与消费的关系
③经济与国防之间的关系
④我们都误会了他们二人之间的关系。

2 사람 사이의 연결. 특히 남들보다 유리해지도록 그것을 이용하는 경우☒☒☒ C

①(연줄을 이용하여 회사에 입사하다)

①(知り合いの ついで/コネを使って 会社に入る)

①利用关系进入公司

→ 연결

3 어떤 사물이나 일이 다른 사물이나 일에 대해 갖는 영향. 또는 그런 영향이 있음.

K J C

①관계(가) 있다/없다
②이 일은 그와 관계가 없다.
③그는 이 사건과 아무런 관계가 없다.
④그렇게 해도 나에게서는 아무런 관계가 없다.
⑤일에 관계된 자료

①關係(が) ある/ない
②このことは彼と關係がない。
③彼はこの事件と何の關係もない。
④(あなたが)そのようにしても私には何の關係もない。
⑤仕事に關係する資料

①有关系/没有关系
②这事跟他没有关系。
③他与这个事件没有任何关系。
④即使那样,也和我没有任何关系。
⑤有关这项工作的资料

4 성교를 완곡하게 이르는 말.

K J C

①그는 많은 여성과 관계를 맺었다.
②어느새 그녀는 동료와 관계를 가졌다.
③두 사람 사이에 부적절한 관계가 있었다.

①彼は多くの女性と關係を持った。
②いつの間にか、彼女は、同僚と關係を持った。
③二人の間に不適切な關係があった。

①他和很多女人发生过关系。
②不知不觉间她与同事发生了关系。
③两人发生了不正当关系。

💡 관계를 가지다/맺다, 관계하다

💡 關係を持つ/結ぶ, ×關係する

5 어떤 것 때문에.

K J C

- ①시간 관계상/관계로 여기서 끝내겠습니다.
- ②그는 체력 때문에 경기를 그만두었다.
- ③시간 관계상/관계로 우리는 자세한 이야기를 나누지 못했다.

- ①時間の關係 上/で、ここで終わりにします。
- ②彼は体力の關係 上/で、試合から退いた。
- ③時間の關係 上/で、我々は詳しい話ではできなかった。

- ①因为时间关系, 今天就到这里。
- ②因为体力的关系, 他退出了比赛。
- ③由于时间的关系, 我们没有详谈。

6 어떤 일에 참견을 하거나 주의를 기울임.

K X X X

- ①너는 이 일에 더 이상 관계하지 말아라.

- ①〔君はこのことにはこれ以上関わるな。〕
- 💡 関わるな, 口を出す(挟む)な, 首を突っ込むな, ~の出る幕ではない, ~には関係ない, 余計なお世話だ

- ①〔你不要再管这件事了。〕

7 勳 영향을 미치다. 좌우하다.

X X X C

- ①〔영국 유학은 이번 영어 시험의 통과 여부에 달려 있다.〕

- ①〔イギリス留学は今回の英語の試験をパスするか否かにかかっている。〕

- ①这次英语能否考过, 关系到是否可以去英国留学。

K 現在 [현재 hyeonjae]

J 現在 [げんざい genzai]

C 现在 [xiàn zài]

1 지금의 시간.

K J C

- ①과거나 현재보다는 미래를 중시하다
- ②오후 3시 현재의 기온
- ③현재는 2019년 7월 10일이다.

- ①過去や現在よりは未来を重視する
- ②午後3時現在の気温
- ③現在は2019年7月10日である。

- ①比起过去和现在, 更重视未来。
- ②现在(下午三点)的气温
- ③现在是 2019 年 7 月 10 日。

2 ㉠ 지금 이 시점에.

K J C

- ①비행기는 현재 한국 상공을 지나고 있다.

- ①飛行機は、現在韓国上空を通過している。

- ①飞机现在正经过韩国的领空。

K 大學 [대학 daehak]**J** 大学 [だいがく daigaku]**C** 大学 [dàxué]**1** 고등교육을 실시하는 교육기관.**K J C**

- | | | |
|-----------------|--------------|--------|
| ① 대학 입시 | ① 大学入試 | ① 高考 |
| ② 대학에 들어가다/입학하다 | ② 大学に入る/入学する | ② 考上大学 |
| ③ 대학을 졸업하다 | ③ 大学を卒業する | ③ 大学毕业 |

2 일반인을 대상으로 하는 교육 기관이나 교육 프로그램.**K J C**

- | | | |
|---------|--------|---------------|
| ① 시민 대학 | ① 市民大学 | ① 市民大学 (成人高校) |
| ② 노인 대학 | ② 老人大学 | ② 老年大学 |

K 利用 [이용 iyong]**J** 利用 [りよう riyou]**C** 利用 [lìyòng]**1** 다른 사람이나 대상을 자신의 이익을 채우기 위한 방편으로 씀.**K J C**

- | | | |
|-----------------------------|--------------------------|--------------|
| ① 친구를 사업에 이용하다 | ① 友人を事業に利用する | ① 利用朋友做生意 |
| ② 자기 지위를 이용하여 사
리사욕을 채우다 | ② 自分の地位を利用して私
利私欲を満たす | ② 利用职位之便谋取私利 |

2 대상을 필요에 따라 이롭게 씀.**K J X**

- | | | |
|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| ① 버스/지하철/대중교통을
이용하다 | ① バス/地下鉄/公共交通機
関を利用する | ① [乘坐公交车/乘坐地铁/
使用公共交通工具] |
| ② 자동판매기를 이용하다 | ② 自動販売機を利用する | ② [使用自动贩卖机] |
| ③ 우리 가게를 앞으로도 많
이 이용해 주십시오. | ③ 当店を今後も大いにご利
用ください。 | ③ [欢迎您今后经常光临本
店。] |

K 效果 [효과 hyogwa]**J** 効果 [こうか kouka]**C** 效果 [xiàoguǒ]**1** 어떤 행위로 말미암아 일어나는 좋은 결과.**K J C**

- | | | |
|---------------------------------|------------------------|---------------|
| ① 이 약의 효과가 나타났다. | ① この薬の効果が現れた。 | ① 这个药的效果已显现。 |
| ② 연습을 열심히 한 효과가
있었다/효과를 보았다. | ② 練習を一生懸命した効果
があった。 | ② 认真练习后，很有效果。 |
- 💡 × 効果を見た

2 연극, 영화 등에서 소리, 조명, 영상 등을 이용하여 인위적으로 실감나게 하는 것. K J C

- ①음향 효과
- ②이번 작품은 음향과 조명 효과가 매우 좋았다.

- ①音響効果
- ②今回の作品は音響と照明の効果が非常に良かった。

- ①音响效果
- ②这次演出的音响效果和灯光效果都很不错。

K 部分 [부분 bubun]

J 部分 [ぶぶん bubun]

C 部分 [bù fen]

1 전체를 몇 개로 나눈 것의 하나. K J C

- ①이 기계는 3개의 부분으로 이루어져/구성되어 있다.
- ②옷의 소매 부분에 레이스가 달려 있다.

- ①この機械は三つの部分から成って/構成されている。
- ②服の袖の部分にレースがついている。

- ①这部机器分为三个部分。/这部机器由三个部分组成。
- ②袖口部分用蕾丝边点缀。

K 方法 [방법 bangbeop]

J 方法 [ほうほう houhou]

C 方法 [fāngfǎ]

1 목적을 이루기 위하여 사용하는 수단. K J C

- ①여러 방법을 시도하다
- ②수단과 방법을 가리지 않고
- ③그것은 좋은 방법이 아니다.
- ④좋은 방법을 생각해 내다

- ①多くの方法を試す
- ②手段と方法を選ばず
- ③それは良い方法ではない。
- ④良い方法を考案する

- ①尝试各种方法
- ②不管使用什么手段和方法
- ③那不是个好方法。
- ④想出一个好方法
- 办法

K 營業 [영업 yeongeop]

J 営業 [えいぎょう eigyou]

C 营业 [yíngyè]

1 이익을 얻기 위하여 가게, 회사 등의 업무를 하는 것. K J C

- ①이 가게의 영업 시간은 오전 9시부터 오후 6시까지이다.
- ②그 가게는 토요일에도 영업을 합니까?

- ①この店の営業時間は午前9時から午後6時までである。
- ②その店は土曜日にも営業していますか？

- ①这家商店的营业时间是早上九点至下午六点。
- ②这家店周六也营业吗？

K 情報 [정보 jeongbo]

J 情報 [じょうほう jōhou]

C 情报 [qíngbào]

1 어떤 대상의 사정이나 내용 등에 대한 지식.

K J C

- ① 정보 처리/검색
- ② ~에 관한 정보를 수집하다/알아보다/얻다/흘리다/누설하다
- ③ ~에 관한 정보가 부족하다
- ④ 적의 정보를 수집하다

- ① 情報 处理/检索
- ② ~について 情報 を 集める (收集する)/ 探す / 得る / 流す / 漏らす
- ③ ~に関する 情報 が 足り ない
- ④ 敵 の 情報 を 収集 する

- ① 信息处理/信息检索
 - ② 收集/打听/挖掘/获得/透露/泄露 有关~的信息
 - ③ 有关~的信息不充分
 - ④ 收集敌人情报
- 💡 중국어에서 'information' 이라는 일반적인 뜻으로는 보통 '信息' 를 씀. '情报' 는 군사, 외교 등의 중대 사안과 관련된 비밀스러운 정보에 한 정하여 쓰는 경향이 있음.

K 特別 [특별 teukbyeol]

J 特別 [とくべつ tokubetsu]

C 特别 [tèbié]

1 形 副 보통의 것과 매우 구별되게 다음.

K J C

- ① 오늘 우리 집에 특별한 손님이 오셨다.
- ② 그는 매우 특별한 학생이다.
- ③ 오늘은 특별히 더 춥다.
- ④ 이 물건은 특별히 주의해서 다루어야 한다.

- ① 今日、我が家に特別なお客さんが来た。
- ② 彼は非常に特別な学生だ。
- ③ 今日は特別に寒い。
- ④ これは特別に注意して扱わなければならない。

- ① 今天我家来了一位很特别的客人。
- ② 他是一个非常特别的学生。
- ③ 今天特别冷。
- ④ 这个东西在使用时要特别小心。

K 希望 [희망 huimang]

J 希望 [きぼう kibou]

C 希望 [xīwàng]

1 어떤 일을 하거나 어떤 일이 일어나기를 바램.

K J C

- ① 그는 교사가 되기를 희망한다.
- ② 각자 올해의 희망을 말해보자.
- ③ 너는 어떤 진로로 나가기를 희망하니?

- ① 彼は教師になることを希望している。
- ② 各自今年の希望を話してみよう。
- ③ お前の進路先の希望は何だ？

- ① 他希望成为一名教师。
- ② 大家都说一说自己今年的希望吧。
- ③ 你希望将来做什么？

2 앞으로 잘 될 것이라는 생각.

K J C

- ①희망을 갖다/품다
- ②젊은이들에게 희망을 불어넣다
- ③희망을 버리다/잃다

- ①希望を持つ/抱(いだ)く
- ②若者たちに希望を与える
- ③希望を捨てる/失う

- ①抱有希望
- ②给予年轻人希望
- ③放弃/失去 希望

3 앞으로 잘 될 가능성.

K J C

- ①희망이 있다/없다

- ①希望がある/ない

- ①有/没有 希望

K 文化 [문화 munhwa]

J 文化 [ぶんか bunka]

C 文化 [wénhuà]

1 일정한 사람들의 집단이 공유하는 사고, 행동, 생활의 방식.

K J C

- ①한국/중국/일본 문화
- ②문화의 차이
- ③어느 민족에게나 그 나름의 문화가 있다.

- ①韓国/中国/日本 文化
- ②文化の違い
- ③どんな民族も彼らなりの文化がある。

- ①韩国/中国/日本文化
- ②文化差异
- ③每个民族都有自己独特的文化。

2 학문, 예술, 종교 등의 정신 활동 및 이를 바탕으로 한 생활 양식.

K J C

- ①문화 생활을 영위하다
- ②조선 후기의 문화

- ①文化生活を営む
- ②朝鮮後期の文化

- ①享受文化生活
- ②朝鲜后期的文化

K 技術 [기술 gisul]

J 技術 [ぎじゅつ gijutsu]

C 技术 [jìshù]

1 어떤 것을 만들거나 어떤 일을 할 때 잘 할 수 있는 능력.

K J C

- ①기술이 좋다/뛰어나다
- ②기술을 연마하다
- ③기술의 진보
- ④반도체 생산 기술
- ⑤기술이 뒤떨어지다

- ①技術が優れている/秀でている
- ②技術を磨く
- ③技術の進歩
- ④半導体生産技術
- ⑤技術が遅れている

- ①技术不错/技术超群
- ②磨练技术
- ③技术的进步
- ④半导体生产技术
- ⑤技术落后

K 基本 [기본 gibun]

J 基本 [きほん kihon]

C 基本 [jibēn]

1 다른 것들을 가능하게 하는 중요한 것.

K J C

- ① 기본을 갖추다/닦다/연마하다
- ② 백성/농업은 국가의 근본이다.

- ① 基本を 身につける/修める/磨く
- ② 人民/農業 は国家の**基本**である。

- ① 具备 **基本**条件/磨练**基本**技术
- ② 百姓/农业 是国家的**根本**。

2 원칙적으로, 기본적으로, 대부분.

☒☒☒ C

- ① [제시된 방침에 기본적/원칙적으로 찬성한다.]
- ② [이번 겨울의 병사 모집은 거의 완료되었다.]

💡 기본적으로

- ① [示された方針には 基本的/原則的に賛成だ。]
- ② [この冬の兵士の募集作業はだいたい完了した。]

💡 基本的に

- ① 我**基本**同意你所提出的计划。
- ② 今冬征兵工作**基本**完成。

K 意味 [의미 uimi]

J 意味 [いみ imi]

C 意味 [yìwèi]

1 말, 글, 행위 등이 갖는 뜻.

K J C

- ① 이 단어의 의미가 무엇이야?
- ② 이 두 단어는 의미가 같다.
- ③ 단어의 의미를 사전에서 찾아보다
- ④ 그의 말 속에는 비꼬는 의미가 들어 있다.
- ⑤ 오늘 그의 행동이 무슨 의미인지 모르겠다.

- ① この単語の意味は何だ？
- ② この二つの単語は**意味**が同じだ。
- ③ 単語の**意味**を辞書で調べる
- ④ 彼の言葉には 皮肉/風刺の**意味**が含まれている。
- ⑤ 今日の彼の行動の**意味**がわからない。

- ① 这个词是什么意思？
- ② 用词典查单词的意思。
- ③ 在词典里查词的意思
- ④ 他的话里含有讽刺**意味**。
- ⑤ 今天他的行动不知道**意味**着什么。

● 類 意思(yìsi)

💡 이 의미를 나타내는 명사로 중국어에서는 ‘意味’보다는 ‘意思’를 흔히 사용함.

2 행위의 가치나 의의.

K J ☒

- ① 의미 있는/없는 삶/일
- ② 그렇게 하는 것은 아무 의미가 없다.
- ③ 이번 협상에서 의미 있는 진전이 있었다.

- ① **意味**のある/ない 人生/仕事
- ② そういうことをしても何の**意味**もない。
- ③ 今回の 交渉/協議 で**意味**のある進展があった。

- ① [有/没有 **意义** 的人生/工作]
- ② [那么做一点儿**意义**也没有。]
- ③ [此次协商取得了有**意义**的进展。]

→ 意义(yìyi)

K 自動 [자동 jadong]	J 自動 [じどう jidou]	C 自动 [zìdòng]
-------------------------	-------------------------	----------------------

1 기계나 설비 등이 자체 내의 작용에 의해 움직이거나 작동하는 것. K J C

- | | | |
|---|---|-------------------------------------|
| ① 자동 기계/장치
② 이 보일러는 일정한 온도가 되면 자동으로 꺼진다. | ① 自動 機械/装置
② このボイラーは一定の温度になれば自動で切れる。 | ① 自动机械/自动装置
② 这台锅炉达到一定的温度后会自动关闭。 |
|---|---|-------------------------------------|

2 어떤 일이 충분한 생각과 선택을 거치지 않고 곧바로 이루어지는 것. K J C

- | | | |
|---|--|---|
| ① 규정을 세 번 위반하면 자동 해고다.
② 그는 그런 말을 들으면 자동으로 욕이 튀어나온다. | ① 規定に3回違反したら、自動解雇だ。
② 彼はそんな言葉を言われると自動的に悪口が飛び出す。 | ① 若违反规定三次，则自动解除劳动合同。
② 他一听到那种话，就会张口骂人。 |
|---|--|---|

💡 **K J C** 자동(적)으로; 自動的(적)に; 自动地

K 内容 [내용 naeyong]	J 内容 [ないよう naiyou]	C 内容 [nèiróng]
--------------------------	---------------------------	-----------------------

1 글이나 영상물 등에 들어 있는 것. K J C

- | | | |
|--|---|---|
| ① 책의 내용을 설명하다
② 형식보다는 내용이 중요하다.
③ 이 글은 별다른 내용이 없다. | ① 本の内容を説明する
② 形式よりも内容が重要である。
③ この文章には特に変わった内容はない。 | ① 说明书中的内容
② 内容比形式重要。
③ 这篇文章没有什么特别的内容。 |
|--|---|---|

2 그릇, 상자, 포장 등의 안에 들어 있는 물건. K J X

- | | | |
|-------------------------|----------------------------|---------------------|
| ① 가방의 내용을 검사하다
㉸ 내용물 | ① かばんの内容を検査する
㉸ 中身(なかみ) | ① (检查包里的东西)
→ 东西 |
|-------------------------|----------------------------|---------------------|

K 自由 [자유 jayu]	J 自由 [じゆう jiyuu]	C 自由 [zìyóu]
-----------------------	-------------------------	---------------------

1 ㉸ 形 ㉸ 다른 것의 구속을 받지 않고 자기가 하고 싶은 대로 할 수 있는 상태. K J C

- | | | |
|---|--|---|
| ① 사상/언론의 자유
② 거주 이전의 자유
③ 자유를 지키기 위해 투쟁하다 | ① 思想/言論の自由
② 居住移転の自由
③ 自由を守るため闘争する | ① 思想自由/言论自由
② 居住及搬迁的自由
③ 为保卫自由而斗争 |
|---|--|---|

- ④ 원하는 직업을 자유롭게 선택하다
⑤ 3개 언어를 자유롭게 구사하다

- ④ 望む職業を自由に選択する
⑤ 三つの言語を自由に駆使する

- ④ 自由选择职业
⑤ 轻松自由地说三种语言

💡 **K J** 자유롭게, 자유롭게; 自由に

K 簡單 [간단 gandan]

J 簡単 [かんたん kantan]

C 简单 [jiǎndān]

1 形 副 내용이 적거나 쉽거나 구조가 단순함.

K J C

- ① 간단한 설명을 붙이다
② 간단한 요리
③ 문제를 간단히 해결하다

- ① 簡単な説明をつける
② 簡単な料理
③ 問題を簡単に解決する

- ① 进行简单说明
② 简单的料理
③ 简单地解决问题

💡 **K J C** 간단하다, 간단히, 간단하게; 簡単に; 简单地

K 中心 [중심 jungsim]

J 中心 [ちゅうしん chuushin]

C 中心 [zhōngxīn]

1 사물이나 조직의 한가운데.

K J C

- ① 광장 한가운데에 분수가 있다.
② 그를 중심으로 하여 몇몇 시인들이 모여 문학 잡지를 만들었다.

- ① 広場の中心に噴水がある。
② 彼を中心として何人かの詩人たちが集まり、文学雑誌を作った。

- ① 广场的中心有一个喷泉。
② 以他为中心，几位诗人办了一本文学杂志。

2 여러 가지 사물 중 가장 중요한 것.

K J ✕

- ① 이 지역 농사는 감자를 중심으로 한다.

- ① この地域の農業はじゃがいもを中心とする。

- ① (那个地区的农业以种植马铃薯为主。)

3 어떤 활동을 하기 위해 만들어진 기구나 장소.

✕ ✕ **C**

- ① (이곳은 작년에 설립된 중국문화연구센터다.)
→ 센터

- ① (これは去年設立された中国文化研究センターだ。)
→ センター

- ① 这是去年成立的中国文化研究中心。

4 확고한 주관이나 뜻.

K ✕ ✕ ✕

- ① 중심이 흔들리다

- ① (定見がない/軸がぶれる)

- ① (立场动摇)

K 最近 [최근 choegeun]**J 最近** [さいきん saikin]**C 最近** [zuijin]

1 名 副 현재에 매우 가까운 과거의 때.

K J C

① 최근의 일/상황

② 최근까지

③ 최근에, 그에게 중요한 일이 있었다.

① 最近の出来事/状況

② 最近まで

③ 最近、彼に重要な出来事があった。

① 最近的事/最近的情况

② 一直到最近

③ 最近他有一件很重要的事。

K 參加 [참가 chamga]**J 参加** [さんか sankā]**C 参加** [cānjiā]

1 名 動 모임, 행사 등에 들어감.

K J C

① 경기/대회/훈련/토론에 참가하다

② 참가를 독려하다

③ 참가를 희망하다

① 競技/大会/訓練/討論に参加する

② 参加を勧める

③ 参加を希望する

① 参加比赛/参加竞赛/参加训练/参加讨论

② 鼓励大家参加

③ 希望参加

K 結婚 [결혼 gyeolhon]**J 結婚** [けっこん kekkon]**C 结婚** [jié hūn]

1 남자와 여자가 부부가 되는 것.

K J C

① 연애/중매 결혼

② 결혼을 약속하다

③ 두 사람은 3년의 연애 끝에 결혼에 골인했다.

① 恋愛/見合い 結婚

② 結婚を約束する

③ 二人は3年の恋愛の末、結婚にゴールインした。

① 恋爱结婚/经介绍结婚

② 约定结婚

③ 他们谈了三年恋爱后，终于结婚了。

K 一般 [일반 ilban]**J 一般** [いっぱん ippān]**C 一般** [yībān]

1 形 평범한 보통의 것.

K J C

① 일반 상식

② 일반 참가자

③ 국민 일반의 생각/인식

④ 이 원칙은 특수한 것이 아니라 사회 일반에 적용되는 것이다.

⑤ 이것은 흔히 볼 수 있는 일반적인 상황이다.

① 一般常識

② 一般の参加者

③ 国民一般の考え/認識

④ この原則は特殊なものではなく、社会一般に適用されるものだ。

⑤ これは、よく見られる一般的な状況である。

① 一般常识

② 一般参加者

③ 国民的普遍看法/认识

④ 这个原则并不特殊，而是适用于整个社会的普遍原则。

⑤ 这是很一般的情况。

💡 K J 일반적; 一般的

2 形 같음. 마찬가지로.

K X C

- ① 사람 마음은 다 일반이다.
- ② 그 둘은 똑같이 키가 크다.

- ① [人の心は皆同様だ。]
- ② [この2人は同じくらい背が高い。]

- ① 人心都一样。
- ② 他俩长得一般高。

● 매일반

💡 J 일본어의 ‘一般’ 에도 ‘같다’, ‘마찬가지다’ 와 같은 의미가 있기는 하나, 잘 쓰이지 않음.

K 社會 [사회 sahoe]

J 社会 [しゃかい shakai]

C 社会 [shèhuì]

1 인간이 모여 공동의 정치체와 규범의 영향을 받으며 생활하는 장.

K J C

- ① 원시/노예제/봉건/자본주의 사회
- ② 학교를 졸업하고 사회에 나간다
- ③ 사회 생활/활동
- ④ 사회에 공헌하다

- ① 原始/奴隸制/封建/資本主義 社会
- ② 学校を卒業して社会に入る
- ③ 社会 生活/活動
- ④ 社会に貢献する

- ① 原始社会/奴隶社会/封建社会/资本主义社会
- ② 走出校园, 步入社会
- ③ 社会生活/社会活动
- ④ 为社会做贡献

2 관심사, 성향, 하는 일 등이 비슷한 사람들이 모여 이룬 집단.

K J C

- ① 상류/귀족/군인 사회

- ① 上流/貴族/軍人 社会

- ① 上流社会/贵族社会/军人社会

K 保險 [보험 boheom]

J 保険 [ほけん hoken]

C 保险 [bǎoxiǎn]

1 여러 사람들이 돈을 적립해 두었다가 어떤 사람에게 사고, 재해 등이 일어나면 모은 돈을 주어 손해를 보상하는 제도.

K J C

- ① 보험 회사/계약
- ② 생명/손해/화재/자동차 보험
- ③ 보험에 들다/가입하다
- ④ 보험을 해지하다

- ① 保險 会社/契約
- ② 生命/損害/火災/自動車 保險
- ③ 保險に入る/加入する
- ④ 保險を解約する

- ① 保险公司/保险条款
- ② 人寿保险/意外伤害保险/火灾保险/汽车保险
- ③ 买保险/签订保险合同
- ④ 解除保险合同

2 形 안전하다.

X X C

- ① [이런 계획은 안전하지 않다.]

- ① [このような計画は安全ではない。]

- ① 这么打算可不保险。

3 動 보증하다.

X X C

- ① [네가 내 말을 들으면 일이 잘못되지 않을 거라고 보증한다.]

- ① [お前が私の言うことを聞けば、間違いは起こらないと保証する。]

- ① 你听我的，保险不会出错。

K 學校 [학교 hakgyo]	J 学校 [가っこう gakkou]	C 学校 [xuéxiào]
-------------------------	---------------------------	-----------------------

1 학생들을 교육하는 기관.

K J C

- | | | |
|---|--|--|
| ① 초등학교
② 중학교
③ 고등학교
④ 대학교
⑤ 학교에 입학하다
⑥ 학교를 졸업하다
⑦ 학교에 다니다 | ① 小学校
② 中学校
③ 高等学校/高校
④ 大学
⑤ 学校に入学する
⑥ 学校を卒業する
⑦ 学校に通う | ① 小学
② 初中 (初级中学)
③ 高中 (高级中学)
④ 大学 (普通高等学校)
⑤ 入学
⑥ 从学校毕业
⑦ 上学 (在学校学习) |
|---|--|--|

K 開發 [개발 gaebal]	J 開発 [카이하つ kaihatsu]	C 开发 [kāifā]
-------------------------	-----------------------------	---------------------

1 토지나 천연자원을 유용하게 만들.

K J C

- | | | |
|------------------|------------------|-----------------------|
| ① 유전/광산/자원/택지 개발 | ① 油田/鉱山/資源/宅地 開発 | ① 油田开发/矿山开发/资源开发/土地开发 |
|------------------|------------------|-----------------------|

2 새로운 물건, 제품, 기술 등을 만들.

K J C

- | | | |
|-----------------|-----------------|--------------------|
| ① 신제품/신약/신기술 개발 | ① 新製品/新薬/新技術 開発 | ① 开发新产品/开发新药/开发新技术 |
|-----------------|-----------------|--------------------|

3 인간의 능력을 발달시킴.

K J C

- | | | |
|--------------------------|------------|-------------|
| ① 지능/능력 개발
● 類 개발(啓發) | ① 知能/能力 開発 | ① 智力开发/能力开发 |
|--------------------------|------------|-------------|

K 先生 [선생 seonsaeng]	J 先生 [せんせい sensei]	C 先生 [xiān sheng]
----------------------------	---------------------------	--------------------------

1 나이가 어느 정도 있는 사람을 존중하여 이르는 말.

K J C

- | | | |
|---------|-------|---------------------------------------|
| ① 김 선생님 | ① 金先生 | ① 金先生
💡 흔히 남성에 대해 ㅅ. 여성은 '女士'라고 함. |
|---------|-------|---------------------------------------|

2 학생을 가르치는 사람.

K J ~~C~~

- | | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|--|
| ① 초등학교/중학교/고등학교 선생
② 학교 선생으로 일하다 | ① 小学校/中学校/高校 の 先生
② 学校の先生として働く | ① (小学老师/初中老师/高中老师)
② (在学校当老师)
→ 老师 |
|-------------------------------------|-----------------------------------|--|

3 자기나 남의 남편.

☒☒☒ C

①(우리 남편은 체격이 좋다.)

①[うちの夫は体格が良い.]

①我先生生得虎背熊腰。
●類 丈夫

K 程度 [정도 jeongdo]

J 程度 [ていど teido]

C 程度 [chéngdù]

1 어떤 성질을 가지거나 보이는 수량, 수준.

K J C

①피해 정도
②피해가 어느 정도인지 알아보다

①被害の程度
②被害がどの程度なのか調べる

①受害程度 (受灾程度)
②调查受灾程度有多严重

2 적당한 수량, 수준.

K J ☒

①작작해라/정도껏 해라/정도라는 게 있다.
②아무리 악하다 해도 정도가 있지, 그건 너무 심했다.

①大概にしる/程々にしる/程度というものがある。
②悪いにも程度があるだろう、それはひどすぎる。

①(适可而止.)
②[做人要适可而止, 这也太过分了!]

3 (수량표현 뒤에 써서) 쯤, 가량.

K J ☒

①어제 열 명 정도 모였다.
●類 쯤

①昨日10人程度集まった。
●類 だいたい, ぐらい

①[昨天聚了大概十个人左右。]
→ 左右, 差不多

K 大會 [대회 daehoe]

J 大会 [たいかい taikai]

C 大会 [dàhuì]

1 어떤 것에 대해 논의하거나 기량을 겨루기 위해 많은 사람이 참가하는 모임. K J C

①세계 축구 선수권 대회
②옹변/토론 대회
③당/대의원/조합원 대회
④대회를 개최하다/열다
⑤~대회에 참가하다
⑥대회에서 입상하다/우승하다

①世界サッカー選手権大会
②弁論/討論 大会
③党/代議員/組合員 大会
④大会を開催する/開く
⑤~大会に参加する
⑥大会で入賞する/優勝する

①世界足球选手锦标赛
②辩论大赛/口才大赛
③党大会/代议员大会/工会会员大会
④召开~大会/举办~大会
⑤参加~大会
⑥在比赛中获奖/在比赛中夺冠
●類 比赛, 大赛

K 發表 [발표 balpyo]**J 発表** [はっぴょう happyou]**C 发表** [fābiào]**1** 名 動 어떤 사실이나 결과, 작품 따위를 정식으로 세상에 널리 드러내어 알리다 **K J C**

- ① 조사/수사 결과를 발표하다
- ② 경제 발전 계획을 발표하다
- ③ 학술지에 연구 결과/성과를 발표하다
- ④ 문예지에 새 소설을 발표하다
- ⑤ 두 사람은 결혼을 발표했다.

- ① 調査/捜査 結果を發表する
- ② 經濟發展計畫を發表する
- ③ 學術誌に研究 結果/成果を發表する
- ④ 文芸誌に新たな小説を發表する
- ⑤ 二人は結婚を發表した。

- ① 发表调查结果/发表搜查结果
- ② 发表经济开发计划
- ③ 在学术期刊上发表研究成果/成果
- ④ 在文学杂志上发表新小说。
- ⑤ 二人正式宣布结婚。

K 印象 [인상 insang]**J 印象** [いんしょう inshou]**C 印象** [yìnxiàng]**1** 어떤 대상에 대해 사람의 마음에 새겨지는 느낌. **K J C**

- ① 나는 그 사람에 대해 좋은 인상을 가지고 있다.
- ② 그 작품은 나에게 깊은 인상을 주었다/남겼다.
- ③ 그 사람에 대한 첫인상은 좋았다/괜찮았다.

- ① 私はその人に対して良い印象を持っている。
- ② その作品は私に深い印象を与えた/残した。
- ③ その人についての初印象は良かった/悪くなかった。

- ① 我对那个人的印象非常好。
- ② 那部作品给我留下了很深刻的印象。
- ③ 对那个人的第一印象很好。/对那个人的第一印象很不错。

K 結果 [결과 gyeolgwa]**J 結果** [けっか kekka]**C 结果** [jiéguǒ]**1** 원인에 의해 야기된 일. **K J C**

- ① 결과뿐 아니라 과정도 중요하다.
- ② 조사/수사/연구/시험/테스트 결과
- ③ 원인과 결과 사이의 인과관계

- ① 結果ばかりでなく過程も大事だ。
- ② 調査/捜査/研究/試験/テスト 結果
- ③ 原因と結果の間の因果関係

- ① 不光结果重要，过程也很重要。
- ② 调查结果/搜查结果/研究成果/实验结果/测试结果
- ③ 原因与结果之间的因果关系

2 (용언의 관형형 뒤에 써서) 때문에, 덕분에. **K J** ~~C~~

- ① 열심히 공부한 결과, 시험에서 좋은 성적을 거두었다.

- ① 一生懸命勉強した結果、試験で良い成績を収めた。

- ① (因为努力学习，所以取得了好成绩。)

K 存在 [존재 jonjae]**J** 存在 [そんざい sonzai]**C** 存在 [cúnzài]

1 ㉠ 있음.

K J C

- ① 지구에는 수많은 생명체가 존재한다.
 ② 이러한 작업에는 위험 요소가 존재한다.

- ① 地球には数多くの生命体が存在する。
 ② このような作業には安全上の危険が存在する。

- ① 地球上存在无数的生命。
 ② 这样操作存在安全隐患。

💡 存在~

중국어에서는 존재하는 것이 동사 '存在' 뒤에 오는 경우가 많음.

2 ㉡ 있는 것.

K J C

- ① 인간은 사회적인 존재다.
 ② 그는 이 분야에서 무시 못할 존재다.

- ① 人間は社会的な存在である。
 ② 彼はこの分野で無視できない存在である。

- ① 人是社会性的存在。
 ② 他在这个领域是不可忽视的存在。

K 最初 [최초 choecho]**J** 最初 [さいしょ saisho]**C** 最初 [zuìchū]

1 ㉠ 맨 처음.

K J C

- ① 한국 최초의 여자대학
 ② 세계 최초로 개발하다
 ③ ~한 것은 사상 최초다.

- ① 韓国最初の女子大学
 ② 世界で最初に開発する
 ③ ~したのは歴史上最初である。

- ① 韩国最早的女子大学
 ② 世界上首次开发
 ③ ~是世界上首次。

💡 중국어에서는 명사로서 가 능하기는 하지만 잘 사용하지 않는 다는 주석을 추가할 것.

2 ㉡ 맨 처음에. 애초에. 처음에.

X J C

- ① (처음에는 누군가 하고 생각했다.)
 ② (우선/먼저 출결을 확인한다.)
 ③ (충밍섬은 애초에는 하나의 모래 사장에 불과했다.)

- ① 最初は誰かと思った。
 ② 最初に出欠を確認する。
 ③ 崇明島は最初は一つの砂州(砂洲)に過ぎなかった。

- ① 起初我还以为是谁呢。
 ② 首先确认考勤。
 ③ 崇明岛最初不过是一片小沙洲。

K 裝備 [장비 jangbi]

J 裝備 [そうび soubi]

C 装备 [zhuāngbèi]

1 장치나 설비를 갖추. 또는 그 장비와 설비.

K J C

- ①登山/실험 장비
- ②낡은/노후화된 장비
- ③이런 일을 하는 데는 특별한 장비가 필요하다.
- ④배/비행기에 최신 무기를 장착하다
- 💡 동사 용법은 사전에 실려 있는 하나, 잘 쓰이지 않음.

- ①登山/実験 の裝備
- ②古い/老朽化した 裝備
- ③こういう仕事をする場所には特別な裝備が必要だ。
- ④船/飛行機 に最新の武器を裝備する

- ①登山装备/实验装备
- ②旧的/陈旧的 装备
- ③要做这件事，需要特殊的装备。
- ④在 船上/飞机上 装备最先进武器

K 消費 [소비 sobi]

J 消費 [しょうひ shouhi]

C 消费 [xiāofèi]

1 돈, 물건, 힘, 시간 등을 써 버림.

K J C

- ①전력 소비
- ②지나친 소비 풍조
- ③~하는 데 힘/시간을 너무 많이 소비하다

- ①電力の消費
- ②行き過ぎた消費の風潮
- ③~するのに 力/時間 を消費しすぎる

- ①电力消费
- ②过度的消费热潮
- ③(在~方面) 消耗过多的精力/时间
- 💡 에너지, 시간 등의 경우이를 씀.

K 採用 [채용 chaeyong]

J 採用 [さいよう saiyou]

C 采用 [cǎiyòng]

1 의견, 방법 등을 선택하여 씀.

K J C

- ①새로운 제도를 채용하다
- ②상대 회사는 결국 우리의 방안을 채택했다.

● 類 채택 (採擇)

- ①新しい制度を採用する
- ②相手の会社は結局我々の案を採用した。

● 類 採択

- ①采用新的制度。
- ②对方公司最终采用了我们的方案。

2 고용.

K J X

- ①채용 시험/면접
- ②인재/대졸자/경력자를 채용하다
- ③채용을 늘리다/줄이다

● 類 고용 (雇用)

- ①採用 試験/面接
- ②人材/大卒者/経験者 を採用する
- ③採用を 増やす/減らす

● 類 雇用

- ①(招聘 考试/面试)
- ②〔聘用 人才/本科毕业生/有经验者〕
- ③(扩大/缩小 招聘规模)

K 全體 [전체 jeonche]

J 全体 [ぜんたい zentai]

C 全体 [quántǐ]

1 여러 부분으로 이루어진 대상의 총체, 전부.

K J X

- ①이 사과는 전체가 다 썩었다.
- ②산 전체가 단풍으로 붉게 물들었다.
- ③반/학년 전체가 이 일에 동원되었다.
- ④전원 기립!

- ①このりんごは全体が腐っている。
- ②山全体が紅葉で赤く染まった。
- ③クラス/学級 全体がこの仕事に動員された。
- ④全員起立!

- ①[这个苹果整个都坏了。]
 - ②[整座山都被红叶覆盖了。]
 - ③[整个班/整个年级 都参与到这件事中来。]
 - ④[全体起立!]
- 💡 중국어의 '全体'는 보통 사람을 나타냄.

K 飛行 [비행 bihaeng]

J 飛行 [ひこうき hikouki]

C 飞行 [fēixíng]

1 공중을 날아감.

K J C

- ①저공/정찰/야간 비행
- ②목적지까지의 비행 시간을 알아보다
- ③태평양 상공/우주 공간을 비행하다

- ①低空/偵察/夜間 飛行
- ②目的地までの飛行時間を調べる
- ③太平洋上空/宇宙空間を飛行する

- ①低空飞行/侦查飞行/夜间飞行
- ②询问一下到达目的地所需的飞行时间
- ③飞行于太平洋上空/宇宙

K 國際 [국제 gukje]

J 國際 [こくさい kokusai]

C 国际 [guóji]

1 나라와 나라 사이의 관계.

K J C

- ①국제 결혼/전화/관계/정세/문제/거래/무역/회의/대회/경기
- ②국제적
- ③국제화

- ①國際 結婚/電話/關係/情勢/問題/取引/貿易/會議/大会/試合
- ②國際的
- ③國際化

- ①国际婚姻/国际电话/国际关系/国际形势/国际问题/国际交易/国际贸易/国际会议/国际大赛/国际比赛
- ②国际的
- ③国际化

K 企業 [기업 gieop]

J 企業 [키ぎょう kigyōu]

C 企业 [qǐyè]

1 영리를 얻기 위하여 재화나 용역을 생산하고 판매하는 조직체. 회사. **K J C**

- ① 대/중소/국영/민간/해외 기업
- ② 기업을 설립하다/경영하다/상장하다/팔아넘기다/합병하다

- ① 大/中小/国営/民間/海外 企業
- ② 企業を 設立する/経営する/上場する/売り渡す/合併する

- ① 大企业/中小企业/国营企业/民间企业/海外企业
- ② 创建企业/经营企业/企业上市/企业出售/企业合并

K 専門 [전문 jeonmun]

J 専門 [せんもん senmon]

C 专门 [zhuānmén]

1 어떤 분야에 상당한 지식과 경험을 가지고 오직 그 분야만 연구하거나 맡음. 또는 그 분야. **K J C**

- ① 전문 분야/인력
- ② 이 식당은 불고기 전문이다.
- ③ 그는 컴퓨터/통계/회계 전문가이다.
- ④ 전공이 무엇입니까?

- ① 専門 分野/人材
- ② この食堂は焼き肉専門だ。
- ③ 彼は コンピュータ/統計/会計 専門だ。
- ④ ご専門は何ですか？

- ① 专门领域/专门人才
- ② 这家餐厅专门做烤肉。
- ③ 他是 电脑/统计/会计 专家。
- ④ 你的专业是什么？

2 ㉠ 어떤 범위에 한정됨을 나타냄. **C**

- ① (이번 회의는 전적으로 경제 문제만을 논의한다.)

- ① (今回の会議はもっぱら 経済問題を議論する。)

- ① 这次会议专门讨论经济问题。

3 ㉡ 특별히. **C**

- ① (저는 일부러 산둥에서 당신을 방문하러 왔습니다.)

- ① (私はわざわざ山東からあなたを訪ねて参りました。)

- ① 我是专门从山东来拜访您的。

K 中央 [중앙 jungang]

J 中央 [ちゅうおう chuūou]

C 中央 [zhōngyāng]

1 사물의 한가운데. **K J C**

- ① 방 중앙에 테이블이 있다.
- ② 도시의 중앙에 광장이 있다.
- ③ 운동장의 중앙을 가로지르다

- ① 部屋の中央にテーブルがある。
- ② 都市の中央に広場がある。
- ③ 運動場の中央を突っ切る

- ① 屋子的中央有一个桌子。
- ② 城市的中央有一个广场。
- ③ 冲出运动场的中央

2 공동체에서 중심적 역할을 하는 부분이나 지역, 특히 국가의 수도.

K J C

- ① 중앙 정부/관청
- ② 중앙에서 지방으로 내려온 지침/명령/공문
- ③ 중앙에서 지방으로 파견된 관리

- ① 中央政府/官庁
- ② 中央から地方へと下りてきた 指針/命令/公文書
- ③ 中央から地方に派遣された 官吏

- ① 中央政府
- ② 由中央传达到地方的 方针/命令/公文
- ③ 由中央派到地方的官员

K 普通 [보통 botong]

J 普通 [ふつう futsuu]

C 普通 [pǔtōng]

1 특별하지 않고 흔히 볼 수 있음.

K J C

- ① 보통의 감각으로는 이해할 수 없다.
- ② ~하는 것이 보통이다
- ③ 그의 실력은 보통이 아니다.

- ① 普通の感覚では理解できない。
- ② ~するのが普通である。
- ③ 彼の実力は普通ではない。

- ① 用普通人的感觉无法理解。
- ② 做~很普通。
- ③ 他的实力不一般。

2 ㉠ 일반적으로, 흔히.

K J X

- ① 그는 보통 8시에 출근한다.
- ② 이곳 사람들은 보통 여름에 휴가를 간다.

- ① 彼は普通 8 時に出勤する。
- ② ここの人たちは、普通夏にバカンスに行く。

- ① [他一般八点上班。]
 - ② [这个地方的人一般夏天去度假。]
- 一般

K 經濟 [경제 gyeongje]

J 經濟 [けいざい keizai]

C 经济 [jīngjì]

1 인간의 생활에 필요한 재화나 용역을 생산, 분배, 소비하는 활동.

K J C

- ① 경제 성장/발전/개발/계획/위기/활동/지원
- ② 국가/국민/지하/지역 경제

- ① 經濟 成長/發展/開發/計畫/危機/活動/支援
- ② 國家/國民/地下/地域 經濟

- ① 经济增长/经济发展/经济开发/经济计划/经济危机/经济活动/经济资助
- ② 国家经济/国民经济/地下经济/地域经济

2 ㉡ 돈, 시간, 노력 등이 적게 듦.

K J C

- ① 경제 운전/작물

- ① 經濟運轉/利益率の高い作物

- ① 经济运作/经济作物

K 現代 [현대 hyeondae]	J 現代 [げんだい gendai]	C 现代 [xiàndài]
---------------------------	---------------------------	-----------------------

1 현대 K J C		
① 현대 사회/의학/조류 ② 고대부터 현대에 이르기까지 ③ 근대에서 현대까지의 풍속의 변천을 더듬다	① 現代 社会/医学/潮流 ② 古代から現代に至るまで ③ 近代から現代までの風俗の変遷をたどる	① 现代社会/现代医学/现代潮流 ② 从古代到现代 ③ 追溯由近代至现代的风俗变迁

K 當時 [당시 dangsi]	J 当時 [とうじ touji]	C 当时 [dāngshí]
-------------------------	-------------------------	-----------------------

1 일이 있었던 바로 그때. K J C		
① 아버지는 전쟁터에 나가 전사하셨는데, 당시 나는 열 살이었다.	① 父は戦場で戦死したが、 当時 私は10歳だった。	① 父亲战死于沙场, 当时 我十岁。

K 實際 [실제 silje]	J 实际 [じっさい jissai]	C 实际 [shíjì]
------------------------	---------------------------	---------------------

1 현실의 상황. K J C		
① 실제 상황 ② 이것이 그의 실제 모습이다. ③ 난민 생활의 실재를 그린다	① 實際の状況 ② これが彼の 實際 の姿だ。 ③ 難民生活の 實際 を描く	① 实际情况 ② 这是他实际的样子。 ③ 描写难民生活的 实际 情况

2 形 구체적인. K J C		
① 헛된 말을 할 필요가 없다. 실제의 일을 해야 한다.	① 空しい言葉を話す必要はない。 實際 の仕事をしなければならない。	① 不要说空话, 要做 实际 工作。

3 副 정말로. K J X		
① 그 약으로 실제 (로) 효과를 본 사람은 없다. ② 실제 (로) 놀랐다. 💡 실제로	① その薬で 實際 に効果があった人はいない。 ② 實際 に驚いた。	① [谁都没感觉到那个药有什么 实际 效果。] ② [真的很 吃惊 。]

4 形 실제적인, 현실적인. X X C		
① (이런 대담한 방법은 현실성이 없다.)	① (こんな大胆なやり方は 現実 的ではない。)	① 这种大胆的做法不 实际 。

K 學生 [학생 haksæng]**J** 学生 [がくせい gakusei]**C** 学生 [xué sheng]**1 학교나 학원에서 학문, 기예 등을 배우는 사람.****K J C**

- ① 학생들이 교실에서 공부하고 있다.
 ② 학생 신분에서 벗어나는 행동
 ③ 학원을 열어 학생을 모집하다

- ① 学生たちが教室で勉強している。
 ② 学生の身分にそぐわない行動
 ③ 塾を開いて学生を募集する

- ① 学生们正在教室里学习。
 ② 不符合学生身份的行为
 ③ 开补习班招生

💡 일본에서는 초등학생을 ‘兒童(아동)’, 중등학생을 ‘生徒(생도)’, 대학생을 ‘學生(학생)’이라 불러 구별한다.

K 銀行 [은행 eunhaeng]**J** 銀行 [ぎんこう ginkou]**C** 银行 [yínháng]**1 예금을 맡아 그 돈으로 대출, 어음 거래 등을 하는 금융 기관.****K J C**

- ① 은행에 계좌를 만들다/개설하다
 ② 봉급을 전부 은행에 저금하다
 ③ 은행에 대출/융자를 신청하다
 ④ 은행에서 대출을 받다

- ① 銀行に口座を開く/開設する
 ② 給料を全て銀行に貯金する
 ③ 銀行に貸出/融資を申し込む
 ④ 銀行で貸出を受ける

- ① 办/开设 银行账户
 ② 把工资都存入银行
 ③ 向银行申请贷款(融资)
 ④ 向银行贷款

2 써야 할 때 쓸 수 있도록 필요한 것을 모아서 보관해 두는 조직.**K X C**

- ① 혈액/골수 은행

- ① (血液/骨髓 バンク)

- ① 血液银行/骨髓银行

K 旅行 [여행 yeohaeng]**J** 旅行 [りょこう ryokou]**C** 旅行 [lǚxíng]**1 일시적으로 다른 지역에 가는 일.****K J C**

- ① 가족/수학/졸업/관광/단체/백팩 여행
 ② 휴가를 얻어 외국으로 여행을 가다/떠나다
 ③ 그는 은퇴 후 세계를 두루 여행하였다.

- ① 家族/修学/卒業/観光/団体/バックパック 旅行
 ② 休暇をとって外国へ旅行に出かける
 ③ 彼は引退後世界を旅行してまわった。

- ① 家人旅行/修学旅行/毕业旅行/观光旅行/团体旅行/背包(小型)旅行
 ② 请假去国外旅行
 ③ 他退休后去世界各地旅行。

K 以下 [이하 iha]**J 以下** [いか ika]**C 以下** [yǐxià]

1 어떤 것을 기준으로 하여 수량, 크기, 지위 등이 그것과 같거나 그것보다 작거나 낮은 것. K J C

- ① 6세 이하는 무료다.
- ② 19세 이하 관람 불가
- ③ 실내온도를 18도 이하로 유지하다
- ④ 교장 이하 교직원 일동

- ① 6歳以下は無料だ。
- ② 19歳以下観覧不可
- ③ 室温を18度以下に保つ
- ④ 校長以下教職員一同

- ① 六岁以下的儿童免费。
- ② 19岁以下不得观看
- ③ 室内温度保持在18度以下
- ④ 校长及全体教职工

2 글에서 어떤 지점 아래의 부분. K J C

- ① 이하는 생략합니다.
- ② 상세한 것은 이하와/아래와/다음과 같습니다.

- ① 以下省略です。
- ② 詳細は 以下/次 の通りです。

- ① 以下省略。
 - ② 以下是具体内容。
- 💡 문어에서는 ‘具体内容如下’ 를 더 많이 사용함.

K 説明 [설명 seolmyeong]**J 説明** [せつめい setsumei]**C 说明** [shuōmíng]

1 알기 쉽게 밝혀 말함. K J C

- ① 기계 사용법을 설명하다
- ② 여기에 설명이 자세히 나와 있다.
- ③ 사경을 설명하다

- ① 機械の使用法を説明する
- ② ここに説明が詳しくでている。
- ③ 事情を説明する

- ① 说明机械的使用方法
- ② 这里有详细说明。
- ③ 说明事情的原委。

2 ㉠ 증명하다. 보여 주다. X X X C

- ① (이 일은 그가 얼마나 비열하고 뻔뻔한 사람인지를 잘 말해 준다.)

- ① [(このことは彼が卑劣で恥知らずな人間であることをよく物語っている。)]

- ① 这件事情充分说明他是一个卑鄙无耻的小人。

K 感覺 [감각 gamgak]**J 感覺** [かんかく kankaku]**C 感觉** [gǎnjué]

1 눈, 코, 귀, 혀, 살갓 등을 통하여 외부의 자극을 느끼거나 알아차린 것. K J C

- ① 감각 기관
- ② 추위로 손이 얼어서 손끝에 아무 감각이 없다.

- ① 感覺器官
- ② 寒さで手が凍りつき、指先の感覺がない。

- ① 感觉器官
- ② 因为寒冷，指尖冻得什么感觉都没有。

2 어떤 것을 느끼는 마음의 작용이나 능력.

K J C

- ① 그는 언어 감각이 뛰어난 작가다.
② 이 작품에서 신세대의 감각을 느낄 수 있다.

- ① 彼は言語**感覚**の優れた作家である。
② この作品で新世代の**感覚**を感じることができる。

- ① 他是一位语感非常好的作家。
② 这部作品中能感受到新世代的感觉。

3 ㉠ 느끼다, ~라는 느낌이 들다, ~은 것 같다.

XXX C

- ① (나는 시험을 그런대로 본 것 같다.)

- ① (私は試験がまあまあできたように思う。)

- ① 我**感觉**考试考得还不错。

K 經驗 [경험 gyeongheom]

J 経験 [けいけん keiken]

C 经验 [jīngyàn]

1 어떤 일을 하거나 겪음. 또는 거기서 얻은 지식이나 기능.

K J C

- ① 경험이 풍부하다/모자라다
② 내 경험에 비추어 볼 때
③ 자기 경험을 이야기하다
④ 이런 일은 처음 경험한다.

- ① 経験が豊富だ/浅い
② 私の**経験**に照らして見れば
③ 自分の**経験**を話す
④ こんなことは初めての**経験**だ。

- ① 很有**经验/经验**不足
② 从我的**经验**来看
③ 谈自己的**经验**
④ 这种事情，我还没**经验**过。

K 活躍 [활약 hwaryak]

J 活躍 [かつやく katsuyaku]

C 活跃 [huóyuè]

1 활발하게 활동함. 눈부시게 활동함.

K J C

- ① 그의 **활약** 덕분에 우리 팀이 이겼다.
② 앞으로 **활약**이 기대되는 선수
③ 그는 유럽에서 가수로 **활약**하고 있다.

- ① 彼の**活躍**のおかげで我々のチームが勝った。
② 今後の**活躍**が期待される選手
③ 彼はヨーロッパで歌手として**活躍**している。

- ① 由于他的表现出色，我们队赢了。
② 令人期待的**选手**
③ 他是**活跃**在欧洲的歌手。

2 활발하다. 활기차다. 또는 그렇게 만들다.

XXX C

- ① (환영 파티의 분위기가 매우 고조되어 있다.)
② (그는 수완이 아주 좋아서 단번에 현장의 분위기를 활기 있게 만들었다.)

- ① (歓迎パーティーの雰囲気がとても活気に満ちている。)
② (彼は非常に腕がよく、一度に現場の雰囲気を活気で満たした。)

- ① 迎新晚会气氛很**活跃**。
② 他很有本事，一下子就把现场气氛**活跃**起来了。

K 代表 [대표 daepyo]

J 代表 [だいひょう daihyou]

C 代表 [dàibiǎo]

1 전체의 의사나 성질을 어느 하나로 잘 나타냄. 또는 그런 역할을 하는 것. **K J C**

- ① 그는 우리나라를 대표하여 국제 회담에 참석했다.
- ② 졸업생을 대표하여 연설을 했다.
- ③ 지역의 대표를 뽑다
- ④ 각국 대표가 모여 에너지 문제를 협의하다
- ⑤ 미국을 대표하는 시인

- ① 彼は我が国を代表して国際会談に参席した。
- ② 卒業生を代表して演説をした。
- ③ 地域の代表を選ぶ
- ④ 各国の代表が集まり、エネルギー問題を協議する
- ⑤ アメリカを代表する詩人

- ① 他代表我国参加了国际会谈。
- ② 代表毕业生讲话。
- ③ 选拔地区代表
- ④ 各国代表在一起磋商能源问题。
- ⑤ 代表美国的诗人

2 상징하다.



- ① [장미는 사랑을 상징한다.]

- ① [バラは愛を象徴する.]

- ① 玫瑰代表着爱情。

K 通信 [통신 tongsin]

J 通信 [つうしん tsuushin]

C 通信 [tōngxìn]

1 소식, 정보 등을 전달함.



- ① 교통과 통신의 발달
- ② 통신이 끊어지다/두절되다
- ③ 가정 통신(문)
- ④ 유선/무선/PC/인터넷 통신

- ① 交通と通信の発達
- ② 通信が切れる/途絶する
- ③ 家庭通信
- ④ 有線/無線/パソコン/インターネット 通信

- ① 交通与通信的发达
- ② 通信中断/通信断绝
- ③ 家庭通信
- ④ 有线通信/无线通信/PC通信/网络通信

K 主人 [주인 juin]

J 主人 [しゅじん shujin]

C 主人 [zhǔ rén]

1 어떤 것을 소유한 사람. 소유자.



- ① 이 우산의 주인이 누구입니까?
- ② 소유자/주인 없는 집/물건/땅
- ③ 주인 의식을 갖다
- ④ 국민이 나라의 주인이다.

- ① この傘の持ち主は誰ですか?
- ② 所有者/持ち主のない家/物件/土地
- ③ 持ち主のつもりになる
- ④ 国民こそが国の主人である。

- ① 这把雨伞的主人是谁?
- ② 没有所有者/主人的房子/主人的物件/主人的土地
- ③ 具有主人翁意识
- ④ 人民是国家的主人。

2 손님을 맞아 상대하는 사람.

K J C

- ①음식이 상해서 식당 주인에게 항의했다.
②주인이 손님에게 음식을 대접하다

- ①食べ物が傷んでいて、食堂の責任者/オーナーに抗議した。
②主人が客に食事をふるまう

- ①菜餚了，所以向餐厅的**主人**抗议。
②**主人**招待客人吃饭。

3 남편.

X J X

- ①(주인 양반은 뭐 하시는 분 입니까?)
②(주인 양반께 안부 전해 주십시오.)

- ①ご主人は何をされているお方ですか?
②ご主人様に宜しくお伝えください。

- ①(你丈夫做什么工作?)
②(请向你家先生问好.)

K 安心 [안심 ansim]

J 安心 [あんしん anshin]

C 安心 [ānxīn]

1 마음이 편안하여 불안이나 걱정이 없는 것.

K J C

- ①어머니는 무사히 돌아온 아이를 보고 **안심**했다.
②모두 무사하다니 **안심**이다.
③모든 문제를 잘 처리하였으니 이제 **안심**하십시오.
④**안심**하기에는 아직 이르다.

- ①母は無事に帰った子供を見て**安心**した。
②全て無事だというから**安心**だ。
③全ての問題を処理しましたので、もうご**安心**ください。
④**安心**するにはまだ早い。

- ①看到孩子安全归来，妈妈**放心**了。
②一切都平安无事，我**安心**了。
③所有问题都处理好了，现在您可以**安心**了。
④现在 **安心/放心** 还为时尚早。

K 以外 [이외 ioe]

J 以外 [いがい igai]

C 以外 [yǐwài]

1 어떤 범위의 밖. 그것을 제외한 나머지 것.

K J C

- ①관계자와 출입 금지
②계약서에 명시된 업무 이외에는 맡을 수 없다.

- ①関係者**以外**立ち入り禁止。
②契約書に書かれた業務**以外**は請け負うことができない。

- ①除有关人员**以外**，禁止出入。(闲人止步)
②除了合同上提出的业务**以外**，不负责其他业务。

K 表現 [표현 pyohyeon]**J 表現** [ひょうげん hyougen]**C 表现** [biǎoxiàn]**1** 생각, 느낌 등을 말, 그림, 몸짓 등으로 나타냄.

K J C

- ① 자기 의사를/의견을/생각을/감정을 분명히 표현하다
 ② 이 그림은 봄의 느낌/분위기를 잘 표현했다.
 ③ 애경 표현

- ① 自分の 意思/意見/考え/感情をはっきりと表現する
 ② この絵は春の 感じ/雰囲気をよく表現している。
 ③ 愛情表現

- ① 清楚地表达自己的意志/意见/想法/感情
 ② 这幅画很好地表现出春天的感觉/氛围。
 ③ 爱情表现

2 일부러 자신을 드러냄. (과장하는 뉘앙스가 있음.)

X X C

- ① (이 사람은 항상 유능한 체하고 또 자기 공로를 인정 받으려 한다.)

- ① (この人はいつも有能なふりばかりして、そして自分の功労を認めてもらおうとする。)

- ① 这人爱表现, 还要抢功劳。

K 意識 [의식 uisik]**J 意識** [いしき ishiki]**C 意识** [yì shí]**1** 깨어 있어서 일어나는 일을 인식할 수 있는 힘.

K J C

- ① 의식을 잃다/회복하다
 ② 의식이 있다/없다/돌아오다

- ① 意識を失う/回復する
 ② 意識がある/ない/戻る

- ① 失去意识/恢复意识
 ② 有意识/没有意识/恢复意识

2 사회적, 역사적으로 일어나는 일을 인식할 수 있는 힘.

K J C

- ① 시민/역사/사회 의식을 일깨우다
 ② 이번 사건을 계기로 그의 사회 의식이 크게 성장하였다.

- ① 市民/歴史/社会 意識を目覚めさせる
 ② 今回の事件をきっかけに、彼の社会に対する意識が大きく成長した。

- ① 唤醒市民意识/历史意识/社会意识
 ② 通过这个事件, 他的社会意识有了很大的提高。

3 ③ 생각이 미치어 신경을 쓰다

K J C

- ① 그는 라이벌을 지나치게 의식하는 것 같다.
 ② 그는 석양이 지는 것을 바라보다가 시간이 이렇게 흐른 것을 비로소 의식했다.

- ① 彼はライバルを過度に意識しているようだ。
 ② 彼は夕日が沈むのを眺めていたが、時間がこうも遅くなってしまったことをようやく意識した。

- ① 他似乎过于在意对手。
 ② 看到夕阳斜挂, 他才意识到已经这么晚了。

K 非常 [비상 bisang]**J 非常** [ひじょう hijou]**C 非常** [fēicháng]**1 예사롭지 않은 긴급한 상태.**

K J C

- ① 비상 사태/시국/사이렌
② 비상이 걸리다/비상 사태가 되다

- ① 非常 事態/時局/サイレン
② 非常事態となる

- ① 紧急事态/非常时期/紧急警报
② 进入紧急状态。

2 形 예사롭지 않다. 평범하지 않다.

K J C

- ① 그는 그림 그리는 데 비상한 재주를 지녔다.
② 그는 이번 일에 비상한 관심을 보였다.

- ① 彼は絵を描くのに非常な才能を持つ。
② 彼は今度のことに非常な関心を見せた。

- ① 他在画画方面有着非凡的才能。
② 他对此事表示非常关注。

3 副 ('비상히'의 꼴로) 예사롭지 않게. 매우.

K J C

- ① 휴일에는 이용자가 매우 많다.
② 그는 머리가 비상히/비상하게 돌아간다.

- ① 休日は利用者が非常に多い。
② 彼は非常に頭の回転がはやい。

- ① 假日人非常多。
② 他的头脑非常灵活。

K 活動 [활동 hwaldong]**J 活動** [かつどう katsudou]**C 活动** [huó dòng]**1 몸을 움직여 행동함.**

K J C

- ① 소풍 날은 야외 활동에 편한 복장을 하고 오십시오.
② 나이가 들어도 활발히 활동하는 게 몸에 좋다.

- ① 遠足の日は野外活動のしやすい服装をして来てください。
② 年を取っても、盛んに活動するのが体に良い。

- ① 郊游那天要穿活动方便的衣服。
② 即使上了年纪, 经常进行室外活动也对身体很好。

2 어떤 목적을 위해 하는 일련의 행동.

K J C

- ① 사회/지역/환경보호/취업 활동
② 방학 동안 학생들이 참여할 다양한 활동을 계획하고 있다.

- ① 社会/地域/環境保護/就職 活動
② 休みの間、学生たちが参加するための多様な活動を計画している。

- ① 社会活动/地区活动/环保活动/就业活动
② 假期学生们计划参加多种多样的活动。

3 활발히 움직이거나 작용하는 것.

K J C

- ① 화산/지각 활동이 활발하다

- ① 火山/地殼活動 が活発だ

- ① 火山活动活跃/地壳活动活跃

4 動 고정되어 있지 않다. 덜거덕거리다.

㉨㉩ C

①(이 의자는 다리가 흔들거린다.)

①(この椅子は足がガタついている。)

①这个椅子腿活动了。

5 形 유동적이다. 융통성이 있다.

㉨㉩ C

①(가설 주택은 재해 발생 후 아주 쓸모가 많았다.)

①(仮設住宅は災害後に大いに役立った。)

①活动房屋在灾后派上了大用场。

K 運動 [운동 undong]

J 運動 [うんどう undou]

C 运动 [yùndòng]

1 건강을 위해 몸을 움직여 단련하는 것.

K J C

- ①그는 건강을 위해 매일 아침 운동을 한다.
- ②지나친 운동은 오히려 건강을 해칠 수도 있다.
- ③오늘은 비가 와서 운동을 쉬었다.
- ④당신은 어떤 운동을 좋아합니까?

- ①彼は健康のために毎朝運動をする。
- ②過度の運動はむしろ健康を害することもある。
- ③今日は雨が降って運動は休みにした。
- ④あなたはどんな運動が好きですか？

- ①他为了健康，每天早上都运动。
- ②运动过度反而不利于健康。
- ③今天下雨，所以没去运动。
- ④你喜欢什么运动？

2 어떤 목적을 위해 조직적으로 일하는 것.

K J C

- ①사회/노동/혁명/환경/반핵/학생 운동
- ②많은 단체들이 정부의 이번 조치에 반대하는 운동을 벌이고 있다.

- ①社会/労働/革命/環境/反核/学生 運動
- ②多くの団体が政府の今回の措置に反対する運動を展開している。

- ①社会运动/工人运动/革命运动/环保运动/反核运动/学生运动
- ②很多团体都开展运动反对政府的此项举措。

3 물체의 위치가 바뀌는 것.

K J C

- ①자유 낙하/진자 운동
- ②소립자/천체의 운동을 관측하다

- ①自由落下/振り子 運動
- ②素粒子/天体の運動を観測する

- ①自由落体运动/简谐运动
- ②观测原子运动/天体运动

K 新聞 [신문 sinmun]**J** 新聞 [しんぶん shinbun]**C** 新闻 [xīnwén]**1** 사회에서 일어난 일을 빨리 보도·해설·비평 등을 하여 널리 알리기 위한 정기 간행물. K J X

- ①어제의 사고가 **신문**에 크게 보도되었다.
- ②그는 매일 아침 **신문**을 읽는다.
- ③**신문** 기자/기사/보도/발행/배달
- ④조간/석간/일간/인터넷 신문

- ①昨日の事故が**新聞**に大きく報道された。
- ②彼は毎朝、**新聞**を読む。
- ③**新聞** 記者/記事/報道/発行/配達
- ④朝刊/夕刊/日刊/インターネット **新聞**

- ①〔报纸上大幅报道了昨天的事故。〕
 - ②〔他每天早上都看报纸。〕
 - ③〔报刊记者/报纸新闻/报纸报道/报刊发行/送报纸〕
 - ④〔早报/晚报/日报/报纸网络版〕
- 报纸

2 뉴스, 소식. X X C

- ①〔당신은 외국에 있다가 돌아왔다고 하니, 어떤 소식이 있는지 좀 들려주세요.〕
- ②〔오늘 뉴스에 따르면, 올해의 경제 상황이 낙관적이지 않다고 한다.〕

- ①〔あなたは国外から帰ってきたわけだが、どんなニュースがあるか聞かせてほしい。〕
- ②〔今日のニュースによれば、今年の経済状況は楽観的ではないようだ。〕

- ①你从国外回来，有什么**新闻**说说。
- ②今天的**新闻**说今年的经济形势不容乐观。

K 理由 [이유 iyu]**J** 理由 [りゆう riyuu]**C** 理由 [lǐyóu]**1** 어떤 행위를 하거나 어떤 결론에 이르게 된 까닭, 근거. K J C

- ①그가 그렇게 한 데에는 나름대로 **이유**가 있다.
- ②네가 그렇게 한 **이유**가 뭐니?
- ③그는 바쁘다는 **이유**로 회장직을 사임했다.
- ④**이유** 없는 범행/행동

- ①彼がそのようにしたのは、それなりの**理由**がある。
- ②一体どんな**理由**があつてそのようにしたのだ?
- ③彼は多忙を**理由**に会長職を辞任した。
- ④**理由**のない 犯行/行動

- ①他那样做是有他的**理由**的。
- ②你有什么**理由**这样做?
- ③他辞掉了董事长一职，**理由**是工作繁忙。
- ④没有**理由**的 犯罪/行动

K 指導 [지도 jido]**J 指導** [しどう shidou]**C 指导** [zhǐdǎo]

1 어떤 목적을 위해 남을 가르쳐서 이끔.

K J C

- ① 감독으로서 축구 선수들을 지도하다
- ② 학생들이 올바른 방향으로 가도록 지도하다
- ③ 앞으로도 많이 지도해 주십시오.
- ④ 진로/학생 지도

- ① 監督としてサッカー選手たちを指導する
- ② 学生たちが正しい方向に向かうよう指導する
- ③ 今後とも、多くの指導をお願いします。
- ④ 進路/学生 指導

- ① 作为教练去指导足球运动员。
- ② 指导学生走正确的路。
- ③ 今后请多指导我。
- ④ 生涯规划指导/学生指导

K 實現 [실현 silhyeon]**J 実現** [じつげん jitsugen]**C 实现** [shíxiàn]

1 바라던 일이 실제로 이루어짐.

K J C

- ① 꿈/계획/이상을 실현하다
- ② 이 계획을 실현하려면 돈이 많이 들 것이다.
- ③ 이 계획은 실현 가능성이 높다.
- ④ 자아 실현

- ① 夢/計画/理想 を実現する
- ② この計画を実現するには、お金がたくさんかかるだろう。
- ③ この計画は実現可能性が高い。
- ④ 自己実現

- ① 实现梦想/实现计划/实现理想
- ② 要实现这一计划，需要花很多钱。
- ③ 这个计划实现的可能性很大。
- ④ 自我实现

K 家庭 [가정 gajeong]**J 家庭** [かてい katei]**C 家庭** [jiātíng]

1 부부, 자식 등 한 집에서 함께 생활하는 사람들의 공동체. 또는 그 생활 공간. K J C

- ① 결혼하여 가정을 꾸리다
- ② 가정 생활/백과/상비약
- ③ 그는 직장에서도 가정에서나 성실하고 온화한 사람이었다.
- ④ 행복한/화목한 가정
- ⑤ 가정 내의 불화/갈등
- ⑥ 가정의 행복이 내가 첫번째로 추구하는 것이다.

- ① 結婚して家庭を築く
- ② 家庭 生活/百科/常備薬
- ③ 彼は職場でも家庭でも誠実で温和人だった。
- ④ 幸せな/仲睦まじい 家庭
- ⑤ 家庭内の 不和/葛藤
- ⑥ 家庭の幸福こそが私が第一に追求するものである。

- ① 结婚后组成一个家庭。
- ② 家庭生活/家庭百科/家庭常备药品
- ③ 他不论在公司还是在家庭里，都诚实、温柔。
- ④ 幸福的家庭/和睦的家庭
- ⑤ 家庭内不和/家庭有矛盾
- ⑥ 家庭幸福就是我最大的追求。

K 變化 [변화 byeonhwa]**J 変化** [へんか henka]**C 变化** [biànhuà]**1 사물의 성질, 모양, 상태 따위가 바뀌어 달라짐.****K J C**

- ① 사회 변화
- ② 상황/세상의 변화를 따라가다
- ③ 심경의/태도 변화
- ④ 문호 개방 이후로 양국 관계가 우호적으로 변화했다.
- ⑤ 이 일을 계기로 두드러진 변화가 일어났다.

- ① 社会の变化
- ② 状況/世の中の変化を追う
- ③ 心境/態度の変化
- ④ 門戸開放以降、両国の関係が友好的に変化した。
- ⑤ このことをきっかけに顕著な変化が起こった。

- ① 社会变化
- ② 追随事态的变化/世界的变化
- ③ 心境的变化/态度的变化
- ④ 开放以后, 两国关系变得很友好。
- ⑤ 因为这件事而发生了显著的变化。

K 位置 [위치 wichi]**J 位置** [いち ichi]**C 位置** [wèi zhì]**1 물체가 있는 자리.****K J C**

- ① 지도를 보고 나의 위치를 알아낸다
- ② 그 가게는 위치가 안 좋아서 장사가 잘 안 된다.
- ③ 병원은 역의 남쪽에 위치해 있다.
- ④ 그 건물은 시내 중심가에 위치해 있다.

- ① 地図を見て自分の位置を知る
- ② その店は位置が悪くて商売がうまくいかない。
- ③ 病院は駅の南側に位置している。
- ④ その建物は市内の中心街に位置している。

- ① 看地图, 找到我所在的位置
- ② 这家店铺的位置不佳, 所以生意不好。
- ③ 医院的位在地铁站的南侧。(医院位于地铁站的南侧。)
- ④ 那个建筑的位置在市中心。

2 사람이 사회나 조직 내에서 차지하고 있는 지위.**K J C**

- ① 그는 회사에서 중요한 위치를 차지하고 있다.
- ② 회사 내에서의 위치에 만족하고 있다.
- ③ 그는 국장 지위/자리에 오르려고부터 목에 힘이 더욱 들어갔다.

- ① 彼は会社で重要な位置を占めている。
- ② 会社内での位置/地位に満足している
- ③ 彼は局長の位置/地位に座ってからさらに態度がでかくなった。

- ① 他在公司占有重要的位置。
- ② 我对自己在公司内的位置感到满意。
- ③ 坐上了局长的位置, 他更加得意了。



Coffee Break

① 한국과 일본에서 한자의 전파 역사



한자는 중국에서 만들어져 아시아로 전파되었다. 한중일 세 나라는 모두 한자 문화권에 속해 있으며, 수천 년의 한자 문화 역사의 흐름 속에서 한자를 이용하여 소통하고 교류하였다. 또한 서로 배우고 서로 참고해 가며 동아시아 문화 발전의 기초를 다지고 우호적인 관계의 발전을 추진하였다.

(한국)

기원전 2~3 세기에 한자가 한반도에 흘러 들어왔다. 중국 중원 지역의 백성들이 전쟁과 노역을 피하기 위해 한반도로 이주하였을 때를 시작으로, 이후 불교 문화와 유교 문화가 전파될 때에 이르기까지, 한자는 경서 등의 문헌을 통해 한반도에 대량으로 유입되었다. 사서의 기록에 의하면, 백제와 신라 시기에 한반도의 민중들은 이미 한자를 익숙하게 사용할 수 있었고 한자로 서신을 주고받을 수 있었다. 신라 왕조는 유교 교육 기관을 설립하였고, 수(隨)나라와 당(唐)나라에 많은 사절을 파견하여 배우도록 하였다. 신라 시기의 유명한 대문장가인 최치원(崔致遠)은 중국에서 장기간에 걸쳐 관직을 맡았고, 유교 문화의 전파에 힘을 기울였으며, 대량의 한시와 문화 사상 관련 저서를 남겨 후세에 큰 영향을 주었고, 신라 시기 학술과 문학의 발전을 추진하였다. 고려 때에는 불교가 국교였다. 그들이 남긴 고려대장경(高麗大藏經)은 세계적으로 소중한 보물 중 하나이다. 고려 왕조는 당나라에 이어 최초로 과거제도를 시행하였는데, 중국 유교의 중요한 저서를 시험 과목으로 하였으며, 이를 통해 한자가 민중들 사이에서 더 널리 사용될 수 있었다.

(일본)

일본에서의 한자의 역사는 한반도 및 중국으로부터 많은 문물을 들여오면서부터 시작되었다. 5세기 초 백제의 왕인(王仁) 박사는 일본에 '논어'와 '천자문'을 전해준 것으로 알려져 있고, 7세기 초 쇼토쿠 태자(聖德太子)는 수차례에 걸쳐 수(隨)나라에 사절을 파견하여 중국의 문물을 일본에 도입했다. 그 후, 일본은 여러 차례에 걸쳐 견당사(遣唐使)를 파견함으로써 한자를 통해 중국 문화를 받아들였고, '다이카 개신(大化改新)'을 추진하고 당나라의 율령제를 도입함으로써 지식인층에서 한자 사용이 보편화되었다. 견당사의 대표적인 사례로 나라 시대의 고급관료이자 학자인 기비노 마키비(吉備眞備)는 당나라에서 유교, 천문학, 음악, 병법 등을 폭넓게 배우고 많은 서적들을 일본으로 가져와 일본의 문화와 정치에 큰 업적을 세웠다. 당나라의 감진 화상(鑑眞和尚)은 많은 고생 끝에 일본으로 건너가 불교 계율을 전하고 일본 불교 뿐만 아니라 의학, 건축학, 서예와 조각기술 발전에도 기여했다. 이렇게 일본에서의 한자는 대륙의 문화를 배워 나가는 과정에서 정착하게 되었다.

K 種類 [종류 jongnyu]**J 種類** [しゅるい shurui]**C 种类** [zhǒnglèi]

1 성질이 같은 것들을 한데 묶고 성질이 다른 것들은 나누어서 분류한 하나하나의 갈래. K J C

- ①이 시장에는 다양한 종류
의 음식이 있다.
- ②이 제품의 디자인에는 두
종류가 있다.
- ③차 앞에는 많은 종류가 있
다.

- ①この市場には様々な種類
の食べ物がある。
- ②この製品のデザインには
二種類がある。
- ③茶葉には多くの種類があ
る。

- ①这个市场有各种各样的餐
饮。
- ②这个产品的设计有两种。
- ③茶叶有很多种类。

K 完全 [완전 wanjeon]**J 完全** [かんぜん kanzen]**C 完全** [wánquán]

1 있어야 할 것이 빠짐없이 다 있는 것. K J C

- ①금융 시장의 완전 개방
- ②행사 준비에 만전(萬全)을
기하다
- ③세상에 완전한 사람은 없
다.

- ①金融市場の完全開放
- ②行事の準備に完全を期す
る
- ③世の中に完全な人間はい
ない。

- ①金融市场完全开放。
- ②力求充分做好活动的准备
工作
- ③世上没有完美的人。

2 **☹** 모자라거나 빠진 것 없이. K J C

- ①그는 완전(히) 인간쓰레기
다.
- ②완전(히) 실패였다.

- ①彼は完全に人間のクズ
だ。
- ②完全に失敗だった。

- ①他完全就是个人渣。
- ②完全失败了。

K 資料 [자료 jaryo]**J 資料** [しりょう shiryō]**C 资料** [zīliào]

1 연구, 조사, 판단, 제작 등의 바탕이 되는 것. K J C

- ①참고/연구/학습 자료
- ②방대한 자료를 수집하다
- ③자료 부족으로 연구가 지
지부진하다.

- ①参考/研究/学習 資料
- ②膨大な資料を集める
- ③資料の不足のため研究が
遅々として進まない。

- ①参考资料/研究资料/学习
资料
- ②收集庞大的资料
- ③因资料不足导致研究停滞
不前。

K 同時 [동시 dongsi]

J 同時 [どうじ douji]

C 同时 [tóngshí]

1 같은 때.

K J C

- ① 두 가지 일을 동시에 하다
- ② 두 차가 거의 동시에 출발했다.
- ③ 동시 진행/녹음
- ④ 문이 열림과 동시에 뛰어 들었다.

- ① 2つの仕事を**同時**にする
- ② 2台の車がほぼ**同時**に出發した。
- ③ **同時** 進行/録音
- ④ ドアが開くと**同時**に駆け込んだ。

- ① **同时**做两件事。
- ② 两辆车几乎**同时**出发。
- ③ **同时**进行/**同时**录音
- ④ 门打开的**同时**就跑去去了。

2 앞의 사실과 뒤의 사실 둘 다 맞음을 나타내기 위해 두 말 사이에 쓰는 말.

K J C

- ① 그 사람은 농부인 동시에 시인이었다.
- ② 그는 나의 가장 가까운 친구였고, 동시에 이 나라에서 가장 중요한 사람이었다.

- ① その人は農家である**と同時**に詩人だった。
- ② 彼は私の最も身近な友人だったが、**同時**にこの国で最も重要な人物だった。

- ① 那个人是农民，**同时**也是一位诗人。
- ② 他曾是我最重要的朋友，**同时**也是这个国家最重要的人物。

K 個人 [개인 gaein]

J 個人 [こじん kojín]

C 个人 [gèrén]

1 사회나 집단에 대해서 그것을 구성하는 한 사람 한 사람.

K J C

- ① 개인적인 일로 결근/조퇴하다
- ② 개인 입장료보다 단체 입장료가 싸다.
- ③ 시험 결과에 개인 차가 있는 것은 당연하다.
- ④ 개인의 요구와 공동체의 요구가 갈등을 일으키다.
- ⑤ 개인 자격으로 참석하다

- ① 個人的なことで 欠勤/早退する
- ② 個人の入場料より団体の入場料が安い。
- ③ 試験の結果に**個人差**のあるのは当然だ。
- ④ 個人の要求と共同体の要求が葛藤を引き起こす。
- ⑤ 個人の資格で参加する

- ① 因**个人**原因 缺勤/早退。
- ② 团体门票比**个人**门票便宜。
- ③ 测试结果有**个人**差异是理所当然的。
- ④ **个人**的要求与集体的要求产生矛盾。
- ⑤ 以**个人**的资格参加。

2 저, 개인적으로는. (공식적인 자리에서 의견을 발표할 때 씬.)

⊗ ⊗ ⊗ C

- ① (개인적으로는/저는, 이런 요구는 말도 안 된다고 생각합니다.)

- ① (個人的には/私は こんな要求は話にならないと思っています。)

- ① **个人**认为这样的要求是极其荒谬的!

💡 **K J** 한국어, 일본어에서는 '개인'만으로는 부사적으로 쓸 수 없음. '개인적으로(는)/個人的(に)'이라고 해야 함.

K 政治 [정치 jeongchi]**J 政治** [せいじ seiji]**C 政治** [zhèngzhì]

1 공동체 안에서 대표를 뽑거나 그 밖의 방법으로 구성원의 의사를 모아 공동체를 운영하는 일. K J C

- ① 정치 활동/세력/수준/시스템
- ② 이 일을 정치에 이용하면 안 된다.
- ③ 정치가 안정되어야 경제도 발전할 수 있다.
- ④ 이 나라는 정치가 불안하다/후진적이다/선진적이다.

- ① 政治 活動/勢力/水準/システム
- ② このことを政治に利用してはいけない。
- ③ 政治が安定してこそ経済も発展できる。
- ④ この国は政治が不安定だ/後進的だ/先進的だ。

- ① 政治活动/政治势力/政治水平/政治体系
- ② 这件事不能被政治利用。
- ③ 只有政治稳定, 经济才会发展。
- ④ 这个国家的政治局势不稳/政治制度落后/政治制度先进。

K 完成 [완성 wanseong]**J 完成** [かんせい kansei]**C 完成** [wánchéng]

1 완전히 다 이룸. K J C

- ① 보고서/작품/그림/소설/교향곡/건물을 완성하다
- ② 이 건물을 완성하는 데 100년 걸렸다.
- ③ 이 작품은 미완성인 채로 있는 데 의미가 있다.

- ① 報告書/作品/絵/小説/交響曲/建物を完成させる
- ② この建物を完成させるのに100年かかった。
- ③ この作品は未完成のままであることに意味がある。

- ① 完成报告/完成作品/完成一幅画/完成一部小说/完成一曲交响乐/完成建设
- ② 这座建筑的完成花费了100年的时间。
- ③ 这部作品保持未完成状态是很有意义的。

K 設計 [설계 seolgye]**J 設計** [せっけい sekkei]**C 设计** [shèjì]

1 건물, 기계, 설비 등을 만들기 위해 그 계획을 도면 등에 명시하는 것. 또는 그 도면. K J C

- ① 주택/쇼핑몰/미술관을 설계하다
- ② 이 공사는 시공뿐 아니라 애당초 설계부터 잘못되었다.
- ③ 설계 도면/회사
- ④ 설계대로 시공하다
- ⑤ 이 건물은 저명한 건축가가 설계하였다.
- ⑥ 독창적인 설계에 탄복하다

- ① 住宅/ショッピングモール/美術館を設計する
- ② この工事は施工だけでなく、そもそも設計から失敗だ。
- ③ 設計 図面/会社
- ④ 設計通りに施工する
- ⑤ この建物は著名な建築家が設計したものだ。
- ⑥ 独創的な設計に感嘆する

- ① 设计住宅/设计购物中心/设计美术馆
- ② 这项工程不只是施工, 从开始的设计就有问题。
- ③ 设计图样/设计公司
- ④ 按照设计施工
- ⑤ 这个建筑是由著名的建筑师设计的。
- ⑥ 为独创性的设计而感叹

2 계획을 세움. 또는 그 계획.

K J C

- ①인생/생활 설계
- ②내 인생은 나 스스로 설계하고 싶다.
- ③퇴직 후의 인생을 설계하다

- ①人生/生活 設計
- ②私の人生は私自身で設計したい。
- ③退職後の人生を設計する

- ①设计人生/设计生活
- ②我的人生我要自己来设计。
- ③设计退休生涯

K 表示 [표시 pyosi]

J 表示 [ひょうじ hyouji]

C 表示 [biǎoshì]

1 말, 몸짓 등으로 생각, 느낌 등을 겉으로 드러내 보임.

K J C

- ①의사/관심/애정의 표시
- ②친근감을 표시하다
- ③그녀는 그의 무례한 언행에 불쾌감을 표시했다.

- ①意思表示/関心を示す/愛情を示す
- ②親近感を示す
- ③彼女は彼の無礼な言行に不快感を示した。

- ①表示关心/表达意愿/表达爱意
- ②表示亲近
- ③她对他的无理取闹表示不满。

2 기호, 그림 등으로 어떤 의미를 나타내는 것. 또는 그 수단.

K J C

- ①행선지를 화살표로 표시하다
- ②표지판의 ×는 통행금지 표시다.

- ①行き先を矢印で表示する
- ②標識の×は通行禁止の表示である。

- ①用箭头表示方向
- ②指示牌上的“×”表示禁止通行。

●類 표시(標示), 표지(標識)

●類 標示

K 藝術 [예술 yesul]

J 芸術 [げいじゆつ geijutsu]

C 艺术 [yìshù]

1 아름다움을 추구하여 무엇을 만들어내는 인간의 활동.

K J C

- ①예술 작품/행위
- ②시각/전위 예술
- ③훌륭한 예술을 접하여 심미안을 기르다
- ④예술의 경지에 오르다/이르다
- ⑤우리 어머니 음식 솜씨는 가 막힌 예술이다.

- ①芸術 作品/行為
- ②視覚/前衛 芸術
- ③優れた芸術に触れて審美眼を養う
- ④芸術の境地に上る/達する
- ⑤母の料理の腕前は息を呑むほどの芸術だ。

- ①艺术作品/艺术行为
- ②视觉艺术/前卫艺术
- ③多与艺术接触, 提升自己的审美眼光。
- ④提升到了/达到了艺术境界。
- ⑤我妈妈的料理手艺就是一种惊人的艺术。

①:💡 芸術的技巧

②:💡 パフォーマンス, インスタレーション

2 기술.



①(말하는 기술 역시 현대인이 구비해야 할 소양이다.)

①〔話の技術もまた、現代人が備えるべき素質である。〕

①说话艺术也是现代人应该具备的素质。

3 形 예술적이다. 아름답다.



①(이 그림은 참으로 뛰어난 군/예술적이군!)

①〔この絵は本当に芸術的だ!〕

①这幅画很艺术!

💡 한국어, 일본어에서는 '예술'만으로는 형용사적으로 쓸 수 없음. '예술적인/芸術的'이라고 해야 함.

K 發行 [발행 balhaeng]

J 発行 [はっこう hakkou]

C 发行 [fāxíng]

1 출판물, 화폐, 증권, 증명서 등을 만들어 세상에서 통용될 수 있게 함. K J C

①신문/잡지/신분증명서/채권/국채/수표/기념우표/화폐/기념주화를 발행하다
②신문/잡지의 발행 부수

①新聞/雑誌/身分証明書/債権/国債/小切手/記念切手/貨幣/記念コインを発行する
②新聞/雑誌の発行部数

①发行报纸/发行杂志/发行身份证明/发行债券/发行国债/发行支票/发行纪念邮票/发行货币/发行纪念币
②报纸/杂志的发行数量

K 決定 [결정 gyeoljeong]

J 決定 [けつてい kettei]

C 决定 [juéding]

1 어떻게 할지를 분명하게 정함. 또는 그렇게 정해진 내용. K J C

①위원회의 결정에 그대로 따른다
②정부는 금융 시장을 개방하기로 결정했다.
③개최 일시를 결정하다

①委員会の決定にそのまま従う
②政府は金融市場を開放することを決定した。
③開催日時を決定する

①按照委员会的决定去做。
②政府决定开放金融市场。
③决定召开日期

2 어떤 것이 다른 것이 어떻게 되기에 크게 영향을 주는 것. K J C

①경제적 토대가 상부 구조를 결정한다.
②경제/유전자 결정론

①經濟的な基礎がその上層構造を決定する。
②經濟/遺伝子 決定論

①经济基础决定上层建筑。
②经济决定论/基因决定论

K 重要 [중요 jungyo]

J 重要 [じゅうよう juuyou]

C 重要 [zhòngyào]

1 귀중하고 요긴함.

K J C

- ① 본문에서 중요한 곳을 발췌하다
- ② 중요 인물/사항/과목/부분/부위
- ③ 말보다 실천/행동이 중요하다.
- ④ 나에게 중요한 것이 남에게는 중요하지 않을 수 있다.
- ⑤ 이 부분이 중요하니까 잘 알아 두어라.

- ① 本文から重要な箇所を抜粋する
- ② 重要 人物/事項/課目/部分/部位
- ③ 言葉より 実践/行動 が重要である。
- ④ 私にとって重要なことが人には重要でないこともある。
- ⑤ この部分が重要だから、よく覚えておきなさい。

- ① 从本文中摘录重要部分
- ② 重要人物/重要事项/重要课程/重要部分/重要部位
- ③ 实践/行动 比话语重要。
- ④ 对我来说重要的，对别人不一定重要。
- ⑤ 这个部分很重要，你要记住。

K 評價 [평가 pyeongga]

J 評価 [ひょうか hyouka]

C 评价 [píngjià]

1 어떤 것의 가치나 수준을 매김. 또는 그렇게 매겨진 가치나 수준.

K J C

- ① 부동산/건물/골동품/작품의 가치를 평가하다
- ② 좋게/높이/낮게 평가하다
- ③ 이 건물의 평가액은 10억이 넘는다.
- ④ 성적/업적/근무/인물/예술적/사업 타당성 평가
- ⑤ 이 작품에 대해서 평론가들의 평가가 엇갈린다.

- ① 不動産/建物/骨董品/作品の価値を評価する
- ② 良く/高く/低く 評価する
- ③ この建物の評価額は10億を超える。
- ④ 成績/業績/勤務/人物/芸術的/事業妥当性 評価
- ⑤ この作品については評論家たちの評価がわかれる。

- ① 评价房地产/评价建筑/评价古董/评价作品的价值
- ② 评价很好/评价很高/评价很低
- ③ 这座建筑的价值被评估为超过十亿。
- ④ 成绩评价/业绩评价/业务评价/人物评价/艺术评价/业务相关性评价
- ⑤ 对于这部作品，评论家们的评价存在分歧。

K 是非 [시비 sibi]

J 是非 [ぜひ zehi]

C 是非 [shìfēi]

1 옳고 그름.

K J C

- ① 시비를 가리다/따지다/묻다/논하다
- ② 시비가 가려지다/판명되다

- ① 是非を 正す/問う/論ずる
- ② 是非が 明らかとなる/判明する

- ① 明辨是非/查明是非/争论是非
- ② 是非分明/判定是非

2 옳고 그름을 따지는 말다툼.

K J C

- ① 시비를 걸다/시비를 벌이다
- ② 시비에 휘말리다/시비에 연루되다
- ③ 사소한 시비 끝에 사람을 죽이다

- ① [言いがかりをつける/口論を繰り広げる]
- ② [口論に巻き込まれる/口論の巻き添えになる]
- ③ [些細な口論の末に人を殺す]

- ① 做一个解释/展开争论
- ② 被卷入是非/挑弄是非/招惹是非
- ③ 因小小的口角而杀人

3 꼭, 반드시.

J

- ① (저희 집에 꼭 놀러와 주십시오.)
- ② (개혁을 반드시 수행하고 싶다.)

- ① 我が家に是非遊びに来てください。
- ② 改革を是非やり遂げたい

- ① [一定要来我家玩儿。]
- ② [一定要进行改革。]

K 方式 [방식 bangsik]

J 方式 [ほうしき houshiki]

C 方式 [fāngshì]

1 어떤 일을 하는 방법, 형식.

K J C

- ① 계산/진행 방식
- ② 새 직장은 일을 하는 방식이 달라서 적응하는 데 애를 먹었다.

- ① 計算/進行 方式
- ② 新しい職場は仕事の方式が違って、適応するのに苦労した。

● 類 やり方

- ① 计算方式/进行方式
- ② 新单位的工作方式不同，所以很难适应。

K 有名 [유명 yumyeong]

J 有名 [ゆうめい yuumei]

C 有名 [yǒumíng]

1 이름이 널리 알려져 있음.

K J C

- ① 유명 인사/작가/연예인/관광지
- ② 이 고장은 빼어난 경치로 유명하다.
- ③ 이 학교는 학생들에게 공부를 많이 시키기로 유명하다.

- ① 有名 人/作家/芸能人/觀光地
- ② この地方は優れた景色で有名だ。
- ③ この学校は学生に勉強をたくさんさせることで有名だ。

- ① 有名人士/有名作家/有名艺人/有名游览胜地
- ② 这个地方景色迷人，因此很有名。
- ③ 这个学校以学业负担重而闻名。

K 製品 [제품 jepum]**J 製品** [せいひん seihin]**C 制品** [zhìpǐn]

1 팔기 위해 만든 물건.

K J C

- ① 새로운 제품을 출시하다/
시장에 내놓다
② 제품의 가격/품질/내구성/
안전성을 조사하다

- ①新しい製品を出す/市場
に出す
②製品の 価格/品質/耐久
性/安全性 を調査する

- ①推出新产品/新产品上市
②调查产品的 价格/品质/
耐用性/安全性
💡 중국어에서는 ‘制品’ 은 단
독적으로 쓰이지 않음, 乳制
品/化学制品/塑料制品

K 當然 [당연 dangyeon]**J 当然** [とうぜん touzen]**C 当然** [dāngrán]

1 일의 앞뒤 사정이나 이치를 고려할 때 마땅히 그러함.

K J C

- ① 부모가 자식을 돌보는 것
은 당연하다.
② 그렇게 모욕을 주면 화를
내는 것도 당연하다.

- ①両親が子供の面倒をみる
のは当然だ。
②そのように侮辱したら怒
るのも当然だ。

- ①父母照顾自己的孩子是理
所当然的。
②那么侮辱他, 他生气也是
当然的。

2 ㉠ ('당연히'의 꼴로) 일의 앞뒤 사정이나 이치를 고려할 때 마땅히.

K J C

- ① 이 일은 내 일이니까, 당연
히 내가 직접 하겠다.
② 그는 이 일을 당연히 승낙
하지 않을 것이다.

- ①この仕事は私の仕事だか
ら、当然私が自分でやろ
う。
②彼はこのことを当然承諾
しないだろう。

- ①这是我的事, 当然应该我
亲自去做。
②他当然不会同意这件事。

K 目的 [목적 mokjeok]**J 目的** [もくてき mokuteki]**C 目的** [mùdì]

1 달성하고자 하는 바. 목표.

K J C

- ① 이 일을 하는 목적이 무엇
이나?
② 이 시험의 목적은 학생들
의 학습 능력을 평가하는
데 있다.
③ 목적인 바를 이루다
④ 네가 어떤 목적을 가지고
왔는지를 나는 알고 있다.

- ①このことをする目的は何
だ?
②この試験の目的は学生の
学習能力を評価すること
にある。
③目的としたところを成し
遂げる。
④お前がどんな目的を持っ
て来たのかを私は知って
いる。

- ①做这件事的目的是什么?
②这次考试的目的是要评价
学生的学习能力。
③达到了目的
④我知道你来的目的是什
么。

K 材料 [재료 jaeryo]**J 材料** [ざいりょう zairyō]**C 材料** [cáiliào]**1 어떤 것을 만드는 데 들어가는 감.**

K J C

- ① 식사/요리 재료
 ② 재료가 부족하여 공장에서 물건을 만들지 못하고 있다.
 ③ 재료를 공급하다
 ④ 연구/집필/판단을 위한 재료/자료

- ① 食事/料理の材料
 ② 材料が不足して、工場で物を作れないでいる。
 ③ 材料を供給する
 ④ 研究/執筆/判断のための材料

- ① 饮食材料/料理材料
 ② 由于材料不够, 工厂生产不出产品。
 ③ 供给材料
 ④ 为研究/撰写/判断而提供的材料

K 時期 [시기 sigi]**J 時期** [じき jiki]**C 时期** [shíqī]**1 어떤 일을 하는 기간이나 계절.**

K J C

- ① 가을은 오곡백과가 무르익는 시기다.

- ① 秋はあらゆる作物が熟する時期だ。

- ① 秋天是万物成熟的时期。

K 注意 [주의 juui]**J 注意** [ちゅうい chuui]**C 注意** [zhùyì]**1 마음에 새겨 두고 조심함.**

K J C

- ① 이 상자에는 위험물이 들어 있으니 취급에 주의해야 한다.
 ② 주의해서 설명을 듣다
 ③ 바닥이 미끄러우니 주의하십시오.

- ① この箱は危険物が入っているので取り扱いには注意を要する。
 ② 注意して説明を聞く
 ③ 床が滑るので注意してください。

- ① 这个箱子里有危险物品, 注意轻拿轻放。
 ② 注意听说明。
 ③ 地面湿滑, 请注意。

2 경고나 훈계의 뜻으로 상대를 일깨움.

K J X

- ① 주의를 주다/받다
 ② 생활 태도가 나쁜 학생에게 선생님이 주의를 주었다.

- ① 注意する/される
 ② 生活態度が悪い学生を、先生が注意した。

- ① (给予警告/受到警告)
 ② [对生活态度不良的学生, 老师给予了警告。]

→ 警告

중국어의 '注意'에는 '주의를 주다, 경고하다'의 의미가 없음. 이런 경우에는 '警告'를 사용함.

K 傳統 [전통 jeontong]**J 伝統** [でんとう dentou]**C 传统** [chuántǒng]**1 어떤 민족이나 공동체에서 예로부터 전해 내려온 관습**

K J C

- | | | |
|--|---|--|
| <p>① 조상들로부터 물려받은 전통을 존중하다/따르다</p> <p>② 이렇게 하는 것이 이 모임의 전통이다.</p> <p>③ 새로운 전통을 만들다/창조하다</p> | <p>① 先祖から受け継いだ伝統を尊重する/に従う</p> <p>② こうすることがこの集まりの伝統だ。</p> <p>③ 新たな伝統を作る/創造する</p> | <p>① 尊重/跟随 祖先留传下来的传统。</p> <p>② 这么做是这个聚会的传统。</p> <p>③ 创新/创造新的传统</p> |
|--|---|--|

2 形 공동체 내에서 예로부터 전해 내려오는.

K J C

- | | | |
|--|---|---|
| <p>① 노인을 존경하고 어린이를 사랑하는 것은 전통(적) 미덕이다.</p> <p>② 각지에 전해 내려오는 전통 행사를 조사하다</p> <p>③ 전통 공예/의상/음악/예술/풍습</p> | <p>① 老人を尊敬し子供を愛するのは伝統的な美徳である。</p> <p>② 各地に伝わる伝統的な行事を調査する</p> <p>③ 伝統 工芸/衣装/音楽/芸術； 伝統的風習</p> | <p>① 尊老爱幼是传统美德。</p> <p>② 调查各地的传统活动。</p> <p>③ 传统工艺/传统服饰/传统音乐/传统艺术/传统风俗</p> |
|--|---|---|

K 以前 [이전 ijeon]**J 以前** [いぜん izen]**C 以前** [yǐqián]**1 어떤 기준이 되는 때를 포함하여 그 전.**

K J C

- | | | |
|---|---|--|
| <p>① 10월1일 이전의 서류가 보이지 않는다.</p> <p>② 그들은 이전에 이미 서신을 주고받은 적이 있다.</p> | <p>① 10月1日以前の書類が見当たらない。</p> <p>② 彼らは、その時以前にすでに書信をやり取りしたことがある。</p> | <p>① 找不到10月1日以前的文件。</p> <p>② 他们在那以前，已经互通了书信。</p> |
|---|---|--|

2 이제보다 전.

K J C

- | | | |
|---|--|--------------------------------------|
| <p>① 그들은 이전에 만난 적이 있다.</p> <p>② 그 사람은 이전에 만난 적이 없다.</p> | <p>① 彼らは以前、会ったことがある。</p> <p>② その人は以前、会ったことがない。</p> | <p>① 他们以前见过面。</p> <p>② 以前没见过那个人。</p> |
|---|--|--------------------------------------|

K 處理 [처리 cheori]**J 処理** [じょり shori]**C 处理** [chǔlǐ]

1 일정한 결과를 얻기 위해 일정한 절차에 따라 정리하거나 마무리짓는 행위를 함. K J C

- ① 정보/일/사무/업무 처리
- ② 열/화학약품/특수 처리
- ③ 재고품을 헐값에 처리하다
- ④ 사법/의법 처리
- ⑤ 골치 아픈 일을 간단히 처리하다

- ① 情報/仕事/事務/業務 処理
- ② 熱/化学薬品/特殊 処理
- ③ 在庫品を安値で処理する
- ④ 司法/法に基づく処理
- ⑤ 頭の痛い仕事を簡単に処理する

- ① 处理信息/处理工作/处理事务/处理业务
- ② 热处理/化学药品处理/特殊处理
- ③ 廉价处理库存
- ④ 司法处理/依法处理
- ⑤ 简单处理棘手的工作

K 能力 [능력 neungnyeok]**J 能力** [のうりょく nouryoku]**C 能力** [nénglì]

1 어떤 일을 해 낼 수 있는 힘. K J C

- ① 능력을 발휘하다/개발하다
- ② 능력이 있다/없다/뛰어나다
- ③ 운동/계산/업무/추론/기록/저장 능력
- ④ 그것은 내 능력 밖의 일이다.
- ⑤ 사람/개인의 능력에는 한계/차이가 있다.

- ① 能力を發揮する/開発する
- ② 能力がある/ない/優れている
- ③ 運動/計算/業務/推論/記憶/貯蔵 能力
- ④ それは私の能力を超えた仕事だ。
- ⑤ 人/個人 の能力には 限界/違いがある。

- ① 发挥能力/开发能力
- ② 有能力/没有能力/能力出众
- ③ 运动能力/计算能力/业务能力/推论能力/记忆能力/存储能力
- ④ 那非我能力所及。
- ⑤ 人的能力/个人能力 是有限/不同的。

K 方向 [방향 banghyang]**J 方向** [ほうこう hokou]**C 方向** [fāngxiàng]

1 어떤 방위를 향한 쪽. K J C

- ① 집/학교/회사 방향으로 참 견다
- ② 방향 감각을 잃다/유지하다
- ③ 화살표가 가리키는 방향으로 따라 가면 출구가 나온다.

- ① 家/学校/会社 の方向にひとしきり歩く
- ② 方向感覚を失う/維持する
- ③ 矢印の指す方向に沿って行けば、出口が見える。

- ① 朝 回家/学校/公司的方向走了半天。
- ② 迷失方向/保持方向感
- ③ 按照箭头所指的方向走就能找到出口。

2 어떤 뜻이나 현상이 일정한 목표를 향하여 나아가는 쪽.

K J C

- ①회사의 사업 방향을 구상/ 논의하다
- ②너는 졸업 후에 어느 방향으로/분야로 가고 싶으냐?

- ①会社の事業の方向を構想/議論する
- ②お前は卒業後にどの方向に行きたいのか?

- ①构想/讨论 公司业务的发展方向
- ②你毕业后要往哪个方向发展?

K 交通 [교통 gyotong]

J 交通 [こうつう koutsuu]

C 交通 [jiāotōng]

1 탈것을 이용하여 사람이 이동하거나 짐을 실어 나르는 것.

K J C

- ①교통 수단/기관/신호/통제
- ②대중/도로/육상/해상/항공 교통
- ③교통이 발달하다
- ④눈이 많이 내려서 교통이 두절되다/마비되다
- ⑤이 지역은 교통이 편리하다/불편하다.
- ⑥교통의 요충지

- ①交通 手段/機関/信号/統制
- ②公共交通機關；道路/陸上/海上/航空 交通
- ③交通が発達する
- ④大雪が降って交通が途絶する/麻痺する
- ⑤この地域は交通が便利だ/不便だ。
- ⑥交通の要衝地

- ①交通手段/交通机关/交通信号/交通管制
- ②公共交通/道路交通/陆上交通/海上交通/航空交通
- ③交通发达
- ④大雪导致交通 中断/瘫痪
- ⑤这个地区的交通 便利/不便。
- ⑥交通枢纽

2 사람이나 나라 사이에 관계를 맺고 왕래하며 교류하는 것.

K J C

- ①이 항구를 통해 대륙과 섬 사이의 교통이 활발히 이루어졌다.

- ①この港を通じて、大陸と島との間の交通が活発に行われた。

- ①这一港口使大陆与岛屿之间的交通畅通无阻。

3 결탁. 내통.

XX C

- ①(일부 악덕 상인은 돈을 벌기 위해 공무원과 결탁하는 것도 서슴지 않는다.)

- ①〔一部の悪徳商人は、金儲けのために公務員と結託することためらわない。〕

- ①有些奸商为了赚钱不惜交通官员。
💡 중국어에서 이 의미는 현대에는 잘 쓰이지 않음.

💡 이 용법은 문어에만 있음.

K 讀者 [독자 dokja]

J 読者 [どくしゃ dokusha]

C 读者 [dúzhě]

1 글을 읽는 사람.

K J C

- ①독자의 반응을 조사하다
- ②저자와 독자의 만남
- ③이 잡지의 주된 독자는 청소년이다.

- ①読者の反応を調査する
- ②著者と読者の出会い
- ③この雑誌の主な読者は青少年である。

- ①调查读者的反应
- ②作者与读者的会面
- ③这本杂志的主要读者是青少年。

K 豊富 [풍부 pungbu]**J 豊富** [ほうふ houfu]**C 丰富** [fēngfù]

1 넉넉하고 많음. 물건이 듬뿍 있는 것. 종류·수량이 많음.

K J C

- ①이 지역은 천연 자원/지하 자원/해양 자원/물이 풍부하다.
 ②이 회사는 자금이 풍부하다
 ③지식/상상력/표현이 풍부하다

- ①この地域は天然資源/地下資源/海洋資源/水が豊富である。
 ②この会社は資金が豊富だ。
 ③知識が豊富だ；想像力/表現が豊かだ

- ①这个地区的天然资源/地下资源/海洋资源/水资源丰富。
 ②这个公司的资金丰富。
 ③知识丰富/想象力丰富/表现丰富

K 季節 [계절 gyejeol]**J 季節** [きせつ kisetsu]**C 季节** [jìjié]

1 규칙적으로 되풀이되는 기후 등의 자연현상에 따라 1년을 구분한 것.

K J C

- ①꽃 피는 계절이 돌아오다
 ②신록의 계절
 ③계절에 따라 입는 옷이 달라지다
 ④이 옷은 계절에 관계없이 입을 수 있다.
 ⑤계절 과일/음식/요리
 ⑥이 지역은 봄, 여름, 가을, 겨울 네계절의 구분이 뚜렷하다.

- ①花咲く季節がめぐってくる
 ②新緑の季節
 ③季節によって着る服が変わる
 ④この服は季節に関係なく着られる。
 ⑤季節の果物/食べ物/料理
 ⑥この地域は春、夏、秋、冬の季節/四季の区別がはっきりしている。

- ①到了开花的季节
 ②万物复苏的季节
 ③随着季节的改变，着装也会改变。
 ④这件衣服无论什么季节都能穿。
 ⑤应季水果/食品/料理
 ⑥这个地方春、夏、秋、冬四季分明。

K 世紀 [세기 segi]**J 世紀** [せいき seiki]**C 世纪** [shìjì]

1 서력에서, 100년을 단위로 하여 세는 시대 구분.

K J C

- ①21세기/새로운 세기를 맞이하다
 ②전세기/20세기에 일어난 주요 사건들
 ③이 나라는 기원전 2세기에 멸망했다.

- ①21世紀/新たな世紀を迎える
 ②前世紀/20世紀に起こった主要な事件
 ③この国は紀元前2世紀に滅亡した。

- ①迎接21世纪/迎接新世纪
 ②上个世纪/20世纪发生的主要事件
 ③这个国家灭亡于公元前2世纪。

2 「세기의 ...」의 형태로 백 년 동안에 한 번밖에 없거나, 또는 그 백 년 동안을 대표할 만큼 중요하거나 뛰어난.

K J C

①세기의 업적/대발견/결혼/대결

①世紀の業績/大発見/結婚/対決

①世纪的成就/世纪大发现/世纪婚礼/世纪对决

3 시대.

X J X

①(미래는 젊은이/민중/노동자/컴퓨터의 시대가 될 것이다.)

①未来は若者/民衆/労働者/コンピュータの世紀となるだろう。

①〔未来将会是年轻人/人民/劳动者/计算机的世界。〕

②(이 발견으로 의학 분야의 새로운 시대가 열렸다/시작되었다.)

②この発見で医学分野の新たな世紀が開かれた/始まった。

②〔这一发现开启了医学领域的新篇章。〕

K 構成 [구성 guseong]

J 構成 [こうせい kousei]

C 构成 [gòuchéng]

1 몇 가지 부분이나 요소들을 모아서 일정한 전체를 짜 이룸. 또는 그 짜임새. K J C

①여러 도시국가가 모여 하나의 연합체/연맹을 구성하고 있다.

①いくつかの都市国家が集まって一つの連合体/連盟を構成している。

①多个城市国家构成一个联合体/联盟。

②우리 팀은 여러 나라의 선수들로 구성되어 있다.

②我がチームは多国籍の選手たちで構成されている。

②我们队由来自不同国家的选手组成。

③이 물질은 화학적 구성이 복잡하다.

③この物質は化学的構成が複雑である。

③这种物质的化学组成很复杂。

④이 단체는 그 내적 구성이 특이하다.

④この団体はその内的構成が特異である。

④这个团体的内部构成很特别。

⑤글 전체의 구성을 생각하면서 글을 쓰다

⑤全体の構成を考えて文章を書く

⑤安排好整体的结构后写文章。

K 原因 [원인 wonin]

J 原因 [げんいん gen'in]

C 原因 [yuányīn]

1 어떤 결과를 일으킨 것. K J C

K J C

①사건/사고/현상의 원인을 조사하다

①事件/事故/現象の原因を調査する

①调查事件/事故/现象的原因

②원인 모를 병으로 사망하다

②原因不明の病気で死亡する。

②死亡原因不详。

③이 질병의 원인은 수면 부족/과로/과음/흡연이다.

③この疾病の原因は睡眠不足/過労/過飲/喫煙である。

③造成这种疾病的原因是睡眠不足/疲劳过度/饮酒过度/吸烟。

④이 나라가 멸망한 원인은 지배층의 부패에 있었다.

④この国が滅亡した原因は支配層の腐敗にあった。

④这个国家灭亡的原因在于统治阶层的腐败。

K 食品 [식품 sikpum]

J 食品 [しょくひん shokuhin]

C 食品 [shípin]

1 가게에서 판매하는 음식이나 그 재료.

K J C

- ① 냉동/조미/건조/방부 처리 식품
- ② 식품 판매장
- ③ 난민에게 식품과 의약품을 공급하다
- ④ 여름에는 식품이 상하기 쉽다.

- ① 冷凍/調味/乾燥/防腐処理食品
- ② 食品売り場
- ③ 難民に食品と医薬品を供給する
- ④ 夏は食品が傷みやすい。

- ① 冷冻食品/调味食品/干燥食品/防腐处理食品
- ② 食品销售处
- ③ 为难民提供食品和医药品
- ④ 夏天食品很容易坏。

K 直接 [직접 jikjeop]

J 直接 [ちよくせつ chokusetsu]

C 直接 [zhíjiē]

1 形 副 중간에 다른 것을 통하지 않고 바로 연결되는 것.

K J C

- ① 직접 거래/배송
- ② 직접적인 표현/관계/친분
- ③ 그는 빙빙 돌려서 말하지 않고 말하는 방식이 매우 직접적이다.
- ④ 내가 그 사람을 직접 만나 보겠다.
- ⑤ 나는 이 이야기를 본인한테서 직접 들었다.

- ① 直接取引/配送
- ② 直接的な表現/関係/親交
- ③ 彼の話はとても直接的で、決してまわりくどいことは言わない。
- ④ 私がその人に直接会ってみよう。
- ⑤ 私はこの話を本人から直接聞いた。

- ① 直接交易/直接运送
- ② 直接的表现/关系/交情
- ③ 他说话很直接，从来不拐弯抹角。
- ④ 我直接去见他。(我亲自去见他。)
- ⑤ 这是我亲自从他本人那里听到的。

K 平均 [평균 pyeonggyun]

J 平均 [へいきん heikin]

C 平均 [píngjūn]

1 어떤 집단을 구성하는 개체들의 관측값을 모두 더한 뒤 그 합계를 개체들의 수로 나눈 값.

K J C

- ① 우리 반 학생들의 키의 평균은 160센티미터다.
- ② 이 도시 주민의 월 평균 소득은 2백만 원이다.

- ① うちのクラスの学生たちの身長の平均は160センチメートルだ。
- ② この都市の住民の月平均所得は200万ウォンである。

- ① 我们班的学生平均身高是1米6。
- ② 这个城市居民的平均收入是200万韩币。

③이 박물관의 하루 방문객은 **평균** 5천 명이다.

③この博物館の一日の訪問客は**平均**5000人である。

③这个博物馆**平均**一天的参观人数达到五千人。
💡 平均数

2 여러 사물의 질이나 양 따위를 통일적으로 고르게 함.

K J C

①보물찾기 게임에서 우리 팀은 10개를 찾았는데, **평균**하면 1인당 2개골이다.
②여름에는 판매량이 많지만, 1년 전체를 **평균**하면 그리 많지 않다.

①宝探しゲームでうちのチームは10個を見つけたが、**平均**すれば一人あたり2個となる。
②夏には販売量が多いが、一年全体を**平均**すればそれほど多くない。

①在寻宝游戏中，我们队一共找到了十个，**平均**下来一个人两个。
②夏天的销售量较大，但一年**平均**下来并不多。

3 균형이 잡혀 있다. 공평하다. 고르다.

X J C

①(균형 잡힌 몸을 동경하다)
②(균형을 유지하는 것은 어렵다.)
③(우리 세 사람은 공평하게/평등하게 이 일을 분담한다.)
④(품질이 고르다)
⑤(균형 잡힌 발전)
⑥(평균대)

①**平均**のとれた体にあこがれる
②**平均**を保つのは難しい。
③我々3人は、公平に/平等に これらの仕事を分担する。
④品質が**平均**している
⑤均衡のとれた**発展**
⑥**平均**台

①希望能拥有匀称的身材
②很难保持**平衡**。
③我们三个人**平均**分担这些工作。
④品质优良
⑤**均衡**发展
⑥**平衡**木

K 美術 [미술 misul]

J 美術 [びじゅつ bijutsu]

C 美术 [měishù]

1 아름다움을 추구하여 시각적으로 표현하는 예술.

K J C

①**미술** 작품/활동/교육/전시회
②불교/동양/서양 **미술**
③그는 학교에서 **미술**을 가르친다.
④**미술**품/**미술**관

①**美術** 作品/活動/教育/展示会
②仏教/東洋/西洋 **美術**
③彼は学校で**美術**を教えている。
④**美術**品/**美術**館

①**美术** 作品/**美术** 活动/**美术** 教育/**美术** 展示会
②**佛教美术**/**东方美术**/**西方美术**
③他在学校教**美术**。
④**美术** 作品/**美术** 馆

K 教育 [교육 gyoyuk]**J 教育** [きょういく kyōiuku]**C 教育** [jiàoyù]**1 지식, 기술, 인성 등을 가르치며 길러 줌.**

K J C

- ① 교육 기관/시설/제도/환경/방법/철학
- ② 자녀/인성/교과/기술/유아/직업/평생/사회/초등/중등/고등 교육
- ③ 자녀/학생/신입 사원을 교육하다
- ④ 자녀 교육에 돈을 많이 쓰다
- ⑤ 교육은 미래를 위한 투자이다.

- ① 教育 機関/施設/制度/環境/方法/哲学
- ② 子女/人格/教科/技術/幼児/職業/生涯/社会/初等/中等/高等 教育
- ③ 子女/学生/新入社員 を 教育する
- ④ 子女教育にお金をかける
- ⑤ 教育は未来のための投資である。

- ① 教育机关/教育设施/教育制度/教育环境/教育方法/教育理念
- ② 子女教育/品性教育/课程教育/技术教育/幼儿教育/职业教育/终身教育/社会教育/小学教育/中等教育/高等教育
- ③ 教育子女/教育学生/教育新员工
- ④ 在子女的教育上花费大量金钱
- ⑤ 教育是对未来的投资。

K 事業 [사업 saep]]**J 事業** [じぎょう jigyou]**C 事业** [shiyè]**1 어떤 (주로 공공의) 목적을 위해 계획을 세워서 짜임새 있고 지속적으로 하는 일.**

K J C

- ① 산림 녹화/공공 근로/토목/건설/자연 개발/자선/국가/공공/복지/교육 사업
- ② 국가/정부/당에서 추진하는 사업
- ③ 정부는 이 사업에 많은 예산/자금을 투입하고 있다.

- ① 山林緑化/公共勤勞/土木/建設/自然開発/慈善/国家/公共/福祉/教育 事業
- ② 国家/政府/党 の推進する事業
- ③ 政府はこの事業に多くの予算/資金を投入している。

- ① 山林绿化事业/社会保障事业/土木事业/建设事业/自然开发事业/慈善事业/国家事业/公共事业/福利事业/教育事业
- ② 国家/政府/党 所推进的事业
- ③ 政府在这项事业上投入了大量的预算/资金。

2 영리 목적으로 하는 경제 활동.

K J C

- ① 그는 다니던 회사를 그만두고 사업을 시작했다.
- ② 사업 자금/계획
- ③ 그는 친구와 함께 시작한 사업이 잘 되어서 돈을 많이 벌었다.

- ① 彼は勤めていた会社をやめて事業を始めた。
- ② 事業 資金/計画
- ③ 彼は友人と一緒に始めた事業がうまくいって大金を得た。

- ① 他辞职后开始做生意。
- ② 业务资金/业务计划
- ③ 他和朋友一起创办的事业很成功,赚了大笔的钱。



② 한중일 세 나라에서 한자와 한자어의 발전과 현황

(1) 중국에서의 한자의 발전과 현황

중국 서사의 문자에서는 한자는 세계에서 가장 오래된 문자 중 하나이며, 세계 4대 문명의 문자 시스템 중 유일하게 지금까지 전승되어 온 문자다. 한자는 지금까지 가장 긴 시간 동안 사용되어온 문자다. 세계 문자 시스템 가운데 한자의 글자 수가 가장 많다. 이체 문자를 포함하면 10만자 이상이 된다.

현존하는 가장 오래된 한자는 은상시대의 갑골문자로 알려져 있다. 그 후 청동기에 새겨진 금문이 나타나기 시작했다. 진나라가 여섯 나라를 물리치고 통일을 이룬 후 조칙을 내리고 문자의 통일을 선언하고 소전의 시대를 맞이했다. 한나라에 이르러서는 한때 예서가 유행했다. 한나라 말기에는 예서가 해서로 진화하여, 위진남북조시대에 큰 발전을 이루었고, 수당오대에는 번영기를 맞이했고, 송, 원, 명, 청나라에 때에 성숙해져, 현재에 이르렀다. 현대한자는 해서화 된 한자로, 번체자와 간체자가 포함되어 있다. 현재 일반적으로 인정되는 ‘한자칠체’는 갑골문, 금문, 전서, 예서, 초서, 해서, 행서를 가리킨다.

오늘날까지 중국은 한자를 다시 만드는 큰 사업을 여러 차례 행했다. 그 중 최초로 대규모로 계획적으로 진행한 것은 진시황제의 ‘서동 문자’였다. 그는 한자 자형의 통일을 이루었다. 20세기에 들어서, 중국에서는 문맹자를 없애기 위한 한자의 간략화에 대한 요구가 높아졌으며, 1935년에는 『수두자연기』(300 문자), 『간체자보』(2300자 이상) 등이 출판되었다. 중화인민공화국 건국 이후에는 국가 주도로 한자의 간략화와 정리 사업이 추진되었다. 1965년에 발표된 『인쇄통용한자자형표』는 ‘간체자’ 자형의 규범이 되었고, 1998년에 출판된 『현대중국어통용자표』는 현재 사용되는 ‘통용자’의 규범이 되었다.

 사우신 (謝雨新)

(2) 한국에서의 한자의 발전과 현황

한자는 BC2~3 세기에 한국의 고대국가에 유입되어 서면 문자로 사용되었다. 이후 한민족의 역사, 문학 작품 등이 한자, 한문으로 기록되었고, 한민족의 언어를 한자로 기록하기도 하였다. 신라 시기에 사람들이 자기 언어를 한자로 표기한 이두(吏讀)가 그 대표적인 예이다. 이후 조선의 세종대왕이 일련의 표음문자를 창조하고 그 원리를 책으로도 설명하였는데, 이것이 바로 ‘훈민정음(訓民正音)’, 즉 현재의 ‘한글’이다. 몇 세기에 걸쳐 한국은 실생활에서 한글과 한자를 병용하였다.

그러나 이후 한자의 위상이 점차 낮아지다가, 1948년에 ‘한글 전용법’을 반포하여 모든 공문서에 한글을 사용하도록 규정하였다. 이로써 법적으로 한글의 정통성을 확정하였다. 1970년에 한국 정부는 ‘한자 폐지 선언’을 발표하여, 초등학교로부터 고등학교까지 모든 교과서에 한자를 사용하지 않도록 하였고, 6년의 초등교육 과정에서 한자 과목을 없앴다. 그러나 곧 이 선언을 철회하고, 한자 관련 정책을 제정하고 1800개의 한자를 교육용으로 규정하여 초등학교와 중학교 학생들이 배우게 하였다. 2000년 무렵부터는 중국 및 일본과의 보다 적극적인 교류를 지원하고 여행 업계의 발전을 추진하기 위하여 지하철 안내판이나 도로의 교통 표지판 등에 한자를 병기하도록 하였다.

현재 한국에서 사용하는 한자의 대부분은 고대 한자문화권에서 통용되던 번체자이다. 특히 교육용 한자 1800자는 번체자를 정자로 삼고 있다. 자획을 간소화하려는 시도도 있었으나, 공식적인 검토는 이루어지지 않았다. 한편, 한국은 한자한문으로 쓰여진 방대한 문헌을 현대어로 번역하는 일에 국가적인 관심을 두고 있다. 한국고전번역원과 한국학중앙연구원, 국사편찬위원회 등 학술기관이 그 일을 주도적으로 수행하고 있다.



(3) 19세기 일본인과 한자말 - "과학, 사회, 혁명, 연애"


한자 하나하나를 중국에서 만들어진 것이지만, 지금 한일중 3국에서 사용되는 한자말 중에는 19세기에 일본인이 서양 문헌을 번역해서 만든 단어도 많다. 예를 들어 "과학(科學)", "사회(社會)", "철학(哲學)" 등 기본 어휘는 "일본제"이다. 내가 이 사실을 명확하게 알게 된 것은 2007~2009년 베이징에서 근무할 당시 중국의 서적과 지식인들을 통해서였다.

"정당(政黨), 간부(幹部), 혁명(革命), 경찰(警察), 민법(民法), 국제법(國際法), 의무(義務)" 등 정치·법률 용어, "이성(理性), 의식(意識), 목적(目的), 긍정(肯定)/부정(否定), 주관(主觀)/객관(客觀), 구체(具體)/추상(抽象)" 등 추상적 개념, "물리(物理), 인력(引力), 세포(細胞), 분자(分子)/원자(原子), 고체(固體)/액체(液體)" 등 학술 용어, "광장(廣場), 전화(電話), 상식(常識), 장면(場面), 연애(戀愛)" 등 생활 용어 등, 일본에서 만들어지고 중국과 한국에서 보급된 단어가 매우 많다는 것이다.

"경제(經濟)"도 그렇다고 한다. 경제제민(經世濟民)이라는 중국말을 참조한 것이지만, 경제제민은 지금으로 말하면 정치에 가까운 개념이며, economy와는 다르다. 알아보니, 중국은 한때 economy를 "자생(資生)"이라고 표현했었다. 물자, 돈, 생활. 좋은 번역어라고 생각하지만, 정착되지는 않았다.

서양의 책을 번역하고 구미 개념을 한자말로 바꾸려는 노력은 일본에서만 이루어진 것이 아니었다. 중국도 그런 작업을 했었다. 하지만 일본은 법률 제도, 과학 기술, 서양 문물에 대해 매우 큰 관심과 학습욕구를 가지고 있었다. 에도(江戶) 전기 이후에 "난학(蘭學)"의 축적도 있었다. 그뿐만이 아니다. 옛부터 두보(杜甫), 이백(李白), 백거이(白居易)의 한시를 즐기고, 삼국지, 수호전을 애독하고, 에도시대에는 주자학이 관학(官學)이었기 때문에 어린이들도 논어를 배웠다. 한자 지식이 교양의 큰 기반이었던 것이다.

미지의 개념을 번역하려는 옛사람들의 노고를 생각하면서, 21세기에도 한일중 3국이 서로에게 배우는 관계가 되었으면 한다.

 미치가미 히사시 (道上尚史)

K 事實 [사실 sasil]**J** 事実 [じじつ jijitsu]**C** 事实 [shishi]

1 실제로 있었거나 현재 있는 일.

K J C

- ① 사실대로 말하다
 ② 언론에 보도된 내용은 사실이 아니다/사실과 다르다.
 ③ 역사적 사실

- ① 事實の通りに話す
 ② メディアで報道された内容は 事實ではない/事實と異なる。
 ③ 歴史的 事實

- ① 按照事实说话。
 ② 媒体上报道的内容 不是事实/不符合事实。
 ③ 历史事实

2 ㉠ 걸로 드러나지 않은 일을 솔직하게 말하자면.

K X C

- ① 사실, 나는 그 일을 하고 싶지 않았다.
 ② 말은 안 했지만, 사실 나는 그 사람이 마음에 들지 않았다.

- ①〔実は、私はそれをやりたくなかった。〕
 ②〔□では言わなかったが、実は私はその人が気に入らなかった。〕

- ① 事实上, 我本来不想做那件事。
 ② 虽然我嘴上没说, 但事实上我不喜欢那个人。
 ⚡ 반드시 '上'과 함께 써야 함.

- ①: ⚡ 事實、私はそれをやりたくなかった。(실제로 나는 그 일을 하고 싶지 않았다. 其实我本来不想做那件事。)
 ②: ⚡ 상대방이 몰랐던 사실을 알려줄 때는 '實'을 씀. '事實'을 부사로 쓰면, 단순히 '사실로서'의 의미.

K 文字 [문자 munja]**J** 文字 [もじ moji]**C** 文字 [wénzi]

1 언어를 시각화한 기호 체계.

K J C

- ① 문자 기록/자료/기호/해독률
 ② 그는 글을 읽을 줄 모른다.
 ③ 설형/표의/표음/음절/음소/그림 문자

● 類 글자

- ① 文字 記録/資料/記号/解読率
 ② 彼は文字が読めない。
 ③ 楔形/表意/表音/音節/音素/繪文字

● 類 字

- ① 文字记录/文字材料/文字记号/文字识别率
 ② 他看不懂文字。
 ③ 象形文字/表意文字/表音文字/音节文字/音素文字/图画文字

2 글 또는 그러한 글을 통해 배우는 학문.

K X X

- ① 문자개나 배웠다는 사람이 그런 말을 하면 안 된다.

- ①〔まがりなりにも学問をした人間がそんなことを言っってはいけない。〕

- ①〔有学问的人不应该说那种话。〕

②공자님 앞에서 문자 쓰는 격이다. 부처님께 설법, 공자님께 오도

②〔孔子様の前で学説を披露するようなものだ。/ 釈迦に説法、孔子に悟道〕

②〔班门弄斧〕

K 事件 [사건 sageon]

J 事件 [じけん jiken]

C 事件 [shìjiàn]

1 주목할 만한 일.

K J C

- ①범죄/역사적 사건
- ②큰/엄청난/중요한/이상한 사건이 일어나다
- ③사건을 조사/예측/수습/처리/담당하다
- ④이것은 인류 역사상 일대 사건이다.

- ①犯罪/歴史的 事件
- ②大きな/とてつもない/重要な/奇妙な 事件が起こる
- ③事件を 調査/予測/收拾/処理/担当 する
- ④これは人類史上の一大事件だ。

- ①犯罪事件/历史事件
- ②发生重大事件/天大的事件/重要事件/奇怪的事件
- ③调查 / 预测 / 处理 / 负责.....事件
- ④这是人类历史上的一个重大事件。

K 請求 [청구 cheonggu]

J 請求 [せいきゅう seikyuu]

C 请求 [qǐngqiú]

1 남에게 돈이나 물건 따위를 달라고, 또는 어떤 일을 해 달라고 요구함. K J X

- ①손해 배상/술값/대금/수수료/자문료를 청구하다
- ②정식 재판/경찰 조사를 청구하다
- ③청구서가 날아오다

- ①損害賠償/酒代/代金/手数料/諮問料 を請求する
- ②正式な 裁判/警察の調査 を請求する
- ③請求書が来る

- ①〔要求 赔偿损失/酒费/付款/手续费/咨询费〕
- ②〔要求 正式审理/警察调查〕
- ③〔收费单来了。〕

K 対象 [대상 daesang]

J 対象 [たいしょう taishou]

C 对象 [duìxiàng]

1 행위의 상대, 목표, 목적.

K J C

- ①조사/지원/공격 대상
- ②아동/학생/여성을 대상으로 한 사업
- ③대상을 분명히 해야 한다.

- ①調査/支援/攻撃 対象
- ②児童/学生/女性 を対象にした事業
- ③対象を明らかにすべきだ。

- ①调查对象/资助对象/攻击对象
- ②以 儿童/学生/女性 为对象的活动
- ③要分清对象。

2 연애 상대



- ①(그에게는 이미 애인이 있다.)
②(애인/결혼 상대를 찾다/ 구하다)

- ①[彼にはすでに恋人がいる。]
②[恋人/結婚相手を探す]

- ①他已经有对象了。
②搞对象/找对象

K 安定 [안정 anjeong]

J 安定 [あんてい antei]

C 安定 [āndìng]

1 바뀌지 않고 일정한 상태를 유지함.



- ①세계의 평화와 안정을 기원하다/도모하다/위협하다
②치솟던 농산물 가격이 안정되었다.
③국가/정치/정국/경제/고용/물가/수입이 안정되어야 만사가 잘 풀린다.

- ①世界の平和と安定を祈る/囑る/脅かす
②上昇していた農産物の価格が安定した。
③国家/政治/政局/経済/雇用/物価/収入が安定してこそ万事がうまくいく。

- ①企盼/争取/威胁 世界和平及安定。
②农产品的价格稳定了。
③只有国家/政治/政局/经济安定, 才会万事亨通。
💡雇用稳定/物价稳定/收入稳定

2 약의 한 종류, 안정제, 진정제.



- ①(의학에서는 일반적으로 안정제를 써서 불면증을 치료한다.)

- ①[医学的には一般的に安定剤を使って不眠症を治療する。]

- ①医学上常用安定来治疗失眠。
💡중국어에서는 '安定'만으로 '안정제'의 의미를 나타낼 수 있음.

K 安全 [안전 anjeon]

J 安全 [あんぜん anzen]

C 安全 [ānquán]

1 위험하지 않음, 사고가 날 염려가 없음.



- ①교통/산업 안전
②큰 지진이 일어나도 이곳은 안전하다
③안전 점검/사고/운전
④안전하게 대피하다/운전/귀가하다

- ①交通/産業の安全
②大きな地震が起きてもここは安全だ。
③安全点検/事故/運転
④安全に避難(待避, 退避)/運転/帰宅する

- ①交通安全/产业安全
②即使发生大地震, 这里也是安全的。
③安全检查/安全事故/安全驾驶
④安全避难/安全驾驶/安全回家

K 管理 [관리 gwalli]

J 管理 [かんり kanri]

C 管理 [guǎnlǐ]

1 사물, 사람, 조직 등을 살피고 돌보거나 통제, 감독, 지휘하는 것.

K J C

- ① 선거/질병/학생/자기/시간/위생/건강/건물/시설/품질/인사/수질/근로/도시 관리
- ② 이 공원은 국가에서 관리하고 있다.
- ③ 이 회사는 정부의 관리를 받고 있다.
- ④ 관리가 엄격하다/허술하다

- ① 選挙/疾病/学生/自己/時間/衛生/健康/建物/施設/品質/人事/水質/勤労/図書 管理
- ② この公園は国家が**管理**している。
- ③ この会社は政府の**管理**下にある。
- ④ **管理**が 厳しい/おろそかだ

- ① 选举**管理**/疾病**管理**/学生**管理**/自我**管理**/时间**管理**/卫生**管理**/建筑**管理**/设施**管理**/品质**管理**/人事**管理**/水质**管理**/劳动**管理**/图书**管理**
- ② 这个公园由国家负责**管理**。
- ③ 这个公司由政府**管理**。
- ④ **管理**严格/**管理**松懈

K 以來 [이래 irae]

J 以來 [いらい irai]

C 以来 [yǐlái]

1 과거의 어느 시점부터 그 후로.

K J C

- ① 1990년 **이래** 계속 경제가 침체 상태에서 벗어나지 못하고 있다.
- ② 우리는 처음 만난 **이래** 줄곧 좋은 관계를 유지하고 있다.
- ③ 이런 일은 개교 **이래** 처음이다.

- ① 1990年**以來**、ずっとと經濟の停滯から抜け出せないでいる。
- ② 我々は初めて会って**以來**、ずっとと良い關係を維持してきた。
- ③ こんなことは開校**以來**初めてだ。

- ① 1990年**以來**、经济一直处于萧条状态。
- ② 我们从第一次见面**以來**，一直保持着良好的关系。
- ③ 这种事是建校**以來**第一次发生。

K 選擇 [선택 seontaek]

J 選択 [せんたく sentaku]

C 选择 [xuǎnzé]

1 여럿 가운데서 골라 뽑음.

K J C

- ① 적절한 단어/인물/후보/과목을 **선택**하다
- ② **선택** 과목/장애
- ③ **선택**에 고심하다
- ④ 순간의 **선택**이 10년/평생을 좌우한다.
- ⑤ 그를 배우자로 **선택**하다

- ① 適切な 単語/人物/候補/科目 を**選擇**する
- ② **選擇**科目/優柔不断
- ③ **選擇**に苦心する
- ④ 一瞬の**選擇**が 10年/生涯 を左右する。
- ⑤ 彼を配偶者として**選擇**する
- ②: 💡 일본어에서는 '선택장애'라는 말을 사용하지 않음.

- ① 适当的词语/合适的人物/合适的候选人/合适的课程
- ② **选择**课程/**选择**障碍
- ③ 苦于如何**选择**。
- ④ 一念之间的**选择**会左右 今后的10年/人的一 生。
- ⑤ **选择**他做我的另一半。

K 誕生 [탄생 tansaeng]

J 誕生 [たんじょう tanjou]

C 诞生 [dànshēng]

1 태어남. 출생.

K J C

- ①예수는 베들레헴의 마구간에서 탄생했다.
- ②~의 탄생을 기념하여
- ③귀여운 아기/왕자님/공주님의 탄생을 축하합니다.

- ①イエスはベツレヘムの厩で誕生した。
- ②~の誕生を記念して
- ③可愛い子供/王子様/お姫様の誕生をお祝い申し上げます。

- ①耶稣诞生于伯利恒的马槽里。
- ②纪念~的诞生。
- ③祝贺可爱的孩子/王子/公主的诞生。

2 어떤 것이 새로 생김.

K J C

- ①새로운 국가/조직/제도/정권/문명이 탄생하다

- ①新たな国家/組織/制度/政権/文明が誕生する

- ①新的国家诞生/组织诞生/制度诞生/政权诞生/文明诞生

K 地區 [지구 jigū]

J 地区 [ちく chiku]

C 地区 [dìqū]

1 일정한 목적이나 기준에 따라 나뉘거나 지정된 지역.

K J C

- ①산림/무역/상업/농업 지구
- ②선거/북부 지구
- ③이곳은 학교나 도서관 등이 밀집해 있는 교육 지구이다.

- ①山林/貿易/商業/農業地区
- ②選挙/北部地区
- ③ここは学校や図書館などが密集する教育地区である。

- ①山林地区/贸易地区/商业地区/农业地区
- ②选举地区/北部地区
- ③这个地区是学校及图书馆密集的地方。

2 한 나라 안에서 특수한 사정에 의해 구별되는 지역.

K J C

- ①1997년 7월 1일 홍콩 지구가 중국에 반환되었다.
- ②가자/서부 지구는 인구 밀도가 낮다.

- ①1997年7月1日、香港地区が中国に返還された。
- ②ガザ/西部地区は人口密度が低い。

- ①1997年7月1日香港地区正式回归中国。
- ②加沙/西部地区人口密度低。

K 指揮 [지휘 jihwi]

J 指揮 [しき shiki]

C 指挥 [zhīhuī]

1 공동체 구성원들의 행동을 살피고 통제, 관리하는 것.

K J C

- ①부대/수색/수사/건설을 지휘하다
- ②진두 지휘

- ①部隊/搜索/捜査/建設を指揮する
- ②陣頭指揮

- ①指挥部队/指挥搜索/指挥搜查/指挥建设
- ②带头指挥

- ③ 병사들은 장군의 지휘에 따라 일사불란하게 움직였다.
- ④ 경찰은 수사를 할 때 검찰의 지휘를 받는다.

- ③ 兵士たちは將軍の指揮に従って一糸乱れず動いた。
- ④ 警察は捜査をする時、検察の指揮を受ける。

- ③ 战士们在将军的指挥下，有条不紊地行动。
- ④ 警察在搜查时会受到检察官的指挥。

2 음악에서 합창이나 합주를 하는 여러 사람의 노래나 연주가 잘 어우러지도록 앞에서 이끄는 것. K J C

- ① 합창단/합창/오케스트라를 지휘하다
- ② ~씨가 지휘하는 도쿄 관현악단의 연주를 즐기시기 바랍니다.

- ① 合唱団/合唱/オーケストラを指揮する
- ② ~の指揮する東京管弦楽団の演奏でお楽しみください。

- ① 指挥合唱团/指挥合唱/指挥管弦乐团
- ② 下面请听由~指挥的东京管弦乐团的演奏。

3 지휘자. 지휘하는 사람. X X C

- ① (그는 이 파티의 총연출자, 총지휘자입니다.)
- ② (나는 저 악단 지휘자를 매우 존경하고 부러워한다.)

- ① (彼はこのパーティーの総演出者、総指揮者である。)
- ② (私はあの楽団の指揮者をととても尊敬し、またうらやんでもいる。)

- ① 他是这次晚会的总导演、总指挥。
- ② 我非常尊敬而且羡慕那位乐队的指挥。

K 女子 [여자 yeoja] **J** 女子 [じょし joshi] **C** 女子 [nǚzǐ]

1 여성 K J C

- ① 여자 학교/대학/화장실/선수
- ② 남자와 여자가 만나서 사귀다가 결혼하다
- ③ 여자로 태어나다
- ④ 좋은 여자 만나서 결혼하고 싶다.
- ⑤ 여자답게 행동하다

- ① 女子 校/大学/トイレ/選手
- ② 男と女が会って交際し結婚する
- ③ 女に生まれる
- ④ 良い女性に出会って結婚したい。
- ⑤ 女らしく行動する

- ① 女子学校/女子大学/女洗手间/女子选手
- ② 男子与女子相见、交往，然后结婚。
- ③ 生为女子之身
- ④ 想跟一个好女孩结婚。
- ⑤ 行动得像个女人

2 여자 아이. X J X

- ① (교실에는 남자 아이와 여자 아이가 5명씩 있었다.)

- ① 教室には男子と女子が5人ずついた。

- ① (教室里男生和女生各有五人。)
- 女生 (nǚshēng)

K 地方 [지방 jibang]**J** 地方 [ちほう chihou]**C** 地方 [dìfāng]**1 지역.**

K J C

- ①이 지방에서는 옥수수 농사가 잘 된다.
②북부/열대 지방
③그 지방 특유의 음식

- ①この地方ではトウモロコシがよくとれる。
②北部/熱帯 地方
③その地方特有の食べ物

- ①这个地方玉米收成不错。
②北方地区/热带地区
③那个地方的风味小吃
💡 dì fang

2 수도 이외의 지역.

K J C

- ①지방으로 이전하다
②수도와 지방의 균형 잡힌 발전
③지방 경제 활성화를 위해 노력하다

- ①地方に移転する
②首都と地方の均衡のとれた発展
③地方経済の活性化のため努力する

- ①转移到了地方
②首都和地方平衡发展。
③为了搞活地方经济而努力。

3 장소.

X X C

- ①(그는 적당한 자리/장소를 찾아 앉았다.)
②(현지인의 말에 따르면, 그 마을은 말을 길러 생활하고 있는 곳입니다.)

- ①[彼は適当な席/場所を探して座った.]
②[現地の人によれば、その村は馬を飼って暮らしている所です.]

- ①他找个地方坐了下來。
②据当地人说，那个村子是养马的地方。
💡 dì fang

4 부분. 점.

X X C

- ①(이 작품에는 좋은 점도 있고 안 좋은 점도 있다.)

- ①[この作品には良い点もあるし悪い点もある.]

- ①这部作品，有好的地方，也有不好的地方。
💡 dì fang

K 展開 [전개 jeongae]**J** 展開 [てんかい tenkai]**C** 展开 [zhǎnkāi]**1 넓게 펼치거나 펼쳐짐.**

K J C

- ①종이로 접어서 만든 도형을 전개하면 이런 모양이 된다.
②놀라운 광경이 눈앞에 전개되다
③전개도

- ①紙を折って作った図形を展開すると、こんな模様になる。
②驚くべき光景が眼の前に展開する
③展開図

- ①展开这个用纸叠成的图形，就会出现这个样子。
②眼前展现出惊人的场面。
③展开图

2 어떤 일이 벌어지거나 진전됨. 또는 일을 벌이거나 진전시킴.

K J C

- ① 사건은 생각하지 못한 방향으로 전개되었다.
- ② 이야기가 흥미롭게 전개되고 있다.
- ③ 환경보호운동/전국민운동/캠페인을 전개하다

- ① 事件は思いがけぬ方向に展開した。
- ② 話が興味深く展開している。
- ③ 環境保護運動/全国民運動/キャンペーンを展開する

- ① 事件向意料之外的方向发展。
- ② 故事的展开非常有趣。
- ③ 开展环保运动/全民运动/活动

K 有效 [유효 yuhyo]

J 有効 [ゆうこう yuukou]

C 有效 [yǒuxiào]

1 보람이나 효과가 있음.

K J C

- ① 유효한 방법/처방/이용
- ② 경기를 활성화하기 위해 여러 방법을 써 보았지만, 모두 유효하지 않았다.
- ③ 공간/시간/시설/자원을 유효하게 사용하다

- ① 有効な方法/処方/利用
- ② 競技を活性化するために多くの方法を試してみたが、みな有効ではなかった。
- ③ 空間/時間/施設/資源を有効に使う

- ① 有效的办法/有效的处方/有效利用
- ② 使用了很多办法去活跃比赛气氛，但都不是太有效。
- ③ 有效地利用空间/时间/设施/资源

2 효력이 있음.

K J C

- ① 이 입장권/승차권은 당일에만 유효하다.
- ② 여권/티켓/상품권/할인권의 유효 기간

- ① この入場券/乗車券は当日のみ有効だ。
- ② パスポート/チケット/商品券/割引券の有効期間

- ① 本入场券/乘车券仅当日有效。
- ② 护照/票/礼券/打折券的有效期

K 成分 [성분 seongbun]

J 成分 [せいぶん seibun]

C 成分 [chéng fèn]

1 섞여서 하나를 구성하고 있는 각각의 물질. 구성 요소.

K J C

- ① 정어리에는 칼슘 성분이 많이 들어 있다.
- ② 식품의 주요 영양 성분을 표로 나타내다
- ③ ~의 성분을 분석하다
- ④ ~에는 여러 가지 성분이 들어 있다.

- ① イワシにはカルシウムの成分が多く含まれている。
- ② 食品の主な栄養成分を表にする
- ③ ~の成分を分析する
- ④ ~には様々な成分が含まれている。

- ① 鲱鱼含有很多钙质成分。
- ② 食品的主要成分用表格标出
- ③ 分析~成分
- ④ ~里面含有各种成分。

2 사상적인 성향, 직업, 출신 등에 따라 사람들을 가른 부류.

XXX C

①(그는 출신이 안 좋아서 출세하기 어렵다.)

②(그의 출신 가정의 계층은 중농이고 개인적인 신분은 학생이다.)

①〔彼は出自がよくないため、出世は難しい。〕

②〔彼の出身家庭の階層は中農、個人的身分は学生である。〕

①他的出身**成分**不好，很难出人头地。

②他的家庭**成分**是中农，个人**成分**是学生。

K 構造 [구조 gujoo]

J 構造 [こうぞう kouzou]

C 构造 [gòuzào]

1 부분, 요소들이 모여서 전체를 구성하는 짜임새나 구조.

K J C

①구조가 복잡/간단하다

②사회의 구조 변화에 대응하다

③사회/기계/컴퓨터/건물의 구조

①**構造**가 複雑/簡單 だ

②社会の**構造**变化に対応する

③社会/機械/コンピュータ/建物の**構造**

①**构造**复杂/构造简单

②应对社会**结构**的变化

③社会/机械/计算机/建筑结构

●類 结构

2 ㉠ 유형, 무형의 구조물을 만들다, 짓다, 세우다, 건설하다.

XXX C

①(건물/빌딩을 짓다)

①(建物/ビル을 建てる)

①构造房屋/构造大厦

K 成功 [성공 seonggong]

J 成功 [せいこう seikou]

C 成功 [chénggōng]

1 목적하는 바를 이룸.

K J C

①우주선 발사에 성공하다

②실패는 성공의 어머니다.

③공연/사업은 매우 성공적이었다.

①宇宙船発射に**成功**する

②失敗は**成功**の母。

③公演/事業は非常に**成功**的だった。

①**成功**发射宇宙飞船。

②失败是**成功**之母。

③演出/事业 非常**成功**。

2 세상 사람들이 부러워할 만한 부, 명예, 높은 지위 등을 얻는 것.

K J C

①그는 성공한 사업가다.

②누구나 성공해서 행복하게 사는 삶을 꿈꾼다.

③그는 사업에 성공해서 큰 부자가 되었다.

④그녀는 다년간의 노력으로 마침내 성공했다.

①彼は**成功**した事業家だ。

②誰でも**成功**して幸せに暮らす人生を夢見る。

③彼は事業に**成功**して大金持ちになった。

④彼女は数年間の努力の末、ついに**成功**した。

①他是一位**成功**的企业家。

②谁都梦想拥有**成功**幸福的人生。

③他生意做得很**成功**，成了个大富翁。

④经过几年的努力，她终于**成功**了。

K 精神 [정신 jeongsin]

J 精神 [せいしん seishin]

C 精神 [jīng shen]

1 육체, 물질에 대립되는 마음, 영혼.

K J C

- ①정신 건강/분열/착란/세계/생활
- ②건강한 신체에 건전한 정신이 깃든다.
- ③정신적으로 강인하다
- ④불굴의 정신/정신력
- ⑤물질과 정신의 관계

- ①**精神** 健康/分裂/錯乱/世界/生活
- ②健康な身体に健全な**精神**が宿る。
- ③**精神的**に強靱である
- ④不屈の**精神**/**精神力**
- ⑤物質と**精神**の關係

- ①**精神** 健康/**精神** 分裂/**精神** 错乱/**精神** 世界/**精神** 生活
- ②健全的**精神**来自健康的身体。
- ③**精神** 坚忍不拔
- ④不屈的**精神**/不屈的意志
- ⑤物质与**精神**的关系

💡 jīng shén

2 취지, 이념.

K J C

- ①창업/기업가/혁명/민주주의/사회주의/건국/봉사/희생 정신
- ②애초에 이 모임을 만든 정신을 잘 살려/지켜 나아가자.
- ③창립 정신을 잇다/망각하다/훼손하다
- ④그는 봉사/희생 정신이 투철하다.
- ⑤열사들의 숭고한 정신을 계승하다

- ①創業/起業家/革命/民主主義/社会主義/建国/ボランティア/自己犠牲 **精神**
- ②最初にこの会を作った**精神**をよく活かして/守っていかなければ。
- ③創立**精神**を忘れる/忘却する/毀損する
- ④彼は ボランティア/自己犠牲 **精神**が徹底している
- ⑤烈士たちの崇高な**精神**を継承する

- ①创业**精神**/企业家**精神**/革命**精神**/民主主义**精神**/社会主义**精神**/建国**精神**/奉献**精神**/牺牲**精神**
- ②要把初建这个团队时的**精神**继承/弘扬下去。
- ③忘却/遗失/损坏创建**精神**
- ④他的奉献**精神**/牺牲**精神**强烈
- ⑤继承烈士们的崇高**精神**。

💡 jīng shén

3 사물을 느끼고 생각하며 판단하는 능력, 의식.

K J C

- ①정신을 잃다/회복하다/가다듬다/집중하다/단련하다
- ②바쁘다/정신을 차리다/의식이 몽롱하다
- ③내가 요즘 정신이 없어서 그 일을 까맣게 잊고 있었다.

- ①意識を失う/回復する；**精神**を落ち着ける/集中する/鍛える
- ②慌ただし/正気にかえる/意識が朦朧とする
- ③私が最近忙しすぎて、そのことをすっかり忘れていた。

- ①失去意识/恢复意识/振作**精神**/集中**精神**/磨练意志
- ②忙碌/打起**精神**/神智恍惚
- ③我最近忙得晕头转向，所以把那件事忘得一干二净的。

4 기력, 원기, 정력.

⊗⊗ C

- ①(그녀는 이미 마지막 기력까지 다 썼기 때문에 말을 마치고서 천천히 눈을 감았다.)

- ①〔彼女はもう最後の気力を使い果たし、話を終えているとゆっくりと目を閉じた。〕

- ①她已耗尽了最后一点**精神**，说完话，慢慢地闭上眼睛。

5 形 활기차다. 원기왕성하다.

XXX C

- ①(그는 나이가 많은데도 매우 경정하다/원기 왕성하다.)
②(기력이 없다)

- ①(彼は年取っているにもかかわらず、とても活発だ/元氣旺盛だ。)
②(氣力がない)

- ①他年纪大了，但很**精神**/但精力旺盛。
②没有**精神**。

6 形 잘생기다. 영준하다.

XXX C

- ①(이 아이 참 잘생겼다.)

- ①(この子は本当にハンサムだ。)

- ①这孩子长得多**精神**。

7 動 기운을 내다.

XXX C

- ①(기운 내!)

- ①(元氣出せよ!)

- ①打起**精神**来!

K 實施 [실시 silsi]

J 実施 [じっし jissshi]

C 实施 [shìshī]

1 실제로 시행함.

K J C

- ①선거/투표/정책/계획/법령을 실시하다
②의견을 내놓기는 쉽지만, 실시/실행하다 보면 생각지 못한 문제가 발생할 수 있다.
③그 제도는 부작용이 우려되어서 전면적으로 실시하기가 어렵다.

- ①選挙/投票/政策/計画/法令を**実施**する
②意見を出すのは易しいが、**実施**して見れば思いがけない問題が発生することがある。
③その制度は副作用が憂慮されるため全面的に**実施**することが難しい。

- ①**实施**选举/**实施**投票/**实施**政策/**实施**计划/**实施**法令
②提出意见很容易，但真正**实施**起来会发生很多想不到的问题。
③这个制度会有很多负面影响，因此很难全面**实施**。

K 演出 [연출 yeonchul]

J 演出 [えんしゅつ enshutsu]

C 演出 [yǎnchū]

1 연극, 영화, 드라마, 대회, 행사 등의 일체의 계획을 짜고 진행을 지휘하는 것. K J X

- ①드라마/연극/영화/개막식/폐회식을 연출하다
②무대/극석 **연출**
③배우들이 **연출자**의 지시에 따라 일사분란하게 움직인다

- ①ドラマ/演劇/映画/開幕式/閉会式を**演出**する
②舞台/即興 **演出**
③俳優たちが**演出者**の指示に従って一糸乱れず動く

- ①(执导 电视剧/话剧/电影/开幕式/闭幕式)
②(舞台导演/现场导演)
③(演员们按照导演的指示有条不紊地进行着拍摄。)

2 어떤 상황이나 분위기를 만들어 냄.

K J X

- ①이상한/기묘한 상황이 연출되다

- ①おかしな/奇妙な 状況が**演出**される

- ①(上演 奇怪/奇妙的一幕)

②울긋불긋한 조명이 기묘한 분위기를 연출하고 있었다.

②色とりどりの照明が奇妙な雰囲気を出している。

②〔五颜六色的灯光营造了一种奇妙的氣氛。〕

3 공연.

☒☒☒ C

①〔그녀는 3월에 잇따라 10회의 공연이 있다.〕
②〔낮/저녁/첫 공연〕

①〔彼女は3月に連続10回の公演がある。〕
②〔昼/夜/初公演〕

①三月份，她连续有十场演出。
②白天的演出/晚上的演出/首场演出

K 觀測 [관측 gwancheuk]

J 観測 [かんそく kansoku]

C 观测 [guāncè]

1 천체, 기상 등의 자연 현상을 관찰하고 측정함.

K J C

①천문/천체/우주/기상/지진 관측
②관측 장비/자료
③이 망원경으로 천체를 관측하고 있다.

①天文/天体/宇宙/気象/地震 観測
②観測 装置/資料
③この望遠鏡で天体を観測している。

①天文观测/天体观测/宇宙观测/气象观测/地震观测
②观测设备/观测资料
③正在用这个望远镜观测天体。

2 사정이나 형편 등을 잘 살펴보아 장래를 추측함.

K J C

①희망적인/낙관적인/비관적인 관측
②여러 연구소에서 세계 경제/경제에 대한 관측을 내놓고 있다.
③향후 경기/국제 경제/선거 판세를 어떻게 관측하십니까?

①希望的な/楽観的な/悲観的な 観測
②多数の研究所で世界情勢/経済について観測を出している。
③今後の景気/国際情勢/選挙の成り行きを観測してどうお考えですか?

①被期待的预测/乐观的预测/悲观的预测
②多数研究所都在对世界局势/经济进行观测
③您怎样预测未来的经济状况/国际局势/选举局势?

K 生産 [생산 saengsan]

J 生産 [せいさん seisan]

C 生产 [shēngchǎn]

1 만들어 냄.

K J C

①제품/전기/물자/석유/에너지/자동차/농작물을 생산하다
②이런 제품을 생산하려면 기술이 필요하다.
③이 제품은 지금은 생산되지 않는다.
④과잉/적정 생산
⑤생산 요소/수단

①製品/電力(電気)/物資/石油/エネルギー/自動車/農作物を生産する
②このような製品を生産するには、技術が必要だ。
③この製品は今は生産されていない。
④過剰/適正 生産
⑤生産 要素/手段

①生产产品/生产电力/生产物资/生产石油/生产能源/生产汽车/生产农作物
②生产这种产品需要技术。
③这种产品现在不生产。
④生产过剩/生产适度
⑤生产要素/生产手段

2 아기나 새끼를 낳음. (에스러운 표현)

K X C

① 왕비가 왕자를 생산하지 못하여 후궁을 들었다.

① (王妃が王子を産めず、側室を持った。)

① 因王妃无法生产，所以纳入了其他后宫。

K 理解 [이해 ihæ]

J 理解 [りかい rikai]

C 理解 [lǐjiě]

1 말이나 글에 담긴 뜻, 현상의 원리, 이치 등을 깨달아 앎.

K J C

- ① 글의 뜻/의미/취지를 이해하다
- ② 타인의 마음을 온전히 이해하는 것은 어려운 일이다.
- ③ 서로 상대방의 입장을 이해하다
- ④ 의도가 뭔지 좀처럼 이해가 가지 않는다.
- ⑤ 발언의 진의가 무엇인지 이해하기 어렵다.
- ⑥ 제 사정을 이해해 주십시오.

- ① 文章の意味/意義/趣旨を理解する
- ② 他人の心を完全に理解するのは難しいことだ。
- ③ お互いに相手の立場を理解し合う
- ④ 意図が何なのか、なかなか理解できない。
- ⑤ 発言の真意が何なのか、理解に苦しむ
- ⑥ 私の事情をご理解ください。

- ① 理解文章的意思/意义/主旨
 - ② 完全理解他人的心思是很困难的事情。
 - ③ 理解彼此的立场。
 - ④ 很难理解他的意图。
 - ⑤ 很难理解话里的意思是什么。
 - ⑥ 请理解我的情况。
- 了解

K 出版 [출판 chulpan]

J 出版 [しゅっぱん shuppan]

C 出版 [chūbǎn]

1 책 등을 인쇄하여 공적으로 세상에 내놓음. 디지털 데이터에 의한 것도 포함될 때가 있다.

K J C

- ① 출판 시장
- ② 자비/전자/탁상 출판
- ③ 언론과 출판의 자유
- ④ 아동서/자서전/시집을 출판하다
- ⑤ 그는 이미 여러 권의 저서를 출판했다.
- ⑥ 이번에 출판된 그의 소설은 큰 반향을 불러일으켰다.

- ① 出版市場
- ② 自費/電子/卓上 出版
- ③ 言論と出版の自由
- ④ 児童書/自叙伝/詩集を出版する
- ⑤ 彼はすでに多数の著書を出版した。
- ⑥ 今回出版された彼の小説は大きな反響を呼び起こした。

- ① 出版市场
- ② 自费出版/电子出版/桌面出版
- ③ 言论与出版的自由
- ④ 出版儿童书籍/出版自传/出版诗集
- ⑤ 他已经出版了好几本著作。
- ⑥ 他这次出版的小说引起了极大的反响。

K 調整 [조정 jojeong]**J 調整** [ちょうせい chousei]**C 调整** [tiáozhěng]**1 어떤 기준이나 실정에 맞게 고쳐 정돈함.**

K J C

- ① 구조/의견/일정/전면/상향/하향 조정
 ② 마이크의 음량을 조정하다
 ③ 은행은 금리를 1% 상향 조정했다.

- ① 構造/意見/日程/全面/上方/下方 調整
 ② マイクの音量を調整する
 ③ 銀行は金利を1%上方修正した。

- ① 结构调整/意见调整/日程调整/全面调整
 ② 调整麦克风的音量。
 ③ 银行将利率上调了1%。
 ①: 💡 일반적으로 '上调'/'下调'를 씀.

K 交換 [교환 gyohwan]**J 交換** [こうかん koukan]**C 交换** [jiāohuàn]**1 서로 맞바꿈. 주고받음.**

K J C

- ① 포로/의견/물물/정보 교환
 ② 선물을 교환하다
 ③ 교환 조건을 제시하다

- ① 捕虜/意見/物々/情報 交換
 ② プレゼントを交換する
 ③ 交換条件を提示する

- ① 交换俘虏/交换意见/物物交换/交换信息
 ② 交换礼物
 ③ 提出交换条件

2 교체. 예전 것을 새 것으로 바꿈.

X J X

- ① (겨울용 타이어로 교체하다/바꾸다)

- ① 冬用のタイヤに交換する

- ① (把轮胎换成冬季胎)

3 전화 교환원.

K J X

- ① 나는 교환에게 총무부를 대 달라고 했다.

- ① 私は交換に総務部に繋いでほしいと言った。

- ① (我请话务员帮我转总务处。)

K 前後 [전후 jeonhu]**J 前後** [ぜんご zengo]**C 前后** [qiánhòu]**1 공간적인 앞과 뒤.**

K J C

- ① 전후를 둘러보다/살피다
 ② 이 건물 전후에 큰 도로가 있다.
 ③ 머리를 전후 좌우로 돌리다

- ① 前後を見回す/よく見る
 ② この建物の前後に大きな道路がある。
 ③ 頭を前後左右に回す

- ① 前后张望/观察前后
 ② 这个楼的前后都是大路。
 ③ 头部前后左右转动。

2 (名) 시간적인 앞과 뒤, 시간적으로 잇따름.

K J C

- ① 일에는 전후/선후가 있는 법이다.
- ② 운동/식사 전후에 유연체조를 하다
- ③ 왕과 왕비가 전후하여 연회장에 나타났다.
- ④ 전후의 맥락 없이 이야기를 이어가다

- ① 物事には前後というものがある。
- ② 運動/食事の前後に柔軟体操をする
- ③ 王と王妃が前後して宴会場に現れた。
- ④ 前後の脈絡なく話を続ける

- ① 凡事都有前后。
- ② 运动/吃饭 前后做柔软体操。
- ③ 国王和王妃先后到达宴会场。
- ④ 说话不分前后。

3 (名) 시간, 수량 등이 어떤 기준점에 약간 모자라거나 넘는 것.

K J C

- ① 30세 전후의 청년
- ② 참가자는 20명 전후가 될 것이다.
- ③ 그는 6시(를) 전후하여 나타났다.

- ① 30歳前後の青年
- ② 参加者は20人前後となるだろう。
- ③ 彼は6時を前後して現れた。

- ① 30岁前后的青年
- ② 参加者在20名左右。
- ③ 他六点左右到了。

4 순서가 거꾸로 되거나 오락가락함.

X J C

- ① (진찰 순서가 거꾸로 되는 일도 있다.)
- ② (이야기가 오락가락하다)

- ① 診察の順番が前後することもある
- ② 話が前後する

- ① 诊断顺序有时会前后颠倒。
- ② 说话前后颠倒。

5 처음부터 끝까지, 전 기간 통틀어.

X X C

- ① (그는 어제 일어난 일에 대해 한바탕 하소연을 늘어놓았다.)
- ② (그녀는 통틀어 4번 전화를 걸어 왔다.)

- ① (彼は昨日遭遇した出来事について、最初から一通り訴えかけるように話した。)
- ② (彼女は合わせて4回電話をかけてきた。)

- ① 他把昨天的遭遇, 前后诉说了一遍。
- ② 她前后来过四次电话。

K 少年 [소년 sonyeon]

J 少年 [しょうねん shounen]

C 少年 [shàonián]

1 어린이와 청년 사이의 나이인 사람. 남자를 지칭하기도 하고 남녀 구분 없이 쓰기도 함.

K J C

- ① 소년 시절/범죄
- ② 10세 소년
- ③ 소년에게 유해한 사이트를 지정하다
- ④ 소년 시절이 떠오르다

- ① 少年時代/犯罪
- ② 10歳の少年
- ③ 少年に有害なサイトを指定する
- ④ 少年時代を思い出す

- ① 少年时代/少年犯罪
- ② 10岁的少年
- ③ 指定对少年有害的网站。
- ④ 想起少年时期。

💡 K J C 소년; 少女; 少女

K 費用 [비용 biyong]**J 費用** [ひよう hiyou]**C 费用** [fèi yong]

1 어떤 일을 하는 데 드는 돈.

K J C

- ① 비용을 절감하다/줄이다/삭감하다
- ② ~하는 데 비용이 부족하다/충분하다/많이 들다
- ③ 의무교육 단계에서 학생의 학습 비용은 모두 정부가 부담한다.

- ① 費用を 節減する/減らす/削減する
- ② ~するための費用が足りない/十分だ/たくさんかかる
- ③ 義務教育の段階では児童生徒の学習費用は皆政府が負担する。

- ① 精简费用/减少费用/削减费用
- ② ~的費用不足/費用充足/需要很多費用
- ③ 义务教育阶段，学生的学习費用都由政府承担。

K 日常 [일상 ilsang]**J 日常** [にちじょう nichijou]**C 日常** [rìcháng]

1 날마다 반복되는 생활.

K J C

- ① 일상 생활
- ② 현대인은 시간에 쫓기며 바쁜 일상을 살고 있다.
- ③ 일상에서 일어난 일들을 글로 엮다
- ④ 전쟁은 사람들의 평온한 일상 생활을 파괴했다.
- ⑤ 여행을 마치고 일상으로 돌아가다

- ① 日常生活
- ② 現代人は時間に追われて忙しい日常を送っている。
- ③ 日常の出来事を書きつづる
- ④ 戦争は人々の平穏な日常生活を破壊した。
- ⑤ 旅行を終えて日常に帰る

- ① 日常生活
- ② 现代人每天都为时间所迫，日常生活忙忙碌碌。
- ③ 把日常生活中发生的事情记录下来。
- ④ 战争打破了人们平静的日常生活。
- ⑤ 旅行结束后，又回到了日常生活中。

K 作業 [작업 jageop]**J 作業** [さぎょう sagyou]**C 作业** [zuòyè]

1 어떤 목적을 위해 계획을 세워 일을 함. 또는 그 일.

K J C

- ① 야간/철야/철거/일용직/수중/복구/컴퓨터/현장 작업
- ② 작업이 밤 늦게까지 계속되었다.
- ③ 작업의 능률이 오르지 않는다.
- ④ 공장 작업 소리는 귀가 먹먹해질 정도다.

- ① 夜間/徹夜/撤去/日雇い/水中/復旧/コンピュータ/現場 作業
- ② 作業が夜遅くまで続いた。
- ③ 作業の能率が上がらない。
- ④ 工場の作業の音は耳をつんざくほどだ。

- ① 夜间作业/通宵作业/拆除作业/白天作业/水中作业/修复作业/电脑作业/现场作业
- ②作业持续到深夜。
- ③ 作业效率不见提高。
- ④ 工厂里机器作业的声音震耳欲聋。

2 숙제, 과제.



①(선생님께서 내 주신 숙제가 매우 많다.)

①[先生が出した宿題がとても多い.]

①老师布置的作业很多。

K 集中 [집중 jipjung]

J 集中 [しゅうちゅう shuuchuu]

C 集中 [jìzhōng]

1 한 곳, 한 가지 것에 많은 것이 모임.

K J C

- ①질문이 한 사람에게 집중되다
- ②인구가 수도/도시에 집중하다
- ③못사람의 시선이 그녀의 몸에 집중되었다.
- ④집중적으로

- ①質問が一人に集中する
- ②人口が首都/都市に集中する
- ③群衆の視線が彼女の身に集中した。
- ④集中的に

- ①提问都集中在一个人身上。
- ②人口集中聚集在首都/城市。
- ③众人的视线都集中在她的身上。
- ④集中地

2 한 가지 일에 모든 힘을 쏟는 것.

K J C

- ①수업에 집중하다
- ②내 이야기를 집중해서 들어라.
- ③분위기가 산만해서 집중이 잘 안 된다.
- ④집중력

- ①授業に集中する
- ②私の話を集中して聞け。
- ③散漫な雰囲気であまり集中できない
- ④集中力

- ①集中精神听讲。
- ②集中精神听我说。
- ③气氛散漫，精神很难集中。
- ④集中力
- 精 专注力

K 小説 [소설 soseol]

J 小説 [しょうせつ shousetsu]

C 小说 [xiǎoshuō]

1 산문체 서사 문학 장르의 하나.

K J C

- ①장편/중편/단편/연애/성장/추리/탐정/공상 과학 소설
- ②소설을 쓰다/집필하다/창작하다/각색하다/영화화하다
- ③상대 후보의 주장은 완전히 소설/꾸며낸 이야기다.

- ①長編/中編/短編/恋愛/成長/推理/探偵/空想科学小説
- ②小説を書く/執筆する/創作する/脚色する/映画化する
- ③相手候補の主張は完全に小説/作り話だ。

- ①长篇小说/中篇小说/短篇小说/爱情小说/成长小说/推理小说/侦探小说/科幻小说
- ②撰写小说/编写小说/创作小说/改写小说/把小说改编成电影
- ③对方候选人所提出的主张完全是在编小说。

K 全部 [전부 jeonbu]**J 全部** [ぜんぶ zenbu]**C 全部** [quánbù]**1 名 副** 어떤 것의 (부분이나 날개가 아니라) 모두 다.

K J C

- ① 재산을 전부 기부하다
 ② 나는 그 작가의 소설을 전부 읽었다.
 ③ 전부 말씀 드리겠습니다.
 ④ 총서가 전부 복각되었다.

- ① 財産を全部寄付する
 ② 私はその作家の小説を全部読んだ。
 ③ 全部お話しします。
 ④ 叢書の全部が復刻された。

- ① 捐献全部财产
 ② 那个作家的小说我全部都读过。
 ③ 我全部都告诉您。
 ④ 丛书全部都被复刻了。

K 現實 [현실 hyeonsil]**J 現実** [げんじつ genjitsu]**C 现实** [xiànréality]**1** 현재 실제로 존재하는 사실이나 상태.

K J C

- ① 현실을 인식하다/직시하다/고려하다
 ② 현실에 만족하다
 ③ 현실로부터 도피하다
 ④ 엄혹한/냉혹한 현실에 맞닥뜨리다
 ⑤ 이상과 현실 사이의 거리

- ① 現実を認識する/直視する/考慮する
 ② 現実に満足する
 ③ 現実から逃避する
 ④ 厳しい/冷酷な 現実につかる
 ⑤ 理想と現実の間の距離

- ① 认识现实/面对现实/考虑现实
 ② 满足于现实
 ③ 逃避现实
 ④ 遭遇到 残酷/冷酷的 现实
 ⑤ 理想与现实之间的距离

2 形 현실적이다.

K J C

- ① 이런 생각은 별로 현실적이지 못하다.

- ① こんな考えは、あまり現実的とは言えない。

- ① 这个想法不太现实。

K 個性 [개성 gaeseong]**J 個性** [こせい kosei]**C 个性** [gèxìng]**1** 다른 사람이나 개체와 구별되는 고유의 특성.

K J C

- ① 개성이 있다/없다/강하다
 ② 한 사람 한 사람의 개성을 존중하다
 ③ 개성이 중시되는 시대

- ① 個性がある/ない/強い
 ② 一人ひとりの個性を尊重する
 ③ 個性が重視される時代

- ① 有个性/没有个性/个性很强
 ② 尊重每个人的个性
 ③ 重视个性的时代

K 比較 [비교 bigyo]

J 比較 [ひかく hikaku]

C 比較 [bǐjiào]

1 둘 이상의 사물을 견주어 서로 간의 유사점, 차이점, 일반 법칙 따위를 고찰하는 일. K J C

- ① 여러 물건의 가격을 꼼꼼히 비교해 보고 물품을 구입했다.
- ② 지금은 옛날과 비교가 안 될 정도로 풍요롭다.
- ③ 비교 대상
- ④ 이 두 형제를 비교하면, 형은 냉정하고 침착하며 동생은 쾌활하고 명랑하다.
- ⑤ 올해 식량 생산량은 작년과 비교하면 대폭 증가했다.

- ① たくさんの物の価格を丁寧に比較してみて、物品を購入した。
- ② 今は昔と比較にならないほど豊かだ。
- ③ 比較の対象
- ④ この二人の兄弟を比較すれば、兄は冷静沈着、弟は快活明朗である。
- ⑤ 今年の食糧生産量は去年と比較すると、大幅増加した。

- ① 认真地比较了几个物品的价格之后才购买。
- ② 如今生活富裕，与从前无法作比较。
- ③ 比较的对象
- ④ 这两兄弟比较起来，哥哥沉稳，弟弟开朗。
- ⑤ 今年的粮食产量，比去年又有了大幅度的提高。

2 (비교적의 꼴로) 다른 것과 견주어 보았을 때. K J C

- ① 비교적 온화한 날씨가 계속되다
- ② 이 식당은 비교적 싸다.

- ① 比較的穏やかな天候が続く
- ② この食堂は比較的安い。

- ① 天气一直比较暖和
- ② 这家餐厅比较便宜。

K 表情 [표정 pyojeong]

J 表情 [ひょうじょう hyoujou]

C 表情 [biǎoqing]

1 마음속에 품은 감정이나 정서 따위의 심리 상태가 겉으로 드러난 모습. K J C

- ① 불만스러운/화난/흡족한/명한/당황한/기쁜/즐거운/뽀로통한/빠진/볼래한/괴로운 표정
- ② 그는 불만스러운 표정을 감추고 어색하게 웃었다.
- ③ 무표정하다 / 아무 표정이 없다
- ④ 텔레비전에서 전국 각지의 설날 표정을 전하다
- ⑤ 표정에서 그의 감정을 읽을 수 있다.

- ① 不満な/怒った/満ち足りた/ぼうっとした/慌てた/嬉しい/楽しい/膨れた/面の/すねた/不快な/苦しい 表情
- ② 彼は不満な表情を隠してごちなく笑った。
- ③ 無表情だ/表情がない
- ④ テレビで全国各地の元旦の表情を伝える
- ⑤ 表情から彼の感情を読むことができる。

- ① 不满的表情/愤怒的表情/满意的表情/发呆的表情/慌张的表情/高兴的表情/快乐的表情/气呼呼的表情/生气的表情/不快的表情/难受的表情
- ② 他掩饰住不满的表情，勉强地笑了笑。
- ③ 无表情/没有任何表情
- ④ 电视上报道全国各地元旦的气氛。
- ⑤ 从他的表情可以读懂他的感情。

2 動 기분, 감정을 겉으로 드러내다.

☒☒☒ C

①(이 배우는 감정 표현을 아주 잘 한다.)

①[この俳優は感情表現がとてもうまい。]

①这个演员非常善于表情。

K 經營 [경영 gyeongyeong]

J 經營 [けいえい keiei]

C 经营 [jīngyíng]

1 기업이나 사업 따위를 관리하고 운영함.

K J C

①경영 방침/철학
②회사를 경영하다
③경기가 안 좋아서 회사 경영에 어려움이 많다.

①經營方針/哲学
②会社を經營する
③景気が悪くて会社の経営に困難が多い。

①经营方针/经营哲学
②经营公司
③经济不景气, 所以公司经营也有很多难处。

2 목적이나 방침에 따라 조직을 운영함.

K J C

①자기 인생을 잘 경영해 나가고야 한다.
②인생/학급/가정 경영

①自分の人生をよく經營していかなければならぬ。
②人生/学級/家庭 經營

①应该好好经营自己的人生。
②经营人生/经营课堂/经营家庭

3 動 취급하다, 판매하다.

☒☒☒ C

①(우리 회사는 의료기기를 전문적으로 취급한다.)

①[我が社は医療機器を専門的に扱っている。]

①我们公司专门经营医疗器械。

K 市場 [시장 sijang]

J 市場 [しじょう shijou]

C 市场 [shìchǎng]

1 여러 가지 상품을 사고파는 일정한 장소.

K J C

①전통/재래/식료품/중고차 시장
②시장에 가서 장을 보다
③시장이 사람들로 붐비다

①伝統/在来 市場(いちば) ; 食料品市場(いちば/しじょう)/中古車市場(しじょう)
②市場(いちば)に行って買い物する
③市場(いちば)が人々で賑わう

①传统市场/食材市场/二手车市场
②去市场买东西
③市场里熙熙攘攘的。

💡 **J** 일본어에서 '물건을 파는 가게들이 모여 있는 곳'이라는 의미의 구체적인 장소를 가리킬 때는 한자어 '市場(しじょう)'을 거의 사용하지 않고 그 대신 'いちば'라는 고유어를 사용하는데, 이 고유어도 '市場'이라고 표기함.

2 상품이 유통되는 영역.

K J C

- ① 주식/금융/채권/국제/해외/국내/내수/신규 시장
- ② 시장의 동향을 파악하다
- ③ 새로운 시장을 개척하다

- ① 株式/金融/債権/国債/海外/国内/内需/新規 市場
- ② 市場の動向を把握する
- ③ 新たな市場を開拓する

- ① 股票市場/金融市場/証券市場/國債市場/海外市場/國內市場/內需市場/新市場
- ② 把握市場動向
- ③ 開發新市場

3 받아들여질 수 있는 여지.

XXXX C

- ① [이곳에서는 배금주의가 설 곳은 없다.]
- ② [이런 진부한 사상은 이미 젊은이들에게 받아들여질 여지가 없다.]

- ① [この場所では拝金主義の居場所はない。]
- ② [こんな陳腐な思想はすでに若者達に受け入れられる余地がない。]

- ① 拜金主義在这里是没有市場的。
- ② 這些陳腐思想在年輕人中已沒有市場。

K 職業 [직업 jigeop]

J 職業 [しよくぎょう shokugyou]

C 职业 [zhíyè]

1 생계를 유지하기 위하여 자신의 적성과 능력에 따라 일정한 기간 동안 계속하여 종사하는 일.

K J C

- ① 직업 교육/훈련/연수/의식
- ② 그의 직업은 변호사다.
- ③ 다양한 직업에 종사하다

- ① 職業 教育/訓練/研修/意識
- ② 彼の職業は弁護士だ。
- ③ 多様な職業に従事する

- ① 職業教育/職業培訓/職業進修/職業意識
- ② 他的職業是律師。
- ③ 從事多種職業

2 形 직업적인. 프로. 전업으로 하는.

K J C

- ① 프로 운동선수
- ② 직업 군인

- ① プロのスポーツ選手
- ② 職業軍人

- ① 職業運動員
- ② 職業軍人

K 不安 [불안 buran]

J 不安 [ふあん fuan]

C 不安 [bù ān]

1 마음이 편하지 않고 근심스러움.

K J C

- ① 불안한 마음을 떨칠 수 없다
- ② 태풍이 다가오고 있어서 불안한 밤을 보내다.
- ③ 시험 성적이 커트라인 근처라서 떨어질까봐 불안하다.
- ④ 국제 경제 정세가 불안하면 국내 경제가 위축될 수 있다.

- ① 不安な心を振り払うことができない
- ② 台風が近づいていて不安な夜を過ごす。
- ③ 試験の成績が落第点に近くて落ちないか不安だ。
- ④ 國際經濟情勢が不安定だと、国内經濟も萎縮することがある。

- ① 无法消除不安的情绪。
- ② 台风将近，所以一整晚都惶惶不安。
- ③ 考试成绩压线，因为怕考不上，所以心情忐忑不安。
- ④ 如果国际经济形势动荡不安，国内经济也会萎缩。

2 미안하다.



①(늘그막에 너를 귀찮게 해서 정말 미안하다.)

①〔面倒ばかりをかけてしまい、本当にすまない。〕

①老来麻烦你，真是**不安**。

K 外國 [외국 oeguk]

J 外国 [がいこく gaikoku]

C 外国 [wàiguó]

1 자기 나라가 아닌 다른 나라.



①외국 여행/유학/기업/자본
②외국에 나가 견문을 넓히다
③외국에서 돌아오다/귀국하다

①外国 旅行/留学/企業/資本
②外国に出て見聞をひろげる
③外国から 帰る/帰国する

①外国旅行/外国留学/外国企业/外国资本
②去外国看看，增长见识。
③从外国回来/归来（从海外归来/从国外回来。）

K 各種 [각종 gakjong]

J 各種 [かくしゅ kakushu]

C 各种 [gèzhǒng]

1 온갖 종류. 또는 여러 종류.



①각종 음식/운동/술/상황/제도
②각종 음료가 준비되어 있다.

①各種の 食べ物/運動/酒/状況/制度
②各種の飲み物が用意されている

①各种饮食/各种运动/各种酒/各种情况/各种制度
②准备了各种饮料

K 將來 [장래 jangnae]

J 将来 [しょうらい shourai]

C 将来 [jiānglái]

1 다가올 앞날.



①너는 장래 희망/계획이 무엇이나?
②젊은이들의 장래를 걱정하다
③장래가 밝다/유망하다/촉망되다/불투명하다/어둡다/보장되다

①君の**将来**の 希望/計画は何だ?
②若者たちの**将来**を心配する
③**将来**が 明るい/有望だ/囑望される/不透明だ/暗い/保障される

①你**将来**希望做什么? /你**将来**的打算是什么?
②担心年轻人的未来
③前途光明/大有前途/前途无量/前途不明/前途暗淡/前途有保障

2 動 가져옴.



①(구미의 선진 기술을 가져왔다/도입했다.)
②(중국에서 불상을 가져오다)

①欧米の先進技術を**将来**した。
②中国から仏像を**将来**する

①(拿来了/引进了 欧美的先进技术。)
②(从中国带来了佛像。)

K 戦争 [전쟁 jeonjaeng]**J** 戦争 [せんそう sensou]**C** 战争 [zhànzhēng]**1 국가와 국가, 또는 교전(交戰) 단체 사이에 무력을 사용하여 싸움.****K J C**

- ① 전쟁이 발발하다/일어나다/지속되다/끝나다
- ② 전쟁을 선포하다/일으키다/끝내다/중식시키다/벌이다
- ③ 전쟁과 평화
- ④ 전쟁 포로/문학/영화/배상금

- ① 戦争が 勃発する/起こる/持續する/終わる
- ② 戦争を 布告する/起こす/終わりにする/終息させる/ひろげる
- ③ 戦争と平和
- ④ 戦争 捕虜/文学/映画/賠償金

- ① 战争爆发/战争开始/战争持续/战争结束
- ② 宣布战争开始/引发战争/结束战争(终战)/发动战争
- ③ 战争与和平
- ④ 战争俘虏/战争文学/战争电影/战争赔款

2 극심한 경쟁이나 혼란 또는 어떤 문제에 대한 아주 적극적인 대응을 비유적으로 이르는 말.**K J C**

- ① 정부는 범죄와의 전쟁을 선포했다.
- ② 교통/입시 전쟁

- ① 政府は犯罪との戦争を宣言した。
- ② 交通/受験 戦争

- ① 政府宣布向犯罪全面开战。
- ② 交通战争/入学考试战争

K 成長 [성장 seongjang]**J** 成長 [せいちょう seichou]**C** 成长 [chéngzhǎng]**1 사람이나 동식물 따위가 자라서 점점 커짐.****K J C**

- ① 청소년기는 성장이 매우 빠르다
- ② 아이의 성장을 바라보는 것은 즐거운 일이다.
- ③ 아이의 성장을 기록하다

- ① 青少年期は成長がとても速い。
- ② 子供の成長を見るのは楽しいことだ。
- ③ 子供の成長を記録する

- ① 青少年时期的成长速度非常快。
- ② 看着孩子的成长, 是一件很快乐的事。
- ③ 记录孩子的成长

2 사물의 규모나 세력 따위가 점점 커짐.**K J C**

- ① 회사가 성장하다
- ② 강대국으로 성장하다
- ③ 시민 계급의 성장
- ④ 성장을 촉진/억제하는 약

- ① 会社が成長する
- ② 強大国に成長する
- ③ 市民階級の成長
- ④ 成長を 促進/抑制 する 薬

- ① 公司在成长
- ② 成长为世界强国
- ③ 市民阶层的成长
- ④ 促进/抑制 生长的药

K 公園 [공원 gongwon]**J** 公園 [こうえん kouen]**C** 公园 [gōngyuán]

1 사람들이 휴식, 산책, 놀이 등을 할 수 있도록 가꾸어 놓은 장소. 대개 나무를 많이 심고 넓은 풀밭을 만들어 놓는 등, 자연을 느낄 수 있게 해 놓음. **K J C**

- ① 공원을 산책하다
- ② 휴일에는 나들이 나온 가족들로 공원이 붐빈다.
- ③ 국립/산림/해상 공원

- ① 公園を散歩する
- ② 休日には遊びにきた家族で公園が賑わう。
- ③ 国立/山林/海上 公園

- ① 在公园里散步
- ② 假日里, 家人一起出游, 公园里熙熙攘攘的。
- ③ 国家公园/森林公园/海上公园

K 治療 [치료 chiryo]**J** 治療 [ちりょう chiryou]**C** 治疗 [zhìliáo]

1 병이나 상처 따위를 잘 다스려 낫게 함. **K J C**

- ① 환자/상처/질병/암을 치료하다
- ② 병원에서 치료를 받다
- ③ 제때에 치료를 받지 못했다.
- ④ 치료비를 대주다/청구하다/완납하다

- ① 患者/傷/病/癌を治療する
- ② 病院で治療を受ける
- ③ 然るべき時に治療を受けられなかった。
- ④ 治療費を出す/請求する/完納する

- ① 给患者治疗/治疗伤口/治疗疾病/治疗癌症
- ② 在医院接受治疗
- ③ 没有得到及时的治疗
- ④ 支付治疗费/索取治疗费/缴纳全部治疗费

K 自信 [자신 jasin]**J** 自信 [じしん jishin]**C** 自信 [zìxìn]

1 어떤 일을 해낼 수 있다거나 어떤 일이 꼭 그렇게 되리라는 믿음. **K J C**

- ① ~할 자신이 있다/없다
- ② 나는 그 일을 잘 해낼 자신이 없다.
- ③ ~할 자신에 차 있다
- ④ 자신(감)을 가지다/보이다

- ① ~する自信がある/ない
- ② 私はそのことをうまくやり遂げる自信がない。
- ③ ~する自信に満ちている。
- ④ 自信を持つ/見せる

- ① 对~有/没有 自信
- ② 能不能做好那件事, 我没有自信。
- ③ 对~满自信
- ④ 拥有自信/表现出自信

2 ㉠ 어떤 일을 해낼 수 있다가거나 어떤 일이 꼭 그렇게 되리라고 믿음.

K X C

- ① 그는 그 일을 잘 해낼 수 있다고 자신했다.
- ② 너무 자신하지 말아라.
- ③ 그는 직면한 어려움을 충분히 해결할 수 있을 거라고 자신한다.

- ① [彼はそのことを必ず成し遂げられると自ら信じた。]
- ② [あまり自分を信じすぎるな/自信を持ちすぎるな。]
- ③ [彼は直面した困難を十分に解決できるだろうと信じている。]

💡 일본어에도 '自信する'라는 동사가 있으나, 보통 문어에서만 씀.

- ① 他**自信**能够很好地完成那件事。
- ② 不要过于**自信**。
- ③ 他**自信**能够解决遇到的困难。

💡 중국어는 '自信(자신)'만으로 "자신을 가지다"라는 뜻을 표현할 수 있음. 일본어에서는 '自信' 뒤에 'する(하다)'를 붙여서 동사로 쓸 수 없음.

K 満足 [만족 manjok]

J 満足 [まんぞく manzoku]

C 满足 [mǎnzú]

1 形 ㉠ 기대한 만큼의 수량이나 수준에 미쳐서 마음이 **흡족함**.

K J C

- ① 현재의 수입/여건/집/자동차/성적/점수/생활/결과에 **만족**하다
- ② **만족**스러운 표정/태도
- ③ 아무리 돈이 많아도 **만족**할 줄 모른다.
- ④ **만족**도를 조사하다
- ⑤ 나는 굶지 않고 살 수만 있으면 **만족**한다.

- ① 現在の収入/条件/家/自動車/成績/点数/生活/結果に**満足**する
- ② **満足**した表情/態度
- ③ どれだけお金がたくさんあっても**満足**できない。
- ④ **満足**度を調査する
- ⑤ 私は食うに困らず生きられれば**満足**だ。

- ① **满足**于现在的收入/条件/房子/车/成绩/分数/生活/结果
- ② **满意的**表情/**满意的**态度
- ③ 钱再多也不**满足**。
- ④ 调查**满足**度 (满意度)
- ⑤ 只要饿不死, 我就**满足**了。
- ①: 💡 对现在的课/家/汽车很**满意**

2 ㉡ 기대한 만큼의 수량이나 수준에 미치게 해서 마음을 **흡족하게 함**.

K J C

- ① 이 쇼핑물은 당신의 구매욕구를 **만족**시킬 수 있습니다.
- ② 모든 사람의 기대를 **만족**시키기는 어렵다.
- ③ 회사/학교가 요구하는 조건을 **만족**/충족시켜서 합격하다
- ④ 이 방정식을 **만족**시키는 해를 구하십시오.

- ① このショッピングモールはあなたの購買欲求を**満足**させることができません。
- ② 全ての人の期待を**満足**させることは難しい。
- ③ 会社/学校が要求する条件を**満たし合格**する
- ④ この方程式を**満足**する解を求めなさい。

- ① 这个商场可以**满足**你的购物需求。
- ② 让所有的人都**满意**很难。
- ③ **满足**了公司/学校 所要求的条件, 顺利通过了。
- ④ 求方程**相应**的解。

K 傾向 [경향 gyeonghyang]

J 傾向 [けいこう keikou]

C 倾向 [qīngxiàng]

1 현상이나 사상, 행동 따위가 어떤 방향으로 기울어짐.

K J C

- ① 최근 젊은이들은 ~하는 경향이 있다
- ② 독서/현실적/현실도피/상업주의 경향
- ③ 평균 혼인 연령이 과거에 비해 높아지는 경향을 보인다.

- ① 最近の若者たちは~する傾向がある。
- ② 読書/現実的/現実逃避/商業主義の傾向
- ③ 平均婚姻年齢が過去に比べて高まる傾向を見せている。

- ① 最近的年轻人有~的倾向。
- ② 阅读倾向/现实倾向/逃避现实的倾向/商业主义倾向
- ③ 跟过去相比, 结婚的平均年龄有上升倾向。

2 動 경도되다. 기울다. 끌리다. ~하는 경향이 있다.

XX C

- ① (대부분의 사람들은 갈등을 해결할 때 온건한 방법을 채택하는 경향이 있다.)
- ② (나는 여러분들의 생각쪽으로 기울고 있다.)

- ① (大部分の人は争いを解決する時、穏健な方法をとる傾向がある。)
- ② (私はあなたがたの見方の方に傾いている。)

- ① 大部分人倾向于采取温和的方式去解决矛盾。
- ② 我倾向于你们的观点。

💡 K J 한국어, 일본어에서는 '경향'만으로는 동사적으로 쓸 수 없음. '경향이 있다/傾向がある'라고 해야 함.

K 作家 [작가 jakga]

J 作家 [さっか sakka]

C 作家 [zuòjiā]

1 문학 작품, 사진, 그림, 조각 따위의 예술품을 창작하는 사람.

K J C

- ① 추리 소설/드라마/전업/신진/원로/도에 작가
- ② 그는 많은 명작을 쓴 작가다.
- ③ 작가 단체/동맹/협회
- ④ 이 소설에는 작가의 사상과 감정이 잘 나타나 있다.

- ① 推理小説/ドラマ/專業/新進/大御所(重鎮)/陶芸 作家
- ② 彼は数々の名作を著した作家だ。
- ③ 作家 団体/同盟/協会
- ④ この小説には作家の思想と感情がよく現れている。

- ① 推理小说作家/电视剧作家/专业作家/新人作家/元老作家/陶艺家
- ② 他是写了无数名作的作家。
- ③ 作家团体/作家同盟/作家协会
- ④ 这部小说充分体现了作家的思想与感情。

K 電子 [전자 jeonja]**J** 電子 [でんし denshi]**C** 电子 [diànzǐ]**1 음전하를 가지고 원자핵의 주위를 도는 소립자.****K J C**

- ① 전자는 원자핵 주위를 돌고 있다.
 ② 원자가 전자를 잃으면 양이온이 되고 전자를 더 얻으면 음이온이 된다.
 ③ 전자의 운동을 관측하다

- ① 電子は原子核の周りを回っている。
 ② 原子が電子を失うと陽イオンとなり電子を余計に得ると陰イオンになる。
 ③ 電子の運動を観測する

- ① 电子围绕原子核运动。
 ② 原子失去电子后变成阳离子，得到过多的电子后变成阴离子。
 ③ 观测电子的运动

2 전자, 전자공학, 전자공업, 전자 장치 등과 관련된.**K J C**

- ① 전자 제품/우편/공업/공학/레이저/장치/저울

- ① 電子 製品/郵便/工業/工學/レンジ/装置/天秤

- ① 电子产品/电子邮寄/电子工业/电子工学/微波炉/电子装置/电子秤

K 過去 [과거 gwageo]**J** 過去 [かこ kako]**C** 过去 [guòqù]**1 이미 지나간 때. 또는 그때의 일.****K J C**

- ① 과거에 있었던 일
 ② 이곳은 과거에 학교였다.
 ③ 과거를 잊다/청산하다
 ④ 그 여자는 과거가 복잡하다.

- ① 過去にあった事
 ② この場所は過去に学校だった。
 ③ 過去を忘れる/精算する
 ④ その女は過去が複雑だ。

- ① 过去的事
 ② 过去这里是一所学校。
 ③ 忘记过去/清算过去
 ④ 那个女人的过去很复杂。

2 ㉠ 시간이 지나가다.~~XX~~ **C**

- ① (아무 걱정 없던 어린 시절이 지나가 버렸다.)

- ① (何の心配もなかった子供時代が過ぎてしまった。)

- ① 无忧无虑的童年过去了。

3 ㉠ 출발점에서 어떤 지점을 지나 다른 지점으로 가다. 건너가다.~~XX~~ **C**

- ① (공항은 학교에서 멀기 때문에, 우리는 차로 가야 한다.)

- ① (空港は学校から遠いため、我々は車で行かなければならない。)

- ① 机场离学校很远，我们需要乘车过去。

K 空間 [공간 gonggan]**J** 空間 [くうかん kuukan]**C** 空间 [kōngjiān]**1 아무것도 없는 빈 곳.**

K J C

- ① 우주/휴식/문화/생활/도시 공간
- ② 공간 감각/지각력/이용
- ③ 공간을 차지하다/메우다/채우다
- ④ 좁은 공간을 효율적으로 이용하다
- ⑤ 자리를 좁혀 앉아 한 사람 더 앉을 공간을 만들자

- ① 宇宙/休息/文化/生活/都市 空間
- ② 空間 感覺/知覺力/利用
- ③ 空間을 占める/埋める/満たす
- ④ 狭い空間を効率的に利用する
- ⑤ 席をつめて座って、もう一人座れる空間を作りましょう

- ① 宇宙空间/休息空间/文化空间/生活空间/都市空间
- ② 空间感/空间知觉/空间的利用
- ③ 占据空间/填补空间/填满空间
- ④ 有效利用狭小的空间
- ⑤ 互相挤一挤，再挤出一个人的空间。

K 生命 [생명 saengmyeong]**J** 生命 [せいめい seimei]**C** 生命 [shēngmìng]**1** 목숨.

K J C

- ① 생명 연장/존중/현상/보험/단축
- ② 생명을 유지하다/귀하게 여기다/인태하다
- ③ 생명을 바쳐 국가에 헌신하다
- ④ 생명이 붙어 있다

- ① 生命 延長/尊重/現象/保険; 寿命を 延ばす/縮める
- ② 生命을 維持する/尊ぶ/宿す
- ③ 生命を捧げて国家に献身する
- ④ 生きている/命が続いている

- ① 延长生命/尊重生命/生命现象/生命保险/缩短生命
- ② 维持生命/懂得生命的宝贵/孕育生命
- ③ 为了国家献出自己的生命。
- ④ 还活着/还有口气

2 가장 중요한 것.

K X C

- ① 가수의 생명은 목소리이다.
- ② 이 부분이 이 작품의 생명이다.
- ③ 신문의 생명은 진실 보도에 있다.
- ④ ~에 생명을 불어넣다

- ①〔歌手は声が命である。〕
- ②〔この部分がこの作品の命である。〕
- ③〔新聞は真実の報道が命である。〕
- ④〔～に命を吹き込む〕

- ① 歌手的生命是嗓子。
- ② 这个部分是这部作品的生命。
- ③ 报纸的生命在于真实的报道。
- ④ 给~注入生命

3 사물이 유지되는 일정한 기간.

K J X

- ① 그의 정치적 생명은 이제 끝났다.
- ② 부상으로 선수 생명이 끝나다

- ① 彼の政治生命はもう終わった。
- ② けがで選手生命が絶たれる

- ①〔他的政治生涯结束了。〕
- ②〔因负伤，他的运动员生涯结束了。〕



3 한중일 동형어

동아시아 한자문화권에서는 오랫동안 같은 한문고전을 학습하고 외교문서나 개인 서신 등을 통해 서로 긴밀하게 교류하여 왔다. 따라서 각 지역의 언어나 문장에는 공통된 어휘가 많다. 그렇지만 한문고전은 여러 시대에 걸쳐 각 지역에 따라 규모나 내용, 표현 어법이 다른 것들이 달리 추가되었고, 근세 이후 각 지역에 따라 종래의 한자어휘와 의미가 다른 동형의 어휘들이 새로 만들어졌다. 이에 따라 한국, 일본, 중국에서 사용하는 한자 어휘 가운데는 형태가 같아도 지역에 따라 뜻이 다른 예가 적지 않다. 몇 가지 예들을 살펴보기로 한다.

工夫
공부



의미 학문(學問)이나 기술(技術)을 닦음.

해설 남송(南宋) 때 주희(朱熹)의 문장에서 기원. 본래 불교(佛敎) 용어를 유학(儒學)에서 수용하여 변용시킴.

工夫
gōng fu, gōng fū



의미 일에 들인 시간(時間)과 정력(精力).

해설 진(晉)나라 문헌에서부터 용례가 나타남.

工夫
くふう



의미 여러 가지로 궁리함.

해설 「속일본기(續日本紀)」에 '인부(人夫)'라는 뜻으로 사용하고 'こう-ふ'로 읽음. 이후 이 뜻과 음의 한자도 그대로 사용되고, 본래의 뜻이 확장되고 음을 달리 읽는 어휘가 나왔음.

飯店
반점



의미 중국 음식을 파는 대중적인 음식점.

飯店
はんてん



飯店
fàn diàn



의미 호텔(Hotel). 여관./레스토랑(restaurant). 식당.

遠慮

원려

远虑

yuǎn lǜ

의미 한국어와 중국어에서는 ‘앞날을 깊이 생각하다. 앞날을 헤아리는 깊은 생각.’이라는 유사한 의미를 지님.

해설 한문 고전의 원래 뜻을 계승한 표현. 중국과 같음.

遠慮

えんりょ

의미 1. 다른 사람에 대해 언어·행동을 조심함. 2. 공공 질서를 생각해서 출근·알현·경사 등을 삼감 3. 슬며시 거절함.

해설 일본어에서도 ‘먼 앞일까지 생각함’이란 뜻으로 사용되기도 했으나, 일본의 문화 습관 속에서 다른 뜻으로 파생되어 사용됨. 에도 [江戸] 시대 무사 (武士) 나 승려에게 부과되었던 가벼운 형벌의 하나로, 거기서부터 다른 사람과의 접촉을 삼간다는 뜻이 나오고, 슬며시 거절한다는 뜻이 파생된 듯함.

打算

타산

打算

ださん

의미 한국어와 일본어에서는 ‘이해 (利害) 관계 (關係) 를 셈쳐 봄, 이득 (利得) 과 손실 (損失) 을 헤아려 봄. 잇속.’이라는 비슷한 의미를 지님.

해설 본래는 이득과 손실을 헤아려본다는 뜻이지만 ‘잇속’을 뜻하는 부정적인 뉘앙스의 어휘로 사용됨. 특히 打算의 (타산적) 이라는 표현을 사용하는 경우가 많음. 일본과 같음.

打算

dǎ suàn

의미 1. (동사)…할생각이다 (작정이다). …하려고 하다. 계획하다. 고려하다. 2. (명사) (행동의 방향·방법 등에 관한) 생각. 계획.

해설 헤아린다는 뜻의 ‘산(算)’에 어떤 동작이나 행위를 하는 것을 뜻하는 ‘타(打)’가 합하여 이루어진 중국어 고유의 표현.

小心
소심

小心
しょうしん

小心
xiǎo xīn

의미 한국어와 일본어에서는 ‘대담하지 못하고 조심성이 지나치게 많음.’이라는 유사한 의미를 지님.

해설 고전의 어휘를 주로 부정적인 뜻으로 사용. 일본과 같음.

의미 조심하다 / 조심스럽다

해설 《시경》〈대아(大雅) 대명(大明)〉에 ‘소심익익(小心翼翼)’이란 말이 있듯이, 본래 조심한다는 뜻. 중국어는 고전의 의미로 그대로 사용.

顔色
안색

顔色
かおいろ

颜色
yán sè

의미 한국어와일본어에서는 유사한 뜻으로 쓰이며 ‘얼굴 빛, 표정(表情),’라는 의미임.

해설 문고전의 본래 뜻으로 사용.

의미 빛이 시각과 뇌를 거쳐 이루어지게 되는 색깔.

해설 한문고전의 본래 뜻도 있지만, 근세 이후 색깔이란 뜻으로 통용.

迷惑
미혹

迷惑
mí huò

迷惑
めいわく

의미 한국어와 중국어에서는 비슷한 뜻으로 쓰이며 ‘마음이 흐려지도록 무엇에 홀림. 정신이 헛갈려서 갈팡질팡하며 헤멤.’이라는 뜻으로 사용.

해설 한자의 본의(本義)에 충실한 표현. 중국과 같음.

의미 귀찮음. 성가심. 괴로움. 폐, 짐스러움.

해설 남을 성가시게 하는 것을 꺼리는 일본 문화에서 나온 독특한 표현.

迷惑



迷惑



約束
약속

約束
やくそく

约束
yuē shù

의미 한국어에서는 ‘둘 이상의 사람 사이에 말로 미리 정함.’이라는 뜻으로 사용. 일본어에서도 ‘당사자 사이에 미리 정함.’이라는 유사한 의미를 지님.

해설 본래 한문고전에서 속박, 제한의 뜻으로 사용하던 어휘이지만. 근세 이후 일본의 영향으로 현재의 뜻이 추가 됨.

의미 속박(束縛), 제한(制限).
해설 본래 한문고전에서 사용되던 뜻으로 사용.

放心
방심

放心
fàngxīn

放心
ほうしん

의미 주의(注意)를 하지 않음.

해설 한문고전의 뜻에서 파생되어, 일상생활에서 주의력이 산만한 상태를 가리키는 뜻으로 사용.

의미 마음을 놓다. 안심하다.

해설 『서경』과 『맹자』 등에서는 마음을 잡지 못한다는 말로 부정적인 뜻이었으나, 현대 중국에서는 안심한다는 말로 긍정적으로 사용.

의미 정신을 차리지 못함.

해설 심리적으로 의식이 뚜렷하지 못한 상태를 가리킴.

 심경호



한중일 동형이의어를 더 알고 싶으면 어휘집 공식 웹사이트를 봐주세요!



K 道路 [도로 dorō]**J 道路** [どうろ dōro]**C 道路** [dàolù]**1** 사람이나 탈것이 지나 다닐 수 있도록 만들어 놓은 길.

K J C

- ① 도로 교통
- ② 고속/고가/간선/우회/이면/유료 도로
- ③ 도로가 막히다/뚫리다
- ④ 도로를 건설하다/놓다/건너다/타다

- ① 道路交通
- ② 高速/高架/幹線/迂回/有料 道路
- ③ 道路が 渋滞する/開通する
- ④ 道路を 建設する/敷く/渡る/通る
- ②: 💡 裏通り(이면도로, 小道)

- ① 道路交通
- ② 高速公路/高架道路/干线公路/迂回道路/小道/收费公路
- ③ 道路拥堵/道路畅通
- ④ 建设道路/铺路/过马路/上路
- 💡 马路

K 意見 [의견 uigyeon]**J 意見** [いけん iken]**C 意见** [yì jiàn]**1** 어떤 대상에 대하여 가지는 생각.

K J C

- ① 의견을 진술하다/개진하다/교환하다/청취하다/수집하다/준중하다/무시하다/수용하다
- ② 의견이 갈리다
- ③ 소수/다수/찬성/반대/찬반 의견
- ④ 양측의 의견 차이를 좁히지 못하다
- ⑤ 찬성 의견이 과반수를 차지하다
- ⑥ 의견이 있는 분은 손을 들고 말씀해 주십시오.

- ① 意見を 述べる/開陳する/交換する/聴取する/収集する/尊重する/無視する/受容する
- ② 意見がわかれる
- ③ 少数/多数/賛成/反対 意見; 賛否両論
- ④ 両者の意見の隔たりを埋めることができない
- ⑤ 賛成意見が過半数を占める
- ⑥ 意見がある方は手を挙げておっしゃってください。

- ① 陈述意见/提出意见/交换意见/听取意见/收集意见/尊重意见/无视意见/容纳意见
- ② 意见纷纷
- ③ 少数意见/多数意见/赞成意见/反对意见/正反两方面的意见
- ④ 双方的意见分歧未能缩小
- ⑤ 赞成意见超过半数
- ⑥ 有意见的请举手发言。

2 불만.

X X C

- ① (그는 항상 사장에게 불만이 있고, 일도 별로 적극적으로 하지 않는다.)

- ① (彼はいつも社長に不満があって、仕事もあまり積極的にやらない。)

- ① 他一直对自己的老板有意见, 工作也很不积极。

3 ④ 의견을 말할. 특히, 외람되게 자기 생각을 말하거나, 상대방 일에 말참견을 함. X J X

- ①(상사에게 자기주장/말대꾸를 하는 것은 용기가 필요하다.)
- ②(네가 뭐라고 할 자격이 있겠니?)
- ③(남의 사생활에 대해 이것저것 말참견하다)
- ④(저같은 사람이 외람되게 말하는 것 같아 주저되는데요.)

- ①上司に意見するのは勇氣がいる。
- ②君に意見する資格があるのか?
- ③他人の私生活にあれこれ意見する
- ④私などが意見するようで、気が引けるのですが。

- ①(给上司提意见需要勇气。)
- ②[你有什么发表意见的资格啊?]
- ③[对别人的私生活, 提这意见, 提那意见的。(对别人的私生活说这说那的。)]
- ④(怒我直言)

K 記憶 [기억 gieok]

J 記憶 [きおく kioku]

C 记忆 [jìyì]

1 이전의 인상이나 경험을 의식 속에 간직하거나 도로 생각해 냄. K J C

- ①기억 상실/장치
- ②당시의 일을 기억하고 있다.
- ③오래 전 일을 기억해 내다
- ④기억에 오래 남다

- ①記憶 喪失/装置
- ②當時のことを記憶している。
- ③ずっと前のことを思い出す
- ④記憶に長く残る

- ①丧失记忆/记忆装置
- ②还记得当年的事。
- ③记起来很久以前的事
- ④久久地留在记忆中

2 과거에 겪은 일에 대한 인상. K J C

- ①그에 대해 안 좋은 기억이 있다.

- ①彼について良くない記憶がある。

- ①对他有很不好的记忆。

K 操作 [조작 jojak]

J 操作 [そうさ sousa]

C 操作 [cāozuò]

1 기계, 장치 등을 일정한 방식에 따라 다루어 움직임. K J C

- ①그는 이 기계를 조작할 줄 안다.
- ②이 설비는 조작 방법이 간단하다.
- ③기계 조작에 서투르다/익숙하다
- ④이 선풍기는 리모컨으로 조작한다.

- ①彼はこの機械を操作できる。
- ②この設備は操作方法が簡単だ。
- ③機械の操作に不慣れだ/慣れている
- ④この扇風機はリモコンで操作する。

- ①他会操作这个机器。
- ②这台设备的操作其实很简单。
- ③机械操作得不太熟练。/机械操作得很熟练。
- ④这个电扇用遥控器操作。

2 작업 따위를 잘 처리하여 행함.

K J C

① 추가/서류/장부/자금 조작

① 株価/書類/帳簿/資金 操作

① 股价操作/文件操作/账本操作/资金操作

K 書店 [서점 seojeom]

J 書店 [श्यてん shoten]

C 书店 [shūdiàn]

1 책을 갖추어 놓고 팔거나 사는 가게.

K J C

① 대형/동네/구내 서점
② 가까운 서점에서 잡지를 샀다.
③ 나는 내일 서점에 가서 책을 한 권 사려고 한다.

●類 冊房

① 大型/街の/構内 書店
② 近くの書店で雑誌を買った。
③ 私は明日、書店に行つて本を一冊買おうと思う。

●類 本屋

① 大型书店/社区书店/校内书店
② 去附近的书店买杂志。
③ 我明天要去书店买一本书。

2 출판사.

⊗ J C

① [산렌 출판사]
② [이와나미 출판사]

① 三聯書店
② 岩波書店

① 三联书店
② 岩波书店

💡 '산렌'은 홍콩, '이와나미'는 일본의 대표적인 출판사의 하나임.

K 計算 [계산 gyesan]

J 計算 [けいさん keisan]

C 计算 [jìsuàn]

1 수를 헤아림.

K J C

① 계산이 맞지 않다
② 사람 수를 계산하다
③ 도형의 면적을 계산하다

① 計算が合わない
② 人数を計算する
③ 図形の面積を計算する

① 计算不正确
② 计算人数
③ 计算图形的面积

2 어떤 일을 예상하거나 고려함.

K J C

① 계산에 넣다
② 일이 계산대로 돌아가다
③ 그는 계산적이다.
④ 계산된 행동

① 計算に入れる
② 事が計算通りに進む
③ 彼は 打算のだ/計算高い。
④ 計算された行動

① 计算在内
② 事情按照事先计算好的计划进行着。
③ 他很会计算/心计很高。
④ 计划好的行动

3 값을 치름.

K ⊗ ⊗ ⊗

① 우리가 먹은 것은 그가 다 계산했다.

① [我々が食べた物は、彼が全て支払いをした。]

① [我们吃的都是他结的账。]

4 음해하다. 모해하다.



- ①(그녀는 모든 말 속에 음모와 모략을 숨기고 있었다.)
- ②(상업계에는 늘 음해를 당하는 사람이 있다.)

- ①(彼女は全ての言葉の中に陰謀と謀略を隠していた。)
- ②(商業界にはしばしば他人に陥られる人がいる。)

- ①她所有的话中都隐藏着阴谋和计算。
- ②在商海中,经常有人被计算。

K 地球 [지구 jigū]

J 地球 [ちきゅう chikyū]

C 地球 [dìqiú]

1 태양계에 딸린 행성으로 인류를 비롯한 각종 생물이 존재하는 곳. 자전하면서 일 년에 한 번 태양 주위를 공전함.



- ①지구의 자전/공전/둘레의 길이
- ②지구에서 태양까지의 거리
- ③우주선이 지구에 귀환했다.
- ④지구의 자원은 무한하지 않다.

- ①地球の自転/公転/周長
- ②地球から太陽までの距離
- ③宇宙船が地球に帰還した。
- ④地球の資源は無尽蔵ではない。

- ①地球的自转/地球的公转/地球的周长
- ②从地球到太阳的距离
- ③宇宙飞船顺利回归地球。
- ④地球的资源并非是无穷的。

K 責任 [책임 chaegim]

J 責任 [せきにん sekinin]

C 责任 [zérèn]

1 맡아서 해야 할 임무나 의무.



- ①사회적/가장으로서의 책임
- ②책임 의식
- ③책임을 맡다
- ④~에 대한 무거운 책임이 있다
- ⑤임원의 책임을 다하다/완수하다
- ⑥교사는 학생을 지도하고 보호할 책임이 있다.

- ①社会的/家長としての責任
- ②責任意識
- ③責任を負う
- ④~に対して重い責任がある
- ⑤役員の責任を果たす/完遂する
- ⑥教師は学生を指導し保護する責任がある。

- ①社会的责任/家长的责任
- ②责任意识
- ③负责任
- ④对~担负着重大的责任
- ⑤尽到/完成董事的责任
- ⑥教师有责任指导并保护学生。

2 어떤 일에 관련되어 그 결과에 대하여 지는 의무나 부담. 또는 그 결과로 받는 제재(制裁).

K J C

- ① 책임을 추궁하다/묻다/전가하다/회피하다/지우다
- ② ~의 책임으로 돌리다/~의 탓으로 하다.
- ③ 사고에 대한 책임을 지다
- ④ 아이가 한 짓은 부모의 책임이다.
- ⑤ 이런 큰 문제가 발생한 데 대해 그가 주된 책임을 져야 한다.

- ① 責任を 追求する/問う/転嫁する/回避する/負わせる
- ② ~に責任を押しつける/~のせいにする
- ③ 事故の責任をとる
- ④ 子どものしたことは親の責任だ。
- ⑤ こういう大きな問題が発生したことに對して、彼が主な責任を負うべきだ。

- ① 追究责任/追问责任/推卸责任/回避责任/承担责任
- ② 推卸责任
- ③ 承担事故的责任
- ④ 孩子做的事是父母的责任。
- ⑤ 出了这么大的问题，他应该负主要责任。

K 目標 [목표 mokpyo]

J 目標 [もくひょう mokuhyou]

C 目标 [mùbiāo]

1 이루려고 지향하는 대상. 또는 그것을 지향하는 행위.

K J C

- ① 목표를 달성하다
- ② 목표를 세우다/정하다
- ③ 이 건물은 6월 완성을 목표로 하고 있다.
- ④ 목표가 불분명하다

- ① 目標を達成する
- ② 目標を立てる/定める
- ③ この建物は6月の完成を目標にしている。
- ④ 目標がはっきりしない

- ① 达到目标
- ② 树立目标/制定目标
- ③ 这个建筑竣工目标是6月。
- ④ 目标不明确

2 사격, 공격 등의 대상. 목표물.

K J C

- ① 목표에 명중하다
- ② 목표 지점
- ③ 사격/공격 목표

- ① 目標に命中する
- ② 目標地点
- ③ 射撃/攻撃 目標

- ① 命中目标
- ② 目标地点
- ③ 射击目标/攻击目标

K 左右 [좌우 jwau]

J 左右 [さゆう sayuu]

C 左右 [zuǒyòu]

1 왼쪽과 오른쪽.

K J C

- ① 좌우로 움직이다/흔들리다
- ② 이 방은 좌우 양쪽에 출입문이 있다.

- ① 左右に 動く/揺れる
- ② この部屋は左右両側に入り口がある。

- ① 左右移动/左右摇晃
- ② 这个房间左右两侧各有一个门。

2 옆, 곁, 주변. 주변에서 모시고 있는 사람.

K J C

- ① 좌우를 물리치다
- ② 좌우의 진언에 귀를 기울이다
- ③ 좌우에 묻다

- ① 左右を退ける
- ② 左右の進言に耳を傾ける
- ③ 左右に質す

- ① 赶走左右两边的人
- ② 洗耳倾听周围人的忠告
- ③ 询问身边的人

3 영향을 주어 지배함.

K J C

- ①남의 말에 좌우되어서는 안 된다.
- ②한두 사람이 조직 전체를 좌우하다
- ③기분에 좌우되다

- ①人の言葉に左右されてはいけない。
- ②一人、二人が組織全体を左右する
- ③気分^ニ左右される

- ①不要被别人的话左右。
- ②一两个人左右整个组织。
- ③被情绪所左右

4 의견, 태도를 확실하지 않음.

X J X

- ①(말을 모호하게 하다)

- ①言を左右にする

- ①(说得含糊)

5 쯤. 정도.

X X C

- ①(그는 10일 정도 걸려서 이 임무를 완수했다.)
- ②(그는 나이가 그리 많지 않다. 30세쯤 되었다.)

- ①(彼は10日ほどかかって、この任務を完遂した。)
- ②(彼はそれほど年を取っていない。30歳ぐらいだ。)

- ①他用了十天左右的时间完成这项任务。
- ②他年纪不大, 30岁左右。

K 政府 [정부 jeongbu]

J 政府 [せいふ seifu]

C 政府 [zhèngfǔ]

1 국가를 통치, 운영하는 기관.

K J C

- ①정부에서 새로운 정책을 발표하다/추진하다
- ②이 일에는 정부가 직접 나서야 한다.
- ③정부 부처/기관
- ④지방/연방/시/주/성/현 정부

- ①政府が新たな政策を発表する/推進する
- ②これについては政府が直接動くべきである。
- ③政府の部署/機関
- ④地方/連邦/州/省 政府
- ④: ○市議會 / × 市政府, ○県議會 / × 県政府

- ①政府宣布/政府推行新的政策
- ②这件事应该由政府直接出面解决。
- ③政府部门/政府机关
- ④地方政府/联邦政府/市政府/州政府/省政府/县政府

K 配合 [배합 baehap]

J 配合 [はいごう haigou]

C 配合 [pèihé]

1 이것저것을 일정한 비율로 한데 섞어 합침.

K J C

- ①연료와 물을 배합하다.
- ②색의 배합에 주의를 기울이다
- ③배합 사료/성분

- ①燃料と水を配合する。
- ②色の配合に気を配る
- ③配合 飼料/成分

- ①调配燃料和水。
- ②要注意颜色的配合
- ③混合饲料/混合成分

2 협동, 협력, 공조, 공동 행동.

☒☒☒ C

- ①〔이것은 경찰이 귀하를 적법하게 조사하는 것이니 귀하의 협조를 바랍니다.〕
②〔공동/합동 작전〕

- ①〔これは警察の合法的な調査ですので、ご協力をお願いします。〕
②〔共同/合同 作戦〕

- ①这是警方对你的合法调查, 还请你配合。
②配合作战

3 어울리다. 조화를 이루다. 잘 맞다. 들어맞다.

☒☒☒ C

- ①〔초록색 잎이 붉은색 꽃을 돋보이게 하여, 참으로 조화롭고 참으로 아름답다.〕

- ①〔緑の葉が赤い花を際立たせ、なんともよく調和し、なんとも美しい。〕

- ①绿叶衬托着红花, 那么配合, 那么美丽。

💡 pèi he

K 行動 [haengdong]

J 行動 [koudou]

C 行动 [xingdong]

1 몸을 움직여 동작을 하거나 어떤 일을 함.

K J C

- ① 돌발(적)/강박(적)/반복(적)/퇴행(적) 행동
② 주인처럼/버릇없이/예의바르게/냉정하게/과감하게/소심하게/난폭하게/거칠게/침착하게 행동하다
③ 행동이 민첩하다/신속하다/굼뜨다/수상하다/어색하다
④ 스스로 생각하여 행동하다
⑤ 행동에 옮기다
⑥ 말과 행동이 일치하다
⑦ 군대는 계획에 따라 행동을 개시했다.
⑧ 말은 관중이 듣고, 행동은 관중이 보았다.

- ① 突発(的)/強迫(的)/反復(的)/退行(的) 行動
② 主人のように/無作法に/礼儀正しく/冷たく/果敢に/臆病に/乱暴に/荒く/落ち着いて 行動する
③ 行動が 敏捷だ/迅速だ/まどろっこしい/怪しい/ぎこちない
④ 自分で考えて 行動する
⑤ 行動に移す
⑥ 言葉と行動が一致する
⑦ 軍隊は計画通りに行動を開始した。
⑧ 言葉は観衆に聞かれ、行動は観衆に見られた。

- ① 突发行动/强迫行动/反复的行动/退行性行为
② 像主人一样行动/没有礼貌地行动/有礼貌地行动/冷静地行动/大胆地行动/小心地行动/粗鲁地行动/粗暴地行动
③ 行动敏捷/行动迅速/行动迟缓/行动可疑/行动异常
④ 自己思考后行动
⑤ 付诸于行动
⑥ 说话与行动一致
⑦ 军队按照计划开始行动。
⑧ 言语被观众听到, 行动被观众看见。
②: 💡 沉着应对(침착하게 행동하다, 落ち着いて行動する)

2 움직이다. 거동하다. 나다니다.

☒☒☒ C

- ①〔수술 직후에는 나다니지 않는 게 좋다.〕

- ①〔手術の直後には歩かないのがいい。〕

- ①刚动完手术, 不宜行动。

K 國民 [국민 gungmin]

J 国民 [こくみん kokumin]

C 国民 [guómín]

1 국가를 구성하는 사람. 또는 그 나라의 국적을 가진 사람.

K J C

- ① 국민 주권/투표/파면/운동
- ② 정치 개혁에 국민의 기대가 쏠리다.
- ③ 국토를 지키고 국민을 보호하는 것이 군대의 책무다.
- ④ 정부/정치는 국민의 생각을 대변해야 한다.

- ① 國民 主權/投票/罷免/運動
- ② 政治の改革に國民の期待が集まる
- ③ 國土を守り國民を保護するのが軍隊の責務である。
- ④ 政府/政治は國民の考えを代弁しなければならない。

- ① 國民主權/國民投票/國民罷免/國民運動
- ② 國民期待政治改革。
- ③ 保卫国土, 保护國民是军队的职责。
- ④ 政府/政治 应该成为國民的代言人。

K 文學 [문학 munhak]

J 文学 [ぶんがく bungaku]

C 文学 [wénxué]

1 소설·시·희곡·수필·평론 등을 연구하는 학문/

K J C

- ① 문학 작품/청년/소녀/개론
- ② 순수/참여/사실주의 문학
- ③ 문학을 전공하다
- ④ 문학은 현실 생활의 반영이다.

- ① 文學 作品/青年/少女/概論
- ② 純粹/アンガージュマン/写実主義 文學
- ③ 文學を専攻する
- ④ 文學は現実生活の反映である。

- ① 文學作品/文學青年/文學少女/文學概論
- ② 純粹文學/文學介入/寫實主義文學
- ③ 攻讀文學
- ④ 文學是現實生活的反映。

2 문예학, 철학, 역사학, 언어학, 사회학 등의 총칭.

~~J~~

- ① (대학교의 인문대학/문과 대학에 다니다)

- ① 大学の文學部に通う

- ① (就读于人文学院)

K 感動 [감동 gamdong]

J 感動 [かんだう kandou]

C 感动 [gǎndòng]

1 크게 느끼어 마음이 움직임. 또는 그렇게 만듦.

K J C

- ① 감동적(인) 영화/장면/행위
- ② 은사의 격려에 감동하다
- ③ 감동한 나머지 눈물이 흐르다

- ① 感動的な 映画/場面/行為
- ② 恩師の激励に感動を覚える
- ③ 感動のあまり涙があふれる

- ① 令人感动的电影/令人感动的场面/令人感动的行为
- ② 为恩师的鼓励而感动
- ③ 感动得流下了眼泪。

- ④ 낯선 사람의 도움에 그는 크게 감동했다.
⑤ 그는 쉽게 감동한다.

- ④ 見知らぬ人が助けてくれて、彼は非常に感動した。
⑤ 彼は簡単に感動する。

- ④ 陌生人的帮助让他很感动。
⑤ 他很容易被感动。

K 新鮮 [신선 sinseon]

J 新鮮 [しんせん shinsen]

C 新鲜 [xīn xiān]

1 채소나 과일, 생선 따위가 싱싱함.

K J C

- ① 신선한 채소/과일/식품
② 냉장 보관하여 신선함을 유지하다
③ 슈퍼마켓의 채소가 매우 신선하다.

- ① 新鮮な 野菜/果物/食品
② 冷蔵保管して新鮮さを維持する
③ スーパーの野菜がとても新鮮だ。

- ① 新鲜的蔬菜/新鲜的水果/新鲜食品
② 放在冰箱里以保持新鲜
③ 超市的蔬菜很新鲜。

2 오염되지 않고 상쾌함.

K J C

- ① 새벽의 신선한 공기를 마시다
② 이 도시의 공기는 전혀 신선하지 않다.

- ① 明け方の新鮮な空気を吸い込む
② この都市の空気は全く新鮮ではない。

- ① 呼吸清晨的新鲜空气
② 这个城市的空气一点都不新鲜。

3 새롭고 산뜻함.

K J C

- ① 신선한 문체/감각/디자인/아이디어
② 그가 처음 상하이에 왔을 때 무엇이든 신선하게 느껴졌다.
③ 낙후된 산촌에서는 인터넷이 아직 신기한 존재이다.

- ① 新鮮な 文体/感覚/デザイン/アイデア
② 彼は初めて上海に来た時、全てが新鮮に見えた。
③ 廃れた山村ではインターネットはまだ珍しいものだ。

- ① 新鲜的文体/新鲜的感觉/新鲜的设计/新鲜的主意
② 他第一次来上海的时候，对什么都感觉很新鲜。
③ 在落后的山区，网络还是新鲜事物。

K 地下 [지하 jiha]

J 地下 [ちか chika]

C 地下 [dìxià]

1 땅속. 지면 아래.

K J C

- ① 지하 자원/시설/도시/공간
② 지하실
③ 지하에 풍부한 자원이 있다.
④ 전선을 지하에 매설하다
⑤ 이 건물은 지상 10층 지하 3층이다.

- ① 地下 資源/施設/都市/空間
② 地下室
③ 地下に豊富な資源がある。
④ 電線を地下に埋設する
⑤ この建物は地上10階、地下3階である。

- ① 地下资源/地下设施/地下城市/地下空间
② 地下室
③ 地下有丰富的资源。
④ 把电线埋在地下
⑤ 这个楼地上10层、地下3层。

2 저승.

K J C

- ① 그는 지하에 계신 부모님을 뵈 면목이 없다고 생각했다.
- ② 지하에 계신 은사님께 보고하다
- ③ 조상님이 지하에서 웃을 일이다.

- ① 彼は地下の両親に会わせる顔がないと思った。
- ② 地下の恩師に報告する
- ③ 地下のご先祖様に笑われる

- ① 他觉得无颜去见地下的父母。
- ② 向地下的恩师汇报
- ③ 这会被地下的列祖列宗所取笑。

3 사회 운동, 정치 운동, 저항 운동 따위를 비합법적으로 숨어서 하는 영역.

K J C

- ① 지하 운동/조직/서클
- ② 이 조직은 지하에서 활동하고 있다.
- ③ 지하 조직을 일망타진하다

- ① 地下 運動/組織/サークル
- ② この組織は地下で活動している。
- ③ 地下組織を一網打尽にする。

- ① 地下运动/地下组织/地下团体
- ② 这个组织在地下活动。
- ③ 将地下组织一网打尽。

4 땅 위. 땅 표면. (아래쪽의) 땅.

☒☒ C

- ① (땅에) 떨어지다
- ② (땅에) 떨어진 것을 줍다

- ① (地面に)落ちる
- ② (地面に)落ちた物を拾う

- ① 掉 (在) 地下
- ② 从地下捡起

💡 dī xià

K 形式 [형식 hyeongsik]

J 形式 [けいしき keishiki]

C 形式 [xíngshì]

1 (내용과 대비하여) 겉으로 드러난 모습과 패턴.

K J C

- ① 내용과 형식이 부합하다/ 통일적이다
- ② 내용보다 형식에 치우치다
- ③ 형식을 제대로 갖추다

- ① 内容と形式が 符合する/ 統一的だ
- ② 内容より形式に偏る
- ③ 形式をきちんと具備する

- ① 内容与形式相符/内容与形式统一
- ② 跟内容相比, 更偏重形式
- ③ 具备形式

2 일정하게 정형화된 절차나 패턴.

K J C

- ① 일기 형식을 취한 소설
- ② 다양한 형식의 건축물

- ① 日記の形式をとった小説
- ② 多様な形式の建築物

- ① 以日记形式写的小说
- ② 多种形式的建筑

K 公開 [공개 gonggae]

J 公開 [こうかい koukai]

C 公开 [gōngkāi]

1 動形 어떤 사실이나 사물, 내용 따위를 여러 사람에게 널리 내놓음.

K J C

- ① 공개 입찰/연애/모집/매각/사과/회의/방송
- ② 새로운 사실/제품/문서를 언론/일반/만천하에 공개하다
- ③ 비밀/비밀 문서/진상/명단/회의 내용/조사 결과를 공개하다
- ④ 공개적으로 비판하다
- ⑤ 이 사안은 아직 공개할 수 없다.

- ① 公開 入札/恋愛/募集/売却/謝罪/會議/放送
- ② 新たな 事実/製品/文書をメディア/一般/満天下に公開する
- ③ 秘密/秘密文書/真相/名簿/會議内容/調査結果を公開する
- ④ 公の場で批判する
- ⑤ この事案はまだ公開できない。

- ① 公开投标/公开恋爱/公开招聘/公开销售/公开道歉/公开会议/公开广播
- ② 向舆论/向大众/向全天下公开 事实/产品/文件
- ③ 公开秘密/公开秘密文件/公开真相/公开名单/公开会议内容/公开调查结果
- ④ 公开地批判
- ⑤ 这件事情现在还不能公开。

K 事故 [사고 sago]

J 事故 [じこ jiko]

C 事故 [shìgù]

1 뜻밖에 일어난 불행한 일.

K J C

- ① 교통/자동차/열차/항공인명/안전/방송 사고
- ② 사고가 일어나다/발생하다
- ③ 사고를 일으키다/치다/내다
- ④ 사고를 당하다
- ⑤ 사고를 미연에 방지하다
- ⑥ 불의의 사고로 세상을 떠나다
- ⑦ 교통 사고로 통행이 제한되었다.

- ① 交通/自動車/列車/航空/人命/安全/放送 事故
- ② 事故가 起こる/発生する
- ③ 事故を 起こす/引き起こす
- ④ 事故に 遭う
- ⑤ 事故を 未然に防ぐ
- ⑥ 不意の事故で世を去る
- ⑦ 交通事故のため通行が制限された

- ① 交通事故/汽车事故/列车事故/航空事故/人命事故/安全事故/播放事故(失误)
- ② 出事故/发生事故
- ③ 引发事故/惹事故/造成事故
- ④ 遭遇事故
- ⑤ 防患于未然(防患于未然)
- ⑥ 因为意外的事故离开了人世
- ⑦ 因为发生了交通事故, 所以道路禁止通行。

K 積極 [적극 jeokgeuk]

J 積極 [せつきよく sekkyoku]

C 积极 [jījī]

1 形 副 긍정적, 능동적, 진취적임.

K J C

- ① 적극 대처/지시/가담/협조/참가하다
- ② ~에 적극적이다
- ③ ~에 적극적인 역할을 하다
- ④ 적극적으로 발언/참여하다

- ① 積極的に 対処/支持/加担/協調/参加 する
- ② ~に 積極的だ
- ③ ~に 積極的な役割を果たす
- ④ 積極的に 発言/参与 する

- ① 积极应对/积极支持/积极参与/积极协作/积极参加
- ② 做~很积极。
- ③ 在~方面起到积极作用。
- ④ 积极发言/积极参与

K 製作 [제작 jejak]

J 製作 [せいさく seisaku]

C 制作 [zhìzuò]

1 만들.

K J C

- ① 제작 과정/공정/방법/비용
- ② 목재 가구를 제작하다
- ③ 영화/음반/뮤직비디오/조형물을 제작하다
- ④ 이것을 제작하는 데 3년이 걸렸다.

- ① 製作 過程/工程/方法/費用
- ② 木製の家具を製作する
- ③ 映画/レコード/ミュージックビデオ/造形物を製作する
- ④ これを製作するのに3年かかった。

- ① 制作过程/制作工程/制作方法/制作费用
- ② 制作实木家具
- ③ 制作电影/制作唱片/制作MV/制作雕塑
- ④ 制作这个花了三年的时间。

💡 중국어에서는 '製'와 '制'가 간체자 '制'로 통일되어 있음.

K 天然 [천연 cheonyeon]

J 天然 [てんねん ten'nen]

C 天然 [tiānrán]

1 사람의 인공적인 조작이 가해지지 않은, 자연 그대로의 상태.

K J C

- ① 천연 자원/동굴/암반수
- ② 천연 진주는 가치가 높다.
- ③ 천연 그대로의 자연 풍광을 즐기다
- ④ 천연 그대로의 금, 은은 화폐가 아니다.

- ① 天然 資源/洞窟/岩盤水
- ② 天然の真珠は価値が高い。
- ③ 天然のままの自然の風光を楽しむ
- ④ 天然のままの金、銀は貨幣ではない。

- ① 天然资源/天然洞窟/天然泉水
- ② 天然珍珠的价值很高。
- ③ 欣赏天然景观和自然风光
- ④ 天然的金银不是货币。

2 타고난 것. 천부적, 천성(적).

✕ J ✕

- ① (타고난 곱슬머리를 살린 헤어스타일을 하다)

- ① 天然パーマを生かした髪型にする

- ① (做适合天生自来卷的发型)

3 形 ㉠ 아무렇지도 않은 듯이 시치미를 떼는 모습.

K X X X

① 아무 일도 없었다는 듯이 천연덕스럽게 웃다/너스레를 떨다

② 천연한 표정을 짓다

💡 천연하다; 天然히; 天然덕스럽다; 天然덕스레

①〔何事もなかったかのよう
に 白々しく笑う/おし
ゃべりする〕

②〔何気ない表情をする〕

①〔好像没发生过任何事
情, 自然地/若无其事地
笑着/耍着贫嘴。〕

②〔做出很自然的表情〕

K 移動 [이동 idong]

J 移動 [いどう idou]

C 移动 [yídòng]

1 움직여서 위치가 바뀜.

K J C

① 이동 통신/전화

② 순간/병력 이동

③ 부대 전체가 이동하다

④ 책장을 이동하다

⑤ 이동에 걸리는 시간

⑥ 대중교통/자동차/지하철/
비행기/배로 이동하다

⑦ 다음 장소로 이동하다

① 移動 通信/電話

② 瞬間/兵力 移動

③ 部隊全体が移動する

④ 本棚を移動する

⑤ 移動にかかる時間

⑥ 公共交通機関/自動車/地
下鉄/飛行機/船で移動
する

⑦ 次の場所に移動する

① 移动通信/移动电话

② 瞬间移动/兵力移动

③ 部队整体移动

④ 移动书柜

⑤ 移动所需时间

⑥ 利用公共交通出行/坐车
出行/坐地铁出行/坐飞机
出行/坐船出行

⑦ 移动到下一个地方

K 動物 [동물 dongmul]

J 動物 [どうぶつ doubutsu]

C 动物 [dòngwù]

1 움직일 수 있고, 다른 생물을 먹어야 생존할 수 있는 생물. 사람을 포함하는 뜻으로 쓰기도 하고, 사람을 제외한 뜻으로 쓰기도 함.

K J C

① 야생/포유/척추/무척추/연체/애완/반려/육식/초식/멸종한 동물

② 동물 도감/병원

③ 큰 동물이 작은 동물을 잡아먹다

④ 동물원에 가서 여러 동물들을 구경하다

⑤ 동물적 행동/본능

⑥ 동물적으로 행동하다

① 野生/哺乳/脊椎/無脊椎/軟体/愛玩/伴侶/肉食/草食/絶滅した動物

② 動物 図鑑/病院

③ 大きな動物が小さな動物を捕食する

④ 動物園に行つて色々な動物を見物する

⑤ 動物的 行動/本能

⑥ 動物的に行動する

① 野生动物/哺乳动物/脊椎动物/无脊椎动物/软体动物/肉食动物/草食动物/灭绝动物

② 动物图鉴/动物医院 (宠物医院)

③ 大的动物捕食小动物。

④ 去动物园看动物。

⑤ 动物的行为/动物本能

⑥ 像动物一样行动

①: 💡 宠物(애완/반려동물), 愛玩/伴侶動物)

K 不足 [부족 bujok]**J 不足** [ふそく fusoku]**C 不足** [bùzú]**1 필요한 양이나 기준에 미치지 못해 충분하지 않음.**

K J C

- ①수면/자금/예산/영양/시간/산소/일손 부족
 ②돈이 부족해서 사고 싶은 물건을 살 수 없다.
 ③하고 싶은 사업을 하기에는 자금이 턱없이 부족하다.

- ①睡眠/資金/予算/栄養/時間/酸素/人手 不足
 ②お金が不足して買いたい物が買えない。
 ③やりたい事業をやるには資金がひどく不足している。

- ①睡眠不足/资金不足/预算不足/营养不足/时间不足/氧气不足/人手不足
 ②因金额不足, 买不了想买的东西。
 ③资金不足, 不能做自己想做的生意。

2 결함. 부족한 부분.

K X C

- ①과분한 칭찬 감사합니다만, 저는 아직 부족 한 것이 많습니다.
 ②옥에 티

- ①〔身に余るお褒めの言葉を頂き大変ありがたいのですが、私はまだ足りない/未熟な部分がたくさんあります。〕
 ②〔玉に瑕〕

- ①多谢您的夸奖, 我们还有许多不足的地方。
 ②美中不足

K 科學 [과학 gwahak]**J 科学** [かがく kagaku]**C 科学** [kēxué]**1 보편적인 진리나 법칙의 발견을 목적으로 한 체계적인 연구 또는 그 결과 얻어진 지식. 좁게는 자연과학.**

K J C

- ①자연/사회/경험/생명/지구/대기/인문 과학
 ②과학 연구/서적/잡지
 ③과학의 발달은 생활을 크게 변화시켰다.
 ④우리는 과학을 신뢰하고 봉건적 미신을 타파해야 한다.

- ①自然/社会/経験/生命/地球/大気/人文 科学
 ②科学 研究/書籍/雑誌
 ③科学の発達は生活を大きく変えた。
 ④我々は科学を信頼し、封建的迷信を打破すべきだ。

- ①自然科学/社会科学/经验科学/生命科学/地球科学/大气科学/人文科学
 ②科学研究/科学书籍/科学杂志
 ③科学的发达给生活带来了巨大的变化。
 ④我们应该相信科学, 破除封建迷信。

2 形 副 ('과학적'의 꼴로) 과학의 원칙에 부합됨. 과학의 성격을 띠.

K J C

- ①이 방법은 과학적이지 않다.
 ②과학적으로 경작하다
 ③과학적 사고/설명/방법/추론

- ①この方法は科学的ではない。
 ②科学的に耕作する
 ③科学的 思考/説明/方法/推論

- ①这种方法不科学。
 ②科学种田
 ③科学的思考/科学的说明/科学的方法/科学的推论

K 태양 [태양 taeyang]**J 太陽** [たいよう taiyou]**C 太阳** [tàiyáng]**1 해. 지구 등의 행성들을 거느린 항성.****K J C**

- ① 태양이 떠오르다/눈부시다
 ② 지구는 태양 주위를 돌고 있다.
 ③ 태양 빛을 이용하여 발전하다
 ④ 여름에는 태양(빛)이 강렬하다.

- ① 太陽が出る/眩しい
 ② 地球は太陽の周りを回っている。
 ③ 太陽光を利用して発電する
 ④ 夏には太陽(光)が強烈だ。

- ① 太阳升起/太阳很耀眼
 ② 地球围着太阳转。
 ③ 利用太阳光发电。
 ④ 夏天的时候太阳(光)很强烈。

2 매우 소중한거나 희망을 주는 존재를 비유적으로 이르는 말.**K J C**

- ① 그는 대한민국 축구계의 태양이다.
 ② 민족/내 마음의 태양

- ① 彼は大韓民国サッカー界の太陽だ。
 ② 民族/私の心の太陽

- ① 他是韩国足球界的太阳。
 ② 民族的太阳/我心中的太阳

K 燃料 [연료 yeollyo]**J 燃料** [ねんりょう nenryou]**C 燃料** [ránliào]**1 태워서 에너지를 얻을 수 있는 물질.****K J C**

- ① 화석/친환경 연료
 ② 연료를 공급하다/주입하다/보충하다/절약하다
 ③ 연료가 바닥나다/떨어지다/소모되다
 ④ 자동차는 보통 휘발유나 천연가스를 연료로 사용한다.
 ⑤ 건조시킨 이탄을 연료로 사용하다

- ① 化石/エコ 燃料
 ② 燃料を供給する/注入する/補充する/節約する
 ③ 燃料が底をつく/切れる/消耗する
 ④ 自動車は普通、ガソリンや天然ガスを燃料とする。
 ⑤ 乾燥させた泥炭を燃料に使う

- ① 化石燃料/环保燃料
 ② 供给燃料/注入燃料/补充燃料/节约燃料
 ③ 燃料不足/燃料用光了/燃料耗尽
 ④ 汽车一般用汽油或天然气作为燃料。
 ⑤ 使用干燥的泥炭作燃料。

K 工夫 [공부 gongbu]**J 工夫** [くふう kufuu]**C 工夫** [gōng fu]**1 궁리. 좋은 방법을 생각하는 것. 또는 그 방법.**

- ① (조사 방법에 대해 궁리하다/고민하다)
 ② (잘 궁리해서 작품으로 만들다)

- ① 調査の仕方を工夫する/悩む
 ② 工夫をこらした作品に仕上がる

- ① (为调查方法而 煞费功夫/苦恼)
 ② (对作品认真构思/下功夫构思作品)

→ 功夫

2 학문이나 기술을 배우고 익힘.

K X X X

- ① 학교/과외/시험/입시/영어/수학 공부
- ② 교실에서 학생들이 공부하고 있다.
- ③ 공부를 잘하다/못하다
- ④ 공부를 마치다/시키다
- ⑤ 공부에 여념이 없다

- ①(学校の/課外の/試験/受験/英語の/数学の 勉強)
 - ②(教室で学生たちが勉強している。)
 - ③(勉強が よくできる/できない)
 - ④(勉強を 終える/させる)
 - ⑤(勉強に余念がない)
- 学習; 勉強

- ①(课内学习/课外学习/考试学习/备考学习/英语学习/数学学习)
 - ②(学生们在教室里学习。)
 - ③(学习很好/学习不好)
 - ④(学习结束/让他学习)
 - ⑤(专心学习)
- 学习

3 어떤 일을 하는 데 소요되는 노력과 시간.

X X X C

- ①(시간/노력을 허비하다)
- ②(많은 노력을 들이다)

- ①(時間/努力 を無駄に使う)
- ②(多くの努力を傾ける)

- ①白费工夫
- ②花了好大工夫

4 시간, 틈, 겨를.

X X X C

- ①(잠깐 사이에 두 사람은 일을 다 했다.)
- ②(너 시간 있니?)
- ③(나는 놀 시간/틈/겨를이 없다.)

- ①(少しの時間で二人は仕事を全て終えた。)
- ②(君、時間/暇はあるかい?)
- ③(私は遊ぶ 時間/暇がない。)

- ①一会儿工夫，他们俩就把工作完成了。
- ②你有工夫吗?
- ③我没有工夫玩儿。

K 數字 [숫자 sutja]

J 数字 [すうじ suuji]

C 数字 [shùzì]

1 수를 나타내는 글자나 기호.

K J C

- ① 아라비아/로마 숫자
- ② 숫자를 읽을 줄 알다
- ③ 1~10의 숫자로 답하시오.

- ① アラビア/ローマ 数字
- ② 数字が読める
- ③ 1~10의数字で答えなさい。

- ① 阿拉伯数字/罗马数字
- ② 认识数字
- ③ 用1至10的数字回答。

2 숫자로 표시되는 수량.

K J C

- ① 각 공장의 납품 숫자 /수량
- ② 숫자를 밝다/강하다
- ③ 숫자가 말해 주는 바가 있다.
- ④ 엄청난 숫자
- ⑤ 아프리카에서는 거의 2억의 인구를 잃었다. 이는 모골이 송연한 숫자이다.

- ① 各工場の納品数
- ② 数字に 明るい/強い
- ③ 数字が教えてくれるところがある。
- ④ とてつもない数字
- ⑤ アフリカではほぼ2億の人口を失った。これは鳥肌の立つような数字だ。

- ① 各工厂的供货数量
- ② 数字概念强
- ③ 数字能说明一些问题。
- ④ 惊人的数字
- ⑤ 非洲损失了将近两亿人口，这真是一个令人毛骨悚然的数字。

3 디지털형(의).



①[디지털 손목시계/카메라/디스플레이]

①[デジタル 腕時計/カメラ/ディスプレイ]

①数字手表/数字相机/数字显示

K 工業 [공업 gongyeop]

J 工業 [こうぎょう kougyou]

C 工业 [gōngyè]

1 원료를 인력이나 기계력으로 가공하여 유용한 물자를 만드는 산업.



- ①경공업/중공업
- ②전자/기계/화학/자동차/재래식/첨단 공업
- ③공업 현대화/지대/지역/단지
- ④공업에 종사하다
- ⑤공업을 일으키다/진흥하다

- ①輕工業/重工業
- ②電子/機械/化学/自動車/在来式/先端 工業
- ③工業の 現代化/地帯/地域/団地
- ④工業に従事する
- ⑤工業を 起こす/振興する

- ①轻工业/重工业
- ②电子工业/机械工业/化学工业/汽车工业/传统工业/尖端工业
- ③工业现代化/工业地带/工业区/工业园区
- ④从事工业方面的工作
- ⑤振兴工业/扶持工业

K 参考 [참고 chamgo]

J 参考 [さんこう sankou]

C 参考 [cānkǎo]

1 다른 것을 살펴보고 생각하여 본래의 생각을 발전시키는 데 도움이 되게 함. 또는 그 재료.



- ①참고 자료/도서/문헌/열람실
- ②선행 연구를 참고하다
- ③이 주제에 대한 공부에 참고할 만한 책을 추천해 주세요.
- ④그는 이 글을 쓰기 위해 많은 문헌을 참고했다.
- ⑤최종 결정/판단을 내리기 전에 이것도 참고할 필요가 있다.
- ⑥참고 삼아 이것도 한번 보세요.

- ①参考 資料/図書/文献/閲覧室
- ②先行研究を参考にする
- ③このテーマの勉強に参考になるような本を推薦してください。
- ④彼はこの文章を書くために多くの文献を参考にした。
- ⑤最終 決定/判断 を下す前にこれも参考にする必要がある。
- ⑥参考にこれも一度ご覧ください。

- ①参考资料/参考图书/参考文献/参考阅览室
- ②参考既有研究
- ③我正在研究这个主题，请帮我推荐一下值得参考的书籍。
- ④为了写这篇文章，他参考了许多文献。
- ⑤在最终 决定/判断 之前，这个也有必要参考一下。
- ⑥作为参考，这个也看一下吧。

K 性格 [성격 seonggyeok]**J** 性格 [せいかく seikaku]**C** 性格 [xìnggé]

1 개인이 가지고 있는 고유의 성질이나 품성.

K J C

- ① 성격 조사/차이/테스트
 ② 화끈한/다혈질적인/은화한/부드러운/겸손한/차분한/사교적인/수줍은/낙천적/쾌활한/염세적/대범한/모난 성격
 ③ 그는 성격이 매우 은화해서 모두 그와 사귀고 싶어한다.
 ④ 성격 차이로 이혼하다

- ① 性格 調査/の違ひ/テスト
 ② かつと熱くなる/血の気の多い/温和な/柔らかい/謙遜する/落ち着いた/社交的な/恥ずかしがる/楽天的な/快活な/厭世的な/大様(鷹揚)な/角のある 性格
 ③ 彼は 性格が とても温和で、皆彼と友達になりたがる。
 ④ 性格の不一致で離婚する

- ① 性格 调查/性格 差异/性格 测试
 ② 火辣的 性格/多血质 性格/温和的 性格/温柔的 性格/谦虚的 性格/文静的 性格/善于交际的 性格/腼腆的 性格/乐观的 性格/活泼的 性格/悲观的 性格/大方的 性格/刻薄的 性格
 ③ 他的 性格 很温和，大家都愿意跟他交朋友。
 ④ 因 性格 不合而离婚。

2 어떤 사물이나 현상의 본질이나 본성.

K J C

- ① 이 정당의 성격을 이해하다
 ② 실학에는 근대 지향적인 성격이 있다.
 ③ 예술적/학문적/독자적/융합적 성격

- ① この政党の 性格を 理解する
 ② 実学には近代志向的な 性格がある。
 ③ 芸術的/学問的/独自の/融合的 性格

- ① 了解这个政党的体制
 ② 实学具有近代指向的 性格。
 ③ 艺术的 个性/学问的 个性/独自の 性格/包容的 性格

K 實行 [실행 silhaeng]**J** 実行 [じっこう jikkou]**C** 实行 [shíxíng]

1 실제로 행함.

K J C

- ① 실행 가능성/전략/결과
 ② 약속을/계획을/약속대로/계획대로 실행하다
 ③ 실행에 옮기다
 ④ 실행력이 있다/부족하다
 ⑤ 실행 가능한/불가능한 방법
 ⑥ 이 계획은 실행하기 어렵다.

- ① 実行の 可能性/戰略/結果
 ② 約束を/計画を/約束通り/計画通り 実行する
 ③ 実行に移す
 ④ 実行力がある/不足している
 ⑤ 実行 可能な/不可能な 方法
 ⑥ この計画は 実行が 難しい。

- ① 实行的 可能性/实行的 战略/实行的 结果
 ② 履行 承诺/实行 计划/按约定 实行/按计划 实行
 ③ 付诸 行动
 ④ 运作 能力强/运作 能力 不足
 ⑤ 可能 实行的 办法/不可能 实行的 办法
 ⑥ 这个 计划 很难 实行。

⑦말보다 실행이 어렵다/중요하다.

⑦□で言うことより**実行**することが 難しい/重要だ。

⑦说起来容易, **实行**起来难。(行动比说话重要。)
②:💡 兑现诺言(약속을 실행하다, (約束を実行する))

2 컴퓨터의 명령에 따라 행함.

K J X

①**실행** 파일/명령/결과

①**実行** ファイル/命令/結果

①(执行文件/执行命令/执行结果)

K 速度 [속도 sokdo]

J 速度 [そくど sokudo]

C 速度 [sùdù]

1 빠르기. 빠른 정도.

K J C

- ①자동차/운행/처리/규정/제한/최고/최저 속도
- ②속도 위반
- ③속도를 올리다/높이다/낮추다/유지하다/측정하다/기록하다
- ④일정한/빠른/느린 속도로 걷다/달리다/움직이다
- ⑤자동차는 갑자기 속도를 늦추고 경적을 울렸다.
- ⑥태풍이 속도를 높여서 다가오다

- ①自動車の/運行/処理/規定/制限/最高/最適 速度
- ②速度違反
- ③速度を 上げる/増す/下げる/維持する/測定する/記録する
- ④一定の/早い/遅い 速度で 歩く/走る/動く
- ⑤車は突然速度を落として警笛を鳴らした。
- ⑥台風が速度を上げて近づいてくる

- ①汽车速度/运行速度/处理速度/规定速度/限制速度/最高速度/最低速度
- ②超速行驶
- ③加快速度/提高速度/降低速度/保持速度/测定速度/记录速度
- ④按一定的速度/以极快的速度/以缓慢的速度 走路/跑步/行动
- ⑤汽车突然降低了速度, 鸣响了汽笛。
- ⑥台风加快速度靠近

K 努力 [노력 noryeok]

J 努力 [どりよく doryoku]

C 努力 [nǔ lì]

1 목적을 이루기 위하여 몸과 마음을 다하여 애를 씬.

K J C

- ①노력을 기울이다/쏟다
- ②노력한 보람이 있다
- ③각고의 노력 끝에
- ④신기술/신제품 개발을 위해 노력하다
- ⑤성적이 나쁜 학생은 학습에 더 노력해야 한다.

- ①努力を 傾ける/注ぐ
- ②努力したかいがある
- ③大変な努力の末に
- ④新技術/新製品 開発のために努力する
- ⑤成績が悪い学生はもっと努力して勉強すべきだ。

- ①付出努力/尽最大努力
- ②努力有所回报
- ③经过艰苦的努力
- ④为了 新技术/新产品的开发而努力
- ⑤成绩不好的学生应该更加努力学习。

2 形 副 열심이다. 열심히.

X J C

- ①(그는 열심히 공부하고 있다.)
- ②(열심히 돈을 벌다)

- ①彼は**努力**して勉強している。
- ②**努力**して金を稼ぐ

- ①他在**努力**学习。
- ②**努力**赚钱

K 理想 [이상 isang]

J 理想 [리소우 risou]

C 理想 [lǐxiǎng]

1 생각할 수 있는 범위 안에서 가장 완전하다고 여겨지는 것.

K J C

- ①이상을 품다/실현하다
- ②이상과 현실의 괴리로 고민하다
- ③학생들은 모두 숭고한 이상을 품고 있다.
- ④너의 이상을 말해 보아라.

- ①理想を 抱く/実現する
- ②理想と現実とのギャップに悩む
- ③学生たちは皆崇高な理想を抱いている。
- ④君の理想を言ってみろ。

- ①怀抱理想/实现理想
- ②为理想与现实的差距而苦恼
- ③学生们都怀抱着崇高的理想。
- ④说一说你的理想。

2 (대개 '이상적'의 꼴로) 생각할 수 있는 범위 안에서 최대한 완전함.

K J C

- ①제품의 질이 별로 이상적이지 않다.
- ②이상의/이상적인 가정/복지사회/국가(상)/사회/인간(상)/남편/아내/형태
- ③연구를 진행하기에 이상적인 환경이다.

- ①製品の質があまり理想的ではない。
- ②理想の/理想的な 家庭/福祉社会/国家(像)/社会/人間(像)/夫/妻/形
- ③研究を進めるのに理想的な環境だ。

- ①产品质量不是很理想。
- ②理想的 家庭/福利社会/国家/社会/人类/丈夫/妻子/形态
- ③这个环境很理想, 适于进行研究。

K 機會 [기회 gihoe]

J 機會 [きかい kikai]

C 机会 [jī huì]

1 어떠한 일을 하는 데 적절한 시기나 경우.

K J C

- ①절호의/좋은 기회
- ②기회를 잡다/포착하다/놓치다/노리다/엿보다/만나다
- ③기회가 찾아오다
- ④발언 기회를 준다
- ⑤이번 기회에 그를 꼭 만났고 싶다.
- ⑥성공하는 사람은 기회를 잘 잡는다.
- ⑦기회 균등/비용
- ⑧그를 만날 기회가 지금까지 없었다.

- ①絶好の/良い 機會
- ②機會を得る/つかむ/逃す/狙う/うかがう/作る
- ③機會がやってくる
- ④発言の機會を与える
- ⑤今度の機會に彼にきつと会いたい。
- ⑥成功する人は機會をつかむのがうまい。
- ⑦機會 均等/費用
- ⑧彼に会う機會が今までなかった。

- ①绝好的机会/好机会
- ②获得机会/抓住机会/错过机会/顶住机会/寻找机会/创造机会
- ③机会到来
- ④提供发言的机会
- ⑤趁着这次机会一定要见到他。
- ⑥成功的人善于把握机会。
- ⑦机会平等/机会成本
- ⑧到现在都没有机会见到他。

⑨기회가 되면/달으면

⑨機会があれば

⑨有机会的话

K 出發 [출발 chulbal]

J 出発 [しゅっぱつ shuppatsu]

C 出发 [chūfā]

1 목적지로 가기 위해 있던 곳을 떠남.

K J C

- ①출발 시간
- ②예정을 앞당겨 출발하다
- ③출발까지 아직 시간이 있다.

- ①出發時間
- ②予定を早めて**出発**する
- ③**出発**まで、まだ時間があ
る

- ①**出发**时间
- ②比预定时间提早**出发**
- ③离**出发**还有一点儿时间。

2 어떤 일을 시작함.

K J C

- ①사회인으로서의 **출발**을 축하하다
- ②이 회사는 작은 구멍가게로 **출발**했다.
- ③큰 일도 작은 것에서 **출발**해야 한다.
- ④문제를 다룰 때 현실에서 **출발**해야 한다.

- ①社会人としての**出発**を祝う
- ②この会社は小さな軒店から**出発**した。
- ③大きなことも小さなことから**出発**しなければならない。
- ④問題について考慮する時、現実から**出発**しなければならない。

- ①祝贺他们从新的起点**出发**，走向社会。
- ②这个公司是从一个小店铺**出发**，发展到现在的。
- ③大事也都要从小事**出发**。
- ④考虑问题应该从实际**出发**。

K 植物 [식물 singmul]

J 植物 [しよくぶつ shokubutsu]

C 植物 [zhíwù]

1 움직일 수 없고, 광합성을 통해 스스로 생존할 수 있는 생물.

K J C

- ①식물 표본을 채집하다
- ②그는 많은 식물들을 구별할 수 있다.
- ③숲속에는 많은 식물들이 살고 있다.
- ④식물성 지방

- ①植物標本を採集する
- ②彼は多くの植物を区別できる。
- ③森の中には多くの植物が[♂]生きている。
- ④植物性脂肪

- ①采集植物标本
- ②他能够辨认出许多种植物。
- ③森林中存在多种植物。
- ④植物性脂肪

K 豆腐 [두부 dubu]**J 豆腐** [とうふ toufu]**C 豆腐** [dòu fu]**1 콩을 갈아서 간수로 응고시켜 만든 식품.****K J C**

- ① 두부 요리
- ② 두부와 미역을 넣고 된장 국을 끓이다
- ③ 두부를 부쳐 먹다

- ① 豆腐料理
- ② 豆腐とわかめのみそ汁を作る
- ③ 豆腐を焼いて食べる

- ① 豆腐料理
- ② 放点儿豆腐和海带, 做个大酱汤。
- ③ 煎豆腐吃

K 記録 [기록 girok]**J 記録** [きろく kiroku]**C 记录** [jìlù]**1 주로 후일에 남길 목적으로 어떤 사실을 적음. 또는 그 글.****K J C**

- ① 역사/사건/회의 기록
- ② 기록을 남기다/조사하다
- ③ 전쟁을 기록한 필름
- ④ 마을의 변화를 사진으로 기록하다
- ⑤ 당시의 기록은 찾아볼 수 없다.
- ⑥ 그는 지도자가 회의에서 한 말을 기록해야 한다.
- ⑦ 이상은 이번 토론회의 전체 기록이다.
- ⑧ 그는 수첩에 일의 진행 과정을 간단히 기록했다.

- ① 歴史/事件/會議の記録
- ② 記録を残す/調査する
- ③ 戦争を記録したフィルム
- ④ 町の変化を写真で記録する
- ⑤ 当時の記録は見当たらない。
- ⑥ 彼は指導者が会議で言った言葉を記録しなければならない。
- ⑦ 以上は今回の討論会の全体記録だ。
- ⑧ 彼は手帳に仕事の進行過程を簡単に記録した。

- ① 历史纪录/事件记录/会议记录
- ② 留下记录/调查记录
- ③ 记录战争的影片
- ④ 用照片记录村子的变化
- ⑤ 找不到当时的记录。
- ⑥ 他需要把领导在会议上的讲话记录下来。
- ⑦ 以上就是这次讨论会的全部记录。
- ⑧ 他把工作的进行过程简单地记录在手册上。

2 운동 경기 따위에서 세운 성적. 특히 최고 성적.**K J C**

- ① 세계/올림픽/한국 신기록
- ② 기록을 갱신하다/깨다
- ③ 그는 100미터 달리기에서 9.9초를 기록했다.
- ④ 그는 최다 홈런 기록 보유자다.

- ① 世界/オリンピック/韓国新記録
- ② 記録を更新する/破る
- ③ 彼は100メートル走で9.9秒を記録した。
- ④ 彼は最多ホームラン記録保持者である。

- ① 世界新纪录/奥林匹克新记录/韩国新记录
- ② 更新记录/打破记录
- ③ 他在百米短跑中创下了9.9秒的记录。
- ④ 他是最多本垒打的记录保持者。

K 詳細 [상세 sangse]

J 詳細 [しょうさい shousai]

C 详细 [xiángxì]

1 形 副 자세하고 세밀함.

K J C

- ① 상세한 지도/설계도/계획
- ② 상세히 묘사하다/그리다/쓰다
- ③ 상세한 보고서를 작성하다
- ④ 경위를 상세히 설명하다
- ⑤ 이 사안에 대해 상세히 보고하겠습니다.

💡 仔細

- ① 詳細な 地図/設計図/計画
- ② 詳細に 描写する/描く/書く
- ③ 詳細な報告書を作成する
- ④ 経緯を詳細に説明する
- ⑤ この事案について、詳細にご報告いたします。

- ① 详细的地图/详细的设计图/详细的计划
- ② 详细地描写/详细地描绘/详细地书写
- ③ 完成详细的报告
- ④ 详细说明事情的原委
- ⑤ 我把这件事情详细告诉你。

2 자세한 내용, 사항.

J

- ①(상세한 것은 추후 공지하겠습니다.)

- ① 詳細は追って知らせません。

- ①(具体内容另行通知.)

💡 **J** 일본어로는 명사용법이 임.

K 政權 [정권 jeonggwon]

J 政權 [せいけん seiken]

C 政权 [zhèngquán]

1 정치상의 권력. 또는 정치를 담당하는 권력. 정부.

K J C

- ① 진보/혁신/혁명/보수/수구 정권
- ② 정권 교체/이양/창출/재창출
- ③ 정권을 잡다/쟁취하다/탈취하다/빼앗다/빼앗기다
- ④ 쿠데타로/선거로/민주적 절차를 거쳐/혁명으로 정권을 잡다
- ⑤ 새 정권이 수립되다
- ⑥ 새로 수립된 정권은 인민을 위해 봉사한다.

- ① 進歩/革新/革命/保守/守旧 政權
- ② 政權 交代/移讓; 政權を立てる/樹立する/再建する
- ③ 政權をつかむ/勝ち取る/奪取する/奪う/奪われる
- ④ クーデターで/選挙で/民主的手続きを経て/革命で 政權をつかむ
- ⑤ 新 政權が樹立される
- ⑥ 新たに樹立された政權は人民のために奉仕する。

- ① 进步政权/革新政权/革命政权/保守政权/守旧势力
- ② 政权交替/政权移交/政权创建/政权再创建
- ③ 把握政权/争得政权/夺取政权/抢获政权/政权被夺取
- ④ 通过政变夺取政权/通过选举掌握政权/通过民主的方式获得政权/通过革命获取政权
- ⑤ 建立新的政权
- ⑥ 新建立起来的政权是为人民服务的。

K 風景 [풍경 punggyeong]**J 風景** [ふうけい fuukei]**C 风景** [fēngjǐng]**1 경치.**

K J C

- ① 단풍이 곱게 물든 산의 풍경
- ② 한 폭의 수채화 같은 풍경
- ③ 황산의 풍경은 매우 아름답다.
- ④ 여행지에서 옛 생각이 들게 하는 풍경을 보았다.

- ①紅葉に美しく染まった山の風景
- ②一幅の水彩画のような風景
- ③黃山の風景はとても美しい。
- ④旅先で懐かしい風景に出会った。

- ① 满山红叶的风景
- ② 像一幅水彩画似的风景
- ③ 黄山的风景非常优美。
- ④ 在旅途中看到了令人怀念的风景。

2 어떤 정경이나 상황.

K J X

- ① 건물 안 풍경을 둘러보다
- ② 교실에서 운동장 풍경이 보인다.
- ③ 이 소설은 그 시대 지식인들의 풍경을 그렸다.

- ① 部屋の中の様子を見回す
- ② 教室からグラウンドの風景が見える。
- ③ この小説はその時代の知識人たちの風景を描いた。

- ① (环视建筑内部景观)
- ② (在教室里能看到操场上学生们锻炼的样子。)
- ③ (这部小说描写了那个年代知识分子的面貌。)

K 報告 [보고 bogo]**J 報告** [ほうこく houkoku]**C 报告** [bàogào]**1 일어난 일, 사무, 임무와 관련하여 한 일 등에 관하여 말이나 글로 알림. 또는 그 내용.**

K J C

- ① 구두/서면/최종/결과/중간/긴급/정례 보고
- ② 사건 발생을 보고하다
- ③ 활동 내용을 보고하다
- ④ 보고서를 작성하다/제출하다
- ⑤ 매니저는 회사의 올해 재무 상태를 이사회에 보고했다.
- ⑥ 현지에서 새로운 보고가 들어왔다.
- ⑦ 보고(서)가 충실하다/부실하다
- ⑧ 조사위원회는 사건의 진상을 보고하였다.

- ① 口頭/書面/最終/結果/中間/緊急/定例 報告
- ② 事件發生を報告する
- ③ 活動内容を報告する
- ④ 報告書を作成する/提出する
- ⑤ 支配人は会社の今年の財務状況を理事会に報告した。
- ⑥ 現地から新たな報告が入った。
- ⑦ 報告(書)が忠実だ/不十分だ。
- ⑧ 調査委員会は事件の真相を報告した。

- ① 口头报告/书面报告/最终报告/结果报告/阶段性报告/紧急报告/定期报告
- ② 对所发生的事件进行报告
- ③ 报告活动内容
- ④ 写报告/交报告
- ⑤ 经理向董事会报告了公司今年的财务状况。
- ⑥ 当地发来了新的报告。
- ⑦ 报告内容充实/报告内容贫乏
- ⑧ 调查委员会汇报了事件的真相。

2 강연. (논문) 발표.



①(학술 강연/발표)

①(學術 講演/発表)

①学术演讲/学术报告

K 建築 [건축 geonchuk]

J 建築 [けんちく kenchiku]

C 建筑 [jiànzhù]

1 건물, 설비, 구조물 등을 설계에 따라 지음. 또는 그렇게 지어진 것.



- ①건축 설계/공사
- ②주택/도서관/교회를 건축하다
- ③광화루는 푸단대학의 랜드마크 건축(물)이다.
- ④건축가를 지망하다
- ⑤그 교회는 100년에 걸쳐 건축되었다.

- ①建築 設計/工事
- ②住宅/図書館/教会 を建築する
- ③光華樓は復旦大学のランドマーク的な建築物である。
- ④建築家を志す
- ⑤その教会は100年間にわたって建築された。

- ①建筑设计/建筑工程
- ②建住宅/建图书馆/建教堂
- ③光华楼是复旦大学的标志性建筑。
- ④立志要当建筑师
- ⑤那个教堂是花了100年的时间才建筑好的。

K 判断 [판단 pandan]

J 判断 [はんだん handan]

C 判断 [pànduàn]

1 사물을 인식하여 논리나 기준 등에 따라 판정을 내림.



- ①판단 능력/착오/기준
- ②상황/사실/가치/주관적/잠정(적) 판단
- ③판단을 하다/내리다
- ④확실한 정보/근거를 바탕으로 판단하다
- ⑤판단력이 뛰어나다/명석하다/흐려지다/빠르다/느리다
- ⑥사장은 현 상황을 투자 적기로 판단하고 있다.
- ⑦전후 사정을 살펴보니 그의 결정이 올바른 것으로 판단된다.
- ⑧어느 쪽 말이 맞는지 판단하기가 어렵다.

- ①判断 能力/ミス/基準
- ②状況/事実/価値/主観的/暫定的 判断
- ③判断 を する/下す
- ④確かな 情報/根拠 をもとに判断する
- ⑤判断力が優れている/明晰だ/曇る; 判断が速い/遅い
- ⑥社長は現状を投資適期と判断している。
- ⑦前後の事情をみると、彼の決定が正しいと判断される。
- ⑧どちらの言葉が正しいか、判断が難しい。

- ①判断能力/判断错误/判断标准
- ②情况判断/事实判断/价值判断/主观的判断/初步的判断
- ③做出判断/下判断
- ④根据确切的信息/依据作出判断
- ⑤判断力强/判断准确/失去判断力/判断迅速/判断迟缓
- ⑥老板判断当下适合投资。
- ⑦考虑到事情的来龙去脉, 大家认为他的决定是正确的。
- ⑧很难判断哪边说的是对的。

2 점(占). 점치는 것.



①(성명점/신수점)

①(姓名判断/身の上判断)

①(占卜姓名/占卜运气)

K 反對 [반대 bandae]**J 反対** [はんたい hantai]**C 反对** [fǎnduì]**1 어떤 행동이나 견해, 제안 따위에 따르지 아니하고 맞서 거스름.**

K J C

- ① 반대 의견/발언/투표
- ② 나는 그의 의견에 **반대**한다.
- ③ 법안에 **반대**하다
- ④ 찬성과 **반대**의 수가 같다.
- ⑤ 그는 심한 **반대**에도 불구하고 자기의 뜻을 굽히지 않았다.
- ⑥ 두 사람은 부모의 **반대**를 무릅쓰고 결혼했다.

- ① **反对** 意見/発言/投票
- ② 私は彼の意見に**反对**だ。
- ③ 法案に**反对**する
- ④ 賛成と**反对**が同数だ。
- ⑤ 彼はひどい**反对**にもかかわらず自分の志を曲げなかった。
- ⑥ 二人は両親の**反对**を押し切って結婚した。

- ① **反对**意见/反对言论/反对投票
- ② 我**反对**他的观点。
- ③ **反对**这个法案。
- ④ 赞成和**反对**人数相同。
- ⑤ 不管别人如何**反对**，他都坚持己见。
- ⑥ 两个人不顾父母的**反对**，结婚了。

2 두 사물이 모양, 위치, 방향, 순서 따위에서 등지거나 서로 맞섬. 또는 그런 상태.

K J X

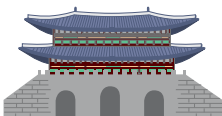
- ① **반대** 방향/쪽/말
- ② 시계 **반대** 방향
- ③ 서로 **반대** 방향으로 가다
- ④ 신발을 **반대**로 신다
- ⑤ 역과 **반대** 방향으로 걸어 갔다.
- ⑥ 바람 부는 방향이 **반대**가 되었다.
- ⑦ **반대**쪽 발을 내밀다

- ① **反对** 方向/側/語
- ② 時計と**反对**の方向
- ③ お互い**反对**方向へ行く
- ④ 靴を**反对**に履く
- ⑤ 駅とは**反对**の方向に歩いていった。
- ⑥ 風の吹く方向が**反对**になった。
- ⑦ **反对**側の足を出す

- ① (相反方向/另一边/反义词)
- ② (逆时针方向)
- ③ (互相向相反的方向走去。)
- ④ (鞋穿反了。)
- ⑤ (向着和车站相反的方向走去。)
- ⑥ (风向完全改变了。)
- ⑦ (伸出另一只脚。)

→ 相反

💡 중국어에서는 이 경우 '相反'을 흔히 사용함.



K 業務 [업무 eommu]**J** 業務 [ぎょうむ gyōmu]**C** 业务 [yèwù]

1 직장 등에서 맡아 하는 일.

K J C

- ① 일상/특수 업무
- ② 업무 능력/명령/일지/성적
- ③ 업무가 과중하다
- ④ 과중한 업무에 시달리다
- ⑤ 업무상의 과실
- ⑥ 경리/회계/판매/광고/인사 관리/재고 관리 업무를 담당하다
- ⑦ 새로 맡은 업무에 적응하다
- ⑧ 업무를 신속히/능숙하게 처리하다
- ⑨ 처리해야 할 업무가 산더미같이 쌓여 있다.

- ① 日常/特殊 業務
- ② 業務 能力/命令/日誌/成績
- ③ 業務が多すぎる
- ④ 多すぎる業務に悩まされる
- ⑤ 業務上の過失
- ⑥ 経理/会計/販売/広告/人事管理/在庫管理 業務を担当する
- ⑦ 新たに任された業務に適應する
- ⑧ 業務を迅速に/巧みに処理する
- ⑨ 処理すべき業務が山のようだ。

- ① 日常业务/特殊业务
- ② 业务能力/业务命令/业务日志/业务成绩
- ③ 业务过重
- ④ 被繁重的业务缠身。
- ⑤ 业务上的失误
- ⑥ 负责会计业务/统计业务/销售业务/广告业务/人事管理业务/库存管理业务
- ⑦ 适应新负责的业务
- ⑧ 迅速/熟练地 处理业务
- ⑨ 要处理的业务堆积如山。

K 自己 [자기 jagi]**J** 自己 [じこ jiko]**C** 自己 [zìjǐ]

1 그 사람 자신.

K J C

- ① 자기 소개(서)/주장
- ② 인류를 위해 자기를 희생하다
- ③ 자기를 개조하다
- ④ 그는 자기가 잘못했다고 생각한다.
- ⑤ 자기에게 화가 나다
- ⑥ 자기 잘못을 인정하다

- ① 自己 紹介(書)/主張
- ② 人類のため自己を犠牲にする
- ③ 自己を改造する
- ④ 彼は自分が悪かったと考えている。
- ⑤ 自分に対して怒りが湧く
- ⑥ 自己の非を認める
- 類 自分(じぶん)

- ① 自我介绍/自我主张
- ② 为了人类, 牺牲自己。
- ③ 改造自己
- ④ 他觉得自己错了。
- ⑤ 生自己的气
- ⑥ 承认自己的错误

2  스스로, 저절로. C

- ① (병이 혼자서 저절로 넘어졌을 리는 없다.)

- ① (瓶がひとりでに倒れるはずはない。)

- ① 瓶子不会自己倒下来的。

K 少女 [소녀 sonyeo]**J** 少女 [しょうじょ shoujo]**C** 少女 [shàonǚ]

1 아직 완전히 성숙하지 아니한 어린 여자아이.

K J C

- ① 소녀 시절
- ② 소녀적 감성/취향
- ③ 귀여운 소녀
- ④ 귀엽지만 하던 그 소녀가 어느덧 어엿한 숙녀가 되어 있었다.
- ⑤ 그 동안 그녀도 같은 나이의 다른 소녀들처럼 아름다운 꿈을 꾸어보기도 하였다.

- ① 少女時代
- ② 少女的 感性/趣向
- ③ かわいい少女
- ④ 可愛いばかりだったその少女が、いつの間にか立派な淑女になっていた。
- ⑤ その間、彼女も同年代の他の少女たちのように、美しい夢をみたりもした。

- ① 少女时代
- ② 少女的感性/少女的趣向
- ③ 可爱的少女
- ④ 当年那个可爱的少女，不知不觉已经变成了窈窕淑女。
- ⑤ 那段时间她也曾像其他同龄的少女一样，做过一些美丽的梦。

K 知識 [지식 jisik]**J** 知識 [ちしき chishiki]**C** 知识 [zhī shi]

1 알고 있는 것.

K J C

- ① 지식 분자/계층/저장소
- ② 과학/인문/역사 지식
- ③ 다양한 분야에 걸쳐 풍부한 지식을 지니고 있다
- ④ 지식이 해박하다/넓다/풍부하다
- ⑤ 지식을 과시하다/적용하다

- ① 知識 分子/階層/貯蔵所
- ② 科学/人文/歴史の知識
- ③ 様々な分野で豊富な知識を持っている
- ④ 知識が 該博だ/広い/豊富だ
- ⑤ 知識を 誇示する/適用する

- ① 知识分子/知识阶层/知识仓库
- ② 科学知识/人文知识/历史知识
- ③ 在很多领域都具有丰富的知识
- ④ 知识渊博/知识广阔/知识丰富
- ⑤ 炫耀知识/应用知识

K 土地 [토지 toji]**J** 土地 【とち tochi】**C** 土地 [tǔdì]

1 땅.

K J C

- ① 토지 제도/조사/가격
- ② 비옥한/적박한/평坦한 토지가 펼쳐져 있다.
- ③ 토지를 매립하다/개간하다/경작하다/분할하다/할양하다/수용하다
- ④ 세계에는 아직 사람의 발길이 닿지 않은 토지가 있다.

- ① 土地 制度/調査/価格
- ② 肥沃な/やせた/平坦な 土地が広がっている。
- ③ 土地を 埋め立てる/開墾する/耕作する/分割する/割譲する/収用する
- ④ 世界にはまだ人が足を踏み入れていない土地がある。

- ① 土地制度/土地调查/土地价格
- ② 肥沃的土地/贫瘠的土地/平坦的土地展现在眼前。
- ③ 填地/开垦土地/耕作土地/分割土地/割让土地/征用土地
- ④ 世界上还有人类未曾踏足的土地区。

2 그 고장, 그 지방.



- ①(그 고장의 관습)
- ②(그 지방 사람)
- ③(그 지역의 관습에 따라 생활하다)
- ④(처음 가 본 지역에서 길을 잃다)

- ①**土地**의習慣
- ②**土地**の人
- ③**土地**の慣習に従って暮らす
- ④初めての**土地**で道に迷う

- ①(那个地方的习俗)
- ②(那个地方的人)
- ③(按照那个地方的习俗生活。)
- ④(在第一次去的地方迷路。)

K 保護 [보호 boho]

J 保護 [ほご hogo]

C 保护 [bǎohù]

1 해를 입거나 손상되지 않도록 잘 지키고 돌봄.



- ①자연/문화재 **보호**
- ②길 잃은 아이를 무사히 **보호**하다
- ③군대의 책무는 국가의 안전을 **보호**하는 것이다.
- ④야생동물을 **보호**하자고 호소하다
- ⑤**보호**자
- ⑥사회적 약자를 **보호**하다
- ⑦문화/역사 유적이 훼손되지 않도록 **보호**하다

- ①自然/文化財 **保護**
- ②迷子の兒童を無事に**保護**する
- ③軍隊の責務は国家の安全を**保護**することである。
- ④野生動物の**保護**を訴える
- ⑤**保護**者
- ⑥社会的弱者を**保護**する
- ⑦文化的/歴史的 遺跡が毀損しないよう**保護**する

- ①**保护**自然/保护文物
- ②**保护**迷路的孩子。
- ③军队的职责是**保护**国家的安全。
- ④呼吁**保护**野生动物。
- ⑤**保护**者(监护人)
- ⑥**保护**社会的弱者
- ⑦**保护** 文化/历史 古迹不受损坏

K 醫療 [의료 uiryō]

J 医療 [いりょう iryō]

C 医疗 [yīliáo]

1 의술로 병을 고침, 또는 그런 일.



- ①**의료** 행위/기관/보험/비용/수준/혜택/부대
- ②선진적인 **의료** 혜택을 받다
- ③**의료** 산업의 제도와 법규는 개선이 필요하다.
- ④재해 지역에 **의료**품을 보내다

- ①**医療** 行為/機關/保險/コスト/水準/サービス/部隊
- ②先進的な**医療**サービスを受ける
- ③**医療**産業の制度と法規は改善を要する。
- ④被災地に**医療**品を送る

- ①**医疗**行为/医疗机关/医疗保险/医疗费用/医疗水平/医疗福利/医疗部队
- ②享受先进的**医疗**服务。
- ③**医疗**行业的制度法规有待完善。
- ④将**医疗**用品送往受灾地区。

K 確實 [확실 hwaksil]**J 確實** [かくじつ kakujitsu]**C 确实** [quèshí]**1 形 副** 틀림없음.**K J C**

- ① 그의 당선이 **확실**하다
- ② 그가 틀렸음을 증명할 **확실**한 증거가 나에게 있다.
- ③ **확실**한 증거를 가지고 있다
- ④ **확실**한지 어떤지 모르겠다.
- ⑤ 그녀의 웃음은 **확실**히 사람의 마음을 움직이는 힘이 있다.
- ⑥ 그는 **확실**히 왔다.

- ① 彼の当選が**確實**である。
- ② 彼が間違っていたことを証明する**確實**な証拠が私にはある。
- ③ **確實**な証拠を握っている
- ④ **確實**かどうかは分かりかねる。
- ⑤ 彼女の笑顔は**確實**に人の心を動かす力がある。
- ⑥ 彼は**確實**に来ていた。

- ① 他当选是肯定的。
- ② 我有确凿的证据证明是他的错。
- ③ 手里有确凿的证据。
- ④ 不知是否**确实**。
- ⑤ 她**确实**笑得很动人。
- ⑥ 他**确实**来过。

K 設備 [설비 seolbi]**J 設備** [せつび setsubi]**C 设备** [shèbèi]**1** 필요한 장치를 설치하여 갖추. 또는 그런 장치.**K J C**

- ① 전기/난방/생산/안전 **설비**
- ② **설비** 투자
- ③ 거액을 들여 첨단 **설비**를 갖추다
- ④ 학교 안에 각종 **설비**를 추가해 나갈 예정이다.
- ⑤ 이 호텔은 **설비**가 매우 우아하다.

- ① 電気/暖房/生産/安全 **設備**
- ② **設備**投資
- ③ 巨額を投資して先端**設備**を整える
- ④ 学校内に各種**設備**を追加していく予定である。
- ⑤ このホテルは**設備**が非常に優雅だ。

- ① 电器**设备**/取暖**设备**/生产**设备**/安全**设备**
- ② **设备**投资
- ③ 投资巨额安装尖端**设备**
- ④ 学校将不断增添新**设备**。
- ⑤ 这家酒店**设备**装饰非常优雅。

K 基礎 [기초 gicho]**J 基礎** [きそ kiso]**C 基础** [jīchǔ]**1** 건물, 다리 따위와 같은 구조물의 무게를 받치기 위하여 만든 밑받침.**K J C**

- ① 기초 공사
- ② 기초를 놓다 (다지다).
- ③ 기초가 튼튼해야 건축물이 안전하다.
- ④ 이곳은 지반이 약하기 때문에 기초를 특별히 더 튼튼히 해야 한다.

- ① **基礎**工事
- ② **基礎**を打つ/築く
- ③ **基礎**が堅固であって初めて建築物が安全になる。
- ④ ここは地盤が弱いため、**基礎**を特に堅固にしなければならない。

- ① **基础**工程
- ② 打下**基础**
- ③ **基础**坚固, 建筑才会安全可靠。
- ④ 这个地方地面不结实, 所以更要打牢**基础**。

2 사물이나 일 따위의 기본이 되는 토대.

K J C

- ① 기초(적) 지식/과정/과목/체력/능력/조사/실력
- ② 기초를 닦다/다지다/연마하다/세우다
- ③ 논리적 사고력은 모든 학문의 기초가 된다.
- ④ 그의 소설은 현실에 기초를 두고 있다.

- ① 基礎(的) 知識/課程/科目/体力/能力/調査/実力
- ② 基礎を 磨く/固める/練磨する/打ち立てる
- ③ 論理的思考力は全ての学問の基礎となる。
- ④ 彼の小説は現実に基礎を置いている。

- ① 基础知识/基础课程/基础科目/基础体能/基础能力/基础调查/基础实力
- ② 打基础/奠定基础/夯实基础/建立基础
- ③ 有逻辑的思考能力是所有学问的基础。
- ④ 他的小说是以现实为基础写成的。

K 宇宙 [우주 uju]

J 宇宙 [うちゅう uchuu]

C 宇宙 [yǔzhòu]

1 모든 천체를 포함한 공간 전체. 또는 지구의 대기권 바깥.

K J C

- ① 우주 개발/공학/공간/만물/여행/전쟁/물리학
- ② 우주선/우주론/우주관
- ③ 우주에서 본 지구는 푸르고 아름답다.
- ④ 우주 전체로 보면 인간은 매우 작은 존재에 불과하다.

- ① 宇宙 開発/工学/空間/万物/旅行/戦争/物理学
- ② 宇宙船/宇宙論/宇宙観
- ③ 宇宙から見た地球は青く美しい。
- ④ 宇宙全体で見れば、人間はとても小さな存在に過ぎない。

- ① 宇宙开发/宇宙工学/宇宙空间/宇宙万物/宇宙旅行/宇宙战争/宇宙物理学
- ② 宇宙飞船/宇宙论/宇宙观
- ③ 在宇宙中看到的地球是蓝色的, 非常美丽。
- ④ 从整个宇宙来看, 人类的存在是微不足道的。

K 高原 [고원 gowon]

J 高原 [こうげん kougen]

C 高原 [gāoyuán]

1 일반 평지보다 매우 높으면서 평평한 땅.

K J C

- ① 고원 지대/기후
- ② 드넓은 고원이 펼쳐져 있다
- ③ 이 강은 높은 고원에 원류가 있다.

- ① 高原 地帯/気候
- ② 広々とした高原が広がっている。
- ③ この川は高い高原に源流がある。

- ① 高原地带/高原气候
- ② 辽阔的高原, 一望无际。
- ③ 这条江发源于高原。

K 制度 [제도 jedo]**J 制度** [せいど seido]**C 制度** [zhìdù]

1 관습, 규범 등 사회 운동을 지배하는 원리의 체계.

K J C

- ① 정치/경제/사회/복지/신분/세습/선발/왕위 계승/사회 보장/의료 보장/사회주의/봉건/노예/관료/결혼/교육 제도
- ② 제도를 만들다/도입하다/유지하다/고치다/개혁하다/철폐하다/혁파하다
- ③ 제도는 좋는데 실제 운영하는 사람이 문제이다.

- ① 政治/經濟/社会/福祉/身分/世襲/選拔/王位繼承/社会保障/医療保障/社会主義/封建/奴隸/官僚/婚姻/教育 制度
- ② 制度を作る/導入する/維持する/改正する/改革する/撤廃する/廃止する
- ③ 制度は良いが、実際に運営する人が問題だ。

- ① 政治制度/经济制度/社会制度/福利制度/身份制度/世袭制度/选拔制度/王位继承制度/社会保障制度/医保制度/社会主义制度/封建制度/奴隶制度/官僚制度/婚姻制度/教育制度
- ② 制定制度/实施制度/维持制度/完善制度/改革制度/取消制度/废除制度
- ③ 制度很不错，但执行人员有问题。

K 本来 [본래 bollae]**J 本来** [ほんらい honrai]**C 本来** [běnlái]

1 ① 처음, 본디.

K J C

- ① 이 옷의 **본래** 색은 붉은색이다.
- ② 그는 **본래** 몸이 튼튼했는데 한 번 병을 앓고 난 후에 쇠약해졌다.
- ③ 이곳은 **본래** 유명한 관광지였다.
- ④ 그는 **본래** 꼼꼼한 성격이다.

- ① この服の**本来**の色は赤だ。
- ② 彼は**本来**体が丈夫だったが、一度病気になるってから病弱になってしまった。
- ③ ここは**本来**、有名な観光地だった。
- ④ 彼は**本来**几帳面な性格だ。

- ① 这件衣服**本来**是红色的。
- ② 他身体**本来**很结实，可生了一场病后，变得很虚弱。
- ③ 这里**本来**是有名的旅游景点。
- ④ 他**本来**就是个认真、仔细的人。

2 ② 당연히 그래야 하는 도리로 볼 때.

K J C

- ① 원칙대로라면 **본래** 참가해야 한다.
- ② 원칙대로 하자면 **본래** 정식 서류를 받았어야 한다.
- ③ **본래** 이렇게 해야 하는 거다.

- ① 原則通りなら、**本来**参加すべきだ。
- ② 原則通りにするなら、**本来**正式な書類を出してもらうところだ。
- ③ **本来**はこのようにすべきものだ。

- ① 按照原则，**本来**应该参加。
- ② 按照原则，**本来**应该上交正式文件。
- ③ **本来**就该这样办。

K 姿勢 [자세 jase]**J 姿勢** [しせい shisei]**C 姿势** [zīshì]**1 몸을 움직이거나 가누는 모양.**

K J C

- ① 자세를 고치다/가다듬다/
단정히 하다
- ② 잘못된 자세로 앉아서 공
부하다
- ③ 자세를 바르게 하고 이야
기를 듣다
- ④ 차려 자세를 하다

- ① 姿勢を正す/整える/端
正にする
- ② 間違った姿勢で座って勉
強する
- ③ 姿勢を正して話を聞く
- ④ 気をつけの姿勢をする

- ① 摆正姿势/调整姿势/端正
姿势
- ② 学习的时候姿势不端正。
- ③ 端正姿势，认真听
- ④ 作出立正的姿势

2 사물을 대할 때 가지는 마음가짐.

K J X

- ① 정신 자세
- ② 학자/학생/공무원/지도자
로서의 자세
- ③ 유연한 자세로 대응하다
- ④ 일할 때는 적극적인 자세
가 필요하다.

- ① 心構え
- ② 学者/学生/公務員/指導
者としての姿勢
- ③ 柔軟な姿勢で対応する
- ④ 働く時は積極的な姿勢を
要する。

- ① (精神面貌)
- ② (学者的/学生的/公务员
的/领导的姿态)
- ③ (以灵活的态度对应)
- ④ (工作时态度积极。)

K 固定 [고정 gojeong]**J 固定** [こてい kotei]**C 固定** [gùdìng]**1 한곳에 꼭 붙어 있거나 붙어 있게 함.**

K J C

- ① 고정(식) 가구
- ② 못을 박아서 고정하다
- ③ 간호사는 부러진 팔을 고
정하기 위해 부목을 뒀다.

- ① 固定(式)家具
- ② 釘を打って固定する
- ③ 看護師は折れた腕を固定
するため添え木をあて
た。

- ① 固定的家具
- ② 用钉子固定
- ③ 护士用夹板固定住骨折的
手臂。

2 한번 정한 대로 변경하지 아니함.

K J C

- ① 고정 직업/인원/자산/멤
버/수입
- ② 제품 규격을 고정시키다
- ③ 모임 장소를 고정하다

- ① 固定 人員/資産/メンバ
ー/収入
- ② 製品の規格を固定する
- ③ 集まりの場所を固定する
- ①: 💡 定職(고정직업, 固定职
业)

- ① 固定职业/固定人员/固定
资产/固定成员/固定收入
- ② 把产品规格固定下来
- ③ 把聚会场所固定下来

K 團體 [단체 danche]	J 団体 [だんたい dantai]	C 团体 [tuántǐ]
-------------------------	---------------------------	----------------------

1 같은 목적을 위하여 모인 사람들의 일정한 조직체.

K J C

- ① 정치/친목/종교/예술/문예 단체
- ② 단체를 결성하다/만들다/해체하다
- ③ 단체에 가입하다/가맹하다
- ④ 단체에서 탈퇴하다

- ① 政治/親睦/宗教/芸術/文芸 団体
- ② 団体を 結成する/作る/解体する
- ③ 団体に 加入する/加盟する
- ④ 団体から脱退する

- ① 政治团体/宗教团体/艺术团体/文艺团体
 - ② 组成团体/建立团体/团体解体
 - ③ 加入团体/加盟团体
 - ④ 退出团体
- ①: ♡ 联谊会(친목 단체, 親睦团体)

2 어떤 행동을 함께 하는 사람들.

K J C

- ① 단체 관광객/입장객/손님/보험/행동
- ② 20명 이상의 단체 손님 입장료가 할인된다.

- ① 団体 観光客/入場客/客/保険/行動
- ② 20名以上の団体は入場料が割引になる。

- ① 団体旅客/团体观众/团体顾客/团体保险/团体行动
- ② 团体游客在20人以上, 门票优惠。

● 团队

K 加工 [가공 gagong]	J 加工 [かこう kakou]	C 加工 [jiā gōng]
-------------------------	-------------------------	------------------------

1 인공적인 처리를 하여 변화시킴.

K J C

- ① 가공 식품/공장
- ② 원료/보석을 가공하다
- ③ 사과/복숭아를 가공하여 잼/동조림을 만들다
- ④ 가공은 다른 공장에서 한다.

- ① 加工 食品/工場
- ② 原料/宝石 を加工する
- ③ りんご/もも を加工してジャム/缶詰を作る
- ④ 加工は別の工場です。

- ① 加工食品/加工工厂
- ② 原料加工/宝石加工
- ③ 把 苹果/桃 加工成 果酱/罐头。
- ④ 加工在别的工厂进行。

2 다듬다. 더 좋게 만들기 위해 뒤처리를 하다.

X X X C

- ① (초고는 좀 더 손질해서 다듬어야 한다.)

- ① [初稿にはもう少しを手を加えなければならぬ。]

- ① 初稿需要进一步加工。

K 金屬 [금속 geumsok]

J 金属 [きんぞく kinzoku]

C 金属 [jīnshǔ]

1 단단하고 광택이 있고 열이나 전기를 잘 전달하는 쇠붙이 같은 물질. **K J C**

- ① 금속 공업/공예/재료/제품
- ② 철은 쓰임새가 많은 금속이다.

- ① 金属 工業/工藝/材料/製品
- ② 鉄は用途の広い金属だ。

- ① 金属工业/金属工艺/金属材料/金属制品
- ② 铁是用途很广泛的金属。

K 教授 [교수 gyosu]

J 教授 [きょうじゅ kyōju]

C 教授 [jiāoshòu]

1 학문이나 기예(技藝)를 가르침. **K J C**

- ① 교수 방법/자료
- ② 학생들에게 물리학/피아노를 교수하다
- ③ 그는 중국어를 교수하는데 자기 나름의 방법이 있다.

- ① 教授 方法/資料
- ② 学生たちに 物理学/ピアノを教授する
- ③ 彼は中国語を教授するにあたり、自己流のやり方がある。

- ① 教授方法
- ② 教授学生物理/教授学生钢琴
- ③ 他教授中文，很有自己的一套方法。

2 대학에서, 학문을 가르치고 연구하는 사람. **K J C**

- ① 대학/전임/객원/방문/연구/강의 교수
- ② 조교수/부교수/정교수
- ③ 교수로 임용되다/부임하다
- ④ 교수직을 그만두다/사임하다
- ⑤ 교수의 임무는 강의와 연구다.

- ① 大学/専任/客員/訪問/研究 教授; 講師
- ② 助教授/准教授/正教授
- ③ 教授として 任用される/赴任する
- ④ 教授職をやめる/辞任する
- ⑤ 教授の任務は講義と研究である。

- ① 大学教授/专职教授/客座教授/访问教授/研究员/讲师
- ② 助理教授/副教授/教授
- ③ 被聘用为教授/担任教授一职
- ④ 放弃/辞去 教授职务
- ⑤ 教授的责任是授课和研究。

💡 jiào shòu



K 空氣 [공기 gonggi]

J 空氣 [くうき kuuki]

C 空气 [kōngqì]

1 지구를 둘러싸고 있는 무색, 무취의 투명한 기체. K J C

- ① 공기 오염/정화
- ② 깨끗한/신선한/탁한/오염된 공기
- ③ 겨울에는 공기가 건조하다.
- ④ 바퀴/타이어에 공기를 넣다/주입하다
- ⑤ 바퀴/타이어에서 공기를 빼다

- ① 空氣 汚染/淨化
- ②きれいな/新鮮な/濁った/汚染された 空氣
- ③冬は空氣が乾燥する。
- ④タイヤに空氣を入れる/注入する
- ⑤タイヤから空氣を抜く

- ① 空气汚染/空气净化
- ② 干净的空气/新鲜的空气/污浊的空气/被污染了的空气
- ③ 冬天的空气十分干燥。
- ④ 给车轮/轮胎注入空气
- ⑤ 给车轮/轮胎放气

2 그 자리에 감도는 기분이나 분위기. K J C

- ① 회장에는 부드러운 공기가 감돌고 있다.
- ② 국경 지역은 긴박한 공기에 휩싸여 있다.
- ③ 인위적으로 긴장된 분위기를 만들 필요는 없다.

- ① 会場には和やかな空氣が漂っている。
- ② 国境地域は緊迫した空氣に包まれている。
- ③ 人為的に緊張した空氣を作る必要はない。

- ① 整个会场充满了轻松的气氛。
- ② 边境地区笼罩着紧张的气氛。
- ③ 不要人为地制造紧张空气。

K 手術 [수술 susul]

J 手術 [しゅじゅつ shujutsu]

C 手术 [shǒushù]

1 피부를 가르고 환부를 열어서 몸속의 조직을 직접 보면서 하는 치료. K J C

- ① 외과/제왕절개/레이저/복강경/맹장/정형 수술
- ② 수술 부위/후유증
- ③ 수술실/수술복
- ④ 수술을 받다
- ⑤ 증상이 심해서 입원 수술해야 한다.
- ⑥ 환부를 들어내는 수술이 행해졌다.
- ⑦ 수술을 위해 마취하다

- ① 外科/帝王切開/レーザー/腹腔鏡/盲腸の/整形手術
- ② 手術の部位/後遺症
- ③ 手術室/手術服
- ④ 手術を受ける
- ⑤ 症状がひどく、入院し手術しなければならない。
- ⑥ 患部を摘出する手術が行われた。
- ⑦ 手術のために麻酔する。

- ① 外科手术/剖腹产手术/激光手术/腹腔镜手术/盲肠手术/整形外科手术
- ② 手术部位/手术后遗症
- ③ 手术室/手术服
- ④ 接受手术
- ⑤ 病情严重，要住院做手术。
- ⑥ 做手术切除了患处。
- ⑦ 为了做手术进行麻醉

2 어떤 결함 따위를 근본적으로 고치는 일을 비유적으로 이르는 말. K J C

- ① 회사를 재건하기 위해서는 대수술이 필요하다.
- ② 사회에 만연해 있는 병폐를 수술해야 한다.

- ① 会社の再建のためには大手術が必要だ。
- ② 社会に蔓延している病にメスを入れなければならない。

- ① 为了重建公司的辉煌，需要动大手术。
- ② 需要做手术把蔓延于社会的病患根除。

K 突然 [돌연 doryeon]

J 突然 [とつぜん totsuzen]

C 突然 [tūrán]

1 形 副 갑작스러움.

K J C

- ① 돌연 비가 내리기 시작했다.
- ② 사건은 돌연 발생했다.
- ③ 돌연한 방문에 놀랐다
- ④ 너무 돌연한 일이라 아무 말도 없다.
- ⑤ 돌연 방문(계획)을 취소하다.
- ⑥ 돌연한 사태가 벌어지다.

- ① 突然、雨が降りだした。
- ② 事件は突然起こった。
- ③ 突然の訪問に驚く。
- ④ あまりに突然なことで言葉もない。
- ⑤ 突然、訪問(計画)を取り消す。
- ⑥ 突然の事態が繰り広げられる。

- ① 突然下起雨来了。
- ② 事情发生得很突然。
- ③ 对他的突然来访感到吃惊。
- ④ 事情发生得太突然，让人无话可说。
- ⑤ 突然取消了访问日程(计划)。
- ⑥ 突发事态开始蔓延。

K 思想 [사상 sasang]

J 思想 [しそう shisou]

C 思想 [sīxiǎng]

1 체계적으로 정리된 생각들의 체계. 특히 사회나 정치에 대한 생각.

K J C

- ① 사회주의/마르크스주의/정치/혁명/전통적/좌익/우익/중도/온건한/과격하/혁명적/급진적/극단적/봉건적 사상
- ② 사상 탄압/검열/투쟁
- ③ 사상의 자유를 추구하다
- ④ 온건한 사상의 소유자이다.

- ① 社会主義/マルクス主義/政治/革命/伝統的/左翼/右翼/中道/穏健な/過激な/革命的/急進的/極端な/封建的 思想
- ② 思想 弾圧/検閲/闘争
- ③ 思想の自由を追求する
- ④ 穏健な思想の持ち主だ。

- ① 社会主义思想/马克思主义思想/政治思想/革命思想/传统思想/左翼思想/右翼思想/中庸思想/稳健的思想/偏激思想/革命性思想/激进的思想/极端思想/封建思想
- ② 思想镇压/思想审查/思想斗争
- ③ 追求思想的自由
- ④ 他具有稳健的思想。

2 생각. 의사. 의견.

C

- ① [실패의 느낌이 그 외의 모든 생각들을 몰아냈다.]

- ① [失敗の感覚が、その他全ての思考を駆逐した。]

- ① 失败的感觉，驱走了其他一切的思想。

3 動 생각하다.

C

- ① [잠시 동안 생각해 보았으나 여전히 마음을 정할 수 없다.]

- ① [しばらく考えたが、まだ考えがまとまらない。]

- ① 思想了半天，还是拿不定主意。

K 神經 [신경 sinyeong]	J 神経 [しんけい shinkei]	C 神经 [shénjīng]
---------------------------	----------------------------	------------------------

1 생물의 감각기관과 중추기관 사이에서 정보를 전달하는 조직. K J C

- | | | |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ① 중추/말초/감각/운동 신경 ② 신경 세포/치료/질환/계통/안정제 ③ 신경이 마비되다 ④ 신경을 자극하다 | <ul style="list-style-type: none"> ① 中枢/末梢/感覚/運動 神経 ② 神経 細胞/治療/疾患/系統/安定剤 ③ 神経が麻痺する ④ 神経を刺激する | <ul style="list-style-type: none"> ① 中枢神经/末梢神经/感觉神经/运动神经 ② 神经细胞/神经治疗/神经病/神经系统/神经镇静剂 ③ 神经麻痹 ④ 刺激神经 |
|--|--|---|

2 어떤 것에 대해 마음에 자꾸 떠오르는 느낌. K J C

- | | | |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ① 신경을 쓰다/곤두세우다/건드리다 ② 신경이 무디다/긴장하다/과민하다 ③ 신경에 거슬리다/비위에 거슬리다 ④ 무신경하다 | <ul style="list-style-type: none"> ① 神経を使う/尖らせる/逆撫でする ② 神経が鈍い/太い/細い/鋭い/尖っている/過敏な状態だ ③ 神経に障る/癩に障る ④ 無神経だ | <ul style="list-style-type: none"> ① 费心思/绷紧神经/触动神经 ② 神经迟钝/神经紧张/神经质/神经过敏 ③ 烦人/烦心 ④ 迟钝 |
|--|---|--|

3 정신이상. X X C

- | | | |
|---------------|-------------|----------|
| ①(정신이상을 일으키다) | ①(精神に異常を来す) | ①犯神经/发神经 |
|---------------|-------------|----------|

K 男子 [남자 namja]	J 男子 [だんし danshi]	C 男子 [nánzǐ]
------------------------	--------------------------	---------------------

1 남성인 사람. K J C

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ① 남자 학교/화장실/탈의실/목욕탕/경기/친구 ② 서른 살 정도의 젊은 남자 ③ 남자답다 | <ul style="list-style-type: none"> ① 男子校/男子トイレ/男子更衣室/男湯/男子競技/彼氏 (ボーイフレンド) ② 30歳ぐらいの若い男/男子 ③ 男らしい | <ul style="list-style-type: none"> ① 男子学校/男洗手间/男试衣间/男浴池/男子比赛/男朋友 ② 三十岁左右的年轻男子 ③ 像个男人 |
|---|---|---|

K 發生 [발생 balsaeung]	J 発生 [はっせい hassei]	C 发生 [fāshēng]
----------------------------	---------------------------	-----------------------

1 없던 것이 생겨남. K J C

- | | | |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ① 문자/인류의 발생 ② 사건 발생 3일 만에 범인이 검거되다. | <ul style="list-style-type: none"> ① 文字/人類の発生 ② 事件発生3日で犯人が検挙される。 | <ul style="list-style-type: none"> ① 文字的产生/人类的产生 ② 事件发生三天后抓住了罪犯。 |
|--|--|--|

- ③ 화재/전염병/태풍/쓰나미/냉해가 발생하다
- ④ 선생님은 방금 발생한 일과 최근에 관찰한 문제를 우리에게 말씀해 주셨다.
- ⑤ 이곳에서는 많은 변화가 있었다.

- ③ 火災/伝染病/台風/津波/冷害が**発生**する
- ④ 先生は、今しがた**発生**したことと最近観察した問題を我々に話してください。
- ⑤ ここでは多くの**変化**があった。

- ③ 发生火灾/发生传染病/发生台风/发生海啸/发生寒害
- ④ 老师把刚才**发生**的事情和最近观察到的问题告诉了我们。
- ⑤ 这个地方**发生**了很大的变化。

K 面積 [면적 myeonjeok]

J 面積 [めんせき menseki]

C 面积 [miànqí]

1 2차원 도형이나 공간의 크기.

K J C

- ① 토지/국토의 면적
- ② 도형의 면적을 구하다
- ③ 경작 면적
- ④ 강소성은 태호 유역 면적의 절반을 차지한다.

- ① 土地/国土の**面積**
- ② 図形の**面積**を求める
- ③ 作付**面積**
- ④ 江蘇省は太湖の流域**面積**の半分を占める。

- ① 土地**面积**/国土**面积**
- ② 求图形的**面积**
- ③ 耕作**面积**
- ④ 江苏占太湖流域**面积**的一半。

K 機關 [기관 gigwan]

J 機關 [きかん kikan]

C 机关 [jīguān]

1 전기, 열, 화학 에너지 등을 운동 에너지로 바꾸는 기계 장치.

K J C

- ① 증기/전기 기관
- ② 기관총/기관차
- ③ 수력 기관을 움직여서 강물을 농경지로 끌어오다.

- ① 蒸氣/電氣 **機關**
- ② 機關銃/機關車
- ③ 水力**機關**を動かして川の水を農耕地に引いてくる。

- ① 蒸汽发动机/电机
- ② 机关枪/机车
- ③ 开动水车的**机关**, 把河水引到田里。

2 일정한 목적을 위하여 설치된 조직이나 단체.

K J C

- ① 행정/군사/사법/언론/정보/사정 기관
- ② 각급 기관에 보도자료를 배포하다
- ③ 여러 기관의 장들이 모여서 회의를 하다

- ① 行政/軍事/司法/言論/情報/査定 **機關**
- ② 各級の**機關**に報道資料を配布する
- ③ 諸**機關**の長が集まって会議をする

- ① 行政**机关**/军事**机关**/司法**机关**/新闻**机构**/情报**机构**/鉴定**机构**
- ② 向各级**机关**发放报道材料
- ③ 各**机关**的领导人在一起开会。

3 계획, 계약, 피.

XX C

- ① (그녀는 그와 더 이상 속마음을 말하지 않았다. 말이 잘못 나와 계획이 누설될까 염려한 것이다.)

- ① (彼女は彼とそれ以上心の内を話さなかった。口を滑らせて計略が漏れるのを恐れたのである。)

- ① 她不再和他谈心了, 怕走了嘴, 泄露了**机关**。

K 作用 [작용 jagyong]**J** 作用 [さよう sayou]**C** 作用 [zuòyòng]

1 어떠한 현상을 일으키거나 영향을 미침. 또는 그 영향.

K J C

- ① 광합성/화학 작용
- ② 작용과 반작용의 법칙
- ③ 약의 부작용으로 졸리다
- ④ 물체에 작용하는 힘을 구하다
- ⑤ 작가의 작품이 반대로/거꾸로 시대에 작용할 수도 있다.
- ⑥ 술이 몸에 영향을 끼치는 작용은 꽤 복잡하다.
- ⑦ 이번 사건이 그에게는 불리하게 작용할 것이다.
- ⑧ 이번 사건에는 두 집안 간의 경쟁심이 작용하였다.

- ① 光合成/化学 作用
- ② 作用と反作用の法則
- ③ 薬の副作用で眠くなる
- ④ 物体に作用する力を求める
- ⑤ 作家の作品が逆に/反対に時代に作用することもある。
- ⑥ 酒が体に及ぼす作用は非常に複雑である。
- ⑦ 今度の事件が彼にとっては不利に作用するだろう。
- ⑧ 今回の事件には両家の間の競争心が作用した。

- ① 光合作用/化学作用
- ② 作用和反作用定律
- ③ 这个药的副作用是犯困。
- ④ 求作用在物体上的力
- ⑤ 作家的作品可以反过来作用于时代。
- ⑥ 酒对身体产生的作用非常复杂。
- ⑦ 这件事给他带来了负面作用。
- ⑧ 这件事是两家的好胜心所引起的结果。

K 失敗 [실패 silpae]**J** 失敗 [しっばい shippai]**C** 失败 [shībài]

1 일이 잘못되어 목표한 바를 이루지 못함.

K J C

- ① 실패로 끝나다/돌아가다
- ② 사업/시험/연애/결혼/홍정에 실패하다
- ③ 실패는 성공의 어머니다.
- ④ 작은 실패에 공공 않다
- ⑤ 실패를 두려워하지 않다

- ① 失敗に終わる/帰す
- ② 事業/試験/恋愛/結婚/取引に失敗する
- ③ 失敗は成功の母。
- ④ 小さな失敗にくよくよする
- ⑤ 失敗を恐れない

- ① 最终失败了/以失败告终
- ② 生意失败/考试失败/恋爱失败/结婚失败/交易失败
- ③ 失败是成功之母。
- ④ 为小小的失败而灰心丧气
- ⑤ 不害怕失败

K 成績 [성적 seongjeok]**J** 成績 [せいせき seiseki]**C** 成绩 [chéngjì]

1 시험, 경기, 일 등을 한 결과를 평가한 것.

K J C

- ① 시험/영업/판매/근무 성적
- ② 좋은/우수한 성적을 거두다/얻다
- ③ 성적이 오르다/올라가다/떨어지다/내려가다
- ④ 성적표

- ① 試験/営業/販売/勤務 成績
- ② 良い/優秀な 成績を収める/もらう
- ③ 成績が上がる/上昇する/落ちる/下降する
- ④ 成績表

- ① 考试成绩/营业成绩/销售业绩/工作成绩
- ② 获得好成绩/拿到优秀的成绩
- ③ 成绩提高/成绩上升/成绩下降/成绩倒退
- ④ 成绩单

K 主要 [주요 juyo]**J 主要** [しゅよう shuyou]**C 主要** [zhǔyào]**1 주되고 중요함.**

K J C

- ① 주요 고객/성분/도시/인물/멤버/사향/시설/원인/목적/모순/사건
② 이 일에는 돈이 주요한 문제였다.

- ① 主要な顧客/成分/都市/人物/メンバー/事項/施設/原因/目的/矛盾/事件
② このことに関しては、お金が主要な問題だった。

- ① 主要客户/主要成分/主要城市/主要人物/主要成员/主要事项/主要设施/主要原因/主要目的/主要矛盾/主要事件
② 在这件事上, 钱是主要问题。

2 주로, 대부분.

X X C

- ① [이 장치는 주로 제동 작용을 한다.]
② [이 일은 주로 네가 해야 한다.]
③ [주로 네가 책임져라.]

- ① [この装置は主に制動作用をする。]
② [このことは主にあなたがすべきだ。]
③ [主にあなたが責任を負いなさい。]

- ① 这个装置主要起制动力作用。
② 这件事主要由你来做。
③ 主要由你负责。

K發揮 [발휘 balhwi]**J 発揮** [はつき hakki]**C 发挥** [fāhui]**1 재능, 능력 따위를 떨치어 나타냄.**

K J C

- ① 재능/능력/실력/솜씨/진가/재치/기지/수완/인내심/창의력/애국심/의협심을 발휘하다
② 이번 경기/시험에서 실력을 제대로 발휘할 수 있었기 때문에 만족한다.
③ 이 기계는 혹한, 혹서 등의 혹독한 환경에서 진가를 발휘한다.

- ① 才能/能力/実力/腕前/真価/才知/機知/手腕/忍耐力/創造力/愛国心/義侠心を発揮する
② 今回の試合/試験で実力を発揮することができて満足だ。
③ この機械は厳寒酷暑の劣悪な環境下で真価を發揮する。

- ① 发挥才能/发挥能力/发挥实力/发挥技能/发挥真实价值/发挥机智/发挥耐心/发挥创意/发挥爱国精神/发挥侠义精神
② 在这次的比赛/考试中充分地发挥了实力, 所以令人满意。
③ 这个机器在严寒酷暑的恶劣条件下能发挥真正的价值。

- ①: 💡 機転を利かせる(기지를 발휘하다, 发挥机智)

2 충분히 드러내다. 심분 표현하다.

X X C

- ① [기회를 빌려 자기 생각을 표현하다]

- ① [この機会を借りて自分の考えを表現する]

- ① 借题发挥

3 더욱 드높이다. 더 발전시키다.

㉠㉡㉢ C

- ①(그의 논문은 선생님의 견해를 더 발전시켰다.)
- ②(이 글은 그의 이전의 관점에 비해 더 발전한 부분이 있다.)

- ①(彼の論文は先生の見解をより発展させた。)
- ②(この文章は彼の以前の見方比べてより発展した部分がある。)

- ①他的论文进一步**发挥**了老师的观点。
- ②本文对他以前的观点有所**发挥**。

K 獨立 [독립 dongnip]

J 独立 [どくりつ dokuritsu]

C 独立 [dúlì]

1 다른 것으로부터 떨어져서 독자적으로 존재함.

K J C

- ①독립 가옥/초소/창고
- ②한 채만 독립시켜 지은 집이다.
- ③그녀는 조용히 외딴집 근처로 갔다.

- ①**独立** 家屋/哨所/倉庫
- ②一戸だけ**独立**して建つ家だ。
- ③彼女は静かに 一軒家/一戸建ての付近に行った。

- ①**独立**式房屋/**独立**哨所/**独立**仓库
- ②建了一幢**独立**式的房屋。
- ③她悄悄来到一所**独立**式房屋的附近。

2 다른 것에 예속하거나 의존하지 않는 상태이거나 그런 상태로 됨.

K J C

- ①독립 운동/국가/정부/전쟁
- ②독립을 선언하다/선포하다/주장하다
- ③부모로부터 독립하다
- ④어린이도 독립된 인격체이다.
- ⑤독립적인 삶/안목/식견/견해/생각
- ⑥다른 나라의 식민지였는데 독립하여 자주 국가가 되었다

- ①**独立** 運動/国家/政府/戦争
- ②**独立**を 宣言する/宣布する/主張する
- ③親を離れて**独立**する
- ④小さな子供だって**独立**した人格だ。
- ⑤**独立**した 人生/見方/識見/見解/考え
- ⑥他国の植民地だったが**独立**して自主国家となる。

- ①**独立**运动/**独立**国家/**独立**政府/**独立**战争
- ②宣布**独立**/主张**独立**
- ③离开父母，**独立**生活。
- ④小孩子也都有**独立**的人格。
- ⑤**独立**的人生/**独到的**眼光/**独到的**见解/**独到的**想法
- ⑥这个国家曾是别的国家的殖民地，**独立**后成为了自主国家。

3 홀로 서다.

㉠㉡㉢ C

- ①(이 소나무는 산꼭대기에 홀로 서 있다.)

- ①(この松は山頂に一本だけ立っている。)

- ①这棵苍松**独立**于山巅。

K 表面 [표면 pyomyeon]

J 表面 [ひょうめん hyoumen]

C 表面 [biǎomiàn]

1 사물의 가장 바깥쪽. 또는 가장 윗부분.

K J C

- ①**표면**이 매끄럽다/울퉁불퉁하다/까칠까칠하다/부드럽다

- ①**表面**が 滑る/でこぼこしている/ざらつく/柔らかい

- ①**表面**平滑/**表面**凹凸不平/**表面**粗糙/**表面**柔软

- ② **표면**은 미끄럽고 광택이 있다.
- ③ 금속의 **표면**을 연마하다
- ④ 테이블 **표면**의 페인트가 번들번들 빛난다.
- ⑤ **표면**에 왁스를 바르다/왁스 칠을 하다
- ⑥ **표면**을 코팅하다

- ② **表面**은滑らかで光沢がある。
- ③ 金属の**表面**を研磨する
- ④ テーブルの**表面**のペンキがてかてか光る。
- ⑤ **表面**にワックスを塗る
- ⑥ **表面**をコーティングする

- ② **表面**平滑, 有光泽。
- ③ 打磨金属的**表面**。
- ④ 桌子**表面**的油漆锃亮。
- ⑤ 在**表面**涂打一层蜡/在**表面**涂上蜡
- ⑥ **表面**贴膜

2 겉으로 나타나거나 눈에 띄는 부분.

K J C

- ① 둘은 **표면**적으로는 우호적인 관계이다.
- ② 그는 **표면**상 침착해 보이지만, 내심으로는 매우 긴장하고 있다.
- ③ 파벌 싸움이 **표면**화하다

- ① 二人は**表面的**には友好的な関係である。
- ② 彼は**表面**上落ち着いているように見えるが、内心ではとても緊張している。
- ③ 派閥争いが**表面**化する

- ① 他们两个**表面**上友好。
- ② 他**表面**上很镇静, 内心却十分紧张。
- ③ 派系斗争**表面**化。

K 關心 [관심 gwansim]

J 関心 [かんしん kanshin]

C 关心 [guān xīn]

1 어떤 대상에 대해 알고 싶어하고 끌리는 마음.

K J X

- ① ~에 **관심**이 있다/많다/얼다/높다
- ② ~에 대한 **관심**을 끊다
- ③ ~에 무**관심**하다
- ④ 우주비행에 깊은 **관심**을 가지다
- ⑤ 예술에는 **관심**이 없다.

- ① ~に**関心**がある/ない
- ② ~への**関心**を断つ
- ③ ~に無**関心**だ
- ④ 宇宙飛行に強い**関心**を持つ
- ⑤ 芸術には**関心**がない。

- ① [有**兴趣**/非常有**兴趣**/没有**兴趣**/**兴趣**浓厚]
- ② [失去**兴趣**]
- ③ [对~不**感兴趣**]
- ④ [对宇宙飞行有浓厚的**兴趣**]
- ⑤ [对艺术没有**兴趣**.]

💡 关心→兴趣

중국어의 '关心'은 동사로만 씀. 명사로는 '兴趣'를 씀.

2 ㉠ 관심이 있다. 관심을 가지다. 신경을 쓰다.

X X X C

- ① [아동 건강에 **관심**을 가지다]
- ② [보아하니 너는 처차식에게 잘 돌보고 있는 것 같다.]

- ① [兒童の健康に**関心**を持つ]
- ② [見たところ、君は妻子のことをとてもよく考えているようだ.]

- ① **关心**儿童健康。
- ② 看来你对你妻子还是很**关心**的。

💡 **K J** 한국어, 일본어에서는 '관심'만으로는 동사적으로 쓸 수 없음. '관심이 있다, 관심을 갖다/関心がある, 関心を持つ'라고 해야 함.

K 内部 [내부 naebu]**J 内部** [ないぶ naibu]**C 内部** [nèibù]**1 안쪽의 부분.**

K J C

- ① 용기/건물의 **내부**와 외부
를 모두 깨끗이 청소하다
② **내부** 출혈이 심하다.
③ 건물 **내부**의 모습을 알 수
없다.

- ① 容器/建物의 **内部**と外部
を全て綺麗に掃除する
② **内部**出血がひどい。
③ 建物**内部**の様子がわか
らない。

- ① 容器/大楼的**内部**和外部
都打扫干净。
② **内部**出血很严重。
③ 不知道大楼**内部**的样子。

2 조직, 단체의 안.

K J C

- ① 조직/회사 **내부**
② **내부** 소식/정보/구성원
③ 회사 **내부**에 대립이 있다.
④ 조직 **내부**와 연락을 취하
다

- ① 組織/会社 **内部**
② **内部** 消息/情報/構成員
③ 会社の**内部**で対立があ
る。
④ 組織の**内部**と連絡を取る

- ① 组织**内部**/公司**内部**
② **内部**消息/**内部**信息/**内部**
成員
③ 公司**内部**有矛盾。
④ 与组织**内部**联系。

K 反應 [반응 baneung]**J 反応** [はんのう han'nou]**C 反应** [fǎnyìng]**1 외부의 자극, 현상에 대응하여 사람, 사물이 보이는 현상.**

K J C

- ① 화학/알레르기/긍정적/부
정적/냉정한/열렬한/열광
적인/격렬한 **반응**
② 고객의 **반응**이 좋다/나쁘
다.
③ 상대의 **반응**을 살피다/지
켜보다/기다리다
④ 나의 발언에 그는 예민하
게/냉정하게 **반응**하였다.
⑤ 아무런 **반응**이 없다
⑥ 대중의 **반응**에 일희일비할
필요는 없다.
⑦ 그의 연설에 대하여/연설
을 두고 다양한 **반응**이 나
왔다.

- ① 化学/アレルギー/肯定
的/否定的/冷たい/熱烈
な/熱狂的な/激烈な **反
応**
② お客の**反応**が 良い/悪
い。
③ 相手の**反応**を見る/見届
ける/待つ
④ 私の発言に、彼は 鋭敏
に/冷たく **反応**した。
⑤ 何の**反応**もない。
⑥ 大衆の**反応**に一喜一憂す
る必要はない。
⑦ 彼の演説に對し様々な**反
応**があった。

- ① 化学**反应**/过敏**反应**/积极
的**反应**/消极的**反应**/冷漠
反应/热烈**反应**/狂热**反
应**/剧烈**反应**
② 客户的**反应**很好/很差。
③ 观察对方的**反应**/留心对
方的**反应**/等待对方的**反
应**
④ 对我说的话,他**反应**很敏
感/冷淡。
⑤ 没有任何**反应**。
⑥ 不必为大众的**反应**大喜大
悲。
⑦ 他的演说引起了不同的**反
应**。

K 品質 [품질 pumjil]**J** 品質 [ひんしつ hinshitsu]**C** 品质 [pǐnzhì]

1 제품의 좋고 나쁜 정도.

K J C

- ① 품질 관리/개선/개량
 ② 경덕진의 자기는 품질이 우수하다.
 ③ 최고의 품질을 자랑하는 제품
 ④ 품질 관리에 만전을 기하다
 ⑤ 현명한 소비자는 광고보다는 품질을 보고 구매한다.

- ① 品質 管理/改善/改良
 ② 景德鎮の磁器は品質がよい。
 ③ 最高の品質を誇る製品
 ④ 品質管理に万全を期す
 ⑤ 賢明な消費者は広告よりは品質を見て買う。

- ① 品质管理/品质改善/品质改良
 ② 景德镇的瓷器品质优良。
 ③ 品质最佳的产品
 ④ 尽全力做好品质管理
 ⑤ 精明的消费者不看广告，而是看品质。

2 사람의 품성, 됨됨이.

X X C

①(도덕적 품성)

①(道德的品性)

①道德品质

K 製造 [제조 jejo]**J** 製造 [せいぞう seizou]**C** 制造 [zhìzào]

1 만듦. 특히 일정한 공정에 따라 대규모로 만듦.

K J C

- ① 제조 공정/단가/일시/연월일/공장
 ② 선박을 제조하는 데에는 다양한 기술이 필요하다.
 ③ 이 공장에서는 자동차를 제조한다.

- ① 製造 工程/単価/日時/年月日/工場
 ② 船舶を製造するには様々な技術が必要である。
 ③ この工場では自動車を製造している。

- ① 制造程序/制造单价/制造日期/制造年月日/制造工厂
 ② 制造船只需要多种技术。
 ③ 这个工厂生产汽车。

2 인위적으로 어떤 분위기나 국면을 조성, 조장하다.

X X C

- ①(분규를 조장하다)
 ②(긴장된 분위기를 조성하다)

- ①(紛糾を造成する)
 ②(緊張した雰囲気を造成する)

- ①制造纠纷
 ②制造紧张气氛



K 相當 [상당 sangdang]

J 相当 [そうとう soutou]

C 相当 [xiāngdāng]

1 수량, 수준, 정도의 어떤 것에 해당함.

K J C

- ①시가 1억 원 **상당**의 밀수품
- ②능력에 **상응/상당**하는 대우를 받다
- ③그에 **상당/상응**하는 조치를 취하다
- ④주니어하이스쿨은 한국의 중학교에 **상당**한다.
- ⑤이 자리에 지원하려면 9급 또는 그에 **상당**하는 공무원으로 1년 이상 일한 경력이 있어야 한다.

- ①時価 1億**相当**の密輸品
- ②能力に つりあう/**相当**する/相応する 待遇を受ける
- ③彼に **相当/相応** の処置を施す
- ④ジュニアハイスクールは日本の中学校に**相当**する。
- ⑤このポストに志願するには、9級またはそれに**相当**する公務員として、1年以上の職務経歴がなければならない。

- ①价值一亿的走私物品
- ②得到与能力相称的待遇
- ③对他采取相应的措施
- ④Junior High School**相当**于中国的初中。
- ⑤要应聘这个职位，需要具备9级公务员资格或**相当**于此资格的一年以上的公务员资历。

2 形 副 수량, 수준, 정도가 꽤 높음.

K J C

- ①**상당한** 액수/기간/수준/재력/재산/돈
- ②**상당한** 각오가 필요하다.
- ③**상당히** 심한 상처였다.
- ④이 임무는 **상당히** 어렵다.
- ⑤이 기간 동안 국가는 **상당한** 성과를 거두었다.

- ①**相当**な 額/期間/水準/財力/財産/お金
- ②**相当**の覚悟が必要だ。
- ③**相当**ひどい傷だった。
- ④この任務は**相当**難しい。
- ⑤この期間に、国家は**相当**な成果を取めた。

- ①**相当**의数额/**相当**一段时间/**相当**的水平/**相当**的经济实力/**相当**的财产/**相当**的钱财
- ②需要**相当**充分的思想准备。
- ③这是个**相当**大的打击。
- ④这个任务是**相当**艰巨的。
- ⑤在这期间，国家取得了**相当**大的成就。

3 엇비슷하다. 대등하다.

XXX C

- ①(양쪽의 세력이 대등하다.)
- ②(이 부대들은 실력이 엇비슷하다.)

- ①(兩方の勢力が対等である。)
- ②(これらの部隊は実力が似通っている。)

- ①旗鼓**相当**
- ②这几个队伍实力**相当**。

4 적절하다.

XXX C

- ①(이 일을 맡을 적절한 사람을 아직 찾지 못했다.)

- ①(この仕事を任せる適切な人がまだ見つからない。)

- ①这个工作还没有找到**相当**的人选。

K 家具 [가구 gagu]**J** 家具 [かぐ kagu]**C** 家具 [jiājù]

1 집안에서 쓰는, 비교적 크기가 큰 기구.

K J C

- ① 새 가구를 장만하다/방에 들여놓다
- ② 방안에 가구를 배치하다
- ③ 가구점

- ① 新しい家具を 買い揃える/部屋に入れて置く
- ② 部屋に家具を配置する
- ③ 家具店

- ① 置办/搬入 新家具
- ② 在房间里摆放家具
- ③ 家具店

K 主張 [주장 jujang]**J** 主張 [しゅちょう shuchou]**C** 主张 [zhǔzhāng]

1 자기의 의견이나 주의를 굳게 내세움. 또는 그런 의견이나 주의.

K J C

- ① 남녀 평등/노예 해방을 주장하다
- ② 양쪽 주장 모두 일리가 있다.
- ③ 그는 결코 주장을 굽히지 않는다.
- ④ 마지막까지 결백을 주장하다
- ⑤ 그는 자기 주장만 고집하는 외골이다.
- ⑥ 이 논문에는 주장만 있고 근거나 논증이 없다.

- ① 男女平等/奴隷解放を主張する
- ② 双方の主張は共に一理がある。
- ③ 彼は決して主張を曲げない。
- ④ 最後まで身の潔白を主張する
- ⑤ 彼は自身の主張だけを固守する頑固者だ。
- ⑥ この論文には主張だけあって根拠や論証がない。

- ① 主张 男女平等/奴隶解放
- ② 双方的主张都有道理。
- ③ 他坚持自己的主张，毫不动摇。
- ④ 他到最后也主张自己是清白的。
- ⑤ 他是个死脑筋，只坚持自己的主张。
- ⑥ 这篇论文里只有主张，没有论据。

K 近代 [근대 geundae]**J** 近代 [きんだい kindai]**C** 近代 [jìndài]

1 역사에서 현대로부터 그리 멀지 않은 시기.

K J C

- ① 근대 사회/자본주의/문명
- ② 근대사/근대화/근대적
- ③ 도시의 공장 노동자들이 생산의 주된 주체가 됨에 따라 근대가 서서히 시작되었다.
- ④ 근대적 발상/편견
- ⑤ 그 제도는 근대에 와서야 처음으로 시행되었다.

- ① 近代 社会/資本主義/文明
- ② 近代史/近代化/近代的
- ③ 都市の工場労働者たちが生産の主な主体となるに伴い、近代が徐々に始まった。
- ④ 近代的 発想/偏見
- ⑤ その制度は近代になって始めて施行された。

- ① 近代社会/近代资本主义/近代文明
- ② 近代史/近代化/近代的
- ③ 随着城市工厂的劳动者成为生产的主体，近代社会慢慢地拉开了帷幕。
- ④ 近代的想法/近代的偏见
- ⑤ 那一制度到了近代才开始实行。

K 體育 [체육 cheyuk]

J 体育 [たいいく taiiku]

C 体育 [tǐyù]

1 운동 따위를 통하여 신체를 튼튼하게 단련시키는 일. 또는 그런 목적으로 하는 운동. K J C

- ① 체육 시설/정책/시간/실기/진흥/사업
- ② 국민/엘리트/사회인 체육
- ③ 추계 국민 체육 대회가 개막되었다.
- ④ 자신 있는 과목은 음악과 체육이다.

- ① 体育 施設/政策/時間/実技/振興/事業
- ② 国民/社会人 体育
- ③ 秋季国民体育大会が開幕した。
- ④ 得意な科目は音楽と体育だ。

- ① 体育设施/体育政策/体育时间/体育技能/体育振兴/体育事业
- ② 全民健身/精英体育/社会体育
- ③ 秋季全民体育大会开幕。
- ④ 最有自信的课是音乐课和体育课。

K 疑問 [의문 uimun]

J 疑問 [ぎもん gimon]

C 疑问 [yíwèn]

1 의심스럽게 생각함. 또는 그런 문제나 사실. K J C

- ① 의문이 생김
- ② 의문점을 조사하다
- ③ 그의 정체가 의문스럽다
- ④ 그는 의문 나는 점을 선생님께 여쭙봤다.
- ⑤ 나의 의문에 아무도 해답을 주지 못했다.

- ① 疑問が生じる
- ② 疑問点を調査する
- ③ 彼の正体が疑問である
- ④ 彼は疑問のある箇所を先生に伺った。
- ⑤ 私の疑問に誰も答えられなかった。

- ① 产生疑问
- ② 调查疑点
- ③ 对他的真实身份产生疑问。
- ④ 他向老师请教有疑问的地方。
- ⑤ 没人能解答我的疑问。

K 教室 [교실 gyosil]

J 教室 [きょうしつ kyoushitsu]

C 教室 [jiàoshi]

1 학교에서 가르치고 배우는 활동이 일어나는 방. K J C

- ① 교실 환경/교실에서의 예절
- ② 6학년 교실은 교사의 3층에 있다.
- ③ 교실 안에 에어컨이 켜져 있다.

- ① 教室環境/教室 での礼節
- ② 六年生の教室は校舎の三階にある。
- ③ 教室の中のエアコンがついている。

- ① 教室环境/教室礼节
- ② 六年级教室在教学楼三层。
- ③ 教室里开着空调。
- 课堂, 课室

2 어떤 것을 가르치고 배우는 모임.

K J C

- ① 노래/기타/댄스/꽃꽂이/도예/영어회화 **교실**
- ② 취미로 도예 **교실**에 다니고 있다.
- ③ 우리는구청에서 하는 노래 **교실**에서 만났다.

- ① 歌/ギター/ダンス/生花/陶芸/英会話 **教室**
- ② 趣味で陶芸**教室**に通っている。
- ③ 我々は区庁でやっている歌**教室**で出会った。

- ① 唱歌培训班/吉他培训班/舞蹈培训班/插花培训班/陶艺培训班/英语口语培训班
- ② 作为爱好去陶艺**教室**学习陶艺。
- ③ 我们是在区政府举办的唱歌培训班认识的。

💡 C 중국어에서는 이 의미로 사용하는 일이 드뭅. 예를 들면 '陶芸教室' 등이 있음.

3 주로 대학에서 일정한 분야를 연구하는 집단.

K J X

- ① 병리학/법의학/상담심리학 **교실**
- ② 그는 병리학 **교실**에 소속되어 A교수의 지도를 받았다.

- ① 病理学/法医学/相談心理学 **教室**
- ② 彼は病理学**教室**に所属しA教授の指導を受けた。

- ① [病理学/法医学/咨询心理学研究小组]
- ② [他得到了病理学研究小组A教授的指导。]

K 身體 [신체 sinche]

J 身体 [しんたいshintai]

C 身体 [shēntǐ]

1 사람의 몸.

K J C

- ① 신체 검사
- ② 신체의 자유
- ③ 신체가 허약하다/튼튼하다/건강하다
- ④ 신체를 단련하다
- ⑤ 건강한 신체에 건전한 정신이 깃든다.
- ⑥ 부모로부터 물려받은 신체를 손상시키지 않는 것이 효도의 첫걸음이다.

- ① 身体検査
- ② 身体の自由
- ③ 身体が 虚弱だ/丈夫だ/健康だ
- ④ 身体を鍛錬する
- ⑤ 健康な**身体**に健全な精神が宿る。
- ⑥ 父母から受けた**身体**を損なわないことが孝行の第一歩である。/**身体**髪膚、これを父母に受く。敢えて毀傷せざるは孝の始めなり。

- ① 身体检查
- ② 身体自由/人身自由
- ③ 身体虚弱/身体结实/身体健康
- ④ 锻炼身体
- ⑤ 有健康的**身体**才有健全的精神。
- ⑥ **身体**发肤，受之父母，不敢毁伤，孝之始也。

2 몸의 건강 상태. 컨디션.

X X C

- ① [오랜만이군요. 건강 어떠세요?]

- ① [久しぶりです。調子はいかが?]

- ① 好久不见了，你**身体**还好吧?

K 特殊 [특수 teuksu]

J 特殊 [とくしゅ tokushu]

C 特殊 [tèshū]

1 보통과 특별히 다름.

K J C

- ① 특수 문자/기능/부대/체질/훈련/계층
- ② 특수한 사례/예
- ③ 특수한 조건 하에서 실험하다
- ④ 특수한 기술/기능을 가진 사람을 우대한다.

- ① 特殊 文字/機能/部隊/体質/訓練/階層
- ② 特殊な 事例/例
- ③ 特殊な条件下で実験する
- ④ 特殊な 技術/技能 の持ち主が厚遇される

- ① 特殊文字/特殊功能/特殊部队/特殊体质/特殊训练/特别阶层
- ② 特别的事例/例子
- ③ 在特殊的条件下进行实验。
- ④ 具备特殊技术/技能的人士优先。

K 吸收 [흡수 heupsu]

J 吸収 [きゅうしゅう kyūshuu]

C 吸收 [xīshōu]

1 밖에 있는 것을 안으로 빨아들임.

K J C

- ① 스폰지가 물을 흡수하다
- ② 장에서 영양분을 흡수하다
- ③ 검은색은 태양열을 잘 흡수한다.
- ④ 땀을 잘 흡수하는 옷/옷감/소재
- ⑤ 활성탄이 물 속의 불순물을 흡수하였다.

- ① スポンジが水を吸収する
- ② 腸で栄養分を吸収する
- ③ 黒は太陽熱をよく吸収する。
- ④ 汗をよく吸収する 服/生地/素材
- ⑤ 活性炭が水の中の不純物を吸収した。

- ① 海绵吸收水。
- ② 营养成分在肠内被吸收。
- ③ 黑色容易吸收太阳能。
- ④ 吸汗的衣服/布料/料子
- ⑤ 活性炭吸收了水中的杂质。

2 받아들여서 자기 것으로 삼음.

K J C

- ① 흡수 합병
- ② 지식/신기술을 흡수하다
- ③ 우리 부서는 다른 부서에 흡수되었다.
- ④ 새로운 기술을 빨리빨리 흡수해야 살아남을 수 있다.

- ① 吸収合併
- ② 知識/新技術 を吸収する
- ③ 我々の部署は他の部署に吸収された。
- ④ 新しい技術をいち早く吸収しなければ生き残れない。

- ① 吸收合并
- ② 吸取知识/吸收新技术
- ③ 我们部门被其他部门吸收合并了。
- ④ 要尽快吸收新技术才能存活下来。

K 建設 [건설 geonseol]

J 建設 [けんせつ kensetsu]

C 建设 [jiànshè]

1 건물, 설비, 시설 따위를 새로 만들어 세움.

K J C

- ① 건설 사업/회사/경기/현장
- ② 댐/공장/다리/신사옥/신도시를 건설하다
- ③ 건설적(인) 비판/의견/모임/논의

- ① 建設 事業/会社/景气/現場
- ② ダム/工場/橋/新社屋/新都市を建設する
- ③ 建設的(な) 批判/意見/集まり/議論

- ① 建设事业/建设公司/建设景气/建设现场
- ② 建设大坝/建设工厂/建设桥梁/建设新办公楼/建设新城市
- ③ 建设性批判/建设性意见/建设性集会/建设性的讨论

2 조직체 따위를 새로 이룩함.

K J C

- ① 새로운 사회/국가/제도의 건설
- ② 부강하고 민주적인 국가를 건설하여 현대화된 강국을 실현하다
- ③ 살기 좋은 사회를 건설하다

- ① 新たな 社会/国家/制度の建設
- ② 豊かで民主的な国家を建設し、現代化した強国を実現する。
- ③ 暮らしやすい社会を建設する

- ① 建设新社会/建设新国家/建设新制度
- ② 建设富强、民主的国家，实现现代化强国。
- ③ 建设幸福美好的社会。

K 正確 [정확 jeonghwak]

J 正確 [せいかく seikaku]

C 正确 [zhèngquè]

1 틀림이 없이 바르고 확실함.

K J C

- ① 신속과 정확이 생명이다.
- ② 정확한 시각을 알려주다
- ③ 실태를 정확히 파악하다
- ④ 매사에 정확을 기하다
- ⑤ 시계/수치/답안/표현/판단이 정확하다
- ⑥ 제목이 정확히 기억나지 않는다.

- ① 迅速さと正確さが命だ。
- ② 正確な時刻を知らせる
- ③ 実態を正確に把握する
- ④ 万事に正確を期す
- ⑤ 時計/数値/答案/表現/判断が正確だ
- ⑥ タイトルが正確に思い出せない。

- ① 快速和准确是生命。
- ② 告知准确的时间
- ③ 准确掌握情况
- ④ 万事力求正确
- ⑤ 数据正确/答案正确/表达正确/判断正确
- ⑥ 题目记不清楚了。
- ⑤: 💡 手表的走时准确/手表很准(口语)(시계가 정확하다, 時計が正確だ)

K 證明 [증명 jeungmyeong]**J** 証明 [しょうめい shoumei]**C** 证明 [zhèngmíng]

1 어떤 명제가 참임을 증거, 근거, 이유 등을 들어서 밝힘.

K J C

- ① 증명 절차/방법
- ② 신청자 본인임을 증명하다
- ③ 사실과 다름이 증명되었다.
- ④ 자신의 결백을 증명하다
- ⑤ 유죄를 증명/입증할 책임은 검찰 측에 있다.

- ① 証明 手順/方法
- ② 申請者本人であることを証明する
- ③ 事実と相違ないことが証明された。
- ④ 自身の潔白を証明する
- ⑤ 有罪を証明する責任は検察側にある。

- ① 证明过程/证明方法
- ② 证明申请人就是本人。
- ③ 已被证明与事实不符。
- ④ 证明自己的清白。
- ⑤ 证明有罪的责任在检察院一方。

2 신분이나 사실을 증명하는 문서.

K J C

- ① 신분 증명을/증명서를 제시하다
- ② 증명을/증명서를 제출하다
- ③ 구청에서 증명을/증명서를 떼다/발급받다
- ④ 증명(서) 없이 여행하면 불편한 점이 있다.
- ⑤ 이 절차를 진행하려면 경찰에서 발행한 증명/증명서가 필요하다.
- ⑥ 증명 사진

- ① 身分 証明/証明書 を提示する
- ② 証明/証明書 を提出する
- ③ 区庁で 証明/証明書 を取る/発給してもらう
- ④ 証明(書)を持たず旅行すると、不便なことがある。
- ⑤ この手続を進めたいのなら、警察の発行した 証明/証明書 が必要だ。
- ⑥ 証明写真

- ① 提供身份证明/提供身份证明书
- ② 提交证明/提交证明书
- ③ 在区政府 开/领取 证明/证明信
- ④ 旅行时，如果没有证明会很不方便。
- ⑤ 办这个手续需要公安局开的证明。
- ⑥ 证件照

K 背景 [배경 baegyong]**J** 背景 [はいけい haikei]**C** 背景 [bèijǐng]

1 뒤쪽의 경치.

K J C

- ① 무대 배경
- ② 아름다운 경치를 배경으로 사진을 찍다
- ③ 화면에는 단풍 든 산을 배경으로 하여 자동차가 달리고 있다.

- ① 舞台背景
- ② 美しい景色を背景に写真を撮る
- ③ 画面の中では、紅葉の山を背景にして自動車が走っている。

- ① 舞台背景
- ② 以美丽的风景为背景照一张相。
- ③ 画面中，汽车在漫山红叶的背景下奔驰。

2 겉으로 드러난 사건, 현상의 밑에 있으면서 그 사건, 현상에 영향을 미치는 것. **K J C**

- ① 작품/소설/영화의 시대/역사적 배경
- ② 사건의 배경을 알아보다/탐색하다/더듬다
- ③ 그가 그렇게 하는 데에는 다 나름의 배경이 있다.
- ④ 이 사건/일의 배경을 알고 싶다.

- ① 作品/小説/映画の時代/歴史的背景
- ② 事件の背景を調べる/探索する/たどる
- ③ 彼がそのように言うのには、全てそれなりの背景がある。
- ④ この出来事の背景を知りたい。

- ① 作品背景/小说背景/电影的时代背景/历史背景
- ② 调查/探寻/探索 事件发生的背景
- ③ 他那么说是有一定背景原因的。
- ④ 想知道这件事的背景。

3 어떤 사람의 뒤에서 그를 돌보고 뒷받침해 주는 사람이나 세력. **K X C**

- ① 배경이 있는 사람
- ② 그에게는 든든한 배경이 있다/후원자가 있다.
- ③ 그가 강한 말투로 말하는 것은, 아마도 뒤를 봐줄 배경이 있어서인 것 같다.

- ① [バックがいる]
- ② [彼には頼もしいバックがいる/後ろ盾がある。]
- ③ [彼が強い口調で言うのは、おそらく後ろ盾があるからだろう。]

- ① 有背景的人
- ② 他有着强大的背景。
- ③ 他说话口气很硬，恐怕是有背景的。

K 維持 [유지 yuji]

J 維持 [이치 ichi]

C 维持 [wéichí]

1 어떤 상태, 상황을 변함 없이 그대로 지킴. **K J C**

- ① 현상/질서/생계/평화 유지
- ② 건강/체제/관계를 유지하다
- ③ 현재 수준을 유지하다
- ④ 질서 유지에 힘쓰다
- ⑤ 이 자동차는 유지비가 많이 든다.
- ⑥ 현재의 사업 규모를 유지하다
- ⑦ 이렇게 적은 수입으로는 생계 유지도 어렵다.

- ① 現象/秩序/生計/平和 維持
- ② 健康/体制/關係を維持する
- ③ 現在の水準を維持する
- ④ 秩序の維持に努める
- ⑤ この自動車は維持費が高くかかる。
- ⑥ 現在の事業規模を維持する
- ⑦ こんなに少ない収入では生計維持も難しい。

- ① 维持现象/维持秩序/维持生计/维持和平
- ② 保持健康/维持体制/维持关系
- ③ 维持目前的水平
- ④ 努力维持秩序
- ⑤ 这辆车的保养费很贵。
- ⑥ 维持目前的事业规模
- ⑦ 收入这么少，很难维持生计。

2 책임을 떠맡아 돌봐 줌. 지원, 후원, 원조, 도움, 지지. **X X C**

- ① (그가 드러나지 않게 도와준 덕분에, 우리가 평안히 무사히 지낼 수 있다.)

- ① [彼が陰で支えてくれたおかげで、我々は何事もなく平和に暮らすことができる。]

- ① 有了他的暗中维持，我们才得以平安生活。

K 擴大 [확대 hwakdae]**J 拡大** [かくだい kakudai]**C 扩大** [kuòdà]

1 크기를 더 크게 함.

K J C

- ① 확대 사진/영상
- ② 돋보기/현미경으로 확대해서 보다
- ③ 화면의 이 부분을 확대해 보아라.
- ④ 사업/설비/생산/투자/고용/채용을 확대하다
- ⑤ 사소한 문제가 필요 이상으로 확대되어 버렸다.
- ⑥ 세력/분쟁/사건/문제가 확대되었다

- ① 拡大 写真/映像
- ② 虫眼鏡/顕微鏡 で拡大して見る
- ③ 画面のこの部分を拡大して見る。
- ④ 事業/設備/生産/投資/雇用/採用 を拡大する
- ⑤ 些細な問題が必要以上に拡大してしまった。
- ⑥ 勢力/紛争/事件/問題 が拡大した

- ① 放大照片/放大视频
- ② 用 老花镜/显微镜 放大来看。
- ③ 把画面的这个部分放大来看。
- ④ 扩大事业/扩充设备/扩大生产/扩大投资/扩大雇用规模/扩大招聘人数
- ⑤ 微不足道的问题被扩大了。
- ⑥ 势力扩大/纠纷扩大/事件扩大/问题扩大

K 歡迎 [환영 hwanyeong]**J 歡迎** [かんげい kangei]**C 欢迎** [huānyíng]

1 오는 사람을 기쁜 마음으로 반갑게 맞음.

K J C

- ① 손님/신입생을 열렬히 환영하다
- ② 사절단은 열렬한 환영을 받았다.
- ③ 환영 대회

- ① お客様/新入生 を熱烈に歓迎する
- ② 使節団は熱烈な歓迎を受けた。
- ③ 歓迎会

- ① 热烈欢迎宾客/热烈欢迎新生
- ② 使节团受到了热烈的欢迎。
- ③ 欢迎大会

2 기꺼이 받아들임.

K J C

- ① 비판/조언을 환영하다
- ② 신제품은 소비자의 환영을 받았다.
- ③ 그는 우리의 제안을 쌍수를 들고 환영했다.

- ① 批判/助言 を歓迎する
- ② 新製品は消費者の歓迎を受けた。
- ③ 彼は我々の提案を両手を挙げて歓迎した。

- ① 欢迎批评/欢迎提意见
- ② 新产品很受消费者的欢迎。
- ③ 对我们的提议，他举双手欢迎。

K 記者 [기자 gija]**J 記者** [きしゃ kisha]**C 记者** [jìzhě]

1 언론사에서 보도를 위하여 취재하고 기사를 작성하는 사람.

K J C

- ① 신문/잡지/사진/보도/취재/교열/전문/출입/문화부 기자

- ① 新聞/雑誌/写真/報道/取材/校閲/専門/出入り/文化部 記者

- ① 报刊记者/杂志记者/摄影记者/报道记者/采访记者/编辑记者/专业记者/特派记者/文化部记者

- ②기자 회견/간담회
- ③기자를 파견하다
- ④기자와 인터뷰하다
- ⑤기자들의 취재 경쟁/열기가 대단하다.

- ②記者 会見/懇談会
- ③記者を派遣する
- ④記者にインタビューを受ける
- ⑤記者たちの取材競争/熱気がすごい。

- ②记者会见/记者见面会
- ③派遣记者
- ④接受记者的采访
- ⑤记者的采访竞争十分激烈。/记者的采访热情很高。

K 共同 [공동 gongdong]

J 共同 [きょうどう kyoudou]

C 共同 [gòngtóng]

1 形 어떤 행동을 둘 이상이 함께 함.

K J C

- ①공동 생활/주택/운영/대응/개최/대표/기자회견
- ②공동으로 생활하다/대응하다/경영하다/준비하다/이용하다
- ③공동의 이익을 추구하다

- ①共同 生活/住宅/運営/対応/開催/代表/記者会見
- ②共同で 生活する/対応する/経営する/準備する/利用する
- ③共同の利益を追求する

- ①共同生活/共同住宅/共同经营/共同应对/共同主办/共同代表/共同记者招待会
- ②共同生活/共同对付/共同经营/共同准备/共同使用
- ③追求共同的利益

①: 💡 共通の関心事 (공동 관심사; 共同关心的问题)

💡 K C 한국어, 중국어에서는 '공동의 관심사'라는 표현이 사용되나, 일본어에서는 이 경우 '공동'이라고 하지 않고 '공통의 관심사'라고 함. 한국어에서는 '공동의 관심사', '공통의 관심사' 둘 다 사용됨.

K 實驗 [실험 silheom]

J 実験 [じっけん jikken]

C 实验 [shìyàn]

1 학문적 가설이나 이론을 검증하기 위하여 현상을 관찰, 측정함.

K J C

- ①화학/물리/배양/심리/임상/인체/동물 실험
- ②실험을 통해 검증하다/밝히다
- ③실험용 약품/시료/설비
- ④실험실/실험복

- ①化学/物理/培養/心理/臨床/人体/動物 実験
- ②実験を通して 検証する/明らかにする
- ③実験用 薬品/試料/設備
- ④実験室/実験衣

- ①化学实验/物理实验/培养实验/心理实验/临床实验/人体实验/动物实验
- ②通过实验来 证明/阐释
- ③实验用药品/实验用试料/实验用设备
- ④实验室/实验服

2 아직 완전히 검증되지 않은 방법을 시험 삼아 시도해 봄.

K J C

- ① 새로운/참신한/파격적 실험
 ② 그는 이번에 낸 소설에서 새로운 기법을 실험했다.
 ③ 의원 내각제 실험이 실패로 돌아가다
 ④ 실험적

- ① 新たな / 斬新な / 破格の 実験
 ② 彼は今度の小説で新たな技法を**実験**した。
 ③ 議院内閣制**実験**が失敗に帰した
 ④ **実験**的

- ① 新的**实验**/全新的**实验**/颠覆性**实验**
 ② 他在这次的小说中尝试运用了新的写作技法。
 ③ 议院内阁制的试行最终以失败告终。
 ④ 实验性的

K 重視 [중시 jungsi]

J 重視 [じゅうし juushi]

C 重视 [zhòngshì]

1 중요하게 여김.

K J C

- ① 학력/현실/실력/금전 중시 풍조
 ② 면접에서는 인성을 중시한다.
 ③ 최근 교육에서는 단순 지식보다는 창의력을 중시한다.

- ① 學歷/現實/實力/金錢 **重視**의 風潮
 ② 面接では人柄を**重視**する。
 ③ 最近の教育では単純知識よりも創造力を**重視**する。

- ① **重视**学历/**重视**现实/**重视**能力/**重视**金钱的风气
 ② 面试时**重视**品行。
 ③ 最近的教育更**重视**创造力，而不是单纯的知识。

K 分析 [분석 bunseok]

J 分析 [ぶんせき bunseki]

C 分析 [fēnxī]

1 복잡한 것을 개별적인 요소나 성분으로 나눔.

K J C

- ① 경제/상황/구조/성분/화학/지형 분석
 ② 광석이 함유하고 있는 성분을 분석하다
 ③ 사태/정세를 정확하게/치밀하게 분석하여 대응하다
 ④ 정부는 공업용 폐수가 하천 오염의 주된 원인이라고 분석하고 있다.
 ⑤ 이 물질의 분석에는 시간이 많이 소요된다.
 ⑥ 분석에 몰두하다/열중하다

- ① 情勢/狀況/構造/成分/化學/地形 **分析**
 ② 鉍石が含有する成分を**分析**する
 ③ 事態/情勢 を 正確に/緻密に **分析**して対応する
 ④ 政府は工業廃水が河川汚染の主な原因だと**分析**している。
 ⑤ この物質の**分析**には時間が長くなる。
 ⑥ **分析**に 没頭/熱中 する

- ① 形势**分析**/情况**分析**/结构**分析**/成分**分析**/化学**分析**/地形**分析**
 ② **分析**矿石所含有的成分
 ③ 准确/缜密 地**分析**并应对事态/情势
 ④ 政府**分析**工业废水是造成河流污染的主要原因。
 ⑤ 这种物质的**分析**需要很长时间。
 ⑥ 专注于**分析**

K **帽子** [모자 moja]**J** **帽子** [ぼうし boushi]**C** **帽子** [mào zi]**1** 머리에 쓰는 착용물.

K J C

- ① 모자를 쓰다/착용하다/벗다/씌우다
 ② 등산모/야구 모자/밀짚 모자
 ③ 모자를 벗어 인사하다/경의를 표하다

- ① 帽子をかぶる/着用する/脱ぐ/かぶせる
 ② 登山帽/野球帽/麦わら帽子
 ③ 帽子を脱いで挨拶する/敬意を表する

- ① 戴帽子/摘下帽子/扣上帽子
 ② 登山帽/棒球帽/草帽
 ③ 摘下帽子打招呼/表示敬意

2 물체의 윗부분에 덮는 물건.

X J X

- ① [폭 끓이는 요리에 냄비 뚜껑을 활용하다]

- ① 煮込み料理に鍋帽子を活用する

- ① [给煮熟的菜盖上盖子。]

3 죄명, 악평의 딱지, 꼬리표, 낙인.

X X C

- ① [비판을 하려면 사실에 부합되고 내용이 있어야지 함부로 죄를 덮어쓰워서는 안 된다.]

- ① [批判は事実に符合して内容があるべきで、むやみにレッテルをつけてはいけない。]

- ① 批评应该切合实际，有内容，不要光扣大帽子。

K **醫學** [의학 uihak]**J** **医学** [いがく igaku]**C** **医学** [yīxué]**1** 사람의 건강을 보호하고 질병을 치료하고 예방하는 것에 대해 연구하는 학문. K J C

- ① 가정/예방/기초/임상/서양/동양/대체 의학
 ② 의학 박사/연구/실험
 ③ 의학의 발전으로 수명이 늘어나다

- ① 家庭/予防/基礎/臨床/西洋/東洋/代替 医学
 ② 医学 博士/研究/実験
 ③ 医学の発展で寿命が伸びる

- ① 家庭医学/预防医学/基础医学/临床医学/西方医学/东方医学/替代医学
 ② 医学博士/医学研究/医学试验
 ③ 随着医学的发展，寿命延长了。

K **加入** [가입 gaip]**J** **加入** [かにゅう kanyuu]**C** **加入** [jiārù]**1** 단체에 들어감.

K J C

- ① 동아리/축구회/노동조합/경당/보험에 가입하다
 ② 가입비
 ③ 새로 가입한 회원

- ① サークル/サッカークラブ/労働組合/政党/保険に加入する
 ② 加入費/入会費
 ③ 新たに加入した会員

- ① 加入社团/加入足球俱乐部/加入工会/加入政党/买保险
 ② 入会费
 ③ 新加入的会员

2 (집어)넣다. 첨가하다. 더하다. 보태다.

☒☒☒ C

①(조미료와 소금을 넣고 잘 저어 준다.)

①(調味料と塩を入れてよく混ぜる。)

①加入味精、食盐，然后搅拌均匀。

K 解決 [해결 haegyeol]

J 解決 [かいけつ kaiketsu]

C 解决 [jiějué]

1 문제, 사건 등을 잘 처리하여 매듭지음.

☒ ☒ ☒ C

①문제/모순/사건/노사분규/갈등/의문/현안을 해결하다
②미해결 사건/문제
③문제 해결에 나서다/적극적이다/소극적이다

①問題/矛盾/事件/労資紛糾/葛藤/疑問/懸案を解決する
②未解決 事件/問題
③問題解決にあたる/積極的だ/消極的だ

①解决问题/解决矛盾/解决事件/解决劳资纠纷/解决纠纷/解决疑问/解决悬案
②尚未解决的事件/问题
③出面/积极地/消极地 解决问题

2 없애다. 제거하다. 소탕하다.

☒☒☒ C

①(잔당을 모두 소탕했다.)

①(残党を全て掃蕩した。)

①残余匪徒全给解决了。

K 追求 [추구 chugu]

J 追求 [ついきゅう tsuikyuu]

C 追求 [zhuīqiú]

1 가지거나 이루려고 뒤쫓아 구함.

☒ ☒ ☒ C

①진리/이윤/이익/영리/이상 추구
②인간은 행복/자유를 추구할 권리가 있다.
③사람마다 추구하는 이상은 제각각이다.

①真理/利潤/利益/營利/理想 追求
②人間は 幸福/自由 を追求する権利がある。
③人々が追求する理想は皆それぞれだ。

①追求真理/追求利润/追求利益/追求盈利/追求理想
②人类有追求 幸福/自由的 权利。
③每个人追求的理想都各不相同。

2 구애하다. 사랑을 호소하다. (이성을) 따라다니다.

☒☒☒ C

①(그는 출근 포기하지 않고 그 여자에게 구애하였다.)

①(彼はずっと諦めずにその女性を追い続けた。)

①他一直没有放弃追求那个女孩。

K 透明 [투명 tumyeong]

J 透明 [とうめい toumei]

C 透明 [tòumíng]

1 빛이 잘 통하여 속까지 환희 비쳐 보임.

☒ ☒ ☒ C

①투명한 액체/비닐
②호수의 물이 투명해서 물속의 물고기들이 잘 보인다.

①透明な 液体/ビニール
②湖の水が透明で水中の魚たちがよく見える。

①透明的液体/透明塑料
②湖水透明，水中的鱼看得很清楚。

2 숨기거나 모호한 것이 없어서 일이 어떻게 돌아가는지를 외부의 사람도 쉽게 알 수 있음. K J C

- ① 일 처리가 투명하다
- ② 내부 정보/사건 전모/예산 내역/자금 상황을 투명하게 공개하다
- ③ 투명성/투명도

- ① 事の処理が**透明**だ
- ② 内部情報/事件の全貌/予算の内訳/資金状況が**透明**になるよう公開する
- ③ **透明性/透明度**

- ① 处理事情**透明**
- ② 内部信息**透明**公开/事情的原委**透明**公开/预算细目**透明**公开/资金状况**透明**公开
- ③ **透明性/透明度**

K 國家 [국가 gukga]

J 国家 [こっか kokka]

C 国家 [guójiā]

1 나라, 영토, 국민, 주권을 가진 인간 집단. K J C

- ① 국가 건설/안보/통치/대표
- ② 국가의 번영과 안녕을 빌다/기원하다
- ③ 국가에서/국가가 진행하는 사업
- ④ 국가를 위해 헌신하다
- ⑤ 국가 차원의 사업/캠페인/계획

- ① 國家 建設/安全保障(安
保)/統治/代表
- ② 國家の繁榮と安寧を祈
る/祈願する
- ③ 國家が進める事業
- ④ 國家のために献身する
- ⑤ 國家レベルの事業/キャ
ンペーン/計画

- ① 国家建设/国家安保/国家
统治/国家代表
- ② 祝福/祝愿 国家繁荣昌盛。
- ③ 国家实施的项目
- ④ 为国家献身
- ⑤ 国家级 项目/活动/计划

K 多少 [다소 daso]

J 多少 [たしょう tashou]

C 多少 [duōshǎo]

1 수량이나 정도의 많음과 적음. K J C

- ① 다소의 차이는 있지만 모두 어려운 상황이다.
- ② 금액의 다소/다소에 상관없이 배달해 드립니다.

- ① 多少の差はあるが、皆
厳しい状況だ。
- ② 金額の 大小/**多少** にか
かわらず、配達いたしま
す。

- ① 虽然**多少**有些差别，但大家的处境都很困难。
- ② 不管金额**多少**，都为您送货上门。

2 ㉠ 너무 적지도 않고 너무 많지도 않은 중간 정도로. K J C

- ① 그는 다소 흥분한 목소리로 말했다.
- ② 그의 말은 다소(간) 일리가 있다.
- ③ 내일부터 며칠 간 다소 추울 것 같다.

- ① 彼は**多少**興奮した声で言
った。
- ② 彼の言葉は**多少**な
か—理がある。
- ③ 明日から何日かの間、**多
少**寒いようだ。

- ① 他的语气**多少**有些兴奋。
- ② 他说的话**多少**有点儿道理。
- ③ 从明天开始，未来几天会**多少**有些冷。



3 몇, 얼마, 수량을 묻는 의문사.

- ①(이것은 얼마입니까?)
- ②(회의에 참가한 사람은 몇 명입니까?)

- ①(これ、いくらですか?)
- ②(会議に参加した人は何人ですか?)

- ①这多少钱?
 - ②参加会议的有多少人?
- 💡 이 경우는 'duōshao' 라고 발음함.

K 批判 [비판 bipan]

J 批判 [ひはん hihan]

C 批判 [pìpàn]

1 옳고 그름, 좋은 점과 나쁜 점을 판단하여 가림. 특히 그르거나 나쁜 점을 부각 시켜서 지적함. K J C

- ①신랄한 비판을 하다/가하다/쏟아내다
- ②주위로부터 엄중한/신랄한/심한 비판을 받다
- ③사회/계급 모순을 비판하다
- ④그는 내 의견에 비판적이다.
- ⑤비판적으로 수용하다/계승하다
- ⑥주장/태도를 비판하다

- ①辛辣な批判をする/加える/浴びせる
- ②周囲から 厳しい/辛辣な/ひどい 批判を浴びる
- ③社会/階級の矛盾を批判する
- ④彼は私の意見に批判的だ。
- ⑤批判的に 受容する/繼承する
- ⑥主張/態度 を批判する

- ①给予/加以 无情的批判
- ②受到了别人 严厉/尖锐/猛烈的批判
- ③批判社会矛盾/批判阶级矛盾
- ④他对我的意见持批判态度。
- ⑤批判性地接受/批判性地继承
- ⑥批判主张/批判态度

K 皮膚 [피부 pibu]

J 皮膚 [ひふ hifu]

C 皮肤 [pífū]

1 동물의 몸을 싸고 있는 겉의 조직. 살갓. K J C

- ①피부 미용/보습제/관리
- ②건성/지성 피부
- ③자외선으로부터 피부를 보호하다
- ④햇볕에 타서 피부가 빨갛게 되었다.
- ⑤그는 피부가 부드럽다/매끈하다/희다/햇빛에 민감하다.

- ①肌/皮膚 の 美容/保湿劑/管理
- ②乾性/脂性 皮膚
- ③紫外線から皮膚を保護する
- ④日に焼けて皮膚が赤くなった
- ⑤彼は皮膚が 柔らかい/なめらかだ/白い/日光に敏感だ。

- ①皮肤美容/皮肤保湿霜/皮肤管理
- ②干性皮肤/油性皮肤
- ③保护皮肤免受紫外线的侵害
- ④由于日晒, 皮肤变红了。
- ⑤他的皮肤 柔嫩/光滑/雪白/对光线很敏感。

K 優秀 [우수 usu]

J 優秀 [ゆうしゅう yuushuu]

C 优秀 [yōuxiù]

1 形 다른 것들보다 뛰어난.

K J C

- ① 우수 작품/학생/선수/인재
- ② 우수한 성적으로 합격하다
- ③ 성적이 우수한/실력이 있는 학생을 선발하다
- ④ 우수한 인재를 찾다/구하다

- ① 優秀な 作品/学生/選手/人材
- ② 優秀な成績で合格する
- ③ 成績が優秀な/実力がある 学生を選抜する
- ④ 優秀な人材を 探す/求める

- ① 优秀的作品/优秀的学生/优秀的选手/优秀的人才
- ② 以优秀的的成绩通过考核
- ③ 选拔 成绩/实力 优秀的学生
- ④ 寻求/寻找 优秀的人才

K 椅子 [의자 uija]

J 椅子 [いす isu]

C 椅子 [yǐzi]

1 사람이 걸터앉는 데 쓰는 기구.

K J C

- ① 의자에 앉다/걸터앉다
- ② 의자를 책상 위에 올려놓다
- ③ 의자를 가져와서 앉아라.
- ④ 의자가 모자라다

- ① 椅子に 座る/腰掛ける
- ② 椅子を机の上にあげておく
- ③ 椅子を持ってきて座れ。
- ④ 椅子が足りない

- ① 坐在椅子上
- ② 把椅子放到桌子上面
- ③ 拿过来一把椅子坐下。
- ④ 椅子不够

2 지위, 자리, 포스트.

J

- ① (교수 자리가 비다)

- ① 教授の椅子が空く

- ① (空出一个教授的位子)

K 作戰 [작전 jakjeon]

J 作戰 [さくせん sakusen]

C 作战 [zuòzhàn]

1 군사적 목적을 위해 세운 계획. 또는 그 계획을 실행에 옮기는 것.

K J C

- ① 작전을 짜다/세우다/수행하다/결행하다
- ② 군사/상륙/기습 작전
- ③ 작전 회의/참모/지역

- ① 作戰を 組む/立てる/遂行する/決行する
- ② 軍事/上陸/奇襲 作戰
- ③ 作戰 會議/參謀/地域

- ① 制定/树立/执行/决定 实行 作战计划
- ② 军事战略/登陆作战/突击作战
- ③ 作战会议/作战参谋/作战地区

2 (시합 등에서) 어떤 목적을 위하여 세운 계획, 또는 그 계획을 실행에 옮기는 것. **K J**

- ①상대 팀의 작전을 간파하다
- ②훌륭한 작전으로 시합에서 이겼다.
- ③우리 팀은 수비에 치중하다가 기회를 노려 기습하는 작전으로 승리하였다.
- ④뚜렷한 작전 없이 시합에 나가면 지기 십상이다.

- ①相手チームの作戦を見破る
- ②見事な作戦で試合に勝った。
- ③我がチームは守備を固めつつ機会を伺って奇襲する作戦で勝利した。
- ④明確な作戦もなしに試合に出れば十中八九負けるだろう。

- ①〔识破对手的战术〕
 - ②〔利用巧妙的战术赢得了比赛。〕
 - ③〔我们队采用重视防守，看到机会突击的战术，最终赢得了胜利。〕
 - ④〔比赛中如果没有明确的战术，十有八九会输。〕
- 战术

3 전투.

- ①(적군과 싸우다)
- ②(그는 전투에서 여러 차례 부상을 당했다.)

- ①〔敵軍と戦う〕
- ②〔彼は戦闘で何度も負傷した。〕

- ①与敌人作战
- ②他在作战中多次负伤。

K 單位 [단위 danwi]

J 單位 [たんい tan'i]

C 单位 [dānwèi]

1 길이, 무게, 수효, 시간 따위의 수량을 수치로 나타낼 때 기초가 되는 일정한 기준. **K J C**

- ①길이/무게/전압의 단위
- ②일본 통화의 기본 단위는 엔이다.
- ③단위를 통일하다

- ①長さ/重さ/電圧の単位
- ②日本の通貨単位は円である。
- ③単位を統一する

- ①长度单位/重量单位/电压单位
- ②日本的货币单位是“円”。
- ③统一单位

2 전체를 구성하는 기초가 되는 하나하나의 것. **K J C**

- ①반 단위로 참가하다
- ②도/성/현/군 단위로 국민의 대표를 선출하다

- ①クラス単位で参加する
- ②道/省/県/郡 単位で国民の代表を選出する

- ①以班为单位参加
- ②以省/县/乡 为单位选举人民代表

3 기관, 단체 또는 거기에 소속된 부서. **C**

- ①(행정 부서)
- ②(장 씨는 우리 부서에서 가장 우수한 직원이다.)

- ①〔行政部署〕
- ②〔張君是我々の部署で最も優秀な職員だ。〕

- ①行政单位
- ②小张是我们单位最优秀的职员。

4 학교에서 학습량, 이수한 교과목의 수 등을 세는 기준. **J**

- ①(규정된 학점을 이수하다)
- ②(졸업하려면 100 학점을 이수해야 한다.)

- ①規定の単位を修得する
- ②卒業するには100単位を履修しなければならない。

- ①(修完所规定的学分)
- ②(要想毕业，必须要修满100个学分。)

K 要求 [요구 yogu]**J 要求** [ようきゅう youkyuu]**C 要求** [yāoqiú]**1 사물을 달라고 하거나 행위를 해 달라고 함.****K J C**

- ① 요구 사항/조건
- ② 임금 인상을 요구하다
- ③ 요구에 응하다/답하다/부응하다
- ④ 요구를 받아들이다/수용하다
- ⑤ 선생님은 모든 학생이 숙제를 완성할 것을 요구했다.
- ⑥ 노동자들은 실업 대책을 세워 달라고 정부에 요구했다.

- ① 要求 事項/条件
- ② 賃金値上げを要求する
- ③ 要求に 応じる/答える/応える
- ④ 要求を 受け入れる/受容する
- ⑤ 先生は学生全員が宿題を完成させることを要求した。
- ⑥ 労働者たちは失業対策を立てて欲しいと政府に要求した。

- ① 要求事項/要求条件
- ② 要求涨工资
- ③ 答应要求/对要求作出答复/符合要求
- ④ 接受要求
- ⑤ 老师要求每个学生都要完成作业。
- ⑥ 劳动者要求政府制定失业对策。

K 改革 [개혁 gaehyeok]**J 改革** [かいかく kaikaku]**C 改革** [gǎigé]**1 제도, 관습, 조직 등을 새롭게 뜯어고침.****K J C**

- ① 제도/정치/경제/사회/세제 개혁
- ② 개혁 정책/정당/집단/세력
- ③ 잘못된 제도와 관행을 개혁하다.
- ④ 교육 제도를 학생 중심으로 개혁하다
- ⑤ 기업이 개혁 이후에 활력을 되찾았다.
- ⑥ 개혁에는 저항과 희생이 수반되게 마련이다.

- ① 制度/政治/經濟/社会/税制 改革
- ② 改革 政策/政党/集团/勢力
- ③ 誤った制度と慣行を改革する。
- ④ 教育制度を学生中心で改革する
- ⑤ 企業が改革後に活力を取り戻した。
- ⑥ 改革には抵抗と犠牲が伴うものだ。

- ① 制度改革/政治改革/经济改革/社会改革/税收制度改革
- ② 改革政策/改革政党/改革集团/改革势力
- ③ 对不合理的制度和惯例进行改革。
- ④ 以学生为中心, 改革教育制度
- ⑤ 企业经过改革之后恢复了活力。
- ⑥ 改革总是伴随着抵抗与牺牲。

K 改善 [개선 gaeseon]**J 改善** [かいぜん kaizen]**C 改善** [gǎishàn]

1 고쳐서 더 좋게 만들.

K J C

- ① 품질/제도/관계/체질/근무 환경 개선
 ② 생활 습관/생활 태도/근무 여건을 개선하다
 ③ 아직 개선의 여지가 있다.

- ① 品質/制度/關係/體質/勤務環境 改善
 ② 生活習慣/生活態度/勤務條件 を改善する
 ③ まだ改善の余地がある。

- ① 改善品质/改善制度/改善关系/改善体质/改善工作环境
 ② 改变生活习惯/改变生活态度/改善工作条件
 ③ 还有改善的余地。

K 初期 [초기 chogi]**J 初期** [しよき shoki]**C 初期** [chūqī]

1 시작해서 얼마 되지 않은 시기.

K J C

- ① 건국/발병/위암/전국시대 초기
 ② 병을 초기에 발견하다
 ③ 반란을 초기에 진압하다

- ① 建国/発病/胃癌/戦国時代 初期
 ② 病氣を初期に発見する
 ③ 反亂を初期に鎮圧する

- ① 建国初期/发病初期/胃癌初期/战国时代初期
 ② 疾病在早期被发现
 ③ 在初期镇压叛乱

K 水分 [수분 subun]**J 水分** [すいぶん suibun]**C 水分** [shuǐfèn]

1 물기. 물체 속에 들어 있는 물 성분.

K J C

- ① 수분이 증발하다/부족하다/풍부하다
 ② 수분을 보충하다/공급하다
 ③ 이 사과는 신선하고, 수분이 많다.

- ① 水分が 蒸発する/不足している/豊富だ
 ② 水分を 補充する/供給する
 ③ このりんごは新鮮で、水分が多い。

- ① 水分蒸发/水分不足/水分丰富
 ② 补充水分/提供水分
 ③ 这个苹果很新鲜，有很多水分。

2 과대. 과장. 거품.

X X C

- ① (그 잡지가 보도한 내용 중에는 과장이나 뜬 구름 잡는 허황된 이야기가 많다.)

- ① (その雑誌が報道した内容の中には、誇張や浮雲をつかむような荒唐無稽な話が多い。)

- ① 那本杂志上报道的东西，水分太多，捕风捉影。

K 天體 [천체 cheonche]

J 天体 [てんたい tentai]

C 天体 [tiāntǐ]

1 우주에 존재하는 항성, 행성, 위성, 혜성 등의 물체.

K J C

- ① 천체 망원경
- ② 천체를 관측하다
- ③ 태양계를 구성하는 천체

- ① 天体望遠鏡
- ② 天体を観測する
- ③ 太陽系を構成する天体

- ① 天体望远镜
- ② 观测天体
- ③ 构成太阳系的 天体

K 秘密 [비밀 bimil]

J 秘密 [ひみつ himitsu]

C 秘密 [mìmi]

1 남에게 알려지지 않도록 숨기는 것.

K J C

- ① 비밀을 지키다/유지하다/누설하다/발설하다/폭로하다
- ② 비밀로 하다
- ③ 비밀이 새어나가다

- ① 秘密を守る/維持する/漏らす/口外する/暴露する
- ② 秘密にする
- ③ 秘密が漏れ出る

- ① 保守秘密/严守秘密/泄露秘密/说出秘密/暴露秘密
- ② 当作秘密
- ③ 秘密泄露出去了。

2 아직 밝혀지지 않은 것.

K J C

- ① 우주/블랙홀/피라미드/생명명의 비밀을 탐구하다/밝히다
- ② 이 세상에는 아직 과학에 의해 밝혀지지 않은 비밀이 많다.

- ① 宇宙/ブラックホール/ピラミッド/生命の秘密を 探求する/明らかにする
- ② この世にはまだ科学によって明らかにされていない秘密が多い。

- ① 探求/揭示 宇宙的 秘密/黑洞的 秘密/金字塔的 秘密/生命的 秘密
- ② 世界上还有很多未被科学揭示的 秘密。

3 形 副 남에게 알려지지 않도록 숨기는 기색이 있음.

K J C

- ① 비밀 연애/문서/회담/아지트/공간/무기
- ② 우리는 장 씨를 위해 생일 파티를 비밀스럽게 준비했다.

- ① 秘密の 恋愛/文書/会談/アジト/空間/兵器；秘密 文書、秘密兵器
- ② 我々は張君のために誕生日パーティーを秘密で準備した。

- ① 秘密恋爱/秘密文件/秘密会谈/秘密窝点/秘密空间/秘密武器
- ② 我们秘密地为小张准备了生日派对。



K 開放 [개방 gaebang]

J 開放 [かいほう kaihou]

C 开放 [kāifàng]

1 문이나 경계 등을 열어 자유롭게 드나들게 함.

K J C

- ① 고궁/등산로/국립공원/캠 퍼스/도서관을 일반 시민 에게 개방하다
- ② 이 공원의 개방 시간은 오 전 9시부터 오후 5시까지 다.

- ① 故宮/登山路/国立公園/キャンパス/図書館を一般市民に開放する
- ② この公園の開放時間は午前9時から午後5時までだ。

- ① 故宫/登山路/国立公园/校园/图书馆向一般市民开放。
- ② 这个公园的开放时间是早上9点到下午5点。

2 금지, 경계하던 것을 풀어 자유롭게 드나들고 교류하게 함.

K J C

- ① 개방 정책
- ② 외국에 문호/시장을 개방 하다

- ① 開放政策
- ② 外国に門戸/市場を開放する

- ① 开放政策
- ② 开放门户/向世界开放市场

3 形 副 밖의 것이 들어오는 것을 자유롭게 허용하는 성질이 있음.

K J C

- ① 성격/사상/의식/사고 방식 이 개방적이다
- ② 도서관/열람실을 개방적으 로 운영하다

- ① 性格/思想/意識/思考方式が開放的だ
- ② 図書館/閲覧室を開放的に運営する

- ① 性格开放/思想开放/意识开放/思考方式开放
- ② 图书馆/阅览室开放运营

4 (꽃이) 피다.

XX C

- ① (매화는 겨울에 핀다.)

- ① (梅は冬に咲く。)

- ① 梅花在冬天开放。

K 學習 [학습 hakseup]

J 学習 [がくしゅう gakushuu]

C 学习 [xuéxí]

1 배우고 익힘.

K J C

- ① 자율/야간/암기식 학습
- ② 학습 태도/방법/능률
- ③ 영어/외국어를 학습하다
- ④ 나는 중국어를 학습한 지 3년 되었다.
- ⑤ 후천적으로 학습하다

- ① 自律/夜間/暗記式 学習
- ② 學習 態度/方法/能率
- ③ 英語/外國語を學習する
- ④ 私は中国語を學習して3年になる。
- ⑤ 後天的に學習する

- ① 无监督学习/夜间学习/死记硬背式学习
- ② 学习态度/学习方法/学习效率
- ③ 学习英语/学习外语
- ④ 我学习汉语三年了。
- ⑤ 后天学习

K 感情 [감정 gamjeong]**J** 感情 [かんじょう kanjou]**C** 感情 [gǎnqíng]

1 마음에 느끼는 것.

K J C

- ① 감정 노동/문제
 ② 감정을 드러내다/표현하다/억누르다/순화하다
 ③ 감정이 상하다/풍부하다/메마르다/복받치다
 ④ 감정적으로 대응하다
 ⑤ 공적인 일을 감정적으로 처리하면 곤란하다.

- ① 感情 労働/問題
 ② 感情を 顕わにする/表現する/抑圧する/純化する
 ③ 感情が 傷つく/豊かだ/乾く/湧き上がる
 ④ 感情的に対応する
 ⑤ 公的な事を感情的に処理しては困る。

- ① 情感劳动/感情问题
 ② 流露感情/表达感情/克制感情/净化感情
 ③ 感情受伤/感情丰富/感情干涸/感情涌上心头
 ④ 感情用事
 ⑤ 公事不能感情用事。

2 애착. 좋아하고 귀중하게 여기는 감정.

X X X C

- ① (그는 상하이에 온 지 10년이나 되어서 상하이에 대한 깊은 애착이 있다.)

- ① (彼は上海に来て10年がたち、上海に対して深い愛着がある。)

- ① 他来上海10年了，对上海有很深的感情。

K 事情 [사정 sajeong]**J** 事情 [じじょう jijou]**C** 事情 [shì qíng]

1 일의 형편이나 까닭.

K J C

- ① 사정은 이렇다/복잡하다
 ② 사정을 설명하다

- ① 事情は こうだ/複雑だ。
 ② 事情を説明する

- ① 事情是这样的。/事情很复杂。
 ② 说明事情的原委 (说明情况)

2 사건, 사고.

X X X C

- ① (사건이 일어나면 귀찮아진다.)

- ① (事件が発生したら面倒なことになる。)

- ① 出了事情就麻烦了。

3 직무, 업무, 일.

X X X C

- ① (회사에서 일자리를 찾았다.)

- ① (会社の働き口を見つけた。)

- ① 在公司里找到了一个事情。

4 용무, 불일.

X X X C

- ① (저는 불일이 좀 있습니다.)
 ② (최근 일이 너무 많아서 나는 쉴 시간이 없었다.)

- ① (私はちょっと用があります。)
 ② (最近用が多すぎて、休む暇がなかった。)

- ① 我有点儿事情。
 ② 最近事情太多了，我都没时间休息。

5 일의 형편이나 까닭을 남에게 말하고 간청함.

K X X X

①도와/봐 달라고 사정하다

①(助けて/見てもらえないかと頼む)

①(请求别人帮忙/恳求别人宽恕自己)

K 出身 [출신 chulsin]

J 出身 [しゅっしん shushin]

C 出身 [chūshēn]

1 어떤 사람이 본래 속해 있던 신분, 지역, 파벌, 학교, 직업 등의 사회적 범주.

K J C

①노비/운동 선수/도교/베이징대학/농촌/가난한 농민 출신
②출신 지역/학교/대학
③출신보다 실력을 중시하다
④당신은 어디 출신입니까?

①奴婢/運動選手/東京/北京大学/農村/貧農 出身
②出身 地域/学校/大学
③出身より実力を重視する
④あなたはどこの出身ですか?

①奴婢出身/运动员出身/东京出身/北京大学出身/农村出身/穷苦农民出身
②出身地区/出身学校/出身大学
③跟出身相比, 实力更重要。
④你是哪儿的人?

2 ① ~ 출신이다. ~ 신분을 가지다.

X X X C

①(그는 노동자/지식인 가정 출신이다.)

①(彼は 労働者/知識人 家庭の出身だ.)

①他出身于 工人/知识分子家庭。

💡 K J 한국어, 일본어에서는 '출신'만으로는 동사적으로 쓸 수 없음. '출신이다/の出身だ'라고 해야 함.

K 勞動 [노동 nodong]

J 労働 [ろうどう roudou]

C 劳动 [láodòng]

1 육체적 노력이나 정신적 노력을 들여 일함.

K J C

①육체/정신/임금/노예/야간 노동
②노동 시간/조합/정책
③노동의 대가로 임금을 받다

①肉体/精神/賃金/奴隷/夜間 労働
②労働 時間/組合/政策
③労働の対価として賃金をもらう

①体力劳动/精神劳动/雇佣劳动/奴隶劳动/夜间劳动
②劳动时间/劳动组合/劳动政策
③作为劳动的代价领取工资

2 몸을 움직여 일함.

K J C

①(막)노동으로 생계를 이어가다
②노동판에서 잔뼈가 굵다
③막노동꾼

①(肉体)労働で生計を立てる
②労働現場で一人前に育つ
③肉体労働者

①通过劳动维持生计
②在劳动中积累经验
③务工人员

K 危險 [위험 wiheom]**J 危険** [きけん kiken]**C 危险** [wēixiǎn]**1 해로운 일이 생길 것 같은 상태.**

K J C

- ① 위험 물질/인물/수당/지역
- ② 위험에 빠지다/위험에 대비하다/위험을 개입치 않는다
- ③ 위험을 무릅쓰다
- ④ 눈길에서 과속 운행은 위험하다.
- ⑤ 고위험성 질병/투자

- ① 危険 物質/人物/手当/地域
- ② 危険に陥る/危険に備える/危険を顧みない
- ③ 危険を冒す
- ④ 雪道でのスピードの出しすぎは危険だ。
- ⑤ 高危険性 疾病/投資

- ① 危险物质/危险人物/危险工作津贴/危险地区
- ② 陷入危险/应对危险/不惧危险
- ③ 冒着危险
- ④ 在积雪路面超速驾驶非常危险。
- ⑤ 危险性高的疾病(高危疾病)/危险性高的投资

K 血液 [혈액 hyeoraek]**J 血液** [けつえき ketsueki]**C 血液** [xuèyè]**1 피. 동물의 몸속에서 산소를 운반하는 액체.**

K J C

- ① 혈액 순환/검사/은행
- ② 혈액을 공급하다
- ③ 나는 혈액형이 A형이다.

- ① 血液 循環/検査/銀行
- ② 血液を供給する
- ③ 私は血液型がA型だ。

- ① 血液循环/血液检查/血液银行
- ② 供给血液
- ③ 我的血型是A型。

K 一定 [일정 iljeong]**J 一定** [いっぴい ittei]**C 一定** [yídìng]**1 정해져 있어 쉽게 변하지 않는 성질이나 상태.**

K J C

- ① 일정한 온도/습도/속도/조건/체중을 유지하다
- ② 이 약은 매일 일정한 분량을 복용해야 한다.
- ③ 일정한 수입이 없다
- ④ 참고 안은 습도가 일정하다.

- ① 一定の 温度/湿度/速度/条件/体重を維持する
- ② この薬は毎日一定の分量を服用しなければならぬ。
- ③ 一定した収入がない。
- ④ 倉庫の中は湿度が一定している。

- ① 一定的温度/一定的湿度/一定的速度/一定的条件/保持适当的体重
- ② 这个药每天要按一定剂量(定量)服用。
- ③ 没有固定收入
- ④ 仓库里的湿度恒定。

2 어느 정도.

K J C

- ① 이 일을 하기 위해서는 일정한 시간이 필요하다.
- ② 성적/점수가 일정한 수준에 도달하면 다음 단계로 넘어간다.

- ① この仕事をするためには一定の時間が必要だ。
- ② 成績/点数が一定の水準に到達すれば次の段階に進む。

- ① 要完成这件事, 需要一定的时间。
- ② 成绩/分数 达到一定的水平后可以进入下一阶段。

3 반드시, 꼭, 틀림없이.



①(우리는 내일 반드시 여기를 떠나자.)

①(我々は明日必ずここを離れよう。)

①我们明天一定要离开这儿。

K 細胞 [세포 sepo]

J 細胞 [さいぼう saibou]

C 细胞 [xìbào]

1 생물체를 이루는 기본 단위.



①세포 구조/분열/생물학
②생식/조직/피부 세포
③현미경으로 세포를 관찰하다

①細胞 構造/分裂/生物学
②生殖/組織/皮膚 細胞
③顕微鏡で細胞を観察する

①细胞结构/细胞分裂/细胞生物学
②生殖细胞/组织细胞/皮肤细胞
③用显微镜观察细胞

K 原則 [원칙 wonchik]

J 原則 [げんそく gensoku]

C 原则 [yuánzé]

1 지켜야 할 원리나 규칙.



①원칙을 세우다/원칙을 만든다/원칙을 지키다/원칙에 따른다/원칙에 어긋나다
②원칙에 따른다/어긋나다
③원칙이 무너지다
④~하는 것을 원칙으로 하다
⑤원칙적으로 아르바이트는 금지되어 있다.

①原則を立てる/原則を作る/原則を守る/原則に従う/原則に背く
②原則に従う/背く
③原則が壊れる
④~するのを原則とする
⑤原則としてアルバイトは禁止されている。

①建立原则/制定原则/坚持原则/遵守原则/违背原则
②遵守原则/违背原则
③失去原则
④以~为原则
⑤原则上禁止做小时工。

K 習慣 [습관 seupgwan]

J 習慣 [しゅうかん shuukan]

C 习惯 [xíguàn]

1 어떤 행위를 오랫동안 되풀이하는 과정에서 저절로 익혀진 행동 방식. **K J C**

①~하는 습관이 있다/몸에 배다
②습관을 고치다/기르다/들이다
③습관적으로

①~する習慣がある/身につく
②習慣を正す/養う/つける
③習慣的に

①有~的习惯/养成~的习惯
②改掉习惯/培养习惯/养成习惯
③习惯上

2 관습.

㉨ J C

- ①(그 지역의 관습에 따르는 게 좋다.)
②(이곳 관습에 어긋나지 않는다면 나는 그를 포옹하고 싶다.)

- ①土地の**習慣**には従ったほうがよい。
②**習慣/慣習**が許すなら、私は彼を抱擁したい。

- ①跟随当地的风俗习惯比较好。
②假如风俗习惯允许的话，我想拥抱他。

3 ㉨ 익숙해지다. 적응하다.

㉨㉨ C

- ①(나는 이곳에서 산 지 두 달 됐고, 이제 완전히 적응해서 여기는 내 집과 마찬가지로이다.)

- ①(私はここに住んで2か月になり、もう完全に適應して自分の家と変わらない。)

- ①我在这里住了两个月就完全习惯了，犹如在自己家里一般。

K 地圖 [지도 jido]

J 地図 [ちず chizu]

C 地图 [ditú]

1 지형을 그림으로 나타낸 것.

K J C

- ①세계/군사/우리나라 지도
②지도에 나와 있다
③지도를 보고 목적지의 위치를 확인하다
④지도를 보고 길을 찾아 가다

- ①世界/軍事/我が国の**地図**
②**地図**に出ている
③**地図**を見て目的地の位置を確かめる
④**地図**を見て道を探しながら行く

- ①世界**地图**/军事**地图**/国家**地图**
②**地图**上标示着
③看着**地图**确认目的地的位置
④看着**地图**找路

K 一生 [일생 ilsaeng]

J 一生 [いっしょう isshou]

C 一生 [yìshēng]

1 ㉨ 태어나서 죽을 때까지의 동안.

K J C

- ①~의 일생을 기록하다
②일생 동안 독신으로 지내다/살다
③이 은혜는 일생 동안 잊지 않겠다.
④아버지는 일생 동안 우리 가족을 위해 힘써 일하셨다.

- ①~の**一生**を記録する
②**一生**独身で過ごす/暮らす
③この恩は**一生**忘れない。
④父は**一生**、私たち家族のため努力し働いた。

- ①记录~的**一生**
②**一生**都是独自一人生活
③这个恩惠我**一生**难忘。
④父亲**一生**都在为我们一家人努力工作。

K 感謝 [감사 gamsa]**J 感謝** [かんしゃ kansha]**C 感谢** [gǎnxiè]**1 고맙게 여김. 또는 그러한 마음을 드러내어 인사함.**

K J C

- ① 감사 인사/편지
- ② 감사의 뜻/마음을 표하다
- ③ 당신이 저를 위해 해주신 모든 일에 대해 감사 드립니다.

- ① 感謝の挨拶/手紙
- ② 感謝の意/気持ちを表す
- ③ あなたが私にしてくれた全てのごことに感謝致します。

- ① 感谢的话语/感谢信
- ② 表示感谢/表达感谢之情
- ③ 我很感谢你为我做的一切。

K 訓練 [훈련 hullyeon]**J 訓練** [くんれん kunren]**C 训练** [xùnlìan]**1 어떤 기능이 익숙해지도록 반복하여 연습하거나 시킴.**

K J C

- ① 군사/등화관제/극기 훈련
- ② 실전처럼 훈련하다
- ③ 잘 훈련된 군인/조교/개
- ④ 반복 훈련을 통해 몸에 배게 하다
- ⑤ 신입 사員들에게는 훈련이 필요하다.

- ① 軍事/灯火管制/克己訓練
- ② 実戦のように訓練する
- ③ よく訓練された 軍人/助教/犬
- ④ 反復訓練を通して身につける
- ⑤ 新入社員たちには訓練が必要だ。

- ① 军事训练/灯火管制训练/极限训练
- ② 实战训练
- ③ 受到过良好训练的 军人/助教/狗
- ④ 通过反复训练, 以便熟练掌握
- ⑤ 新员工需要训练

K 態度 [태도 taedo]**J 態度** [たいど taido]**C 态度** [tài dù]**1 몸의 동작이나 몸을 가누는 모양새. 몸가짐.**

K J C

- ① 수업/학습 태도가 좋다
- ② 태도를 바로 하다
- ③ 상사 앞에서 그의 태도는 꽤 당당했다.
- ④ 그의 거만한 말투와 태도에 대해 많은 사람이 반감을 느끼고 있다.

- ① 授業/学習 態度が良い
- ② 態度をきちんとする
- ③ 上司の前で彼の態度はかなり堂々としていた。
- ④ 彼の傲慢な口調と態度に対して多くの人が反感を持っている。

- ① 上课态度好。/学习态度好。
- ② 态度端正
- ③ 他在上司面前的态度非常理直气壮。
- ④ 他傲慢的语气和态度让很多人感到反感。

2 마음가짐이나 입장.

K J C

- ① 태도가 진지하다/성실하다/겸손하다/오만하다/천박하다/품위있다
② 그런 태도로는 이 일에 성공할 수 없다.

- ① 態度が 真面目だ/誠実だ/傲慢だ/軽い/上品だ
② そのような態度ではこの仕事は成功しない。
②: ⚡ ○謙遜している/×態度が謙遜している

- ① 态度认真/态度诚恳/态度谦逊/态度傲慢/态度轻率/态度高雅
② 以这种态度做事, 这项工作是不会成功的。

K 動作 [동작 dongjak]

J 動作 [どうさ dousa]

C 动作 [dòngzuò]

1 몸의 움직임.

K J C

- ① 연속/부분/방어 동작
② 동작이 날래다/날쌔다/깎싸다/민첩하다/빠르다/굼뜨다/느리다/세련되다/자연스럽다/유연하다/어색하다
③ 동작을 멈추다/따라하다

- ① 連続/部分的/防御 動作
② 動作が すばしこい/身軽だ/素早い/敏捷だ/はやい/のろい/遅い/洗練されている/自然だ/柔軟だ/ぎこちない
③ 動作を 止める/まねする

- ① 连续动作/分解动作/防御动作
② 动作急速/动作灵活/动作麻利/动作敏捷/动作迅速/动作缓慢/动作干练/动作自然/动作柔韧/动作生硬
③ 停下动作/跟着做动作

K 警察 [경찰 gyeongchal]

J 警察 [けいさつ keisatsu]

C 警察 [jǐngchá]

1 국민의 재산, 안전을 지키기 위한 행정 기구. 또는 그 구성원.

K J C

- ① 교통/방법 경찰
② 경찰에 신고하다/고발하다
③ 경찰이 출동하다/수사하다
④ 경찰을 부르다
⑤ 경찰(관)의 지시에 따른다

- ① 交通/防犯 警察
② 警察に 知らせる/告発する
③ 警察が 出動する/捜査する
④ 警察を呼ぶ
⑤ 警察(官)の指示に従う

- ① 交通警察/治安警察
② 报警/向警察举报
③ 警察出动/警察调查
④ 叫警察
⑤ 按照警察的指示行动

K 觀察 [관찰 gwanchal]**J 觀察** [かんさつ kansatsu]**C 观察** [guānchá]**1 자세히 살핌.**

K J C

- ① 관찰 일기/결과
- ② 보호 관찰
- ③ 동물의 생태를/해바라기를/사회 현상을 관찰하다
- ④ 관찰력이 뛰어나다

- ① 觀察 日記/結果
- ② 保護觀察
- ③ 動物の生態/向日葵(ひまわり)/社会現象を觀察する
- ④ 觀察力が秀でている

- ① 观察日记/观察结果
- ② 保护观察
- ③ 观察动物的生态/观察向日葵/观察社会现象
- ④ 观察力很敏锐

K 收入 [수입 suip]**J 収入** [しゅうにゅう shuunyuu]**C 收入** [shōurù]**1 돈이나 물품 따위를 거두어들임. 또는 그 돈이나 물품.**

K J C

- ① 월/연/부대 수입
- ② 수입이 많다/적다/짊짊하다/늘다/줄다/쥐꼬리만하다
- ③ 수입보다 지출이 더 많다

- ① 月/年/付帯 収入
- ② 収入が 多い/少ない/かなり良い/増える/減る/雀の涙ほどだ
- ③ 収入より支出のほうが多い

- ① 月收入/年收入/额外收入
- ② 收入不少/收入很少/收入不菲/收入增加/收入减少/收入少得可怜
- ③ 支出大于收入

2 ② 수록하다. 수납하다. 포함하다. 받아들이다.

X X C

- ① (매년 새로운 인터넷 용어가 사전에 수록된다.)
- ② (문서를 공문서 파일에 수록하다)

- ① (毎年新しいインターネット用語が辞書に収録される。)
- ② (文書を公文書ファイルに収録する)

- ① 每年都会会有新的网络词语收入词档。
- ② 将文件收入档案

K 戰略 [전략 jeollyak]**J 戰略** [せんりやく senryaku]**C 战略** [zhànlüè]**1 전쟁, 전투, 싸움에서 이기기 위해 사용하는 전체적인 책략.**

K J C

- ① 전략 무기/자산
- ② 전략적 요충지/완충지대
- ③ 전략을 짜다/세우다/수립하다/바꾸다/수정하다
- ④ 적군은 뛰어난 전략으로 아군을 포위하였다.
- ⑤ 전략과 전술을 적절히 사용하다

- ① 戰略 武器/資産
- ② 戰略的 要衝地/緩衝地帯
- ③ 戰略を 練る/立てる/樹立する/変える/修正する
- ④ 敵軍は優れた戰略で我が軍を包囲した。
- ⑤ 戰略と戦術を適切に使用する

- ① 战略武器/战略资产
- ② 战略要地/战略缓冲地带
- ③ 制定战略/树立战略/改变战略/修改战略
- ④ 敌军利用过人的战略包围了我军。
- ⑤ 适当利用战略战术

2 정치, 경제 따위의 사회적 활동을 하는 데 필요한 전략.

K J C

- ① 판매/마케팅/사업/협상 전략
- ② 전략적으로 사고하다/행동하다
- ③ 이 일이 성공하려면 치밀한 전략이 필요하다

- ① 販売/マーケティング/事業/協商 戦略
- ② 戦略的に 思考する/行動する
- ③ この事が成功するためには緻密な戦略が必要だ。

- ① 销售战略/市场战略/事业战略/协商战略
- ② 战略性地 思考/行动
- ③ 要想使这件事成功，需要有周密的战略。

K 婦人 [부인 buin]

J 婦人 [ふじん fujin]

C 妇人 [fūrén]

1 성인 여성.

K J C

- ① 중년 부인
- ② 부인과 질병/질환
- ③ 부인용 잡지
- ④ 동네 부인들이 모여 수다를 떨다

- ① 中年の婦人
- ② 婦人科の 疾病/疾患
- ③ 婦人用雑誌
- ④ 近所の婦人たちが集まって井戸端会議をする

- ① 中年妇女
- ② 妇科疾病/疾患
- ③ 妇女杂志
- ④ 小区里的妇女聚在一起聊天

💡 **C** ‘妇人’은 고대의 여성을 가리키며, 현대 중국어에서는 거의 사용되지 않는다. ‘妇人之见(아내자의 소견)’이라는 단어가 있는데, 옛날에는 여성을 경시했기 때문에 이 단어는 여성의 견식이 적음을 나타내며, 통속적인 견해를 비유한다.

K 保存 [보존 bojon]

J 保存 [ほぞん hozon]

C 保存 [bǎocún]

1 현재 상태로 잘 보호하고 간수하여 남김.

K J C

- ① 자료/문서/문화재/전통문화/유물/종족/원형/범행현장/자연환경을 보존하다
- ② 보존 상태는 양호하다
- ③ 유해/유물이 잘 보존되어 있다.

- ① 資料/文書/文化財/伝統文化/遺物/種族/原型/犯行現場/自然環境を保存する
- ② 保存状態は良好だ。
- ③ 遺骸/遺物がよく保存されている。

- ① 保存资料/保存文件/保存文物/保留传统文化/保存遗物/保存种族/保留原形/保留犯罪现场/保护自然环境
- ② 保存状态良好
- ③ 遗骨/遗物 保存良好。

K 愛情 [애정 aejeong]	J 愛情 [あいじょう aijou]	C 爱情 [àiqíng]
--------------------------	---------------------------	----------------------

1 남녀 간에 서로 그리워하는 마음. 또는 그런 일. K J C

① 애정 영화/연애 소설/애정 문제 ② ~에게 애정을 느끼다 ③ 애정 없는 결혼	① 恋愛映画/恋愛小説/愛情問題 ② ~に愛情を感じる ③ 愛情のない結婚	① 爱情电影/爱情小说/爱情问题 ② 对~产生了爱情 ③ 没有爱情的婚姻
--	---	--

2 사랑하는 마음. K J X

① ~에 애정이 있다 ② 애정을 담아/가지고 기르다/양육하다 ③ 선생님은 학생들에게 애정이 있다/많다.	① ~に愛情がある ② 愛情をこめて/持って育てる/養育する ③ 先生は学生たちに対して愛情がある/たっぷりだ。	① (对~有感情) ② (用心去 抚养/养育) ③ (老师非常爱学生。) 💡 중국어에서 ‘爱情’ 는 남녀 사이만 사용됨
---	--	---

K 學院 [학원 hagwon]	J 学院 [がくいん gakuin]	C 学院 [xuéyuàn]
-------------------------	---------------------------	-----------------------

1 일본 사립학교 등에서 학교 명으로 사용하는 학교의 별칭. X J C

① (사립 교도가구인) ② (연경사범학원)	① 私立京都学院 ② 塩城師範学院	① 私立京都学院 ② 盐城师范学院
----------------------------	----------------------	----------------------

2 단과대학 X X X C

① (의과대학)	① (医科大学)	① 医学院
----------	----------	-------

3 정규 학교가 아닌 사립 교육 기관. K X X X

① 피아노/음악/태권도/영어/댄스/입시 학원 ② 학원 강사/수업 ③ 학원에 다니다 ④ 학원/입시 학원/~교실/~학원에서 ~을 배우다 ⑤ 학원/입시 학원/~교실/~학원의 학원비/비용/월사금 ①: 💡 입시 학원 = 予備校	① (ピアノ/音楽/テコンドー/英語/ダンス 教室) ② (塾の 講師/授業) ③ (塾/予備校に通う) ④ (塾/予備校/~教室/~スクールで~を学ぶ) ⑤ (塾/予備校/~教室/~スクールの 学費/費用/月謝)	① (钢琴培训班/音乐培训班/跆拳道培训班/英语补习班/舞蹈学校/高考补习学校) ② (培训班老师/授课) ③ (上培训班) ④ (在补习班/高考补习班/~培训班/~补习班学习~) ⑤ (培训班/高考补习班/~培训班/~补习班的学费/费用/每月学费)
--	---	---

K 規定 [규정 gyujeong]**J** 規定 [きてい kitei]**C** 規定 [guiding]**1** 규칙으로 정함. 또는 그 정하여 놓은 것.

K J C

- ① 맞춤법/업무/대회/윤리 규정
 ② 규정을 만들다/제정하다/지키다/준수하다/어기다
 ③ ~해야 한다는 규정이 있다

- ① 正書法/業務/大会/倫理 規定
 ② 規定を作る/制定する/守る/遵守する/破る
 ③ ~しなければならない規定がある

- ① 拼写法的規定/业务規定/比賽規定/倫理規定
 ② 制定規定/加以規定/严守規定/遵守規定/違反規定
 ③ 有規定要~

2 내용이나 성격, 의미 따위를 밝혀 정함. 또는 그 정하여 놓은 것.

K J C

- ① 개념 규정
 ② ~에 대해 명확한 규정을 내리다
 ③ 이번 화재의 원인이 누전이라고 규정하기는 어렵다.

- ① 概念規定
 ② ~に対して明確に規定する
 ③ 今回の火災の原因が漏電だと断定することは難しい。

- ① 概念性規定
 ② 对~做明确規定
 ③ 很难断定这次火灾的原因就是漏电。

3 어떤 것이 다른 것의 성질을 결정함.

K J X

- ① 토대가 상부 구조를 규정한다.
 ② 의식은 사회적 위치에 의해 규정된다.

- ① 土台が上部構造を規定する。
 ② 意識は社会的地位によって規定される。

- ① (基础决定上层结构。)
 ② [社会地位决定精神意识。]

K 現象 [현상 hyeonsang]**J** 現象 [げんしょう genshou]**C** 现象 [xiànxàng]**1** 겉으로 드러난 것.

K J C

- ① 자연/물리/생명/경제/사회/노화/언어 현상
 ② 현상을 통해 본질을 보다
 ③ 현상에 사로잡혀 본질을 놓치다

- ① 自然/物理/生命/經濟/社會/老化/言語 現象
 ② 現象を通して本質を見る
 ③ 現象にとらわれて本質を見失う

- ① 自然現象/物理現象/生命現象/經濟現象/社會現象/老化現象/語言現象
 ② 透过現象看本质
 ③ 被現象而迷惑, 看不清事物的本质。

K 勝利 [승리 seungni]	J 勝利 [しょうり shouri]	C 胜利 [shènglì]
--------------------------	---------------------------	-----------------------

1 겨루어 이김.

K J C

- ① 야구 시합에서 승리했다.
- ② 경기는 우리 팀의 승리로 끝났다.
- ③ 승리에 대한 집념

- ① 野球の試合に勝利した。
- ② 競技は我がチームの勝利で終わった。
- ③ 勝利への執念

- ① 在棒球比赛中取得了胜利。
- ② 比赛结束了，我们队胜利了。
- ③ 对胜利的执著

2 열심히 노력하여 어려움을 극복하고 어떤 일을 이룸.

K J C

- ① 인간적/정신적 승리
- ② 그가 이번에 에베레스트산을 정복한 것은 정신력의 승리였다.

- ① 人間的/精神的 勝利
- ② 彼が今回エベレスト山を征服したことは精神力の勝利であった。

- ① 意志力的胜利
- ② 他这次成功登顶阿尔卑斯山是意志力的胜利。

3 성공.

X X X C

- ① (대회는 성공리에 폐막되었다.)
- ② (생산 임무를 성공적으로 완수했다.)
- ③ (우리의 사업은 반드시 성공할 것이다.)

- ① (大会は成功裏に閉幕した。)
- ② (生産任務を成功裏に完遂した。)
- ③ (我々の事業は必ず成功するだろう。)

- ① 大会胜利闭幕。
- ② 生产任务胜利完成。
- ③ 我们的事业必定胜利。

K 心理 [심리 simni]	J 心理 [しんり shinri]	C 心理 [xīnlǐ]
------------------------	--------------------------	---------------------

1 마음의 작용과 의식의 상태.

K J C

- ① 심리 검사/묘사/상태/변화
- ② 군중/영웅/소비 심리
- ③ 심리가 불안하다/안정되어 있다
- ④ 심리적 안정/갈등/충격/부담
- ⑤ 인간의 감추어진 심리를 통찰하다

- ① 心理 検査/描写/状態/変化
- ② 群衆/英雄/消費 心理
- ③ 心理状態が 不安(定)だ/安定している
- ④ 心理的 安定/葛藤/衝擊/負擔
- ⑤ 人間の隠れた心理を洞察する

- ① 心理检查/心理描写/心理状态/心理变化
- ② 群众心理/英雄心理/消费心理
- ③ 心理状态不稳定/心理状态比较稳定
- ④ 心理上的安定/心理上的矛盾/心理上的打击/心理负担
- ⑤ 洞察人类的隐蔽心理机制

K 成果 [성과 seonggwa]

J 成果 [せいか seika]

C 成果 [chéngguǒ]

1 이루어 낸 결실.

K J C

- ① 연구/사업 성과
- ② 큰/기대 이상의 성과를 올 리다/거두다/얻다
- ③ 별다른/아무 성과 없이 끝 나다
- ④ 성과주의/성과급

- ① 研究/事業 成果
- ② 大きな/期待以上の 成果 を上げる/収める/得る
- ③ 特別な成果/何の成果も なしで終わる
- ④ 成果主義/成果給

- ① 研究成果/事业成果
- ② 得到了/取得了 极大的/ 比预想更好的 成果
- ③ 以特殊成果而告终/没有 任何成果而告终
- ④ 绩效主义/效益工资

K 選舉 [선거 seongeo]

J 選挙 [せんきょ senkyo]

C 选举 [xuǎnjǔ]

1 단체의 대표자를 투표로 뽑음.

K J C

- ① 직접/간접/보통/비밀/대통 령/국회의원/시장/회장 선 거
- ② 선거 유세/비용/제도
- ③ 회장을 선거로 결정하다
- ④ 시의회 의원 선거가 행해 지다/치러지다

- ① 直接/間接/普通/秘密/大 統領/国会議員/市長/会 長 選挙
- ② 選挙 遊説/費用/制度
- ③ 会長を選挙で決める
- ④ 市議会議員選挙が行われ る

- ① 直接选举/间接选举/一般 选举/秘密选举/总统选 举/国会议员选举/市长选 举/董事长选举
- ② 选举游说/选举费用/选举 制度
- ③ 决定选举董事长
- ④ 进行/举行 市议会议员的 选举

K 牧場 [목장 mokjang]

J 牧場 [ぼくじょう bokujou]

C 牧场 [mùchǎng]

1 시설을 갖추어 놓고 가축을 기르는 곳.

K J C

- ① 목장에서 양들이 한가롭게 풀을 뜯고 있다.
- ② 목장 경영에 적극 나서다
- ③ 홋카이도에는 목장이 많 다.

- ① 牧場で羊たちがのんびり と草を食べている。
- ② 牧場経営に乗り出す
- ③ 北海道には牧場が多い。

- ① 牧场上羊群在悠闲地吃着 草。
- ② 积极参与牧场的经营
- ③ 北海道有很多牧场。

K 物質 [물질 muljil]	J 物質 [ぶっしつ busshitsu]	C 物质 [wùzhì]
-------------------------	------------------------------	---------------------

1 물체를 이루고 있는 것.

K J C

- | | | |
|---|---|--|
| ① 위험/방사성/발암/인화성 물질
② 이 열매에는 해독 작용을 하는 물질이 들어 있다.
③ 물질의 성질을 연구하다 | ① 危険/放射性/発癌/引火性 物質
② この実には解毒作用のある物質が入っている。
③ 物質の性質を研究する | ① 危险物质/放射性物质/致癌物质/易燃性物质
② 这种果实中含有可解毒的物质。
③ 研究物质的性质 |
|---|---|--|

2 재물. 금전.

K J C

- | | | |
|--|--|---|
| ① 물질에 욕심을 내다
② 물질적 원조/도움/후원/보상
③ 물질적으로 풍요롭게 살다 | ① 物質的な欲を出す
② 物質的な 援助/助け/後援/補償
③ 物質的に豊かに生きる | ① 贪图物质享受
② 物质援助/物质帮助/物质资助/物质补偿
③ 物质上很丰富 |
|--|--|---|

K 會議 [회의 hoeui]	J 會議 [かいぎ kaigi]	C 会议 [huìyì]
------------------------	-------------------------	---------------------

1 여럿이 모여 의논함. 또는 그런 모임.

K J C

- | | | |
|--|--|---|
| ① 간부/임원/전체/정기/임시 회의
② 회의를 하다/가지다/열다/소집하다/속개하다
③ 회의에 참석하여 발언하다
④ 회의실 | ① 幹部/役員/全体/定期/臨時 會議
② 會議をする/持つ/開く/招集する/再開する
③ 會議に参加して発言する
④ 會議室 | ① 干部会议/高管会议/全体会议/定期会议/临时会议
② 举办会议/举行会议/开会/召开会议/续会
③ 参加会议并在会议上发言。
④ 会议室 |
|--|--|---|

2 어떤 사항을 여럿이 모여 의견을 교환하여 의논하는 조직.

K J C

- | | | |
|---|--------------------------------------|------------------------------------|
| ① 중국 인민 정치 협상 회의
② 일본 학술 회의
③ 법관 회의 | ① 中国人民政治協商會會議
② 日本學術會議
③ 裁判官會議 | ① 中国人民政治协商会议
② 日本学术会议
③ 法官会议 |
|---|--------------------------------------|------------------------------------|

K 支配 [지배 jibae]	J 支配 [しはい shihai]	C 支配 [zhìpèi]
------------------------	--------------------------	----------------------

1 사람이나 집단이 자기 의사에 따르도록 다스림.

K J C

- | | | |
|--|---|--|
| ① 지배 계급/세력
② 한 사람의 독재자가 나라 전체를 지배하다
③ 무력으로 식민지를 지배하다 | ① 支配 階級/勢力
② ひとりの独裁者が国全体を支配する
③ 武力で植民地を支配する | ① 统治阶级/统治势力
② 一个独裁者统治整个国家
③ 用武力支配殖民地 |
|--|---|--|

2 다른 것의 성질, 행동 등에 영향을 미쳐 결정함.

K J C

- ① 감정/환경에 지배되다
- ② 몇 개 기업이 시장을 지배하다
- ③ 보이지 않는 힘이 우주/사회를 지배하고 있다.
- ④ 지배적 의견/분위기

- ① 感情/環境に支配される
- ② いくつかの企業が市場を支配する
- ③ 見えない力が宇宙/社会を支配している。
- ④ 支配的意見/雰囲気

- ① 感情支配/环境支配
- ② 几个企业支配市场。
- ③ 无形的力量支配着宇宙/社会。
- ④ 主导意见/主导氛围

3 안배, 할당, 배치, 배당.

XXXX C

- ① [합리적으로 시간을 안배하다]
- ② [노동력을 배치하다]

- ① [合理的に時間を配分する]
- ② [労働力を配置する]

- ① 合理支配时间
- ② 支配劳动力

K 進行 [진행 jinhaeng]

J 進行 [しんこう shinkou]

C 进行 [jinxing]

1 앞을 향하여 나아감.

K J C

- ① 진행 방향/속도
- ② 차의 진행이 느리다
- ③ 속도를 높여 진행하다
- ④ 신호를 무시하고 진행하던 트럭이 사고를 냈다.

- ① 進行 方向/速度
- ② 車の進み/進行が遅い
- ③ 速度を上げて進む/進行する
- ④ 信号を無視して進んで/進行していたトラックが事故を起こした。

- ① 进行的方向/进行的速度
- ② 汽车行驶缓慢
- ③ 提高速度前进
- ④ 无视红绿灯的卡车发生了事故。

2 일 따위를 처리하여 나아감.

K J C

- ① 연구/사업/수술/공사/회의/개혁을 진행하다
- ② 사건 경과/진행 과정을 지켜보다
- ③ 의사 진행 발언

- ① 研究/事業/手術/工事/会議/改革を進める/進行する
- ② 工事が順調に進行している。
- ③ 議事進行発言

- ① 进行研究/开展事业/进行手术/进行施工/开展会议/进行改革
- ② 工程顺利进行。
- ③ 议事进行发言

3 시간 경과에 따라 상태가 변화해 가는 것. 특히 질병에 대해 잘 씀.

K J X

- ① 암이 빠르게 진행되다
- ② 사건 진행 과정을 지켜보다
- ③ 대기 오염/지구 온난화가 빠르게 진행되다

- ① 癌の進行がはやい
- ② 事件の成り行き/進行過程を見守る
- ③ 大気汚染/地球温暖化の進行がはやい

- ① [癌细胞快速扩散。]
- ② [观察事件的发展过程]
- ③ [大气污染越来越严重/地球温室效应加速]

K 電車 [전차 jeoncha]

J 電車 [でんしゃ densha]

C 电车 [diànchē]

1 전기를 동력으로 하여 움직이는 차. 주로 궤도를 따라 움직임.

K J C

- ①유궤도/무궤도/급행/노면 전차
- ②나는 보통 전차로 출근한다.
- ③역의 승강장에서 전차가 오는 것을 기다리다

- ①有軌道/無軌道/急行/路面電車
- ②私は普通電車で出勤する。
- ③駅のホームで電車が来るのを待つ

- ①有轨电车/无轨电车/快速电车/路面电车
- ②我一般乘电车去上班。
- ③在车站等电车

K 認識 [인식 insik]

J 認識 [にんしき ninshiki]

C 认识 [rèn shi]

1 분별하고 판단하여 앎.

K J C

- ①지문/홍채/안면 인식 기술
- ②~에 대한 인식이 있다/없다/부족하다/팽배해 있다/바뀌다
- ③문제의 중요성을 인식하다
- ④~에 대한 올바른 인식을 심어 주다
- ⑤현재 상황을 낙관적으로/비관적으로 인식하다
- ⑥건강이 행복의 중요한 요소로 인식되다

- ①指紋/虹彩/顔 認識技術
- ②~に対する認識がある/ない/不足している/広まっている/変わる
- ③問題の重要性を認識する
- ④~に対する正しい認識を植えつける
- ⑤現在の状況を 楽観的に/悲観的に 認識する
- ⑥健康が幸福の重要な要素と認識される
- ③: 💡 認識が×高い, ×低い, ×良い, ×悪い

- ①指纹识别技术/虹膜识别技术/人脸识别技术
- ②对~有所认识/对~没有深刻的认识/对~的认识不足/普遍持有对~的认识/对~的认识有所改变
- ③认识到问题的重要性
- ④树立对~的正确认识
- ⑤认为当前的情况 很乐观/很悲观
- ⑥健康被认为是幸福最重要的因素。

2 어떤 사물이 다른 것이 아니라 바로 그것임을 식별함.

XX C

- ①(너 그 사람 아니?)
- ②(이 사람, 나는 모른다.)
- ③(나는 글자를 알고 쓸 수도 있기 때문에 돕는 정도는 가능하다.)

- ①(君その人知ってる?)
- ②(この人、私は知らない。)
- ③(私は字を知っていて写すこともできるので、少しのお手伝い程度はできる。)

- ①你认识他吗?
- ②这个人我不认识。
- ③我认识字, 也会书写, 能帮上一会儿忙。

K 發展 [발전 baljeon]**J** 発展 [はってん hatten]**C** 发展 [fāzhǎn]

1 더 좋은 상태가 됨.

K J C

- | | | |
|--|---|---|
| <p>① 경제/사회/국가 발전
② 그 사이 우리 나라/회사/사업은 많이 발전했다.
③ 발전적으로 계승하다</p> | <p>① 経済/社会/国家 の発展
② その間、わが国/会社/事業は大いに発展した。
③ 発展的に継承する</p> | <p>① 经济发展/社会发展/国家发展
② 那段时间我国/我们社会/我们的事业有了很大发展。
③ 在发展中継承</p> |
|--|---|---|

2 일이 어떤 방향으로 전개됨.

K J C

- | | | |
|--|--|---|
| <p>① 사태의 발전 양상/방향
② 사태가 엉뚱한 방향으로 발전했다.
③ 아이들 싸움이 어른들 싸움으로 발전하다
④ 사소한 일이 소동으로 발전했다.</p> | <p>① 事態の発展 様相/方向
② 事態がとんでもない方向に発展した。
③ 子供の喧嘩が大人の喧嘩に発展する
④ ささいな出来事が騒動に発展した。</p> | <p>① 事态的发展情况/事态发展的方向
② 事态向意想不到的方向发展。
③ 孩子们之间的争吵发展为大人之间的争吵
④ 一点点小事发展成骚动。</p> |
|--|--|---|

3 확대하다. 확충하다. 확장하다. 증가하다. 증원하다. 늘리다.

X X X C

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|----------------------|
| <p>① (당원/협회 회원을 증원하다/늘리다)</p> | <p>① (党員/協會會員 を 増員する/増やす)</p> | <p>① 发展党员/发展协会会员</p> |
|-------------------------------|-------------------------------|----------------------|

K 防止 [방지 bangji]**J** 防止 [ぼうし boushi]**C** 防止 [fángzhǐ]

1 어떤 일이 일어나지 않게 막음.

K J C

- | | | |
|--|--|--|
| <p>① 화재/핵확산/폭력/범죄 방지
② 사고를 미연에 방지하다
③ 병충해를 방지하기 위해 농약을 뿌리다
④ 환경 오염을 방지하기 위한 활동</p> | <p>① 火災/核拡散/暴力/犯罪 防止
② 事故を未然に防止する
③ 病虫害を 防ぐ/防止 するために農薬をまく
④ 環境汚染を防止するための活動</p> | <p>① 防止火灾/防止核扩散/防止暴力/防止犯罪
② 防止事故的发生 (防患于未然)
③ 洒农药以 防止病虫害的发生。
④ 防止环境污染的活动</p> |
|--|--|--|



4 한중일 통용 사자성어

옛날에 한자는 주로 중국의 문헌을 통해 한국과 일본으로 전파되었다. 사자성어는 대개 <사기>, <논어> 등의 고대 문헌으로부터 왔고, 중국 문헌의 전파에 따라 한국과 일본에서도 많은 사자성어를 알고 사용하게 되었다. 이러한 사자성어는 그 근원이 동일하다. 하지만 시간이 흐름에 따라 일부는 그 형식이나 의미에서 변화가 생겼다. 이러한 전형적인 한중일 통용 사자성어를 소개한다.



K

他山之石
타산지석

J

他山之石
たざんのいし

C

他山之石
tā shān zhī shí

의미

한국어와 일본어에서는 ‘다른 산에 굴러다니는 조약한 돌도 자신의 옥을 아름답게 연마 하는데 도움이 됨. 타인의 형편 없는 언동도 자신의 지식이나 품격을 갈고 닦는데 도움이 됨.’의 의미로 사용된다.

중국어에서는 유추는 ‘단점의 외세를 바로 잡는 데 도움이 될 수 있다. 은유는 지식을 향상시키고 자신의 단점을 바로 잡기 위해 외부 힘 (여러 손가락)을 사용한다.’의 의미로 사용된다.

해설

《시경(詩經)》 「소아(小雅) 학명(鶴鳴)」에 나오는 말로, 본래 외국 사람이라도 인재 라면 등용할 수 있다는 뜻이었으나 남송 때 주희(朱熹)는 《시집전(詩集傳)》에서, 돌 [石]은 소인을 비유하고 옥(玉)은 군자를 비유하며, 군자가 소인의 횡포를 견디면서 학덕을 쌓아 나가야 함을 이르는 말이라고 풀이하였다. 명나라 이후에, 다른 산의 쓸모 없는 돌이라 해도 내 옥을 연마(研磨)하는 데 쓸모가 있다는 뜻으로 풀이하였다. 중국에서는 친구 등 다른 사람이 자기의 인격을 닦는 데 도움을 준다는 것을 비유하는 말로 쓰지만, 한국과 일본에서는 다른 사람의 잘못된 언행일지라도 거울삼을 수 있음을 비유하는 말로 쓴다. 즉 한국과 일본에서는 반면교사(反面教師)의 뜻이 강하다.

K

八方美人

팔방미인

C

八面玲珑

bā miàn líng lóng

J

八方美人

はっぽうびじん

의미

원래의 '결점이 없는 미인'이라는 의미가 변하여 중국어와 일본어에서는 '사람들에게 잘 보이려고 누구와도 불임성 있게 사귀는 사람이나 '누구에게나 쉽게 동조하는 사람'을 가리킨다. 또는 '사방팔방 어디를 봐도 완벽하다'는 의미가 변하여, 그렇게 '처신하는' 사람을 가리키는 경우도 있다. 주로 비난의 뜻을 내포하여 사용된다.

한국에서는 원래의 의미를 그대로 보류하여, 많은 경우에 '여러 방면에서 뛰어난 사람.' 미인은 단순히 아름다운 사람이 아니라 다방면에서 뛰어난 재주를 갖춘 사람'이란 의미를 가지며, 남자나 여자의 구별을 하지 않는다. 단, 부정적 의미로는 '누구에게나 잘 보이려고 처세를 잘하는 사람'을 가리키기도 한다.'

해설

한국과 일본은 같은 사자성어를 사용하지만, 중국어는 다른 사자성어를 사용한다.

중국어의 '팔면영롱'은 당나라 때 盧綸(루롄)의 시 '賦得彭祖樓送楊宗德婦徐州幕' 속의 '四戶八窗明, 玲瓏逼上清.'에서 왔다. 또, 원래의 시인 馬熙(마희)의 시 '開窓看雨(개창간우)'(창문을 열고 비를 본다) 속에는 '八面玲瓏多得月(팔면영롱 다득월)'; 팔방에서 아름다운 달이 보인다고 노래했다.영롱이란 구슬이 울리는 소리, 또 그런 아름다움이라는 뜻.

八方美人은 일본의 근세 문학작품에서 처음 나오는 말이다. 한국의 고전 한문자료에서는 발견되지 않는다.

K

左顧右盼

좌고우면

C

左顾右盼

zuǒ gù yòu miǎn

J

左顧右盼

さこうべん

의미

왼쪽을 보거나 오른쪽을 보거나 하는, 다방면에서 사물을 생각해 자세하게 관찰하는 것을 가리킨다. 중국어에서는 긍정적인 의미로 쓰이지만, 일본어와 한국어에서는 본래의 의미에서 벗어나 판단을 내려야 할 때에 사람의 의도에 신경을 쓰고 망설이거만 하는 등의 부정적인 의미로 사용된다.

해설

중국 삼국시대 위(魏) 나라의 조식(曹植)이 오질(吳質)에게 보낸 편지 <여우계중서(與吳季重書)>에서 "왼쪽을 돌아보고 오른쪽을 살펴보아도 마치 앞에 사람이 없는 듯이 한다고 할 것이니, 그야말로 그대의 장대한 포부가 아니겠습니까!"라며, 조식이 오질의 재능과 학식을 칭찬하며 의기양양하고 자신만만한 그의 모습을 빗대어 형용하였다. 이처럼 원래 좌고우면은 '좌우를 바라보면서 자신만만한 모습'을 뜻하였는데, 나중에 '앞뒤를 재고 망설이며 결단을 내리지 못하는 태도'를 나타내는 말로도 사용하게 되었다.

K

朝三暮四
조삼모사

J

朝三暮四
ちょうさんぼし

C

朝三暮四
zhāo sān mù sì

의미

한국어와 일본어에서는 ‘당장 눈앞에 나타나는 차별(差別)만을 알고 그 결과(結果)가 같은 음을 모름. 간사(奸邪)한 꾀를 써서 남을 속임’이라는 의미로 사용된다.

또한 일본어에서는 ‘일정하지 않은 생계’라고 하는 의미도 있다.

중국어에서는 ‘반복이 심하여 번덕스러움. 사람을 우롱(愚弄)함. 생각이 자주 바뀜.’을 나타낸다.

해설

《열자(列子)》 <황제(黃帝)편에서, 송(宋) 나라의 조연사가 원숭이들에게 아침에 도토리(茅) 세 개를 주고 저녁에 네 개 주겠다고 하자 원숭이들이 성을 내므로, 아침에 네 개, 저녁에 세 개를 주겠다고 하자 기뻐하였다는 우언(寓言)에서 나왔다. 《장자》 <제물론(齊物論)>에도 이 말이 나오는데, 이때는 조삼(朝三)과 조사(朝四)의 차이와 같은 인위적인 분별지식에 구애(拘碍)되지 말라는 경고(警告)의 뜻을 지닌다. 본래 총명한 사람이 수단을 잘 가려 쓴다는 뜻이었으나, 부정적인 뜻으로 파생되어 사용된다.

K

臨機應變
임기응변

C

临机应变
lín jī yìng biàn

J

臨機応変
りんきおうへん

의미

한중일3국에서는 ‘기미에 따라 반응하고 변동하다. 그때그때의 상황에 따라 알맞게 일을 처리함.’이라는 뜻으로 공통적이긴 하지만 한국에서는 ‘간혹 당장의 위기만 벗어난다는 뜻의 임시방편(臨時方便)과 같은 부정적인 의미로 사용되기도 한다.

해설

《구당서(舊唐書) <곽효각전(郭孝恪傳)》에서 곽효각이 ‘수기응변(隨機應變)’이라는 말을 했는데, 여기서 변하여 ‘임기응변’이 되었다. 수(隋) 나라 말, 군벌 가운데 이밀(李密), 왕세충(王世忠), 이연(李淵)의 세력이 컸다. 곽효각은 이밀을 따르다가 이밀이 왕세충에게 패하여 죽은 후 이연의 휘하로 들어갔다. 당시 두건덕(竇建德)이 왕세충을 돕고 있었는데, 곽효각은 이연의 아들 이세민(李世民)에게 “일에 따라 적절하게 반응하고 변동하면 쉽게 이길 수 있습니다. [隨機應變, 則易爲克殄.]”라고 계책을 말했다. 이연은 뒷날 당(唐) 고조(高祖)가 되고, 이세민은 훗날 당 태종이 된다. 한편, 임기(臨機)라는 말은 《삼국지(三國志)》 「위지·가후전(魏志·賈詡傳)」등에 나온다.



한중일 공통 사자성어를 더 알고 싶으면
어휘집 공식 웹사이트를 봐주세요!



심경호

K 意志 [의지 uiji]**J** 意志 [いし ishi]**C** 意志 [yìzhì]

1 어떤 일을 하려는 마음.

K J C

- ① 그는 의지가 강하다.
 ② 그는 이번 일을 성사시키려는 강한/불굴의 의지를 보였다.
 ③ 의지가 꺾이다/사그러들다

- ① 彼は意志が強い。
 ② 彼は今回のことを成し遂げようという強い/不屈の意志を見せた。
 ③ 心/意志が折れる/萎える

- ① 他的意志非常坚强。
 ② 他有强大/坚强的意志要办成这件事。
 ③ 意志消沉/意志削弱

K 永遠 [영원 yeongwon]**J** 永遠 [えいえん eien]**C** 永远 [yǒngyuǎn]

1 形 副 미래에 끝나거나 사라지거나 변하지 않고 끝없이 이어짐.

K J C

- ① 영원한 진리/가치를 추구하다
 ② 그의 이름은 영원히 기억될 것이다.
 ③ 인생은 짧고 예술은 영원하다.
 ④ 영원 불변의 법칙

- ① 永遠の真理/価値を追求する
 ② 彼の名は永遠に記憶されるだろう。
 ③ 人生は有限だが芸術は永遠だ。
 ④ 永遠不変の法則

- ① 追求永恒的真理/追求永恒的价值
 ② 永远记住他的名字。
 ③ 人生有限, 艺术永恒。
 ④ 永远不变的法则

2 副 언제나, 늘, 항상.

X X X C

- ① (머리는 항상 뽀뽀 깎은 상태이다.)

- ① (頭は常に丸坊主に刈った状態だ。)

- ① 头上永远剃得发光。

K 項目 [항목 hangmok]**J** 項目 [こうもく kōmoku]**C** 项目 [xiàngmù]

1 어떤 것을 개별성이 있는 작은 것들로 나눈 하나하나.

K J C

- ① 두루뭉술 뭉뚱그리지 말고 항목별로 나누어 논의하자.
 ② 상대방의 요구는 10개 항목으로 이루어져 있다.
 ③ 항목화하다

- ① 曖昧にまとめないで項目別に分けて議論しよう。
 ② 相手側の要求は10個の項目から成っている。
 ③ 項目化する

- ① 我们不要说得这么笼统模糊, 按具体项目细谈吧。
 ② 对方的要求分为十个项目。
 ③ 项目化

2 프로젝트, 사업, 과제.

☒☒☒ C

- ①(부동산 건설 프로젝트)
- ②(회사는 개발 프로젝트를 나에게 맡겼다.)

- ①(不動産建設プロジェクト)
- ②(会社は開発プロジェクトを私に任せた.)

- ①房地产建设项目
- ②公司让我负责一个开发项目。

K 支持 [지지 jij]

J 支持 [시지 shiji]

C 支持 [zhīchí]

1 어떤 사람이나 단체의 주의, 정책, 의견 등에 찬동하고 지원함.

K J C

- ①진보/보수 정당을 지지하다
- ②열렬한 지지를 받다/얻다
- ③그는 대다수 국민의 지지로 대통령에 당선되었다.
- ④지지자/지지 세력

- ①進歩/保守 政党を支持する
- ②熱烈な支持を受ける/得る
- ③彼は大多数の国民の支持で大統領に当選した。
- ④支持者/支持勢力

- ①支持进步政党/支持保守政党
- ②受到热烈支持/得到热烈支持
- ③他得到了大多数公民的支持而当选为总统。
- ④支持者/支持势力

2 무거운 물건을 받치거나 버티다.

K J ☒

- ①허물어진 담을 버팀목으로 지지/지탱하다
- ②지지대

- ①崩れた塀をつかえ棒で支持する
- ②支持台

- ①(用木棍支撑快要倒塌的墙壁)
- ②(支架)

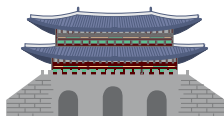
3 견디다. 지탱하다. 버티다.

☒☒☒ C

- ①(노동자들은 한 달 동안 줄곧 일을 하여 너무 지쳐서 더 이상 버틸/지탱할 수 없게 되었다.)

- ①(労働者は1か月の間働き続け、疲労でもはや耐えられなくなった。)

- ①连续工作了一个月，工人们都累得支持不住了。



K 取得 [취득 chwidaeuk]**J** 取得 [しゅとく shutoku]**C** 取得 [qǔdé]

1 언어 자기 것으로 함.

K J C

- ① 자격증/운전면허증/한국 국적/비행기 조종사 자격/학점을 취득하다
- ② 졸업을 위해 취득해야 하는 학점
- ③ 주택 취득세

- ① 資格/運転免許証/韓国国籍/飛行操縦士の資格/単位を**取得**する
- ② 卒業のために**取得**すべき単位
- ③ 不動産**取得**税 (住宅**取得**税)

- ① **取得**资格证/**取得**驾驶执照/**取得**韩国国籍/**取得**飞行驾驶执照/得到学分
- ② 毕业所要得到的学分
- ③ 房屋购置税

K 政策 [정책 jeongchaek]**J** 政策 [せいさく seisaku]**C** 政策 [zhèngcè]

1 단체, 정부 등에서 어떤 목적을 위하여 취하는 방침.

K J C

- ① 경제/노동/외교/복지/노인 정책
- ② 정책 논쟁/토론회
- ③ ~에 관한 정책을 세우다/만들다/정하다/수립하다/홍보하다/시행하다/펴다/쓰다/폐기하다
- ④ 정책이 성공하다/효과를 보다/실패하다
- ⑤ 빈민 계층에 대한 정책적인 지원이/배려가 필요하다.

- ① 經濟/労働/外交/福祉/老人 **政策**
- ② **政策** 論争/討論會
- ③ ~에 關する **政策** を 立てる/作る/決める/樹立する/広報する/施行する/展開する/使う/廃棄する
- ④ **政策** が 成功する/効果が出る/失敗する
- ⑤ 貧民階層に対する**政策的**な支援/配慮が必要だ。

- ① 經濟**政策**/劳动**政策**/外交**政策**/福利**政策**/老年**人政策**
- ② 讨论**政策**/**政策**讨论會
- ③ 制定/定/树立/宣传/实行/开展/运用/废除 有关~的**政策**
- ④ **政策** 很成功/很有效/失败
- ⑤ 需要对贫民层进行 **政策**性支持/**政策**考量

K 成立 [성립 seongnip]**J** 成立 [せいりつ seiritsu]**C** 成立 [chénglì]

1 생겨서 여전한 모습을 갖추게 됨.

K J C

- ① 노예제/봉건제/자본제 사회의 성립
- ② 고대 국가의 성립 과정을 연구하다
- ③ 민족 국가가 성립하기까지 많은 시간이 걸렸다.

- ① 奴隸制/封建制/資本制 社會의 **成立**
- ② 古代國家의 **成立**過程を研究する
- ③ 民族國家が**成立**するまでに多くの時間がかかった。

- ① 奴隶社会的**建立**/封建社会的**建立**/资本主义社会的**建立**
- ② 研究古代国家的**成立**过程
- ③ **成立**民族国家耗费了很长的时间。

2 근거, 타당성을 가짐.

K J C

- ①계약 성립의 조건
- ②의원의 3분의 2 이상의 출석으로 본회의가 성립되었다.
- ③그 명제는 전제가 잘못되었으므로 성립하지 않는다.

- ①契約成立の条件
- ②議員の三分の二以上の出席で本会議が成立した。
- ③その命題は前提が誤っていたので成立しない。

- ①合同成立的条件
- ②议员有三分之二出席，因此本会议得以成立。
- ③那个命题前提有误，因此不成立。

K 大量 [대량 daeryang]

J 大量 [たいりょう tairyou]

C 大量 [dàliàng]

1 많은 수량.

K J C

- ①대량 생산/소비/주문/공급/구매
- ②대량으로 생산하다/구입하다
- ③대량의 유물이 발견되다

- ①大量生産/消費/注文/供給/購入
- ②大量に生産する/購入する
- ③大量の遺物が発見される

- ①大量生产/大量消费/大量订购/大量供给/大量购买
- ②大量生产/大量购买
- ③发现大量遗物。

2 形 도량이 넓다.

☒☒☒ C

- ①(그들은 매우 관대하고 도량이 넓으며 솔직하고 순결하다.)

- ①〔彼らは非常に寛大で度量が大きくて率直で純潔だ。〕

- ①他们是那么宽宏大量，那么坦白，那么纯洁。

K 單純 [단순 dansun]

J 單純 [たんじゆん tanjun]

C 单纯 [dānchún]

1 形 어떤 것을 이루고 있는 것이 복잡하지 않고 간단하거나 하나뿐임.

K J C

- ①단순 작업/비교/계산/학습/가답자/노동
- ②구조/디자인/모양/생각이 단순하다
- ③이 문제는 그렇게 단순하게만 생각할 수는 없다.
- ④단순히 돈에 관한 문제만은 아니다.

- ①單純作業/單純比較/單純計算/機械的學習(單純丸暗記)/(デモ・ストライキ等の)一般参加者/單純労働
- ②構造/デザイン/形/考えが單純だ
- ③この問題はそんなに單純に考えることはできない。
- ④單純にお金に関する問題だけではない。

- ①简单作业/单纯比较/单纯计算/机械式学习/单纯的行动参与者/简单劳动
- ②构造简单/设计简洁/模样简洁/想法单纯
- ③这个问题不能想得那么单纯。
- ④不单纯是钱的问题。

K **否定** [부정 bujeong]**J** **否定** [ひてい hitei]**C** **否定** [fǒuding]**1** **그렇지 않다고 단정함.**

K J C

- ① 현실/학설/사실/소문/신을 부정하다
- ② 그는 나의 질문에 긍정도 부정도 하지 않았다.
- ③ 그는 자신에 관한 소문/의혹을 부정했다.
- ④ 국민의 권리와 자유를 부정하는 정권
- ⑤ 이중 부정
- ⑥ 부정적 의견/견해/태도/평가/반응/시각/영향/이미지

- ① 現実/学説/事実/うわさ/神を否定する
- ② 彼は私の質問に肯定も否定もしなかった。
- ③ 彼は彼に関するうわさ/疑惑を否定した。
- ④ 国民の権利と自由を否定する政権
- ⑤ 二重否定
- ⑥ 否定的意見/見解/態度/評価/反応/見解/影響/イメージ

- ① 否定现实/否定学说/否定事实/否定传言/否定神的存在
- ② 对于我提出的问题, 他既没有肯定, 也没有否定。
- ③ 他否定了有关他的传闻/对自己的怀疑。
- ④ 否定公民权利和自由的政权。
- ⑤ 双重否定
- ⑥ 反对意见/否定意见/否定态度/否定性评价/否定的反应/否定的视角/否定性影响/负面形象

K **異常** [이상 isang]**J** **異常** [いじょう ijou]**C** **异常** [yicháng]**1** **形(副) 보통, 정상과 다름.**

K J C

- ① 이상 고온/저온/기류/기후
- ② 몸에 이상을 감지하다/알아차리다/느끼다
- ③ 이상한 소리/냄새/맛이 나다
- ④ 그의 이상한 표정은 묘사하기가 어렵다.
- ⑤ 성격이 이상한 사람
- ⑥ 주가가 이상하게 많이 올랐다.
- ⑦ 기계에 이상이 생기다/발생하다
- ⑧ 이상 없음/무!

- ① 異常 高温/低温/气流/気候
- ② 体に異常を感知する/見て取る/感じる
- ③ 変な/異常な 声/臭い/味がする
- ④ 彼の 変な/異常な 表情は描写するのが難しい。
- ⑤ 性格が 変な/おかしい/異常な 人物
- ⑥ 株価が異常に高騰した
- ⑦ 機械に異常が生じる/発生する
- ⑧ 異常なし!

- ① 异常高温/异常低温/异常气流/异常气候
- ② 感到身体有异常/发现身体有异常/身体有异常感觉
- ③ 异常的声音/异常的气味/异常的味道
- ④ 他那种异常的表情难以描绘。
- ⑤ 性格异常的人
- ⑥ 股价异常高涨。
- ⑦ 机械出现了/发生了异常。
- ⑧ 没有异常/无异常!

2 **매우.**

X X X C

- ① (흐리고 습한 공기가 사람들을 매우 불안하게 한다.)

- ① (どんよりと湿っぽい空気のために人々は非常に不安である。)

- ① 低沉潮湿的空气, 使人异常烦躁。

K 溫度 [온도 ondo]**J 溫度** [おんど ondo]**C 溫度** [wēndù]**1** 따뜻하거나 차가운 정도. 또는 그것을 나타내는 수치.**K J C**

- ① 실내/적정/최적 온도
 ② 온도를 조절하다/올리다/높이다/내리다/낮추다/측정하다
 ③ 온도가 높다/낮다/올라가다/치솟다/내려가다/갑자기 내려가다/오르락내리락하다

- ① 室内/適正/最適 溫度
 ② 溫度を 調節する/上げる/高める/下げる/低める/測定する
 ③ 溫度が 高い/低い/上が/急上昇する/下がって行く/急に下がる/上がった/り下がりたりする

- ① 室内溫度/适当的溫度/合适的溫度
 ② 调节溫度/上调溫度/调高溫度/下调溫度/调低溫度/測定溫度
 ③ 提高溫度/降低溫度/溫度上升/溫度急升/溫度下降/溫度急剧降低/溫度忽上忽下

K 高度 [고도 godo]**J 高度** [こうど koudo]**C 高度** [gāodù]**1** 평균 해수면 따위를 0으로 하여 측정한 대상 물체의 높이.**K J C**

- ① 해발 고도
 ② 육안으로는 비행기의 비행 고도를 확실히 알 수 없다.
 ③ 비행기가 고도를 낮추다/유지하다
 ④ 이 건물의 높이는 150미터다.

- ① 海拔高度
 ② 肉眼では飛行機の飛行高度を確実に知ることができない。
 ③ 飛行機が高度を 下げる/維持する
 ④ この建物の高さは150メートルだ。

- ① 海拔高度
 ② 肉眼难以确定飞机飞行的高度。
 ③ 飞机降低高度/飞机飞行高度保持不变
 ④ 这栋楼的高度是150米。

2 形 副 수준이나 정도 따위가 매우 높거나 뛰어나.**K J C**

- ① 고도의 문명/기술/과학/훈련/숙련/집중력
 ② 고도로 발달하다/분화되다
 ③ 고도 성장

- ① 高度な 文明/技術/科学/訓練/熟練/集中力
 ② 高度に 発達する/分化する
 ③ 高度成長

- ① 高度的文明/高度的技術/高度发达的科学技术/高度训练/高度熟练的...../高度集中的注意力
 ② 高度发达/高度分化
 ③ 高速成长

K 詩人 [시인 siin]**J** 詩人 [시じん shijin]**C** 诗人 [shīrén]

1 시를 전문적으로 짓는 사람.

K J C

- ①서정/서사/원로/여류/낭만
파 시인
②서경에 뛰어난 시인
③시인의 마음/감성으로 세
상을 보다

- ①叙情/叙事/大御所(重鎮)/
女流/ロマン派 詩人
②叙景に優れた詩人
③詩人の心/感性で世の
中を見る

- ①抒情诗人/叙事诗人/元老
级诗人/女诗人/浪漫派诗
人
②擅长叙景的诗人
③用诗人的心/感性看世界

K 發言 [발언 bareon]**J** 発言 [はつげん hatsugen]**C** 发言 [fā yán]

1 말을 꺼내어 의견을 나타냄. 또는 그 말.

K J C

- ①모두(冒頭)/의사 진행/마
무리/공격적/폭로성/무책
임한 발언
②회의에서 발언(할) 기회를
얻다
③적극적으로 발언에 나서다
④발언이 활발하게 이어졌
다.
⑤말을 골라서 신중하게 발
언하다
⑥그의 발언은 그 자리에 있
던 모든 청중의 환영을 받
았다.

- ①冒頭の/議事進行/締めく
くりの/攻撃的/暴露す
る/無責任な 発言
②会議で発言する機会を得
る
③積極的に発言に出る
④活発な発言が相次いだ。
⑤言葉を選んで慎重に発言
する
⑥彼の発言はその場にあっ
た全ての聴衆の歓迎を受
けた。

- ①带头发言/在会议上发言/
总结发言/攻击性发言/揭
批发言/不负责任的发言
②在会议上获得发言的机会
③积极发言
④发言积极活跃。
⑤话语得体, 慎重发言。
⑥他的发言受到了在场所有
听众的欢迎。

K 反射 [반사 bansa]**J** 反射 [はんしゃ hansha]**C** 反射 [fǎnshè]

1 빛이나 파동이 물체의 표면에 부딪혀서 방향이 반대로 바뀜.

K J C

- ①반사 망원경/반사 이익
②빛이 반사되어 눈이 부시
다
③잔잔한 호수의 수면에 햇
빛이 반사되다

- ①反射望遠鏡/反射的利益
②光の反射に目がくらむ
③静かな湖面に陽光が反射
する

- ①反射望远镜/反射利益
②光被反射后非常耀眼
③平静的湖面上反射着阳光

2 생물체가 의지와는 관계없이, 자극에 대하여 일정한 반응을 기계적으로 일으키는 현상. K J C

① 조건/무조건 반사 ② 반사 작용/행동 ③ 총 소리에 반사적으로 엮드리다 ④ 반사적 행동/반응/본능	① 条件/無条件 反射 ② 反射 作用/行動 ③ 銃声に反射的にうつ伏せになる ④ 反射的 行動/反応/本能	① 条件反射/无条件反射 ② 反射作用/反射行为 ③ 听到枪声后, 反射性地趴在地上。 ④ 反射行为/反射反应/反射本能
---	---	---

K 民族 [민족 minjok]

J 民族 [민ぞく minzoku]

C 民族 [mínzú]

1 일정한 지역에서 오랜 세월 동안 공동생활을 하면서 언어와 문화상의 공통성을 기초하여 역사적으로 형성된 사회 집단. K J C

① 소수/단일/농경/유목 민족 ② 민족 의식/정체성/국가 ③ 다민족 국가 ④ 민족이 단결하여 시련을 극복하다 ⑤ 민족을 위하여 헌신하다	① 少数/單一/農耕/遊牧 民族 ② 民族 意識/アイデンティティ/国家 ③ 多民族国家 ④ 民族が団結して試練を克服する ⑤ 民族のために献身する	① 少数民族/单一民族/农耕民族/游牧民族 ② 民族意识/民族特点/民族国家 ③ 多民族的国家 ④ 民族团结起来共同克服苦难 ⑤ 为民族献身
---	--	--

K 危機 [위기 wigi]

J 危機 [きき kiki]

C 危机 [wēiji]

1 위험한 고비나 시기. K J C

① 위기 상황 ② 위기 대처/관리 능력 ③ 경제/사회적/국가적 위기 ④ 위기에 처하다/빠지다/직면하다 ⑤ 위기를 겪다/넘기다/극복하다/모면하다/빠져나오다 ⑥ 위기가 찾아오다	① 危機的状況 ② 危機 対処/管理能力 ③ 經濟/社会的/国家的 危機 ④ 危機に 処する/陥る/直面する ⑤ 危機を 経る/やり過ごす/克服する/まぬがれる/脱する ⑥ 危機が訪れる	① 危机状况 ② 危机处理/危机管理能力 ③ 经济危机/社会危机/国家危机 ④ 处于危机时刻/陷入危机/面临危机 ⑤ 遇到危机/度过危机/克服危机/化解危机/摆脱危机 ⑥ 出现危机
---	--	---

2 잠재적인, 잠복해 있는 위험. 위험 요소. 위험의 조짐.

☒☒☒ C

- ①[위험 요소가 도처에 숨어 있다.]
②[잔잔한 수면 아래에 위험 요소가 숨어 있다.]

- ①[危険要素が随所に隠れている。]
②[穏やかな水面下に危険要素が隠れている。]

- ①危机四伏。/危机重重。
②平静的水面下潜藏着危机。

K 兄弟 [형제 hyeongje]

J 兄弟 [きょうだい kyoudai]

C 兄弟 [xiōngdì]

1 형과 남동생.

K J C

- ①사이 좋은 형제
②성격이 대조적인 형제
③그는 슬하에 아들 두 형제를 두었다.

- ①仲が良い兄弟
②性格が対照的な兄弟
③彼には2人の息子がいる。

- ①关系很好的兄弟
②性格相反的兄弟
③他有两个儿子。

2 같은 부모에게서 태어난 사람들. 형제자매.

K J ☒

- ①형제가 어떻게 됩니까?
- 2남 1녀입니다.
②형제가 많은 집에서 자라다

- ①兄弟の構成はどのようになりますか? —— 二男一女です。
②兄弟が多い家で育つ

- ①[你有没有兄弟姐妹?
- 我有一个哥哥和一个弟弟。]
②[我生长在一个兄弟姐妹较多的家庭。]

💡 중국어에서는 이 경우 '兄弟'라고 하지 않고 '兄弟姐妹'라고 함.

3 친한 관계의 사람을 가리키거나 부르는 말.

☒ J C

- ①(여보게 친구, 좀 도와 줘.)
②(여보게 친구, 안전에 주위해!)
③(여보게 친구, 술은 충분히 마셨으니, 어서 밥 먹자.)

- ①よう兄弟、ちょっと手を貸してくれ。
②兄弟、安全に注意して!
③兄弟、酒は十分に飲んだ、早くご飯を食べよう。

- ①兄弟，帮我一下!
②兄弟，注意安全!
③兄弟们，酒喝够了，快吃饭吧。

💡 xiōngdì

💡 J C 일본어에서 각종 작품 중의 대사로는 사용되지만 실제 생활에서는 거의 쓰이지 않음. 중국어의 경우, 북방에서 흔히 사용됨.

4 기독교 신자들 사이에서 서로 가리키거나 부르는 말.

K J ~~C~~

① 형제님들, 함께 기도합시다.

① 兄弟よ、共に祈りましょう。

①〔弟兄们！让我们一起祈祷吧。〕

💡 신자들 사이에서는 보통 ‘弟兄’ 이라고 함.

💡 dì xiong

5 아우.

~~K~~ ~~J~~ C

①(이 두 사람은 모두 장 씨의 아우이다.)

①〔この二人は二人とも張君の弟だ。〕

①这两位都是小张的**兄弟**。

💡 xiōngdì

6 남자의 자칭.

~~K~~ ~~J~~ C

①(소생, 여러분께 감사 드립니다.)

①〔この私めは皆さんに感謝申し上げます。〕

①**兄弟**我向大伙道谢了。

💡 xiōngdì

K 修理 [수리 suri]

J 修理 [しゅうり shuuri]

C 修理 [xiūlǐ]

1 고장 나가거나 허름한 데를 손보아 고침.

K J C

① 자동차/오토바이/텔레비전/기계/집/건물을 수리하다
② 수리 중이다
③ 보증 기간이 지난 후에는 수리가 유료다.

① 自動車/バイク/テレビ/機械/家/建物 を修理する
② 修理中だ
③ 保証期間が過ぎた後の修理は有料になる。

① 修理汽车/修理摩托车/修理电视/修理机器/修理房子/修理建筑
② 正在修理
③ 过了保质期的话，修理要收费。

2 전지하다. 가지를 잘라 주다.

~~K~~ ~~J~~ C

①(과수를 전지하다)
②(꽃가지를 전지하다)

①(果樹を剪枝する)
②(花の枝を剪枝する)

① 修理果树
② 修理花枝

3 혼내 주다. 고초를 겪게 하다.

~~K~~ ~~J~~ C

①(그를 한바탕 혼내 주었다.)

①〔彼をひとしきりこらしめてやった。〕

①把他修理了一顿。

K 所有 [소유 soyu]**J 所有** [しよゆう shoyuu]**C 所有** [suǒyǒu]**1 가지고 있음. 또는 그 물건.**

K J C

- ① 공동/단독 소유
- ② 집/부동산/땅/주식을 소유하다
- ③ 광대한 토지를 소유하고 있다.
- ④ 이 책은 학급 소유다.
- ⑤ 토지 소유권을 양도하다
- ⑥ 소유하던 미술품을 박물관에 기탁하다

- ① 共同/单独 所有
- ② 家/不動産/土地/株式 を 所有する
- ③ 広大な土地を所有している。
- ④ この本はクラスの所有だ。
- ⑤ 土地の所有権を譲渡する
- ⑥ 所有していた美術品を博物館に寄託する

- ① 共同所有/单独所有
- ② 房产所有/不动产所有/土地所有/股票所有
- ③ 拥有广大的土地
- ④ 这本书归班级所有。
- ⑤ 转让土地所有权
- ⑥ 把手中的美术品委托给博物馆

2 모든 일체의.

X X X C

- ① [시험 시작 전에 모두를 휴대가 허용되지 않는 일체의 물품을 제출해야 한다.]

- ① [試験開始前に、全員持ち込みが許可されていない一切の物品を提出しなければならない。]

- ① 考试前，大家要把所有不允许带的物品交出来。

K 進化 [진화 jinhwa]**J 進化** [しんか shinka]**C 进化** [jìnhuà]**1 생물체가 오랜 기간에 걸쳐 서서히 더 복잡하고 다양하게 변화하는 것.**

K J C

- ① 다윈의 진화론
- ② 진화 생물학
- ③ 생명체 진화의 증거
- ④ 생물의 진화 과정을 조사하다
- ⑤ 아주 오랜 옛날의 하나의 종이 현재의 다양한 종으로 진화했다.

- ① ダーウィンの進化論
- ② 進化生物学
- ③ 生命体進化の証拠
- ④ 生物の進化の過程を調べる
- ⑤ 大昔のある一つの種が、現在の多様な種に進化した。

- ① 达尔文的进化论
- ② 进化生物学
- ③ 生命体进化的证据
- ④ 调查生物的进化过程
- ⑤ 从以前的一种进化到现在的多种。

2 점점 발달하여 감.

K J C

- ① 기술/사회의 진화
- ② 오늘날 우리가 쓰는 달력은 긴 역사 속에서 진화해 온 것이다.
- ③ 정보 기기는 진화를 거듭하고 있다.

- ① 技術/社会の進化
- ② 今日私たちが使っている曆は、長い歴史の中で進化してきたものだ。
- ③ 情報機器は進化を重ね続けている。

- ① 技术的进化/社会的进化
- ② 我们今天所使用的历法是在漫长的岁月中演变而来的。
- ③ 咨询产品在不断地进化着。

K 保障 [보장 bojang]**J** 保障 [ほしょう hoshou]**C** 保障 [bǎozhàng]**1** 어떤 일이 어려움 없이 이루어지도록 조건을 마련하여 보증하거나 보호함. **K J C**

- ① 안전/사회적/비밀/생활/생존권/인권/수익성 보장
 ② 귀국 후의 신분을 보장하다
 ③ 국민의 합법적인 권익을 보장하다

- ① 安全/社会的/秘密/生活/生存權/人權/収益性 保障
 ② 帰国後の身分を保障する
 ③ 国民の合法的な權益を保障する

- ① 安全保障/社会保障/秘密保障/生活保障/生存权保障/人权保障/收益保障
 ② 保障回国后的身份
 ③ 保障公民的合法权益

2 어떤 것을 보장, 보증하는 것, 보증수표, 베타목. **K J C**

- ① (그가 없다면 나는 일체 생활의 베타목을 잃어버린 것과 마찬가지다.)
 ② (단결은 승리의 보증 수표이다.)

- ① 彼がいなければ、私は一切の生活の保障をなくしたも同然だ。
 ② 団結は勝利への約束手形/切符/鍵である。

- ① 没有他，我就失去了一切生活的保障。
 ② 团结是获胜的重要保障。

K 訪問 [방문 bangmun]**J** 訪問 [ほうもん houmon]**C** 访问 [fǎngwèn]**1** 어떤 사람이나 장소를 찾아가서 만나거나 봄. **K J C**

- ① 방문 판매/판매원/학자/교수
 ② 친구 집을 방문하다
 ③ 여러분의 방문을 환영합니다.
 ④ 그는 집집마다 방문하여 지지를 호소하였다.
 ⑤ 사이트 방문자 수

- ① 訪問 販売/販売員/学者/教授
 ② 友人の家を訪問する
 ③ 皆さんの訪問を歓迎します。
 ④ 彼は家ごとに訪問して支持を訴えた。
 ⑤ サイト訪問者数

- ① 上门推销/上门推销员/访问学者/访问教授
 ② 去朋友家拜访
 ③ 欢迎各位前来访问。
 ④ 他逐家访问并呼吁支持。
 ⑤ 网站访问量

2 둘러보다. 탐방하다. 구경하다. **K J C**

- ① (모두들 흥분된 심정으로 혁명 성지를 둘러보았다.)

- ① 皆興奮した心持で革命聖地を訪問した。

- ① 大家怀着激动的心情访问了革命圣地。

K 豫防 [예방 yebang]**J 予防** [よぼう yobou]**C 预防** [yùfáng]**1 질병이나 재해 따위가 일어나기 전에 미리 대처하여 막는 일.**

K J C

- ① 산불/전염병/사고/홍수/재해/감기 **예방**
 ② **예방** 주사/약품/의학/조치/접종
 ③ 불상사를 **예방**하다
 ④ 병은 치료보다 **예방**이 중요하다.

- ① 山火事/伝染病/事故/洪水/災害/風邪 **予防**
 ② **予防** 注射/薬品/医学/措置/接種
 ③ 不祥事を**予防**する
 ④ 病氣は治療より**予防**が重要だ。

- ① **预防** 山火/**预防** 传染病/**预防** 事故/**预防** 洪水/**预防** 灾害/**预防** 感冒
 ② **预防** 针/**预防** 药品/**预防** 医学/**预防** 措施/**预防** 接种
 ③ **预防** 意外事故
 ④ 疾病重在**预防**。

K 未來 [미래 mirae]**J 未来** [みらい mirai]**C 未来** [wèilái]**1 앞으로 올 때.**

K J C

- ① **미래** 세대
 ② **미래**를 설계하다/계획하다/예측하다/예언하다
 ③ 희망찬 **미래**를 꿈꾸다
 ④ 어린이는 **미래**의 희망이다.
 ⑤ **미래**에는 로봇이 인간의 많은 일을 대신할 것이다.

- ① **未来**의 세대
 ② **未来**를 設計する/計画する/予測する/予言する
 ③ 希望に満ちた**未来**を夢見る
 ④ 子供は**未来**の希望だ。
 ⑤ **未来**にはロボットが人間の多くの仕事を代行するだろう。

- ① 下一代
 ② 设计**未来**/筹划**未来**/预测**未来**/对**未来**的预言
 ③ 对**未来**充满希望
 ④ 儿童是**未来**的希望。
 ⑤ 在**未来**, 机器人会代替人类做很多事。

K 軌道 [궤도 gwedo]**J 軌道** [きどう kidou]**C 轨道** [guǐdào]**1 기차가 지나는 선로.**

K J C

- ① 유궤도/무궤도 열차
 ② 열차가 궤도를 이탈하다/벗어나다
 ③ 전차의 궤도에 자갈을 깔다

- ① 有軌道列車/無軌道列車(トrolleyバス)
 ② 列車が軌道を 離脱する/脱線する
 ③ 電車の軌道に 碎石/砂利を敷く

- ① 有轨列车/无轨列车
 ② 列车脱离轨道
 ③ 在电车轨道上铺石子

2 우주 공간에서 천체 등의 물체가 이동할 때 규칙적으로 지나는 길.

K J C

- ① 혜성/달/인공위성의 궤도
 ② 인공위성이 궤도에 오르다

- ① 彗星/月/人工衛星の軌道
 ② 人工衛星が軌道に乗る

- ① 彗星的轨道/月亮的轨道/人工卫星的轨道
 ② 人工卫星进入轨道。

3 일이 발전하는 본격적인 방향과 단계.

K J C

- ①사업이 본/정상 궤도에 오르다
- ②이번 계획은 완전히 궤도 수정해야 되겠다.
- ③양국 관계는 이미 정상적인 발전 궤도에 올라 있다.

- ①事業が本/正常軌道に乗る
- ②今回の計画は完全に軌道修正しなければならない。
- ③両国関係は既に正常な発展軌道に乗っている。

- ①事业进入正式轨道。/事业进入正常轨道。
- ②此次计划需全面修改。
- ③两国关系已经走上正常发展的轨道。

K 出現 [출현 chulhyeon]

J 出現 [しゅつげん shutsugen]

C 出现 [chūxiàn]

1 안 보이던 것이나 없던 것이 나타나서 보임.

K J C

- ①신기술의 출현
- ②구세주가 출현하다
- ③이곳에는 멧돼지가 가끔 출현하니 조심해야 한다.
- ④뜻하지 않은 그의 출현이 우리를 몹시 놀라게 했다.

- ①新技術の出現
- ②救世主が出現する
- ③ここにはイノシシが時々出現するので気を付けなければならない。
- ④意外な彼の出現が私たちをととても驚かせた。

- ①新技术的出现
- ②出现救世主
- ③此处经常有野猪出现，一定要小心。
- ④他的意外出现让我们感到很惊讶。

K 制作 [제작 jejak]

J 制作 [せいさく seisaku]

C 制作 [zhìzuò]

1 구체물을 만듦.

X J C

- ①(그는 고개를 숙인 채 정밀한 예술품을 열심히 만들고 있다.)

- ①彼は下を向いたまま真剣に精緻な芸術品を制作している。

- ①他低着头，在认真制作一件精致的艺术品。

💡 K 이 의미일 때 한국어에서는 ‘製作 (제작)’ 을 사용함.

2 예술 작품을 만듦.

X J C

- ①(텔레비전 프로그램을 제작하다)
- ②(이 감독은 이번엔 큰 작품을 제작했다.)
- ③(초상화 제작을 의뢰하다)

- ①テレビ番組を制作する
- ②この監督は今回大作を制作した。
- ③肖像画の制作を依頼する

- ①制作电视节目
- ②这位导演这次拍出了一部大作。
- ③委托制作肖像画

💡 K 이 의미일 때 한국어에서는 ‘製作 (제작)’ 을 사용함.

3 규정이나 법식 따위를 생각하여 정함.

K X X

- ①새로운 임용/조세 제도를 제작하다

- ①(新しい任用/租税制度を定める)

- ①(制定新的聘用/税收制度)

K 變動 [변동 byeondong]

J 変動 [へんどう hendou]

C 变动 [biàndòng]

1 바뀌어 달라짐. 또는 바꾸어 다르게 함.

K J C

- ① 가격/인구/정세/환율 변동이 심하다
- ② 국제 경제의 변동을 조망하다
- ③ 계획/작전에 변동(사항)이 있다/없다
- ④ 변동(사항)이 있으면 알려주세요.
- ⑤ 변동 금리/환율
- ⑥ 그의 강연은 그 속의 명사를 몇 개 바꾸었을 뿐이다.

- ① 価格/人口/情勢/為替レート 変動が激しい
- ② 国際情勢の変動を眺望する
- ③ 計画/作戦 に変動(事項)がある/ない
- ④ 変更(事項)があれば知らせてください。
- ⑤ 変動 金利/為替相場
- ⑥ 彼の講演はその中の名詞をいくつか変えただけだ。

- ① 价格变动/人口变动/情势变动/汇率变动 很大。
- ② 展望国际形势的变动
- ③ 计划/战略有/没有 变动
- ④ 若有变动, 请告诉我。
- ⑤ 浮动利息/浮动汇率
- ⑥ 他的演讲只稍微变动了一下其中的几个名词。

K 民主 [민주 minju]

J 民主 [みんしゅ minshu]

C 民主 [mínzhǔ]

1 주권이 국민에게 있음.

K J C

- ① 민주 국가/사회/정치/시민
- ② 민주주의에 따라 결정하다
- ③ 민주(주의)의 이념을 추구하다

- ① 民主 国家/社会/政治/市民
- ② 民主主義に則って決める
- ③ 民主(主義)の理念を追求する

- ① 民主国家/民主社会/民主政治/民主市民
- ② 遵循民主主义来决定
- ③ 追求民主主义的理念

2 形 民主적. 민주주의의 원칙에 잘 부합됨.

K J C

- ① 단체를 민주적으로 운영하다
- ② 이 회사의 업무 스타일은 매우 민주적이다.

- ① 団体を民主的に運営する
- ② この会社の業務スタイルは非常に民主的だ。

- ① 民主管理团队
- ② 这个公司的工作作风很民主。

K 集團 [집단 jipdan]

J 集團 [しゅうだん shuudan]

C 集团 [jítuán]

1 여럿이 모여 이룬 모임.

K J C

- ① 이익/범죄/정치 집단
- ② 집단(적) 행동/시위
- ③ 집단을 이루다/구성하다/해체하다/벗어나다/이탈하다
- ④ 집단 내의 서열
- ⑤ 개인보다 집단의 이익을 우선시하다
- ⑥ 외국인 집단 거주 지역
- ⑦ 칠판지는 수십 마리씩 집단을 이루어 생활한다.
- ⑧ 임원들이 집단(적)으로 사표를 제출하다

- ① 利益/犯罪/政治 集團
- ② 集團(的) 行動/デモ
- ③ 集團을 成す/構成する/解体する/抜け出す/離脱する
- ④ 集團の中の序列
- ⑤ 個人より集團の利益を優先視する
- ⑥ 外国人集團居住地域
- ⑦ チンパンジーは数十匹ずつ集團を成して生活する。
- ⑧ 役員が集團で辞表を提出する

- ① 利益集團/犯罪集團/政治集團
- ② 集体行动/集体示威
- ③ 结成集團/组成集團/集團解体/脱离集團/退出集團
- ④ 集團內的排名
- ⑤ 集体的利益高于个人利益
- ⑥ 外国人聚居区
- ⑦ 大猩猩几十只聚在一起过集体生活。
- ⑧ 管理层集体递交辞呈

K 文章 [문장 munjang]

J 文章 [ぶんしょう bunshou]

C 文章 [wénzhāng]

1 글. 글월.

K J C

- ① 문장을 쓰다/작성하다/되 고하다
- ② 그는 훌륭한 문장으로 유명하다.
- ③ 이 글은 상당히 일리가 있다.

- ① 文章을 書く/作成する/推敲する
- ② 彼は立派な文章で有名だ。
- ③ この文章は非常に筋が通っている/理にかなっている。

- ① 写文章/做文章/推敲文章
- ② 他因文章写得出色而著名。
- ③ 这篇文章很有道理。

2 생각이나 감정을 말과 글로 표현할 때 완결된 내용을 나타내는 최소의 단위. sentence.

K

- ① 문장 성분/구조
- ② 글재주가 없어서 한 문장 쓰는 데도 힘이 든다.

- ① (文 成分/構造)
- ② (文才がなく、一文を書くのも大変だ。)

- ① (句子成分/句子结构)
- ② (没有文笔, 写一个句子也很难。)

→ 句子

3 속뜻, 속셈, 공공이, 내포된 뜻.

C

- ① (틀림없이 무슨 속셈이 있을 것이다.)
- ② (말 속에 숨은 뜻이 있다.)

- ① (きっと何か下心があるのだろう。)
- ② (言葉の中に隠れた意味がある。)

- ① 一定大有文章。
- ② 话里有文章。

4 방법. 계획. 생각.



- ①(상대의 약점을 잡아 대대적으로 계획을 강구하다)
- ②(형님 마음속에 나름대로 여러 생각이 있을 테니까 하라는 대로 하겠습니다.)

- ①(相手の弱点を捉え、大々的に計略を講じる)
- ②(兄貴の腹のうちにはいろいろ考えがあるのでしようから、言う通りにします。)

- ①抓住对手的缺点大做文章。
- ②还是老兄肚里文章多，就照你说的办。

K 方針 [방침 bangchim]

J 方針 [ほうしん houshin]

C 方针 [fāngzhēn]

1 일을 치러 갈 방향과 계획.



- ① 방침을 정하다/세우다/수립하다/철회하다/바꾸다
- ②지도부의 방침을 존중하다/무시하다/어기다
- ③기존 방침대로 하다
- ④지도부의 방침이 불분명해서 아랫사람들이 우왕좌왕하고 있다.

- ①方針を定める/立てる/樹立する/撤回する/変える
- ②指導部の方針を尊重する/無視する/(に)背く
- ③既存の方針通りにする
- ④指導部の方針が不明確で、下の人々が右往左往している。

- ①定方针/制定方针/树立方针/撤销方针/改变方针
- ②尊重领导层的方针/不顾领导层的方针/违背领导层的方针
- ③遵循既定方针
- ④因领导层的方针不明确，使得手下的人无从下手。

K 行政 [행정 haengjeong]

J 行政 [ぎょうせい gyousei]

C 行政 [xíngzhèng]

1 정치나 사무를 행함.



- ①행정 기구/기관/관청/업무/경험/능력/기능/효율
- ②조세/복지/노동/군사/사법 행정
- ③행정을 맡다
- ④행정에 밝다

- ①行政 機構/機関/官庁/業務/経験/能力/機能/効率
- ②租税/福祉/労働/軍事/司法 行政
- ③行政を担う
- ④行政に明るい

- ①行政机构/行政机关/行政当局/行政业务/行政经验/行政能力/行政功能/行政效率
- ②税收行政/福利行政/劳动行政/军事行政/司法行政
- ③负责行政业务
- ④通晓行政

K 普及 [보급 bogeup]**J 普及** [ふきゅう fukyuu]**C 普及** [pǔjì]**1 많은 사람들에게 널리 퍼지게 함.**

K J C

- ① 표준어/신기술/전자자동차/의무교육/선진 문명을 보급하다
- ② 농민들에게 새로운 종자를 보급하다
- ③ 요즘은 컴퓨터가 널리 보급되어 있다.

- ① 標準語/新技術/電気自動車/義務教育/先進文明を普及させる
- ② 農家に新しい種子を普及させる
- ③ この頃はコンピュータが広く普及している。

- ① 普及普通话/普及新技术/普及电动汽车/普及义务教育/普及先进文化
- ② 向农民推广新种子
- ③ 近来电脑已经广泛普及了。

K 以後 [이후 ihu]**J 以後** [いご igo]**C 以后** [yǐhòu]**1 기준이 되는 때를 포함하여 그보다 뒤.**

K J C

- ① 3시 이후에는 집에 있습니다.
- ② 졸업 이후 급우들은 세계 각지로 갔다.
- ③ 나는 그를 만난 이후 가치관이 바뀌었다.

- ① 三時 以降/以後 は家にいます。
- ② 卒業 後/以後、級友たちは世界各地に行った。
- ③ 私は彼に会って 以降/以後、価値観が変わった。

- ① 三点以后在家。
- ② 毕业以后，同学们都奔向世界各地。
- ③ 跟他见面以后，我的价值观发生了变化。

2 이제부터 뒤.

K J C

- ① 이후 일어나는 일은 내 책임이 아니다.
- ② 이후는 반별로 행동한다.

- ① 以後起こることは私の責任ではない。
- ② 以後は クラス/班 別に行動する。

- ① 以后发生的事情责任不在我。
- ② 以后分班活动。

K 課題 [과제 gwaje]**J 課題** [かだい kadai]**C 课题** [kètì]**1 처리하거나 해결해야 할 문제.**

K J C

- ① 당면/최우선/미해결 과제
- ② 과제를 해결하다/완수하다/수행하다
- ③ 과제가 산적해 있다
- ④ 주어진 과제를 묵묵히 수행하다

- ① 当面の/最優先/未解決 課題
- ② 課題を 解決する/完遂する/遂行する
- ③ 課題が山積している
- ④ 与えられた課題を黙々と遂行する

- ① 面对的课题/当前的课题/尚未解决的课题
- ② 解决课题/完成课题/落实课题
- ③ 课题堆积如山。
- ④ 默默地完成课题任务。

2 프로젝트.

K J C

- ① 과학 연구 과제/프로젝트
② 문화 연구 방면의 과제/프로젝트

- ① 科学研究 課題/プロジェクト
② 文化研究方面の 課題/プロジェクト

- ① 科研课题
② 文化研究方面的 课题/项目

3 숙제.

K J X

- ① 선생님이 학생들에게 과제를 내주다
② 여름방학 과제와 씨름하다

- ① 先生が学生たちに課題を出す
② 夏休みの課題に取り組む

- ① (老师给学生们留作业。)
② (与暑假作业较劲)
→ 作业 zuò yè

K 興奮 [흥분 heungbun]

J 興奮 [こうふん koufun]

C 兴奋 [xīngfèn]

1 자극을 받아 감정이 북받쳐 일어남.

K J C

- ① 흥분을 가라앉히다
② 상대의 자극적인 말에 흥분하다
③ 흥분된 목소리
④ 마음속의/북받쳐오르는 흥분을 감출/억제할/억누를 수 없다
⑤ 그는 쉽게 흥분하는 성격이다.
⑥ 흥분의 도가니
⑦ 신경 흥분제를 복용하다

- ① 興奮を抑える
② 相手の刺激的な話に興奮する
③ 興奮した声
④ 胸中の/込み上げて来る興奮を隠す/抑制する/抑えることができない
⑤ 彼は簡単に興奮する性格だ。
⑥ 興奮のるつぼ
⑦ 神経興奮剤を服用する

- ① 抑制兴奋
② 因对方说的刺激人的话而兴奋
③ 兴奋的语气
④ 掩饰兴奋/抑制兴奋/抑制不住内心的兴奋/涌上心头的兴奋
⑤ 他很容易兴奋。
⑥ 兴奋得沸腾起来
⑦ 服用神经兴奋剂

K 信號 [신호 sinho]

J 信号 [しんごう shingou]

C 信号 [xìnhào]

1 일정한 부호, 표지, 소리, 몸짓 따위로 특정한 내용 또는 정보를 전달하거나 지시를 함. 또는 그렇게 하는 데 쓰는 부호.

K J C

- ① 교통/조난/구조 요청/전기/생체/화학적 신호
② 신호를 보내다/발신하다/수신하다
③ 신호가 잡히다/들어오다/가다

- ① 交通/遭難/救助要請/電気/生体/化学的 信号
② 信号を送る/発信する/受信する
③ 信号がつかまる/入ってくる/伝わる

- ① 交通信号/遇险信号/呼救信号/电信号/人体生理信号/化学信号
② 发出信号/发送信号/收到信号
③ 收到信号/有信号/信号被传递

2 도로에서 사람, 차에게 통행에 관한 정보를 전달하는 장치. 또는 그런 장치가 설치되어 있는 장소. K J C

① 신호 대기 ② 다음 신호에서 우회전하세요. ③ 신호가 파란불이 되어 길을 건너다	① 信号 待ち/待機 ② 次の信号で右折してください。 ③ 信号が青になって道路を渡る	① 等待信号 ② 在下一个信号灯(红绿灯)向右拐。 ③ 信号灯变为绿色时过马路。
--	---	--

3 일이나 사건 따위의 출발점. K J C

① 개나 닭이 불안해 하는 것은 때때로 지진이 임박했다는 신호이다. ② 그 사건을 신호탄로 하여 전국에서 시위가 일어났다.	① 犬や鶏が不安がるのは、往々にして地震が差し迫っているという信号/合図/サインである。 ② その事件を 嚆矢/導火線/起爆剤/発端/契機/きっかけ として全国でデモが起きた。	① 鸡犬不宁往往是地震即将到来的信号。 ② 以那个事件为导火索，爆发了全国规模的抗议示威。
---	---	--

K 增加 [증가 jeungga] **J 增加** [ぞうか zouka] **C 增加** [zēngjiā]

1 수량이 늘. K J C

① 인구/비용/수출/소득 증가 ② 공장/자동차의 증가로 환경오염이 심각해지다 ③ 혼자 사는 사람이 증가하고 있다.	① 人口/費用/輸出/所得 増加 ② 工場/自動車 の増加で環境汚染が深刻化する ③ 一人暮らしが増加している。	① 人口增加/费用增加/出口增加/收入增加 ② 工厂/汽车的增加造成严重的环境污染。 ③ 一个人生活的人逐渐增加。
---	--	---

K 報道 [보도 bodo] **J 報道** [ほうどう houdou] **C 报道** [bàodào]

1 대중 전달 매체를 통하여 일반 사람들에게 새로운 소식을 알림. 또는 그 소식. K J C

① 언론/신문/공정/단독 보도 ② 선거 결과를 보도하다 ③ 사건이 보도되다	① 言論/新聞/公正/単独 報道 ② 選挙結果を報道する ③ 事件が報道される	① 舆论报道/报纸报道/公正报道/独家报道 ② 报道选举结果 ③ 事件被报道
---	---	--

K 化學 [화학 hwahak]

J 化学 [かがく kagaku]

C 化学 [huàxué]

1 물질의 성질, 구조, 변화 등을 연구하는 자연과학의 한 분야.

K J C

- ① 화학 반응/물질/섬유
- ② 유기/무기/물리 화학
- ③ 화학 반응이 일어난다

- ① 化学 反応/物質/纖維
- ② 有機/無機/物理 化学
- ③ 化学 反応が起こる

- ① 化学反应/化学物质/化学纤维
- ② 有机化学/无机化学/物理化学
- ③ 发生化学反应

K 外交 [외교 oegyō]

J 外交 [がいこう gaikou]

C 外交 [wàijiāo]

1 외국과의 교제나 교섭.

K J C

- ① 외교 정책/부서
- ② 경제/실리/등거리 외교
- ③ ~와 외교 관계를 맺다/재개하다/끊다
- ④ 외교적 발언

- ① 外交 政策/部署
- ② 經濟/実利/等距離 外交
- ③ ~との外交關係を 結ぶ/再開する/切る
- ④ 外交的 発言

- ① 外交政策/外交部门
- ② 经济外交/实利外交/等距离外交
- ③ 与~建立/重新建立/断绝外交关系
- ④ 外交发言

2 회사에서, 외부에 나가서 영업 교섭이나 판매를 함. 외근.

~~X~~ **J** ~~X~~

- ① (생명보험의 외판원 일을 하고 있다.)

- ① 生命保險の外交員をして いる

- ① (现在是人寿保险的外勤员工。)

K 巨大 [거대 geodae]

J 巨大 [きょだい kyodai]

C 巨大 [jùdà]

1 形 엄청난게 큼.

K J C

- ① 거대 도시/기업
- ② 거대한 파도에 큰 배가 전복되었다.
- ③ 거대한 건물이 늘어서다

- ① 巨大 都市/企業
- ② 巨大な波に大きな船が転覆した。
- ③ 巨大なビルが建ち並ぶ

- ① 特大城市/特大企业
- ② 巨大的海浪掀翻了一艘大船。
- ③ 巨大的建筑物巍然耸立

K 困難 [곤란 gollan]**J 困難** [こんなん kon'nan]**C 困难** [kùn nan]**1 名形** 사정이 몹시 딱하고 어려움. 또는 그런 일.

K J C

- ① 여러 차례의 곤란을 극복해 왔다
 ② 곤란한 문제에 직면하다
 ③ 그렇게 말하는/행동하는 것은 곤란하다.

- ① 幾多の困難を克服してきた
 ② 困難な問題に直面する
 ③ そのように言う/行動するのは困る。

- ① 克服了很多困难
 ② 面对困难
 ③ 那样说/那样做 让人感到很为难。

2 形 궁핍하다. 곤궁하다.

X X X C

- ① (요즘 주머니 사정이 궁핍해서 도움이 필요할지도 모르겠다.)

- ① (この頃財布事情が厳しく、救済が必要かもしれない。)

- ① 最近手头有些困难, 可能需要一些救济。

K 消化 [소화 sohwa]**J 消化** [しょうか shouka]**C 消化** [xiāohuà]**1** 섭취한 음식물을 분해하여 영양분을 흡수하기 쉬운 형태로 변화시키는 일. 또는 그런 작용.

K J C

- ① 소화 기관/불량/효소
 ② 과식을 했더니 소화가 잘 안된다/속이 거북하다.
 ③ 육류는 소화하는 데 시간이 걸린다.
 ④ 식사 후 산보를 하면 소화 흡수를 촉진할 수 있다.

- ① 消化 器官/不良/酵素
 ② 食べ過ぎたら、消化不良だ。(胃もたれがする。)
 ③ 肉類は消化するのに時間がかかる。
 ④ 食事後に散歩をすれば消化吸収を促進できる。

- ① 消化器官/消化不良/消化酶
 ② 吃得太多, 不好消化。
 ③ 要消化肉食, 需要比较长的时间。
 ④ 饭后散步可以促进消化吸收。

2 배운 지식이나 기술 따위를 충분히 익혀 자기 것으로 만듦을 비유적으로 이르는 말.

K J C

- ① 강연 내용을 소화하다
 ② 오늘 강의는 내용이 많아서 완전히 소화하기 어려운 부분이 있다.
 ③ 그는 어려운 내용을 잘 소화해서 알기 쉽게 설명했다.

- ① 講演の内容を消化する
 ② 今日の講義は内容が多くて、完全に消化するのは難しい部分がある。
 ③ 彼は難しい内容をよく消化して、わかりやすく説明した。

- ① 掌握讲座内容
 ② 今天讲的内容很多, 有些部分难以消化理解。
 ③ 他很好地消化了难懂的内容, 简单易懂地进行了说明。

3 주어진 일을 해결하거나 처리함을 비유적으로 이르는 말.

K J X

- ① 3일간 빡빡한 일정을 소화하다
- ② 이 분야에는 일자리가 적어서 많은 고급 인력을 소화할 수 없다.
- ③ 이 도시의 도로는 그렇게 많은 교통량을 소화할 수 없다.
- ④ 그녀는 파격적인 옷차림과 액세서리도 잘 소화한다.

- ① 3日間の窮屈な日程を消化する
- ② この分野は働き口が少なく、多くの高級人材を消化できない。
- ③ この都市の道路はそんなに多くの交通量を消化することはできない。
- ④ 彼女は型破りな服装やアクセサリーもよく着こなす。

- ① (应付三天紧凑的日程)
- ② (这个领域的工作岗位不多, 很难容纳大量的高级人才。)
- ③ (这个地方的城市道路不能承担这么大的交通量。)
- ④ (很破格的着装、首饰, 她穿戴起来也很合适。)

K 進歩 [진보 jinbo]

J 進歩 [しんぽ shinpo]

C 进步 [jìnbù]

1 더 좋은 방향으로 변화하여 나아감.

K J C

- ① 과학 기술의 진보
- ② 인간은 문명을 진보시키는 힘이 있다.
- ③ 과학 기술은 끊임없는 노력에 의해 조금씩 진보하고 있다.

- ① 科学技術の進歩
- ② 人間には文明を進歩させる力がある。
- ③ 科学技術はたゆまぬ努力によって少しずつ進歩している。

- ① 科学技术的进步
- ② 人类有能力推进文明的进步。
- ③ 通过不懈的努力, 科学技术在一点一点地进步。

2 形 사회의 현상유지보다는 변화, 발전을 선호하는 것.

K J C

- ① 진보(적) 정당/세력/사상
- ② 그는 정치적으로 진보적인 성향이다.
- ③ 새롭고 진보적인 것이기만 하면 나는 모두 좋아한다.

- ① 進歩(的) 政党/勢力/思想
- ② 彼は政治的に進歩的な傾向がある。
- ③ 新しくて進歩的であれば私は何でも好きだ。

- ① 进步政党/进步势力/进步思想
- ② 他在政治上具有进步倾向。
- ③ 只要是新的、进步的东西我都喜欢。

K 整理 [정리 jeongni]

J 整理 [せいり seiri]

C 整理 [zhěnglǐ]

1 흐트러지거나 혼란스러운 상태에 있는 것을 한데 모으거나 치워서 질서 있는 상태가 되게 함.

K J C

- ① 책상 위를 정리하다
- ② 서랍 안의 서류들을 정리하다

- ① 机の上を整理する
- ② 引き出しの中の書類を整理する

- ① 整理书桌
- ② 整理抽屉里的文件

③학교에서는 학생들이 매주 기숙사를 정리정돈할 것을 요구한다.

③学校は学生たちが毎週週宿舎を**整理**整頓することを要求する。

③学校要求学生每个星期都要**整理**宿舍。

2 문제가 되거나 불필요한 것을 줄이거나 없어서 말끔하게 바로잡음.

K J X

①**정리** 해고
②회사에서 몇몇 부서의 불필요한 인원을 정리하다
③그 회사는 한국에서의 사업을 정리하고 떠날 예정이다.
④그는 그녀와의 관계를 정리했다.

①**整理**解雇 (リストロ)
②会社でいくつかの部署の不必要な人員を**整理**する
③その会社は韓国での事業を片付けて/**整理**して撤退する予定だ。
④彼は彼女との関係を**整理**した。

①(裁员)
②[公司解雇了几个部门里的一些员工。]
③[那个公司结束了韩国内的业务,就要撤离韩国。]
④(他断绝了和她的关系。)

K 創造 [창조 changjio]

J 創造 [そうぞう souzou]

C 创造 [chuàngzào]

1 새로운 것을 만들.

K J C

①조물주가 세상/우주를 창조하다
②천지 창조 설화/신화
③새로운 문화를 창조하다
④기발한 것을 창조하려 하기도는 일상의 소박한 느낌을 표현해 보아라.
⑤창조적 사고/능력/예술

①**創造**主が 世界/宇宙 を**創造**する
②天地**創造**の 説話/神話
③新たな文化を**創造**する
④奇抜なものを**創造**するよりも、むしろ日常の素朴な感覚を表現してみろ。
⑤**創造**的 思考/能力/芸術

①造物主**创造**了 世界/宇宙。
②天地**创造**神话
③**创造**新的文化
④与其**创造**独特的感觉,不如展现一下日常生活中的平凡朴素吧。
⑤**创造**性思维/创新能力/**创造**性艺术

K 體力 [체력 cheryeok]

J 体力 [たいりょく tairyoku]

C 体力 [tǐlì]

1 육체적 활동을 할 수 있는 몸의 힘.

K J C

①기초 체력
②체력 단련/관리/검사
③체력이 좋다/나쁘다/떨어지다/붙다
④체력을 기르다/강화하다
⑤마라톤을 완주할 정도의 체력이 있다
⑥체력이 떨어져 있을 때는 눈에 감기에 걸리기 쉽다.

①基礎**体力**
②**体力** 鍛練/管理/検査
③**体力**가 ある/ない/落ちる/つく
④**体力**をつける/強化する
⑤マラソンを完走するほどの**体力**がある
⑥**体力**が落ちているときは風邪をひきやすい
③: 💡 **体力**가×良い/×悪い

①基础**体力**
②**体力**训练/**体力**管理/**体力**检查
③有**体力**/没**体力**/**体力**下降/增加**体力**
④增强**体力**/强化**体力**
⑤**体力**足够跑完马拉松
⑥**体力**下降时很容易得感冒。

K 地位 [지위 jiwì]**J 地位** [ちい chii]**C 地位** [dìwèi]**1 개인의 사회적 신분에 따르는 위치나 자리.****K J C**

- ① 사회적/경제적 지위
- ② 지위가 높다/낮다/향상되다
- ③ 여성의 지위를 신장하다/높이다
- ④ 높은/중요한 지위에 오르다
- ⑤ 지위가 높아질수록 겸손해야 한다.
- ⑥ 그는 회사에서의 지위가 매우 높다.

- ① 社会的/經濟的 地位
- ② 地位が 高い/低い/向上する
- ③ 女性の地位を高める
- ④ 高い/重要な 地位に のぼる/つく
- ⑤ 地位が高まるほど謙虚にならなければならない。/(諺) 実るほど頭を垂れる稲穂かな
- ⑥ 彼は会社での地位が非常に高い。

- ① 社会地位/经济地位
- ② 地位很高/地位很低/地位有所提高
- ③ 提高女性地位
- ④ 上升到 很高的/重要的地位
- ⑤ 地位越高, 越要谦虚。
- ⑥ 他在公司的地位很高。

K 調節 [조절 jojeol]**J 調節** [ちようせつ chousetsu]**C 调节** [tiáojié]**1 균형이 맞게 바로잡음. 또는 적당하게 맞추어 나감.****K J C**

- ① 페이스/속도/체중/식사량/컨디션/인구/온도/습도 조절
- ② 에어컨은 실내 온도를 조절할 수 있다.
- ③ 선반/의자의 높이는 자유롭게 조절 가능하다.
- ④ 수요에 따라 공급량을 조절하다
- ⑤ 건강을 위해 체중을 조절하다
- ⑥ 유물의 보존을 위해 실내의 온도, 습도를 조절하다

- ① 페이스/速度/体重/食事量/コンディション/人口/温度/湿度 調節
- ② エアコンは室内温度を調節することができる。
- ③ 棚/椅子の高さは自由に調節可能だ。
- ④ 需要にしたがって供給量を調節する
- ⑤ 健康のために体重を調節する
- ⑥ 遺物の保存のために室内の温度、湿度を調節する

- ① 调节节奏/调节速度/调节体重/调节饭量/调节状态/调节人口/调节温度/调节湿度
- ② 空调能调节室内温度。
- ③ 架子/椅子的高低可随意调节。
- ④ 根据需求调节供给量
- ⑤ 为了健康而调节体重
- ⑥ 为了保存文物, 调节室内的温度和湿度。

K 統一 [통일 tongil]**J 統一** [とういつ touitsu]**C 统一** [tǒngyī]**1 나누어진 것들을 합쳐서 하나가 되게 함.**

K J C

- ① 천하/전국을 통일하다
- ② 통일 제국을 건설하다
- ③ 천하 통일의 위업을 달성하다

- ① 天下/全国 を統一する
- ② 統一帝國を建設する
- ③ 天下統一を成し遂げた

- ① 统一天下/统一全国
- ② 建立统一的帝国
- ③ 完成统一天下的伟业

2 서로 다르던 것들을 같게 함.

K J C

- ① 복장/제품규격/색깔/메뉴를 통일하다
- ② 우리 부서 내에서도 의견이 통일되지 않았다.
- ③ 단결과 화합을 위해, 의견 통일보다도 각자의 개성과 의견을 존중하는 게 더 좋다.

- ① 服装/製品規格/色/メニューを統一する
- ② 我が部署内でも意見が統一されなかった。
- ③ 団結と和合のためには、意見統一よりも各自の個性と意見を尊重する方が良い。

- ① 统一服装/统一产品规格/统一颜色/统一菜单
- ② 我们部门内部的意见不统一。
- ③ 为了团结与和睦, 比起统一意见, 尊重各自的个性和意见更好。

3 마음을 한 곳으로 모음, 집중.

K J X

- ① 정신 통일
- ② 시합 전에 정신을 통일하다

- ① 精神統一
- ② 試合前に精神を統一する

- ① (集中精神)
- ② (比赛前要集中精神)

K 描寫 [묘사 myosa]**J 描写** [びょうしゃ byousha]**C 描写** [miáoxiě]**1 언어로 서술하거나 그림을 그려서 표현함.**

K J C

- ① 풍경/인물/심리 묘사
- ② 심리 묘사가 뛰어난 소설
- ③ 마을 축제의 모습을 묘사한 그림
- ④ 그 작품에서 그녀는 변덕스러운 여자로 묘사되었다.

- ① 風景/人物/心理 描写
- ② 心理描写のすぐれた小説
- ③ 村祭りの様子を描写した絵
- ④ その作品では、彼女は気まぐれな女として描かれた/描写された。

- ① 风景描写/人物描写/心理描写
- ② 心理描写非常细腻的小说
- ③ 描写村庄欢庆场面的图画
- ④ 那部作品中她被描写为一个反复无常的女人。

K 應用 [응용 eungyong]**J 応用** [おうよう ouyou]**C 应用** [yìngyòng]**1 이론, 지식, 기술 등을 구체적 사례나 다른 분야에 적용함.****K J C**

- ① 응용 수학/과학/경제학/화학/(적인)학문
- ② 폭넓은 분야에 응용되는 기술
- ③ 공식을 응용해서 문제를 풀다
- ④ 이론을 실제 사회/생활에 응용하다
- ⑤ 식물에 대한 과학적 지식이 농업에 응용되고 있다.

- ① 応用 数学/科学/経済学/化学/(的な)学問
- ② 幅広い分野に**応用**される技術
- ③ 公式を**応用**して問題を解く
- ④ 理論を實際の 社会/生活 に**応用**する
- ⑤ 植物についての科学的知識が農業に**応用**されている。

- ① 应用数学/应用科学/应用经济学/应用化学
- ② 在各种领域广泛**应用**的技术
- ③ 运用**公式**解题
- ④ 把理论**应用**到 实际社会/实际生活中。
- ⑤ 植物方面的科学知识被**应用**到农业中。

K 革命 [혁명 hyeongmyeong]**J 革命** [かくめい kakumei]**C 革命** [gé mìng]**1 사회 체제를 근본적으로 바꿈.****K J C**

- ① 공산/사회주의/부르조아 혁명
- ② 혁명 정부/정권/사상/운동
- ③ 혁명을 일으키다
- ④ 혁명으로 구 정권을 타파하고 새로운 정권을 수립하다/세우다
- ⑤ 실업자의 증가가 혁명을 초래했다.
- ⑥ 혁명가로서 이름을 떨치다

- ① 共産/社会主義/ブルジョア **革命**
- ② **革命** 政府/政權/思想/運動
- ③ **革命**を起こす
- ④ **革命**で旧政權を打倒して新しい政權を樹立する/たてる
- ⑤ 失業者の増加が**革命**を引き起こした。
- ⑥ **革命家**として名を知らしめる

- ① 共产**革命**/社会主义**革命**/资产阶级**革命**
- ② **革命**政府/**革命**政权/**革命**思想/**革命**运动
- ③ 掀起**革命**
- ④ 通过**革命**推翻旧的政权, 树立/建立 新的政权。
- ⑤ 失业人口的增长导致**革命**发生。
- ⑥ 名扬天下的**革命家**

2 이전의 관습, 제도 등이 근본적으로 크게 바뀜.**K J C**

- ① 산업/농업/기술 혁명
- ② 혁명적인 대발명/대발견
- ③ 이 물질의 발견은 의료에 혁명을 일으켰다.

- ① 産業/農業/技術 **革命**
- ② **革命的な** 大發明/大発見
- ③ この物質の発見は医療に**革命**を起こした。

- ① 产业**革命**/农业**革命**/技术**革命**
- ② 具有**革命**性的 发明/发现
- ③ 这种物质的发现给医疗界带来了一场**革命**。

K 競爭 [경쟁 gyeongjaeng]

J 競争 [きょうそう kyousou]

C 竞争 [jìngzhēng]

1 같은 목적에 대하여 이기거나 앞서려고 서로 겨룸.

K J C

- ① 자유/무한/기술/완전 경쟁
- ② 경쟁이 치열하다/과열되다/달아오르다
- ③ ~을 놓고 경쟁을 벌이다
- ④ 경쟁이 불다
- ⑤ 기술 개발 경쟁이 치열하다
- ⑥ 경쟁이 공정하게 이루어지면 참여자에게 좋은 자극을 줄 수 있다.
- ⑦ 두 회사가 동일한 사업에 경쟁적으로 나서다

- ① 自由/無限/技術/完全 競争
- ② 競争が 熾烈だ/過熱する/熱を帯びる
- ③ ~をめぐって競争を繰り広げる
- ④ 競争がはじまる
- ⑤ 技術開発の競争が熾烈だ
- ⑥ 競争が公正に成り立てば、参加者に良い刺激を与えることができる。
- ⑦ 二つの会社が同一事業で競争に出る

- ① 自由竞争/无限竞争/技术竞争/完全竞争
- ② 竞争激烈/竞争过度/竞争愈演愈烈
- ③ 围绕~展开竞争
- ④ 开始竞争
- ⑤ 技术开发竞争激烈
- ⑥ 如果竞争公平，可以给参与者带来良好的刺激。
- ⑦ 两个公司竞争同一项目。

K 強調 [강조 gangjo]

J 強調 [きょうちょう kyouchou]

C 强调 [qiángdiào]

1 어떤 부분을 특별히 강하게 주장하거나 두드러지게 함.

K J C

- ① 강의/연설/연주하면서 특별히 이 부분을 강조하다
- ② 개혁의 필요성을/개혁이 필요하다고 강조하다
- ③ 힙 라인이 강조된 옷

- ① 講義/演説/演奏 中に特にこの部分を強調する
- ② 改革の必要性を/改革が必要だと強調する
- ③ ヒップラインが強調された服

- ① 上课/演讲/演奏 的时候 特别强调这一部分
- ② 强调改革的必要性/强调改革是必要的
- ③ 强调臀部线条的衣服

K 交流 [교류 gyoryu]

J 交流 [こうりゅう kouryuu]

C 交流 [jiāoliú]

1 두 집단 사이에 사람이 왕래하면서 사귀고 상대방의 생각과 문화 등을 접함.

K J C

- ① 문화/문명/스포츠/예술 교류
- ② 주변 국가와 교류하여 문화를 풍부하게 하다
- ③ 스포츠를 통한 국제 교류
- ④ 외국 도시와 교류할 기회를 갖다

- ① 文化/文明の/スポーツ/芸術 交流
- ② 周辺国家と交流して文化を豊かにする
- ③ スポーツを通じた国際交流
- ④ 外国の都市と交流する機会を設ける

- ① 文化交流/文明交流/体育交流/艺术交流
- ② 与周边国家交流，促进文化发展
- ③ 通过体育进行国际交流
- ④ 创造与国外城市交流的机会

2 시간에 따라 크기와 방향이 주기적으로 바뀌어 흐르는 전기의 흐름. K J C

① 교류 전기

① 交流電氣

① 交流电

3 섞여 흐른다. C

① (그녀는 감동하여 눈물 콧물이 함께 흐를 정도였다.)

① (彼女は感動して涙も鼻水も出た。)

① 她感动得涕泪交流。

K 混合 [혼합 honhap]

J 混合 [こんごう kongou]

C 混合 [hùnhé]

1 뒤섞어서 한데 합함. K J C

- ① 혼합 사료/시멘트/비타민/강르/복식
- ② 두 가지 물질을 혼합하다
- ③ 각종 향신료가 혼합되어 있다
- ④ 적색과 청색을 혼합하면 보라색이 된다.
- ⑤ 여러 재료를 잘 혼합하여 반죽하다

- ① 混合 飼料/セメント/ビタミン/ジャンル; 男女混合ダブルス
- ② 二種類の物質を混合する
- ③ 各種の香辛料が混合されている
- ④ 赤と青を混ぜれば/混合すれば 紫になる。
- ⑤ 色々な材料をよく混ぜて/混合して こねる

- ① 混合饲料/混合砂浆/混合维生素/混合体裁/男女混合双打
- ② 将两种物质混合起来
- ③ 各种香料混合在一起
- ④ 红色和蓝色混合起来会成为紫色。
- ⑤ 将几种材料混合揉和成团

K 實踐 [실천 silcheon]

J 実践 [じっせん jissen]

C 实践 [shíjiàn]

1 생각한 바나 말한 바를 실제로 행함. K J C

- ① 결심한 것/계획/약속을 실천하다/실천에 옮기다
- ② 말보다 실천이 중요하다
- ③ 실천적 방안/아이디어/학문/지식/노력

- ① 決心した 事/計画/約束を 実践する/実践に移す
- ② 議論より実践が大切だ
- ③ 実践的 対策/アイデア/学問/知識/努力

- ① 将 决心/计划/诺言 付诸 实践
- ② 实践比话语重要。
- ③ 实践性的方案/实践性的想法/实践性的学问/实践性的知识/实践性努力

K 集合 [집합 jiphap]**J 集合** [しゅうごう shuugou]**C 集合** [jǐhé]**1 사람들을 한곳으로 모으거나 모임.**

K J C

- ① 집합 장소/시간
 ② 전교생이 체육관에 **집합**했다.
 ③ 내일 아침 9시에 기차역 시계탑 앞에 전원 **집합**할 것!

- ① **集合** 場所/時間
 ② 全校生が体育館に**集合**した。
 ③ 明日朝9時に駅時計塔の前に全員**集合**すること!

- ① **集合**地点/集合时间
 ② 全校同学已经在体育馆**集合**了。
 ③ 明天早上九点在火车站的钟塔前**集合**!

2 특정 조건에 맞는 원소들의 모임.

K J C

- ① 자연수/짝수/정수/유리수/무리수들의 **집합**
 ② **집합** 사이의 포함 관계
 ③ 이것은 이 **집합**의 원소이다.

- ① 自然数/偶数/整数/有理数/無理数의**集合**
 ② **集合**間の包含關係
 ③ 这是この**集合**の元である。

- ① 自然数**集合**/偶数**集合**/整数**集合**/有理数**集合**/无理数**集合**
 ② **集**与**合**之间的包含关系
 ③ 这是这个**集合**的基本。

3 모으다. 수집하다.

X X C

- ① (각종 자료를 모아서 분석하다)

- ① (各種資料を集めて分析する)

- ① **集合**各种材料，加以分析。

K 圖書 [도서 doseo]**J 図書** [としょ tosho]**C 图书** [túshū]**1 책(冊).**

K J C

- ① 학술/대중/실용/역사/아동/불량/참고/전문 도서
 ② 도서 전시회/열람실
 ③ 도서를 출판하다/대출하다/소장하다/반납하다/수집하다/판매하다

- ① 學術/大衆/實用/歷史/兒童/不良/參考/專門 圖書
 ② 圖書 展示會/閱覽室
 ③ 圖書을 出版する/貸し出しする/所蔵する/返却する/収集する/販売する

- ① 学术**图书**/大众**图书**/实用**图书**/历史**图书**/儿童**图书**/不良**图书**/参考**图书**/专业**图书**
 ② **图书**展览会/**图书**阅览室
 ③ 出版**图书**/借**图书**(借书)/收藏**图书**/还**图书**(还书)/收集**图书**/销售**图书**

K 改良 [개량 gaeryang]

J 改良 [かいりょう kairyou]

C 改良 [gǎiliáng]

1 나쁜 점을 보완하여 더 좋게 고침.

K J C

- ① 품종/품질/토양을 개량하다
- ② 부엌/화장실/기계를 신식으로 개량하다
- ③ 그의 개량주의 사상은 혁명분자들의 비판을 받았다.

- ① 品種/品質/土壤を改良する
- ② 台所/トイレ/機械を新式に改良する
- ③ 彼の改良主義思想は革命分子の批判を受けた。

- ① 改良品种/改良品质/改良土壤
- ② 对厨房进行改装/对浴室进行改装/对机械进行改良
- ③ 他的改良主义思想受到了革命分子的批判。

K 供給 [공급 gonggeup]

J 供給 [きょうきゅう kyoukyuu]

C 供给 [gōngjǐ]

1 요구나 필요에 따라 물품 따위를 제공함.

K J C

- ① 물자/식량/전기/원료/자재/영양/수분/물 공급하다
- ② 공급을 받다/끊다/중단하다
- ③ 공급 과잉으로 인한 가격 하락/폭락
- ④ ~의 공급이 원활하지 않다

- ① 物資/食糧/電気/原料/資材/栄養/水分/水供給
- ② 被災地へ物資を供給する
- ③ 供給を受ける/断つ/中断する
- ④ 供給过剩による価格の下落/暴落
- ⑤ ~の供給が円滑でない

- ① 供给物资/供给粮食/供给电力/供给原料/供给材料/供给营养/供给水分/供给水源
- ② 向受灾地区供给物资
- ③ 接受供给/断绝供给/中断供给
- ④ 因供给过剩导致价格下降/暴跌
- ⑤ ~的供给不畅

K 減少 [감소 gamso]

J 減少 [げんしょう genshou]

C 减少 [jiǎnshǎo]

1 수량이 줄.

K J C

- ① 인구/소득/체중 감소
- ② 어획량이 감소 추세에 있다.
- ③ 단지 내의 쓰레기가 감소했다.

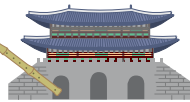
- ① 人口/所得/体重減少
- ② 漁獲量が減少傾向にある
- ③ 団地内のゴミが減少した。

- ① 人口减少/收入减少/体重减轻(下降)
- ② 捕捞量呈减少趋势。
- ③ 住宅区里的垃圾减少了。



6 발음이 비슷한 한중일 공통 어휘

Korean		Japanese		Chinese	
治安	치안	治安	ちあん	治安	zhì ān
注意	주의	注意	ちゅうい	注意	zhù yì
治療	치료	治療	ちりょう	治疗	zhì liáo
夜間	야간	夜間	やかん	夜间	yè jiān
按摩	안마	按摩	あんま	按摩	àn mó
殘餘	잔여	殘余	ざんよ	残余	cán yú
獨身	독신	独身	どくしん	独身	dú shēn
誘導	유도	誘導	ゆうどう	诱导	yòu dǎo
要注意	요주의	要注意	ようちゅうい	要注意	yào zhù yì
家具	가구	家具	かぐ	家具	jiā jù
高度	고도	高度	こうど	高度	gāo dù
準備	준비	準備	じゅんび	准备	zhǔn bèi
調和	조화	調和	ちょうわ	调和	tiáo hé
都市	도시	都市	とし	都市	dū shì
野心	야심	野心	やしん	野心	yě xīn
溫度	온도	温度	おんど	温度	wēn dù
期間	기간	期間	きかん	期间	qī jiān
散歩	산보	散歩	さんぽ	散步	sàn bù
短期	단기	短期	たんき	短期	duǎn qī
道理	도리	道理	どうり	道理	dào lǐ
道路	도로	道路	どうろ	道路	dào lù
簡易	간이	簡易	かんい	简易	jiǎn yì
簡單	간단	簡單	かんたん	简单	jiǎn dān
躊躇	주저	躊躇	ちゅうちょ	踌躇	chóu chú



K 支援 [지원 jiwon]**J 支援** [しえん shien]**C 支援** [zhīyuán]**1 지지하여 도움.**

K J C

- ① 학비/자금 지원
- ② 지원 유세/지원 부대
- ③ 이재민에게 식량/생필품을 지원하다
- ④ 자금난을 겪는 기업에 자금을 지원하다
- ⑤ 정부의 지원을 요청하다

- ① 学費/資金 支援
- ② 応援遊説/支援 部隊
- ③ 被災者に 食糧/生活必需品を支援する
- ④ 資金難に苦しむ企業に資金を支援する
- ⑤ 政府の支援を要請する

- ① 学费资助/资金资助
- ② 游说活动/支援部队
- ③ 支援灾民 粮食/生活必需品
- ④ 给资金困难的企业提供资金支持
- ⑤ 请求政府支援

K 指示 [지시 jisi]**J 指示** [しじ shiji]**C 指示** [zhishi]**1 가리켜 보임.**

K J C

- ① 방향 지시등
- ② 방향을 지시하다
- ③ 행인이 지시해 준 방향을 따라가서 역에 도착했다.

- ① ウィンカー/方向指示器/方向指示灯
- ② 方向を指示する
- ③ 道行く人が 教えてくれた/指示した 方向にしたがって行き、駅にたどり着いた。

- ① 方向指示灯
- ② 指示方向
- ③ 按照路人指示的方向，我找到了火车站。

2 일러서 시킴. 또는 그 내용.

K J C

- ① 상부의 지시를 받다/따르다/어기다
- ② 사장은 종업원들이 상부의 지시에 따라 일할 것을 요구했다.
- ③ 피난하라는 지시를 받다

- ① 上の指示を受ける/(に)従う/(に)背く
- ② 社長は従業員が上の指示にしたがって働くことを要求した。
- ③ 避難するよう指示される

- ① 接受上级指示/服从上级指示/违背上级指示
- ② 总经理要求员工按照上级的指示工作。
- ③ 收到避难的指示

K 手段 [수단 sudan]**J 手段** [しゅだん shudan]**C 手段** [shǒuduàn]**1 어떤 목적을 이루기 위한 방법. 또는 그 도구.**

K J C

- ① 생계/표현 수단
- ② 갖가지 수단을 강구하다/동원하다
- ③ 목적을 위해 수단을 가리지 않다
- ④ 최후의 수단을 쓰다

- ① 生計/表現 手段
- ② 様々な手段を講じる/動員する
- ③ 目的のために手段を選ばない
- ④ 最後の手段に訴える

- ① 生计手段/表现手段
- ② 采取各种手段/利用各种手段
- ③ 为达到目标而不择手段
- ④ 使出最后的手段

2 일을 처리하는 수완, 솜씨.

K X C

- ① 그는 사람을 설득하는 수단을 알고 있다/수완이 있다/뛰어나다.
- ② 나는 그가 이런 훌륭한 수완이 있는 것을 존경한다.

- ① [彼は人を説得する術を知っている/手腕がある/のに長けている]
- ② [私は彼がこういう立派な手腕があるのを尊敬している。]

- ① 他懂得说服别人的方法。/他说服别人很有本领。/他很会说服别人。
- ② 我很佩服他有这么高明的手段。

3 술수, 수작, 잔꾀, 잔재주.

X X X C

- ① (술수를 써서 사람을 속이다)

- ① [小細工をして人をだます]

- ① 耍手段骗人

K 促進 [촉진 chokjin]

J 促進 [そくしん sokushin]

C 促进 [cùjìn]

1 어떤 일이 더 빨리 진행되도록 함.

K J C

- ① 판매/수출/경쟁/시장 개방 촉진 정책
- ② 토지 개발을 촉진하다
- ③ 정부는 수출을 촉진하기 위하여 다양한 정책을 내놓았다.

- ① 販売/輸出/競争/市場開放 促進政策
- ② 土地開發を促進する
- ③ 政府は輸出を促進するために様々な政策を打ち出した。

- ① 促进销售的政策/促进出口的政策/促进竞争的政策/促进市场开放的政策
- ② 促进土地开发
- ③ 政府为了促进出口，出台了多种政策。

K 大氣 [대기 daegi]

J 大氣 [たいき taiki]

C 大气 [dàqì]

1 지구의 표면을 둘러싸고 있는 공기.

K J C

- ① 대기 오염/과학
- ② 새벽의 싸늘한 대기를 느끼며 걸다
- ③ 대기권을 벗어나다

- ① 大氣 汚染/科学
- ② 明け方の冷たい空気を感じつつ歩く
- ③ 大氣圈を脱出する

- ① 大气污染/大气科学
- ② 一边呼吸凌晨清冷的空气，一边漫步。
- ③ 脱离大气层

2 形 도량이 크다. 대범하다. 손이 크다.

X J C

- ① (그는 대범한 사람이라 이런 작은 일에 신경 쓰지 않는다.)

- ① 彼は 太っ腹な/大氣な人で、こういう小さいことには氣を遣わない。

- ① 他是个非常大气的人，不会计较这点小事。
- ② 他为人大气，从不计较这些细枝末节。

3 큰 숨. 거칠게 내쉬는 숨.

㉯㉺㉻ C

①[가족이 모두 잠들어 있어서 그는 숨소리도 크게 내지 못하고 몰래 들어갔다.]

①[家族が皆寝ついでいて、彼は息を潜めて/大きな息もせず こっそりと入った.]

①家人都睡觉了，他**大气**也不敢地偷偷溜了进来。

K 適當 [적당 jeokdang]

J 適當 [てきとう tekitou]

C 适当 [shìdàng]

1 形 副 수량이나 정도가 알맞음.

K J C

①적당한 온도/가격/분량
②사람마다 각자 적절한 공부 방법이 있다.
③아이들이 놀기에 적당한 장소

①**適當**な 温度/価格/分量
②人ごとにそれぞれ**適切**な勉強法がある。
③子供たちが遊ぶのに**適當**な場所

①**适当的**温度/**适当的**价格/**适当的**分量
②每个人都有自己**适当的**学习方法。
③适合孩子们玩耍的**场所**

2 形 副 대충 엇비슷하게 요령이 있음.

K J C

①적당히 둘러대다/얼버무리다/핑계를 대다
②적당히 대하다/대접하다/대우하다
③너무 열심히 정확하게 할 필요는 없고, 적당히 해도 된다.

①**適當**に 言い逃れる/ごまかす/言い訳をする
②**適當**に 相手する/接待する/待遇する
③あんまり真面目に正確にやる必要はなくて、**適當**にやってもかまわない。

①**适当地**通融/找个**适当的**借口/随便地敷衍
②敷衍了事/随随便便地接待/随随便便地对待
③不用太认真、太准确，大概弄一下就行。

K 疲勞 [피로 piro]

J 疲労 [ひろう hirou]

C 疲劳 [píáo]

1 몸이나 정신이 지쳐서 힘들.

K J C

①피로를 느끼다/풀다/회복하다
②피로가 몰려오다/쌓이다/풀리다/회복되다
③피로는 만병의 근원이다.
④극도로 피로해서 곱아떨어졌다.

①**疲労**を 感じる/とる/回復する
②**疲労**が 押し寄せる/たまる/とれる/回復する
③**疲労**は万病の元だ。
④極度に 疲れて/**疲労**して眠りこんだ。

①感到**疲劳**/缓解**疲劳**/恢复**疲劳**
②**疲劳**袭来/**疲劳**积累/缓解**疲劳**/恢复**疲劳**
③**疲劳**是万病之源。
④因为过度**疲劳**，倒头就睡着了。

2 어떤 물체가 오랫동안 사용되어서, 또는 외부의 작용에 의해 내구성이 떨어지거나 정상적인 반응을 보이지 않게 됨. X J C

- ①(이 고무밴드는 너무 많이 사용해서 이미 탄성을 잃었기 때문에 쓸 수 없다.)
- ②(균열의 원인은 금속의 부식에 있다.)

- ①この輪ゴムは、過度の使用による弾性**疲労**で使い物にならない。
- ②龜裂は金属**疲労**が原因だ。

- ①这根皮筋使用过度，弹性减弱，不能用了。
- ②龟裂的原因是因为金属**疲劳**。

K 法律 [법률 beomnyul]

J 法律 [ほうりつ houritsu]

C 法律 [fǎlǜ]

1 법(法).

K J C

- ① 법률을 제정하다
- ② 법률에 저촉되다/어긋나다
- ③ 법률대로 처리하다
- ④ 법률적 행위/권리/의무/해석

- ① 法律を制定する
- ② 法律に 抵触する/障る
- ③ 法律に基づいて処理する
- ④ 法律的 行為/權利/義務/ 解釈

- ① 制定法律
- ② 触犯法律/违反法律
- ③ 按法律处理
- ④ 法律行为/法律权利/法律义务/法律解释

K 解放 [해방 haebang]

J 解放 [かいほう kaihou]

C 解放 [jiěfàng]

1 구속이나 억압, 부담 따위에서 벗어남.

K J C

- ① 노예를 해방하다
- ② 다음 주 기말시험이 끝나면 너는 완전히 해방이다.
- ③ 정치적 억압에서 해방되다
- ④ 해방감을 맛보다

- ① 奴隸を解放する
- ② 来週、期末試験が終われば、君は完全に解放だ。
- ③ 政治的抑圧から解放される
- ④ 解放感を味わう

- ① 解放奴隶
- ② 下周考完期末考试，你就彻底解放了。
- ③ 从政治的压迫中解放出来
- ④ 觉得有解放感

K 強烈 [강렬 gangnyeol]

J 強烈 [きょうれつ kyouretsui]

C 强烈 [qiángliè]

1 形 강하고 세침.

K J C

- ① 강렬한 햇빛
- ② 강렬한 인상을 주다/받다
- ③ 비바람이 강렬하게 몰아치다
- ④ 강렬한 충동을 느끼다

- ① 強烈な日光
- ② 強烈な印象を 与える/受ける
- ③ 雨風が強烈に吹き付ける
- ④ 強烈な衝動を感じる

- ① 强烈的阳光
- ② 给人留下强烈的印象/留下强烈的印象
- ③ 风雨来得很猛烈。
- ④ 有一种强烈的冲动

K 幻想 [환상 hwansang]**J** 幻想 [げんそう gensou]**C** 幻想 [huànxǎng]**1 현실적인 기초나 가능성이 없는 헛된 생각이나 공상.**

K J C

- ① 환상에 빠지다/사로잡히다/시달리다
- ② 환상을 품다/버리다/깨다
- ③ 환상이 깨지다
- ④ 환상 속에 살다
- ⑤ 누가 너를 도와줄 거라는 환상은 일찌감치 버리는 것이 좋다.
- ⑥ 환상적 작품/분위기/공간/세계

- ① 幻想に 陥る/捕われる/苦しめられる
- ② 幻想を 抱く/捨てる/破る
- ③ 幻想が破れる
- ④ 幻想の中に生きる
- ⑤ 誰かが君を助けてくれるだろうという幻想は早目に捨てた方がいい。
- ⑥ 幻想的 作品/雰囲気/空間/世界

- ① 陷入幻想/被幻想所左右/被幻想折磨
- ② 抱有幻想/丢掉幻想/打破幻想
- ③ 幻想破灭
- ④ 生活在幻想中
- ⑤ 你趁早打消有人会帮助你的幻想。
- ⑥ 梦幻般的作品/梦幻般的气氛/梦幻空间/梦幻世界

2 ㉠ 공상하다. 환상에 빠지다.

X X X C

- ① (그녀는 자기가 아름다운 공주라는 환상에 빠져 있다.)

- ① (彼女は自分が美しいお姫様だという幻想に陥っている。)

- ① 她幻想着自己是一位美丽的公主。

💡 중국어로는 '幻想(환상)'만으로 '환상에 빠지다'는 뜻을 표현할 수 있음.

K 呼吸 [호흡 hoheup]**J** 呼吸 [こきゅう kokyuu]**C** 呼吸 [hūxī]**1 숨을 심. 또는 그 숨.**

K J C

- ① 호흡 곤란/조절
- ② 인공 호흡을 실시하다
- ③ 호흡을 가다듬다
- ④ 호흡이 멈추다/가쁘다
- ⑤ 신선한 공기를 호흡하다

- ① 呼吸 困難/調節
- ② 人工呼吸を実施する
- ③ 呼吸を整える
- ④ 呼吸が 止まる/苦しい
- ⑤ 新鮮な空気を呼吸する

- ① 呼吸困难/调整呼吸
- ② 做人工呼吸
- ③ 调整呼吸
- ④ 停止呼吸/呼吸急促
- ⑤ 呼吸新鲜的空气

2 함께 일을 하는 사람들과의 조화.

K J X

- ① 나는 그와 호흡이 잘 맞는다.
- ② 호흡을 맞추다
- ③ 대중과 함께 호흡하는 자세가 필요하다
- ④ 감을 잡다

- ① 私は彼と呼吸がよく合う。
- ② 呼吸を合わせる
- ③ 大衆と共に 呼吸する/呼吸を合わせる 姿勢が必要だ
- ④ 呼吸をつかむ

- ① (我和他配合默契。)
- ② (互相配合)
- ③ (需要与大众互动)
- ④ (找到感觉)

3 한 번 호흡할 동안만큼 매우 짧은 시간.

☒☒☒ C

①(성패는 순간에 달려 있다.)

①(成否は瞬間にかかって
いる。)

①成败在呼吸之间。
💡 사전에 있지만 구어에서는
잘 사용하지 않음.

K 時刻 [시각 sigak]

J 時刻 [じこく jikoku]

C 时刻 [shíkè]

1 시간의 어느 한 시점.

K J ☒

①해 뜨는 시각
②출발 시각을 변경하다
③현재 시각이 표시되어 있다.

①日が昇る時刻
②出発の時刻を変更する
③現在時刻が表示されている。

①(太阳升起的时间)
②(变更出发时间)
③(显示着现在的时间。)

2 어떤 일을 하기에 딱 좋은 때.

☒ J ☒

①(사업 확대의 절호의 기회이다.)

①事業拡大の時刻到来だ

①(扩大事业的绝好时机)

3 짧은 시간.

K ☒☒☒

①시각을 다투는 일
②시각을 지체하면 안 된다.

①(一刻/寸刻/分秒を争う
こと)
②(わずかの遅れも許されない。)

①(这件事要争分夺秒。)
②(不能拖延时间。(刻不容缓))

4 ㉠ 늘. 항상. 시시각각으로.

☒☒☒ C

①(나는 늘 너를 그리워하고 있다.)

①(私はいつも君のことを
思っている。)

①我时刻想念着你。

K 柔軟 [유연 yuyeon]

J 柔軟 [じゅうなん juunan]

C 柔软 [róuruǎn]

1 形 ㉠ 부드럽고 연함.

K J C

①몸/허리/근육이 유연하다
②체조 선수가 유연하게 고난도의 묘기를 보여 주었다.
③수영 전에 유연 체조를 하다

①体/腰/筋肉が柔軟だ
②体操選手が柔軟に高難度の妙技を見せてくれた。
③水泳の前に柔軟体操をする

①身体柔软/腰部柔软/肌肉柔软
②体操选手身体柔软, 展示了很多高难动作。
③游泳前先做柔软体操。

2 사고방식이나 행동 방식이 경직되어 있지 않고 상황에 맞게 잘 변함. K J X

- ① 유연한 사고(방식)의 소유자이다
- ② 사태에 유연하게 대처하다
- ③ 유연한 태도/자세를 보인다

- ① 柔軟な思考(方式)の持ち主だ
- ② 事態に柔軟に対処する
- ③ 柔軟な態度/姿勢を見せる

- ①(他的思维方式很灵活。)
- ②(灵活应对情况)
- ③(表现出灵活的态度/摆出灵活的姿势)

K 證據 [증거 jeunggeo]

J 証拠 [しょうこ shouko]

C 证据 [zhèngjù]

1 어떤 사실을 증명할 수 있는 근거. K J C

- ① 증거를 찾아내다/수집하다/대다
- ② 증거 불충분으로 석방되다
- ③ 나의 관점을 지지하는 많은 증거를 가지고 있다.
- ④ 결정적인/확실한/직접적인 증거
- ⑤ 그가 범인이라는 증거가 있다.

- ① 証拠を見つける/収集する/出す
- ② 証拠不十分で釈放される
- ③ 私の観点を支持する多くの証拠がある。
- ④ 決定的な/確実な/直接的な証拠
- ⑤ 彼が犯人だという証拠がある。

- ① 找到证据/收集证据/提供证据
- ② 因证据不足被释放。
- ③ 有很多证据可以支持我的观点。
- ④ 决定性的证据/确凿的证据/直接证据
- ⑤ 有证据证明他是凶手。

K 農業 [농업 nongeoep]

J 農業 [のうぎょう nougyou]

C 农业 [nóngyè]

1 땅을 이용하여 인간 생활에 필요한 식물을 가꾸거나, 유용한 동물을 기르거나 하는 산업. 또는 그런 직업. K J C

- ① 농업 생산/지역/인구/국가/기술/근대화
- ② 농업에 종사하다
- ③ 농업을 지원하다/진흥하다
- ④ 기계식/스마트/재래식/논 농사 중심의 농업

- ① 農業生産/地域/人口/国家/技術/近代化
- ② 農業に従事する
- ③ 農業を支援する/振興する
- ④ 機械式/スマート/伝統的/稲作中心の農業

- ① 农业生产/农业地区/农业人口/农业国家/农业技术/农业近代化
- ② 从事农业
- ③ 支援农业/振兴农业
- ④ 机械化农业/智能化农业/传统农业/水田农业

K 發達 [발달 baldal]

J 発達 [はったつ hattatsu]

C 发达 [fādá]

1 학문, 기술, 문명, 사회 따위의 현상이 보다 높은 수준에 이름.

K J C

- ① 산업/정보시스템의 발달
- ② 저기압의 발달로 비가 내린다
- ③ 이 나라는 자동차 산업이 매우 발달했다.

- ① 産業/情報システムの発達
- ② 低気圧の発達で雨が降る
- ③ この国は自動車産業が非常に発達した。

- ① 产业发展/信息系统的发
展
- ② 由于低气压增强而下雨
- ③ 这个国家的汽车产业非常
发达。

2 신체, 정서, 지능 따위가 성장하거나 성숙함.

K J X

- ① 아동/신체/지능 발달
- ② 발달 심리학
- ③ 어린이는 근육과 골격이 매우 빨리 발달한다.

- ① 児童/身体/知能の発達
(成長)
- ② 発達心理学
- ③ 子供は筋肉と骨格が非常
にはやく発達する。

- ① (儿童生长发育/身体发育/
智能发育)
- ② (发展心理学)
- ③ (儿童的肌肉和骨骼在成
长期发育快速。)

3 ③ 출세하다. 입신하다. 현달하다. 부귀하게 되다.

X X C

- ① (그는 예전에는 가난했는데 지금은 출세했다.)

- ① (彼は以前には貧しかったが、今は出世した。)

- ① 他以前很穷，现在终于发
达了。

K 半島 [반도 bando]

J 半島 [はんとう hantou]

C 半岛 [bàndǎo]

1 삼면이 바다로 둘러싸이고 한 면은 육지에 이어진 땅.

K J C

- ① 한반도는 아시아의 동북부에 위치하고 있다.
- ② 반도의 끝에 등대가 있다.

- ① 朝鮮半島はアジアの東北部に位置している。
- ② 半島の先に灯台がある。

- ① 朝鲜半岛位于亚洲的东北部。
- ② 半岛的尽头有一个灯塔。

K 老人 [노인 noin]

J 老人 [ろうじん roujin]

C 老人 [lǎo rén]

1 나이가 들어 늙은 사람.

K J C

- ① 독거 노인을 돌보다
- ② 버스에서 노인에게 자리를 양보해야 한다.
- ③ 노인을 공경하다

- ① ひとり暮らしの老人の面倒をみる
- ② バスでは老人に席を譲らなければならない。
- ③ 老人を敬う

- ① 照顾独居老人
- ② 在公交车上我们应该主动
给老人让座。
- ③ 尊敬老人

2 늙은 부모, 노친.

☒☒☒ C

①(시골에서 부모님을 모셔 오다)

①(田舎から両親を迎える)

①从乡下接来两位老人

3 고참, 원로, 직장에서 오래 근무한 사람.

☒☒☒ C

①(부서의 고참 몇 분도 잇달아 그만두셨다.)

①(部署の古参数人も、相次いで去っていった.)

①部门里的几个老人也纷纷离开了。

K 記載 [기재 gijae]

J 記載 [きさい kisai]

C 记载 [jìzǎi]

1 문서 따위에 기록하여 올림. 또는 그 내용.

K J C

①서류의 기재 사항
②서류에 성명, 생년월일, 직업을 기재하다
③서류에 사실대로 기재해야 한다.

①書類の記載事項
②書類に姓名、生年月日、職業を記載する
③書類に事実通り記載しなければならない。

①文件的记载事项
②在文件上记载姓名、出生日期、职业
③应在文件上如实记载。

K 禁止 [금지 geumji]

J 禁止 [きんし kinshi]

C 禁止 [jìnzhǐ]

1 법이나 규칙이나 명령 따위로 어떤 행위를 하지 못하도록 함.

K J C

①주차/통행/출입/입산 금지
②이곳은 민간인의 출입이 금지되어 있다.
③정부는 이 품목의 수입을 금지하고 있다.

①駐車/通行/出入り/入山 禁止
②ここは民間人の出入りが禁止されている。
③政府はこの品目の輸入を禁止している。

①禁止停车/禁止通行/禁止出入/禁止登山
②此处禁止民间人士出入。
③政府禁止进口这个品种。

2 ㉠ 제지하다. 말리다.

☒☒☒ C

①(그는 천성이 활발한데 너는 무슨 방법으로 그가 말하는 것을 제지하겠느냐?)

①(彼は生まれつき活発だが、君はどんな方法で彼が話すのを止めるのか。)

①他生性活泼，你有什么方法禁止他说话呢？

K 形成 [형성 hyeongseong]	J 形成 [けいせい keisei]	C 形成 [xíngchéng]
------------------------------	---------------------------	-------------------------

1 생기거나 커져서 두드러진 모양새를 갖추게 됨.

K J C

- ① 국가/인격/여론 형성
- ② 도시/기압골/자본/파벌/공감대가 형성되다
- ③ 초기 자본주의 제도의 틀이 형성되다

- ① 国家/人格/世論 形成
- ② 都市/気圧の谷/資本/派閥/共通理解 が形成される
- ③ 初期資本主義制度の枠組みが形成される

- ① 国家的形成/人格的形成/舆论的形成
- ② 形成城市/形成低压槽/形成资本/形成派别/形成共识
- ③ 形成资本主义制度的雏形

K 人口 [인구 ingu]	J 人口 [じんこう jinkou]	C 人口 [rénkǒu]
-----------------------	---------------------------	----------------------

1 일정한 지역에 사는 사람의 수.

K J C

- ① 인구 밀도/조사/증가/집중/문제
- ② 노동/경제 활동/농업/유동/노령 인구
- ③ 인구가 도시에 집중되다

- ① 人口 密度/調査/増加/集中/問題
- ② 労働/経済活動/農業/流動/老齡 人口
- ③ 人口が都市に集中する

- ① 人口密度/人口调查/人口增加/人口集中/人口问题
- ② 劳动人口/经济活动人口/农业人口/流动人口/老年人口
- ③ 人口集中在城市里

2 세상 사람들의 입.

K J C

- ① 인구에 회자되다

- ① 人口に膾炙する(人々に広く知れ渡る)

- ① 脍炙人口

3 식구.

~~K~~~~J~~~~C~~ **C**

- ① [식구가 적어서 부담도 가볍다.]

- ① [家族(の人数)が少ないので負担も軽い。]

- ① 家里人口少, 负担轻。

4 인신.

~~K~~~~J~~~~C~~ **C**

- ① [사람을 유과하여 매매하다]

- ① [人(人)を誘拐して売買する]

- ① 拐卖人口

K 人工 [인공 ingong]**J** 人工 [じんこう jinkou]**C** 人工 [réngōng]**1** 形 사람의 힘으로 자연에 대하여 가공하거나 작용을 하는 일.

K J C

- ①인공 위성/수정/폭포/호수/
강우/조미료
②인공(적)으로 호수를 만들
다
③인공적인 느낌이 너무 많
이 나다

- ①人工 衛星/受精/滝/湖
(人造湖)/降雨/調味料
②人工的に湖を作る
③人工的な感じが出過ぎて
いる

- ①人工卫星/人工授精/人工
瀑布/人工湖/人工降雨/
人工调味料
②做一个人工湖
③过于人工的感觉

2 인력. 사람의 힘. 수작업.

X X C

- ①(기계로 인력을 대체하다.)
②(양수기가 고장났으니 임
시로 수동 펌프를 쓰자.)
③(이런 일은 모두 수동 작업
으로 한다.)

- ①〔機械で人力を代替す
る。〕
②〔揚水機が故障したの
で、臨時で手動ポンプを
使おう。〕
③〔こうしたことは全て手
作業でやる。〕

- ①用机器代替人工。
②抽水机坏了，暂时用人工
水泵吧。
③这种活儿全靠人工。

3 작업량을 세는 단위. 한 사람이 하루에 할 수 있는 일의 분량.

X X C

- ①(이 작업을 완료하는 데 인
력이 얼마나 필요한지 계
산해 봐라.)

- ①〔この作業を完了するの
に人力がどれくらい必要
なのか計算してみる。〕

- ①你估计一下做完这项工作
需要多少人工。

K 生物 [생물 saengmul]**J** 生物 [せいぶつ seibutsu]**C** 生物 [shēngwù]**1** 생명을 가지고 스스로 생활 현상을 유지하여 나가는 물체.

K J C

- ①수중/해양/열대 생물
②~에 서식하는 생물을 연구
하다
③생물의 진화/먹이사슬/생
존경쟁

- ①水中/海洋/熱帯 生物
②~に生息する生物を研究
する
③生物の 進化/食物連鎖/
生存競争

- ①水中生物/海洋生物/热带
生物
②研究栖息在~的生物
③生物的进化/生物的食物
链/生物的生存竞争

2 생물학.

K J C

- ①생물 선생님/교사
②다음 학기에 개설될 과목
중에 생물이 있다.

- ①生物の 先生/教師
②来学期に開設される科目
の中に生物がある。

- ①生物老师/生物教师
②下学期所开课程中有生
物。

K 地點 [지점 jijeom]**J** 地点 [ちてん chiten]**C** 地点 [didiǎn]

1 땅 위의 일정한 위치.

K J C

- ① 이 지점을 공격 목표로 삼았다.
 ② 부대에서 500미터 떨어진 지점에서 사고가 났다.
 ③ 여행 떠나는 사람들의 집합 지점
 ④ 마라톤 선수들이 출발 지점에 늘어섰다

- ① この地点を攻撃目標にした。
 ② 部隊から500メートル離れた地点で事故が起きた。
 ③ 旅行に行く人々の集合地点
 ④ マラソン選手が出発地点に並ぶ

- ① 把这个地点作为攻击目标。
 ② 事故发生在距离部队500米的地点。
 ③ 出游集合的地点
 ④ 马拉松选手排在起跑地点

K 中間 [중간 junggan]**J** 中間 [ちゅうかん chuukan]**C** 中间 [zhōngjiān]

1 두 사물의 사이.

K J C

- ① 기념 촬영을 할 때 회장님이 중간에 서십시오.
 ② 산은 두 도시 중간에 위치하고 있다.
 ③ 두 집 중간에는 작은 개울이 있다.

- ① 記念撮影をする時は、会長が真ん中にご立ってください。
 ② 山は2つの都市のほぼ中間に位置する。
 ③ 2つの家の間/中間には小さな小川がある。

- ① 拍照留念的时候，董董事长请在中间。
 ② 这座山位于两座城市的中间。
 ③ 两家中间隔着一条小河。

2 등급, 크기, 차례 따위의 가운데.

K J C

- ① 중간 단계/정도/사이즈/계층/간부/관리자
 ② 너무 잘할 필요는 없고 중간(정도)만 하면 된다.

- ① 中間 段階/程度/サイズ/階層/幹部/管理者
 ②それほど上手くやる必要はなくて、ほどほどにやればいい。

- ① 中间阶段/中等/中号/中间阶层/中级干部/中级管理員
 ② 不用做得太好，差不多就行了。

3 어떤 일이 진행되고 있는 사이.

K J X

- ① 중간 보고
 ② 회의 중간에 자리를 뜨다.

- ① 中間報告
 ② 會議の途中で席を外す。

- ① (进展报告)
 ② (会议中途离席。)

4 속, 내부.

X X C

- ① (그 나무들 가운데 반은 자두 나무다.)

- ① (その木のうち、半分はスモモの木である。)

- ① 那些树中间有一半是李树。

K 破壞 [파괴 pagoe]**J** 破壊 [はかい hakai]**C** 破坏 [pòhuài]**1** 때려 부수거나 깨뜨려 헐어 버림.

K J C

- ①지진/태풍/전쟁으로 수많은 건물이 파괴되었다.
 ②자연 환경을 파괴하다
 ③기존 질서/관행/전통/형식을 파괴하다

- ①地震/台風/戦争で多くの建物が破壊された。
 ②自然環境を破壊する
 ③既存の秩序/慣行/伝統/形式を破壊する

- ①地震/台风/战争造成大量建筑受损。
 ②破坏自然环境
 ③破坏现有的秩序/破坏惯例/破坏传统/破坏形式

2 ❶ 위반하다.

X X C

- ①[저 회사는 우리 사이의 협력 협정을 위반했다.]

- ①[あの会社は私たちの間の協力協定に違反した.]

- ①这家公司破坏了我们之间的合作协议。

3 ❶ 훼손하다. 손상하다. 손해를 입히다.

X X C

- ①[타인의 명예를 훼손하지 말아라.]

- ①[人の名誉を傷つけるな!]

- ①你别去破坏别人的名誉啊!

K 博士 [박사 baksa]**J** 博士 [はくし·はかせ hakushi·hakase]**C** 博士 [bóshì]**1** 학위 중 가장 높은 것. 대학원 박사과정을 수료하고 학위논문을 작성하여 심사를 통과한 사람.

K J C

- ①박사 학위/과정/논문
 ②문학/철학/의학/공학/이학 박사
 ③박사 학위를 취득하다
 ④박사 과정을 수료하다
 ⑤박사 논문 심사를 통과하다
 ⑥최근 이 분야의 석박사급 고급 인력이 많이 필요하다.

- ①博士学位/課程/論文
 ②文学/哲学/医学/工学/理学 博士
 ③博士学位を取得する
 ④博士課程を修了する
 ⑤博士論文審査を通過する
 ⑥最近この分野の修士・博士などの高度人材がたくさん必要だ。

- ①博士学位/博士课程/博士论文
 ②文学博士/哲学博士/医学博士/工学博士/理学博士
 ③获得博士学位
 ④博士课程结业
 ⑤通过博士论文审查
 ⑥最近需要很多这个领域的硕士、博士等高级人才。

2 어떤 일에 정통하거나 숙달된 사람을 비유적으로 이르는 말.

K J C

- ①친구들 사이에서 곤충 박사라 불린다.
 ②그는 만물박사로 유명한 사람이다.
 ③그는 어떤 질문에도 대답할 수 있는 척척 박사이다.

- ①仲間の間で昆虫博士と呼ばれている。
 ②彼は物知り博士として有名な人だ。
 ③彼はどんな質問にも答えられる物知り博士だ。

- ①朋友们都叫他“昆虫博士”。
 ②他是一位知识渊博的有名人士。
 ③不管什么问题都难不倒他这个“博士”。

K 感激 [감격 gamgyeok]**J 感激** [かんげき kangeki]**C 感激** [gǎnjī]**1 마음에 깊이 느끼어 크게 감동함. 또는 그 감동.**

K J C

- ① 감격의 눈물을 흘리다
- ② 선수들은 승리에 감격하여 눈물을 흘렸다.
- ③ 우승/해방의 감격을 맛보다

- ① 感激の涙を流す
- ② 選手たちは、勝利の感激に涙した
- ③ 優勝/解放の感激を味わう

- ① 留下了感激的泪水
- ② 选手们因胜利而流下了激动的泪水。
- ③ 尝到了胜利的喜悦/解放的喜悦

2 고마움을 깊이 느낌.

K J C

- ① 은사의 격려에 감격하다
- ② 그는 친구들의 도움에 매우 감격했다.

- ① 恩師の励ましに感激する
- ② 彼は友達の助けに非常に感激した。

- ① 感激恩师的鼓励
- ② 他非常感激朋友们对他的帮助。

K 考慮 [고려 goryeo]**J 考慮** [こうりょ kouryo]**C 考虑** [kāolǔ]**1 생각하고 헤아려 봄.**

K J C

- ① 여러 조건을 고려해서 결정했다.
- ② 최악의 사태를 고려에 넣다
- ③ 그 제안을 한 번 고려해 보겠다.
- ④ 그것은 애초부터 고려 사항이 되지 못했다.

- ① 諸条件を考慮して決めた。
- ② 最悪の事態を考慮に入れる
- ③ その提案も一度考慮してみよう。
- ④ それは当初から考慮の対象とはならなかった。

- ① 考虑各种条件后作出了决定。
- ② 把最坏的情况都考虑进来
- ③ 考虑一下那个提案。
- ④ 那个一开始就不是考虑的对象。

K 混亂 [혼란 hollan]**J 混乱** [こんらん konran]**C 混乱** [hùnlǜàn]**1 形 뒤죽박죽이 되어 어지럽고 질서가 없음.**

K J C

- ① 사회/가치관의 혼란
- ② 혼란(상태)에 빠지다
- ③ 혼란을 겪다/느끼다/수습하다/수습방관하다
- ④ 이 글은 논리가 혼란스럽고 생각의 흐름이 명확하지 않아서, 읽을 가치가 없다.
- ⑤ 정책이 시장을 혼란시키다

- ① 社会/価値観の混乱
- ② 混乱(状態)に陥る
- ③ 混乱を経る/感じる/收拾する/(に)手をこまねく
- ④ この文は論理が混乱していて筋道もはっきりせず、読む価値がない。
- ⑤ 施策が市場を混乱させる

- ① 社会混乱/价值观的混乱
- ② 陷入混乱状态
- ③ 陷入混乱/感到混乱/治理混乱局面/对混乱局面袖手旁观
- ④ 这篇文章逻辑混乱、思路不清, 不值得一读。
- ⑤ 政策使市场变得混乱

K 水平 [수평 supyeong]**J** 水平 [すいへい suihei]**C** 水平 [shuǐpíng]**1 기울지 않고 평평한 상태.**

K J C

- ① 수평을 이루다/유지하다/맞추다
 ② 저울/시소/비행기의 두 날개가 수평을 이루고 있다.
 ③ 두 팔을 수평으로 뻗다

- ① 水平を 成す/維持する/とる
 ② 天秤/シーソーの両端/飛行機の両翼が水平になっている。
 ③ 両腕を水平に伸ばす

- ① 保持水平/調整水平
 ② 天平/跷跷板的两头保持水平。/飞机的两翼保持水平。
 ③ 将双臂水平伸开

2 지구 중력의 방향과 직각을 이루는 방향.

K J C

- ① 수평으로 이동하다
 ② 수평 방향

- ① 水平に移動する
 ② 水平方向

- ① 水平移动
 ② 水平方向

3 수준.

X X C

- ① (수준을 높다)
 ② (수준이 매우 높다)

- ① (水準を高める)
 ② (水準が高い)

- ① 提高水平
 ② 水平很高

K 創立 [창립 changnip]**J** 創立 [そりつ souritsu]**C** 创立 [chuànglì]**1 기관이나 단체 따위를 새로 만들어 세움.**

K J C

- ① 창립 기념일/기념식
 ② 학교/학회/협회/학파/정당/연구소를 창립하다
 ③ 협회가 창립된 지 20년이 되었다

- ① 創立 記念日/記念式典
 ② 学校/学会/協会/学派/政党/研究所を創立する
 ③ 協会が創立されて20年になる

- ① 创立纪念日/创立纪念仪式
 ② 创立学校/创立学会/创立协会/创立学派/创立政党/创立研究所
 ③ 协会成立20周年

K 帝國 [제국 jeguk]**J** 帝国 [ていこく teikoku]**C** 帝国 [dìguó]**1 황제가 다스리는 나라.**

K J C

- ① 로마/몽골/대영 제국
 ② 제국의 성쇠
 ③ 광대한 제국을 건설하다

- ① ローマ/モンゴル/大英帝国
 ② 帝国の盛衰
 ③ 広大な帝国を建設する

- ① 罗马帝国/蒙古帝国/大英帝国
 ② 帝国的盛衰
 ③ 建设庞大的帝国

K 投入 [투입 tuip]	J 投入 [とうにゅう tounyuu]	C 投入 [tóurù]
-----------------------	-----------------------------	---------------------

1 던져 넣음.

K J C

- ① 자판기에 동전을 투입하다
② 동전 투입구

- ① 自動販売機にコインを投入する
② コイン投入口

- ① 将硬币投入自动售货机
② 硬币投入口

2 사람이나 물자, 자본 따위를 필요한 곳에 넣음.

K J C

- ① 자금의 투입
② 새로운 부서에 우수한 사원을 투입하다
③ 시위/파업/농성 현장에 경찰(력)을 투입하다

- ① 資金の投入
② 新しい部署に優秀な社員を投入する
③ デモ/ストライキ/座り込み現場に警察(力)を投入する

- ① 资金投入
② 将优秀员工派到新部门里
③ 警力被投入到示威/罢工现场

3 ㉠ 몰입하다. 몰두하다. 전념하다.

X X C

- ① (배우가 연기에 몰두하다)

- ① (俳優が演技に没頭する)

- ① 演员演得都很投入。

4 ㉠ 돌입하다. 개시하다.

X X C

- ① (지하철은 이미 정식으로 운영에 돌입했다.)

- ① (地下鉄はすでに正式に運営に入った。)

- ① 地铁已正式投入运营。

5 ㉠ 참가하다.

X X C

- ① (전투에 참가하다)

- ① (戦闘に参加する)

- ① 投入战斗

6 ㉠ 뛰어들다.

X X C

- ① (어머니의 품에 와락 안기다/뛰어들다)

- ① (母の懐に飛び込む)

- ① 投入/扑进 母亲的怀抱

K 日記 [일기 ilgi]	J 日記 [にっき nikki]	C 日记 [rìjì]
-----------------------	-------------------------	--------------------

1 날마다 그날그날 겪은 일이나 생각, 느낌 따위를 적는 개인의 기록.

K J C

- ① 그림/관찰/유학/상경 일기
② 30년 동안 빠짐없이/매일 일기를 써/기록해 왔다.
③ 일기를 정리하여 책으로 출판하다

- ① 絵/観察/留学/上京 日記
② 30年間、欠かさず/毎日日記をつけて/書いてきた。
③ 日記を整理して本として出版する

- ① 绘画日记(日记画)/观察日记/留学日记/进京日记
② 三十年来我坚持每天写日记。
③ 把日记整理后出版。

K 有利 [유리 yuri]**J** 有利 [ゆうり yuuri]**C** 有利 [yǒuli]**1** 形 이익이 있음. 어떤 일을 하기에 좋음. 유익함.**K J C**

- ① 게임/경기의 규칙을 그렇게 정하면 한쪽 편에게 너무 유리하다.
 ② 영어를 공부하면 더 좋은 직업을 찾는 데 유리하다.
 ③ 이 신형 보험은 조건이 유리하다.

- ① ゲーム/競技のルールをそんな風に決めたら、片方にだけあまりに有利だ。
 ② 英語を勉強すれば、より良い職につくのに有利だ。
 ③ この新型保険は条件が有利だ。

- ① 那么定 游戏/比赛 的规则的话, 对其中一方过于有利。
 ② 学好英语有利于我们找到更好的工作。
 ③ 这个新型保险条件有利。

2 경쟁에서 형세가 좋음. 이길 것 같은 형세임.**K J C**

- ① 유리한 형세
 ② 현재 우리 팀이 유리한 상황이다.

- ① 有利な形勢
 ② 現在、うちのチームが有利な状況だ。

- ① 有利的形勢
 ② 现在的情况对我们队很有利。

K 一旦 [일단 ildan]**J** 一旦 [いったん ittan]**C** 一旦 [yídàn]**1** 副 만일. 만약. ~하고 난 뒤에는.**K J C**

- ① 일단 사고가 나면/난 뒤에는 후회해도 소용없다.

- ① 一旦事故がおきたら、悔やんでも悔やみきれない。

- ① 一旦出事, 后悔莫及。

2 副 우선 먼저. 우선 일시적으로.**K J** ~~C~~

- ① 작업을 일단 중지하다
 ② 분쟁이 일단 잦아들다
 ③ 아프면 일단 병원부터 가라.

- ① 作業を一旦中止する
 ② 争いが一旦おさまる
 ③ 具合が悪ければ一旦病院に行け。

- ① (暂停作业)
 ② (纠纷暂时得到缓解)
 ③ (不舒服就先去医院看看。)

3 副 하루아침에. 갑자기.~~K J~~ **C**

- ① (3년 동안 같이하다가 하루아침에 이별을 하니, 어떻게 그리워하지 않을 수 있겠나?)

- ① (3年間一緒にいて、ある日突然別れたら、どうして会いたいと思わずにいられようか?)

- ① 相处三年, 一旦离别, 怎么能不想念呢?

4 하루아침.~~K J~~ **C**

- ① (지진이 이 도시를 하루아침에 파괴했다.)

- ① (地震がこの都市を一日で破壊した。)

- ① 地震使这座新城毁于一旦。

K 一致 [일치 ilchi]

J 一致 [이치 ichi]

C 一致 [yízhì]

1 서로 어긋나지 않고 들어맞음.

K J C

- ①우연/의견의 일치
- ②지문/필적/혈액형/DNA가 일치하다
- ③말과 행동이 일치하다

- ①偶然/意見 の一致
- ②指紋 / 筆跡 / 血液型 / DNA が一致する
- ③言動が一致する

- ①偶然的一致/意见的一致
- ②指纹一致/笔迹一致/血型一致/基因一致
- ③言行一致

K 學者 [학자 hakja]

J 学者 [가くしゃ gakusha]

C 学者 [xuézhě]

1 학문 연구를 전문적으로 하는 사람.

K J C

- ①원로/중견/소장/방문 학자
- ②연구에 일생을 바친 위대한 학자
- ③그는 이 분야에서 세계적으로 유명한/권위 있는 학자다.

- ①重鎮/中堅/若手/訪問 学者
- ②研究に一生を捧げた偉大な学者
- ③彼はこの分野で世界的に有名な/権威ある学者だ。

- ①元老级学者/中坚学者/年轻学者/访问学者
- ②为学问付出了一生的伟大学者
- ③他是这个领域世界闻名的学者/世界上很有权威的学者。

K 教師 [교사 gyosa]

J 教師 [きょうし kyoushi]

C 教师 [jiàoshī]

1 (주로 초, 중, 고등학교에서) 일정한 자격을 가지고 학생을 가르치는 사람.

K J C

- ①수학/체육/음악/초등/중등 교사
- ②가정 교사
- ③교사를 양성하다/모집하다/채용하다

- ①数学/体育/音楽/小学校/中学校 教師
- ②家庭教師
- ③教師を養成する/募集する/採用する

- ①数学教师/体育教师/音乐教师/小学教师/初中教师
- ②家庭教师
- ③培养教师/招聘教师/录用教师



K 經過 [경과 gyeonggwa]**J 経過** [けいか keika]**C 经过** [jīngguò]**1 일이 되어 가는 과정.**

K J C

- ①사건의 추세/경위/전말/경과를 보고하다
 ②수술 후의 경과를 관찰하다
 ③너의 탐험 전말을 우리에게 이야기해 다음.

- ①事の なりゆき/経緯/顛末/経過を報告する
 ②手術後の経過を観察する
 ③君の探検の顛末を私たちに聞かせてくれ。

- ①报告事件的 经过/过程
 ②观察术后情况
 ③跟我们说说你探险的 经过吧。

2 시간이 지나감.

K J X

- ①그가 기절하고서 1시간이 경과하였다.
 ②시작하고서 30분이 경과하였다.
 ③시간이 많이 경과하였으며 로 이제 행사를 시작하겠습니다.

- ①彼が気絶して1時間が経過した。
 ②開始から30分が経過した。
 ③時間もだいぶ経過しましたので、もう行事を始めようと思います。

- ①〔他晕过去有一个多小时了。〕
 ②〔开始后，过了30分钟。〕
 ③〔时间已经过了，活动开始吧。〕

3 어떤 장소를 지나가다.

X X C

- ①〔베이징에서 기차를 타고 광저우에 가려면 우한을 지나가야 한다.〕

- ①〔北京から汽車で広州に行くには、武漢を経なければならぬ。〕

- ①从北京坐火车到广州要经过武汉。

4 거치다. 겪다.

X X C

- ①나는 심사숙고한 끝에 경선을 포기하기로 결정했다.)

- ①〔私は真剣に悩んだ末、選挙戦をあきらめることを決めた。〕

- ①经过认真考虑，我决定放弃竞选。

K 原理 [원리 wollli]**J 原理** [げんり genri]**C 原理** [yuánlǐ]**1 사물, 현상, 일 등의 근본이 되는 이치.**

K J C

- ①전기/수력발전의 원리
 ②원리를 이해하면 다른 모든 것이 쉽게 이해될 것이다.
 ③원리 원칙에 바탕을 두고 판단하다

- ①電気/水力発電の原理
 ②原理を理解すれば他の全てのが容易に理解できるだろう。
 ③原理原則に基づいて判断する

- ①电气的 原理/水力发电的 原理
 ②理解了 原理，其他的就很容易理解了。
 ③依据 原理 原则 进行判断

K 公共 [공공 gonggong]**J 公共** [こうきょう koukyou]**C 公共** [gōnggòng]**1 국가나 사회의 구성원에게 두루 관계되는 것.****K J C**

- ① 공공 장소/시설/복지/기관
 ② 공공 장소에서는 흡연을 삼가해 주십시오!
 ③ 공공의 안전이 최우선이다.

- ① 公共の 場所/施設/福祉/機関
 ② 公共の場所では喫煙をご遠慮ください!
 ③ 公共の安全が最優先だ。

- ① 公共场所/公共设施/公共福利/公共机关
 ② 请不要在公共场所吸烟!
 ③ 公共安全是首要任务。

K 幸福 [행복 haengbok]**J 幸福** [こうふく koufuku]**C 幸福** [xìngfú]**1 形 생활에서 충분한 만족과 기쁨을 느끼어 흐뭇함.****K J C**

- ① 행복한 결혼 생활
 ② ~의 행복을 기원하다
 ③ 경제 발전에 따라 국민의 생활이 점점 더 행복해지고 있다.
 ④ 그는 만년에 행복하게 살았다.

- ① 幸せ/幸福 な結婚生活
 ② ~の 幸せ/幸福 を願う
 ③ 経済発展により人々の生活がますます幸福になっている。
 ④ 彼は晩年、幸せ/幸福 に暮らした。

- ① 幸福的婚姻生活
 ② 祝~幸福
 ③ 随着经济的发展, 人民的的生活越来越幸福。
 ④ 他的晚年过得很幸福。

K 思考 [사고 sago]**J 思考** [しこう shikou]**C 思考** [sīkǎo]**1 생각하고 궁리함.****K J C**

- ① 사고 방식/과정/훈련
 ② 나는 그의 사고 방식을 이해할 수 없다.
 ③ 우리는 자신의 독립적인 사고력/사고 능력을 기르는 데 힘써야 한다.

- ① 思考 方式/過程/訓練
 ② 私は彼の 考え方/思考方式 が理解できない。
 ③ 私たちは自身の独立的な 思考力/思考能力 を育てよう努力しなければならない。

- ① 思考方式/思考过程/思考训练
 ② 我无法理解他的思考方式。
 ③ 我们要努力培养自己独立思考的能力/自己的思考能力。

K 將軍 [장군 janggūn]**J** 將軍 [しょうぐん shōgun]**C** 将军 [jiāngjūn]

1 군의 우두머리로 군을 지휘하고 통솔하는 무관.

K J C

- ① 장군으로 승진하다
- ② 장군은 군사들을 이끌고 싸움터로 나아갔다.
- ③ 작전에 오류가 있었던 장군이 경질되었다.

- ① 將軍に昇進する
- ② 將軍は軍隊を率いて戦場へ進んだ。
- ③ 作戦に誤りがあった將軍が更迭された。

- ① 晋升为将军。
- ② 将军率领士兵冲向了战场。
- ③ 作战中出现失误的将军被替换掉了。

K 宣傳 [선전 seonjeon]**J** 宣伝 [せんでん senden]**C** 宣传 [xuānchuán]

1 주의나 주장, 사물의 존재, 효능 따위를 많은 사람이 알고 이해하도록 잘 설명하여 널리 알리는 일.

K J C

- ① 선전/홍보 책자
- ② 텔레비전을 이용한 선전이 효과적이었다.
- ③ 신제품의 선전/홍보에 힘쓰다
- ④ 당의 방침과 정책을 선전/홍보하다

- ① 宣伝/広報 パンフレット
- ② テレビを利用した宣伝が効果的だった。
- ③ 新製品の 宣伝/広報 に力を入れる
- ④ 党の方針と政策を 宣伝/広報 する

- ① 宣传册
- ② 通过电视进行宣传, 效果非常显著。
- ③ 努力宣传新产品
- ④ 宣传党的方针政策

K 愛好 [애호 aeho]**J** 愛好 [あいこう aikou]**C** 爱好 [àihào]

1 사랑하고 좋아함.

K J C

- ① 문학/음악을 애호하다
- ② 재즈/음악/미술품/골동품 애호가
- ③ 여러분의 애호와 성원에 보답하겠습니다.

- ① 文学/音楽を愛好する
- ② ジャズ/音楽/美術品/骨董品 愛好家
- ③ 皆さんの愛情と声援に恩返しをしたいと思いません。

- ① 爱好文学/爱好音乐
- ② 爵士乐爱好者/音乐爱好者/美术品爱好者/古董爱好者
- ③ 一定报答各位对我们的关爱和支持。

K 角度 [각도 gakdo]**J** 角度 [かくど kakudo]**C** 角度 [jiǎodù]**1 한 점에서 갈리어 나간 두 직선의 벌어진 정도.****K J C**

- ① 각도를 재다/측정하다
- ② 경사의 각도를 계산하다
- ③ 각도가 벌어지다/좁혀지다

- ① 角度を測る/測定する
- ② 傾斜の角度を計算する
- ③ 角度が広がる/狭まる

- ① 测角度/测量角度
- ② 计算倾斜的角度
- ③ 角度扩大/角度缩小

2 생각의 방향이나 관점.**K J C**

- ① 각도를 달리해서 보다
- ② 그들은 서로 다른 각도에서 말하고 있다.
- ③ 그는 새로운 각도에서 해결책을 모색하는 데 뛰어나다.

- ① 角度を変えて見る
- ② 彼らはお互いに異なる角度から話している。
- ③ 彼は新しい角度から物事を見て問題の解決策を見つけるのに長けている。

- ① 换个角度来看
- ② 他们站在不同的角度说话。
- ③ 他非常善于从全新的角度去寻找解决问题的办法。

K 結論 [결론 gyeollon]**J** 結論 [けつろん ketsuron]**C** 结论 [jiéluàn]**1 의론, 고찰을 하여 얻어진 최종적인 판단, 의견.****K J C**

- ① 결론을 내리다/짓다
- ② 결론부터 말하다/이야기하다
- ③ 결론이 나올 때까지 심의를 계속하다
- ④ 내 생각에는 이러한 전제에서 출발해서 정확한 결론을 얻기는 어려울 것 같다.

- ① 結論を下す/出す
- ② 結論から言う/話す
- ③ 結論が出るまで審議を継続する
- ④ 私の考えでは、このような前提から出発して正確な結論を得ることは難しいと思う。

- ① 下结论/作出结论
- ② 从结论来说/从结论说起
- ③ 继续审议，一直到得出结论
- ④ 我认为从这样的前提出发，很难得出正确的结论。

K 商人 [상인 sangin]**J** 商人 [しょうにん shounin]**C** 商人 [shāngrén]**1 장사를 직업으로 하는 사람.****K J C**

- ① 상인으로서 성공하다/출세하다
- ② 고대에 상인의 지위는 줄곧 낮은 편이었다.
- ③ 시장은 상인들과 손님들로 붐볐다.

- ① 商人として成功する/出世する/世に出る
- ② 古代にはずっと、商人の地位は比較的低かった。
- ③ 市場は商人と客で賑わった。

- ① 作为商人很成功/作为商人出人头地
- ② 古代，商人的地位一直比较低下。
- ③ 市场上挤满了商人和顾客。

K 商店 [상점 sangjeom]**J** 商店 [しょうてん shouten]**C** 商店 [shāngdiàn]**1** 일정한 시설을 갖추고 물건을 파는 곳.**K J C**

- ①상점에서 쇼핑을 하다
 ②상점을 내다/열다/개업하다/폐업하다
 ③상점이 문을 여는/닫는 시간

- ①商店街で買い物をする
 ②商店を出す/開く/開業する/廃業する
 ③商店(店)が 開店/閉店 する時間

- ①在商业街购物
 ②开商店/商店开业/商店停业
 ③商店的开门时间/商店的关门时间

K 消耗 [소모 somo]**J** 消耗 [しょうもう shoumou]**C** 消耗 [xiāohào]**1** 물건, 시간, 힘, 에너지 등을 써서 줄이거나 없앴.**K J C**

- ①시간/체력/기력을 소모하다
 ②쓸데없는 일에 시간/정력을 소모하지 말아라.
 ③에너지/연료 소모량을 줄이다
 ④소모품
 ⑤불필요한 오해로 감정을 소모하지 말자.

- ①時間/体力/気力を消耗する
 ②つまらないことに 時間/気力を消耗するな。
 ③エネルギー/燃料 消費量を減らす
 ④消耗品
 ⑤要らぬ誤解で 心/感情を消耗するのはやめよう。

- ①消耗时间/消耗体力/消耗精力
 ②不要在无意义的事情上消耗时间/精力。
 ③降低能源消耗量/降低燃料消耗量
 ④消耗品
 ⑤不要因不必要的误会而消耗感情。

K 招待 [초대 chodae]**J** 招待 [しょうたい shoutai]**C** 招待 [zhāodài]**1** 어떤 사람에게 자기 집, 모임, 행사 등에 참석하도록 요청함.**K J** ~~X~~

- ①친구를 집에 초대하여 식사를 대접하다
 ②초대받지 않은 손님
 ③결혼식 청첩장이 도착했다.

- ①友達を家に招待して食事でもてなす
 ②招待されなかった客
 ③結婚式の招待状が届いた。

- ①(邀请朋友来家里吃饭)
 ②(没有受到邀请的客人)
 ③(结婚请柬到了。)

2  접대하다.~~X~~~~X~~~~X~~ **C**

- ①(그는 거실에서 손님을 접대하고 있다.)

- ①(彼は居間でお客さんを接待している。)

- ①他正在客厅招待客人。

3 접대원.

☒☒☒ C

①(그는 그 식당에서 접대원으로 일하고 있다.)

①(彼はそのレストランで接待係として働いている。)

①他在那家饭馆儿做招待。

K 深刻 [심각 simgak]

J 深刻 [しんこく shinkoku]

C 深刻 [shēnkè]

1 形 副 상태나 정도가 매우 깊고 중대함.

K J ☒

①심각한 문제에 봉착하다
②농작물의 흉작이 심각하다.
③심각한 불황에 빠지다
④선거 결과를 심각하게 받아들이다

①深刻な問題に直面する
②農作物の不作が深刻だ。
③深刻な不況に陥る
④選挙結果を深刻に受け止める

①(面临严峻的问题)
②(农作物受灾严重。)
③(陷入严重的低迷状态)
④(认真接受选举结果)

2 形 인상, 느낌, 상처 등이 강렬하다. 깊다.

☒☒☒ C

①(인상이 깊다)

①(印象が深い)

①印象深刻

3 形 깊이가 있다.

☒☒☒ C

①(그는 문제를 깊이 인식했다.)

①(彼は問題を深く認識した。)

①他看问题看得很深刻。

K 振動 [진동 jindong]

J 振動 [しんどう shindou]

C 振动 [zhèndòng]

1 흔들려 움직임.

K J C

①열차/자동차의 진동이 심하다
②진동을 겨우 느낄 수 있을 정도의 약한 지진
③파도로 배가 진동하다

💡 震動

①列車/自動車の振動がひどい。
②揺れ(振動)がやっと感じられるほどの弱い地震
③波に船が揺れる

①列车/汽车 震动剧烈。
②能感到轻微震动的地震
③船随着波涛上下振动

2 냄새 따위가 매우 심하게 남.

K ☒☒☒

①방안에 악취가 진동을 하다

①(部屋の中では悪臭が鼻をつく。)

①(屋子里臭气熏天。)

K 電力 [전력 jeollyeok]**J** 電力 [でんりょく denryoku]**C** 电力 [diànlì]1 전류가 단위 시간에 하는 일. 또는 단위 시간에 사용되는 에너지의 양. **K J C**

- ① 전력을 생산하다/공급하다/소비하다
 ② 전력 소비를 절감하다
 ③ 여름철에는 전력 공급이 달린다.

- ① 電力を 生産する/供給する/消費する
 ② 電力消費を節減する
 ③ 夏季には電力供給が足りない。

- ① 生产电力/供应电力/消费电力
 ② 节省电力消耗
 ③ 夏季电力供应不足。

K 熱心 [열심 yeolsim]**J** 熱心 [ねっしん neshshin]**C** 热心 [rèxīn]1 形 어떤 일에 온 정성을 다하여 골몰하게 힘쓰. 또는 그런 마음. **K J C**

- ① 그는 업무 개선에 열심이다.
 ② 열심히 배우다/공부하다/일하다
 ③ 연구에 열심인 정예 멤버를 모으다

- ① 彼は業務改善に熱心だ。
 ② 熱心に 学ぶ/勉強する/働く
 ③ 研究熱心な精鋭メンバーを集める

- ① 他热心于改进业务。
 ② 热心学习/热心工作
 ③ 召集热心于研究的精锐人员

K 年代 [연대 yeondae]**J** 年代 [ねんだい nendai]**C** 年代 [niándài]1 어떤 물건이나 사건이 존재했던 과거의 일정한 시기. **K J C**

- ① 연대를 측정하다/추정하다
 ② 연대순으로 배열하다/정리하다
 ③ 연대 미상의 작품

- ① 年代を 測定する/推定する
 ② 年代順に 配列する/整理する
 ③ 年代未詳の作品

- ① 測定年代/推測年代
 ② 按年代排序/按年代整理
 ③ 年代不详的作品

2 시간의 흐름을 일정한 단위로 구획한 기간. **K J C**

- ① 1900년대
 ② 1980년대
 ③ 2000년대
 → 년대

- ① 1900年代
 ② 1980年代
 ③ 2000年代

- ① 1900年代
 ② 20世纪80年代
 ③ 2000年代

3 연령대. 연령층. 세대. **X J X**

- ① (같은 연령대의 사람)
 ② (소비 성향에 세대차가 보인다)

- ① 同い年代の人
 ② 消費傾向に 年代/世代の差が見られる

- ① (同一年齡段的人)
 ② (从消费倾向上可以看出不同年齡段的差异)

K 官僚 [관료 gwallyo]	J 官僚 [かんりょう kanryou]	C 官僚 [guānliáo]
--------------------------	-----------------------------	------------------------

1 관청에서 일하는 사람. K J C		
①고위/하급/실무/경제 관료 ②관료 사회/문화 ③관료 주도 사업	①高級/下級/実務/経済 官僚 ②官僚 社会/文化 ③官僚主導の事業	①高级官僚/底层官僚/实务官僚/经济官僚 ②官僚社会/官僚文化 ③官员主导的项目 ①: 💡 官僚→官员 高级官员/基层官员/ 实务官员/经济官员

2 形 副 ('관료적'의 꼴로) 공무원처럼 태도나 일하는 방식이 사무적이거나 경직되어 있음. K J C		
①관료적 분위기/태도 ②너무 관료적인 대응에 화가 나다	①官僚的 雰囲気/態度 ②あまりに官僚的な対応に腹が立つ	①官僚氛围/官僚态度 ②对这种官僚作派感到很气愤

K 光景 [광경 gwanggyeong]	J 光景 [こうけい koukei]	C 光景 [guāngjǐng]
------------------------------	---------------------------	-------------------------

1 벌어진 일의 형편과 모양. K J X		
①희한한 광경을 목격하다 ②참혹한 광경이 텔레비전에 보도되다 ③익숙한 광경	①まれな光景を目撃する ②残酷な光景がテレビに報道される ③見慣れた光景	①(目睹罕见的情景) ②(电视上报道很残酷的景象) ③(很熟悉的景象)
2 경치, 풍경. X J C		
①(초원의 경치가 참 아름답다!)	①すばらしい草原の光景だ!	①好一派草原光景!
3 쯤, 정도. X X X C		
①(과거 경험에 비춰보면 이 식사는 한 시간쯤 걸립니다.)	①(この食事を作るのに、通常なら1時間ぐらいかかります。)	①(这顿饭, 照例要花去一个小时的 光景 。)

K 合成 [합성 hapseong]**J** 合成 [ごうせい gousei]**C** 合成 [héchéng]

1 둘 이상의 것을 합쳐서 하나를 이룸.

K J C

- ① 합성 사진/섬유/물질/수지
② 음성 합성
③ 여러 물질을 합성하여 신 소재를 만들다

- ① 合成 写真/纖維/物質/樹脂
② 音声合成
③ 色々な物質を合成して新素材を作る

- ① 合成照片/合成纤维/合成物质/合成树脂
② 语音合成
③ 合成各种物质制作新材料

K 色彩 [색채 saekchae]**J** 色彩 [しきさい shikisai]**C** 色彩 [sècǎi]

1 빛깔.

K J C

- ① 색채가 선명하다/화려하다/알록달록하다/풍부하다
② 색채가 조화를 이루다
③ 색채를 섞다/혼합하다

- ① 色彩が 鮮明だ/派手だ/カラフルだ/豊富だ
② 色彩が調和を成す
③ 色を 混ぜる/混合する

- ① 色彩鲜明/色彩华丽/色彩斑斓/色彩丰富
② 色彩的搭配很协调
③ 色彩混合/把色彩混合起来

2 성향. 경향.

K J C

- ① 정치적 색채가 농후한 단체
② 이 작품은 낭만주의 색채를 띠고 있다.

- ① 政治的色彩が濃厚な団体
② この作品はロマン主義の色彩を帯びている。

- ① 政治色彩浓厚的团体
② 这个作品充满了浪漫主义色彩。

K 死亡 [사망 samang]**J** 死亡 [しぼう shibou]**C** 死亡 [sǐwáng]

1 사람이 죽음.

K J C

- ① 사망 사고/선고/보험/소식
② 사고/화재/병으로 사망하다
③ 의사는 환자가 이미 사망했다고 말했다.
④ 이번 사고로 10명이 사망했다.

- ① 死亡 事故/宣告/保険/通知
② 事故/火災/病氣 で死亡する
③ 医師は患者がすでに死亡したと告げた。
④ 今回の事故で10名が死亡した。

- ① 死亡事故/宣告死亡/死亡保险/死亡消息
② 因事故/火灾/疾病而死亡
③ 医生宣告病人已经死亡。
④ 此次事故造成10人死亡。

K 若干 [약간 yakgan]**J 若干** [じゃっかん jakkan]**C 若干** [ruògān]**1** **名** **副** 얼마 되지 않는 것.**K J C**

- ① 아직 약간의 여유가 있다.
 ② 입장객 수가 어제보다 약간 적다.
 ③ 약간의 돈이 필요하다.
 ④ 교육을 발전시키기 위한 몇 가지 문제에 대해 토론하다

- ① まだ若干の余裕がある。
 ② 入場者数が昨日より若干少ない。
 ③ 若干のお金が必要だ。
 ④ 教育を発展させるための若干の問題について討論する

- ① 还有些富余。
 ② 入场人数比昨天少一点儿。
 ③ 需要一些钱。
 ④ 讨论关于发展教育的若干问题。

K 親切 [친절 chinjeol]**J 親切** [しんせつ shinsetsu]**C 亲切** [qīnqiè]**1** **名** **形** **副** 대하는 태도가 정성스럽고 정다움.**K J C**

- ① ~에게 친절을 베푸다
 ② 과잉 친절
 ③ 손님에게 친절하게 대하다
 ④ 친절하게 안내하다/가르치다
 ⑤ 선생님의 친절한 가르침에 그는 크게 감동했다.

- ① ~에親切にする
 ② 過剰な親切
 ③ 客に親切に対応する
 ④ 親切に案内する/教える
 ⑤ 先生の親切/親身な教えに、彼は非常に感動した。

- ① 对~表示亲切
 ② 过分亲切
 ③ 亲切地招待客人
 ④ 亲切地说明/亲切地教导
 ⑤ 老师的亲切教导使他非常感动。

2 **名** **形** 친밀함. 친근감. 친밀한 느낌.~~K J C~~

- ① (모교에 돌아오니 더욱 친근감이 느껴진다.)

- ① (母校に戻ってくると、一層親近感が湧いてくる。)

- ① 回到母校，倍感亲切。

K 人類 [인류 illyu]**J 人類** [じんるい jinrui]**C 人类** [rénlèi]**1** 인간 세계의 모든 사람.**K J C**

- ① 화석/현생 인류
 ② 인류 역사상 최초의
 ③ 인류의 평화와 공존을 위해 노력하다
 ④ 전 인류의 운명이 달려 있는 일

- ① 化石/現生人類
 ② 人類史上初の
 ③ 人類の平和と共存のために努力する
 ④ 全人類の運命がかかっていること

- ① 人类化石/现在的人类
 ② 人类史上最早……
 ③ 为了人类的和平与共存而努力
 ④ 关系到全人类命运的事

K 石油 [석유 seogyu]**J** 石油 [せきゆ sekiryu]**C** 石油 [shíyóu]

1 땅속에서 천연으로 나는 탄화수소를 주성분으로 하는 가연성 액체

K J C

- ① 석유 제품/난로
- ② 이 지역에서 석유가 난다.
- ③ 석유를 채굴하다/생산하다/정제하다/절약하다
- ④ 석유를 대체할 연료를 개발하다

- ① 石油 製品/ストーブ
- ② この地域から石油が出
る。
- ③ 石油を 採掘する/生産す
る/精製する/節約する
- ④ 石油に替わる燃料を開発
する

- ① 石油产品/石油液化气取
暖炉
- ② 这个地区产石油。
- ③ 开采石油/生产石油/炼制
石油/节约石油
- ④ 开发可替代石油的燃料

K 鮮明 [선명 seonmyeong]**J** 鮮明 [せんめい senmei]**C** 鮮明 [xiānmíng]

1 색채, 영상 등이 산뜻하고 뚜렷함.

K J C

- ① 색채/영상이 선명하다
- ② 그때 일을 선명히 기억하
고 있다.
- ③ 안개가 걷히자 지형이 선
명히 드러났다.

- ① 色彩/映像 が鮮明だ
- ② その時のことを鮮明に記
憶している。
- ③ 霧が晴れると地形が鮮明
に表れた。

- ① 色彩鮮明/影像鮮明
- ② 那时的事情记得很鮮明。
- ③ 雾气一散，地形就变得十
分鮮明。

2 태도, 노선 등이 분명함.

K J C

- ① 입장을 선명히 하다
- ② 이에 대한 그의 태도는 매
우 선명하고 확고하다.
- ③ 야당들이 선명성 경쟁을
벌이다

- ① 立場を鮮明にする
- ② これに対する彼の態度は
非常に鮮明で確固として
いる。
- ③ 野党が、主張の違いを鮮
明にすることで論争をし
かける。

- ① 鮮明立場
- ② 对于这件事，他的态度十
分鮮明且坚定。
- ③ 在野党展开鮮明性竞争

K 體系 [체계 chegye]**J** 体系 [たいけい taikai]**C** 体系 [tǐxì]

1 어떤 원리에 따라 부분들이 짜임새 있게 조직되어 있는 전체.

K J C

- ① 명령/지휘/교통신호/이론/
사상 체계
- ② 체계를 세우다/수립하다/
잡다/갖추다
- ③ 체계가 잡히다

- ① 命令/指揮/交通信号/理
論/思想 体系
- ② 体系を 立てる/樹立す
る/把握する/備えている
- ③ 体系が立つ/をなす

- ① 指令系统/指挥系统/交通
信号系统/理论体系/思想
体系
- ② 建立体系/建设体系/掌握
体系/组成体系
- ③ 形成体系

- ④ 체계적으로 분류하다/정리하다/사고하다
- ⑤ 명령/지휘 체계를 무시한 처사

- ④ 体系的に分類する/整理する/思考する
- ⑤ 命令/指揮 体系を無視した処置

- ④ 系统地分类/系统地整理/系统地思考
 - ⑤ 漠视指令系统/指挥系统的处理方式
- 系统

K 停止 [정지 jeongji]

J 停止 [ていし teishi]

C 停止 [tíngzhǐ]

1 움직이던 것이 멈춤.

K J C

- ① 정지 신호/명령
- ② 자동차가 교차로에서 정지하다
- ③ 기계가 갑자기 정지하다

- ① 停止 信号/命令
- ② 自動車が交差点で停止する
- ③ 機械が突然停止する

- ① 停止信号/停止命令
- ② 车在路口停下来。
- ③ 机器突然停止运转。

2 이루어지거나 일어나던 일이 일어나지 못하게 함.

K J C

- ① 영업/출장/자격/형(刑) 집행 정지
- ② 신문 발행을 정지하다

- ① 営業/出場/資格/刑執行 停止
- ② 新聞の発行を停止する

- ① 停止营业/停赛/停止资格/停止执行刑罚
- ② 停止发行报纸

K 平行 [평행 pyeonghaeng]

J 平行 [へいこう heikou]

C 平行 [píngxíng]

1 形 副 두 선, 생각, 일 등이 나란함.

K J C

- ① 두 직선이 평행하다
- ② 도로가 해안선과 평행을 이루며 뻗어 있다.
- ③ 양측의 입장이 평행선을 달리다
- ④ 평행 이론

- ① 二つの直線が平行 する/である
- ② 道路が海岸線と平行してのびている。
- ③ 双方の立場が平行線をたどる
- ④ 平行理論

- ① 两条直线平行
- ② 公路与海岸线平行伸展。
- ③ 双方的立场处于平行线状态。
- ④ 平行理论

2 動 병행(並行).

✕ J C

- ① (두 가지 실험을 병행해서 시행하다)
- ② (동시/병행 작업)

- ① 二つの実験を 平行/並行 して行う
- ② 同時/平行/並行 作業

- ① 两个实验同时进行。
- ② 同时作业/平行作业

3 形 동급.

✕✕ C

- ① (동급 기관/관청)

- ① (同級の 機関/官庁)

- ① 平行机关

K 貿易 [무역 muyeok]**J 貿易** [ぼうえき boueki]**C 贸易** [màoyì]**1 나라와 나라 사이에 서로 물품을 매매하는 일.****K J C**

- ① 자유/보호/동방 무역
 ② 무역 거래/마찰/적자
 ③ 많은 나라와 무역을 하고 있다.
 ④ 무역항으로 번성하다

- ① 自由/保護/東方 貿易
 ② 貿易 取引/摩擦/赤字
 ③ 多くの国と貿易をしている。
 ④ 貿易港として繁栄する

- ① 自由貿易/保護貿易/東方貿易
 ② 貿易往來/貿易糾紛/貿易逆差
 ③ 與多國進行貿易往來。
 ④ 因貿易港口而繁榮

K 明確 [명확 myeonghwak]**J 明確** [めいかく meikaku]**C 明确** [míngquè]**1 形 明白하고 확실함.****K J C**

- ① 그의 목표는 명확하다.
 ② 글의 논지가 명확하다.
 ③ 명확히 기록하다
 ④ 너의 입장을 명확히 해라.

- ① 彼の目標は明確だ。
 ② 文章の論旨は明確だ。
 ③ 明確に記録する
 ④ 君の立場を明確にしろ。

- ① 他的目标很明确。
 ② 文章的主旨明确。
 ③ 明确记录
 ④ 你的立场要明确。

2 動 명확히 하다. **C**

- ① (너는 너의 인생 목표를 명확히 해야 한다.)

- ① (君は君の人生目標を明確にしなけければならない。)

- ① 你要明确你的人生目标。

K 違反 [위반 wiban]**J 違反** [いはん ihan]**C 违反** [wéifǎn]**1 법률, 명령, 약속 따위를 지키지 않고 어김.****K J C**

- ① 법률 위반으로 체포되다/구속되다/추방되다
 ② 교통 법규를 위반하다
 ③ 규칙을 위반하는 사람은 엄히 처벌해야 한다.

- ① 法律違反で 逮捕される/拘束される/追放される
 ② 交通法規に違反する
 ③ 規則に違反する者は厳しく処罰すべきだ。

- ① 因違反法律而被捕/因違反法律而被拘留/因違反法律而被驅逐出境
 ② 違反交通法規
 ③ 違反規則，就要受到严厉的懲罰。

K 區別 [구별 gubyeol]**J 区別** [くべつ kubetsu]**C 区别** [qūbié]**1 성질이나 종류에 따라 차이가 남.****K J C**

- ① 신분/성/나이/인종/국적에 따른 **구별**
- ② 이런 옷은 남녀의 **구별**이 없다.
- ③ 문명과 문화는 서로 **구별**되지만 관계도 있다.
- ④ 내국인 외국인 **구별** 없이 공통의 서류 양식을 사용하면 된다.

- ① 身分/性/年齢/人種/国籍 にとまなう **区別**
- ② このような服は、男女の **区別**がない。
- ③ 文明と文化は**区別**されるが、関係もある。
- ④ 日本人と外国人の**区別**無しで、共通の書類様式を使えばいい。

- ① 身份的**区别**/性别的**区别**/年龄的**区别**/人种的**区别**/国籍的**区别**
- ② 这种衣服没有 男女的**区别**/男女之分。
- ③ 文明与文化这两个概念既有**区别**也有联系。
- ④ 不论本国公民还是外国公民都使用同样的文件格式。

2 성질이나 종류에 따라 갈라놓음.**K J C**

- ① 선과 악, 옳고 그름을 **구별**하다
- ② 그는 암컷과 수컷 병아리를 **구별**할 줄 안다.
- ③ 이 두 단어는 잘 **구별**해서 사용해야 한다.

- ① 善か悪か、是か非かを**区別**する
- ② 彼はひよこの雌と雄を**区別**することができる。
- ③ この二つの単語はよく**区別**して使わなければならない。

- ① **区别**善恶是非
- ② 他会分辨小鸡的公母。
- ③ 要**区别**使用这两个词语。

K 繼續 [계속 gyesok]**J 継続** [けいぞく keizoku]**C 继续** [jìxù]**1 動 副 그때까지 또는 그 이전에 성립되던 상태를 이어 가는 것.****K J C**

- ① 가뭄/장마/불황/전쟁이 **계속**되다
- ② 공부/일/직장 생활/저항운동을 **계속**하다
- ③ **계속** 날씨가 좋다/나쁘다/덥다/춥다
- ④ 다년간의 지속적/**계속적** 연구가 결실을 맺었다.
- ⑤ 가랑비가 내리기 시작했지만 경기는 **계속** 진행되고 있다.

- ① 日照り/梅雨/不況/戦争が**続**く/**継続**する
- ② 勉強/仕事/職場生活/抵抗運動を**続**ける/**継続**する
- ③ **ずっと**天気が 良い/悪い/暑い/寒い
- ④ 永年の 持続的/**継続**的な研究が**実**った。
- ⑤ 小雨が降り始めたが、競技は **ずっと**/**継続**して行われている。

- ① 持续干旱/持续梅雨/持续不景气/持续战争
- ② **继续** (坚持) 学习/**继续** (坚持) 工作/坚持上班/坚持抵抗运动
- ③ 天气 一直很好/一直不太好/一直很热/一直很冷
- ④ 多年来持续不断的研究终于结出了硕果。
- ⑤ 虽然开始下起了小雨,但是比赛仍在**继续**进行。

K 原料 [원료 wollyo]**J** 原料 [げんりょう genryou]**C** 原料 [yuánliào]**1 어떤 물건을 만드는 데 들어가는 재료.****K J C**

- ①~을 원료로 한 제품
 ②~을 원료로 하여 ~을 만든다
 ③이것은 화장품/의약품/옷감의 원료가 된다.
 ④원료 부족으로 생산에 차질이 생긴다

- ①~を原料とする製品
 ②~を原料として~を作る
 ③これは化粧品/医薬品/服地の原料となる。
 ④原料不足で生産に支障が生じる

- ①以~为原料的产品
 ②以~为原料制作~
 ③这是化妆品/医药品/布料的原料。
 ④因缺乏原料影响生产

K 古代 [고대 godae]**J** 古代 [こだい kodai]**C** 古代 [gǔdài]**1 먼 옛 시대. 현대, 근대는 물론 중세보다 이전의 시대.****K J C**

- ①고대 사회/역사/국가/도시/제국/유적/유물
 ②고대사 연구를 위한 중요한 자료
 ③중국 고대에 찬란한 문명이 있었다.

- ①古代 社会/歴史/国家/都市/帝国/遺跡/遺物
 ②古代史研究のための重要な資料
 ③中国は古代にきらびやかな文明があった。

- ①古代社会/古代历史/古代国家/古代城市/古代帝国/古代遗迹/古代文物
 ②研究古代史的重要资料
 ③中国古代有着璀璨的文明。

K 顧客 [고객 gogaek]**J** 顧客 [こきゃく kokyaku]**C** 顾客 [gùkè]**1 상점 따위에 물건을 사러 오는 손님.****K X C**

- ①저희 상점을 찾아 주신 고객 여러분께 안내 말씀드립니다.
 ②고객에게 친절히 봉사하다
 ③고객이 넘쳐나다
 ④고객은 왕이다.

- ①[ご来店のお客様にご案内申し上げます。]
 ②[客に親切にサービスする]
 ③[客が溢れ出る。]
 ④[お客様は神様である。]

- ①各位光临本店的顾客请注意。
 ②热心为顾客服务
 ③顾客盈门
 ④顾客就是上帝。

2 단골 손님.**K J X**

- ①고객을 바겐세일에 특별초대하다
 ②고객 우대 행사

- ①顧客をバーゲンセールに特別招待する
 ②顧客優待行事

- ①(欢迎广大老顾客光临)
 ②(老顾客优惠活动)
 💡 '老顾客'를 사용해야함.

K 根本 [근본 geunbon]

J 根本 [こんぽん konpon]

C 根本 [gēnběn]

1 사물의 본질이나 본바탕.

K J C

- ① 근본(적) 원인/원칙/원리
- ② 문제의 근본을 찾다
- ③ 근본적인 해결을 목표로 하다
- ④ 사회 진보의 근본은 경제 발전에 있다.
- ⑤ 모순/문제를 근본부터 근본적으로 해결하다

- ① 根本(的) 原因/原則/原理
- ② 問題の根本を探る
- ③ 根本的な解決を目指す/目標とする
- ④ 社会進歩の根本は經濟発展にある。
- ⑤ 矛盾/問題を根本から/根本的に解決する

- ① 根本原因/根本原則/根本原理
- ② 探讨问题的根源
- ③ 争取从根本解决问题
- ④ 社会进步的**根本**在于经济的发展。
- ⑤ 从**根本**解决矛盾/问题

2 자라 온 환경, 혈통, 본래의 됨됨이.

K X X X

- ① 그는 근본이 착한 사람이다.
- ② 딸을 근본을 알 수 없는 사람과 결혼시킬 수는 없다.

- ① [彼は根が優しい人だ。]
- ② [娘を 出自も/どこの馬の骨とも 分からない人間と結婚させることはできない。]

- ① [他天性善良。]
- ② [不能把女儿嫁给一个不知根底的人。]

3 形 중요하다. 근본적이다.

X X X C

- ① [가장 중요한/근본적인 문제]
- ② [생활의 근본/주요 문제는 어떠한 생활 방식을 선택할 것인가 하는 것이다。]

- ① [最も根本的な問題]
- ② [生活の根本的問題は、いかなる生き方を選択するのかということだ。]

- ① 最根本的问题
- ② 生活的**根本**问题就是选择什么样的生活方式。

💡 **K J** 한국어, 일본어에서는 '근본'만으로는 형용사적으로 쓸 수 없음. '근본적인/根本的な'라고 해야 함.

4 副 근본적으로. 철저히. 완전히.

X X X C

- ① [문제는 이미 완전히 해결되었다。]

- ① [問題は既に根本的に解決された。]

- ① 问题已经得到**根本**解决。

💡 **K J** 한국어, 일본어에서는 '근본'만으로는 부사적으로 쓸 수 없음. '근본적으로/根本的に'라고 해야 함.

5 副 본래. 원래. 시종. 줄곧. 여태껏. 처음부터 끝까지.

X X X C

- ① [근은 여태껏 너에게/너의 친구가 되어 준 적이 한 번도 없다。]

- ① [彼は そもそも/最初から 君を友人だと思ってない。]

- ① 他**根本**就没有把你当朋友。

6 ㉞ 전혀. 전연. 도무지. 아예.



①(그는 이런 일이 일어나리
라고는 전혀 생각하지 못
했다.)

①〔彼はこんなことが起こ
るとは全く思っていなか
った。〕

①他**根本**就没想到会发生这
样的事情。

K 自治 [자치 jachi]

J 自治 [じち jichi]

C 自治 [zizhi]

1 자기 일을 스스로 다스림.



- ①지방/학생/시민/주민 **자치**
- ②**자치** 단체/기구/행정
- ③**자치**의 정신을 배양하다
- ④관할권을 지방 **자치** 단체
로 위양하다/넘기다
- ⑤학생 **자치회**가 주최하는
행사
- ⑥중국에는 5개의 민족 **자치**
구가 있다.

- ①地方/学生/市民/住民 **自治**
- ②**自治** 団体/機構/行政
- ③**自治**의 정신을培う
- ④管轄權を地方**自治**体
に委譲する/渡す
- ⑤学生**自治**会が主催す
る行事/催し
- ⑥中国には5つの民族**自治**
区がある。

- ①地方**自治**/学生**自治**/市民
自治/居民**自治**
- ②**自治**团体/**自治**机构/**自治**
行政
- ③培养**自治**精神
- ④管辖权移交给地方**自治**团
体
- ⑤学生**自治**会主办的活动
- ⑥中国有五个民族**自治**区。

K 首都 [수도 sudo]

J 首都 [しゅと shuto]

C 首都 [shǒudū]

1 한 나라의 중앙 정부가 있는 도시.



- ①행정/정치적/경제적 **수도**
- ②**수도**를 이전하다/옮기다
- ③각국의 **수도**를 탐방하다
- ④**수도권**의 땅값이 오르다
- ⑤이 도시는 오랫동안 이 나
라의 **수도**였다.

- ①行政の/政治的/經濟
的 **首都**
- ②**首都**를 移転する/移す
- ③各国의 **首都**를 歴訪する
- ④**首都**圈의 地価가 上がる
- ⑤この都市はながらくこの
國의 **首都**であった。

- ①行政**首都**/政治**首都**/经济
首都
- ②迁移**首都**
- ③探访各国的**首都**
- ④**首都**经济圈的 地价 上涨
- ⑤这个城市很久以来一直是
这个国家的**首都**。

K 推進 [추진 chujin]

J 推進 [すいしん suishin]

C 推进 [tujian]

1 물체를 밀어 앞으로 내보냄.



- ①추진 장치
- ②추진기
- ③로켓을 추진하는 고성능
엔진

- ①**推進**装置
- ②**推進**機(プロペラ)
- ③ロケットを**推進**する高性
能エンジン

- ①**推进**装置
- ②**推进**机/**推进**器/**推动**机
- ③**推进**火箭的高性能发动机

2 목표를 향하여 밀고 나아감.

K J C

- ①중점 추진 사항/방향/주체
- ②개혁/새로운 사업/새로운 제도 도입을 추진하다
- ③의무교육을 추진하다
- ④도시의 녹화를 추진하다

- ①重点的**推進** 事項/方向/主体
- ②改革/新しい事業/新しい制度 の導入を**推進**する
- ③義務教育を**推進**する
- ④都市の緑化を**推進**する

- ①重点**推进**项目/重点**推进**方向/重点**推进**主体
- ②**推进**改革/**推进**新项目/**推进**新制度的实施
- ③**推进**义务教育
- ④**推进**城市绿化建设

3 ④ 진격하다. 밀고 나아가다.

X X X C

- ①(적의 방어선을 뚫고 진격하다)

- ①〔敵の防禦線を突破し進撃する〕

- ①突破敌人防线，向前**推进**。

4 ④ 밀어넣다.

X X X C

- ①(나는 너의 친구로서 너를 생지옥/불구덩이 속에 밀어넣을 리가 없다.)

- ①〔僕は君の友達として、君を生き地獄/火の燃え盛る穴に落し入れるはずがない。〕

- ①作为你的朋友，我是可能把你**推进**火坑里去的。

K 勢力 [세력 seeryeok]

J 勢力 [せいりょく seiryoku]

C 势力 [shìlì]

1 권력이나 기세의 힘.

K J C

- ①세력을 확장하다/떨치다
- ②태풍의 세력이 약해졌다.
- ③물밑에서 세력 경쟁이/다툼이 치열하다
- ④적의 세력이 아직 강하다.

- ①**勢力**을 拡張する/伸ばす
- ②台風の**勢力**が弱まった。
- ③水面下での**勢力**争いが熾烈である
- ④敵の**勢力**がまだ強い。

- ①扩张**势力**/伸展**势力**
- ②台风**势力**减弱。
- ③幕后**势力** 竞争/争夺 激烈。
- ④敌人的**势力**还很强大。

2 어떤 속성이나 힘을 가진 집단.

K J C

- ①보수/진보/주도/핵심 세력
- ②불순한/불온한 세력이 정권을 위협하고 있다.

- ①保守/進歩/主導/核心 **勢力**
- ②不純な/不穩な **勢力**が政權を威嚇している。

- ①保守**势力**/进步**势力**/主导**势力**/核心**势力**
- ②黑恶**势力**/危险**势力** 威胁着政权。

K 創作 [창작 changjak]**J** 創作 [そうさく sousaku]**C** 创作 [chuàngzuò]**1 새로운 것을 만들어 냄.**

K J C

- ① 소설/희곡을 창작하다
 ② 이 글은 다른 작품을 패러디한 것이지만 완전한 창작이 아니다.
 ③ 예술가들의 창작 활동을 지원하다
 ④ 새로운 기구를 창작/제작하다

- ① 小説/戯曲を創作する
 ② この文章は別の作品のパロディであり、完全な創作ではない。
 ③ 芸術家の創作活動を支援する
 ④ 新式の器具を創作する

- ① 创作小说/创作戏曲
 ② 这篇文章仿效了其他作品，不是原创作品。
 ③ 资助艺术家们的创作活动
 ④ 创制新式器具

2 거짓으로 지어냄. 또는 그렇게 지어낸 것.

K J X

- ① 그는 있지도 않은 일을 완전히 창작해서 말했다.
 ② 그런 핑계는 그의 창작이다.

- ① 彼はありもしないことを完全に創作して話した。
 ② そんな言い訳は、彼の創作だ。

- ① (那些虚无有的事都是他编的。)
 ② (那些借口都是他编的。)

K 適應 [적응 jeongeung]**J** 適應 [てきおう tekiou]**C** 适应 [shiyìng]**1 일정한 조건이나 환경 따위에 맞추어 응하거나 알맞게 됨.**

K J C

- ① 현지 적응 훈련
 ② 시차/환경/변화/새로운 직장에 적응하다
 ③ 그는 이미 상하이 생활에 완전히 적응했다.
 ④ 생물은 자연의 변화에 적응하면서 진화한다.
 ⑤ 적응력이 뛰어나다/떨어진다
 ⑥ 그는 이민/유학을 갔으나 현지 적응에 실패하여 돌아왔다.

- ① 現地適應訓練
 ② 時差/環境/變化/新しい職場に適應する
 ③ 彼はもう上海での生活に完全に適應した。
 ④ 生物は自然の變化に適應しつつ進化する。
 ⑤ 適應力が優れている/落ちる
 ⑥ 彼は 移民/留学 したが現地適應に失敗して帰ってきた。

- ① 現地适应性训练
 ② 适应时差/适应环境/适应变化/适应新工作
 ③ 他已经完全适应了上海的生活。
 ④ 生物在适应自然变化的过程中进化。
 ⑤ 适应力强/适应力差
 ⑥ 他以前移民到外国/去留学，但因无法适应当地生活，又回来了。

K 同一 [동일 dongil]**J 同一** [どういつ douitsu]**C 同一** [tóngyī]**1 形 副** 차이가 없이 똑같음.

K J C

- ① 동일 규격/가격
 ② 내 생각은 당신 생각과 거의 동일하다.
 ③ 성인과 동일하게 취급하다
 ④ 우리 호텔은 세계 어느 지점에서나 동일한 수준의 서비스를 제공합니다.

- ① 同一 規格/價格
 ② 私の考えは、あなたの考えとほぼ同一だ。
 ③ 成人と 同様/同一 に扱う
 ④ 我がホテルは世界のどこでも 同一/同じ 水準のサービスを提供いたします。

- ① 同一规格/同一价格
 ② 我的想法和你的想法几乎相同。
 ③ 像对待成人一样
 ④ 我们酒店的所有分店都提供相同水平的服务。

2 形 다른 것이 아니라 하나임.

K J C

- ① 동일 인물
 ② 동일 사건에 대한 두 사람의 해석은 서로 달랐다.
 ③ 두 단어는 동일한 대상을 가리킨다.

- ① 同一人物
 ② 同一の事件に対する二人の解釈は異なった。
 ③ 二つの単語は同一の対象を指している。

- ① 同一人物
 ② 两个人对同一事件的理解不同。
 ③ 两个词语指的是同一对象。

K 爆發 [폭발 pokbal]**J 爆發** [ばくはつ bakuatsu]**C 爆发** [bàofā]**1** 급속한 화학 반응에 의해 다량의 가스, 열, 빛, 소리, 충격파 등이 한꺼번에 발생하여 파괴 작용을 일으키는 현상.

K J C

- ① 화산/가스/여객기 폭발
 ② 폭탄/지뢰/화약이 폭발하여 크게 다치다
 ③ 폭발 사고로 많은 사상자가 발생하다
 ④ 이 물체는 폭발의 위험이 있으니 주의해서 다루어야 한다.

- ① 火山/가스/旅客機 爆發
 ② 爆弾/地雷/火薬 が爆發して大けがをする
 ③ 爆發事故で多くの死傷者が出る。
 ④ この物体は爆發の危険があるので、注意して扱わなければならない。

- ① 火山爆发/煤气爆炸/客机爆炸
 ② 因 炸弹/地雷/火药 爆炸, 而严重受伤。
 ③ 爆炸事故造成大量人员伤亡。
 ④ 该物体是易爆物, 要多加注意。

2 억눌려 있던 것이 한꺼번에 밖으로 나옴.

K J C

- ① 민중의 분노가 폭발하다
 ② 신제품/신곡/새 작품에 대한 반응이 폭발적이다.
 ③ 갑자기 그의 창작 영감이 폭발하여 마구 써내려 가기 시작했다.

- ① 民衆の怒りが爆發する
 ② 新製品/新曲/新作 に対する反応は爆發的だ。
 ③ 突然彼の創作インスピレーションが爆發し、すごい勢いで筆を走らせ始めた。

- ① 民愤爆发
 ② 新产品/新歌/新作品的 反响火爆。
 ③ 突然他的创作灵感爆发, 开始奋笔疾书。

④ 감정이 폭발하여 엉엉 울다

💡 暴發

④ 感情が**爆発**して声をあげて泣く

④ 情绪**爆发**，放声大哭。

3 ㉠ 발발하다. 갑자기 일어나다.

☒☒☒ C

① [전쟁이 발발하다]
② [제1차 금융 위기가 이미 전세계적으로 발생했다.]

💡 暴發

① [戦争が**勃発**する]
② [第1次金融危機がすでに全世界的に**勃発**している。]

① 战争**爆发**
② 新一轮的金融危机已经在**全球爆发了**。

K 分解 [분해 bunhae]

J 分解 [ぶんかい bunkai]

C 分解 [fēnjiě]

1 여러 부분이 결합되어 이루어진 것을 그 낱말로 나눔.

K J C

① 라디오/시계를 분해하다
② 이 가구는 조립식이라서 분해와 조립이 가능하다.
③ 총을 분해했다가 다시 조립하는 훈련

① ラジオ/時計 を**分解**する
② この家具は組み立て式なので、**分解**と組み立てが可能だ。
③ 銃を**分解**して再び組み立てる訓練

① 拆解收音机/拆解钟表
② 这个家具是**组装的**，可以拆解和**组装**。
③ 拆解手枪的**训练**
💡 중국어에서는 보통 추상적인 대상에만 사용한다. 예컨대 물리학에서 '힘의 분해', 수학에서 '인수분해' 등을 들 수 있다.

2 화합물이 둘 이상의 구성 물질로 나눔.

K J C

① 전기 분해
② 지방을 분해하는 효소가 부족하다
③ 물은 수소와 산소로 분해할 수 있다.

① 電気**分解**
② 脂肪を**分解**する酵素が不足している
③ 水は水素と酸素に**分解**できる。

① 电气**分解**
② **分解**脂肪的酵素不足
③ 水可以**分解**为氢气和氧气。

3 ㉠ 와해되다. 분열하다.

☒☒☒ C

① [적이 내부로부터 와해되면 우리는 쉽게 이길 수 있다.]

① [敵が内部から瓦解すれば、我々は簡単に勝利を収めることができる。]

① 如果能够促使敌人内部分解，我们就很容易取胜了。

4 ㉠ 설명하다. 해명하다. 변명하다.

☒☒☒ C

① [변명의 여지가 없다.]
② [다음 회(回)의 설명을 들으시기 바랍니다!]

① [弁解の余地がない。]
② [次回の説明をお聞きください!]

① 不容**分解**
② 且听下回**分解**

K 修正 [수정 sujeong]	J 修正 [しゅうせい shuusei]	C 修正 [xiūzhèng]
--------------------------	-----------------------------	------------------------

1 고쳐서 바르게 함. K J C

- ① 궤도 수정
- ② 예산안/계획/대본/오자/프로그램의 버그를 수정하다
- ③ 계획의 전면적 수정이 필요하다.

💡 修訂

- ① 軌道修正
- ② 予算案/計画/台本/誤字/プログラムのバグを修正する
- ③ 計画の全面的修正が必要である。

- ① 修正轨道
- ② 修正预算/修正计划/修改剧本/修正错字/修正程序错误
- ③ 计划需要全面修正

K 接觸 [접촉 jeopchok]	J 接触 [せつよく sesshoku]	C 接触 [jiēchù]
---------------------------	-----------------------------	----------------------

1 서로 맞닿음. K J C

- ① 접촉 사고
- ② 환자와 접촉하면 전염될 우려가 있다.
- ③ 쇠가 물과 접촉하면 녹이 슬 수 있다.

- ① 接触事故
- ② 患者と接触すれば、感染する恐れがある。
- ③ 鉄が水と接触すれば、錆びる可能性がある。

- ① 追尾事故
- ② 与患者接触的话，容易被传染。
- ③ 铁接触水的话会生锈。

2 가까이 대하고 교류함. K J C

- ① 상대국의 고관과 접촉하다
- ② 외부와의 접촉을 끊다
- ③ 세일즈맨은 직업상 여러 사람과 접촉해야 한다.

- ① 相手国の高官と接触する
- ② 外部との接触を断つ
- ③ セールスマンは職業柄、色々な人と接触しなければならない。

- ① 与对方国家的高级官员接触
- ② 断绝与外部的接触
- ③ 推销员的工作特性是要与各种人接触。

K 宣言 [선언 seoneon]	J 宣言 [せんげん sengen]	C 宣言 [xuānyán]
--------------------------	---------------------------	-----------------------

1 개인이나 단체가 의견이나 방침을 공적으로 표명함. 또는 그 말. K J C

- ① 평화/인권/독립/중전/절교/개회/폐회 선언
- ② 개막을 선언하는 회장의 말이 울려 퍼졌다.
- ③ 그는 결혼하지 않겠다고 선언했다.

- ① 平和/人權/獨立/終戰/絶交/開會/閉會 宣言
- ② 開幕を宣言する会長の言葉が響さわった。
- ③ 彼は結婚しないと宣言した。

- ① 和平宣言/人权宣言/独立宣言/停战宣言/绝交宣言/开幕宣言/闭幕宣言
- ② 宣布开幕的会长的话响彻耳边。
- ③ 他宣布不结婚。

K 大戦 [대전 daejeon]**J 大戦** [たいせん taisen]**C 大战** [dàzhàn]**1 큰 전쟁.****K J C**

- ① 제2차 세계 대전
② 대전을 치르다
③ 양 팀은 이미 집결하여 한
바탕 대전을 준비하고 있
다.

- ① 第二次世界大戦
② 大戦を遂行する
③ 既に両チームが集結し、
激しい/熾烈な 戦いを始
めようとしている。

- ① 第二次世界大战
② 举行大战
③ 两支队伍已经集结完毕，
准备大战一场。

K 有力 [유력 yuryeok]**J 有力** [ゆうりょく yuuryoku]**C 有力** [yǒulì]**1 形 세력, 재산, 권위, 영향력이 있음.****K J C**

- ① 유력 인사/일간지
② 지구의 기온이 상승한다는
학설이 유력하게/널리 받
아들여지고 있다.
③ 유력한 증언을 얻었다.

- ① 有力 人物/日刊紙
② 地球の気温が上昇する
という学説が 有力なもの
として/広く 受け入れら
れている。
③ 有力な証言を得た。

- ① 有势力的人物/有影响力
的报纸
② 地球气温上升的学说被广
泛接受。
③ 得到了有力的证言。

2 形 가능성이 높음.**K J C**

- ① 유력 후보
② 그가 우승 후보로 유력하
다.
③ 후임 인선에는 A 씨가 가
장 유력하다.
④ 상황이 호전될 것이라는
관측이 유력하다.

- ① 有力候補
② 彼が優勝候補として有力
だ。
③ 後任の人選にはAさんが
最も有力だ。
④ 状況は好転するとの見方
が有力だ。

- ① 有力的候補
② 他是冠军的有力争夺者。
③ 继任人选中，A是最有力
的。
④ 情势会好转的预测最有
力。

3 形 副 강하다. 강력하다. **C**

- ① (그는 상대의 관점을 강하
게 반박했다.)

- ① (彼は相手の見方に対し、
強く反駁した。)

- ① 他有力地反驳了对手的观
点。

K 開幕 [개막 gaemak]**J 開幕** [かいまく kaimaku]**C 开幕** [kāi mù]**1** 막을 열거나 올린다는 뜻으로, 연극이나 음악회, 행사 따위를 시작함. **K J C**

- ①개막을 알리는 벨이 울리다
 ②벌써 7시이다. 연극이 이미 개막했을지도 모른다.
 ③다음 주에 올림픽이 개막한다.
 ④영화제/국제 대회가 개막하다

- ①開幕を告げるベルが鳴る
 ②もう7時だ、演劇はもう開幕してしまったかもしれない。
 ③来週、オリンピックが開幕する。
 ④映画祭/国際大会が開幕する

- ①开幕的钟声响起
 ②已经七点了, 戏恐怕已经开幕了。
 ③下周奥运会就要开幕了。
 ④电影节开幕/国际大会开幕

2 어떤 시대나 상황의 시작을 비유적으로 이르는 말. **K J****K J**

- ①우주 시대가 개막하다
 ②평화 공존의 시대가 개막되었다.

- ①宇宙時代が開幕する
 ②平和共存の時代が幕を開けた/開幕した。

- ①(宇宙时代拉开帷幕)
 ②(和平与共存的时代拉开了帷幕。)

K 覺悟 [각오 gago]**J 覚悟** [かくご kakugo]**C 觉悟** [juéwù]**1** 깨달음. **C****C**

- ①(그는 오랜 수행 끝에 진리를 깨달았다.)

- ①(彼は長年の修行の末、真理を悟った。)

- ①(他经过长时间的修行, 终于觉悟到了真理。)

2 앞으로 해야 할 일이나 겪을 일에 대한 마음의 준비. **K J****K J**

- ①각오가 대단하다/비장하다/서다
 ②각오를 다지다
 ③죽음/손해/고생을 각오하다
 ④죽을 각오로 싸우다
 ⑤큰일이 일어날 수도 있다고 단단히 각오하고 임했는데도 심리적 충격이 꽤 컸다.
 ⑥오래 기다릴 것을 각오하고 있다.

- ①覚悟が大したものだ/悲壮だ/できる
 ②覚悟を固める
 ③死/損害/苦勞を覚悟する
 ④死ぬ覚悟で/死を覚悟して戦う
 ⑤大事が起こる可能性もあるとしっかり覚悟して臨んだにもかかわらず、心理的衝撃がかなり大きかった。
 ⑥長時間待たされることは覚悟している。

- ①(决心很大/决心坚定/下定决心)
 ②(做好思想准备)
 ③(做好死的思想准备/做好吃亏的心理准备/做好吃苦的心理准备)
 ④(决一死战)
 ⑤(虽然已经预想到有可能会出大事, 提前做好了心理准备, 但造成的心理冲击还是不小。)
 ⑥(已经做好了要等很长时间的心理准备。)

K 過程 [과정 gwajeong]**J** 過程 [かてい katei]**C** 过程 [guòchéng]**1** 일이 되어 가는 경로.

K J C

- ① 발달/진행 과정
- ② 연구 과정을 분명하게 밝히다.
- ③ 현 체제는 붕괴 과정에 있다.
- ④ 이런 일은 결과보다 과정이 더 중요하다.
- ⑤ 모든 일의 진행 과정이 순조롭

- ① 発達/進行 過程
- ② 研究過程を明らかにする
- ③ 現体制は崩壊の過程にある。
- ④ こうしたことは結果より過程の方が重要だ。
- ⑤ 全ての進行過程が順調だ。

- ① 发展过程/进行过程
- ② 明确研究过程
- ③ 现在的体制处于崩溃中。
- ④ 这种事过程胜于结果。
- ⑤ 整个事情进展的过程很顺利。

K 居住 [거주 geojju]**J** 居住 [きょじゅう kyōjuu]**C** 居住 [jūzhù]**1** 일정한 곳에 자리를 잡고 머물러 살

K J C

- ① 거주 지역/기간/불명
- ② 그는 현재 상하이에 거주하고 있다.
- ③ 타국에 거주한 지 10년이 되었다
- ④ 외국에 거주하는 동포
- ⑤ 거주지/거주자

- ① 居住 地域/期間；住所不明 (居住地不明)
- ② 彼は現在、上海に居住している。
- ③ 他国に居住して10年になる
- ④ 外国に居住する同胞
- ⑤ 居住地/居住者

- ① 居住地区/居住期间/居住地不明
- ② 他目前居住在上海。
- ③ 他在外国居住有十年了。
- ④ 居住在外的同胞
- ⑤ 居住地/居住者

K 偶然 [우연 uyeon]**J** 偶然 [くうぜん guuzen]**C** 偶然 [ǒurán]**1** 形 偶 아무런 인과 관계가 없이 뜻하지 아니하게 일어남.

K J C

- ① 우연한/우발(적) 사건/사고
- ② 우연의 일치
- ③ 우연한 만남/기회
- ④ 산책을 하다가 우연히 친구를 만났다.

- ① 偶然の/偶発的 事件/事故
- ② 偶然の一致
- ③ 偶然の 出会い/機會
- ④ 散歩中に偶然友人に出会った。

- ① 偶然事件/偶然的故事
- ② 偶然的一致
- ③ 偶然的相识/偶然的机会
- ④ 散步时偶然遇到了朋友。

2 偶 이따금, 가끔.

X X X C

- ① [이따금 과거의 일이 떠오르면 새삼 괴로움을 느끼기도 한다.]

- ① [ときおり過去のことを思い出し、未だに辛く感じることもある.]

- ① 偶然间想起往事，还是会觉得难过。



Coffee Break

⑥ 한중일 상용 어휘

어휘(語彙)는 고립되어 있는 것이 아니라 문맥(文脈) 속에서 의미를 전개한다. 한국, 일본, 중국의 일상 어휘도 단어(單語)로서 대조하는 것에 그치지 말고 일정한 문맥 속에서 그 의미를 이해하는 것이 바람직하다. 문맥의 가장 대표적인 것은 문장언어와 일상생활의 회화(會話)이다. 여기서는 회화의 장면을 설정하여, 한국, 중국, 일본의 동의어(同義語)를 살펴보기로 한다.

시추에이션

중국의 공항에서

대화 1

入境者: 请问从首尔飞来的航班是在这里取行李吗?

입국자: 서울발(發) 비행기편의 짐들은 이곳에서 찾나요?

工作人员: 是的。有很多样款相似的行李, 请您仔细检查一下物品。

직원: 그렇습니다. 모양(模樣)이 비슷한 가방이 많으므로 물품(物品)을 잘 확인(確認)하세요.

入境者: 请问行李手推车能推到机场大楼外面吗?

입국자: 카트(cart)는 공항(空港) 건물(建物) 밖까지 이용할 수 있지요?

工作人员: 没关系, 可以推到停车场或者公交车站。

직원: 주차장(停車場)이나 버스 정류소(停留所)까지 괜찮습니다.

入境者: 请问海关申报表必须要填写吗?

입국자: 세관(稅關) 신고서(申告書)는 꼭 작성해야 하는가요?

工作人员: 即便您只携带免税品, 也必须填写。

직원: 면세(免稅) 범위의 물건 밖에 없어도 반드시 작성해야 합니다.



机场 jī chǎng	≠	空港 공항	—	空港 くうこう
停车场 tíng chē chǎng	≠	駐車場 주차장	—	駐車場 ちゅうしゃじょう
海关 hǎi guān	≠	稅關 세관	—	稅関 ぜいかん

대화 2

入境者: 请问前往市内的话, 是坐机场豪华大巴方便还是轨道交通方便?

입국자: 시내 (市内) 까지 공항 리무진이 편리 (便利) 한가요, 철도 (鐵道) 가 편리한가요?

旅游咨询工作人员: 如果您前往市政府附近的话, 坐机场豪华大巴比较方便一些。

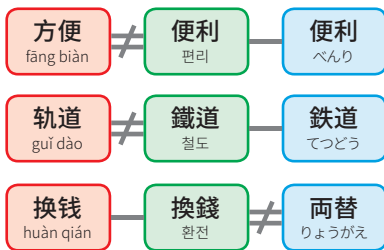
관광안내직원: 시청 (市廳) 부근 (附近) 이라면 리무진도 괜찮겠군요.

入境者: 请问在酒店可以换钱吗?

입국자: 환전 (換錢) 은 숙소에서도 할 수 있을까요?

旅游咨询工作人员: 是的, 可以。

관광안내직원: 물론 (勿論) 입니다.



시추에이션

일본의 병원에서

대화 1

外国人: のどが痛くて、高熱が出て、関節が痛むので診察を受けたいのですが。

외국인: 목구멍이 따끔따끔하고, 고열 (高熱) 이 나며, 뼈마디가 아파서 진찰 (診察) 을 받고 싶어요.

受付職員: では、内科で受付しますね。

원무과(院務科) 직원: 그럼, 내과(内科)에 접수(接受)를 도와드리겠습니다.

外国人: 短期の旅行中なんですけど、診察料は高くないですか?

외국인: 잠깐 여행 중인데, 진료비(診療費)가 높지 않을까요?

職員: 診察が終わらないと、費用が分かりません。

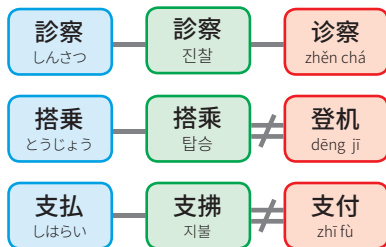
직원: 진료가 끝난 다음에 비용(費用)은 알 수가 있어요.

外国人: 搭乗前に海外旅行保険に入りましたが、先に支払いをしなければなりませんか?

외국인: 탑승(搭乘) 전에 여행자 보험(旅行者保險)에 들었는데, 먼저 지불(支拂)해야 하나요?

職員： はい。まずは費用を負担して、帰国後に領収書を保険会社に送って請求してください。

직원： 네. 비용을 먼저 부담 (負擔) 하신 후, 납부 (納付) 영수증 (領收證) 을 귀국 (歸國) 후 보험회사 (保險會社) 에 보내어 청구 (請求) 하시면 됩니다.



대화 2

医師： これは喉頭炎こうとうえんですね。血圧も少し高いです。

의사： 이런, 후두염 (喉頭炎) 이시군요. 혈압 (血壓) 도 조금 높으시고.

旅行者： 大きな病気ではないですか？もうすぐ帰国しますが、心配です。

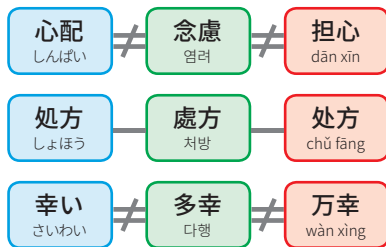
여행자： 큰 병은 아닐까요? 곧 귀국 (歸國) 해야 할 텐데, 염려 (念慮) 됩니다.

医師： インフルエンザにかかったようですね。処方した薬を飲んで少し休めば、2-3日でよくなるはずです。

의사： 제 소견 (所見) 으로는 毒感 (독감) 인 것 같아요. 처방 (處方) 해드리는 약을 드시고 조금 휴식 (休息) 하시면 2, 3일 내로 좋아지실 것입니다.

旅行者： それなら幸いです。予定通りに日程も終えて、出国もできますから。

여행자： 천만 다행 (千萬多幸) 입니다. 예정 (豫定) 대로 일도 마쳤고, 출국 (出國) 도 할 수 있어서.



대화 1

留学生: 我是留学生YOO Jihae. 所有材料在网上都已经提交了, 还需要别的吗?

留學生(유학생): 유학생 유지해입니다. 서류는 모두 인터넷으로 접수(接收) 했는데, 다른 것은 필요 없을까요?

办公室工作人员: 我先确认一下。哦, 手续都齐了。

행정실 직원: 잠깐 확인(確認) 해봅시다. 아, 모든 수속(手續) 이 잘 되어 있군요.

留学生: 我还申请了宿舍。

留學生: 기숙사(寄宿舍) 도 신청(申請) 했습니다만.

工作人员: 是的。宿舍房间号和申请时的一样。看校园示意图能找到吧?

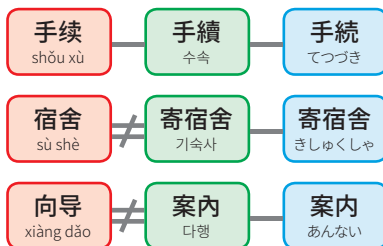
직원: 그렇군요. 기숙사 방 번호는 접수할 때 그대로입니다. 구내(構內) 약도(略圖) 로 찾아갈 수 있겠어요?

留学生: 也许吧。要是有人带我去就最好了。

유학생: 글썄요. 혹 인도(引導) 해 주실 분이 있으면 좋겠습니다만.

工作人员: 学院兼职学生为您做向导。

직원: 아르바이트 학부(學部) 학생(學生) 이 안내(案内) 해 줄 수 있을 것입니다.



주: 중국어의 '宿舍'은, 일본어에서는 '寮(りょう)' 또는 '寄宿舍'라고 한다.

대화 2

学生： 韓国から来られたんですか？ **専攻**は何ですか？

학생： 한국에서 오셨나요? 전공(專攻)이 무엇이지요?

留学生： はい、韓国から来ました。国際経営学科です。

유학생： 네, 한국에서 왔어요, 국제경영학과(國際經營學科)입니다.

学生： ちょうど良かったです。私は経営管理学科に所属しています。

학생： 잘 됐군요. 저는 경영관리(經營管理)학과 소속(所屬)입니다.

留学生： **経営学部**には会計学科もありますよね？

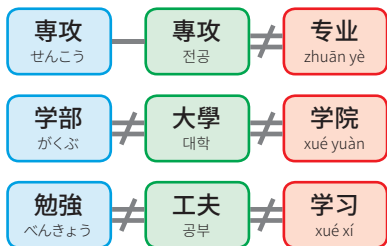
유학생： 경영학부에는 회계학과(會計學科)도 있지요?

学生： 財務金融、経営情報システム、マーケティングなどの学科もありますよ。

학생： 재무금융(財務金融), 경영정보(경영정보)시스템, 마케팅 등등의 학과도 있어요.

留学生： 他の学科の科目も受講できますよね？私はもっと幅広く**勉強**したいです。

유학생： 다른 학과 과목을 수강(受講)할 수 있겠지요? 저는 폭넓게 공부하고 싶어요.



주: 상대방의 전공을 물어볼때, 일본어로는 '専門(전문)'이라고 할 수도 있다. 그러나, 한국에서는 '専攻(전공)'뿐이다. 専攻(전공)은 일본어에서는 '전문 분야의 뜻으로 쓸 수 있다.

 심경호



더 알고 싶으면 어휘집 공식
웹사이트를 봐주세요!



K 地震 [지진 jijin]**J** 地震 [じしん jishin]**C** 地震 [dìzhèn]1 오랫동안 누적된 변형 에너지가 갑자기 방출되면서 지각이 흔들리는 일. **K J C**

- ① 지진이 일어나다/감지되다
- ② 진도 5의 지진이 발생하다
- ③ 지진을 가정하여 피난/대피 훈련을 실시하다
- ④ 대지진으로 많은 건물이 무너졌다.

- ① 地震が 起こる/感知される
- ② 震度5の地震が発生する
- ③ 地震を想定して避難訓練を実施する
- ④ 大地震で多くの建物が倒壊した。

- ① 发生地震/感到地震
- ② 发生了五级的地震
- ③ 开展地震逃生训练
- ④ 大地震造成很多建筑倒塌。

K 資本 [자본 jaban]**J** 資本 [しほん shihon]**C** 资本 [zīběn]1 장사나 사업 따위의 기본이 되는 돈. **K J C**

- ① 자본 조달/부족/축적/시장
- ② 자본을 모으다/조달하다/탕진하다/까먹다
- ③ 자본이 부족하다/증발하다
- ④ 영세한 자본으로 사업을 시작하다
- ⑤ 퇴직금을 자본으로 식당을 차리다

- ① 資本 調達/不足/蓄積/市場
- ② 資本を 集める/調達する/使い果たす/失う
- ③ 資本が 不足している/蒸発する
- ④ 零細な資本で事業を始める
- ⑤ 退職金を資本に食堂(レストラン)を構える

- ① 资本筹备/资本不足/资本积累/资本市场
- ② 聚集资本/筹备资本/耗光资本/丧失资本
- ③ 资本不足/资本蒸发
- ④ 从小资本开始做生意
- ⑤ 以退休金作为资本开餐厅

2 어떤 일을 하는 데 바탕이 되는 것을 비유적으로 이르는 말. **K J C**

- ① 건강/젊음도 큰 자본이다.
- ② 이 분야에서의 경험을 자본으로 사업을 시작하다
- ③ 고등 교육을 받은 것이 그가 이 일자리를 얻는 데 자본이 되었다.

- ① 健康/若さ も大きな資本だ。
- ② この分野での経験を資本として事業を始める
- ③ 高等教育を受けたことが、彼がこの職を得るにあたっての資本となった。

- ① 健康/年轻 也是很大的资本。
- ② 以这个领域的经验为资本开始做生意
- ③ 接受过高等教育是他获得这份工作的资本。

K 政黨 [정당 jeongdang]**J 政党** [せいとう seitou]**C 政党** [zhèngdǎng]

1 정치적인 주의나 주장이 같은 사람들이 정권을 잡고 정치적 이상을 실현하기 위하여 조직한 단체. K J C

- ① 진보/보수/원내/원의 정당
- ② 정당 정치
- ③ 정당을 결성하다/해체하다
- ④ 정당에 가입하다
- ⑤ 정당에서 탈퇴하다
- ⑥ 새로운 정당이 출범하다
- ⑦ 각 정당의 대표가 의회에서 연설하다
- ⑧ 각 정당에서 의원 선거에 나갈 후보를 뽑다

- ① 進歩/保守/院内/院外 政党
- ② 政党政治
- ③ 政党を 結成する/解体する
- ④ 政党に加入する
- ⑤ 政党から脱退する
- ⑥ 新しい政党が旗揚げする
- ⑦ 各政党の代表が議会で演説する
- ⑧ 各政党から議員選挙に出る候補を選ぶ

- ① 进步政党/保守政党/院内政党/院外政党
- ② 政党政治
- ③ 结成政党/政党解体
- ④ 加入政党
- ⑤ 退出政党
- ⑥ 成立新政党
- ⑦ 各政党代表在议会上演讲
- ⑧ 各政党选拔参加议员选举的候选人

K 對立 [대립 daerip]**J 対立** [たいりつ tairitsu]**C 对立** [duìlì]

1 의견이나 처지, 속성 따위가 서로 반대되거나 모순됨. 또는 그런 관계. K J C

- ① 세대/노사/좌우익 간의 대립
- ② 두 주장이 팽팽하게 대립하고 있다.
- ③ 양측의 의견이 대립하다
- ④ 양파의 대립이 격화되다
- ⑤ 대립적 감정

- ① 世代/労使/左翼と右翼の間の対立
- ② 二つの主張が拮抗して対立している。
- ③ 双方の意見が対立する
- ④ 兩派の対立が激化する
- ⑤ 対立感情

- ① 两代人之间的对立/劳资对立/左右翼之间的对立
- ② 两种主张形成针锋相对的对立局面。
- ③ 双方意见对立
- ④ 双方面的对立逐渐激化
- ⑤ 对立情绪

K 大衆 [대중 daejung]**J 大衆** [たいしゅう taishuu]**C 大众** [dàzhòng]

1 수많은 사람의 무리. K J C

- ① 대중 음악/가요/예술/문학
- ② 대중의 인기를 얻다
- ③ 대중적인 음식/식당/호텔/옷
- ④ 대중의 호응을 얻다
- ⑤ 대중 앞에서 연설하다/공연하다/연주하다

- ① 大衆 音楽/歌謡/芸術/文学
- ② 大衆の人氣を得る
- ③ 大衆的な 食べ物/食堂/ホテル/服
- ④ 大衆の呼応を得る
- ⑤ 大衆の前で 演説する/公演する/演奏する

- ① 大众音乐/大众歌曲/大众艺术/大众文学
- ② 获得大众的支持
- ③ 大众化餐饮/大众化餐厅/大众化酒店/大众化服装
- ④ 得到大众的好评
- ⑤ 在大众面前演讲/在大众面前表演/在大众面前演奏

- ⑥ 대중적 인기/명성/기반
⑦ 컴퓨터가 대중화되다

- ⑥ 大衆的 人気/名声/基盤
⑦ コンピュータが大衆化する

- ⑥ 大众性人气/大众名声/群众基础
⑦ 电脑大众化

K 大地 [대지 daeji]

J 大地 [だいち daichi]

C 大地 [dàdì]

1 대자연의 넓고 큰 땅.

K J C

- ① 대지의 아름다움을 노래하다
② 어머니와도 같은 대지를 지키기 위한 투쟁
③ 대지를 축축히 적시는 봄비가 내리다
④ 풍요로운 대지의 은혜를 받다

- ① 大地の美しさを歌う
② 母なる大地を守るための闘争
③ 大地を潤す春雨が降る
④ 豊かな大地の恵みを受ける

- ① 歌唱大地的美好
② 为守护母亲大地而进行的斗争
③ 春雨湿润了大地。
④ 得到富饶大地的恩惠

K 通過 [통과 tonggwa]

J 通過 [つうか tsuuka]

C 通过 [tōng guò]

1 지나감.

K J C

- ① 통과 의례
② 도심/터널/상공을 통과하다
③ 이 강은 넓은 평야지대를 통과하여 흐른다.

- ① 通過儀礼
② 都心/トンネル/上空を通過する
③ この川は広い平野地帯を横切って(通過して)流れる。

- ① 通过仪式
② 通过市中心/通过隧道/通过上空
③ 这条江贯穿辽阔的平原地区。

2 시험, 검사, 심의 등에서 조건을 충족시켜 합격하거나 승인됨.

K J C

- ① 무사히 통과하다
② 예선/심의/위원회를 통과하다
③ 모두가 거수로/손을 들어 새 제안을 통과시켰다.
④ 법안이 상임위원회의 심의를 통과하다.

- ① 無事にパスする/通過する
② 予選/審議/委員会を通過する
③ 皆が挙手して/手を挙げて新たな提案を通過させた。
④ 法案が常任委員会の審議を通過する

- ① 顺利通过
② 通过预赛/通过审议/通过委员会
③ 大家举手表决通过了新的提案。
④ 法案通过了常任委员会的审议。

K 動力 [동력 dongnyeok]**J 動力** [どうりょく douryoku]**C 动力** [dònglì]

1 기계를 작동시키는 힘이나 에너지.

K J C

- ① 동력 공급 장치
- ② 엔진은 자동차에 동력을 공급한다.
- ③ 전기/기름/물을 동력으로 하는 기계

- ① 動力供給装置
- ② エンジン自動車に動力を供給する。
- ③ 電気/ガソリン/水を動力とする機械

- ① 动力供给装置
- ② 发动机为汽车提供动力。
- ③ 以 电气/油/水 为动力的机械

2 어떤 일을 발전시키고 밀고 나가는 힘.

K J C

- ① 수출/저축이 경제 발전의 동력이 되다
- ② 인민대중이야말로 사회 발전의 기본 동력이다.
- ③ 이 사업을 추진하기 위해서는 많은 동력이 필요하다
- ④ 동력이 떨어지다/부족하다.

- ① 輸出/貯蓄が経済発展の(原)動力になる
- ② 人民大眾こそが社会発展の基本的(原)動力だ。
- ③ この事業を推進するためには多くの(原)動力が必要だ。
- ④ 動力が落ちる/なくなる

- ① 出口/储蓄 是经济发展的动力。
- ② 人民大众是社会发展的基本动力。
- ③ 要推进此项事业, 需要不少动力。
- ④ 动力减弱/动力不足

K 農薬 [농약 nongyak]**J 農薬** [のうやく nouyaku]**C 农药** [nóngyào]

1 농작물에 해로운 벌레, 병원, 잡초 따위를 없애거나 농작물이 잘 자라게 하는 약품.

K J C

- ① 농약을 뿌리다/살포하다
- ② 농작물에서 사용이 금지된 농약이 검출되다
- ③ 무농약으로 채소를 재배하다
- ④ 농약의 사용은 농작물의 생산량을 증가시켰다.

- ① 農薬を撒く/撒布する
- ② 農作物から使用禁止の農薬が検出される
- ③ 無農薬で野菜を栽培する
- ④ 農薬の使用は農作物の生産量を増加させた。

- ① 洒农药/喷洒农药
- ② 从农作物中检查出禁止使用的农药
- ③ 栽培无农药蔬菜
- ④ 农药的使用提高了农作物的产量。

K 犯罪 [범죄 beomjoe]**J 犯罪** [はんざい hanzai]**C 犯罪** [fàn zuì]

1 법규를 어기고 잘못을 저지름. 또는 그 저지른 잘못.

K J C

- ① 범죄 행위/이력/단속/예방
- ② 폭력/경제/지능적 범죄

- ① 犯罪行為/履歴/取り締まり/予防
- ② 暴力/経済/知能的 犯罪

- ① 犯罪行为/犯罪前科/打击犯罪/预防犯罪
- ② 暴力犯罪/经济犯罪/智能型犯罪

- ③ 범죄를 단속하다/예방하다/저지르다
- ④ 범죄를 은폐한 혐의가 있다.
- ⑤ 그것은 중대한 범죄 행위이다.
- ⑥ 대도시에서 범죄가 증가하고 있다.

- ③ 犯罪を取り締まる/予防する/犯す
- ④ 犯罪を隠蔽した疑いがある。
- ⑤ それは重大な犯罪行為だ。
- ⑥ 大都市で犯罪が増加している。

- ③ 打击犯罪/预防犯罪/犯罪
- ④ 有隐瞒犯罪的嫌疑。
- ⑤ 那是重大犯罪行为。
- ⑥ 大城市的犯罪率呈增长趋势。

K 武器 [무기 mug-i]

J 武器 [ぶき buki]

C 武器 [wǔqì]

1 전쟁이나 싸움에 사용되는 기구.

K J C

- ① 핵/화학/재래식/최첨단/대량살상 무기
- ② 무기를 소지한 사람은 입장이 금지되어 있다.
- ③ 새로운 무기를 개발하다

- ① 核/化学/在来/最先端/大量破壊兵器
- ② 武器を所持する者は入場が禁止されている。
- ③ 新たな武器を開発する

- ① 核武器/化学武器/常规武器/尖端武器/大规模杀伤性武器
- ② 武器持有者禁止入场。
- ③ 开发新武器

2 어떤 일을 하거나 이루기 위한 중요한 수단이나 도구를 비유적으로 이르는 말. K J C

- ① 화술/사교력을 무기로 삼아 출세하다
- ② 사람을 잘 사귀는 것도 사회에서 출세하는 데 좋은 무기가 된다.

- ① 話術/社交力を武器として出世する
- ② 社交能力も社会において出世するのに良い武器となる。

- ① 以口才/交际能力为武器获得成功
- ② 良好的社交能力是在社会上取得成功的武器。

K 部長 [부장 bujang]

J 部長 [ぶちょう buchou]

C 部长 [bùzhǎng]

1 기관이나 조직에서 한 부(部)의 우두머리.

K J C

- ① 부장으로 승진하다
- ② 총무부 부장을 역임하다
- ③ 부장 회의

- ① 部長に昇進する
- ② 総務部部長を歴任する
- ③ 部長会議

- ① 升为部长
- ② 曾任总务处处长
- ③ 部长会议

💡 minister를 한국어에서는 '장관'이라 하고 일본어에서는 '大臣'이라고 하나 중국어에서는 '部长'이라고 한다는 주석을 추가할 것

K 壓力 [압력 amnyeok]**J 圧力** [あつりょく atsuruyoku]**C 压力** [yāli]

1 물체를 누르는 힘.

K J C

① 압력술

② 높이가 올라가면 공기의 압력이 약해진다.

③ 압력을 증가시키면 기체의 부피가 작아진다.

① 圧力鍋

② 上空に昇れば空気の圧力は弱くなる。

③ 圧力を増加させれば、気体の体積が小さくなる。

① 高压锅

② 高度越高，大气压力越低。

③ 如果增加压力，气体的体积就会变小。

2 권력이나 세력에 의하여 타인을 자기 의지에 따르게 하는 힘. 또는 타인이나 외부의 요인으로부터 느끼는 힘.

K J C

① 권력/외부/상부로부터의 압력이 강하다

② 외부/상부의 압력을 받다/느끼다

③ 압력에 굴복하다

④ 자신의 뜻을 관철시키기 위해 압력을 넣다

⑤ 업무에서 느끼는 압력/부담이 크다.

① 権力/外部/上からの圧力が強い

② 外部/上の圧力を受ける/感じる

③ 圧力に屈する

④ 自分の意志を貫徹するため、圧力を加える

⑤ 業務で感じる圧力/負担が大きい。

① 权力的压力很大/外在压力很大/来自上层的压力很大

② 受到/感到外在的压力/上层的压力

③ 屈服于压力

④ 为坚持自己的意愿而施加压力

⑤ 工作压力很大。/工作负担很大。

K 氣壓 [기압 giap]**J 気圧** [きあつ kiatsu]**C 气压** [qìyā]

1 대기의 압력.

K J C

① 고기압/저기압/기압골

② 상공에 올라가면 기압이 낮아진다.

③ 기압을 올리다/내리다

① 高氣圧/低氣圧/氣圧の谷

② 上空に昇れば氣圧が低くなる。

③ 氣圧を上げる/下げる

① 高气压/低气压/气压槽

② 越往高处走，气压越低。

③ 提高气压/降低气压

K **결합** [결합 gyeolhap]**J** **結合** [けつごう ketsugou]**C** **结合** [jiéhé]**1** 둘 이상의 것이 합쳐져 하나가 됨.**K J C**

- ① 이론을 실제 경험과 **결합**하여 연구하다
- ② 기계의 **결합** 부분이 느슨해져 있었다.
- ③ 산소 원자 1개와 수소 원자 2개가 **결합**하여 물 분자를 형성하다
- ④ 두 단어가 **결합**하여 새로운 말을 형성하다

- ① 理論を実際の経験と結びつけて研究する
- ② 機械の**結合**部分にゆるみがあった。
- ③ 酸素原子1個と水素原子2個が**結合**して水の分子を形成する
- ④ 2つの単語が**結合**して新しい単語を形成する

- ① 理论与实际**结合**起来研究
- ② 机械的连接部分松动了。
- ③ 一个氧原子和两个氢原子**结合**后构成水分子。
- ④ 两个词语**结合**后形成一个新的词语。

2 ② 부부가 되다. 결혼하다.**K** ~~**J**~~ **C**

- ① 3년간의 연애 끝에 그들은 마침내 **결합/결혼**하였다.

- ①〔3年間の交際の末、彼らはついに結婚した。〕

- ① 恋爱三年后，他们终于**结合**了。

K **공식** [공식 gongsik]**J** **公式** [こうしき koushiki]**C** **公式** [gōngshì]**1** 국가적이나 사회적으로 인정된 공적인 방식.**K J** ~~**C**~~

- ① 공식 행사/일정/방문/만찬/회담/입장
- ② 정부의 공식적 견해/입장을 내놓다
- ③ 공식적으로 거론하다/발표하다

- ① **公式** 行事/日程/訪問/晩餐会/會談/(的)立場
- ② 政府の**公式**的 見解/立場を示す
- ③ **公式**に 取り上げる/発表する

- ①〔官方活动/官方日程/官方访问/官方晚宴/官方会谈/官方立场〕
- ②〔政府公布官方见解/立场〕
- ③〔正式谈论/正式发表〕

2 계산의 법칙 따위를 문자와 기호로 나타낸 식.**K J C**

- ① 직사각형의 면적을 구하는 공식
- ② 공식을 써서 사다리꼴의 면적을 구하다
- ③ 공식을 대입해서 문제를 풀다

- ① 長方形の面積を求める**公式**
- ② **公式**を使って台形的面積を求める
- ③ **公式**に代入して問題を解く

- ① 求长方形的面积**公式**
- ② 使用**公式**求梯形面积
- ③ 按照**公式**解题

3 일반 법칙.**K J C**

- ① 새로운 문제를 만났을 때 의거할 공식이 없다.

- ① 未知の問題に出会った時は、依拠すべき**公式**/方程式がない。

- ① 遇到新问题时没有**公式**可套。

K 財産 [재산 jaesan]**J 財産** [ざいさん zaisan]**C 财产** [cáichǎn]**1 소유하고 있는 돈, 부동산 등 경제적 가치가 있는 것.****K J C**

- ① 재산 목록/상속/관리/증식
 ② 공공/사유 재산
 ③ 재산을 모으다/축적하다/볼리다/탕진하다/날리다/물려주다/물려받다/물수하다

- ① 財産 目録/相続/管理
 ② 公共/私有 財産
 ③ 財産を 集める/蓄積する/増やす/使い果たす/失う/譲る/受け継ぐ/没収する

①: 💡 お金づくり/マネービル
 (재산 증식, 财产增值)

- ① 财产目录/财产继承/财产管理/财产增值
 ② 公共财产/私有财产
 ③ 积聚财产/积累财产/增加财产/荡尽财产/丧失财产/转让财产/继承财产/没收财产

2 소중한 것을 비유적으로 이르는 말.**K J C**

- ① 건강/경험/가족이 소중한 재산이다.

- ① 健康/経験/家族 が大切な財産だ。

- ① 健康/经验/家人 是宝贵的财产。

K 重大 [중대 jungdae]**J 重大** [じゅうだい juudai]**C 重大** [zhòngdà]**1 形 副 가볍게 여길 수 없을 만큼 매우 중요하고 큼.****K J C**

- ① 중대 발표/사건/뉴스/임무/사태
 ② 중대한 사건/실수/과오/책임/국면/고비/결단
 ③ 중대한 임무를 맡게 되어 어깨가 무겁다.

- ① 重大 発表/事件/ニュース/任務/事態
 ② 重大な 事件/失敗/誤り/責任/局面/節目/決断
 ③ 重大な任務を負うこととなり肩の荷が重い。

- ① 发布重大消息/重大事件/重大新闻/重大任务/重大事态
 ② 重大事件/重大失误/重大错误/重大局面/重大关头/重大决定
 ③ 肩负重任, 责任重大。

K 接近 [접근 jeopgeun]**J 接近** [せつきん sekkin]**C 接近** [jiējīn]**1 가까이 다가간다.****K J C**

- ① 접근을 시도하다/금지하다/막다
 ② 태풍이 우리나라로 접근하고 있다.
 ③ 그는 나에게 불순한 의도를 가지고 접근했다.
 ④ 협상을 통해 양측의 의견이 접근하다

- ① 接近を 試みる/禁止する/防ぐ
 ② 台風が我が国に接近している。
 ③ 彼は私に不純な 動機/意図 を持って接近した。
 ④ 交渉/協議 を通して双方の意見が接近する

- ① 试图接近/禁止接近/阻止接近
 ② 台风正向我国靠近。
 ③ 他带着不良企图接近我。
 ④ 双方通过协商, 意见逐渐接近。

2 形 비슷하다. 가깝다. 근접하다. 대동소이하다.

☒☒☒ C

- ①(두 사람은 성격이 비슷하다.)
②(그 두 사람은 취미가 비슷하여 항상 같이 다닌다.)

- ①(二人の性格はよく似ている。)
②(あの二人は趣味が似ていて、いつも一緒にいるようになった。)

- ①两人的性格很接近。
②他俩因爱好接近而走在一起。

K 大陸 [대륙 daeryuk]

J 大陸 [たいりく tairiku]

C 大陆 [dàlù]

1 매우 넓은 육지.

K J C

- ①대륙으로 진출하다
②대륙을 누비고 다니다
③두 대륙 사이에 해협이 있다.
④대륙 세력과 해양 세력이 충돌하다
⑤대륙적 기질/풍토/분위기/풍모

- ①大陸に進出する
②大陸を練り歩く/縦横に歩き回る
③海峡が二つの大陸を隔てている。
④大陸勢力と海洋勢力が衝突する
⑤大陸的 気質/風土/雰囲気/風貌

- ①进军大陆
②走遍大陆/横贯大陆
③两个大陆之间有一个海峡。
④大陆势力与海洋势力相冲突。
⑤大陆气质/大陆性风土/大陆性的气氛/大陆性的风貌

K 適合 [적합 jeokhap]

J 適合 [てきごう tekigou]

C 适合 [shìhé]

1 일이나 조건 따위에 꼭 알맞음.

K J C

- ①벼농사에 적합한 기후/토양
②숨기에 적합한 장소
③환경 영향 평가에서 적합 판정을 받다

- ①稲作に適した 気候/土壤
②隠れるのに適した場所
③環境アセスメント/環境影響評価 で適合判定を受ける

- ①适合种水稻的气候/土壤
②适合隐藏的场地
③在环境影响评估中受到恰当评定

2 ㉠ 부합하다. 합치되다.

☒ J C

- ①(나의 제안은 그의 생각에 부합하지 않는 것 같다.)

- ①私の提案は彼の考えに適合しないようだ。

- ①我的建议好像不大适合他的想法。



Coffee Break



7 착각하기 쉬운 공통어

한중일 공통 어휘 중에서 의미가 같거나 다른 것이 많이 존재하지만, 그 중에 같은 어휘라도 공통적으로 사용하고 있는 의미도 있는가 하면, 다른 의미로 사용하는 경우도 많다. 이러한 같은 의미와 다른 의미를 양쪽 모두를 보유하는 공통어를 몇 가지 소개한다. 사용할 때, 오해를 초래하지 않도록 주의해 주세요.



중국어로 ‘爱情 (애정)’은 남녀간 에서만 사용된다. ‘아이를 애정을 담아 기르다’와 같이 사용하지 않는다.

	C 爱情 ài qíng	K 愛情 애정	J 愛情 あいじょう
1	남녀 간에 서로 그리워하는 마음. 또는 그런 일.		
2	사랑하는 마음.		

	K 是非 시비	C 是非 shì fēi	J 是非 ぜひ
1	옳고 그름.		
2	옳고 그름을 따지는 말다툼.		
3	꼭. 반드시.		



일본어에서는, ‘꼭. 반드시.’의 의미도 있지만, 한국어와 중국어에서는 이렇게 사용하지 않는다.



한국어와 일본어에서는 두 번째 의미로 ‘호흡을 맞추다’, ‘나는 그와 호흡이 잘 맞는다.’ 등의 표현으로 쓰인다. 중국어에서는 그렇게 사용하지 않는다.

	K 呼吸 호흡	J 呼吸 こきゅう	C 呼吸 hū xī
1	숨을 심. 또는 그 숨.		
2	함께 일을 하는 사람들과의 조화.		

	C 计算 jì suàn	J 計算 けいさん	K 計算 계산
1	수를 헤아림 .		
2	어떤 일을 예상하거나 고려함 .		
3			값을 치름 .
4	음해하다 . 모해하다 .		



한국에서는 식당이나 가게 등에서 회계할 때 계산(計算)을 많이 한다.



중국어에서는 수동적 표현으로 '음해하다.'는 의미로 '被人計算'이라고 한다.

	J 意見 いけん	K 意見 의견	C 意见 yì jiàn
1	어떤 대상에 대하여 가지는 생각 .		
2			불만 .
3	의견을 말함 . 특히, 외람되게 자기 생각을 말하거나, 상대방 일에 말참견을 함 .		



중국어에서는 의가 불만의 뜻에서도 자주 사용된다. 예를 들어, '他对老板有意见。(그는 상사에게 불만이 있다.)'라고 표현한다.



일본어에서는 동사의 용법으로 '상대에게 의견을 말한다'는 의미도 있다. 예를 들면, '他人の生活に意見する (타인의 생활에 의견한다).'

	C 习惯 xí guàn	J 習慣 しゅうかん	K 習慣 습관
1	어떤 행위를 오랫동안 되풀이하는 과정에서 저절로 익혀진 행동 방식 .		
2	관습 .		
3	익숙해지다 . 적응하다 .		



중국어에서는 '익숙해지다. 적응하다.'라는 의미로 자주 사용한다. 예컨대 '来韩国1个月了,很快就习惯了。(한국에 와서 1개월 지났지만 곧 익숙해졌다.)'



더 자세한 예문은, 이 어휘 집에서 찾아보세요!



K 反映 [반영 banyeong]**J 反映** [はんえい harei]**C 反映** [fǎnyìng]**1 다른 것에 영향을 받아 어떤 현상이 나타남. 또는 어떤 현상을 나타냄.**

K J C

- ① 현실/사회/세태 반영
 ② 대학 입시에서 내신/실기 성격의 반영 비율을 높이다
 ③ 시민의 의견을 정치에 반영하다
 ④ 심사위원의 의견을 논문에 반영하다

- ① 現実/社会/世相の反映
 ② 大学入試で内申書/実技成績の反映する比率を高める
 ③ 市民の意見を政治に反映させる
 ④ 審査委員の意見を論文に反映する

- ① 反映现实/反映社会/反映时代特征
 ② 提高高考成绩中平时成绩/实际技能的反映比率
 ③ 把市民的意见反映在政治上
 ④ 把审查委员会的意见反映到论文中

2 빛이 반사하여 비침.

X J C

- ① (해질 무렵인데도 빛이 눈에 반사되어 창밖이 아직 꽤 밝다.)
 ② (햇빛이 호수의 수면에 반사되다)
 ③ (달빛의 반사가 아름답다.)

- ① 黄昏時になっても、雪の光で/雪が光を反射して窓の外がまだかなり明るい。
 ② 太陽光が湖面に反映する/反射する
 ③ 月光の反射/反映が美しい。

- ① 黄昏虽然来临,但因雪光的反映,窗外依然很明亮。
 ② 阳光反射在湖面上。
 ③ 月光的投影非常美丽。

3 ㉠ 보고하다.

X X X C

- ① (우리는 회사에 최근 나타난 이상 현상을 사장님께 보고 드렸다.)

- ① (我々は会社に最近現れた異常現象を社長に報告した。)

- ① 我们向老板反映了公司最近出现的异常情况。

4 ㉠ 불평하다. 불만을 표현하다. 비판하다. 충고하다.

X X X C

- ① (우리가 한 마디 충고하겠는데, 당신들은 식당 운영을 너무 엉망으로 했었다.)

- ① (我々是一言忠告させていただきますが、あなた方のレストラン経営はひどいです。)

- ① 我们要向你们反映,你们把食堂办得太差了。

K 分布 [분포 bunpo]**J** 分布 [ぶんぷ bunpu]**C** 分布 [fēnbù]**1** 일정한 범위에 흩어져 퍼져 있음.

K J C

- ①인구 분포
 ②중국에서 약어는 주로 강 유역에 분포한다.
 ③전국 각지에 널리 분포하는 식물
 ④구석기 시대 유물 출토 지역의 분포를 조사하다
 ⑤판매망이 전국에 분포해 있다.

- ①人口分布
 ②中国ではワニは主に長江流域に分布している。
 ③全国各地に広く分布する植物
 ④旧石器時代の遺物の出土地域の分布を調査する
 ⑤販売網が全国に分布している。

- ①人口分布
 ②中国鳄鱼主要分布在长江流域。
 ③广泛分布于全国各地的植物
 ④调查旧石器时代文物出土地区的分布
 ⑤销售网点遍布全国。

K 衛星 [위성 wiseong]**J** 衛星 [えいせい eisei]**C** 卫星 [wèixīng]**1** 행성의 주위를 도는 천체.

K J C

- ①달은 지구의 위성이다.
 ②목성의 새로운 위성을 발견하다

- ①月は地球の衛星だ。
 ②木星の新しい衛星を発見する

- ①月球是地球的卫星。
 ②发现木星的新卫星

2 인공위성.

K J C

- ①위성 중계/통신
 ②위성으로부터 신호를 수신하다

- ①衛星 中継/通信
 ②衛星から信号を受信する

- ①卫星直播/卫星通讯
 ②收到来自卫星的信号

3 다른 것에 딸려 있는 부수적인 것을 비유적으로 이르는 말.

K J C

- ①위성 도시/국가
 ②위성 도시에 살면서 부근의 대도시로 출근하다
 ③강대국의 위성국/위성 국가로 전락하다

- ①衛星 都市/国
 ②衛星都市に住みながら、近くの大都市へ出勤する
 ③強大国の衛星国/衛星国家に転落する

- ①卫星城市/卫星国家
 ②住在卫星城市，去附近的大城市工作。
 ③沦落为大国的卫星国/卫星国家。

K 確定 [확정 hwakjeong]**J 確定** [かくてい kakutei]**C 确定** [quèdìng]**1 확실하게 정함.**

K J C

- ① 확정 일자/통보/신고
② 날짜/장소/계획/참석 인원 수를 확정하다
③ 인원 수에 따라 작업 범위를 확정해야 한다.

- ① 確定 日時/通報/申告
② 日時/場所/計画/出席人数を確定する
③ 人数により作業範囲を決め/確定しなければならない。

- ① 确定日期/确定通报/确定申报
② 确定日期/确定场所/确定计划/确定参加人数
③ 我们需要根据人数确定工作范围。

2 形 ('확정적'의 꼴로) 명확하다. 확고하다. 확실하다.

K J C

- ① 나에게 명확한 답변을 다오.
② 그의 합격/당선이 확정적이다.
③ 불확정적인/불확실한 요소는 배제하다

- ① 私に明確な答えを言ってくれ。
② 彼の合格/当選は確定的だ。
③ 不確定な/不確実な要素は排除する。

- ① 给我一个确定的答复。
② 他被录取/当选是确定无疑的。
③ 排除不确定因素。

K 可憐 [가련 garyeon]**J 可憐** [かれん karen]**C 可怜** [kělián]**1 形 副 가없고 불쌍함.**

K X C

- ① 가련한 신세/처지/인생
② 그는 어린 나이에 부모를 여의었으니 참 가련하다.
③ 늙고 병든 노인의 처지가 매우 가련하다.

- ① [氣の毒な/かわいそうな/哀れな/不憫な 境遇/人生]
② [彼は幼くして両親と死別して、本当に氣の毒だ/かわいそうだ/哀れだ/不憫だ。]
③ [老いて病気になった老人の境遇が非常に氣の毒だ/かわいそうだ/哀れだ/不憫だ。]

- ① 可怜的身世/可怜的处境/可怜的人生
② 他这么小就失去了父母，真可怜。
③ 年老生病的老人处境非常可怜。

2 形 볼품없다. 초라하다. 형편없다.

X X C

- ① (그의 한 달 봉급은 초라할 정도로 적다.)

- ① [彼の1か月の給料はみすばらしい/氣の毒な/かわいそうな/哀れな/不憫なほど少ない。]

- ① 他每月的工资少得可怜。

3 동정하다.

☒☒☒ C

①(항상 나쁜 짓만 하는 사람은 절대로 동정할 수 없다.)

①[いつも悪いことばかりする人間には絶対に同情することはできない。]

①对这种一贯做坏事的人, 绝不能**可怜**他。

4 지켜주고 싶어질 듯한 사랑스러움, 귀여움, 애처로움.

☒ J ☒☒

①(사랑스러운 소녀/꽃)
②(소녀의 사랑스러운 모습/ 눈동자)

①**可憐**な少女/花
②少女の**可憐**な姿/瞳

①(惹人喜爱的女孩子(楚楚可怜的女孩子)/讨人喜欢的花)
②(少女可爱的样子/楚楚可怜的眼睛)

💡 C 중국어에서는 이 의미를 나타내려면 '可怜'만을 쓸 수는 없고 '楚楚可怜'이라고 해야 함.

K 氣象 [기상 gisang]

J 気象 [きしょう kishou]

C 气象 [qìxiàng]

1 대기 중에서 일어나는 물리적인 현상.

K J C

①기상 현상/정보/관측/예보/ 변동/재해
②고산 지역은 기상 변화가 심하다.
③기상 정보에 주의하다

①**氣象** 現象/情報/観測/予報/變動/災害
②高山地域は**氣象**变化が激しい。
③**氣象**情報に注意する

①**气象** 现象/气象信息/气象观测/气象预报/气象变化/气象灾害
②高山地区**气象**变化无常。
③注意**气象**情报

2 기상(氣像), 기백, 기세.

K ☒ C

①황하의 후커우 폭포는 물살이 빠르고 산하를 집어삼킬 듯한 기상이 있다.

①[黄河の壺口瀑布は水の流れが速く、山河を飲み込むような**氣迫**がある。]

①黄河壶口瀑布水流湍急, 有**气吞山河的气象**。

3 정경, 경치, 모습, 상황, 분위기.

☒☒☒ C

①(조국의 아름다운 산하는 경치도 가지각색이다.)

①[祖国の美しい山河は景色もさまざまだ。]

①祖国大好河山**气象**万千。

4 기상(氣相), 징조

☒☒☒ C

①(농작물이 가뭄을 겪었는데도 되살아날 기미가 보이니 참 신기하다.)

①[農作物は日照りにあってもまたよみがえる**兆**しがあり、なんとも不思議なものだ。]

①农作物经过旱灾也有**复生气象**, 真有些奇妙。

K 義務 [의무 uimu]**J 義務** [ぎむ gimu]**C 义务** [yìwù]**1** 마땅히 하여야 할 일.

K J C

- ① 국방/납세 의무
② 의무 교육
③ 의무를 수행하다/다 하다
④ 이것은 전국민의 의무다.
⑤ 의무감 때문에 하다

- ① 国防/納税 の義務
② 義務教育
③ 義務を 遂行する/果たす
④ これは全國民の義務である。
⑤ 義務感のためにする

- ① 国防义务/納税义务
② 义务教育
③ 履行义务/尽义务
④ 这是全民的义务。
⑤ 因义务感而做

2 形 무보수의, 무료의.

X X C

- ① (무보수 노동/공연/강의)

- ① (無報酬の 労働/公演/講義)

- ① 义务劳动/义务演出/义务授课

K 形態 [형태 hyeongtae]**J 形態** [けいたい keitai]**C 形态** [xíngtài]**1** 사물의 생김새나 모양.

K J C

- ① 히라가나 ‘く’ 자 형태의 건물
② 이 옷은 소매가 나비 날개 형태로 되어 있다.
③ 이곳에는 다양한 형태의 건물들이 모여 있다.

- ① 「く」의字型의/「く」의字の形をした/「く」의字の形態の建物
② この服は袖が蝶の羽の形/形態になっている。
③ ここには多様な形/形態の建物が集まっている。

- ① 呈“く”形的建筑
② 这件衣服的袖子呈蝴蝶翅膀的模样。
③ 这里聚集着各种形态的建筑。

2 구성체가 가지고 있는 짜임새, 구조, 배열 등의 특징.

K J C

- ① 텔레비전 프로그램의 형태가 다양해지고 있다.
② 사회 변화에 따라 가족의 형태도 변화했다.
③ 이 시기에 문학/회화/음악/예술은 다양한 형태로 발달했다.

- ① テレビ番組の形態/形が多様化している。
② 社会の変化により家族の形態/形も変化した。
③ この時期に 文学/絵画/音楽/芸術は多様な形態/形に発展した。

- ① 电视节目的形式越来越多样化。
② 随着社会的变迁, 家庭的形态也发生了变化。
③ 这一时期 文学/绘画/音乐/艺术 发展为多种多样的形态。

K 差別 [차별 chabyeol]**J 差別** [さべつ sabetsu]**C 差別** [chābié]**1 어떤 기준에 따라 구별하여 다르게 취급함.**

K J X

- ①인종/남녀/적서(嫡庶)/계급 **차별**
 ②**차별** 대우
 ③**차별**을 두다/당하다/철폐하다
 ④**차별**이 심하다
 ⑤인종/나이/성별/국적에 따른 **차별**을 해서는 안 된다.
 ⑥제품을 **차별**화하다

- ①人種/男女/嫡庶/階級 **差別**
 ②**差別**待遇
 ③**差別**을 設ける/される/撤廢する
 ④**差別**がひどい
 ⑤人種/年齢/性別/国籍による**差別**をしてはいけない。
 ⑥製品を**差別**化する

- ①[人种歧视/男女歧视/嫡庶之分/等级歧视]
 ②[不平等待遇]
 ③[差別对待/被歧视/废除.....差別]
 ④[歧视问题严重]
 ⑤[不要因人种/年龄/性别/国籍不同而歧视他人。]
 ⑥[产品个性化]
 ③: 💡 受到不平等待遇/消除不平等/消除歧视

💡 **C** ③: 이때 '差別'를 사용할 수 있기는 하지만, 이 단어 자체가 '어떤 기준에 따라 구별하여 다르게 취급함'이라는 의미를 갖는 것은 아니다. 여전히 아래의 의미2를 나타낸다.

2 차이. 다른 점. 차.

X X X C

- ①[그 두 사람은 성격이 매우 다르다.]
 ②[이 옷은 상점에 따라 가격 차이가 있다.]

- ①[その二人は性格がずいぶん違う。]
 ②[この服は店によって価格の違いがある。]

- ①他俩性格上的**差別**很大。
 ②这些衣服在不同的商店里价格是有**差別**的。

K 性質 [성질 seongjil]**J 性質** [せいしつ seishitsu]**C 性质** [xìngzhì]**1 사물이나 현상이 가지고 있는 고유의 특성.**

K J C

- ①물에 잘 녹는 **성질**을 이용하다
 ②이 두 사건은 **성질**/성격이 다르다.
 ③금속의 화학적 **성질**

- ①水によく溶ける**性質**을利用する
 ②この二つの事件は **性質**/性格が違う。
 ③金属の化学的**性質**

- ①利用易溶于水的**性质**
 ②这两件事情的**性质**不同。
 ③金属的化学**性质**

2 사람이 지닌 마음의 본 바탕.

K X X X

- ①**성질**이 급하다/못되다
 ②그는 못된 **성질** 때문에 욕을 먹는다.

- ①[性格が短気だ/悪い]
 ②[彼は性格が悪くて人に非難される。]

- ①[性格急躁/脾气不好]
 ②[他脾气不好, 所以被人指责。]

3 화. 분. 분노.

K X X X

- ①성질이 나다/격노하다
- ②성질을 내다/분노를 못 참다

- ①(腹が立つ/激怒する)
- ②(腹を立てる/怒りを抑えられない)

- ①(很气愤)
- ②(发脾气/忍不住发脾气)

K 地形 [지형 jihyeong]

J 地形 [ちけい chikei]

C 地形 [dixing]

1 땅의 생긴 모양이나 형세.

K J C

- ①지형을 파악하다/묘사하다/이용하다
- ②지형도
- ③지형이 복잡하다/독특하다/험하다
- ④그는 이 지역의 지형에 밝다.

- ①地形を 把握する/描写する/利用する
- ②地形図
- ③地形が 複雑だ/独特だ/険しい
- ④彼はこの地域の地形に詳しい/明るい。

- ①掌握地形/描述地形/利用地形
- ②地形图
- ③地形复杂/地形独特/地形险峻
- ④他很熟悉这个地方的地形。

K 動機 [동기 donggi]

J 動機 [どうき douki]

C 动机 [dongji]

1 어떤 일이나 행동을 일으키게 하는 계기.

K J C

- ①범행 동기를 조사하다
- ②순수한/불순한 동기
- ③이 일은 매우 단순한 동기에서 시작되었다.
- ④학습의 동기 부여/학습의 욕 유발
- ⑤이 작품을 쓰게 된 동기
- ⑥아무리 동기가 좋아도 방법이 옳지 못하면 일을 할 수 없다.

- ①犯行の動機を調べる
- ②純粋な/不純な 動機
- ③このことは非常に単純な動機から始まった。
- ④学習の動機付け/学習意欲の誘発
- ⑤この作品を書いた動機
- ⑥いくら動機が良くても、やり方が間違っていれば上手くいかない。

- ①调查犯罪动机。
- ②动机单纯/动机不纯
- ③开始做这件事出于很单纯的动机。
- ④激发学习动机/诱导学习动机
- ⑤写这部作品的动机
- ⑥即使动机再好，如果方法不对，事情也做不好。

K 東南 [동남 dongnam]**J** 東南 [とうなん tounan]**C** 东南 [dōngnán]

1 동쪽과 남쪽 사이의 방향이나 지역.

K J C

- ① 동남 아시아/지역
 ② 저장성은 중국의 동남쪽에 있다.
 ③ 중국 동남 연해 지역의 경제 발전 속도는 서부 지역보다 빠르다.

- ① 東南 アジア/地域
 ② 浙江省は中国の東南部にある。
 ③ 中国東南沿海地域の経済発展速度は西部地域より速い。

- ① 东南亚/东南地区
 ② 浙江省位于中国的东南部。
 ③ 中国东南沿海地区的经济发展速度要快于西部地区。

K 平等 [평등 pyeongdeung]**J** 平等 [びょうどう byoudou]**C** 平等 [píngděng]

1 ㉞ 形 권리, 의무, 자격 등이 차별 없이 고르고 한결같음.

K J C

- ① 남녀 평등
 ② 만인은 법 앞에 평등하다.
 ③ 불평등한 취급을 받다
 ④ 학생들을 평등하게 대우하다
 ⑤ 모두에게 기회가 평등하게 주어지다
 ⑥ 자유와 평등 중에 어느 가치를 더 중요시할 지 결정하다

- ① 男女平等
 ② 万人は法の下で平等である。
 ③ 不平等な取り扱いを受ける
 ④ 学生を平等に扱う
 ⑤ 皆に機会が平等に与えられる
 ⑥ 自由と平等のうち、どちらの価値がより重要かを決める

- ① 男女平等
 ② 法律面前，人人平等。
 ③ 受到了不平等待遇
 ④ 平等地对待学生
 ⑤ 给每个人平等的机会
 ⑥ 在自由和平等中，决定哪个价值更重要

K 勇氣 [용기 yonggi]**J** 勇氣 [ゆうき yuuki]**C** 勇气 [yǒngqì]

1 어떤 것에 대해 겁내지 않고 씩씩하게 대하는 마음.

K J C

- ① ~할 용기를 내다/얻다/잃다/복돋우다/불어넣다/겪다
 ② ~할 용기가 나다/솟다/있다/없다/부족하다
 ③ 여러 차례의 실패를 거치면서 그는 점점 용기를 잃었다.
 ④ 그는 부모 앞에서 잘못을 인정할 용기가 없다.

- ① ~する勇氣を出す/得る/失う/培う/吹き込む/挫く
 ② ~する勇氣が出る/湧く/ある/ない/足りない
 ③ 何回も失敗するうちに、彼はますます勇氣を失った。
 ④ 彼は両親の前で誤りを認める勇氣がない。

- ① 鼓起~的勇气/获得~的勇气/失去~的勇气/给人~的勇气/挫败~的勇气
 ② 鼓起/产生/有/没有/没有充分的勇气~
 ③ 经历了数次失败，他逐渐失去了勇气。
 ④ 他没有勇气向父母承认错误。

- ⑤ 용기 있는 행동
- ⑥ 용기를 내어 주장하다

- ⑤ 勇氣ある行動
- ⑥ 勇氣をふるって主張する

- ⑤ 有勇气的行为
- ⑥ 鼓起勇气主张

K 英雄 [영웅 yeongung]

J 英雄 [えいゆう eiyuu]

C 英雄 [yīngxióng]

1 이해와 재능이 뛰어나고 용맹하여 보통 사람이 하기 어려운 일을 해내는 사람. **K J C**

- ① 영웅 심리
- ② 민족의 영웅으로 떠오르다
- ③ 그는 국민의 영웅이다.
- ④ 영웅 대접을 받다

- ① 英雄心理
- ② 民族の英雄となる
- ③ 彼は国民的英雄だ。
- ④ 英雄扱いを受ける

- ① 英雄心理
- ② 成为民族的英雄
- ③ 他是人民的英雄。
- ④ 受到英雄般的待遇

2 形 動 (“영웅적”의 꼴로) 영웅답게 훌륭한 일을 해내는 성질. **K J C**

- ① 너의 아버지는 평생을 영웅적으로 살았다.
- ② 영웅적인 군인
- ③ 이번 전투/경기에서 그는 영웅적인 활약을 했다/보였다.

- ① 君のお父さんは、一生を英雄的に生きた。
- ② 英雄的な軍人
- ③ 今回の 戦闘/競技 で彼は英雄的な活躍をした/見せた。

- ① 你父亲做了一辈子的英雄。
- ② 英雄的军人
- ③ 在此次 战斗/比赛中，他表现出英雄气概。

K 改正 [개정 gaejeong]

J 改正 [かいせい kaisei]

C 改正 [gǎizhèng]

1 名 動 (주로 문서의 내용 따위를) 고쳐 바르게 함. **K J C**

- ① 헌법 개정 시간/절차
- ② 악법/법률/헌법/규정/회칙/조약을 개정하다
- ③ 결함/오류/잘못을 고치다/바로잡다/시정하다

- ① 憲法改正 試案/手続き
- ② 惡法/法律/憲法/規定/會則/條約 を改正する
- ③ 欠陥/エラー/誤り を直す/正す/是正する

- ① 宪法修订案/宪法修订程序
- ② 修订恶法/修改法律/修订宪法/修改规定/修订会章/修订条约
- ③ 改正缺点/改正错误

K 學問 [학문 hangmun]**J** 學問 [がくもん gakumon]**C** 学问 [xué wen]**1** 진리를 추구하기 위해 이론을 세워서 체계적으로 연구하는 활동.**K J C**

- ① 순수/기초/응용/문과/이과 학문
- ② 학문 분야/차세대(학문을 책임질) 연구자
- ③ 학문에 종사하다/매진하다/정진하다/힘쓰다/열중하다/뜻을 두다
- ④ 새로운 학문의 기초를 세우다/쌓다
- ⑤ 학문적 연구/성과/업적/이론/저서

- ① 純粹/基礎/応用/文系の/理系の 學問
- ② 學問分野/次世代 の(學問を担う)研究者
- ③ 學問に 従事する/邁進する/精進する/努める/熱中する/志す
- ④ 新たな學問の 基礎/礎を 打ち立てる/築く
- ⑤ 學問的 研究/成果/業績/理論/著書

- ① 纯学问/基础学问/应用科学/文科知识/理科知识
- ② 学问领域/继承学问 的一代
- ③ 从事学问研究 (从事学术工作) /专注于做学问/专心做学问/努力做学问/热衷于做学问/有志于做学问
- ④ 建立/奠定 新学问的基础
- ⑤ 学术研究/学术成果/学术业绩/学术理论/学术著作

● 類 学术

2 체계적으로 배워서 익힘. 또는 그런 지식.**K J C**

- ① 학문/학식이 있는 사람
- ② 학문의 즐거움을 깨닫다
- ③ 학문이 깊다

- ① 學問/學識 のある人
- ② 學問をする楽しさに気づく
- ③ 學問が深い

- ① 有学问的人/有学识的人
- ② 感受到做学问的乐趣
- ③ 学问非常深厚

K 基地 [기지 giji]**J** 基地 [きち kichi]**C** 基地 [jidi]**1** 군대, 탐험대 따위의 활동의 기점이 되는 근거지.**K J C**

- ① 전초/전진/후방/보급/군사/훈련 기지
- ② 기지를 건설하다/설치하다/세우다
- ③ 탐험대는 기지를 출발하여 목적지로 향했다.

- ① 前哨/前進/後方/補給/軍事/訓練 基地
- ② 基地를 建設する/設置する/建てる
- ③ 探検隊は基地を出発して目的地へ向かった。

- ① 前哨基地/前方基地/后方基地/后勤基地/军事基地/训练基地
- ② 建设基地/设置基地/建立基地
- ③ 探险队离开基地向目的地出发。

K 軍事 [군사 gansa]**J 軍事** [ぐんじ gunji]**C 军事** [jūnshì]**1 군대, 군비, 전쟁 따위와 같은 군에 관한 일.****K J C**

- ① 군사 훈련/시설/기밀/지역/요충지/조직/업무
- ② 군사적 충돌/우위/목적/완충지대
- ③ 군사상으로 매우 중요한 지역

- ① 軍事 訓練/施設/機密/地域/要衝地/組織/業務
- ② 軍事的 衝突/優位/目的/緩衝地帯
- ③ 軍事的に/軍事上 大変重要な地域

- ① 军事训练/军事设施/军事机密/军事地区/军事要地/军事组织/军事业务
- ② 军事冲突/军事优势/军事目的/军事缓冲地带
- ③ 军事上极其重要的地域

K 權利 [권리 gwollli]**J 權利** [けんり kenri]**C 权利** [quánlì]**1 어떤 일을 하거나 하지 않는 것을 자신의 의지에 따라 결정할 수 있는 자격.****K J C**

- ① 권리를 누리다/주장하다/행사하다/침해하다/빼앗다/박탈하다
- ② 국민/유권자/장애자의 권리를 보장하다/존중하다
- ③ 당신이 무슨 권리로 나한테 이래라 저래라 하는 거요?
- ④ 국민은 교육을 받을 권리가 있다.
- ⑤ 직업을 선택할 권리
- ⑥ ~할 권리가 있다/없다
- ⑦ 권리를 주장하기 전에 의무를 이행해야 한다.

- ① 權利を 享受する/主張する/行使する/侵害する/奪う/剥奪する
- ② 国民 / 有権者 / 障碍者の 權利を 保障する / 尊重する
- ③ あなたが何の權利で私にあしろうしろと言うのですか?
- ④ 国民は教育を受ける權利がある。
- ⑤ 職業を選択する權利
- ⑥ ~する權利がある/ない
- ⑦ 權利を主張する前に義務を履行しなければならぬ。

- ① 享有权利/争取权利/行使权利/侵害权利/剥夺权利
- ② 保障/尊重 公民/选举人/残疾人的权利
- ③ 你有什么权利左右我?
- ④ 公民享有接受教育的权利。
- ⑤ 选择职业的权利
- ⑥ 有/没有~的权利
- ⑦ 在主张权利之前要先尽义务。



K 緊急 [긴급 gingeup]**J 緊急** [きんきゅう kinkyuu]**C 紧急** [jǐnjǐ]**1 形 副** 긴급하고 급함.

K J C

- ① 긴급 상황/뉴스/발표/대피/구조/회의/회동/기자회견
 ② 긴급히 대피하다
 ③ 긴급 사태가 발생하다
 ④ 일이 긴급하게 돌아가고 있다.
 ⑤ 긴급히 처리할 일이 있다.
 ⑥ 이 사건에 대해 긴급히 대책을 마련해야 한다.

- ① 緊急 状況/ニュース/発表/待避(退避)/救助/会議/会合/記者会見
 ② 緊急避難する
 ③ 緊急事態が発生する
 ④ 事が緊急である。
 ⑤ 緊急に処理することがある。
 ⑥ この事件に対して緊急に対策を講じなければならない。

- ① 紧急情况/紧急新闻/紧急发布/紧急躲避/紧急救助/紧急会议/紧急会晤/紧急记者会见
 ② 紧急避难
 ③ 发生紧急事件
 ④ 事情紧急
 ⑤ 有紧急事情要处理。
 ⑥ 对此事件要采取紧急对策。

K 個別 [개별 gaebyeol]**J 個別** [こべつ kobetsu]**C 个别** [gèbié]**1 形 副** 하나하나가 따로 나뉘어 있음.

K J C

- ① 개별 행동을 금하다
 ② 개별적으로 처리하다/지도하다/만나다/접촉하다

- ① 個別の行動を禁じる
 ② 個別的に 処理する/指導する/会う/接触する

- ① 禁止个人行为
 ② 个别处理/个别辅导/个别见面/个别接触

2 形 일부의, (극)소수의.

X X C

- ① [이번 시험은 매우 어려워서 극소수의 학생만이 우수 등급을 받았다.]
 ② [이런 상황은 극히 드물다.]

- ① [今回の試験はかなり難しく、少数の学生だけが優をもらえた.]
 ② [このような状況は極めて珍しい.]

- ① 这次的考试非常难，只有极个别同学拿到了优。
 ② 这种情况极其个别。

K 行爲 [행위 haengwi]**J 行為** [こうい kou]**C 行为** [xíngwéi]**1** 사람이 의지를 가지고 하는 짓.

K J C

- ① 범죄/폭력/이적/호객/영웅적/비윤리적 행위
 ② 자신의 행위에 대해 책임을 지다
 ③ 경솔한/친절한 행위

- ① 犯罪/暴力/利敵/客引き/英雄的/非倫理的 行為
 ② 自身の行為に対し責任を負う
 ③ 軽率な/親切な 行為

- ① 犯罪行为/暴力行为/通敌行为/揽客行为/英雄行为/非道德行为(非伦理行为)
 ② 对自己的行为负责
 ③ 不检点的行为/亲切的行为

K 後悔 [후회 huhoē]**J 後悔** [こうかい koukai]**C 后悔** [hòuhuì]1 자신이 한 행위에 대해, 그렇게 하지 않는 것이 더 좋았을 것이라고 생각함. **K J C**

- ① 지나간 일에 대해 후회해도 소용없다.
- ② 그는 그때 고향을 떠난 것을 후회하고 있다.
- ③ 후회 없도록 열심히 일하다/싸우다

- ① 過ぎたことを後悔しても役に立たない。
- ② 彼はその時故郷を離れたことを後悔している。
- ③ 後悔のないよう、一生懸命働く/戦う

- ① 过去的事情后悔也没用。
- ② 他后悔当初离开了家乡。
- ③ 努力 工作/挑战, 免得后悔。

K 皇帝 [황제 hwangje]**J 皇帝** [こうてい koutei]**C 皇帝** [huángdì]1 제국의 군주 **K J C**

- ① 황제 폐하
- ② 황제를 배알하다
- ③ 황제에게 충성을 다하다
- ④ 황제의 대관식
- ⑤ 황제로 즉위하다
- ⑥ 그는 회사 내에서 황제처럼 군림하고 있다.

- ① 皇帝陛下
- ② 皇帝に拝謁する
- ③ 皇帝に忠誠をつくす
- ④ 皇帝の戴冠式
- ⑤ 皇帝に即位する
- ⑥ 彼は社内で皇帝のように君臨している。

- ① 皇帝陛下
- ② 拜见皇帝
- ③ 效忠皇帝
- ④ 皇帝登基仪式
- ⑤ 皇帝即位
- ⑥ 他在公司像皇帝一样高高在上。

K 根據 [근거 geungeo]**J 根拠** [こんきょ konkyo]**C 根据** [gēnjù]1 어떤 일이나 의논, 의견을 뒷받침하는 근본. **K J C**

- ① 근거를 찾다/대다
- ② 판단의 근거
- ③ 전혀 근거 없는 이야기/남설
- ④ 무슨 근거로 그렇게 주장하는 겁니까?
- ⑤ 그의 주장에는 나름의 근거가 있다.
- ⑥ 확실한 근거에 입각한 주장

- ① 根拠を 探す/示す
- ② 判断の根拠
- ③ まったく根拠のない話/流言飛語/デマ
- ④ 何を根拠にそんな主張をしているのですか?
- ⑤ 彼の主張にはそれなりの根拠がある。
- ⑥ 確実な根拠に基づいた主張

- ① 找出根据/拿出根据
- ② 判断的根据
- ③ 完全没有根据的话/没有根据的谣言
- ④ 你有什么根据那么认为?(你凭什么那么认为?)
- ⑤ 他的主张有一定的根据。
- ⑥ 有确凿根据的主张

2 어떤 일이나 의견, 의견의 근본으로 삼음.

K X C

- ① 그의 주장은 사실/치밀한 조사에 근거하고 있다.
- ② 선행 연구에 근거하여 나름의 주장을 펴다
- ③ 우리의 조사에 따르면/의거하면, 그는 보통 상인일 뿐이다.

- ①〔彼の主張は 事実/緻密な調査 に基づいている/根拠を置いている。〕
- ②〔先行研究 に基づいて/を根拠として 自分なりの主張を展開する〕
- ③〔我々の調査によれば、彼はただの商人に過ぎない。〕

- ① 他的主张是以 事实/严谨的调查为**根据的**。
- ② **根据**既往研究展开了自己的论点。
- ③ **根据**我们的调查，他只是**一位普通的商人**。

3 근거지, 거점.

K X X

- ① 적의 근거(지)를 파괴하다
- ② 그 범죄 단체는 외국에 근거(지)/본거지를 두고 있다.
- ③ 산악 지대를 근거(지)/본거지로 하여 활동하다

- ①〔敵の**根拠地**を破壊する〕
- ②〔その犯罪団体は外国に **根拠地**/本拠地 を置いている。〕
- ③〔山岳地帯を **根拠地**/本拠地 として活動する〕

- ①〔捣毁敌人的**根据地**〕
- ②〔那个犯罪团伙在境外建立了**根据地**。〕
- ③〔以山区为**根据地**活动〕

K 食堂 [식당 sikdang]

J 食堂 [しょくどう shokudou]

C 食堂 [shítáng]

1 식사를 하기에 편리하도록 설비하여 놓은 방

K J C

- ① 구내/직원/병졸/장교 식당
- ② 거실을 식당으로 겸용하고 있다.

- ① 構内/職員/兵卒/将校 **食堂**
- ② 居間を**食堂**と兼用している。

- ① 内部**食堂**/职工**食堂**/士兵**食堂**/军官**食堂**
- ② 起居室兼作餐厅使用。

2 음식을 만들어 손님들에게 파는 가게.

K J X

- ① 식당에 가서 외식을 하다
- ② 레스토랑/식당을 차리다/경영하다
- ③ 레스토랑/식당이 문을 여는/닫는 시간

- ① レストランで外食をする
- ② レストラン/**食堂** を構える/経営する
- ③ レストラン/**食堂** が 開店する/閉店する 時間

- ①〔去餐厅吃饭〕
- ②〔开餐厅/经营饭店〕
- ③〔餐厅 开门时间/关门时间〕

💡 **J** 일본어의 食堂은 1. 어떤 시설 안의 밥을 먹는 내부 시설, 2. (아마도 (1)처럼 일상적으로 자주, 가벼운 마음으로 이용해 달라는 뜻으로) 대중 식당의 고유명사의 일부로 씀, 그리고 3. 약간 드물게 ((1)과 같은 분위기의) 소규모 독립 식당을 일반명사로서 가리킬 때도 있음.

K 垂直 [수직 sujik]

J 垂直 [すいちよく suichoku]

C 垂直 [chuízhí]

1 위로부터 아래로, 또는 아래로부터 위로 움직이거나 뺀어 있음. K J C

- ① 수직 방향/낙하
- ② 수직으로 떨어지다/뺀어 있다/서 있다
- ③ 수직으로 깎아지른 절벽/ 낭떠러지

- ① 垂直 方向/落下
- ② 垂直に 落ちる/伸びている/立っている
- ③ 垂直に切り立った 絶壁/断崖

- ① 垂直方向/垂直下落
- ② 垂直落下/垂直延伸/笔直地站着
- ③ 垂直的悬崖绝壁/垂直的断崖

2 두 직선이나 두 면이 직각을 이룸. K J C

- ① 두 선이 수직으로 만나다
- ② 두 길/벽이 수직을 이루고 있다.
- ③ 수직적 관계보다는 수평적 관계를 중시하다

- ① 二つの線が垂直に交わる
- ② 二つの 道/壁が垂直を成している。
- ③ 縦の關係より横の關係を重視する

- ① 两条线垂直交叉。
- ② 两条路垂直相交。/两面墙相互垂直。
- ③ 跟垂直关系相比，更重视水平关系。

K 睡眠 [수면 sumyeon]

J 睡眠 [すいみん suimin]

C 睡眠 [shuǐmián]

1 잠을 잠. K J C

- ① 수면 상태/부족
- ② 충분한 수면을 취하다
- ③ 수면을 방해하는 요인들을 제거하다
- ④ 가수면(假睡眠) 상태

- ① 睡眠 状態/不足
- ② 十分な睡眠を取る
- ③ 睡眠の邪魔をする要因を除去する
- ④ 仮眠状態

- ① 睡眠状态/睡眠不足
- ② 保证充分的睡眠
- ③ 排除影响睡眠的因素
- ④ 假睡眠状态

2 활동을 쉬는 상태를 비유적으로 이르는 말. 휴면(休眠). K J C

- ① 수면/휴면 계좌
- ② 이 단체/사이트는 최근 몇 년간 거의 수면/휴면 상태 인 것 같다.

- ① 睡眠/休眠 口座
- ② この 団体/サイトは最近数年間はほとんど睡眠/休眠状態のようだ。

- ① 睡眠帐户/休眠账户
- ② 这个 团体/网站 最近几年处于休眠状态。

K 占領 [점령 jeomnyeong]

J 占領 [せんりょう senryou]

C 占领 [zhànlǐng]

1 다른 나라의 영토를 군사적 지배하에 둠. K J C

- ① 적국의 요충지를 점령하다
- ② 반란군이 수도를 점령하다
- ③ 점령군

- ① 敵国の要衝地を占領する
- ② 反乱軍が首都を占領する
- ③ 占領軍

- ① 占领帝国的要地
- ② 叛军占领首都
- ③ 占领军

2 점거(占據).

K J C

- ① 불청객들이 안방까지 점령하다
② 책이 온 집을 점령하다

- ① 招かれざる客が居間まで占領する
② 本が家中を占領している

- ① 不速之客连卧室都占领了。
② 书籍占据了整个房屋。

K 尊敬 [존경 jongyeong]

J 尊敬 [そんけい sonkei]

C 尊敬 [zūnjīng]

1 남의 인격, 사상, 행위 따위를 받들어 공경함.

K J C

- ① 가장 존경하는 위인이 누구입니까?
② 사람들의 존경을 한 몸에 받다
③ 이 선생님은 가난한 지역의 많은 아이들을 도와주어서 모두들 존경한다.

- ① 最も尊敬する偉人は誰ですか?
② 人々の尊敬を一身に集める
③ この先生は貧しい地域の多くの子供たちを助けたので、皆が尊敬している。

- ① 最尊敬的伟人是谁?
② 受到了大家的尊敬。
③ 这位老师资助了很多贫困地区的孩子，大家都很尊敬他。

K 損害 [손해 sonhae]

J 損害 [そんがい songai]

C 损害 [sǔnhài]

1 재산을 잃거나 불이익을 당함. 또는 그 불이익.

K J X

- ① 손해 배상/보험
② 손해를 끼치다/보다/입다/보상하다/배상하다
③ 손해를 보다/손해가 막대하다
④ 주식 투자/노름에서 손해를 보다
⑤ 태풍으로 공장 시설이 파괴되어 큰 손해를 입다

- ① 損害 賠償/保険
② 損害を 及ぼす/受ける/被る/補償する/賠償する
③ 損をする/損害が甚大だ
④ 株式投資/賭博で損害を被る
⑤ 台風で工場施設が破壊され、大きな損害を被る

- ① (损失赔偿/损失保险)
② (造成损失/受到损失/蒙受损失/补偿损失/赔偿损失)
③ (受损/损失惨重)
④ (股票投资受损/赌博造成损失)
⑤ (台风吹毁工厂设施, 造成了巨大的损失。)
②: 💡 한국어, 일본어에서는 '손해'를 동사적으로 쓸 수 없음. 중국어에서는 '损害'를 명사적으로는 잘 쓰지 않고, 그 대신 '损失'를 흔히 씀.

2 動 해를 끼치다. 손상시키다. 해치다. 침해하다.



- ①(시력을 해치다)
- ②(과음은 건강을 해친다.)

- ①(視力を害する)
- ②(飲みすぎは健康を害する。)

- ①损害视力
- ②饮酒过量损害健康。

K 熱帶 [열대 yeoldae]

J 熱帯 [ねったい nettai]

C 热带 [rèdài]

1 적도에 가까워서 매우 더운 시대.



- ①열대 과일/식물
- ②열대 지방의 풍토병에 걸리다
- ③열대어/열대림/열대야

- ①熱帯 果実/植物
- ②熱帯地方の風土病にかかるとる
- ③熱帯魚/熱帯林/熱帯夜

- ①热带水果/热带植物
- ②患上热带地区的风土病
- ③热带鱼/热带雨林/热带夜

K 無限 [무한 muhan]

J 無限 [むげん mugen]

C 无限 [wúxiàn]

1 名 形 副 끝, 한계가 없음.



- ①무한한 감사/영광/기쁨/우주/가능성
- ②무한히 길다/지속되다/감사하다/떨어 있다
- ③무한 공간/궤도/급수
- ④자원은 무한하지 않다.

- ①無限の 宇宙/可能性
- ②無限に 長い/持続する/のびている
- ③無限 空間/軌道/級数
- ④資源は無限ではない。
- ①:💡 この上ない 感謝/光栄/喜び
- ②:💡 この上なく感謝する

- ①无限感激/无限荣幸/无限喜悦/无限的宇宙/无限可能
- ②无限长/无限持续/无限感恩/无限延伸
- ③无限空间/无限轨道/无穷级数
- ④资源不是无限的。

K 愉快 [유쾌 yukwae]

J 愉快 [ゆかい yukai]

C 愉快 [yúkuài]

1 形 副 즐겁고 상쾌함.



- ①유쾌한 사람/작품/음악
- ②유쾌한 시간을 보내다
- ③모두들 휴가를 유쾌하게/즐겁게 보내기 바란다.
- ④그것은 별로/씩 유쾌하지 않은 일이다.

- ①愉快的 人/作品/音楽
- ②愉快に時間を過ごす
- ③皆さん、楽しい/愉快的な 休暇を過ごしてください。
- ④それはあまり愉快ではないことだ。

- ①愉快的人/有意思的作品/欢快的音乐
- ②度过愉快的时间
- ③祝你们假期愉快。
- ④那是一件不咋么/不太愉快的事情。

K 偉大 [위대 widae]

J 偉大 [いだい idai]

C 伟大 [wěidà]

1 形 도량이나 능력, 업적 따위가 뛰어나고 훌륭함.

K J C

- ① 위대한 정치가/과학자/발명가/군인/발명/업적/건축
- ② 자연의 힘/어머니의 사랑은 위대하다.
- ③ 위대한 자연 앞에 경건한 마음이 들다.

- ① 偉大な 政治家/科学者/発明家/軍人/発明/業績/建築
- ② 自然の力/母の愛 は偉大だ。
- ③ 偉大な自然を前に敬虔な気持ちになる。

- ① 伟大的政治家/伟大的科学家/伟大的发明家/伟大的军人/伟大的发明/伟大的业绩/伟大的建筑
- ② 自然的力量很伟大。/母爱很伟大。
- ③ 面对宏伟的大自然，肃然起敬。

K 一帯 [일대 ildae]

J 一帯 [いったい ittai]

C 一带 [yídài]

1 일정한 범위의 어느 지역.

K J C

- ① 이 일대는 예전에 논밭이었다.
- ② 프랑스, 이탈리아 일대를 여행하다
- ③ 이 일대가 정전되었다.

- ① この一帯は以前は田畑だった。
- ② フランス、イタリア一帯を旅行する
- ③ 地域一帯が停電した。

- ① 这一带以前是田地。
- ② 去法国、意大利一带旅行。
- ③ 这一带停电。

2 땅의 한 줄기.

J C

- ① (한 줄기의 산맥)

- ① 一帯の山脈

- ① (一条山脉)

K 解釋 [해석 haeseok]

J 解釈 [かいしゃく kaishaku]

C 解释 [jiěshì]

1 어떤 것의 의미를 풀어서 이해하거나 설명함. 또는 그 설명.

K J C

- ① 영어/원문/의미 해석
- ② 이 작품은 의미 해석이 어렵다.
- ③ 이 말은 두 가지 의미로 해석될 수 있다.
- ④ 이 구절에 대해서는 연구자들 사이에서 해석이 분분하다/갈린다.
- ⑤ 그의 말을 선의로 해석했다.
- ⑥ 그의 말을 어떻게 해석해야 할지 난감하다.

- ① 英語/原文/意味 解釈
- ② この作品は意味解釈が難しい。
- ③ この言葉は二つの意味に解釈され得る。
- ④ この一節については研究者の間で解釈が分かれる。
- ⑤ 彼の言葉を善意に解釈した。
- ⑥ 彼の話はどう解釈すべきか、困っている。

- ① 英文解释/原文解释/含义解释
- ② 这部作品很难解释。
- ③ 这句话可以解释为两个意思。
- ④ 关于这一段话，研究者的解释各不相同/研究者各有各的解释。
- ⑤ 他的话被理解为是善意的。
- ⑥ 不知道该如何理解他的话。

2 動 해명하다, 변명하다, 설명하다.



①(오해를 해명하다.)

①(誤解を解く。)

①解释误会

K 幹部 [간부 ganbu]

J 幹部 [かんぶ kanbu]

C 干部 [gànbù]

1 조직에서 지도적인 위치에 있는 사람.



- ①공산당/학급/동아리 간부
- ②간부 회의/사원
- ③~의 간부를 맡다/역임하다
- ④간부를 임명하다/선출하다/뽑다

- ①共産党/サークル 幹部
- ②幹部 會議/社員
- ③~の幹部を 任される/歴任する
- ④幹部を 任命する/選出する/選ぶ

- ①共产党干部/社团干部
- ②干部大会/干部职员
- ③担任~(的)干部/曾担任~(的)干部
- ④任命干部/选出干部/选拔干部

K 氣溫 [기온 gion]

J 氣溫 [きおん kion]

C 气温 [qìwēn]

1 대기(大氣)의 온도.



- ①최고/최저/연평균 기온
- ②기온을 측정하다
- ③기온이 높다/낮다/올라가다/내려가다/폭 떨어지다
- ④현재 기온은 섭씨 20도다.

- ①最高/最低/年平均 氣溫
- ②氣溫を測定する
- ③氣溫が 高い/低い/上がる/下がる/急に下がる
- ④現在の氣溫は摂氏20度だ。

- ①最高气温/最低气温/年平均气温
- ②测量气温
- ③气温高/气温低/气温上升/气温下降/气温骤降
- ④现在的气温是摄氏20度。

K 空中 [공중 gongjung]

J 空中 [くうちゅう kuuchuu]

C 空中 [kōngzhōng]

1 하늘과 땅 사이의 빈 곳.



- ①공중 곡예/그네
- ②공중 제비
- ③공중을 나는 새/비행기
- ④공중으로 날아오르다/솟아오르다/떠오르다/튀어오르다/흩어지다
- ⑤애드벌룬이 공중에 떠 있다
- ⑥공중에서 떨어지다

- ①空中 曲芸/ブランコ
- ②宙返り
- ③空中を飛ぶ 鳥/飛行機
- ④空中に 飛びあがる/踊り上がる/浮かび上がる/跳ね上がる/散る
- ⑤アドバルーンが 宙/空中に浮いている
- ⑥空中から落ちる

- ①空中杂技/空中秋千
- ②翻跟头
- ③在空中飞翔的小鸟/在空中飞行的飞机
- ④飞上空中/跳到空中/悬到空中/弹到空中/散落在空中
- ⑤广告气球悬挂在空中
- ⑥从空中掉下

2 形 무선 방송, 무선 통신을 통한.

☒☒☒ C

- ①(방송 통신 학교)
②(서적 프르)

- ①(放送通信学校)
②((ラジオ放送等の) 書籍
紹介番組)

- ①空中学校
②空中书场

K 抗議 [항의 hangui]

J 抗議 [こうぎ kougi]

C 抗议 [kàngyì]

1 못마땅한 생각이나 반대의 뜻을 주장함. 또는 그 주장.

K J C

- ① 항의 서한/성명/집회
② 집단/공식 항의
③ 거센 항의/항의가 빗발치다
④ 항의를 제기하다
⑤ 정부의 조치에 대해 격렬하게 항의하다

- ① 抗議 書簡/声明/集会
② 集団/正式 抗議
③ 抗議の嵐/抗議が巻き起こる
④ 抗議を提出する
⑤ 政府の措置に対して激しく抗議する

- ① 抗议书/抗议声明/抗议集会
② 集体抗议/正式抗议
③ 抗议风暴/掀起抗议
④ 提出抗议
⑤ 对政府的举措提出强烈抗议

K 工作 [공작 gongjak]

J 工作 [こうさく kousaku]

C 工作 [gōngzuò]

1 물건을 만들.

K J ☒

- ① 공작 기계
② 공작실
③ 특수한 재료를 쓰지 않고 공작하다

- ① 工作機械
② 工作室
③ 特殊な材料を使わずに工作する

- ①(机床)
②(手工坊)
③(不使用特别的材料制作)

2 어떤 목적을 위하여 미리 일을 꾸밈.

K J ☒

- ① 사전/은폐/배후 공작
② 공작원
③ 내부 분열이 일어나도록 공작을 꾸미다

- ① 事前/隱蔽/裏 工作
② 工作員
③ 内部分裂が起きるよう工作する

- ①(提前做手脚/暗箱操作/幕后操作)
②(情报员(间谍))
③(做手脚造成其内部发生分裂。)

3 일. 노동.

☒☒☒ C

- ①(그는 이미 12시간 동안 계속 일해 왔다.)

- ①(彼はもう12時間ずっと働いている。)

- ①他已经连续工作十二个小时了。

4 임무. 업무.

☒☒☒ C

- ①(그녀는 회사 안내 데스크에서 안내 업무를 맡고 있다.)

- ①(彼女は会社のフロントデスクで接待業務を任されている。)

- ①她在公司前台负责接待工作。

5 직업. 일자리.



①(그는 대학에서 법학을 전공했지만, 변호사 일자리를 구하지 못했다.)

①(彼は大学で法学を専攻したが、弁護士の働き口を見つけることができなかった。)

①虽然大学期间他学的是法律专业，但是毕业后他并没有找到合适的律师工作。

K 昆蟲 [곤충 gonchung]

J 昆虫 [こんちゅう konchuu]

C 昆虫 [kūnchóng]

1 곤충류에 속하는 절족 동물의 총칭. 나비, 잠자리, 개미 등



①곤충 채집
②진귀한 곤충을 잡았다.
③그는 곤충을 무서워한다.

①昆虫採集
②珍しい昆虫を捕まえた。
③彼は昆虫をこわがる。

①采集昆虫
②抓到了稀有的昆虫。
③他很害怕昆虫。

K 縮小 [축소 chukso]

J 縮小 [しゅくしょう shukushou]

C 缩小 [suōxiǎo]

1 줄여서 작게 함.



①축소 복사/모형
②범위/기구/계획/군비/규모/예산/사업을 축소하다
③최근 기후 변화로 많은 내륙의 호수들이 축소되고 있다.

①縮小 コピー/模型
②範圍/機構/計畫/軍備/規模/予算/事業を縮小する
③最近、気候変化で多くの内陸の湖が縮小している。

①缩小复印/按比例缩小的模型
②缩小范围/缩小机构/缩减计划/缩减军备/缩小规模/缩减预算/缩减工程
③近年来，由于气候变化，很多内陆湖都在缩小。
①: 微缩模型/雏形 더 많이 사용됨

K 出生 [출생 chulsaeng]

J 出生 [しゅっせい shusseil]

C 出生 [chūshēng]

1 태어남.



①그의 출생과 성장 과정에 대해서는 알려진 것이 별로 없다.
②이 병원에서 매일 많은 신생아가 태어나고/탄생하고/출생하고 있다.
③그는 농촌 가정에서 탄생했다/출생했다
④출생의 비밀

①彼の出生と成長過程についてはあまり知られていない。
②この病院で、毎日多くの新生児が産まれて/誕生して/出生している。
③彼は農村家庭で産まれた/誕生した/出生した。
④出生の秘密

①他的出生和成长过程鲜为人知。
②这个医院每天都有很多孩子出生。
③他出生在一个农村家庭。
④出生的秘密

- ⑤관청에 출생 신고서를 제출하다
- ⑥교토 출생
- ⑦출생지를 기입하다

- ⑤役所に出生届を提出する
- ⑥京都生まれ
- ⑦出生地を記入する
- 💡 ‘出生(shusshou)’ 의 발음도 있음.

- ⑤去派出所交出生证
- ⑥出生于京都
- ⑦登记出生地

K 傷害 [상해 sanghae]

J 傷害 [しょうがい shougai]

C 伤害 [shānghài]

1 남의 몸에 상처를 내어 해를 끼침.

K J C

- ①상해를 입다/입히다
- ②상해 보험
- ③전치 5주의 상해를 입다
- ④상해 혐의로 체포되다
- ⑤작은 동물에게 해를 입히면 안 된다.

- ①傷害を負う/負わせる
- ②傷害保険
- ③全治5週間のけがをする
- ④傷害容疑で逮捕される
- ⑤小動物に危害を加えてはならない。

- ①受到伤害/造成伤害
- ②意外伤害保险
- ③身体受到伤害, 痊愈需要5周。
- ④因涉嫌故意伤害而被捕。
- ⑤不要伤害小动物。

2 ④ 상처를 준다.

☒☒☒ C

- ①[미안합니다. 방금 제가 한 말이 당신에게 상처를 드린 듯한데, 고의가 아니었습니다.]

- ①[すみません。先程言ったことがあなたを傷付けたようですが、故意ではありません。]

- ①对不起, 刚刚我的话伤害了你, 我不是故意的。

K 消滅 [소멸 somyeol]

J 消滅 [しょうめつ shoumetsu]

C 消灭 [xiāomiè]

1 사라져 없어짐.

K J C

- ①소멸 위기에 있는 언어/소수민족
- ②소행성이 소멸하다
- ③소문은 자연히 소멸했다.
- ④채권에 대한 권리는 오늘부로 소멸된다.
- ⑤많은 고생물, 예컨대 공룡 등은 일찌감치 소멸했다.

- ①消滅の危機にある 言語/少数民族
- ②小惑星が消滅する
- ③噂は自然消滅した。
- ④債権に対する権利は今日付けで消滅する。
- ⑤多くの古生物、例えば恐竜等はずっと昔に絶滅した。

- ①濒危语言(即将消失的语言)/濒危少数民族
- ②小行星即将消失。
- ③谣言自消自灭了。
- ④从今日起, 债权消失。
- ⑤许多古生物, 如恐龙等早已消灭了。

💡 사전에 이 의미가 있기는 하지만, 일상생활에서 이미 잘 쓰지 않게 되었다.

2 ④ 없애다. 인멸하다. 박멸하다.

☒☒☒ C

- ①(증거를 인멸하다/없애다)
- ②(흰개미를 박멸하다)

- ①(証拠を隠滅する/消す)
- ②(白蟻を駆除する)

- ①消灭证据
- ②消灭白蚁

K 西部 [서부 seobu]	J 西部 [せいぶ seibu]	C 西部 [xībù]
------------------------	-------------------------	--------------------

1 어떤 지역의 서쪽 부분.

K J C

- | | | |
|-----------------------|-------------------|-----------------|
| ① 서부 지역의 인구는 비교적 적다. | ① 西部地域の人口は比較的少ない。 | ① 西部地区的人口相对比较少。 |
| ② 호수는 현의 서부에 위치하고 있다. | ② 湖は県の西部に位置している。 | ② 湖位于县的西部。 |
| ③ 서부 대개발 | ③ 西部大開発 | ③ 西部大开发 |

2 미국의 서쪽 지방.

K J C

- | | | |
|----------|---------|---------|
| ① 서부극 | ① 西部劇 | ① 西部电影 |
| ② 서부 개척사 | ② 西部開拓史 | ② 西部开拓史 |

K 節約 [절약 jeoryak]	J 節約 [せつやく setsuyaku]	C 节约 [jiéyuē]
--------------------------	------------------------------	----------------------

1 함부로 쓰지 아니하고 꼭 필요한 데만 써서 아김.

K J C

- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| ① 근검 절약이 몸에 배어 있다 | ① 節約が身についている | ① 有勤俭节约的好习惯。 |
| ② 물/전기/에너지/물자/자원/경비/비용을 절약하다 | ② 水/電気/エネルギー/物資/資源/経費/費用を節約する | ② 节约用水/节约用电/节约能源/节约物资/节约资源/节约经费/节约费用 |
| ③ 절약 정신 | ③ 節約精神 | ③ 节约精神 |
| ④ 택시 대신 지하철/버스를 타면 교통비를 절약할 수 있다. | ④ タクシーのかわりに 地下鉄/バス に乗れば、交通費を節約できる。 | ④ 不坐出租车，坐地铁/坐公交车的话，可以节约交通费。 |

K 地面 [지면 jimyeon]	J 地面 [じめん jimen]	C 地面 [dìmiàn]
--------------------------	-------------------------	----------------------

1 땅바닥.

K J C

- | | | |
|------------------------------|--------------------------|-------------------|
| ① 지면에서 10미터 높이에 구조물을 설치하다 | ① 地面から10メートルの高さに構造物を設置する | ① 在离地面十米高的地方搭建建筑。 |
| ② 지면이 울퉁불퉁하다 | ② 地面がでこぼこだ | ② 地面凹凸不平。 |
| ③ 지난 밤에 비가 내려 지면에 물이 많이 고였다. | ③ 昨夜雨が降って、地面に水がたくさん溜まった。 | ③ 昨晚下雨，地面积了很多水。 |

2 건물의 바닥. 마루.

X X X C

- | | | |
|------------|------------|--------|
| ① (시멘트 바닥) | ① (セメントの床) | ① 水泥地面 |
|------------|------------|--------|

3 행정구역, 지역, 관내.

☒☒☒ C

①(지금은 이미 쓰촨성에 진 입했다.)

①(現在は既に四川の地に入っている。)

①现在已进入四川**地面**。

4 현지, 그 고장.

☒☒☒ C

①(그는 그 고장의 거물이다.)

①(彼はその土地の**大物**だ。)

①他是**地面**儿上的**头面**人物。

5 땅, 토지.

☒☒ J ☒

①(몇 헥타르의 땅을 소유하다)
②(이 땅이 누구의 소유인지 모른다.)

①何ヘクタールもの**地面**を所有する
②この**地面**が誰の所有かはわからない。

①(拥有几公顷的**土地**)
②(不知道这块地属于谁。)

K 統計 [통계 tonggye]

J 統計 [とうけい toukei]

C 统计 [tǒngjì]

1 어떤 현상을 종합적으로 한눈에 알아보기 쉽게 일정한 체계에 따라 숫자로 나타냄. 또는 그런 것.

K J C

①통계 분석/처리/수치
②인구 통계
③월별 강우량의 통계를 내다
④그런 수치는 통계에 반영되지 않는다.

①**統計** 分析/処理/数值
②人口**統計**
③月別雨量の**統計**をとる
④そのような数值は**統計**に反映されない。

①**统计**分析/统计处理/统计数据
②人口**统计**
③**统计**每个月的降雨量
④那样的数值无法**统计**。

2 ④ 합산, 총계.

K J C

①사상자 수를 통계하다
②회의에 참가한 사람 수를 통계하다

①死傷者の数を**統計**する
②会議に参加した人数を**統計**する

①**统计**伤亡人数
②**统计**参加会议的人数

K 到達 [도달 dodal]

J 到達 [とうたつ toutatsu]

C 到达 [dàodá]

1 목적인 곳이나 수준에 다다름.

K J C

①목적지/정상/목표치/한계점에 도달하다
②최고/예술의 경지에 도달하다
③도달 가능한 목표를 설정하다

①目的地/頂上/目標値/限界点 に**到達**する
②最高/芸術 の域に**到達**する
③**到達**可能な目標を設定する

①**到达**目的地/到达山顶/达到目标值/到达极限
②**到达**最高境界/到达艺术境界
③**制定**可达到的目标

2 動 도착하다.



①(차는 저녁에 출발하여 심야에 도착한다.)

①〔車は夕方に出発して深夜に到着する。〕

①车子将在傍晚开出，深夜到达。

K 讀書 [독서 dokseo]

J 読書 [どくしょ dokusho]

C 读书 [dúshū]

1 책을 읽음.



①독서 습관/주간/감상문
②독서하는 습관을 기르다
③가을은 독서의 계절이다.

①読書 習慣/週間/感想文
②読書をする習慣を身につけさせる
③秋は読書の季節だ。/読書の秋。

①读书习惯/读书周/读后感
②培养读书习惯
③秋天是读书的季节。

2 動 공부하다.



①(그는 공부를 열심히 해서 결국 베이징 대학에 들어갔다.)
②(당신 집 아이는 공부를 잘하는군요. 매번 반에서 1등을 하다니요.)

①〔彼は熱心に勉強して、ついに北京大学に入った。〕
②〔お宅の子は本当に勉強がよくできるんですね、毎回クラスで1番だなんて。〕

①他读书很刻苦，终于考上了北京大学。
②你家孩子读书真厉害，每次都拿全班第一。

K 農村 [농촌 nongchon]

J 農村 [のうそん nouson]

C 农村 [nóngcūn]

1 주된 산업이 농업인 마을이나 지역.



①농촌 지대/경제/사람/생활/활동/풍속
②농촌에서 도시로 와서 일을 하는 사람이 많다.
③농촌/시골에 내려가 농사를 지으며 살다

①農村 地帯/經濟; 農村の人/生活/活動/風俗
②農村から都市に出て働く人が多い。
③農村/田舎に行って畑を耕して生きる。

①农村地区/农村经济/农村人/农村生活/农村活动/农村习俗
②很多人从农村来到城市打工。
③去农村种田生活。

K 不幸 [불행 bulhaeng]

J 不幸 [ふこう fukou]

C 不幸 [búxìng]

1 **名形副** 행복하지 않음.

K J C

- ① 불행하게 살다
- ② 그의 말년은 불행했다.
- ③ 불행을 극복하다
- ④ 불행한 일/불행이 일어나다/닥치다/잇따르다
- ⑤ 불행히도 그는 시험에 떨어졌다.

- ① 不幸に生きる
- ② 彼の晩年は不幸だった。
- ③ 不幸を克服する
- ④ 不幸なこと/不幸が起ころ/忍び寄る/相次ぐ
- ⑤ 不幸にも、彼は試験に落ちた。

- ① 活得很不幸。
- ② 他的晚年很不幸。
- ③ 克服不幸
- ④ 不幸的事/发生不幸的事/遇到不幸的事/不幸的事接二连三地发生。
- ⑤ 很不幸，他落榜了。

2 사망.

X J C

- ① (그는 이미 죽어 있다.)
- ② (친척이 돌아가셨다.)

- ① 彼はすでに亡くなっている。
- ② 親戚に不幸があった。

- ① 他已遭不幸。
- ② 亲戚遭遇不幸。

K 武装 [무장 mujang]

J 武装 [ぶそう busou]

C 武装 [wǔzhuāng]

1 전투에 필요한 무기 등의 장비를 갖추. 또는 그 장비.

K J C

- ① 무장 군인/경찰/병력/세력/해제
- ② 각종 무기로 중무장한 군인들이 진주하다
- ③ 무장한 채로는 이곳에 들어올 수 없다.

- ① 武装 軍人/警察/兵力/勢力/解除
- ② 各種武器で重武装した軍人たちが進駐する
- ③ 武装したままではここに入ることはできない。

- ① 武装军人/武装警察/武装兵力/武装势力/武装解除
- ② 重武装部队进驻
- ③ 武装状态不能进入此地。

2 어떤 일에 필요한 마음이나 사상, 기술이나 장비 따위를 단단히 갖추어 비유적으로 이르는 말.

K J C

- ① 정신 무장
- ② 사회주의 사상으로 단단히 무장하다

- ① 精神武装
- ② 社会主義思想で固く武装する

- ① 精神武装
- ② 用社会主义思想武装

3 군대. 군사(軍事). 무력.

X X C

- ① (군사력)
- ② (인민 군대)

- ① (軍事力)
- ② (人民軍隊)

- ① 武装力量
- ② 武装部队
- 💡 中国人民武装警察部队

K 民衆 [민중 minjung]**J 民衆** [민시류 minshuu]**C 民众** [mínzhòng]**1 국가나 사회를 구성하는 일반 국민. 피지배 계급으로서의 일반 대중.****K J C**

- ①민중 사관/문화/예술/문학
- ②민중의 입장에 서서 생각하다
- ③각 계층의 민중의 이익을 고려하다
- ④민중의 삶을 묘사한/그린 작품
- ⑤민중과 호흡을 같이하다
- ⑥민중적 사상/작품/민중의 저항/지지기반

- ①民衆 史観/文化/芸術/文学
- ②民衆の立場に立って考える
- ③各階層の民衆の利益を考慮する
- ④民衆の生活を描写した/描いた作品
- ⑤民衆と呼吸/心を共にする
- ⑥民衆的 思想/作品; 民衆の抵抗/支持基盤

- ①群众史观/大众文化/大众艺术/大众文学
- ②站在民众的立场上想问题
- ③考虑到各个阶层人民的利益
- ④描写/描绘 人民生活的作品
- ⑤与人民同呼吸
- ⑥民众思想/大众作品/民众抵抗/民众支持

K 意義 [의의 uiui]**J 意義** [이ぎ igi]**C 意义** [yìyi]**1 말이나 글의 속뜻.****K J C**

- ①본래의 의의를 파악하다/이해하다/오해하다
- ②일반인은 이 말의 의의를 제대로 알기 어렵다.

- ①本来の意義を把握する/理解する/誤解する
- ②一般人にはこの言葉の意義を正しく知ることは難しい。

- ①掌握本来的意义/理解本来的意义/误解原来的意义
- ②一般人很难准确理解这句话的意义。

2 어떤 사실이나 행위 따위가 갖는 중요성이나 가치.**K J C**

- ①이 일은 큰 의의가 있다.
- ②이렇게 간단한 치장해서는 이번 행사에 별/전혀 의의가 없다.
- ③역사적 의의
- ④이번 회담은 이 지역에 평화를 정착시키는 데 공헌했다는 데 의의가 있다.

- ①このことには大きな意義がある。
- ②このようにうわべだけ美しく飾るのでは、今回の行事にあまり/全く意義がない。
- ③歴史的意義
- ④今回の会談が、この地域に平和を定着させるのに貢献したという意義を指摘することができる。

- ①这件事意义重大。
- ②这样只做表面工作的话, 此次活动没什么意义/毫无意义。
- ③历史意义
- ④此次会谈的意义在于促进了该地区的和平。

K 各自 [각자 gajak]**J** 各自 [かくじ kakuji]**C** 各自 [gèzì]**1** 代 각각의 사람, 사람들 각각.

K J C

- ① 각자(가) 맡은 일에 힘쓰다
 ② 비용은 각자 부담한다.
 ③ 그의 부모는 이혼 후 각자 가정을 꾸렸다.
 ④ 한 방에 모여 있지 말고 각자 자기 방에서 공부해라.

- ① 各自(가)任された仕事に努める
 ② 費用は各自で負担する
 ③ 彼の両親は離婚後にそれぞれ家庭を設けた。
 ④ 一部屋に集まっていないで、各自自分の部屋で勉強しろ。

- ① 努力做好自己负责的事。
 ② 费用各自承担。
 ③ 他的父母离婚后,又各自组建了新家庭。
 ④ 不要凑在一个房间里,到各自的房间去学习!

K 講義 [강의 gangui]**J** 講義 [こうぎ kougi]**C** 讲义 [jiǎngyì]**1** 학문이나 기술의 일정한 내용을 체계적으로 설명하여 가르침.

K J X

- ① 강의 노트/준비/시간
 ② 강의실/강의록/강의안
 ③ 대학에서 경제학을 강의하다
 ④ A 교수의 강의는 학생들에게 인기가 있다.

- ① 講義 ノート/準備/時間
 ② 講義室/講義録/講義案
 ③ 大学で経済学を講義する
 ④ A教授の講義は学生たちに人気がある。

- ① [课堂笔记/授课准备/上课时间]
 ② [教室/教案]
 ③ [在大学教授经济学]
 ④ [A教授的课很受学生们的欢迎。]

2 강의안, 강의록.

X X C

- ① [수업을 시작하기 전에 강의안을 학생들에게 나눠준다]

- ① [授業を始める前に講義案を学生たちに配る]

- ① 上课前先把讲义发给学生。

K 數學 [수학 suhak]**J** 数学 [すうがく suugaku]**C** 数学 [shùxué]**1** 수량 및 공간의 성질에 관하여 연구하는 학문.

K J C

- ① 수학 교재/교사/천재/연습/시험/문제
 ② 기초/고등/응용 수학
 ③ 대학에서 수학을 전공하다
 ④ 그는 귀납법과 각종 공식을 이용하여 수학의 난제를 푸는 데 능하다.

- ① 数学の教材/教師/天才/練習/試験/問題
 ② 基礎/高等/応用 数学
 ③ 大学で数学を専攻する
 ④ 彼は帰納法と各種公式を利用して数学の難題を解くのたけている。

- ① 数学教材/数学老师/数学天才/数学练习题/数学考试/数学试题
 ② 基础数学/高等数学/应用数学
 ③ 在大学攻读数学专业。
 ④ 他很善于运用归纳法和各种公式解决数学难题。

K 生存 [생존 saengjon]**J** 生存 [せいぞん seizon]**C** 生存 [shēngcún]

1 살아남음.

K J C

- ① 생존 경쟁/확률/가능성
- ② 전쟁에서 생존하다/살아남다
- ③ 물과 공기가 없으면, 어떠한 생물도 생존할 수 없다.
- ④ 치열한 경쟁 속에서 생존하다
- ⑤ 조난자/실종자의 생존을 확인하다

- ① 生存 競争/確率/可能性
- ② 戦争で 生存する/生き残る
- ③ 水と空気が無ければ、いかなる生物も生存できない。
- ④ 熾烈な競争の中で 生存する/生き残る
- ⑤ 遭難者/失踪者 の生存を確認する

- ① 生存竞争/生存概率/生存可能性
- ② 在战争中 生存下来/活下来
- ③ 没有水和空气，任何生物都无法生存。
- ④ 在激烈的竞争中生存
- ⑤ 确认 遇险者/失踪者的生死

K 地帯 [지대 jidae]**J** 地帯 [ちたい chitai]**C** 地带 [dìdài]

1 자연적, 또는 인위적으로 한정된 일정 구역.

K J C

- ① 평야/산악/곡창/공장/해안/사막/안전/위험 지대
- ② 홍수에 대비하여 높은 곳/장소/지대/지역으로 대피하다
- ③ 이 마을은 지대가 낮아서 장마 때면 종종 침수된다.

- ① 平野/山岳/穀倉/工場/海岸/砂漠/安全/危険 地帯
- ② 洪水に備えて高い所/場所/土地/地域 に避難する
- ③ この村は土地が低く、梅雨にはしばしば浸水する。

- ① 平原地带/高山地带/工业区/粮仓地带/海岸地带/沙漠地带/安全地带/危险地带
- ② 去地势高的地方躲避洪水。
- ③ 这个村子地势低，梅雨季节总是被水淹。



K 秩序 [질서 jilseo]**J 秩序** [ちつじょ chitsujo]**C 秩序** [zhixù]**1 혼란 없이 일이 순조롭게 체계적으로 이루어지는 상태.**

K J C

- ① 공공/교통/사회 질서
- ② 질서 인식
- ③ 자연/우주/생태계의 질서
- ④ 질서를 지키다/유지하다/확립하다/세우다
- ⑤ 질서가 있다/없다/무너지다/흐트러지다/잡하다
- ⑥ 줄을 서서 질서를 지켜/유지해 주십시오.
- ⑦ 질서 있게 이동하다

- ① 公共/交通/社会 秩序
- ② 秩序意識
- ③ 自然/宇宙/生態系 の秩序
- ④ 秩序を守る/維持する/確立する/立てる
- ⑤ 秩序がある/ない/崩れる/乱れる/立つ
- ⑥ 並んで、秩序を守って/維持してください。
- ⑦ 秩序正しく移動する

- ① 公共秩序/交通秩序/社会秩序
- ② 秩序意识
- ③ 自然秩序/宇宙秩序/生态秩序
- ④ 遵守秩序/维持秩序/建立秩序/保持秩序
- ⑤ 有秩序/没有秩序/秩序崩溃/秩序紊乱/秩序安定
- ⑥ 请遵守排队秩序
- ⑦ 有秩序地移动

K 部隊 [부대 budae]**J 部隊** [ぶたい butai]**C 部队** [bùduì]**1 군대 조직 체계 내의 한 단위.**

K J C

- ① 보병/특수/첩보/의료 부대
- ② 부대를 이탈하다/파병하다
- ③ 어선을 적의 배로 오인하여 해군 부대가 출동하였다.
- ④ 부대로 무사히 귀환하다
- ⑤ 그들은 같은 부대에서 함께 군복무를 했다.

- ① 歩兵/特殊/諜報/医療 部隊
- ② 部隊を離脱する/派遣する
- ③ 漁船を敵の船と誤認して、海軍部隊が出動した。
- ④ 部隊に無事に帰還する
- ⑤ 彼らは同じ部隊と一緒に軍務に服した/軍務に就いた/兵役に服した/兵役に就いた。

- ① 歩兵部队/特殊部队/间谍部队/医疗部队
- ② 脱离部队/派遣部队
- ③ 因将渔船误认为是敌船，所以出动了海军部队。
- ④ 安全回归部队
- ⑤ 他们曾在同一个部队服役。

2 어떠한 공통의 목적을 위하여 한데 모여 행동을 취하는 무리.

K J X

- ① 박수/응원 부대
- ② 팬/오빠 부대를 몰고 다니는 아이돌 스타

- ① サクラ/応援 部隊
- ② 追っかけ部隊を引き連れるアイドルスター

- ① (欢迎队伍/拉拉队)
- ② (拥有大量粉丝/男性粉丝的偶像明星)

3 군대.

X J C

- ① (군대에서 군인으로 복무하다)

- ① 部隊で軍人として服務する

- ① 在部队当兵

K 分裂 [분열 bunyeol]**J** 分裂 [ぶんれつ bunretsu]**C** 分裂 [fēnliè]

1 하나였던 것이 여럿으로 나뉨.

K J C

- ① 핵/세포/감수/국론 분열
 ② 귀족사회/지배계급의 분열
 ③ 내부 분열로 자멸하다
 ④ 여론이 찬반 양론으로 분열되다

- ① 核/細胞/減数/国論の分裂
 ② 貴族社会/支配階級の分裂
 ③ 内部分裂で自滅する
 ④ 世論が賛否両論に分裂する

- ① 核分裂/细胞分裂/減数分裂/輿論分裂
 ② 貴族社会的分裂/统治階級的分裂
 ③ 因内部分裂而自滅。
 ④ 輿論分裂为赞成和反对两大阵营。

K 容器 [용기 yonggi]**J** 容器 [ようき youki]**C** 容器 [róngqì]

1 물건을 담는 그릇.

K J C

- ① 유리/플라스틱 용기
 ② 음식을 용기에 담아 냉장고에 보관하다
 ③ 1회용 용기 사용을 줄이다

- ① ガラス/プラスチック容器
 ② 食べ物を容器に入れて冷蔵庫に保管する
 ③ 使い捨て容器の使用を減らす

- ① 玻璃容器/塑料容器
 ② 把食品放入容器后存放在冰箱里
 ③ 减少一次性容器的使用

K 觀念 [관념 gwannyeom]**J** 觀念 [かんねん kamien]**C** 观念 [guānniàn]

1 어떤 일에 대한 견해나 생각.

K J C

- ① 고정/경제/위생/시간 관념
 ② 노동/직업/직장/학교에 대한 관념이 바뀌다
 ③ 구시대적/케케묵은 관념에 사로잡혀/빠져 있다

- ① 固定/經濟/衛生/時間觀念
 ② 労働/職業/職場/学校に対する觀念が変わる
 ③ 旧時代的/古臭い觀念に捕われて/陥っている

- ① 固定观念/经济观念/卫生观念/时间观念
 ② 劳动观念发生变化/职业观念发生改变/职场观念改变/学校观念改变
 ③ 被旧时代的观念/陈旧的观念束缚/陷入旧时代的观念/陈旧的观念

2 단념. 각오.

X J X

- ① (빠져나갈 수 없다고 단념했다.)

- ① もう逃げられないと觀念した。

- ① (已经断定逃不出去了。)

K 氣候 [기후 gihu]**J 氣候** [きこう kikou]**C 气候** [qìhòu]**1 기온, 비, 눈, 바람 따위의 대기(大氣) 상태.**

K J C

- ① 온난한/고온 다습한/서늘한/열대 기후
 ② 근년에 기후 변화가 심하다.
 ③ 이 지역의 기후는 2모작에 적합하다.

- ① 温暖な/高温多湿の/涼しい/熱帯 氣候
 ② 近年、氣候の変化が激しい。
 ③ この地域の氣候は二毛作に適している。

- ① 温暖气候/湿热气候/凉爽气候/热带气候
 ② 近年来气候变化很大。
 ③ 这个地区的气候适合双作物。

2 정세, 동향, 분위기, 환경.

X X X C

- ① (정치적 분위기)

- ① (政治的な雰囲気)

- ① 政治气候

3 성과, 결과, 성취.

X X X C

- ① (그는 큰 성과를 낼 수 없다.)
 ② (경예군과 강력한 지휘관이 있으면 성과를 낼 수 있다.)

- ① (彼は大きな成果を出せない。)
 ② (精鋭兵と強力な指揮官がいれば、成果を出すことができる。)

- ① 他成不了大气候。
 ② 精兵强将，能成气候。

K 刑事 [형사 hyeongsá]**J 刑事** [けいじ keiji]**C 刑事** [xíngshì]**1 形 형법의 적용을 받는 사건.**

K J C

- ① 형사 사건/소송
 ② 형사 재판을 받다
 ③ 형사 책임을 묻다

- ① 刑事 事件/訴訟
 ② 刑事裁判を受ける
 ③ 刑事責任を問う

- ① 刑事事件/刑事诉讼
 ② 接受刑事裁判
 ③ 追究刑事责任

2 범죄의 수사 및 범인의 체포를 직무로 하는 사복(私服) 경찰관.

K J X

- ① 형사들이 범죄 현장에 출동하다
 ② 도박 현장에 형사가 들어닥쳤다.
 ③ 범인은 현장에서 형사에 의해 체포되었다.

- ① 刑事たちが犯罪現場に出動する
 ② 賭博の現場に刑事が踏み込んだ。
 ③ 犯人は現場で刑事によって逮捕された。

- ① (刑警到达犯罪现场。)
 ② (刑警突袭赌博现场。)
 ③ (犯人被刑警当场逮捕。)

K 繼承 [계승 gyeseung]	J 繼承 [けいしょう keishou]	C 继承 [jìchéng]
---------------------------	-----------------------------	-----------------------

1 조상의 전통, 문화, 업적 따위를 물려받아 이어 나감.

K J C

- ① 전통 문화의 계승과 발전
- ② 오랜 전통을 계승해 가다
- ③ 민족의 전통과 미덕을 계승하다

- ① 伝統文化の繼承と発展
- ② 古来の伝統を繼承している
- ③ 民族の伝統と美徳を繼承する

- ① 继承并发展传统文化
- ② 继承悠久传统
- ③ 继承民族的传统和美德

2 선임자의 자리를 이어받음.

K J C

- ① 왕위를 계승하다
- ② 왕위 계승 전쟁

- ① 王位を繼承する
- ② 王位繼承戦争

- ① 继承王位
- ② 王位继承战争

3 動 (재산을) 상속하다. 물려받다.

X J C

- ① (그의 아버지 별세 후, 그는 큰 재산을 물려받았다.)

- ① 彼の父親が亡くなった後、彼は多くの財産を受け継いだ/繼承した。

- ① 他的父亲去世后，他继承了一大笔遗产。

K 財政 [재정 jaejeong]	J 財政 [ざいせい zaisei]	C 财政 [cáizhèng]
---------------------------	---------------------------	------------------------

1 개인, 가계, 기업 따위의 경제 상태.

K J C

- ① 재정 상태
- ② 요즘 우리 회사우리 집은 재정 상태가 좋지 않다.
- ③ 새로 부임한 CEO는 비업무용 부동산을 매각해서 회사의 재정을 안정시켰다.

- ① 財政狀態
- ② 最近、我が社/家は財政狀態が良くない。
- ③ 新しく赴任したCEOは非業務用不動産を売却して会社の財政を安定させた。

- ① 财政状况
- ② 最近 我们公司/我家 财政状况不太好。
- ③ 新上任的CEO卖掉了非业务性房地产，所以公司财政状况稳定下来了。

2 국가 또는 지방 자치 단체가 행정 활동이나 공공 정책을 시행하기 위하여 자금을 만들어 관리하고 이용하는 경제 활동.

K J C

- ① 재정 정책/적자
- ② 흑자/적자/지방 재정
- ③ 나라의 재정이 파탄나다/거덜나다
- ④ 재정 적자가 눈덩이처럼 불어나다

- ① 財政 政策/赤字
- ② 黒字/赤字/地方 財政
- ③ 国の財政が破綻する
- ④ 財政赤字が雪だるま式に増える

- ① 财政政策/财政赤字
- ② 财政盈余/财政赤字/地方财政
- ③ 国家财政破产。/国家财政很糟糕。
- ④ 财政赤字像滚雪球一样越来越大。

K 少數 [소수 sosu]**J** 少数 [しょうすう shousuu]**C** 少数 [shǎoshù]

1 적은 수호.

K J C

- ① 소수 집단/의견/민족
- ② 우리 팀 가운데 소수의 몇 사람만이 제 시간에 임무를 완수했다.
- ③ 반대 의견이 소수라서 가결되었다.
- ④ 소수에 대한 다수의 폭력

- ① 少数 集団/意見/民族
- ② 我がチームのうち、少数の何人かだけが時間どおりに任務を成しとげた。
- ③ 反対意見が少数なので可決された。
- ④ 少数に対する多数の暴力

- ① 少数集团/少数意见/少数民族
- ② 我们小组只有少数人按时完成了任务。
- ③ 反对意见占少数，因此议案通过了。
- ④ 多数人对少数人的暴力

K 條約 [조약 joyak]**J** 条約 [じょうやく jouyaku]**C** 条约 [tiáoyuē]

1 국가 간의 권리와 의무를 국가 간의 합의에 따라 법적 구속을 받도록 규정하는 행위. 또는 그런 조문.

K J C

- ① 안전보장/경제협력 조약
- ② 조약을 체결하다/비준하다
- ③ 그때 체결한 조약은 지금도 유효하다.

- ① 安全保障/經濟協力 条約
- ② 条約を締結する/批准する
- ③ その時締結した条約は今でも有効だ。

- ① 安全保障条约/经济合作条约
- ② 签订条约/批准条约
- ③ 那时签订的条约至今依然有效。

K 人體 [인체 inche]**J** 人体 [じんたい jintai]**C** 人体 [réntǐ]

1 사람의 몸.

K J C

- ① 인체 해부/반응
- ② 인체에 해롭다/유해하다
- ③ 전파가 인체에 미치는 영향을 연구하다

- ① 人体 解剖/反応
- ② 人体に 害がある/有害だ
- ③ 電波が人体に及ぼす影響を研究する

- ① 人体解剖/人体反应
- ② 对人体有害/对人体有危害
- ③ 研究电波对人体所产生的影响

K 進入 [진입 jinip]**J 進入** [しんにゅう shiminyuu]**C 进入** [jìnrù]

1 어떤 장소, 단계, 상태에 들어감.

K J C

- ①진입 장벽
- ②선진국 대열/갱년기/고속도로/건물/시내에 진입하다
- ③인공위성이 궤도에 진입하다
- ④공원에는 자동차의 진입이 금지되어 있다.
- ⑤21세기에 진입하여 휴대전화는 현대인의 필수품이 되었다.

- ①**進入**障壁
- ②先進国の 仲間/更年期/高速道路/建物/市内に入る
- ③人工衛星が軌道に入る/乗る/**進入**する
- ④公園内への自動車の**進入**は禁止されている。
- ⑤21世紀に入って、携帯電話は現代人の必需品となった。

- ①**进入**障碍
- ②成为先进国家/**进入**更年期/驶入高速公路/**进入**建筑/**进入**市内
- ③人工卫星**进入**轨道
- ④公园内禁止车辆**进入**。
- ⑤**进入**二十一世纪后,手机成了现代人的必需品。

K 正式 [정식 jeongsik]**J 正式** [せいしき seishiki]**C 正式** [zhèngshì]1 **名形動** 격식이나 원칙을 제대로 갖춘 방식.

K J C

- ①정식 교육/혼인/경기/직원/외교 문서/회담
- ②협회에 정식으로 가입하다
- ③정식으로 계약을 체결하다
- ④제도를 정식으로 도입하다
- ⑤오늘 두 회사는 계약서에 정식으로 서명했다.

- ①**正式**な 教育/婚姻/試合/職員/外交文書/会談
- ②協会に**正式**に加入する
- ③**正式**に契約を結ぶ
- ④制度を**正式**に導入する
- ⑤今日、両社は契約書に**正式**に署名した。

- ①**正式**教育/**正式**婚姻/**正式**比赛/**正式**职工/**正式**外交文件/**正式**会谈
- ②**正式**加入协会
- ③**正式**签订契约
- ④**正式**引入制度
- ⑤今天两家公司**正式**签订了合约。

K 電壓 [전압 jeonap]**J 電圧** [でんあつ den'atsu]**C 电压** [diànyǎ]

1 전기장이나 도체 안에 있는 두 점 사이의 전기적인 위치 에너지 차.

K J C

- ①전압이 높다/낮다
- ②100볼트의 전압
- ③전압을 측정하다/올리다/내리다
- ④변압기로 전압을 조절하다

- ①電圧が 高い/低い
- ②100ボルトの電圧
- ③電圧を 測定する / 上げる/下げる
- ④変圧器で電圧を調節する

- ①电压高/电压低
- ②100伏特的电压
- ③测量电压/提高电压/降低电压
- ④通过变压器调节电压

K 必須 [필수 pilsu]**J 必須** [ひつす hissu]**C 必須** [bìxū]**1** **名形副** 꼭 있어야 하거나 하여야 함.**K J C**

- ① 필수 과목/조건/요소
 ② 내일 모두 꼭/반드시 시간 맞춰 학교에 와야 한다.
 ③ 이것은 모두가 필수적으로 알아야 하는 사항이다.
 ①: 필수(必修) 과목

- ① 必須 科目/条件/要素
 ② 明日、全員必ず時間通りに学校に来なければならない。
 ③ これは全員が必ず知らなければならない事柄だ。

- ① 必修课/必要条件/必备要素
 ② 明天大家必须准时到学校。
 ③ 这是每个人都必须要知道的事项。

K 分量 [분량 bullyang]**J 分量** [ぶんりょう bunryou]**C 分量** [fèn liàng]**1** 수효, 무게 따위의 많고 적음이나 부피의 크고 작은 정도.**K J**

- ① 한 사람 분량의 물/식량
 ② 첨가물의 분량을 재다/측정하다/조절하다
 ③ 트럭 10대 분량의 쓰레기
 ④ 200자 원고지 10만매 분량의 대하소설
 ⑤ 매일 일정한 분량을 복용하다
 ⑥ 이 글은 분량이 너무 많아서 신문/잡지에 실을 수 없다.

- ① 一人分の水/食糧
 ② 添加物の分量を測る/測定する/調節する
 ③ トラック10台分のゴミ
 ④ 200字詰め原稿用紙10万枚の分量の大河小説
 ⑤ 毎日一定の分量を服用する
 ⑥ この文章は分量が多すぎて新聞/雑誌に掲載できない。

- ① [够一个人喝的水/够一个人吃的食物]
 ② [测定/测量/调节 添加剂的使用量]
 ③ [十卡车的垃圾]
 ④ [每页二百字，共十万页的长篇小说。]
 ⑤ [每天按量服用]
 ⑥ [这篇文章篇幅过长，不能刊登在报纸/杂志上。]

2 무게, 중량. **C**

- ① [이 수박은 무게가 꽤 무겁다.]

- ① [このスイカは重さがかなり重い.]

- ① 这个西瓜的分量不轻。

3 무게감, 중량감, 중요성, 의의, 가치, 비중. **C**

- ① [때로는 말보다 침묵이 더 무게감이 있다.]
 ② [대시인 괴테의 작품들은 인류 문화의 보고에서 상당한 비중을 차지한다.]
 ③ [상당한 중요성이 있는 역사 전적]

- ① [時には話よりも沈黙の方が重みがある。]
 ② [大詩人ゲーテは人類文化の宝庫の中でも非常に大きな重要性を持つ。]
 ③ [相当に重要性がある歴史典籍]

- ① 有时候，沉默比言语更有分量。
 ② 大诗人歌德在人类文化宝库中占有很重的分量。
 ③ 很有分量的历史典籍

K 兵士 [병사 byeongsa]

J 兵士 [へいし heishi]

C 兵士 [bīngshì]

1 군대에서 장교의 지휘를 받는 군인.

K J C

- ① 전장에서 병사들이 죽어 가다
- ② 출정하는 병사들을 전송하다
- ③ 그는 일개 병사에 불과하다.

- ① 戦場で兵士たちが死んでいく。
- ② 出征する兵士たちを見送る
- ③ 彼は一介の兵士に過ぎない。

- ① 兵士们战死在战场上。
- ② 为出征的兵士送行
- ③ 他只不过是**一个小兵**。
- 💡 현대 중국어에서는 보통 ‘士兵’을 사용한다.

K 平凡 [평범 pyeongbeom]

J 平凡 [へいぼん heibon]

C 平凡 [píngfán]

1 形 副 뛰어난거나 색다른 점이 없이 보통임.

K J C

- ① 평범한 외모/실력/내용/학생/시민/삶
- ② 매일 평범한 생활을 하고 있다.
- ③ 평범하게 살다

- ① 平凡な 容貌/実力/内容/学生/市民/人生
- ② 毎日平凡な生活を送っている。
- ③ 平凡に生きる

- ① 平凡的外貌/平凡的实力/平凡的内容/平凡的学生/平凡的市民/平凡的生活
- ② 每天过着平凡的生活。
- ③ 平凡地过日子

K 萬一 [만일 manil]

J 万一 [まんいち manichi]

C 万一 [wànyī]

1 혹시 있을지도 모르는 뜻밖의 경우.

K J C

- ① 만일에 대비하다
- ② 만일의 경우/사태
- ③ 지금은 해가 나왔지만, 만일에 대비하여 우산을 가지고 가자.

- ① 万一に備える
- ② 万一の場合/事態
- ③ 今は陽が出ているが、万一に備えて傘を持って行こう。

- ① 以防万一
- ② 万一的情况/万一的事情
- ③ 虽然现在出太阳了，但是以防万一，我们还是带上雨伞吧。

2 副 혹시라도. 만에 하나. 만약.

K J C

- ① 만일 실패한다면 큰일이다.
- ② 주유소에서는 절대로 담배를 피워서는 안 된다. 만일 불이 나면 간단히 폭발한다.
- ③ 만일 내가 새라면, 그에게 날아갈 텐데.

- ① 万一失敗したら大変だ。
- ② ガソリンスタンドでは絶対にタバコを吸ってはいけない。万一火がついてしまったら、簡単に爆発が起こる。
- ③ もし私が鳥だったら、彼のところに飛んで行くのに。

- ① 万一失败就麻烦了。
- ② 千万不要在加油站抽烟，万一失火，非常容易引起爆炸。
- ③ 如果我是一只鸟，我会飞到他那那里。

3 만분의 일. 매우 적은 수량.

☒☒☒ C

- ①(손실은 매우 적다.)
②(그녀는 매우 아름다워서 나는 그 만분의 일도 말로 형용할 수 없다.)

- ①〔損失は微々たるものだ。〕
②〔彼女は非常に美しく、私はその一万分の一も言葉で形容できない。〕

- ①损失不过万分之一。
②她长得太漂亮了，我们无法用言语形容其万分之一。

K 命令 [명령 myeongnyeong]

J 命令 [めいれい meirei]

C 命令 [mìnglìng]

1 윗사람이나 상위 조직이 아랫사람이나 하위 조직에 무엇을 하게 함. 또는 그런 내용.

K J C

- ①긴급/공격/대기 명령
②명령을 내리다/받다/어기다
③명령에 복종하다/따르다
④장군은 병사들에게 진군하라고 명령했다.

- ①緊急/攻撃/待機 命令
②命令を 下す/受ける/(に)背く
③命令に服従する/従う
④將軍は兵士たちに進軍しると命令した。

- ①紧急命令/攻击命令/待命
②下命令/接到命令/违抗命令
③服从命令/听从命令
④将军向士兵下达了进军命令。

K 猛烈 [맹렬 maengnyeol]

J 猛烈 [もうれつ mouretsus]

C 猛烈 [měngliè]

1 形 勢이 기세가 몹시 사납고 세차.

K J C

- ①맹렬한 공격/반격/기세/폭풍/질주/충동/화염
②환경 보호 운동/캠페인을 맹렬히 전개하다
③불의 기세가 너무 맹렬해서 소방관들이 접근하기 어렵다.

- ①猛烈な 攻撃/反撃/勢い/嵐/走り(猛烈に走る, 全力疾走)/衝動/火災
②環境保護 運動/キャンペーンを猛烈に展開する
③火の勢いが猛烈すぎて、消防隊員が接近できない。

- ①猛烈的的攻击/猛烈的反击/猛烈的的气势/猛烈的暴风雨/猛烈的奔跑/猛烈的冲动/猛烈的火焰
②积极展开环保运动/活动
③火势猛烈，消防队员很难靠近。

2 形 약, 술 등의 농도가 높고 진함.

☒☒☒ C

- ①(도수가 높고 진한 백주)

- ①〔濃度が高く、強烈な白酒〕

- ①一种高浓度的、猛烈的白酒



Coffee Break

QUIZ

8 한중일 공통 어휘 퀴즈

아래의 어휘와 의미가 일치하도록 선으로 연결하여 주십시오.

● 중국의 어휘

어휘	의미
1. 单位 (dān wèi)	a. 프로젝트 . 사업 . 과제 .
2. 项目 (xiàng mù)	b. 구애하다 . 사랑을 호소하다 . (이성을) 따라다니다 .
3. 追求 (zhuī qiú)	c. 협동 , 협력 , 공조 , 공동 행동 .
4. 配合 (pèi hé)	d. 어떤 사물이 다른 것이 아니라 바로 그것임을 식별함 .
5. 适合 (shì hé)	e. 기관 , 단체 또는 거기에 소속된 부서 .
6. 认识 (rèn shi)	f. 부합하다 . 합치되다 .

● 일본의 어휘

어휘	의미
1. 主人 (しゅじん)	a. 여자 아이 .
2. 天然 (てんねん)	b. 교체 . 예전 것을 새 것으로 바꿈 .
3. 女子 (じょし)	c. 꼭 . 반드시 .
4. 是非 (ぜひ)	d. 타고난 것 . 천부적 . 천성 (적) .
5. 交换 (こうかん)	e. 궁리 . 좋은 방법을 생각하는 것 . 또는 그 방법 .
6. 工夫 (くふう)	f. 남편



6-a-e, 5-b, 4-c, 3-d, 2-f, 1: 한국어 어휘

6-f, 5-d, 4-c, 3-e, 2-a, 1: 한국어 어휘

K 豫報 [예보 yebo]**J** 予報 [よほう yohou]**C** 预报 [yùbào]

1 앞으로 일어날 일을 미리 알림. 또는 그런 보도.

K J C

- ① 일기/지진 예보
 ② 기상청의 예보에 따르면
 오늘 비는 오지 않는다.
 ③ 비가 올 거라는 예보가
 나갔다/틀렸다.

- ① 天気/地震 予報
 ② 気象台の予報によれば、
 今日雨は降らない。
 ③ 雨が降るという予報が外
 れた。

- ① 天气预报/地震预报
 ② 气象台预报今天没有雨。
 ③ 预报说有雨，但不准/有
 误。

K 觀點 [관점 gwanjeom]**J** 観点 [かんてん kanten]**C** 观点 [guāndiǎn]

1 사물이나 현상을 관찰할 때, 그 사람이 보고 생각하는 태도나 방향 또는 처지. K J C

- ① 두 사람은 이 일을 보는 관
 점이 매우 다르다.
 ② 독특한/진보적/보수적 관
 점
 ③ 관점을 바꿔서 생각해 보
 다
 ④ 자기 나름의 관점을 수립
 하다/정립하다
 ⑤ 그의 행위에 대해서는 관
 점에 따라 다양한 평가가
 가능하다.

- ① 二人はこのことを見る観
 点がずいぶん違う。
 ② 独特の/進歩的/保守
 的 観点
 ③ 見方/観点 を変えて考え
 てみる
 ④ 自分なりの観点を 樹立
 する/確立する
 ⑤ 彼の行為に対しては、見
 方/観点 により様々な評
 価が可能だ。

- ① 两个人看这件事的观点完
 全不同。
 ② 独特的观点/进步的观念/
 保守的观念
 ③ 改变观点想问题
 ④ 树立/确立 自己的观点
 ⑤ 对他的行为，因观点不
 同，评价也各有不同。

K 軍人 [군인 gunin]**J** 軍人 [ぐんじん gunjin]**C** 军人 [jūnrén]

1 군대에서 군사와 관련된 일에 종사하는 사람.

K J C

- ① 군인 정신
 ② 직업/상이/현역/퇴역 군인
 ③ 군인으로 복무하다
 ④ 군인들 사이에는 상명하복
 의 문화가 있다.

- ① 軍人精神
 ② 職業/傷痍/現役/退役 軍
 人
 ③ 軍人として服務する
 ④ 軍人の間には、上の命令
 は絶対という文化があ
 る。

- ① 军人精神
 ② 职业军人/伤残军人/现役
 军人/退伍军人
 ③ 作为军人服役
 ④ 军人要绝对服从上级的命
 令。

K 憲法 [헌법 heonbeop]	J 憲法 [けんぽう kenpou]	C 宪法 [xiànfǎ]
---------------------------	---------------------------	----------------------

1 국가의 기본 이념과 원칙을 정한 최고의 권위를 지니는 법. K J C

- | | | |
|--|--|---|
| ① 헌법을 제정하다/개정하다/수호하다
② 헌법 초안을 작성하다
③ 헌법에 합치되다/위배되다 | ① 憲法を 制定する/改正する/擁護する
② 憲法草案を作成する
③ 憲法に 合致する/違反する | ① 制定宪法/修改宪法/守护宪法
② 起草宪法草案
③ 符合宪法/违背宪法 |
|--|--|---|

K 山地 [산지 sanji]	J 山地 [さんち sanchi]	C 山地 [shāndì]
------------------------	--------------------------	----------------------

1 들이 적고 산이 많은 지대. K J C

- | | | |
|--|---|--|
| ① 우리나라는 산지가 많고 평지가 적다.
② 산지를 개간하다
③ 이 식물/동물은 주로 산악 지대에 서식한다. | ① 我が国は山地が多く平地が少ない。
② 山地を開墾する
③ この 植物/動物 は主に 山地に 棲息/生息 している。 | ① 我国山地众多，平原较少。
② 开垦山地
③ 这种植物生长在山地。/ 动物一般栖息于山地。 |
|--|---|--|

K 所在 [소재 sojae]	J 所在 [しょざい shozai]	C 所在 [suǒzài]
------------------------	---------------------------	----------------------

1 있는 곳. K J C

- | | | |
|--|---|--|
| ① 소재 불명/파악
② 책임(의) 소재를 분명히 하다
③ 범인의 소재를 알아내다 | ① 所在 不明/把握
② 責任の所在を明らかにする
③ 犯人の所在をつきとめる | ① 所在 位置 不明/确定 所在 位置
② 明确 责任 归属
③ 打听 犯人的 行踪 |
|--|---|--|

2 장소. 곳. X X C

- | | | |
|---|--|-----------------------------|
| ① (그는 공기가 신선하고 기후가 쾌적한 곳에 노인들을 위해 양로원을 건립했다.) | ① (彼は空気が新鮮で気候が快適な場所に、老人たちのために老人ホームを建てた。) | ① 他在空气清新、气候宜人的所在为老人们建立了养老院。 |
|---|--|-----------------------------|

K 相互 [상호 sangho]**J 相互** [そうご sougo]**C 相互** [xiānghù]**1** 形 副 이쪽과 저쪽이 상대에게 대하여, 또는 함께 어떤 행위를 하는 것.

K J C

- ① 상호 작용/협력/이해/신뢰
 ② 상호 관심사
 ③ 자기 소개를 통해 우리 반에서는 상호 간의 이해가 증진되었다.
 ④ 양국 관계의 발전을 위해 상호 교류가 더 활성화되어야 한다.

- ① 相互 作用/協力/理解/信頼
 ② 相互の関心事
 ③ 自己紹介をして、うちのクラスでは相互理解が進んだ。
 ④ 両国関係の発展のため、相互交流がさらに活性化しなければならない。

- ① 相互作用/相互合作/相互理解/相互信赖
 ② 共同关心的问题
 ③ 经过自我介绍, 同学之间加深了相互间的了解。
 ④ 为了两国关系的发展, 应进一步促进相互间的交流。

2 副 번갈아. 교대로.

X J X

- ① (역할을 교대로 담당하다)

- ① 役割を相互に担当する

- ① (轮流负责)

K 總理 [총리 chongni]**J 総理** [そうり souri]**C 总理** [zǒnglǐ]**1** 국무총리. 내각의 우두머리.

K J C

- ① 총리를 임명하다/선출하다
 ② 총리 관저
 ③ 총리가 하원을 해산하다

- ① 総理を任命する/選出する
 ② 総理官邸
 ③ 総理が下院を解散する

- ① 任命总理/选出总理
 ② 总理官邸
 ③ 总理解散了下议院。

K 尊重 [존중 jonjung]**J 尊重** [そんちよう sonchou]**C 尊重** [zūnzhòng]**1** 높이어 귀중하게 대함.

K J C

- ① 소수의견/인명/소수자의 인권을 존중하다
 ② 다른 사람을 존중해야 자신도 존중받을 수 있다.
 ③ 개성/다양성을 존중하다

- ① 少数意見/人命/マイノリティーの人権を尊重する
 ② 他人を尊重してこそ、自身も尊重してもらうことができる。
 ③ 個性/多様性を尊重する

- ① 尊重少数意见/尊重生命/尊重少数人的人权
 ② 只有尊重他人, 自己才会得到他人的尊重。
 ③ 尊重个性/尊重多样性

2 形 점잖다. 엄숙하고 무게가 있다.

X X C

- ① (좀 점잖게 굴어라!)

- ① (少しは上品にふるまえ!)

- ① 放尊重些!

K 電流 [전류 jeollyu]

J 電流 [でんりゅう denryuu]

C 电流 [diànlíu]

1 전기의 흐름.

K J C

- ① 전류가 강하다/약하다
- ② 철조망에 고압 전류가 흐르고 있다.
- ③ 5암페어의 전류

- ① 電流が強い/弱い
- ② 鉄条網に高圧電流が流れている。
- ③ 5アンペアの電流

- ① 电流很强/电流很弱
- ② 铁丝网有高压电流。
- ③ 五安培的电流

K 同意 [동의 dongui]

J 同意 [どうい doui]

C 同意 [tóngyi]

1 의사나 의견을 같이함.

K J C

- ① 너의 의견에 동의한다.
- ② 동의를 구하다
- ③ 그의 동의 없이는 일을 진행할 수 없다.

- ① 君の意見に同意する。
- ② 同意を求める
- ③ 彼の同意なしでは事を進めることはできない。

- ① 我非常同意你的看法。
- ② 征求同意
- ③ 没有他的同意, 事情无法进行。

2 같은 의미.

K J X

- ① 동의어를 찾다
- ② 이 둘은 표현은 다르지만 뜻이 같은 문장이다.

- ① 同意/同義の単語を探す
- ② この二つは表現は異なるが、同意の文だ。

- ① (找出同义词)
- ② (虽然表达方式不同, 但意思是相同的。)

K 比例 [비례 birye]

J 比例 [ひれい hirei]

C 比例 [bìlì]

1 한쪽의 양이나 수가 증가하는 만큼 그와 관련 있는 다른 쪽의 양이나 수도 증가함.

K J C

- ① 비례 관계/식
- ② 성과는 노력에 비례한다.
- ③ 물가가 상승하면 그에 비례해서 실질 소득은 감소한다.

- ① 比例 関係/式
- ② 成果は努力に比例する。
- ③ 物価が上昇すれば、それに比例して実質所得は減少する。

- ① 比例关系/比例式
- ② 努力和结果成正比。
- ③ 如果物价上调, 那么与此成比例的实际所得就会减少。

2 비중.

X X X C

- ① (합창대에서 여학생의 비율이 너무 높기 때문에 남학생을 좀 늘려야 한다.)

- ① (合唱隊で女子学生の比率が高すぎるので、男子学生を少し増やす必要がある。)

- ① 合唱队里女学生的比例太高了, 需要增加一些男生。

3 비율.

㉠㉡㉢ C

①〔이 지역의 성인 아동 비율은 3대1이다.〕

①〔この地域では成人と児童の比率は3対1だ.〕

①在这一地区，成人与儿童的比例为三比一。

K 分配 [분배 bunbae]

J 分配 [ぶんばい bunpai]

C 分配 [fēnpèi]

1 나뉨즘. 배분.

K J C

- ①소득 분배
- ②분배의 정의/공평성/공정성
- ③이익을 사원들에게 공로에 따라 적절히 분배하다
- ④부장이 부원들에게 일을 분배하다

- ①所得分配
- ②分配の正義/公平性/公正性
- ③利益を社員の功勞の大きさによって適切に分配する。
- ④部長が部員に仕事を分配する。

- ①收入分配
- ②分配正义/分配的公平性/分配的公正性
- ③按员工功劳的多少适当分配利润。
- ④部长给部员分配任务

2 ㉠ 배치하다. 배정하다. 할당하다.

㉠㉡㉢ C

①〔그는 우리 부서에 배치될 가능성이 있다.〕

①〔彼は我が部署に配置される見込みがある.〕

①他有望分配到我们部门。

K 木材 [목재 mokjae]

J 木材 [もくざい mokuzai]

C 木材 [mùcái]

1 나무로 된 재료.

K J C

- ①목재로 만든 가구/집/장난감
- ②건축 현장에 목재를 운반하다
- ③값비싼 목재로 지은 집
- ④이 지역은 목재를 쉽게 구할 수 있어서 나무로 지은 집이 많다.

- ①木材で作った家具/家/おもちゃ
- ②建築現場に木材を運搬する
- ③高価な木材で作った家
- ④この地域では木材が得やすいため、木でできた家が多い。

- ①用木材做的家具/用木材建的房子/用木材制作的玩具
- ②在建筑工地搬运木材
- ③使用珍贵木材建筑的房屋
- ④这个地区木材很多，所以用木材建的房子也很多。

색인



색인

ㄱ

價格	가격	.....	18	建築	건축	.....	134
加工	가공	.....	143	結果	결과	.....	39
家具	가구	.....	156	結論	결론	.....	249
可能	가능	.....	25	決定	결정	.....	62
可憐	가련	.....	289	結合	결합	.....	282
加入	가입	.....	166	結婚	결혼	.....	35
家庭	가정	.....	55	經過	경과	.....	246
角度	각도	.....	249	經營	경영	.....	97
覺悟	각오	.....	269	競爭	경쟁	.....	223
各自	각자	.....	314	經濟	경제	.....	44
各種	각종	.....	99	警察	경찰	.....	182
簡單	간단	.....	34	傾向	경향	.....	103
幹部	간부	.....	305	經驗	경험	.....	48
感覺	감각	.....	47	計算	계산	.....	112
感激	감격	.....	241	繼續	계속	.....	259
感動	감동	.....	117	繼承	계승	.....	319
感謝	감사	.....	181	季節	계절	.....	70
減少	감소	.....	226	顧客	고객	.....	260
感情	감정	.....	176	古代	고대	.....	260
強烈	강렬	.....	231	高度	고도	.....	201
講義	강의	.....	314	考慮	고려	.....	241
強調	강조	.....	223	高原	고원	.....	140
改良	개량	.....	226	固定	고정	.....	142
開幕	개막	.....	269	困難	곤란	.....	217
開發	개발	.....	37	昆蟲	곤충	.....	307
開放	개방	.....	175	空間	공간	.....	105
個別	개별	.....	298	公開	공개	.....	120
改善	개선	.....	173	公共	공공	.....	247
個性	개성	.....	95	供給	공급	.....	226
個人	개인	.....	59	空氣	공기	.....	145
改正	개정	.....	295	共同	공동	.....	164
改革	개혁	.....	172	工夫	공부	.....	124
巨大	거대	.....	216	公式	공식	.....	282
居住	거주	.....	270	工業	공업	.....	126
建設	건설	.....	160	公園	공원	.....	101
				工作	공작	.....	306

空中	공중	305
過去	과거	104
過程	과정	270
課題	과제	213
科學	과학	123
關係	관계	26
觀念	관념	317
官僚	관료	253
管理	관리	81
關心	관심	152
觀點	관점	326
觀察	관찰	183
觀測	관측	89
光景	광경	253
交流	교류	223
教師	교사	245
教授	교수	144
教室	교실	157
教育	교육	74
交通	교통	69
交換	교환	91
區別	구별	259
構成	구성	71
構造	구조	86
國家	국가	168
國民	국민	117
國際	국제	42
軍事	군사	297
軍人	군인	326
權利	권리	297
軌道	궤도	208
規定	규정	186
根據	근거	299
近代	근대	156
根本	근본	261
金屬	금속	144
禁止	금지	236
機關	기관	148
記錄	기록	131
基本	기본	32
氣象	기상	290

技術	기술	31
氣壓	기압	281
記憶	기억	111
企業	기업	43
氣溫	기온	305
記者	기자	163
記載	기재	236
基地	기지	296
基礎	기초	139
機會	기회	129
氣候	기후	318
緊急	긴급	298

L

男子	남자	147
內部	내부	153
內容	내용	33
勞動	노동	177
努力	노력	128
老人	노인	235
農藥	농약	279
農業	농업	234
農村	농촌	311
能力	능력	68

C

多少	다소	168
單純	단순	199
單位	단위	171
團體	단체	143
當時	당시	45
當然	당연	65
大氣	대기	229
大量	대량	199
大陸	대륙	284
對立	대립	277
對象	대상	79
大戰	대전	268
大衆	대중	277

大地	대지	278
代表	대표	49
大學	대학	28
大會	대회	38
到達	도달	310
道路	도로	110
圖書	도서	225
獨立	독립	151
讀書	독서	311
讀者	독자	69
突然	돌연	146
動機	동기	293
東南	동남	294
動力	동력	279
動物	동물	122
同時	동시	59
同意	동의	329
同一	동일	265
動作	동작	182
豆腐	두부	131

□

萬一	만일	323
滿足	만족	102
猛烈	맹렬	324
面積	면적	148
命令	명령	324
明確	명확	258
帽子	모자	166
牧場	목장	188
木材	목재	330
目的	목적	65
目標	목표	114
描寫	묘사	221
武器	무기	280
貿易	무역	258
武裝	무장	312
無限	무한	303
文字	문자	78
文章	문장	211

問題	문제	25
文學	문학	117
文化	문화	31
物質	물질	189
未來	미래	208
美術	미술	73
民族	민족	203
民主	민주	210
民衆	민중	313

ㄴ

博士	박사	240
反對	반대	135
半島	반도	235
反射	반사	202
反映	반영	287
反應	반응	153
發達	발달	235
發生	발생	147
發言	발언	202
發展	발전	192
發表	발표	39
發行	발행	62
發揮	발휘	150
訪問	방문	207
方法	방법	29
方式	방식	64
防止	방지	192
方針	방침	212
方向	방향	68
背景	배경	161
配合	배합	115
犯罪	범죄	279
法律	법률	231
變動	변동	210
變化	변화	56
兵士	병사	323
報告	보고	133
普及	보급	213
報道	보도	215

保障	보장	207
保存	보존	184
普通	보통	44
保險	보험	36
保護	보호	138
本來	본래	141
部隊	부대	316
部分	부분	29
婦人	부인	184
部長	부장	280
否定	부정	200
不足	부족	123
分量	분량	322
分配	분배	330
分析	분석	165
分裂	분열	317
分布	분포	288
分解	분해	266
不安	불안	98
不幸	불행	312
比較	비교	96
比例	비례	329
秘密	비밀	174
非常	비상	52
費用	비용	93
批判	비판	169
飛行	비행	42

人

事件	사건	79
事故	사고	120
思考	사고	247
死亡	사망	254
思想	사상	146
事實	사실	78
事業	사업	74
使用	사용	23
事情	사정	176
社會	사회	36
山地	산지	327

相當	상당	155
詳細	상세	132
商人	상인	249
商店	상점	250
商品	상품	21
傷害	상해	308
相互	상호	328
色彩	색채	254
生命	생명	105
生物	생물	238
生産	생산	89
生存	생존	315
生活	생활	24
西部	서부	309
書店	서점	112
石油	석유	256
選舉	선거	188
鮮明	선명	256
先生	선생	37
宣言	선언	267
宣傳	선전	248
選擇	선택	81
設計	설계	60
說明	설명	47
設備	설비	139
性格	성격	127
成功	성공	86
成果	성과	188
成立	성립	198
成分	성분	85
成長	성장	100
成績	성적	149
性質	성질	292
世界	세계	19
世紀	세기	70
勢力	세력	263
細胞	세포	179
少女	소녀	137
少年	소년	92
消滅	소멸	308
消耗	소모	250

消費	소비	41
小說	소설	94
少數	소수	320
所有	소유	206
所在	소재	327
消化	소화	217
速度	속도	128
損害	손해	302
手段	수단	228
首都	수도	262
修理	수리	205
睡眠	수면	301
水分	수분	173
手術	수술	145
收入	수입	183
修正	수정	267
垂直	수직	301
水平	수평	242
數學	수학	314
數字	숫자	125
習慣	습관	179
勝利	승리	187
時刻	시각	233
時間	시간	18
時期	시기	66
時代	시대	21
是非	시비	63
詩人	시인	202
市場	시장	97
食堂	식당	300
植物	식물	130
食品	식품	72
神經	신경	147
新聞	신문	54
新鮮	신선	118
身體	신체	158
信號	신호	214
實施	실시	88
實際	실제	45
實踐	실천	224
失敗	실패	149

實行	실행	127
實驗	실험	164
實現	실현	55
深刻	심각	251
心理	심리	187

○

安心	안심	50
安全	안전	80
安定	안정	80
壓力	압력	281
愛情	애정	185
愛好	애호	248
若干	약간	255
業務	업무	136
女子	여자	83
旅行	여행	46
年代	연대	252
燃料	연료	124
演出	연출	88
熱帶	열대	303
熱心	열심	252
營業	영업	29
英雄	영웅	295
永遠	영원	196
豫防	예방	208
豫報	예보	326
藝術	예술	61
溫度	온도	201
完成	완성	60
完全	완전	58
外交	외교	216
外國	외국	99
要求	요구	172
勇氣	용기	294
容器	용기	317
優秀	우수	170
偶然	우연	270
宇宙	우주	140
運動	운동	53

原料	원료	260
原理	원리	246
原因	원인	71
原則	원칙	179
危機	위기	203
偉大	위대	304
違反	위반	258
衛星	위성	288
位置	위치	56
危險	위험	178
有力	유력	268
有利	유리	244
有名	유명	64
柔軟	유연	233
維持	유지	162
愉快	유쾌	303
有效	유효	85
銀行	은행	46
音樂	음악	24
應用	응용	222
意見	의견	110
醫療	의료	138
義務	의무	291
疑問	의문	157
意味	의미	32
意識	의식	51
意義	의의	313
椅子	의자	170
意志	의지	196
醫學	의학	166
移動	이동	122
以來	이래	81
以上	이상	20
理想	이상	129
異常	이상	200
以外	이외	50
利用	이용	28
理由	이유	54
以前	이전	67
以下	이하	47
理解	이해	90

以後	이후	213
人工	인공	238
人口	인구	237
人類	인류	255
印象	인상	39
認識	인식	191
人體	인체	320
日記	일기	243
一旦	일단	244
一帶	일대	304
一般	일반	35
日常	일상	93
一生	일생	180
一定	일정	178
一致	일치	245

ㄸ

自己	자기	136
自動	자동	33
資料	자료	58
資本	자본	276
姿勢	자세	142
自信	자신	101
自然	자연	23
自由	자유	33
自治	자치	262
作家	작가	103
作業	작업	93
作用	작용	149
作戰	작전	170
作品	작품	22
將軍	장군	248
將來	장래	99
裝備	장비	41
材料	재료	66
財産	재산	283
財政	재정	319
積極	적극	121
適當	적당	230
適應	적응	264

適合	적합	284
展開	전개	84
戰略	전략	183
電力	전력	252
電流	전류	329
專門	전문	43
全部	전부	95
電壓	전압	321
電子	전자	104
戰爭	전쟁	100
電車	전차	191
全體	전체	42
傳統	전통	67
電話	전화	19
前後	전후	91
節約	절약	309
占領	점령	301
接近	접근	283
接觸	접촉	267
政權	정권	132
政黨	정당	277
程度	정도	38
整理	정리	218
情報	정보	30
政府	정부	115
正式	정식	321
精神	정신	87
停止	정지	257
政策	정책	198
政治	정치	60
正確	정확	160
帝國	제국	242
制度	제도	141
製作	제작	121
制作	제작	209
製造	제조	154
製品	제품	65
條約	조약	320
操作	조작	111
調節	조절	220
調整	조정	91

尊敬	존경	302
存在	존재	40
尊重	존중	328
種類	종류	58
左右	좌우	114
主要	주요	150
注意	주의	66
主人	주인	49
主張	주장	156
中間	중간	239
重大	중대	283
重視	중시	165
中心	중심	34
中央	중앙	43
重要	중요	63
增加	증가	215
證據	증거	234
證明	증명	161
地區	지구	82
地球	지구	113
地帶	지대	315
指導	지도	55
地圖	지도	180
地面	지면	309
地方	지방	84
支配	지배	189
指示	지시	228
知識	지식	137
支援	지원	228
地位	지위	220
地點	지점	239
支持	지지	197
地震	지진	276
地下	지하	118
地形	지형	293
指揮	지휘	82
職業	직업	98
直接	직접	72
振動	진동	251
進歩	진보	218
進入	진입	321

進行	진행	190
進化	진화	206
秩序	질서	316
集團	집단	211
集中	집중	94
集合	집합	225

大

差別	차별	292
參加	참가	35
參考	참고	126
創立	창립	242
創作	창작	264
創造	창조	219
採用	채용	41
責任	책임	113
處理	처리	68
天然	천연	121
天體	천체	174
請求	청구	79
體系	체계	256
體力	체력	219
體育	체육	157
初期	초기	173
招待	초대	250
促進	촉진	229
總理	총리	328
最近	최근	35
最初	최초	40
追求	추구	167
推進	추진	262
縮小	축소	307
出發	출발	130
出生	출생	307
出身	출신	177
出版	출판	90
出現	출현	209
取得	취득	198
治療	치료	101
親切	친절	255

E

誕生	탄생	82
態度	태도	181
太陽	태양	124
土地	토지	137
統計	통계	310
通過	통과	278
通信	통신	49
統一	통일	221
透明	투명	167
投入	투입	243
特別	특별	30
特殊	특수	159

II

破壞	파괴	240
判斷	판단	134
評價	평가	63
平均	평균	72
平等	평등	294
平凡	평범	323
平行	평행	257
爆發	폭발	265
表面	표면	151
表示	표시	61
表情	표정	96
表現	표현	51
品質	품질	154
風景	풍경	133
豐富	풍부	70
疲勞	피로	230
皮膚	피부	169
必須	필수	322
必要	필요	22

ㅎ

學校	학교	37
學問	학문	296
學生	학생	46
學習	학습	175

學院	학원	185
學者	학자	245
合成	합성	254
項目	항목	196
抗議	항의	306
解決	해결	167
解放	해방	231
解釋	해석	304
行動	행동	116
幸福	행복	247
行爲	행위	298
行政	행정	212
憲法	헌법	327
革命	혁명	222
現代	현대	45
現象	현상	186
現實	현실	95
現在	현재	27
血液	혈액	178
刑事	형사	318
形成	형성	237
形式	형식	119
兄弟	형제	204
形態	형태	291
呼吸	호흡	232
混亂	혼란	241
混合	혼합	224
化學	화학	216
擴大	확대	163
確實	확실	139
確定	확정	289
幻想	환상	232
歡迎	환영	163
活動	활동	52
活躍	활약	48
皇帝	황제	299
會議	회의	189
效果	효과	28
後悔	후회	299
訓練	훈련	181
吸收	흡수	159
興奮	흥분	214

한중일 공동 상용 800 한자 표



한중일 공동 상용 800 한자 표

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
1	一	一	一	한 일
2	人	人	人	사람 인
3	十	十	十	열 십
4	二	二	二	두 이
5	又	又	又	또 우
6	力	力	力	힘 력
7	九	九	九	아홉 구
8	八	八	八	여덟 팔
9	七	七	七	일곱 칠
10	入	入	入	들입
11	刀	刀	刀	칼 도
12	上	上	上	위 상
13	大	大	大	큰 대
14	子	子	子	아들 자
15	小	小	小	작을 소
16	下	下	下	아래 하
17	工	工	工	장인 공
18	三	三	三	석 삼
19	口	口	口	입 구
20	己	己	己	몸 기
21	女	女	女	여자 녀
22	山	山	山	메 산
23	已	已	已	이미 이
24	及	及	及	미칠 급
25	才	才	才	재주 재
26	千	千	千	일천 천
27	土	土	土	흙 토
28	士	士	士	선비 사
29	久	久	久	오랜 구
30	亡	亡	亡	망할 망
31	寸	寸	寸	마디 촌
32	川	川	川	내 천
33	弓	弓	弓	활 궁
34	夕	夕	夕	저녁 석
35	不	不	不	아닐 불
36	中	中	中	가운데 중
37	天	天	天	하늘 천
38	太	太	太	클 태
39	日	日	日	날 일
40	方	方	方	모 방

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
41	分	分	分	나눌 분
42	五	五	五	다섯 오
43	心	心	心	마음 심
44	水	水	水	물 수
45	月	月	月	달 월
46	化	化	化	될 화
47	比	比	比	견줄 비
48	公	公	公	공평할 공
49	內	内	内	안 내
50	今	今	今	이제 금
51	手	手	手	손 수
52	六	六	六	여섯 륙
53	反	反	反	돌이킬 반
54	少	少	少	적을 소
55	文	文	文	글월 문
56	夫	夫	夫	사나이 부
57	火	火	火	불 화
58	元	元	元	으뜸 원
59	毛	毛	毛	터럭 모
60	王	王	王	임금 왕
61	友	友	友	벗 우
62	支	支	支	지탱할 지
63	片	片	片	조각 편
64	木	木	木	나무 목
65	引	引	引	끌 인
66	止	止	止	그칠 지
67	父	父	父	아버지 부
68	尺	尺	尺	자 척
69	午	午	午	낮 오
70	牛	牛	牛	소 우
71	戶	户	戶	지계문 호
72	氏	氏	氏	성씨 씨
73	井	井	井	우물 정
74	仁	仁	仁	어질 인
75	犬	犬	犬	개 견
76	他	他	他	다를 타
77	以	以	以	써 이
78	可	可	可	옳을 가
79	生	生	生	날 생
80	出	出	出	날 출

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
81	主	主	主	주인 주
82	用	用	用	쓸 용
83	去	去	去	갈 거
84	民	民	民	백성 민
85	本	本	本	근본 본
86	外	外	外	바깥 외
87	加	加	加	더할 가
88	四	四	四	넉 사
89	正	正	正	바를 정
90	由	由	由	말미암을 유
91	平	平	平	평평할 평
92	代	代	代	대신 대
93	白	白	白	흰 백
94	立	立	立	설 립
95	打	打	打	칠 타
96	北	北	北	북녘 북
97	世	世	世	인간 세
98	必	必	必	반드시 필
99	目	目	目	눈 목
100	市	市	市	저자 시
101	布	布	布	베 포
102	石	石	石	돌 석
103	母	母	母	어머니 모
104	未	未	未	아닐 미
105	半	半	半	반 반
106	示	示	示	보일 시
107	古	古	古	예 고
108	史	史	史	사기 사
109	失	失	失	잃을 실
110	功	功	功	공공
111	田	田	田	밭 전
112	皮	皮	皮	가죽 피
113	令	令	令	하여금 령
114	左	左	左	왼 좌
115	句	句	句	글귀 구
116	右	右	右	오른 우
117	玉	玉	玉	구슬 옥
118	冬	冬	冬	겨울 동
119	兄	兄	兄	만 형
120	永	永	永	길 영

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
121	末	末	末	끝 말
122	巨	巨	巨	클 거
123	幼	幼	幼	어릴 유
124	甘	甘	甘	달 감
125	仙	仙	仙	신선 선
126	申	申	申	알릴 신
127	冊	册	冊	책 책
128	在	在	在	있을 재
129	有	有	有	있을 유
130	地	地	地	땅 지
131	全	全	全	온전 전
132	年	年	年	해 년
133	多	多	多	많을 다
134	自	自	自	스스로 자
135	好	好	好	좋을 호
136	行	行	行	나닐 행
137	同	同	同	한가지 동
138	成	成	成	이룰 성
139	如	如	如	갈을 여
140	老	老	老	늙을 로
141	因	因	因	인할 인
142	向	向	向	향할 향
143	合	合	合	합할 합
144	各	各	各	각각 각
145	百	百	百	일백 백
146	西	西	西	서녘 서
147	回	回	回	돌아올 회
148	次	次	次	버금 차
149	先	先	先	먼저 선
150	名	名	名	이름 명
151	再	再	再	두 재
152	安	安	安	편안 안
153	共	共	共	한가지 공
154	光	光	光	빛 광
155	至	至	至	이를 지
156	收	收	收	거둘 수
157	交	交	交	사귄 교
158	字	字	字	글자 자
159	米	米	米	쌀 미
160	色	色	色	빛 색

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
161	式	式	式	식 법식
162	死	死	死	죽음 사 죽
163	早	早	早	일찍 조 일찍
164	列	列	列	벌일 렬 벌일 렬
165	江	江	江	강 강 강 강
166	衣	衣	衣	옷 의 옷 의
167	存	存	存	있을 존 있을 존
168	忙	忙	忙	바쁠 망 바쁠 망
169	守	守	守	지킬 수 지킬 수
170	充	充	充	채울 충 채울 충
171	考	考	考	생각할 고 생각할 고
172	血	血	血	피 혈 피 혈
173	印	印	印	도장 인 도장 인
174	肉	肉	肉	고기 육 고기 육
175	危	危	危	위태할 위 위태할 위
176	曲	曲	曲	굽을 곡 굽을 곡
177	耳	耳	耳	귀 이 귀 이
178	羊	羊	羊	양 양 양 양
179	休	休	休	쉬 휴 쉬 휴
180	伐	伐	伐	칠 벌 칠 벌
181	竹	竹	竹	대 죽 대 죽
182	吉	吉	吉	길할 길 길할 길
183	伏	伏	伏	엎드릴 복 엎드릴 복
184	刑	刑	刑	형벌 형 형벌 형
185	朱	朱	朱	붉을 주 붉을 주
186	仰	仰	仰	우러를 앙 우러를 앙
187	舌	舌	舌	혀 설 혀 설
188	宅	宅	宅	집택 집택
189	宇	宇	宇	집 우 집 우
190	寺	寺	寺	절 사 절 사
191	兆	兆	兆	조짐 조 조짐 조
192	我	我	我	나 아 나 아
193	作	作	作	지을 작 지을 작
194	見	见	見	볼 견 볼 견
195	利	利	利	이할 리 이할 리
196	位	位	位	자리 위 자리 위
197	走	走	走	달아날 주 달아날 주
198	完	完	完	완전할 완 완전할 완
199	別	别	別	다를 별 다를 별
200	形	形	形	모양 형 모양 형
201	決	决	決	결단할 결 결단할 결
202	身	身	身	몸 신 몸 신

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
203	改	改	改	고칠 개 고칠 개
204	車	车	車	수레 거 수레 거
205	快	快	快	쾌할 쾌 쾌할 쾌
206	花	花	花	꽃 화 꽃 화
207	住	住	住	살 주 살 주
208	志	志	志	뜻 지 뜻 지
209	每	每	每	매양 매 매양 매
210	更	更	更	고칠 경 고칠 경
211	究	究	究	연구할 구 연구할 구
212	近	近	近	가까울 근 가까울 근
213	何	何	何	어찌 하 어찌 하
214	步	步	步	걸음 보 걸음 보
215	技	技	技	재주 기 재주 기
216	告	告	告	고할 고 고할 고
217	兵	兵	兵	군사 병 군사 병
218	言	言	言	말씀 언 말씀 언
219	低	低	低	낮을 저 낮을 저
220	足	足	足	발 족 발 족
221	角	角	角	뿔 각 뿔 각
222	助	助	助	도울 조 도움 조
223	防	防	防	막을 방 막을 방
224	希	希	希	바랄 희 바랄 희
225	村	村	村	마을 촌 마을 촌
226	投	投	投	던질 투 던질 투
227	弟	弟	弟	아우 제 아우 제
228	良	良	良	어질 량 어질 량
229	初	初	初	처음 초 처음 초
230	均	均	均	고를 균 고를 균
231	男	男	男	사내 남 사내 남
232	判	判	判	판단할 판 판단할 판
233	冷	冷	冷	찰 령 찰 령
234	材	材	材	재목 재 재목 재
235	君	君	君	임금 군 임금 군
236	困	困	困	곤할 곤 곤할 곤
237	否	否	否	아닐 부 아닐 부
238	迎	迎	迎	맞을 영 맞을 영
239	吹	吹	吹	불 취 불 취
240	私	私	私	사사로울 사 사사로울 사
241	忘	忘	忘	잊을 망 잊을 망
242	序	序	序	차례 서 차례 서
243	佛	佛	仏	부처 불 부처 불
244	辛	辛	辛	매울 신 매울 신

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
245	尾	尾	尾	尾 꼬리 미
246	妙	妙	妙	妙 묘할 묘
247	壯	壯	壯	壯 씩씩할 장
248	貝	贝	貝	貝 조개 패
249	忍	忍	忍	忍 참을 인
250	豆	豆	豆	豆 콩 두
251	秀	秀	秀	秀 빼어날 수
252	臣	臣	臣	臣 신하 신
253	赤	赤	赤	赤 붉을 적
254	扶	扶	扶	扶 붙들 부
255	孝	孝	孝	孝 효도 효
256	姊	姊	姉	姊 손윗누이 자
257	的	的	的	的 과녁 적
258	來	来	來	來 올 래
259	和	和	和	和 화할 화
260	到	到	到	到 이를 도
261	事	事	事	事 일 사
262	所	所	所	所 바 소
263	長	长	長	長 긴 장
264	法	法	法	法 법 법
265	定	定	定	定 정할 정
266	兩	两	兩	兩 두 량
267	明	明	明	明 밝을 명
268	使	使	使	使 하여금 사
269	物	物	物	物 만물 물
270	知	知	知	知 알 지
271	表	表	表	表 걸 표
272	者	者	者	者 사람 자
273	兒	儿	兒	兒 아이 아
274	命	命	命	命 목숨 명
275	性	性	性	性 성품 성
276	果	果	果	果 실과 과
277	門	门	門	門 문 문
278	東	东	東	東 동녘 동
279	放	放	放	放 놓을 방
280	官	官	官	官 벼슬 관
281	爭	争	爭	爭 다툼 쟁
282	取	取	取	取 가질 취
283	育	育	育	育 기를 육
284	直	直	直	直 곧을 직
285	治	治	治	治 다스릴 치
286	金	金	金	金 쇠 금

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
287	受	受	受	受 받을 수
288	非	非	非	非 아닐 비
289	油	油	油	油 기름 유
290	林	林	林	林 수풀 림
291	空	空	空	空 빌 공
292	往	往	往	往 갈 왕
293	易	易	易	易 바꿀 역
294	京	京	京	京 서울 경
295	服	服	服	服 옷 복
296	河	河	河	河 물 하
297	若	若	若	若 같을 약
298	注	注	注	注 물줄 주
299	英	英	英	英 꽃부리 영
300	苦	苦	苦	苦 쓸 고
301	始	始	始	始 비로소 시
302	念	念	念	念 생각 념
303	武	武	武	武 무사 무
304	例	例	例	例 본보기 례
305	雨	雨	雨	雨 비 우
306	固	固	固	固 굳을 고
307	夜	夜	夜	夜 밤 야
308	協	协	協	協 화협할 협
309	免	免	免	免 면할 면
310	承	承	承	承 이을 승
311	依	依	依	依 의지할 의
312	波	波	波	波 물결 파
313	居	居	居	居 살 거
314	呼	呼	呼	呼 부를 호
315	妹	妹	妹	妹 손아랫누이 매
316	味	味	味	味 맛 미
317	松	松	松	松 소나무 송
318	季	季	季	季 계절 계
319	枝	枝	枝	枝 가지 지
320	宗	宗	宗	宗 마루 종
321	招	招	招	招 부를 초
322	店	店	店	店 가게 점
323	幸	幸	幸	幸 다행 행
324	妻	妻	妻	妻 아내 처
325	抱	抱	抱	抱 안을 포
326	虎	虎	虎	虎 범 호
327	卷	卷	卷	卷 책 권
328	姓	姓	姓	姓 성씨 성

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR	No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
329	典	典	典	典 법 전	371	食	食	食	食 밥 식
330	彼	彼	彼	彼 저 피	372	首	首	首	首 머리 수
331	奉	奉	奉	奉 받들 봉	373	故	故	故	故 연고 고
332	舍	舍	舍	舍 집 사	374	草	草	草	草 풀 초
333	忠	忠	忠	忠 충성 충	375	送	送	送	送 보낼 송
334	宙	宙	宙	宙 집 주	376	音	音	音	音 소리 음
335	泣	泣	泣	泣 울 음	377	洋	洋	洋	洋 큰바다 양
336	昔	昔	昔	昔 옛 석	378	紅	紅	紅	紅 붉을 홍
337	卒	卒	卒	卒 군사 졸	379	城	城	城	城 성 성
338	是	是	是	是 이 시	380	客	客	客	客 손 객
339	要	要	要	要 요긴할 요	381	屋	屋	屋	屋 집 옥
340	活	活	活	活 살 활	382	律	律	律	律 법칙 률
341	面	面	面	面 낮 면	383	施	施	施	施 베풀 시
342	後	后	後	後 뒤 후	384	急	急	急	急 급할 급
343	看	看	看	看 볼 간	385	星	星	星	星 별 성
344	前	前	前	前 앞 전	386	待	待	待	待 기다릴 대
345	政	政	政	政 정사 정	387	春	春	春	春 봄 춘
346	度	度	度	度 법도 도	388	限	限	限	限 막을 한
347	重	重	重	重 무거울 중	389	室	室	室	室 방 실
348	相	相	相	相 서로 상	390	香	香	香	香 향기 향
349	便	便	便	便 편할 편	391	退	退	退	退 물러갈 퇴
350	軍	军	軍	軍 군사 군	392	祖	祖	祖	祖 할아버지 조
351	建	建	建	建 세울 건	393	威	威	威	威 위엄 위
352	革	革	革	革 가죽 혁	394	洗	洗	洗	洗 씻을 세
353	美	美	美	美 아름다울 미	395	昨	昨	昨	昨 어제 작
354	南	南	南	南 남녘 남	396	拜	拜	拜	拜 절 배
355	計	计	計	計 셀 계	397	秋	秋	秋	秋 가을 추
356	界	界	界	界 지경 계	398	厚	厚	厚	厚 두터울 후
357	海	海	海	海 바다 해	399	追	追	追	追 따를 추
358	思	思	思	思 생각 사	400	皆	皆	皆	皆 다 개
359	品	品	品	品 성품 품	401	勇	勇	勇	勇 날랄 용
360	指	指	指	指 손가락 지	402	恨	恨	恨	恨 한할 한
361	科	科	科	科 과목 과	403	皇	皇	皇	皇 임금 황
362	保	保	保	保 보전할 보	404	怒	怒	怒	怒 성낼 노
363	則	则	則	則 법칙 칙	405	俗	俗	俗	俗 풍속 속
364	信	信	信	信 믿을 신	406	祝	祝	祝	祝 빌 축
365	省	省	省	省 살필 성	407	拾	拾	拾	拾 주울 습
366	風	风	風	風 바람 풍	408	泉	泉	泉	泉 샘 천
367	持	持	持	持 가질 지	409	柔	柔	柔	柔 부드러운 유
368	約	约	約	約 언약 약	410	哀	哀	哀	哀 슬플 애
369	神	神	神	神 귀신 신	411	怨	怨	怨	怨 원망할 원
370	飛	飞	飛	飛 날 비	412	逆	逆	逆	逆 거스를 역

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
413	個	个	個	날 개
414	時	时	時	때 시
415	能	能	能	능할 능
416	家	家	家	가 집 가
417	起	起	起	일어날 기
418	高	高	高	높을 고
419	氣	气	氣	기운 기
420	原	原	原	언덕 원
421	展	展	展	펼 전
422	通	通	通	통할 통
423	華	华	華	빛날 화
424	特	特	特	특별할 특
425	書	书	書	글 서
426	馬	马	馬	말 마
427	造	造	造	지을 조
428	流	流	流	흐를 류
429	記	记	記	기록 기
430	根	根	根	뿌리 근
431	料	料	料	헤아릴 료
432	連	连	連	이을 련
433	師	师	師	스승 사
434	校	校	校	학교 교
435	席	席	席	자리 석
436	病	病	病	병 병
437	笑	笑	笑	웃음 소
438	除	除	除	덜 제
439	速	速	速	빠를 속
440	害	害	害	해할 해
441	消	消	消	사라질 소
442	破	破	破	깨뜨릴 파
443	容	容	容	얼굴 용
444	修	修	修	닦을 수
445	效	效	効	본받을 효
446	留	留	留	머무를 류
447	致	致	致	이룰 치
448	財	财	財	재물 재
449	旅	旅	旅	나그네 려
450	益	益	益	더할 익
451	素	素	素	본디 소
452	恩	恩	恩	은혜 은
453	酒	酒	酒	술 주
454	降	降	降	내릴 강

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
455	案	案	案	책상 안
456	紙	纸	紙	종이 지
457	借	借	借	빌릴 차
458	殺	杀	殺	죽일 살
459	射	射	射	쏠 사
460	針	针	針	바늘 침
461	烈	烈	烈	매울 렐
462	訓	训	訓	가르칠 훈
463	夏	夏	夏	여름 하
464	骨	骨	骨	뼈 골
465	孫	孙	孫	손자 손
466	庭	庭	庭	뜰 정
467	島	岛	島	섬 도
468	弱	弱	弱	약할 약
469	徒	徒	徒	무리 도
470	浪	浪	浪	물결 랑
471	純	纯	純	순수할 순
472	乘	乘	乘	탈 승
473	耕	耕	耕	밭갈 경
474	悟	悟	悟	깨달을 오
475	泰	泰	泰	클 태
476	浮	浮	浮	뜰 부
477	胸	胸	胸	가슴 흉
478	裁	裁	裁	심을 재
479	勉	勉	勉	힘쓸 면
480	眠	眠	眠	잘 면
481	浴	浴	浴	몸씻을 욱
482	國	国	國	나라 국
483	得	得	得	얻을 득
484	動	动	動	움직일 동
485	都	都	都	도읍 도
486	進	进	進	나아갈 진
487	着	着	着	붙을 착
488	部	部	部	떼 부
489	問	问	問	물을 문
490	從	从	從	좃을 종
491	現	现	現	나타날 현
492	著	著	著	나타날 저
493	理	理	理	다스릴 리
494	第	第	第	차례 제
495	將	将	將	장수 장
496	情	情	情	뜻 정

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR	No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR	
497	常	常	常	常	497	貧	贫	貧	貧	가난할 빈
498	接	接	接	接	498	敗	败	敗	敗	패할 패
499	設	设	設	設	499	混	混	混	混	섞일 혼
500	許	许	許	許	500	探	探	探	探	더듬을 탐
501	務	务	務	務	501	盛	盛	盛	盛	성할 성
502	基	基	基	基	502	鳥	鸟	鳥	鳥	새 조
503	深	深	深	深	503	陸	陆	陸	陸	물 륵
504	處	处	處	處	504	陰	阴	陰	陰	그늘 음
505	眼	眼	眼	眼	505	欲	欲	欲	欲	하고자할 욕
506	望	望	望	望	506	閉	闭	閉	閉	닫을 폐
507	商	商	商	商	507	雪	雪	雪	雪	눈 설
508	習	习	習	習	508	淨	净	淨	淨	깨끗할 정
509	參	参	參	參	509	淺	浅	淺	淺	얕을 천
510	婚	婚	婚	婚	510	虛	虚	虛	虛	빌 허
511	球	球	球	球	511	惜	惜	惜	惜	아낄 석
512	細	细	細	細	512	授	授	授	授	줄 수
513	推	推	推	推	513	患	患	患	患	근심 환
514	族	族	族	族	514	宿	宿	宿	宿	잘 숙
515	船	船	船	船	515	涼	凉	涼	涼	서늘할 량
516	魚	鱼	魚	魚	516	晝	昼	晝	晝	낮 주
517	婦	妇	婦	婦	517	崇	崇	崇	崇	높을 숭
518	黃	黄	黃	黃	518	祭	祭	祭	祭	제사 제
519	視	视	視	視	519	就	就	就	就	나아갈 취
520	責	责	責	責	520	道	道	道	道	길 도
521	密	密	密	密	521	發	发	發	發	필 발
522	貨	货	貨	貨	522	過	过	過	過	지날 과
523	救	救	救	救	523	等	等	等	等	무리 등
524	終	终	終	終	524	無	无	無	無	없을 무
525	停	停	停	停	525	然	然	然	然	그럴 연
526	章	章	章	章	526	間	间	間	間	사이 간
527	頂	顶	頂	頂	527	量	量	量	量	수량 량
528	假	假	假	假	528	最	最	最	最	가장 최
529	訪	访	訪	訪	529	結	结	結	結	맺을 결
530	野	野	野	野	530	給	给	給	給	줄 급
531	麥	麦	麥	麥	531	期	期	期	期	기약 기
532	唱	唱	唱	唱	532	萬	万	萬	萬	일만 만
533	菜	菜	菜	菜	533	報	报	報	報	값을 보
534	堂	堂	堂	堂	534	運	运	運	運	운전 운
535	移	移	移	移	535	極	极	極	極	극진할 극
536	異	异	異	異	536	統	统	統	統	거느릴 통
537	脫	脱	脫	脫	537	勞	劳	勞	勞	수고로울 로
538	執	执	執	執	538	場	场	場	場	마당 장

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
581	達	达	達	達 통달할 달
582	單	单	單	單 홀 단
583	須	须	須	單 모름지기 수
584	備	备	備	備 갖출 비
585	集	集	集	集 모을 집
586	勝	胜	勝	勝 이길 승
587	遊	游	遊	遊 놀 유
588	喜	喜	喜	喜 기뻐 희
589	落	落	落	落 떨어질 락
590	黑	黑	黒	黒 검을 흑
591	買	买	買	買 살 매
592	堅	坚	堅	堅 굳을 견
593	陽	阳	陽	陽 별양
594	富	富	富	富 부자 부
595	答	答	答	答 대답 답
596	揚	扬	揚	揚 날릴 양
597	葉	叶	葉	葉 잎 엽
598	朝	朝	朝	朝 아침 조
599	雲	云	雲	雲 구름 운
600	敢	敢	敢	敢 구태여 감
601	圓	圆	円	圓 동글 원
602	畫	画	画	畫 그림 화
603	減	减	減	減 덜 감
604	短	短	短	短 짧을 단
605	飯	饭	飯	飯 밥 반
606	善	善	善	善 착할 선
607	童	童	童	童 아이 동
608	散	散	散	散 흩을 산
609	惡	恶	惡	惡 모질 악
610	貴	贵	貴	貴 귀할 귀
611	植	植	植	植 심을 식
612	登	登	登	登 오를 등
613	敬	敬	敬	敬 공경 경
614	景	景	景	景 별경
615	偉	伟	偉	偉 거룩할 위
616	遇	遇	遇	遇 만날 우
617	順	顺	順	順 순할 순
618	筆	笔	筆	筆 붓 필
619	街	街	街	街 거리 가
620	湖	湖	湖	湖 호수 호
621	雄	雄	雄	雄 수컷 웅
622	稅	税	稅	稅 세금 세

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
623	寒	寒	寒	寒 찰 한
624	尊	尊	尊	尊 높을 존
625	番	番	番	番 갈마들 번
626	勤	勤	勤	勤 부지런할 근
627	賀	贺	賀	賀 하례(賀禮) 하
628	悲	悲	悲	悲 슬플 비
629	喪	丧	喪	喪 잃을 상
630	閑	闲	閑	閑 한가할 한
631	惠	惠	惠	惠 은혜 혜
632	晴	晴	晴	晴 갠 청
633	暑	暑	暑	暑 더울 서
634	貯	贮	貯	貯 쌓을 저
635	會	会	會	會 모일 회
636	經	经	經	經 글경
637	新	新	新	新 새신
638	電	电	電	電 번개 전
639	業	业	業	業 업업
640	當	当	當	當 마땅 당
641	義	义	義	義 옳을 의
642	意	意	意	意 뜻 의
643	想	想	想	想 생각 상
644	話	话	話	話 말씀 화
645	與	与	與	與 더불어
646	路	路	路	路 길로
647	農	农	農	農 농사 농
648	解	解	解	解 풀 해
649	愛	爱	愛	愛 사랑 애
650	號	号	號	號 이름 호
651	節	节	節	節 마디 절
652	傳	传	傳	傳 전할 전
653	勢	势	勢	勢 형세 세
654	遠	远	遠	遠 멀 원
655	感	感	感	感 느낄 감
656	溫	温	溫	溫 따듯할 온
657	試	试	試	試 시험 시
658	滿	满	滿	滿 찰 만
659	歲	岁	歲	歲 해 세
660	煙	烟	煙	煙 연기 연
661	傷	伤	傷	傷 상할 상
662	福	福	福	福 복 복
663	漢	汉	漢	漢 한수(漢水) 한
664	罪	罪	罪	罪 허물 죄

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
665	暗	暗	暗	어두울 암
666	園	园	園	동산 원
667	詩	诗	詩	시 시
668	禁	禁	禁	금할 금
669	聖	圣	聖	성인 성
670	暖	暖	暖	따뜻할 난
671	誠	诚	誠	정성 성
672	愁	愁	愁	근심 수
673	慈	慈	慈	사랑 자
674	說	说	說	말씀 설
675	對	对	對	대할 대
676	種	种	種	씨 종
677	實	实	実	열매 실
678	領	领	領	거느릴 령
679	認	认	認	알 인
680	圖	图	圖	그림 도
681	算	算	算	셈할 산
682	廣	广	廣	넓을 광
683	精	精	精	정할 정
684	銀	银	銀	은 은
685	盡	尽	盡	다할 진
686	輕	轻	輕	가벼울 경
687	適	适	適	마침 적
688	端	端	端	끝 단
689	聞	闻	聞	들을 문
690	語	语	語	말씀 어
691	察	察	察	살필 찰
692	練	练	練	익힐 련
693	誤	误	誤	그르칠 오
694	歌	歌	歌	노래 가
695	綠	绿	綠	푸를 록
696	榮	荣	榮	영화 영
697	穀	谷	穀	곡식 곡
698	鳴	鸣	鳴	울 명
699	鼻	鼻	鼻	코 비
700	漁	渔	漁	고기잡을 어
701	壽	寿	壽	목숨 수
702	暮	暮	暮	저물 모
703	論	论	論	의논 론
704	數	数	數	셈 수
705	線	线	線	줄 선
706	質	质	質	바탕 질

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
707	熱	热	熱	더울 열
708	增	增	增	더할 증
709	調	调	調	고할 조
710	請	请	請	청할 청
711	德	德	德	큰 덕
712	談	谈	談	말씀 담
713	選	选	選	가릴 선
714	價	价	価	값 가
715	養	养	養	기를 양
716	樂	乐	楽	즐거울 락
717	敵	敌	敵	대적할 적
718	誰	谁	誰	누구 수
719	賣	卖	売	팔 매
720	諸	诸	諸	모든 제
721	課	课	課	과정 과
722	億	亿	億	억 억
723	舞	舞	舞	춤 무
724	齒	齿	齒	이 치
725	慶	庆	慶	경사 경
726	暴	暴	暴	사나울 포
727	潔	洁	潔	깨끗할 결
728	遺	遗	遺	남길 유
729	賞	赏	賞	상줄 상
730	憂	忧	憂	근심 우
731	學	学	學	배울 학
732	頭	头	頭	머리 두
733	戰	战	戰	싸움 전
734	親	亲	親	친할 친
735	樹	树	樹	나무 수
736	錢	钱	錢	돈 전
737	興	兴	興	일 흥
738	餘	余	餘	남을 여
739	獨	独	獨	홀로 독
740	橋	桥	橋	다리 교
741	燈	灯	燈	등불 등
742	靜	静	靜	고요할 정
743	憶	忆	憶	생각 억
744	應	应	應	응할 응
745	聲	声	聲	소리 성
746	講	讲	講	강론할 강
747	舊	旧	舊	예 구
748	鮮	鲜	鮮	고을 선

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
749	謝	谢	謝	謝 사례할 사
750	關	关	関	關 빗장 관
751	題	题	題	題 제목 제
752	難	难	難	難 어려울 난
753	醫	医	医	醫 의원의
754	藝	艺	芸	藝 재주 예
755	歸	归	帰	歸 돌아갈 귀
756	蟲	虫	虫	蟲 벌레 충
757	藥	药	薬	藥 약 약
758	禮	礼	礼	禮 예도 예
759	豐	丰	豊	豐 풍년 풍
760	識	识	識	識 알 식
761	證	证	証	證 증거 증
762	願	愿	願	願 원할 원
763	勸	劝	勸	勸 권할 권
764	議	议	議	議 의논 의
765	嚴	严	嚴	嚴 엄할 엄
766	鐘	钟	鐘	鐘 쇠북 종
767	競	竞	競	競 다툼 경
768	權	权	權	權 권세 권
769	鐵	铁	鉄	鐵 쇠 철
770	續	续	続	續 이을 속
771	歡	欢	歡	歡 기뻐 환
772	露	露	露	露 이슬 로
773	聽	听	聴	聽 들을 청
774	讀	读	読	讀 읽을 독
775	驚	惊	驚	驚 놀랄 경
776	體	体	體	體 몸 체
777	變	变	變	變 변화 변
778	觀	观	觀	觀 볼 관
779	讓	让	讓	讓 사양할 양
780	強	强	強	強 강할 강
781	開	开	開	開 열 개
782	舉	举	舉	舉 들 거
783	教	教	教	教 가르칠 교
784	歷	历	歴	歴 지날 력
785	里	里	里	里 마을, 속리
786	晚	晚	晚	晚 늦을 만
787	冰	冰	氷	氷 얼음 빙
788	産	产	産	産 낳을 산
789	研	研	研	研 갈 연
790	飲	饮	飲	飲 마실 음

No.	CHN Trad.	CHN Simp.	JPN	KOR
791	絕	绝	絶	絶 끊을 절
792	製	制	製	製 지을 제
793	衆	众	衆	衆 무리 중
794	眞	真	眞	眞 참 진
795	窗	窗	窓	窓 창문 창
796	採	采	採	採 캘 채
797	清	清	清	清 맑을 청
798	靑	青	靑	靑 푸를 청
799	韓	韩	韓	韓 한국 한
800	鄉	乡	郷	郷 시골 향
801	賢	贤	賢	賢 어질 현
802	央	央	央	央 가운데 양
803	區	区	区	區 구역, 자질구레할 구
804	團	团	団	團 동글 단
805	局	局	局	局 판국
806	寫	写	写	寫 베낄 사
807	茶	茶	茶	茶 차 다 / 차
808	點	点	點	點 점, 점찍을 점

< 한중일 공통 한자어 어휘집 > 편찬위원회

* 국가 순서는 어휘집 이름 순서에 따릅니다.

■ 어휘 선정 및 내용 구성팀

(한국)

이건식 단국대학교 국어국문학과 교수

김현철 연세대학교 중어중문학과 교수

배은한 단국대학교 중어중문학과 교수

김길동 단국대학교 인문과학연구소 연구원

(중국)

싱리쥐 (邢麗菊) 푸단대학 국제학연구소 교수

장위펑 (張豫峰) 푸단대학 중어중문학과 교수

루용준 (盧勇軍) 푸단대학 중어중문학과 박사 과정

리우첸양 (劉晨陽) 푸단대학 중어중문학 과박사 과정

(일본)

아츠지테츠지 (阿辻哲次) 교토대 명예교수, (공익재단법인) 일본한자능력검정협회 한자문화 연구소 소장

사타케 히데오 (佐竹秀雄) 무코가와여자대학 명예교수, (공익재단법인) 일본한자능력검정협회 현대언어연구소 소장

야마자키 노부오 (山崎信夫) (공익재단법인) 일본한자능력검정협회 상임 이사

다카기 스미오 (高木純夫) (공익재단법인) 일본한자능력검정협회 집행 임원

다나카 이쿠야 (田中郁也) (공익재단법인) 일본한자능력검정협회 연구원

기타가와 마사코 (北川雅子) (공익재단법인) 일본한자능력검정협회 연구원

■ 내용 재편집

(한국) 박진호 서울대학교 국어국문학과 교수 (주필)

(중국) 샤오잉 (蕭穎) 인하대학교 중국학과 조교수

(일본) 가와사키 케이고 (河崎啓剛) 데이쿄대학 외국어학부 강사

■ 본문 감수

(한국) 심경호 고려대학교 한문학과 교수, 한자한문연구소 소장

(중국) 취샤오윈 (曲曉雲) 광운대학교 인제니움학부대학 교수

(일본) 사토 고에쓰 (佐藤眞悦) 일본 쓰쿠바대학 인문사회계 교수

■ 편집

코야마 케이코 (小山恵鼓) 한중일 3국 협력 사무국 사회·문화부 프로그램 담당관

『한중일 공통 한자어 어휘집』

2018 년 8 월 6 일 초판 1쇄 발행
2019 년 6 월 12 일 제 2 판 1쇄 발행
2020 년 3 월 3 일 제 3 판 1쇄 발행

발행처 한중일 3국협력사무국 (Trilateral Cooperation Secretariat)
주소 한국서울특별시 종로구 새문안로 82 S 타워 20 층
우편번호 03185
TEL +82-2-733-4700 | FAX +82-2-733-2525 | <https://tcs-asia.org/ko/main/>

제작 협력 J-Research Press

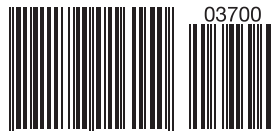
인쇄 상상크리에이티브

Copyright © 2020 Trilateral Cooperation Secretariat

이 책의 무단전재와 무단복제를 금합니다.



Trilateral Cooperation Secretariat



9 791188 016150

ISBN 979-11-88016-15-0